

# دهروزهيهڪ بؤ زانسته ڪاني قورئان

نووسينى:

نيڪرام ڪهريم

ناوى كتيپ: دەرۋازەيەك بۆ زانستەكانى قورئان

نووسىنى: ئىكرام كەرىم

ژمارەى سپاردن: (۲۴۵۱) سالى (۲۰۰۸)

نۆرەى چاپ: يەكەم

سالى چاپ: ۲۰۰۸

نەخشەسازى ناوہوہ: ئىدرىس سيوہيلى

لە بلاوكراوہكانى: پروژەى (تيشك)، زنجيره (۴۳)

[www.tishkbooks.com](http://www.tishkbooks.com)

ناونيشانى پروژە لەسەر تۆرى ئىنتەرنېت :

[info@tishkbooks.com](mailto:info@tishkbooks.com)

ئىمەيلى پروژە:

[tishkbooks@yahoo.com](mailto:tishkbooks@yahoo.com)

مافى لەچاپدانى ئەم بەرھەمە پاريزراوہ بۆ پروژەى تيشك

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله وكفى وسلام على عباده الذين اصطفى وبعد.

تیمامی "ترمذی" له حارسی کوری عهبدوئلائی هه مه دانیه وه ته گه پیتته وه و ته لئی:

چوومه مزگهوت و سهیر ته کهم خه لکی رۆچوون له ده مه ته قه کردندا و منیش چوومه لای

عه لی (خوای لئی رازی بیته) و ته مه هه واله م پئی گه یاند، فه رمووی: باشه خه لکی ده ستیان

داوه ته شتی وا؟ وتم: به لئی! فه رمووی: به لام من جار یکیان له پیغه مبهری خوام (صلی الله

علیه وآله وسلم) بیست فه رمووی: ناگادار بن، له مه ودوا فیتنه زۆر ته بیته، عه رزم کرد جا

چارمان چیه ته ی پیغه مبهری خوا؟ فه رمووی: (چارتان) قورثانه... کتاب الله فیه نبأ

ماقبلکم، وخبر ما بعدکم، هو الفصل لیس بالهزل، من ترکه من جبار قصمه الله، ومن

ابتغى الهدى في غيره اضله الله، وهو حبل الله المتين وهو الذكر الحكيم وهو الصراط

المستقیم، وهو الذي لا تزيع به الأهواء ولا تلتبس به الألسنة ولا يشبع منه العلماء، ولا

يخلق على كثرة الرد ولا تنقضي عجائبه، هو الذي لم تنته الجن إذ سمعته حتى قالوا:

(.. إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا \* يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ..) (الجن: ۱- ۲) من قال به صدق

ومن عمل به أجر، ومن دعا اليه هدي الى صراط مستقیم".<sup>1</sup>

واته: دهنگوباسی پيش خوتان و هه والی پاش خوتانی تیدایه، دادوهری نیوانتان ته کات،

ته م قورثانه قسه ی کار پر ته کات و شوخی ناکات، هه رکه سیك له ترسی خه لکی زۆردار وازی

لئی بهینئی خوا پشتی ته شکینئی و هه رکه سیش عه ودائی هیدایهت بیته و له جگه له قورثاندا

بوئی بگه ری خوا ریگه ی لئی وون ته کات، ته م قورثانه (جبل) ی پته وی خوای گه وره یه له

ناسمانه وه شوپی کردۆته خواره وه بو بهنده کانی تا دهستی پیوه بگرن. ته م قورثانه ته و

یاده وره یه که پره له حیکمهت و دانایی، ته وه یه ریگه ی راست و دروست.

ته م قورثانه ثاره زووی خه لکی ناتوانی لای بدات و به زمانی لوس کهس ناتوانی گومان و

دوودلی تیدا دروست بکات، زانایان له م قورثانه تیر نابن، زۆر وتنه وه ی قورثان کۆنی

ناکات و شته سه رسوپهینه ره کانی کۆتاییان پینایهت، ته م قورثانه ته و قورثانه یه که کاتیک

<sup>1</sup> جامع الترمذی ۱۷۲/۵. رواه ابن الاثیر في "جامع الاصول" من حديث عمر. ههروهها (الإستقامة/ ابن تیمیة

پەريبەكان گوييان ليبوو خوڭيان پينەگير اوو وتيان: بەراستی گويمان له قورئان خوڭينديك بوو كه زور سەير بوو، خەلكي رادەكيشا بو روئدو پينگەيشتنو ئيمەش بروامان پيي هينا، هەركەس بەم قورئانە قسە بكات راست ئەلپت و هەركەسبش كارى پي بكات پاداشت وەرئەگرپت و هەركەسبش خەلك بو ئەم قورئانە بانگ بكات ئەكەويته سەر ريگەيهكي ريك و راست..!"

## پیشہ کی

بہر اسیتی پیغہ مہر زور راست ٹہ فہرموی کہ قورٹان تا دونیا دونیایہ شتی سہیروسہ سوپہینی لی ناپریت، ہر رورڈی زانیہک نہینیہک لہم قورٹانہ دہر دہہینی و ہر رورڈی دامہ زراوہیک ٹاہیتیک ٹہ کاتہ جینگہی گرنگیدانی خوی و لہو سہرہوہ بہ کولیک ٹیہ جازہوہ دیتہ دہرہوہ.

ٹہ گہر لہ کوندا زیاتر بۆ نہینیہکانی پرسہ ٹاینیہکان گہراون، ٹہوہ ٹہمرو زانیان بۆ نہینی پرسہ گہرہوہ بچووکہکانی ٹہم مروقہ ٹہ گہرینو ہر جارہی نہینیہک سہرغیان راتہ کیٹی. پروفیسوری فہرہنساوی - موریس بۆکای - دہلی: "بہی ہیچ ہرپاریکی پیشوہخت و زور بابہتییانہ دہستم دایہ لیکولینہوہ دہربارہی ٹہم قورٹانہ، زیاتر بہ شوین ٹہوہدا ٹہ گہرام رادہی ریکہوتنی قورٹان لہ گہل زانستی تازہدا بہراورد بکہم.. گہیشتمہ ٹہوہ ٹہنجامہی کہ قورٹان ہیچ قسہیہکی نہ کردوہ جینگہی رخنہی زانست بیت لہم سہر دہمہ تازہدا".<sup>1</sup>

(ول دیورانت) لہ کتیبی "قصۃ الحضارة: ۶۸/۱۳-۶۹" دا ٹہلی: " .. چواردہ سہدہیہ ٹہم قورٹانہ ہر بہ پاریزراوی لہ ٹہندیشہی موسلماناندا ماوہتہوہو ہرپرای (خہیال)یان ٹہورورٹینیت و رہوشتیان بۆ دروست ٹہکات و عہقلی سہدان ملیون پیاو دہمہزہرد دہکاتہوہ، قورٹان لہ دہرونہکاندا سادہترین ہرپواوہر دائہمہزینیت، کہ زور کہم ٹالوزی تیدا ٹہبینی و دوورہ لہریورہسم و سرووتہ ٹاینیہکانہوہ، ٹہوہ ہرپواورانہ لہ ہہموو ہرپواوہرپکی تر ٹازادترہو دوورہ لہ کہہنوتی و بتپہرستی، قورٹان گہورہترین رولٹی ہہیہ لہ بہرزکردنہوہی ٹاستی روشنیری و رہوشتی موسلماناندا، ہر قورٹان بنہماکانی سستمی کۆمہلایہتی و یہک کۆمہلگہی دامہزاندوہوہ موسلمانان ہانتہدات بۆ ٹہوہی کار بہ بنہماکانی تہندروستی بکہن، قورٹان عہقلی موسلمانان لہ ٹہفسانہو گومان و خہیالو ستم و دلرہقی رزگار کردوہ، قورٹان ہاری کویلہی زور چاک کردوہوہ لہ دہرونی خہلکہ سہرکزہکاندا ریرو سہرہرزی ٹہچینیت و لہناو موسلماناندا میانرہوی و خودورگرتینیکی

<sup>1</sup> عماد الدین خلیل (قالوا عن الاسلام) ص ۴۷.

<sup>2</sup> قصة الحضارة، ول دیورانت (۶۸/۱۳ - ۶۹).

واى له ئارەزووبازىيى دروست كر دووه كه هاوشيوهى ئهوه له هيچ پارچه زهوييه كى ئهم دونيايه دا نابيينى كه پياوه سپى پيسته كاني تيدا نيسته جيئن..<sup>1</sup>

(مونتيجمى وات) راگرى پسپوژى به شى ليكوليينهوه عهريه بيه كان له زانكوڤى (ادنبرا) ئه لئيت: "بهراى من هه لويستمان له ئاين هه رچون بيت ئهركى سه رشانمانه دان به وه دا بنيين كه په يامى قورئان له دؤخى مه كه كيدا پرؤزه يه كى بيانكه رو گه وره يه، به ييگومان (ئه وكاته) كؤمه لئيك كيشه هه بوو چاره سهريان ئه خواست و چه ندان قهيران هه بوون كه هه نديك هه وئى سووك كر دنى ئه و كيشه و قهيرانانه يان داوه، به للام ئه وه "موسته حيل" ه كه له ريگه ي بير كر دنه وه لؤژيكانه وه بتوانرايه بگه يته ئه و په يامه ي كه قورئان پييگه يشت! گومان له وه دا نيه كه په يامى قورئان چاره سهرى گرفته كؤمه لايه تيبى و ره وشتى و فيكريه كان ئه كات، به للام دياره هه موو به يه كجار چاره سهر ناكات و به شيوه يه كى به لگه نه ويستانه ش نا، له وان ه يه ميژوونوسى كى دونيا په رست بلئيت: موحه مه د به ريكه وت كه وت به سه ر ئه م بيروراينه دا كه وه كليل وابوون بؤ گيرو گرفته بنه ره تيبه كاني ئه و سه ر ده مه، ئه مه عه قل نايه ريت، نه ك ئه مه، به لكو عه قل ئه وه ش ناپرئ كه هه و له ئه زمونيه كان و بيره تيزه كانيش بتوانن وه ك پيوست په يامى قورئان پوچ بكه نه وه".<sup>1</sup> ئه مه راى زانايان له م سه ر ده مه تازانه دا و زانايانى سه ر ده مه كؤنه كانيش هه مان راين هه بووه له سه ر قورئان و گه وره يى قورئان، ته نانه ت قاضي ئه بويه كر ئين ئه لعه ره بى له كتيبى (قانون التاويل) دا ئه فهرمويت: قورئان (٧٧٤٥٠) زانستى له خؤگرتوه و ئه و ژماره يه ش هه لده گري چوار جار بكرتته وه، چونكه هه موو رسته يه كى قورئان هه لده گري مانايه كى ديارو مانايه كى ناديارى ليوه ريگيرئ و مانايه كى وه ك پيناسه و مانايه كى وه ك پارچه پارچه ليوه ريگيرئ، ئه مه به شيوه يه كى ره ها جگه له و مانايانه ي په يوه ندى و هه ماهه نكي وشه و رسته كان هه موو پيكه وه ئه يده ن كه ئه وه نايه نه هه ژمارو خوا (سبحانه و تعالى) نه بيت كه س نايان ئيت.<sup>2</sup>

هه ره ها له كتيبى (أسرار ترتيب القرآن) دا ئه فهرموي: "هه ماهه نكي ئايه ته كاني قورئان له گه ل به كتريدا به شيوه يه ك وه ك يه ك وشه ي ته نيا بنويئى و مانايه كى يه كگرتوو و ده سته واژه يه كى ريكه روا بده ن به ده سته وه، ئه وه زانستى كى گه وره يه و ته نيا يه ك زانا شك

<sup>1</sup> عماد الدين خليل: قالوا عن الاسلام، ص ١١٥.

<sup>2</sup> القسطلاني: ارشاد الساري (٢/٧).

ئەبەم كە باسى لىۋە كرديتت و تەنيا كاريشى لە سورەتى (البقرة) دا كرووہ و خواى گەورەش دەرگايەكى گەورەى لە ئيمە كرڈۆتەوہ لەو بواردەدا، بەلام كە سەيرم كرد كەس نيبە بتوانيت ھەلبەرگريت و بۆم دەركەوت خەلكى تەمەل بوون و ھەر حازرخۆريان ئەويت، سەرى ئەو زانستەمان داخستەوہو كرمانە نەيئيبەك لە نيوان خۆمان و خواى گەورەداو گەراندمانەوہ بۆ لای خۆى".<sup>۱</sup>

زانايان ئەفەرموون: مەبەست بە زانياريبەكانى قورئان ھەموو ئەو زانستانەيە كە پەيوەندن بە قورئانەوہ وەك زانستى (ھۆيەكانى دابەزىنى قورئان، كۆكردنەوہ و نووسىنەوہ و بلاوكردنەوہى قورئان، چۆنيتتى ريزبەندى ئايەت و سورەتەكان، مەككى و مەدەنى لە قورئانداو ناسخ و مەنسخ و موحكەم و موتەشاببھو رەھاو تايبەت و .. ھتد). بەزانستەكانى قورئان ئەشوتريت "زانستى بنەماكانى تەفسير"، چونكە باس لە ھەموو ئەو باسانە ئەكات كە پيوستە كەسى موفەسیر ئاگای لىيان بيت.

ماوہيەك بوو برايانى پرۆژەى تيشك داواى نووسينىكيان لى ئەكردم دەربارەى "علوم القرآن"، منيش جگە لەو داوايەى ئەوان خۆشم ھەندى ھاندەرى ترم لابوو كە دەست بە نووسينىكى لەو بابەتە بكەم كە يەكئەك لەو ھاندەرانە ئەوہبوو خەلكى وا ھەيە چۆن سەيرى (ئىنجىل) و (تەورات) و كتيبەكانى ترى ميللەتان ئەكات واش سەيرى قورئان ئەكاتو ئەشيەويت كە ئەو جۆرە روانينە بۆ قورئان لە ريگەيەكەوہ، يان زياتر بسەپيتنى بەسەر ميللەتى كورددا.

زياد لەوہ قورئان بە پىي ناساندنى خواى گەورە (جل جلاله) و پىغەمبەرى خوا ئەم قورئان "مكنون"ە، واتە "مستور" و "مصون" و "پر نەيئيبە"، چونكە صيغەى "مكنون" صيغەى ئىسمى مەفەولە، "مكنون" يانى "مفعول" و "فعل"ەكەى بەرانبەر (كن)ەيە و ماناكانى (كن)ەش لە زمانى عەرەبیدا بە دەورى "داپۆشين" و "پاراستن" و "شاردنەوہ" و "بە نەيتنى كردن" دا ئەسورپتەوہ كە ھەمووى لە يەك وشەدا جيئ ئەبيتەوہ كە "خەزىنەى ئەسرار"ە.<sup>۲</sup>

<sup>1</sup> العلواني، الوحدة البنائية للقرآن المجيد، ص ۴۵ و ۴۶.

<sup>2</sup> زانايانى زانستى (تجويد) ئەلەين: پیتەكانى سەرتەئى سورەتەكان وەك: "الم، المر، كھيعص، حم.."، ئەگەر بەدەيتە دەم يەكترى بەبى دووبارە كردنەوہ ئەوا ئەم رستبە دەردەچيئ: "لفظ حكيم قاطع لە سر" واتە: دەقيكى پر حكيمەتى قسەبەرەو خاوەنى نەيتيبە.

ئەم خەزىنە پارىزراۋە دەستى ناھەزو ناپاكي پى ناگات ۋەك لە دىرەى ئەو مەدەدا ئەفەرمۇئ: (فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ \* لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ \* تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ) (الواقعة: ۷۸-۸۰).<sup>۱</sup> كىيىكى پارىزراۋە ۋ ئاخىراۋە بە نەيىنى، كە جگە لە پاكەكان كەس دەستى بەرى ناكەوى ۋ لە لايىن "خاۋەنى ھەموو جىھانەكانەۋە" دابەزىوہ.

بۆيە مەنىش ھەزم كەرد چەند نەيىنىيەكى ئەو قورئانە سەرسورھىنەرە بە زمانى كوردى بنووسم بۆ ئەم نەوہ تازەيە كە كەوتوۋەتە رۆژنىك ئەوہى بە كوردى نەنووسرەيت دەربارەى قورئان ۋ دىن - مەگەر بە دەگمەن - ناخوئىيەتەۋە لىي تىناگات، لەبەرئەۋە من بەئەركى سەرشانى ئەزانم گۆشەكانى ئەم دىنەۋ ئەم قورئانە بەپىي توانا بدەمە بەر تىشك ۋ وىژدانم ئاسودە بكەم.

بۆ كۆكردنەۋەى ماددەكانى ئەم نووسىنە دوو شىۋازم گرتە بەر:

يەكەمىيان: كۆكردنەۋەى ئەو كىتابانەى لەسەر زانستى قورئان (علوم القرآن) نووسراون. دووہەمىيان: ئەو كىتابانەى لەسەر نەيىنى ۋ گەورەيى قورئان نووسراون. دوای ئەوہ دەستم بە خوئىندنەۋەى سەرلەنوئى ئەو كىتابانە كەردەۋە ئەم ھىلكارىيەم پىشنىار كەرد كە بىيەتە بەرنامەى نووسىنە كە:

- ئەم پىشەكەيە ۋ لە پىش ھەموو بەشىكىشدا دەروازەيەكم كەردەتەۋە لە بەشەكە ۋ باسەكانى.

- بەشى يەكەم: باسى چۆنىيەتى نووسىنەۋەى قورئان دەكات، لەسەردەمە جىياجىكاندا ۋ كەردمەتە چوار سەردەم، سەردەمى پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) ۋ سەردەمى ئەبۇبەكر ۋ سەردەمى عوسمان ۋ ئەم سەردەمە تازانە.

<sup>1</sup> العالمين: كۆى (العالم)، واتە: جىھان، كەواتە (عالمين) واتە: چەند جىھاننىك، زانايان ئەفەرمۇن: جىھان چەند جۆرنىكە، جۆرنىكان پىنى ئەوتەيت (مولك) ۋ جۆرنىكان پىنى ئەوتەيت "مەلەكوت"، مولك جىھانى مادەيە كە سىن جۆر خولقواى تىدايە، ماددەى تەنيا (مادة مجردة)، مادەكە ژيانى بۆ زياد كرايىت، مادەكە ژيان ۋ گىيانى بۆ زياد كرايىت، مەلەكوت جىھاننىكە پەر طوھرو پاكى، گەورەمان ھەزرتى عيسا (عليه السلام) ئەفەرمۇئ: "لا يلج ملكوت السماء من لم يولد مرتين"، ناچىتە ناو جىھانى مەلەكوتەۋە كەسىك دوو جار لەدايك نەيىت، جارىك ئەمەى كە ھەموو كەس ئەيىنى، جارىك لە دونىاي گوناھو ماددىانەۋە بىيەتە دەردە بە سورشتى مرؤفانەۋە بچىتە دونىاي طوھرو پاكى ۋ شوئىنى خۆت بگرى لە جىھانى مەلەكوتدا..



خیری ئەم نۆرسینەشم ئەنیرم بۆ نامە ی کردە وەکانی دایک و باوکم که سوپاس بۆ خوا ریزی قورئان و شەریعتیان لەسەر سەریان دانابوو، ئەگەر بە شایەنم بزانیایە ئەمکرده دیاری بۆ سەر وەرۆ نوری چاوم، ریبەرۆ هیزی هەناوم حەزرتی موحەممەد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، بەلام واباشە بۆم پابەندی ئەدەب بم و سنوور بفامم، بۆیە پیشکەشی ئەکەم بە صەحابە بەرزیو نەجیبزادەکانی که وینەییەکی خۆی بوون و بە دەستپاکییەو ئەم قورئانە و ئەم ئاینیەیان گەیانده ئیمە و فیژی (توحید) و فەرزو سوننەت و ئەدەب و تەبلیغاتیان کردین، که پینچ ئەرکه گەرەکی ئاینن.

(وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِرٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ) (النحل: ۹).  
أقول قولي هذا واستغفر الله لي ولكم

ئیکرام کەریم

هەلەبجە / چواری رەبیعی دووەمی / ۱۴۲۷ کۆچی

۲۰۰۷/۴/۲۱ زاینی

## به‌شنى يه‌که‌م:

### قورئان چييه و چۆن نوسرايه‌وه؟

#### ده‌روازه‌يه‌ك

ئەم قورئانە كە قسە و راسپاردەكانى خواى گەوره‌يه بۆ هەموو مرۆڤەكان ئەفەرموئى:  
(وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَ بِهِ الْمَوْتَى بَل لَّهِ الْأَمْرُ  
جَمِيعًا... (الرعد : ۳۱). واتە: ئەگەر قورئانێك ببوايه كە بخوینرايه‌ته‌وه بەسەر شاخەكاندا  
ببێخستنايه‌ته‌ رویشتن یان زهوى لەت لەت بکردايه یان مردووى بهیناياه‌ته‌ قسەکردن، ئەبوو  
ئەم قورئانە بوايه، بەلكو هەموو کارەكان لە دەستى خودايه". زانايان ئەفەرموون: وەلامى  
(لو) واتە: ئەگەر (محذوفه) و تەقدیره‌كه‌ى بریتىيه‌ له (لكان هذا القرآن) وەك لەسەر‌وه  
تەفسیره‌كه‌يمان كرد. ئەمە يانى چى؟

ئەمە يانى ئەوه كە ئەگەر خوا ببووستايه‌ ئەو سروشته‌ى ئەدا بە قورئان، كاتێك  
بتخویندايه‌ بەسەر ئیيسك و پرسوكى مردوويه‌كدا خیرا هەلئەسايه‌وه‌ دەستى ئەكرده  
قسەکردن، یان بتخویندايه‌ته‌وه‌ بەسەر شاخێكدا خیرا ئەبخسته‌ جولەو رێکردن، یان بەسەر  
دەشت و دەریكدا بتخویندايه‌وه‌ شەق شەق ئەبوو لە سام و كارىگەربى و هیزى نورى ئەم  
قورئانە، بەلام قورئان بۆ ئەمە نەهاتووه‌ ئەمە كارى ئەو نىيه، بەلكو كارى قورئان بریتىيه  
له‌وه‌ى ببیتە كتیبى هیدایه‌ت و خۆراكى رۆحى و میتۆدى پرسه‌ جۆربه‌جۆره‌كانى ژيان و ئەم  
مرۆڤه‌ تا دنیا دنیايه‌ زیاد له‌و به‌ره‌كه‌ت و پیرۆزىيه‌ى كە هەيه‌تى سستمه‌ جۆربه‌جۆره‌كانى  
خۆى و ژيانى خۆى لى‌ وەرگرتى".<sup>1</sup>

هەرئەمە‌شه‌ هەندى‌ له‌ زانايان به‌راورد له‌ نىوان گرنكى موعجيزه‌ى قورئان و گرنكى  
موعجيزه‌ مادديه‌كانى تردا بکەن كە خوا به‌ پینغه‌مبەرە پيشووه‌كانى داوه‌ و باوى ئەم  
موعجيزه‌ قورئانىيه‌ بدن بەسەر ئەوانى تردا كە دياره‌ ئەو موعجيزانه‌ بۆ نه‌وه‌ى خۆيان

<sup>1</sup> اضواء قرآنية (فتح الله گولن)، ص ۲۰۷.

کاریگەر بوون و کاریگه‌رییان بۆ ئیستا نه‌ماوه، به‌لام موعجیزه‌ی قورئان تاقیامه‌ت به‌رده‌وامه‌و هه‌ر کاریگه‌ری ته‌میئیی و ته‌بیئته‌ سه‌رچاوه‌ی ئیله‌هام و سه‌رچاوه‌ی بیروباوه‌ر بۆ خه‌لکی له‌ هه‌موو به‌ر مرۆفایه‌تییه‌کاندا.

ئیمامی بوخاری له‌ ته‌بوهوره‌بیره‌وه‌ ته‌گیڕیته‌وه‌ که‌ پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وآله وسلم) فه‌رموویه‌تی: "ما من الأنبياء الا اعطى من الآيات مامثله آمن عليه البشر، وانما كان الذي اوتيته وحيا او حاه الله الي فأرجو أن أكون أكثرهم تبعاً يوم القيامة".<sup>۱</sup> هیچ پیغه‌مبه‌ریک نه‌هاتوه‌و خوای گه‌وره‌ ته‌وه‌نده‌ ئایه‌تی بۆ نه‌ناردی که‌ خه‌لکی به‌وانه‌ بپروایان هیئا بی، به‌لام ته‌وه‌ی خوای گه‌وره‌ داویه‌ به‌من (وحی) سروشیکه‌ و بۆی ناردوم، ئومید ده‌که‌م له‌ قیامه‌تدا له‌ هه‌موو پیغه‌مبه‌ران شوئینکه‌وتووم زۆتر بی.

### باسی یه‌که‌م: پیناسه‌ی قورئانی پیروز

زانایان باویک له‌ نیوانیاندا هه‌یه‌ له‌ کاتیکیدا که‌ زاراوه‌یه‌ک ته‌ناسینن دوو جوړ مانای بۆ ته‌که‌ن، له‌ رووی زمانی عه‌ره‌بی و له‌ رووی به‌کاره‌یتانی ته‌و زاراوانه‌ له‌ لایه‌ن پسیپۆرو زانایانه‌وه‌. ئیمه‌ش هه‌روا ده‌که‌ین.

قورئان له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا له‌سه‌ر وه‌زنی (فعلان)ه، ته‌م صیغه‌یه‌ش له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا پینی ته‌وتری صیغه‌ی مه‌صده‌ر، واته‌ سه‌رچاوه‌یه‌ بۆ کرداره‌که‌ که‌ خوئینده‌. و (قرأ) و (اقرأ) و (تقرأ) له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا به‌ مانای (نطق بالمکتوب والقی النظر علیه و طالعاه)، (وجمعه و ضم بعضه الى بعض) و (حملت وولدت) و (دنا) و (رجع) و (غاب) و (هبت) و (تنسك) و (تعبد)..<sup>۲</sup> دیت که‌ ته‌وانی هه‌موویان له‌ سه‌ مانای په‌یوه‌ندی به‌یه‌که‌وه‌ کورت بکه‌یته‌وه‌:

۱- سه‌یرکردن و تیروانین و خوئینده‌وه‌ی شتییک  
 ۲- خوئینده‌وه‌که‌ بده‌یته‌ ده‌م یه‌ک و نزیک ی بکه‌یته‌وه‌ له‌ یه‌کتیری و "حامله‌" ی بکه‌ی به‌ مانا شاراوه‌کانییه‌وه‌.

۳- هه‌لکردنی شه‌مائی مانای جوان و پر نه‌یینی که‌ ملکه‌چی و عه‌دایه‌تی له‌و مانانه‌وه‌ له‌ دایک ته‌بیئت.

<sup>1</sup> مختصر صحيح البخاری / الزبيدي / كتاب فضائل القرآن، باب كيف نزل الوحي، رقم الحديث ۱۸۰۶ ص ۵۱۱.

<sup>2</sup> المنجد: وشه‌ی (قرأ).

به‌ویسیه بیت قورثان پشکی همه‌مو و شو مانانه‌ی تیدایه، یانی: قورثان کتیبیکه و سه‌یر ته‌کریت و ته‌خوینریت‌ه‌وه و خوینره‌که‌ی ته‌بیت و شه‌و ثایه‌ت و سورته‌کانی بداته دهم یه‌کو نزیک‌ی بکاته‌وه له یه‌کتری تا مانا شاراوه‌کانی بو دهریکه‌ویت و په‌ی به نه‌ینیبیه‌کانی به‌ریت، ته‌وکاته‌هه‌ست به‌شنه‌ی و شه‌ماله‌ ته‌کات که له قورثانه‌وه لی هه‌لته‌کات و سه‌رسامی ته‌کات و زیاترو زیاتر ملکه‌چ ته‌بیت بو خوی گه‌وره و سه‌ری به‌ندایه‌تی بو ته‌خاته سه‌ر زه‌وی. بو نمونه با تم‌ثایه‌ته (بخوینینه‌وه) و (بیده‌ینه دهم پیش و پاشه‌که‌ی) و چاوه‌روانی (شه‌مالی مانای جوان و به‌رکه‌ت) بکه‌ین و بزاین چه‌نده (چیژی به‌ندایه‌تی) دروست ته‌کات تیماندا. خوی گه‌وره ته‌فه‌رموی: (وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) (یونس: ۱۱). واته: هه‌روه‌ها ته‌گه‌ر خوا وه‌ک چو‌ن ته‌وان داوای خیر ته‌که‌ن به‌په‌له ته‌یندات‌ی هه‌رواش به‌په‌له شه‌ر<sup>۱</sup> یان بو بنیرت که ته‌وان په‌له‌ی لیده‌که‌ن ته‌وه ته‌بوو ته‌جه‌لی خو‌یانی بو بناردنایه، جا تیمه‌ده‌ست له ته‌وه که‌سانه‌ی ئومیدیان به دیداری تیمه‌نیبه به‌رته‌ده‌ین تا له‌ناو یاخیسوونی خو‌یاندا به دوو دل‌ییه‌وه هه‌ر گیترو لول بخو‌ن<sup>۲</sup>.

با تم‌ثایه‌ته جوان بخوینینه‌وه و همه‌مو پارچه‌کانی بده‌ینه دهم یه‌کو پاشان چاوه‌روانی شه‌مالی به‌رکه‌ت و مانای جوان بکه‌ین. مانای ثایه‌ته‌که به ته‌واوته‌ی ته‌وه‌یه:

"ته‌گه‌ر سونه‌ت و باری خوا وادابه‌زرایه که به گو‌یی خه‌لکی بگردایه کات‌ی داوای سزاو شه‌رپیک ده‌که‌ن و بو‌ی بناردنایه وه‌ک چو‌ن که داوای خیریک ته‌که‌ن بو‌یان ته‌نیریت به‌په‌له، ته‌وه ته‌بوو به په‌له سزای بو ته‌مانبناردایه، به‌لام باوی خوا واده‌مه‌زراوه و ناشگورپیت له‌به‌رته‌وان، خوا مؤله‌تی سته‌مکاران ته‌دات و تا کاتی خو‌ی نه‌یه‌ت حساباتیان له‌گه‌ل ناکات، جا به پی‌ی ته‌وه به‌رنامه‌یه که باوی خوا له‌سه‌ری دامه‌زراوه مؤله‌تی ته‌مانه ته‌دات و لی‌یان ته‌گه‌رپیت تا کاتی خو‌یان دیت.

جا دوا‌ی ته‌مه با ماناکانی تری ثایه‌ته‌که و پیش و پاشه‌کانی بده‌ینه دهم یه‌کو و بزاین چی لی ته‌که‌ویت‌ه‌وه، تم‌ثایه‌ته له سیاقی ته‌وه ثایه‌تانه‌دا هاتوو ده که هه‌ندیک هه‌ن نکولی له

<sup>1</sup> له قورثاندا سزای خوایی دوو ناوی تریشی لی نراوه: (شه‌ر) و (خرابه)، خوی گه‌وره بو یه‌که‌میان ته‌فه‌رموی: (وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بَعْدَابٍ أَلِيمٍ) (الأنفال: ۳۲). و بو (خرابه) ته‌فه‌رموی: (وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ)، بو‌یه تیمه هه‌رسیکیانمان به‌کاره‌یناوه.

زیندببوننه وه ده‌کهن و که پیغهمبهر (صلی الله علیه وآله وسلم) پییان ته‌لی من په‌یامبهری  
 خوام و بۆ لای ئیوه‌ی ناردوم و ناگادارتان ته‌که‌مه‌وه که سزایه‌کی سه‌خت له‌ پیشتانه‌وه‌یه،  
 ته‌وان به‌ گالته‌کردن و رابواردنی‌که‌وه ته‌لین: (وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِن كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ  
 عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ) (الأنفال: ۳۲). واته: خواجه  
 ته‌گهر ته‌مه ته‌و راسته‌قینه‌یه له‌ لای تزوه هاتوه، به‌رده‌بارانمان بکه له‌ ئاسمانه‌وه، یان  
 سزایه‌کی سه‌ختمان بۆ بنیره، که خوی گه‌وره وه‌لامی ته‌م پیشتنیاره‌یان ناداته‌وه و سزایان  
 دواته‌خات بۆ ته‌و کاته‌ی دیاری کردوه بۆیان، "هیمنی و ئاسایش و خۆشگوزهرانی کاتی"  
 یاخییان ته‌که‌ن و ته‌گه‌نه ته‌وه‌ی له‌ عاذزی و سزای خوا بیخه‌م ته‌بن و ده‌ست ته‌ده‌نه په‌له‌کردن  
 له‌ خوی گه‌وره‌و ته‌لین: جا که‌ی ته‌م سزایه‌ دیت؟! و ته‌زانن ته‌و سزایه‌ نایه‌ته سه‌ریان و  
 خوی گه‌وره‌ش ته‌یه‌وی له‌ وه‌لامی ته‌م په‌له په‌له‌کردنیاندا پییان بلن: ته‌گهر سونه‌ت و باوی  
 خوا وادامه‌زرایه به‌گویی په‌له‌په‌لی خه‌لکی بکردایه "ته‌گهر سونه‌ت و باری خوا وادامه‌زرایه  
 که به‌ گویی خه‌لکی بکردایه کاتی داوای سزاو شه‌رێک ده‌که‌ن و بۆی بناردنایه وه‌ک چۆن که  
 داوای خیرێک ته‌که‌ن بۆیان ته‌نیریت به‌په‌له، ته‌وه ته‌بوو به‌ په‌له سزای بۆ ته‌مانبندایه،  
 به‌لام باوی خوا واده‌مه‌زراوه‌و ناشگۆریت له‌به‌رته‌وان، خوا مؤلّه‌تی سته‌مکاران ته‌دات و تا  
 کاتی خۆی نه‌یه‌ت حساباتیان له‌گه‌ل ناکات، جا به‌ پیی ته‌و به‌رنامه‌یه که باوی خوا له‌سه‌ری  
 دامه‌زراوه مؤلّه‌تی ته‌مانه ته‌دات و لییان ته‌گه‌ریت تا کاتی خۆیان دیت.

جا ته‌گهر سه‌یری ته‌م ئایه‌ته بکه‌ین له‌م سیاقه‌دا ته‌مانه‌مان بۆ ده‌رته‌که‌ویت:

- ۱- ته‌م قسه‌یه له‌ سێ په‌ره‌گراف دروست بووه، دوانیان وه‌ک سه‌ره‌تا دامه‌زراندن و  
 سییه‌میان وه‌ک ته‌نجام بۆ ته‌و دوو سه‌ره‌تایه‌یه، که‌چی قورئان (سه‌ره‌تایه‌کیانی) پیچاوه‌ته‌وه.
- ۲- سه‌ره‌تای یه‌که‌م له‌ چوار پرگه‌ پیچکدیت: (په‌له‌کردنی<sup>۱</sup> خوا له‌ خیر و له‌ شه‌ردا)،  
 (په‌له‌په‌لکردن<sup>۲</sup> به‌ خوا له‌ خیر و له‌ شه‌ردا له‌لایه‌ن خه‌لکه‌وه)، که‌چی لیره‌دا قسه‌که ته‌نیا  
 (په‌له‌کردنی خوا له‌ خیردا) و (په‌له‌په‌لکردنی خه‌لک له‌ خوا بۆ شه‌ر) باس ده‌کات.

<sup>1</sup> (په‌له‌کردن) م بۆ - تعجیل - به‌کاره‌یناوه.

<sup>2</sup> (په‌له‌په‌لکردن) م بۆ - إستعجال - به‌کاره‌یناوه.

۳- بهروردکارییه کی سهر له ئایه ته که دا ههیه لهو لیچواندنه دا که باسی کراوه، لیچواندن له نیوان "په له کردن و په له په لیکردن" باسکراوه نهک له نیوان (په له کردن و په له کردن) دا یان له نیوان (په له لیکردن و په له په لیکردن) دا. ئەمه چۆن روویداوه؟!

۱- (ئەمما بۆ خالی یه که میان) به لئی سهره تایه کیانی پیچاوه ته وه، به لام دوو به یداخی شه کاوهی له ههر دوو لای سهره تا که دا داچه قاندوه تا خه لکی بگه رپین بۆی و له و دیو په رده که وه بیبینن، له لای راسته وه وشه ی (لوی داناوه، که له زمانی عه ره بیدا بۆ (نه کردن) و ئیمتیناع به کار دیت و له پیشه وه ی سهره تای یه که مینه که دا دایناوه، تا به لگه بیت که په له کردنه که له خوی گه وره وه رووی نه داوه، له لای راستی سهره تا که شه وه پیتی (ف)ی داناوه که له زمانی عه ره بیدا بۆ خالی کردنه وه (تفریح) به کار دیت، (فندز) تا خه لکی شه وه تی بگه گن که خوا باوی وایه که له خه لکی شه گه رپیت، بۆیه له مانه ش گه راوه و مؤلته تی داو.

لیره دا یهک ورده کاری تر ههیه ئایه ته که کردووه تی شه ویش شه وه یه (ف) جاری وا ههیه بۆ (عطف) یش به کار دیت، جا بۆ شه وه ی که س زیهنی به لای شه ودا نه چیت که شه (ف) یه بۆ (عطف) ه، هاتووه دوو کاری تری کردووه، یه که میان: صیغه ی فعله که ی له (رابردو و = ماضی) یه وه کردووه به (رانه بردو و = مضارع)، دووه میان: له (غائب) وه بۆ (متکلم)، نافه رموی: (فترک الذین لایرجون لقاء الله) بۆ نمونه یان بلئی: (فیترک..)، به لکو شه فه رموی: (فندز)، صیغه ی (متکلم) و (مضارع) یش، شه ویش بۆ شه وه یه خوینه ر بزانی شه ده سته واژه له وه ی پیشو دابراوه له رووی ماناوه و شه بیت سهر به خو مامه له ی له گه لدا بکری و به وشیه یه ش ده روونی خوینه ر هیه چ جوړه شپه زه یی و سه رلیتیی کچوونیکی تیدا دروست نه بیت.

۲- (سه باره ت به خالی دووه میشیان) لهو چوار برگیه که باسان کردن له خالی (۲) دا، ئایه ته که هاتووه له ههر یه که یان برگیه کی (سپروه ته وه = حذف) کردووه، به لام نهک له یه (جنس)، به لکو له ههر (جنس) ه ی برگیه کی سپروه ته وه که وهک شه وه ی به رانه به یه تی تا ئاماژه بکات بۆ برگیه سپراوه که (محذوف) ه که. واته: وشه ی (تعجل) ئاماژه به هاوشیوه که ی شه کات له (پیچوینراوه که = مشبه به) که دا و وشه ی (استعجال) یش ئاماژه بۆ هاوشیوه که ی خوی شه کات له (چوینراو = مشبه) ه که دا.

ئەمه تۆزیک روون بکه ی نه وه، چونکه به راستی ره وان بیژی عه ره بی سانا نییه و پیوستی به روون کردنه وه ی زیاتر ههیه، بۆ شه به ره گه نجه ی شه مرۆ که شه کتیبه ی بۆ نووسراوه..

چوار برگه که نه مه یه :

- په له په لکردن له خوا بۆ خیر.

- په له په لکردن له خوا بۆ شهر.

- په له کردنی خوا له ناردنی خیردا

- په له کردنی خوا له ناردنی شهردا.

نه نجامه که ی:

- خوا له ناردنی خیردا په له نه کات.

- خوا له ناردنی شهردا په له ناکات.

جا نایه ته که له ههر یه که له و چوار برگه یه، برگه یه کی سپروه ته وه (حذف) کردوه، نه که

له هه مان ره گه ز، به لکو له ههر ره گه زه ی برگه یه که و ته نیا نه مه نده ی هیلا و ده ته وه .

- (خه لکی داوا نه که ن خوا به په له شهر (سزاو توله) یان بۆ بنیړی، به لام خوا له ناردنی

شهردا په له ناکات و لیده گه پرئ ته وه ی تومییدی به دیداری خوا نییه له ناو سه رگه رانیی و

دژایه تی خویدا ههر گیتو لول بخوات).

۳ - (سه باره ت به خالی سییه مییش) نایه ته که ناماژیه کی ته و او شه فاف ته دات و

مانایه کی ورد نه گه یه نی ته ویش دهر خستنی هژی لیگه رانه که و حکمه تی په له نه کردنه

له ناردنی سزاو شهره که دا، نایه ته که وینه ی ته و که سانه ی په له په له خوا نه که ن (سزایان بۆ

بنیړی) واده کیچی و ه که سانیکن بۆ پر کردنه وه ی بوشاییه کانی ناره زوویان داوای ته م خیره،

یان ته م شهره نه که ن، جا نه گه ر خوا به گوئیان بکات ته وه و ه که ته وه وایه که خواش (جل

جلاله) ئیستفزاز ته بیئت و و ه که ته و ان په له په لکردن له زاتیدا هیه (حاشا وکلا)!!

شتی زورتریش له م نایه ته دا هیه و با زور به کورتی ناماژیه پیبده ی:

۱- وشه ی (لو) سروشتی ته بیئت بچیتته سه ر کرداری رابردو (فعل ماضی) که چی لیږدا

چووته سه ر (فعل مضارع) - (لو یعجل) - هۆکه شی ته وه یه دوو نامانج بیچکی: باوی خوا له

رابردو و دا و له مه و دواش هه روایه په له په لکردنی خه لک بۆ ناردنی سزا وای لی ناکات، به په له

سزایان بۆ بنیړی، که نه گه ر فیعله که (ماضی) بوایه ته و نامانجانیه نه ته پیچکا و خوینهر هه ر

پرسیاری ته ما.

۲- خوای گه و ره نافه رموی: (فندره م) یان (فندر هؤلاء) که سیاقه که هه لده گری و ابلیت،

به لکو ته فهرموی: (فَنَدْرُ الَّذِیْنَ لَا یَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِی طُغْيَانِهِمْ یَعْمَهُونَ) (یونس: ۱۱). تا

دوو ئامانج بپیکې، یه که میان: به خه لکی بگه یه نی که سه چاوه ی ئه م په له په لکردنه یان بریتیه له باوه رنه بوونیان به زیندوو بونه وه، دووه میان: به خه لکی رابگه یه نی که ئه مه باوی خواجه بۆ ئه وان و بۆ هه موو ئه وان هه ش که وه ک ئه وان.

۳- خوا نافه رموی: "ولو یجعل الله للناس الشر استعجالهم بالخیر (لعجله)"، به لکو ئه فه رموی: (لقضي اليهم أجلهم) که سیاقه که به شیوه ی سروشتی یه که میان هه لده گری، که چی خوی گه وره ئه می تریان ئه فه رموی، بۆ؟ چونکه شایه به سزایه کی له و جوړه ن که له ره گ و ریشه بیانیه نیته دهره کو تاییان پی بهینیت، به لام خوی گه وره وا ناکات و لییان ئه گه ریت تا کاتی خو یان دیت.<sup>۱</sup>

ئه مه ی رابورد، بۆ ئه وه بوو بزاین کرداری (قرأ) و لیوه رگراوه کانی کورت ئه بنه وه له (خویندنه وه) و (کو کردنه وه) و (دو زینه وه) ی مانا و مه به سستی جوان که به ره که ت و به ندا یه تی له مرؤفدا ئه خولقی نی و خوینه ری به ریت ئه توانی به سه ر هه موو (په ره گرافیک) قورئاندا ئه م پرؤسه یه جیبه جی بکات و ئه و کات تی بگات خوی گه وره بۆ کتیه که ی خو ی ناوانه (قورئان) و ناوی نه ناوه ته ورات، یان زه بور، یان شتی تر.

هه ندی له زانیان ئه فه رمون: خوی گه وره بویه قورئانی ناو ناوه (قرآن)، چونکه به رو بوومی هه موو کتیه پیشوه کانی تری خوی گه وره ی له خویدا کو کردتوه، به لکو به ره می هه موو زانسته کانی له خو گرتوه ئه و هتا ئه فه رمویت: (وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِّلْمُسْلِمِينَ)<sup>۲</sup> (النحل: ۸۹). واته: ئه م کتیه مان ناردوه ته سه رت تا (هه رچی شت هه یه) رو شنی بکاته وه.

ئه وه ی رابورد مانای قورئان بوو به پیی زمانی عه ره بی که (قرآن) و (قراءة) و (قرء) له فیعلی (قرأ) وه رده گیرئ و ئه وتری (قرأته، قرءأ، وقراءة وقرأنا) و چا وگه که به مانای ئیسمی مه فعول دیت، واته (قرآن) ی به مانا (مقروء) ه،<sup>۳</sup> له مانه وه ئه گه یه نه وه ی که

<sup>1</sup> بۆ زیاتر ناگادار بوون بهو نمونه یه سهیری (النبأ العظيم: عبدالله دراز) ص ۱۳۷ تا ۱۴۱ بکه.

\* محمد عبدالله دراز ئه فه رمویت: که ئه وتری قورئان ته نیا مه به سست ئه و نه یه هه ندی نایات و سورته ی له خو ی گرتوه، به لکو مه به سستی ئه ویه هه موو زانسته کانی له خو گرتوه، واته وه ئه وه وایه بلئ: "الکتاب الجامع للعلوم" یان "العلوم المجموعة في الكتاب". ز. النبأ العظيم، ص ۱۳.

<sup>2</sup> مباحث في علوم القرآن / مناع القطان، ص ۱۵.

<sup>3</sup> هه مان سه چاوه ی پیشوو، ص ۱۵.

کاتیک ئەوتری قورئان مانای (خویندنهوهی) تیدایه، چونکه چەند لەفزیکیەو بە زمان ئەوتری، ئەوتری قورئان مانای (حامیلە بوونە) مەبەست پێی نەیتنی و مانا هەلگرتنە لەناو لەفزهکانیدا وەک خوای گەورەش ئەفەرموی: (إِنَّا سَنُلْقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا) (المزمل: ۵) دیارە قورسە بەو هەموو مانایەووە کە هەلی ئەگریت ئەوتری (فەردانە)، چونکه وشەکان بەدەمو زمان فەزێتەدرێنە دەرەو، ئەوتری قورئان مانای کۆکردنەوهی تیدایه، چونکه ئەو چەند لەفزه ئایەتانه کۆکراونەتەوه لە (مصحف)یکدا، ئەوتری قورئان مانای (خواناسینو بەندایهتی کردنی تیدایه)، چونکه هۆیه کە بۆ چاندن و ناشتنی گیانی بەندایهتی لەههست و نهست و دل و میشکی قورئان خویندا... هەرچەندە کتیبەکانی (علوم قرآن) تەنیا مانای (خویندنهوهی کۆکردنەوهی دەربرین و فەردان (لەدایکبون) یان باس کردوو و پشکی ئەو مانایەشیان نەهیتاوه بۆ ناوو وشەکە.\*

لە زاراوهی زانایاندا پیناسە قورئان بەم شێوهیە دەکریت: "قورئان ئەو فەرمودانە خۆیە کە ناردووێتییە سەر - محمد صلی الله علیه وآله وسلم - کە بۆ عیبادەتکردن ئەخوینرێتەوه".<sup>۱</sup> هەرچەندە هەندی لە زانایان وائەفەرموون: "ئەو فەرمودە موعجیزانەیه کە خوای گەورە ناردووێتییە سەر موحمەد کە بۆ عیبادەتکردن ئەخوینرێتەوه". واتە: وشە "موعجیز" ئەخەنە سەر پیناسە کە.

بەپێی پیناسە کە وشە "فەرمودە خوا" فەرمودە فریشتەو خەلکی لە مرۆڤو پەرییەکانی لێدیتە دەرەو، وشە "ناردووێتە سەر" ئەو فەرمودانە خۆی نایەتە ناو کە لای خۆیەتی یان لە (لوح المحفوظ) دایه، وشە "محمد" (صلی الله علیه وآله وسلم)یش هەموو ئەو کتیبانە تر کە هاتوونەتە سەر (حەزرتی موساو عیساو ئیبراهیم...) دینە دەرەوێ پیناسە کەو بە موعجیزەو (بۆ عیبادەتکردنیش) چەمکی جگە لە موعجیز و فەرمودە و حەدیسە قودسیەکان لە نێوانە کە هەلدهویرین.

بەهەر حال خوای گەورە قورئانی ناواوە "قورئان" و ناویشی ناوە "کتیب" لەبەرئەوهی لە لایە ئەخوینرێتەوهو لە لایە کیش ئەنوسرێتەوه، ئەم دوو ناوەش ئاماژەیهکی وردی تیدایه جینگە خۆیەتی باسی بکەین، ئاماژە کە ئەوهیه کە ئەم قورئانە شایان بەوهیه کە لە

\*سەبری: (المدخل في فقه القرآن، فرج توفيق ص ۹- ۱۴) بکە.

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن مناع القطان، ص ۱۶.

دوو شویتدا ههلبگیریت و بیاریزیت، نهک له یهک شویندا، له بهر بکریت و له سهنگدا ههلبگیریت و له کتیبدا بنوسریت و بیاریزیت، تا نه میان بیته پشتیوانی نهویان و به میان نهویان بناسریته وه و هه همیشه دهست له ملانی به کتری بن.

## باسی دوهم: دابه زینه کانی قورئانی پیروز

بهو پییهی قورئان فرموده ی خواجه واته "کلام الله" یه، زانایان بیریان له وه کردوه ته وه ته م "کلام الله" یه چۆن بووه ته قورئان و دابه زیوته سهر پیغه مبهه (صلی الله علیه و آله وسلم)؟ بویه نه فرموی: قورئان سی دابه زینی به خۆوه بینیه:

۱- له زاتی خاوه دابه زیوته سهر (لوح المحفوظ) که پیوست و ته رجه مهی هه موو بوونی تیدایه و خوی گه وه بهرنامه ی ته وای بوونه و هری تیدا تۆمار کردوه وه ههر (هاردیک) له (لوح المحفوظ) تاییه ته به شتیکه وه.

۲- له یه کیک له وه هاردانه وه قورئان کۆپیه کی لیوه رگراوه و هیئراوته ئاسمانی یه که می دنیا که پیی نه و تریت (بیت العزة) و وادیاره مهلبه ندیکی زانیاری بیت له و ئاسمانه دا و ئیشی پاراستنی زانیاریه خوداییه کانه.

۳- له وه مهلبه نده پاریزراوه هیشه وه به پیی پیویست هه رجاهی کۆپی چهند ئایهت یان سورتهی لی گوازاراوه ته وه بۆ سهر زهوی و گه یاندر اوته پیغه مبهه (صلی الله علیه و آله وسلم)، ئیتر نه وه له توانای ژیری ئیمه دا نییه و به پیی زانیاری راست نییه به دوا ی نه وه دا بگه رپین ئایا نه و دابه زینانه به (پیت و دهنگه وه) بووه یان ههر یه کیکیان بووه، نه وه جیگه ی باسی ئیمه نییه ته گهر "کلام" بیته "کتاب" چی رووئه دات، چونکه نه وانه غه بین و (تأمل) و فه لسه فه ناتوانی په ی به حه قیقه تیان به ریت و به سه بۆ ئیمه که خوی گه وه ههر بهم قورئانه یه نه فرموی: (وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجْرُهُ حَتَّىٰ يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ أَبْلغُهُ مَا مَنَّهُ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ) (التوبة: ۶). و مه به ستیشی پیی ته م قورئانه یه.. به هه حال، قورئان سی جۆر دابه زینی به خۆیه وه بینیه: له زاتی خاوه بۆ (لوح المحفوظ) و له ویشه وه بۆ (بیت العزة) و له ویشه وه به بهش بهش بۆ سهر دلی پیغه مبهه (صلی الله علیه و آله وسلم).

- ئىمامى حاكم له ئىبن عەباسەوہ ئەگىرىتتەوہ كە فەرموویەتى: "فصل القرآن من الذكر فوضع في بيت العزة من السماء الدنيا، فجعل جبريل فينزل به على النبي (صلى الله عليه وآله وسلم). واته: قورئان له "نكر" (واته: لوح المحفوظ) جياكرايهوہ له (بيت العزة) دا دانرا، كە له ئاسمانى دونيادايە، لەوئىشەوہ جویرەئىل (بەش بەش) ئەيھينا بۆ سەر پيئەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم).

- خواى گەورە بۆ يەكەم دابەزىيان ئەفەرموى: (بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَّجِيدٌ \* فِي لَوْحٍ مَّحْفُوظٍ (البروج: ۲۱- ۲۲) ئەمە قورئاننىكى خاوەن شكۆيەو له (لەوحيكى) پارىزراودا تۆماركراوہ.<sup>۱</sup> ئيتەر ئەو دابەزىنە چ چۆنيەتتەيەكەى و چ كاتەكەى غەيبەو خوا خۆى ئەيىت كەس نايزانى.<sup>۲</sup>

هەرورەها (لوح المحفوظ) خۆشى شتىكى غەيبەو له رىگەى عەقل و بيركردنەوہ ناتوانين بينشىكى واى دەربارە كۆيكەينەوہ كە دووربىت له دووداى، بەئى زانايانى زانستى (كلام) ئەئىن: "اللوح شيء يلوح للملائكة فيقرؤنه".<sup>۳</sup> واتە: "لوح" شتىكە له فرىشتەوہ دەردەكەوئىت و دەست بە خوئىندنەوہى ئەكەن.. كەوا ديارە له لەفزى "لوح"، يان "لاح" وەرگىراوہ. بەلام ئەو جۆرە راستيانە پيويستە ئيمە كە له رىگەى گوچكەوہ وەريانەگرين پرايان پيىكەين و بيانسەلميتين با وەك پيويستيش حەقيقەتەكانيان نەزانين.

- ئىبن عەباس (رەزاي خواى لى بىت) ئەفەرموئىت: "أول شيء كتبه الله في اللوح المحفوظ" "أني أنا الله لا اله الا انا.. محمد رسولي، من استسلم لقضائي و صبر على بلائي، ولم يشكر نعماني، فليتخذ الها سواي".<sup>۴</sup> واتە: يەكەم شتىك خواى گەورە لەناو (لوح المحفوظ) دا نووسى ئەمەبوو: "به دلنياييەوہ من "الله" م و جگە له من هيچ خوايەكى تری راست نيبە، موخەمەدئىش پيئەمبەرى منە، هەرکەس ملکہچى پريارەكانى من ببىت و ئارام بگريئ له سەر بەلاو تاقىكردنەوہكانى من و سوپاسى من بكات له سەر ئەو هەمووہ نازو نيعمەتەى داومەتئى ئەو ناوى بە راستگۆ ئەنووسم و له ريزى

<sup>1</sup> هەندئى له زانايان وشەى (محفوظ) بە (مرفوعى) و هەندئىك بە (مجرورى) ئەيخوئىنەوہ ماناى يەكەميان "محفوظ" ئەيىتە صيفەت بۆ قورئانەكەو له دووهمياندا ئەيىتە صيفەت بۆ "لوح" كە.

<sup>2</sup> القرآن منهل العلوم، خالد العبيدي، ص ۲۴۳.

<sup>3</sup> التفسير المنير، وهبة زحيلي، (۵/۱۵).

<sup>4</sup> تفسير الامام القرطبي، (۲۹۸/۱۹).

راستگۆیه کانییدا زیندووی شه که مه ووه هه رکه سیش مل بۆ برپاره کانی من نادات و له سه ر تا قی کردنه ووه به لای من ئارام ناگرئ و سوپاسی شه هه مووه نازو نیبمه ته ناکات که رشتوو مه به سه ریدا، با بروات خواجه کی تر بۆ خۆی پهیدا بکات. پیغه مبه ریش (صلی الله علیه وآله وسلم) شه فرموی: "إن الله خلق لوحا محفوظا من درة بیضاء، صفحاتها من یاقوتة حمراء، قلمه نور، وکتابه نور، لله کل یوم ستون وثلاث مئة لحظة، یخلق ویرزق، ویمیت ویحیی، یعز ویذل ویفعل ما یشاؤه".<sup>۱</sup> واته: خوای گه ووه له و حیکی پارێزراوی دروست کردووه له مرواری سپی، په ره کانی له یاقوتیکی سور دروستکراوه، قه له مه کانی نوورو روناکییه و کتیبه که ی نوورو روناکییه، خوای گه ووه هه موو رۆژی (سی سه دو شه ست جار) سه یری شه له وحه شه کات، خولقاو بریار شه دات و رۆزی بریار شه دات و برپاری مردن و برپاری ژیان شه دات و برپاری سه ره رزی و برپاری سه رکز کردن شه دات و شه و ی بیه و ی برپاری کردنه که ی شه دات".<sup>۲</sup>

## باسی سییه م: قوناغه کانی کو کردنه ووه نووسینه وهی قورئانی

### پیروژ

زانایان که باسی کو کردنه ووه نووسینه وهی قورئان شه که ن دوو مه به ستیان هه یه: یه که میان: کو کردنه ووه به مانای (له به کردن و پاراستنی) دیت، شه و تری: (جامعی قورئان) واته شه که سانه ی که قورئانیان له سنگیاندا کو کردووه ته ووه له به ریان کردووه، خوای گه ووه شه فرموی: (لَا تُحَرِّكْ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ (۱۶) إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ (۱۷) فَإِذَا قَرَأَهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ) (۱۸) واته: له کاتی قورئان خویندندا زمان به په له شه جوئینه بۆ

<sup>1</sup> مجمع الزوائد، الهیثمی، ۱۹۱/۷.

<sup>2</sup> له به ره شه نه بوایه که (لوح المحفوظ) یه کیکه له شته غه ییه کان و بۆ مان نییه سنووری (دهقه کان) به ره یتن له ناساندنیاندا به دلنیا ییه شه موت: شه شوینه مه لبه ندیکی گه وری زانیارییه شه وه سفانه ی پیغه مبه ریش شه یفه رمویت ناماژیه بۆ قه له می لیزه ری و شاشه ی لیزه ری شه فه رمانانه ی خواش به و قه له مه لیزه ریانه ش "کلیک شه کریت بۆ دابه زاندنی شه جو ره زانیارییه .."، چونکه مانای نوور رووناککی و رۆشنایی و تیشکه و دوور نییه شه مه ناماژوه ره مز بیت.

ئەو دەپ پەلەپەلى پىبىكەي، ئىمە لەسەرمانە كە لە سنگى تۇدا كۆي بىكەينەو دەپ پاشان بىخوئىنەنەو، جا كاتىك كە ئەيخوئىنەنەو بەسەرتا تۆش بە دواییدا بىخوئىنەنەو.<sup>۱</sup>

عەبدوللای كورې عەباس (خوای لى رازى بىت) ئەفەرموئى: "پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) سەرەتا زەھمەتى زۆرى ئەبوو بە دەست قورئان لەبەركردنەو ئەو بوو بە پەلە زمانى ئەجولاندو لىوہەكانى ئەجولاند لەترسى ئەو دەپ نەو كە لە دەستى دەرىجىت و لە پىرى پىجىتەو (مەبەستى ئەو بوو لەبەرى بىكات) خوای گەورە فەرموئى: "لَا تُحْرِكُ بِهِ لِسَانَكَ لِتَعْجَلَ بِهِ ( ۱۶ ) إِنَّ عَلَيْنَا جَمْعَهُ وَقُرْآنَهُ ( ۱۷ ) فَإِذَا قَرَأْنَاهُ فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ ( ۱۸ )". ئەفەرموئى: ئىمە لەسەرمانە كە لە سنگى تۇدا كۆي بىكەينەو دەپ پاشان بىخوئىنەنەو، (فَإِذَا قَرَأْنَاهُ) واتە: كە ناردمانە سەرت، (فَاتَّبِعْ قُرْآنَهُ) گوئى بۆ بگەرە بىدەنگ بە، (ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهُ) واتە: لەسەر ئىمەيە كە لە پاشاندا بە زمانى تۆ بە روونى دەرى بىرىن، لە لەفزیكى تردا (ئىبن عەباس) ئەفەرموئى: پىغەمبەر دواى ئەمە كە جوپرەئىل ئەھاتە لای سەرى دا ئەخست و گوئى لى ئەگرت، كە جوپرەئىل ئەرۆشستەو، وەك خۆي ئەيخوئىنەنەو هەرچۆنىك كە خوای گەورە پەيمانى پىدا.<sup>۲</sup>

هەندى لە زانایان ئەفەرموون: خوای گەورە سروشىكى بە سنگى پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەبەخشی لە كاتىكدا كە قورئانى بەسەردا ئەخوئىرايەو، قورئانەكەي تىدا نەخش ئەبوو، بۆيە ئەلین: "جمعه لك صدرك" يەكىكە لە رىوايەتەكانى ئىبن و عەباس و (صدر) مەرفوعە لەبەر فاعیلەكە.<sup>۳</sup> واتە: سنگت قورئانەكەت بۆ كۆئەكاتەو، ئەو دەش شتىكى سروشىيە خوای گەورە بىكات بۆ پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) و پروا كردن بە شتى لەو بابەتە لەم رۆژى كۆمپيووتەرو ئىنتەرنىتتەدا سانايە كە لە سەنتەرىكى گەورەي زانباريەو بە (فلاشيك) كام زانبارى وردت هەيە ئەيگوازىتەو و ئەيخەيتە سەر هاردى كۆمپيووتەرىكى تر ئەگەر خواش سروشى كۆمپيووتەرىك بداتە سنگى پىغەمبەر

<sup>1</sup> هەندىك ئەلین: ئەو نایەتە بەلگەيە لەسەر ئەو دەپ كە خوای گەورە ئەركى قورسى (لەبەركردنى قورئانى) لە كۆل پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) هەلگرتووەو پىي فەرمووە: خۆت مەرهەنجینە ئىمە لە دلتا تۆمارى ئەكەين.

<sup>2</sup> إرشاد السارى و مختصر صحيح البخارى، الزبيدي، ص ۱۰، ژمارەي فەرمودەكە(۵).

<sup>3</sup> إرشاد السارى، (۷۰ / ۱)، شەرحى حەدىسى پىشورى ئىبن عەباس تەنانت (قسطلانى) ئەفەرموئى: زۆربەي رىوايەتەكان هەروا دەلین: واتە (صدر فاعله).

(صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، یان دلی، یان عہ قلی و ئەو زانیارییەیی بۆ بگوزایتەوہ لە شتی سادە سادەتر ئەبیت و پروا کردن پێی گران نییە .

بۆیە مەبەستی زانیان بە کۆکردنەوہ بریتییە لە (لەبەرکردن) لە زۆریک لەو ریبوایەتانەدا کە زانیان باسیان کردووە، وەک:

- عەبدوللای کورپی عەمر ئەفەرموئ: (جمعت القرآن، فقرات به كل ليلة، فبلغ النبي ، فقال: اقرأه في الشهر).<sup>۱</sup> واتە: قورتانم لەبەرکردو هەموو شەویک جارێک خەتم ئەکرد، کە ئەمە گەشتە پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) فەرمووی: مانگی جارێک خەتمی بکە. - یان ئەفەرموئ: (لم يجمع القرآن غير أربعة).<sup>۲</sup> واتە: تەنیا چوار کەس هەموو قورتانیان لەبەر بوو.

دووہەمیان: کۆکردنەوہ بە مانای (نووسین و تۆمارکردنی قورتان) دیت، کە زیاتر زەینی مرۆڤ بۆ ئەمەشیان ئەچیت لە کاتی کدا باس لە کۆکردنەوہی قورتان ئەکریت، ئەم کۆکردنەوہ نووسینەوہی قورتان بەم مانایە بە چوار قۆناغدا تێپەریوہ:

- ۱- قۆناغی سەردەمی پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم).
- ۲- قۆناغی سەردەمی ئەبوہ کر (خوای لی رازی بیت).
- ۳- قۆناغی سەردەمی عوسمان (خوای لی رازی بیت).
- ۴- قۆناغی سەردەمی کانی دوای عوسمان (خوای لی رازی بیت).

## ۱. قۆناغی سەردەمی پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم):

شتیکی بەلگەنەویست و سەلماوہ کە پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) هەر لە ژبانی خویدا نزیکە (۶۰) کەسی دانابوو بۆ نووسینەوہی قورتان، هەر جارێک (وحی) بەهاتیە سەری، ئەینارد بەشوین یەکیک یان زیاتر لەو شەست کەسەداو ئەو ئایەتانەیی بۆ ئەخویندەوہ کە بۆی هاتبوو، پێشی ئەفەرموو، لە فلانە شوین و لە لای فلانە ئایەت و سوورەتدا بینووسە. پاشان کە ئەینووسی پێی ئەخویندەوہو ئەگەر هەلەئەیه کی کردبایە بۆی

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن، القطان، ص ۱۱۶.

<sup>2</sup> مباحث في علوم القرآن، القطان، ص ۱۱۶.

راسته شه کرده وه.<sup>۱</sup> تیمامی بوخاری له (صحیح) ده کهیدا شه فرموی: به پرائی کوری عازب شه لیت: که شه نایه ته دابه زی: (لَا يَسْتَوِي الْقَاعِدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ غَيْرُ أُولِي الضَّرَبِ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ عَلَى الْقَاعِدِينَ دَرَجَةً وَكُلًّا وَعَدَّ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ أَجْرًا عَظِيمًا) (النساء : ۹۵). پیغه مبهه (صلی الله علیه وآله وسلم) فه رموی: "ادع لي زيدا، وليجيء باللوح، والدواة، والكتف او الكتف والدواة". واته: پرژ زهیدم بو بانگ بکه و پیشی بلئی له گهل خزیدا له وح و مه ره کهب و ئیسقانیکی ده فهی شان بهیئی، یان ده فهی کهی شان و مه ره کهب بهیئی".

"ئین کثیر" گه ره میژوو نووسی موسلمان له کتیبی "البدايه والنهائيه" دا ناوی یه که به یه کهی نو سه رانی (وحی) که له به ره ده ستی پیغه مبهه را (صلی الله علیه وآله وسلم) (وحی) یان نووسی وه ته وه شه هیئیت و له ژیر ناویشانی (فصل، أما كتاب الوحي وغيره بين يديه صلوات الله وسلامه عليه ورضي الله عنهم أجمعين) یه که یه که ناوو ژیا نا مه یان باس شه کات و بو نمونه شه فرموی:

"فمنهم الخلفاء الأربعة: أبوبكر وعمر وعثمان وعلي، .. ومنهم أبان بن سعد بن العاص بن أمية.. منهم أبي بن كعب.. ومنهم أرقم بن أبي الأرقم .. ومنهم ثابت بن قيس بن شماس الأنصاري .. ومنهم، حنظلة بن ربيع .. ومنهم خالد بن سعد بن العاص .. ومنهم خالد بن الوليد .. ومنهم الزبير بن العوام .. ومنهم زيد بن ثابت بن الضحاک .. ومنهم عبدالله بن أبي سرح .. ومنهم عامر بن فهیره .. ومنهم معاوية بن أبي سفيان .. ومنهم مغيرة بن شعبة الثقفي ..".<sup>۲</sup>

(ئین که تیر) نزیکه ی (۳۰) کهس له وییدا باس شه کات که له خزمه تی پیغه مبهه را (صلی الله علیه وآله وسلم) کاری شه وه بو وه که (وحی) بنوو سنه وه له سه ره شه پیست و

<sup>۱</sup> زهیدی کوری ثابت له ربوایه تیکدا شه لئی: (كنت اكتب الوحي عند رسول الله (صلی الله علیه وآله وسلم) وهو يملی علي، فاذا فرغت، قال: اقرأه، فاقرأه، فان كان فيه سقط أقامه). علوم القرآن، محسن عیبدا الحمیدو رشیدی علیان و غام قدری: ص ۴۳.

<sup>۲</sup> البداية والنهائية، ابن کثیر، (۵/ ۳۶۴).

تهنکه بهردو پهلی خورمایانهی که له وسهردهمه دامانه دا هه بووه، هه ندی له زانایان وهک تحقیقیان کردوه ژماره ی نووسه رانی وحی شهست کهس بوون).<sup>۱</sup>

له سه رده می پیغه مبهردا (صلی الله علیه وآله وسلم) بهسی شیوه قورثان ته پارێزرا:  
۱- به له بهرکردن. ۲- به نووسینه وهی له لایهن نووسه رانی (وحی) یه وه. ۳- به نووسینه وهی له لایهن خه لکی تره وه، جگه له نووسه رانی (وحی).

پیغه مبهردا (صلی الله علیه وآله وسلم) خۆی که قورثانی بو ته هات وهک نه خشی سه ر بهرد له سنگیدا نه خش نه بوو، ته یخوینده وه بو ته صاحب و ته وانیش هه ریه که وه پیتی توانای خۆی لپی له بهرته کرد یان ته ینووسییه وه بو خۆی، (أبو عبیده) که زانایه کی ئیسلامیه<sup>۲</sup> له زانستی (قراءات) داو له کتیبه کهیدا به هه مان ناوه وه، هه ندی له وه حابانه ته ژمیتری که هه موو قورثانیان له بهرکردوه له وانیه: "چوار خه لیغه کانی راشدین و ته لحه ی کورپی عوبه ییدوللآو سه عدی کورپی ته بی وه قاص و عه بدوللآی کورپی مه سعودو حوزه یغه ی کورپی یه مان و سالمی کورپی مه عقه لو ته بوهوره یه وه عه بدوللآی کورپی سائیب و هه ر چوار عه بدوللآ ناوه که (ئین عومه ر، ئین عه باس، ئین عه مرو ئین زویه ر) و عائیشه و حه فسه و ئوم سه له مه (ته مانه له کوچکه ران).

له پشتیوانانیش ته مانه ته ژمیتری: "عوپاده ی کورپی صامت، و موغاز و موجه مه عی کورپی جاریه و فه ضاله ی کورپی عوبه ییدو مه سه له مه ی کورپی موخه لله د.  
باسی گرنه گترین حافزی قورثان ته کات که بریتین له: عوسمان و عه لی و ئویه ی کورپی که عب و ته بوهره داو موغازی کورپی جه به لو زهیدی کورپی سابت و ئین مه سعودو ته بو موسای ته شعهری".<sup>۳</sup>

پیغه مبهردا (صلی الله علیه وآله وسلم) هه موو سائیک و له ره مه زاندا له گه ل جویره ئیلی مامۆستایدا جاریک ده وری قورثانی ته کرده وه و ته م قورثانه که ی بو ته خویندو جویره ئیلش

<sup>1</sup> التفسیر المنیر، وهبه الزحیلی، (۲۲/۱).

<sup>2</sup> ناوی قاسمی کوری سه لامی نه زدی خوزاعیه، یه کیکه له گه وه پیاوانی (حه دیس) و (زمانی عه ره بی) خاوه نی کتیبی به ناوبانگی (الأموال) ه سالی ۲۲۴ ی کوچی مردوه.

<sup>3</sup> التفسیر المنیر، وهبه الزحیلی، ۲۳/۱.

(عليه السلام) گویى بۆ ته گرت. <sup>۱</sup> ئەو سائە که پيغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) وفاتى کرد دوو جار له ره مه زاندا دهورى قورئانى کردوه له گه ليدا، <sup>۲</sup> بهو شيوه يه پيغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) قورئانيشى به سەر ته صحابدا ته خویندوه و ته وانيش له بهرته وهى هەر بهوه به ناوبانگ بوون که هيتى له بهر کردنيان زۆر بووه <sup>۳</sup> و قورئانه کهيان له بهرته کردو به خه لک و مال و مناليشيان له بهرته کرد، ئيبنولجه زهرى خاوهنى کتیبى (النشر فى القراءات العشر) ته فهرموئى: "پشتبه ستن به له بهر کردنى دل و سنگ (نه که به نووسين و کتیب) له گواستنه وهى قورئاندا نهوه به نهوه يه کيکه له گه وره ترين ريزو پله و پایه يه که خوا داويه تى به م ئومه تى ئيسلامه". <sup>۴</sup>

شيوه ي ده وه ميش: ئەو ژماره ي زۆره ي نووسه رانى (وحى) که هه ريه کهيان لای خۆيه وه ئەوه ي بۆ ريكه وتبيت له قورئان له سەر ئەو شتانه نووسيوه تيبه وه که پيغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) بۆ خویندوه ته وه، که هه نديکيان توانييان هه موو قورئان بنووسنه وه له پارچه پارچه ي شتدا لای خۆيان هه لى بگرن و بوويانه ئەوه ي له بهرى بووه بۆ پيغەمبەرى (صلى الله عليه وآله وسلم) خویندوه ته وه و زانايان ئەلین (زه يدى كورې ثابت) ئەوه ي له لای بووه له قورئان بۆ کۆتا جار له و سائەدا که پيغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) کۆچى دوايى کرد - صوحوفه کانى - خۆى نيشانى پيغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) داوه و پيغەمبەريش نژاي سه رکه وتنى بۆ کردوه. <sup>۵</sup> جگه له زه يد هه ريه که له عه لى كورې ته بى تاليب و عه بدوللاي كورې مه سعود و ئوبه ي كورې كه عب - صوحوفى <sup>۶</sup> - زۆريان له قورئان هه بووه .

<sup>1</sup> له فزى فەرموده که ته فەرموئى: "يعارضني القرآن" که ماناکه ي ته وه يه يه که بۆ يه کيان خویندوه، جارئ ئەم و جارئ ئەو.

<sup>2</sup> هه مان سه رچاوه، (۲۲/۱)، هه روه ها مختصر صحيح البخاري، ص ۱۰، رقم الحديث (۶).

<sup>3</sup> عه ره بى جاهيلى و سه رده مى پيغەمبەريش (صلى الله عليه وآله وسلم) به ناوبانگ بوون بۆ له بهر کردنى قه سيده ي دوردرئيزو (معلقاتى سبع) و ... هتد. هه موو ئەو قه سيده و شيعه رانه يان دهم به دهم گه ياندوه ته شوينه دورده کان.

<sup>4</sup> مباحث فى علوم القرآن: مناع القطان (ص ۱۱۸).

<sup>5</sup> علوم القرآن: أحمد عادل كمال، ص ۴۹.

<sup>6</sup> - صوحوف - كۆى - صحيفه - يه و به ماناي چهن د لاپه ره و پارچه يه که له قورئان ديت، وشه ي (مصحف) به بوونى (بۆز) و (سه ر) و (زير) بۆ ميمه که ته خویندوه ته وه، (مصحف) يش به شوينى ئەو صوحوفانه ته ورتى و پاشان به

شیوهی سییه‌میش: خه‌لکانیکی تری ناو صحابه‌ش هه‌بوون که بۆ خۆیان قورئانیان نووسیوه‌ته‌وه و مال و منال و خه‌لکی تریان فی‌ری قورئان کردوه، چ له مه‌ککه‌دا پیش کۆچکردن بۆ مه‌دینه و چ له مه‌دینه‌دا، ئه‌وه‌تا له چیرۆکی موسلمانبوونی هه‌زهرتی عومه‌ردا باسی ئه‌وه ئه‌کریت که عومه‌ر پارچه‌یه‌ک قورئانی به دهستی خوشکه‌که‌یه‌وه بینی که سوره‌تی (طه) ی تیدا نووسرابوو، که خۆیندییه‌وه کاری تیکردو چو بۆ خزمه‌تی پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وآله وسلم) بۆ ئه‌وه‌ی موسلمانیتی خۆی رابگه‌یه‌نیّت.<sup>۱</sup>

به‌لێ له ژبانی پیغه‌مبهردا (صلی الله علیه وآله وسلم) قورئان له یه‌ک (مصحف) دا به کۆبی نه‌نووسرایه‌وه (هه‌رچه‌نده هه‌مووی به نووسراوی و په‌رش و بلاوی هه‌بوو لای صحابه)<sup>۲</sup>، چونکه به‌رده‌وام قورئان ته‌هاته خواره‌وه و هه‌ر جاره‌ی له شوینیکه‌وه به جیا له‌سه‌ر ته‌خته به‌ردی‌ک، یان پارچه پیستیک ئه‌نووسرایه‌وه، ئه‌گه‌ر وانه‌بوایه ئه‌بوو به به‌رده‌وام خه‌ریکی سپینه‌وه و گۆرینی لاپه‌ره‌و ئایه‌ته‌کانی بوونایه، به‌لام ئه‌و کاته‌ش له‌لایه‌ک پشت به بوونی پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وآله وسلم) خۆی ته‌به‌ستراو له‌لایه‌کیش پشت به له‌به‌رکردنی ئه‌و هه‌موو سه‌حابه‌یه ته‌به‌ستراو له‌لایه‌کی تریشه‌وه پشت به ئه‌و صوحوفانه ته‌به‌سترا که به‌رده‌وام ئه‌نووسرایه‌وه، بۆیه پیویستی به‌بوونی یه‌ک - مصحف - نه‌بوو.

## ۲. قوئاغی سه‌رده‌می هه‌زهرتی ئه‌بویه‌کر (خوای لی رازی بیّت)

پاش ئه‌وه‌ی پیغه‌مبهر (صلی الله علیه وآله وسلم) کۆچی دوا‌یی کرد و زۆری‌ک له "ئه‌عرابه‌کان" له دین پاشگه‌زبوونه‌وه و هه‌زهرتی ئه‌بویه‌کریش جیهادی راگه‌یاندا دژی هه‌موو ئه‌وانه‌ی که:

۱- وازیان له ئیسلام به‌ته‌واوه‌تی هینابوو.

۲- ئه‌وانه‌ش که وازیان له هه‌ندیکی دین هینابوو "وه‌ک زه‌کاتدان بۆ نمونه".

قورئان وترا (المصحف الشریف)، ئه‌لێن ئه‌بویه‌کری صدیق (ره‌زای خوای له‌سه‌ری‌ت) پاش نووسینه‌وه‌ی قورئان راویژی به صحابه کردوه ناوی بنیین چی؟ رایان وابوو نار بنی (مصحف) و نه‌ویش ئه‌و ناوه‌ی لی ناوه. (التفسیر المنیر: وهبة الزحيلي، ۱/۱۶۱).

<sup>1</sup> عثمان بن عفان شخصیته وعصره، الصلابي، ص ۲۴۵.

<sup>2</sup> عثمان بن عفان شخصیته وعصره، الصلابي، ص ۲۴۵.

۳- ئەوانەش دەستیان دایە راگەیانندی دینی تازەو پیغەمبەرایەتی درۆییانە..  
 ئەو بوو شەرپێکی گەورە لە گەڵ ئەهلی یەمامەدا (سوپای موسیلەمە ی درۆزن) روویداو  
 لەو شەرپانەدا، کە هەندێ لە زانایان ئەفەرموون: "لەو شەرپانەدا نزیکە ی هەزارو دوو سەد  
 صەحابە ی تێدا شەهید بوون،<sup>۱</sup> کە (۳۹) کەسیان و لە ریوایەتیکی تردا ئەفەرمووی: (۷۰)  
 کەسیان لەوانەبوون کە هەموو قورئانیان لەبەر بوو. ئەمە وای کرد کە یەکیکی وەکو  
 حەزەرەتی عومەر دابچلەکی و بچیتە خەزەتی ئەبوبەکر و پێشینیاری ئەو بەکات کە  
 با قورئان لەیەک - مەسح - دا بنوسریتەووە و لیژنە ی شارەزای بو دابنریت ئەو کە ئەم جیهاده  
 هەموو حافزەکانی قورئان لەناوبەریت و بەشیک لەقورئان نەمیئە.. ئیمامی بوخاری  
 ئەفەرمووی: زەیدی کورپی ثابت ئەفەرمووی: "أرسل الي أبوبكر مقتل أهل اليمامة فاذا  
 عمر ابن الخطاب عنده، قال أبوبكر (رضي الله عنه) ان عمرا أتاني فقال: ان القتل قد  
 استحرَّ يوم اليمامة بقراء القرآن وإني أخشى أن يستحرَّ القتل بالقراء بالمواطن فيذهب  
 كثير من القرآن وإني أرى أن تأمر بجمع القرآن، قلت لعمر: كيف تفعل شيئاً لم يفعله  
 رسول الله، قال عمر: هذا والله خير، فلم يزل عمر يراجعني حتى شرح الله صدري لذلك،  
 ورأيت في ذلك الذي رأى عمر، قال زيد: قال أبوبكر: إنك رجل شاب عاقل لا نتهمك وقد  
 كنت تكتب الوحي لرسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم) فتتبع القرآن فأجمعه، فولله  
 لو كلفوني نقل جبل من الجبال ما كان أثقل عليّ مما أمرني به من جمع القرآن، قلت:  
 كيف تفعلون شيئاً لم يفعله رسول الله قال: هو والله خير. فلم يزل أبوبكر يراجعني  
 حتى شرح الله صدري للذي شرح له صدر أبي بكر وعمر (رضي الله عنهما)، فتتبع  
 القرآن أجمعه من العصب واللحاف وصدور الرجال، حتى وجدت آخر سورة التوبة مع  
 أبي خزيمة الأنصاري لم أجدها مع أحد غيره، لقد جاءكم رسول الله من أنفسكم عزيز  
 عليه ما عنتم.. حتى خاتمة براءة، فكانت الصحف عند أبي بكر حتى توفاه الله ثم عند  
 عمر حياته ثم عند حفصة بنت عمر (رضي الله عنها)"<sup>۲</sup>. واتە: ئەبوبەکر دواي  
 کوشتارە کە ی خەلکی یەمامە ناردی بە شوینمدا، کە رۆیشتە عومەری کورپی خەتتاییش لای  
 ئەو بوو، ئەبوبەکر (خوای لی رازی بیئت) فەرمووی: عومەر هاتە لام و پێی وتم: کوشتن لە

<sup>1</sup> ریوایەتی ئەفەرمووی حەوتسەد کەس کوژاون (إشارد الساري ۴۴۱/۷).

<sup>2</sup> إرشاد الساري: القسطلاني، (۴۴۷/۷ و ۴۴۸).

رۆژی یەمامەدا زۆرێک لە قورئان خوینەکانی تیا بردوو و منیش زۆر لەو ئەترسم کوشتن  
 لەمەودوا و لەشەرەکانی تردا هەروا بکات لە قورئان خوینەکان و زۆرێک لە قورئانمان  
 لە دەست بچیت، بۆیە رام وایە کە فەرمان بەدی قورئان کۆبکریتەو (لەیهک "مصحف" دا)  
 منیش بە عومەرم وت: چۆن شتیەک ئەکە ی کە پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)  
 ئەیکردوو، عومەر ئەبیوت: ئەو کارە سویند بە خوا خیریکی گەورەییە و عومەر بەردەوام  
 هاتوچۆی ئەکردم (بۆ ئەو کارە)، تا خوای گەورەش سنگی منیشی گوشاد کرد بۆ کارەکو  
 هەمان ئەو رایەم بۆ دروست بوو کە بۆ عومەر دروست بوو بوو، "زەید" ئەفرموی:  
 ئەبویە کە فرموی: تۆ پیاویکی گەنج و ژیری، نیمەش هیچ تۆمەتییەکمان لەسەرت نییە،<sup>۱</sup> لە  
 خزمەت پیغەمبەریشدا تۆ هەر (وحی)ت بۆ پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)  
 ئەنووسییەو، کەواتە دەست بکە بە گەران بە شوین هەموو قورئانداو کۆی بکەرەو، سویند  
 بە خوا ئەگەر ئەرکی گواستنەوێ شاخێک لە شاخەکانیان بسپاردایە پیم لەو گرانتر ئەتەبوو  
 کە ئەرکی کۆرکردنەوێ قورئانیا پێ سپاردم، وتم: (باشە) چۆن شتیەک ئەکەن کە  
 پیغەمبەری خوا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەیکردوو، ئەبویە کە فرموی: وەللاھی  
 ئەمە خیریکی گەورەییە، ئەبویە کە بەردەوام باسەکە ی لەگەڵدا ئەکردەو، تا خوای گەورە  
 سنگی منیشی گوشاد کرد بۆ ئەو کارە وەک چۆن سنگی ئەبویە کە عومەری بۆ گوشاد کرد  
 (رەزای خویان لێ بیست) دوای ئەو ئەتەر دەستم دایە قورئان کۆکردنەو لە هەموو ئەو  
 شتاندا کە تییدا نووسرابوویەو وەک (پەلی پانی دارخورما) و (تەنکە بەرد) و (سنگ و دلی  
 پیاوان).. تا ئەوێ کۆتایی سورەتی (تەوبە) م لای (تەبی خوزەیمە) ی ئەنصاری دەست کەوت  
 کە لای کەسی تر دەستم نەکەوت کە ئەفرموی: (لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ  
 عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ \* فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا  
 إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ) (التوبة: ۱۲۸- ۱۲۹). ئەتەر دوای ئەو  
 هەموو ئەو صوحوفانە (پارچە قورئانانە) لای ئەبویە کە هەلگێران تا کۆچی دواپی کردو  
 پاشان لای عومەرو تا لە ژياندا بوو، پاش ئەویش خرایە لای - حفصە ی کچی عومەر -  
 رەزای خوای لێ بی - ..

<sup>1</sup> قسطلانی ئەلئ: "لاتتھمک: أشار الی عدم کذبہ بہ وأنہ صدوق". واتە: نامازە بۆ ئەو ئەکات گە درۆی لێ  
 نەببستراو و پیاویکی زۆر راستگۆیە". هەمان سەرچاوە لاپەرە.

لەم رىوايەتەوه هەندى شتى ورد هەيه جيگەى خۆيەتى ئاماژەيان پى بدەين:

۱- بپيارى كۆكردنەوى قورئان لە ئەنجامى ئەووه هات كە قورئان خوین و حافظەكانى قورئان بە زۆرى بەشدارىي شەرەكانيان ئەكردو لە ريزى يەكەمى شەرەكاندا بوون مەترسى ئەووه دروست بوو بە نەمانى ئەوان هەندى لە قورئان لەناوچى، ئەووش وانەيه كە بۆ زانايان و رۆشنبيره موسلمانەكان كە بەرزكردنەوى ئالائى ئەم دینه كارى هەموو لايەكەو نابى ئەوان خۆيانى لى بدزنەوه.

۲- كۆكردنەوى قورئان با كارىكە پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) نەشى كردوو، بەلام ماداميك بەرژوهندىيەكى گەورەى تىدايه ئەو صحابە گەورانە پىي هەستانو ئەوہبوو دوايش هەموو موسلمانان بەشدارىيان كرد لەو كارە خپرەداو تا دونيا دونيايە خەلك وەك سەرورەيبەك باسى دەكەن بۆ عومەر وەك پيشنيارو بۆ ئەو ئەبوہ كە وەك بپياردەرو بۆ زەيد وەك هەلسورپينەرو بۆ صحابەى پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) وەك خەلكيكي بەشدار لەو كارە گەورەدا.

۳- ئەو رىوايەتە ئەو دەرەخات كە ئەصحابى پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) بەرەيه كى ناوازو هەستيار بوون، لەلايه كەوہ زۆر بە ترسەوه بپيار لە كۆكردنەوى قورئان ئەدەنو لە لايەكەوہ خەمى فەوتانى قورئانيان هەيه كە سەرچاوەى وەرگرتنى بپروپروا رەوشتو هەموو پرنسيپەكانى ژيانە لەلايه كى تريشەوه ئەوكارە ئەوہندە گەورەيه لايان گواستەنەوى كيوئىك ئاساترە لەو كارە، كەچى ناوى خوائى لىدين و بپيارى لەسەر ئەدەن.

۴- لە رىوايەتەكەوہ كەشو هەواى خۆشەويستى و برايهتى و موسلمانىتى بە ناشكرا دەرەكەويئ كە كەس راى خۆى ناسەپينى بەسەر كەسداو لە ريگەى حيوارو گفتوگۆوہ بپيار لە مەسەلە چارەنوسەكاندا ئەدەن و كەراشيان دپتە سەر كارەكە هەموو بەدل و بە گيان كارى بۆ دەكەن وەك ئەوہى هەر لە سەرەتاوہ رايان لەسەرى بوويئ!

۵- لەو رىوايەتەوہ دەرەكەويئ هەلبژاردنى (زەيد) بۆ ئەو كارە لەبەر زۆر هۆى گرنگ بوو، لەوانە:

أ - پياويكى گەنجو بە تاقەت بوووە لە ترۆپكى وزەو و رەدا بوو، چونكە ئەو كاتە تەمەنى (۲۱) سالان بوو، وەك هەندى لە زانايان ئەلئين.<sup>۱</sup>

<sup>1</sup> عثمان بن عفان، شخصيته وعصره، الصلابي، ص ۲۴۸. ثنين كثير له (البدایة والنہایة: ۵/ ۳۷۰) دا ئەلى: كە پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) تەشرىفى چووہ مەدينە، "زەيد" يازدە سالان بوو، بۆيە كە شەرى (بدر)

ب - كه سيكي شياو بووه بۆ ئه و كاره، چونكه خاوهنى (عه قلیكى چاك) بووه و توانای له بهر كردن و به دوا داچوونى زۆر بووه، ته نانه ت كه پيغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) ئه چي ته (مه دينه) داواى لى ته كات خۆى فيرى زمانى يه هودى بكات (واته: زمانى عيبرى)، زه يد له (پازده رۆژ) دا فيرى زمانه كه ئه بي ت، زه يد خۆى ئه فهرموى: كه پيغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) هاته مه دينه بر دميان بۆ خزمه تى، زۆر سه رى ليم سو پرما، عه رزيان كرد: ئه ي پيغه مبه رى خوا (صلی الله علیه و آله وسلم) ئه مه يه كي كه له كو رانى (به نى نه ججا ر) و نزي كه ي نۆزده سو ره تى له قورئان له بهر كر دوه تا ئي ستا، پيغه مبه ر ئه وه سه رنجى را كي شوا فهرموى: "يا زيد تعلم لي كتاب يهود فأنني والله ما آمن يهود على كتابي". (زه يد خۆت فيرى نووسينى جوله كه بكه بۆم، چونكه سو ويند به خوا جوله كه به ده ست پاك نازا نم بۆ نامه كا نم)، زه يد ئه لى: پازده شه و تي نه په رى زۆر به چا كى فيرى نووسينى زمانه كه يان بووم، هه ر نامه يه كى ئه وان به اتايه ئه م خو ينده وه بۆ پيغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) و هه ر نامه يه كيشى ببوايه بۆ ئه وان بۆم ئه نووسى<sup>1</sup>.

ج - پياويك بوو جيگه ي متمانه بووه و كه س قسه ي له سه ر نه بووه و په سه نديده ي پيغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) بووه، بۆ كارى واش هه ر ئه و جو ره پيا وانه ئه بي ت ته رخان بكرى بۆ دلنيايي زياترى خه لك.

د - خا وه ن ئه زمووني كيش بووه له و مه يدانه دا و يه كي ك بووه له نووسه ره كا نى (وحي)، نه ك هه ر ئه وه، به لكو زه يد به (كا تب الوحي) يان (كا تب الرسل) (صلی الله علیه و آله وسلم)<sup>2</sup> ئه ناسرا له نا و سه حابه و له سه رده مى پيغه مبه ردا (صلی الله علیه و آله وسلم).

ه - له سه روو ئه مانه شه وه (زه يد) له لايه كه وه هه موو قورئانى له بهر بوو،<sup>1</sup> له لايه كيشه وه - مصحف - يكي خۆى هه بوو، كه زانا يان ئه لين: بۆ كو تا جا ر پيشانى پيغه مبه رى (صلی الله علیه و آله وسلم) دا وه له و سا له دا كه كو چى دا وى كر دوه.<sup>2</sup>

---

روويدا له بهر منالى نه يان بر د بۆ شه رو هه ره ها بۆ ئو حو ديش، يه كه م شه ري ك به شدا رى تي دا كر د شه ري (خه نده ق) بوو، پاش ئه وه به شدا رى هه مو شه ره كا نى كر دوه.

<sup>1</sup> البدايتو النهاية، (٣٧٠/٥). "ئيبين كثير" ئه فهرموى: ئيمامى ئه حمه د ريبوايه تى كر دوه. ئيمامى بوخاريش له (كتاب الأحكام، باب ترجمه الحكم) دا ئه م فهرموديه ئه هي ني ت . (إرشاد الساري: ٢٥٨/١٠).

<sup>2</sup> إرشاد الساري، (٤٤٩/٧).

جا حەزرەتی ئەبویە کر (رەزای خۆی لى بیټ) ھەستا لیژنە یە کى لە حەزرەتی عومەر و زەید دروست کرد بۆ ئەو کارە بەرنامە یە کى وردى بۆ دانان دەربارەى چۆنیىتى کارە کە یان: نپى وتن: لە بەر دەم دەرگای مزگەوتدا دابنیشن و ھەرکەس ھەر قورئانیکی لایبو بە دوو مەرج لىی وەرگرن.

یە کەم: بە نووسین ھەبیټ لای یە کىک.

دوو ھەم: یە کىک لە بەرى بیټ.

ئەبوداودى حەدیسزان ئەفەرموی: عومەر (خۆی لى رازى بیټ) رایگە یاند ھەرکە سیك شتیکی لە قورئان لا ھە یە و لە پینغە مەبرى خوا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ی وەرگرتووە بایھێنى بۆمان<sup>۳</sup>. و ژمارە یە ک صە حابە دانران بۆ نووسینە وە ی ئەو قورئانانە و ئیە ی کورپی کە عە بۆ ی ئە خویندەنە و ئە وائیش ئە یانوسی<sup>۴</sup>.

ھەر ئەبوداود ئەفەرموی: "وكان لا یقبل من إحد شیئا حتى یشهد شاهیدان"<sup>۵</sup>. ھیچیان لە کەس وەر نە دەگرت ئە گەر دوو شایە تی پینە بوایە.

ئین حە جەر (رحمہ اللہ) ئەفەرموی: "المراء بالشاهدين: الحفظ والكتابة"<sup>۶</sup>. مە بە ست بە دوو شایە ت ئە وە یە: ھە بیټ لە بەرى بیټ و ھە بیټ بە نووسراوی لای ھە بیټ و تە نیا یە کىکیان بەس نییە. ئە وە تا زەیدی کورپی ثابت ئەفەرموی: کۆتا ئایە تی سورە تی (التوبە) م تە نیا لای ئە بی خوزە یە دە ست کە وت (واتە بە نووسراوی)<sup>۷</sup>, ئە گەر نا خو زە یید خو ی و عومەر و ئەبویە رکو زۆریە ی صە حابە ش ئایە تە کە یان لە بەر بوو،<sup>۸</sup> ئەم لیژنە یە نزیکە ی دوو

<sup>1</sup> سیر أعلام النبلاء، الذهبي، (۴۳۱/۲).

<sup>2</sup> علوم القرآن، لأحمد عادل کمال، ص ۴۸، ۴۹.

<sup>3</sup> أرشاد الساري، (۴۴۷/۷).

<sup>4</sup> ارشاد الساري، (۴۴۹/۷).

<sup>5</sup> ارشاد الساري، (۱۶۴/۷).

<sup>6</sup> مباحث في علوم القرآن، مناع القطان، ص ۱۲۲.

<sup>7</sup> إرشاد الساري، (۴۴۷/۷)، قەسە لانی لە (إرشاد الساري)، ۱۶۳/۷ دا ئەلئ: (فالمراد بالنفي نفي وجودهما مكتوبين لا نفي كونهما محفوظين).

<sup>8</sup> مباحث في علوم القرآن القطان ص ۱۲۲.

سال<sup>۱</sup> خەریکی کۆکردنەوی هەموو ئەو صوحوفانە بوون که لای خەلکی هەبوون و گشتیان لەیەک (مصحف)دا کۆکردەو بەو شیوەییە که لە سەر دەمی پێغەمبەردا وەرگیرابوو. جیاوازی ئەم نووسینەووە کۆکردنەوی قورئانە لەگەڵ سەر دەمی پێغەمبەردا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) چەند شتییکە:

- لەسەر دەمی پێغەمبەردا هەر پارچە ی لای یەکیک بوووە لە یەک (مصحف)دا کۆنە کراوەتەو.

- لە سەر دەمی ئەبویە کراوە هەمووی لەیەک (مصحف)دا کۆکراوەتەو.

- لە سەر دەمی پێغەمبەردا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) قورئان بە بەش بەش و پرش و بلاوی هەبوو، واتە هەبوو لە سورەتیک چەند ئایەتیکی لابوو، یان لە قورئان چەند سورەتیکی لابوو که ریزبەندی تێدانهبوو.

- لەسەر دەمی ئەبویە کراوە (رەزای خوی لی بیت) هەمووی ریزبەندی کراوە بەو شیوەییە که لە خزمەتی پێغەمبەردا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) وەر یانگرتوو نووسیویانەو، چونکە نووسینەووە دانانی سورەتەکان و ئایەتەکان کاریکی تایبەتە بە پێغەمبەری خواوە و ئەویش بەو شیوەییە گەیاندوو یەتی و دایناوە که خوی گەورە فەر موویەتی.<sup>۲</sup>

- جگە لەمانەش ئەم کۆکردنەووییە تەنیا قورئانی تێدا نووسراوەتەو و هیچ جۆرە تەفسیریک، یان شەرھیکی لەگەڵ نەبوو، که لە سەر دەمی پێغەمبەردا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) هەبوو لەگەڵ قورئانە کەدا، تەفسیریان شەرھیسی نووسیووە بۆ زیاده تیگەیشتنی خۆی.

- ئەم کۆکردنەووییە ئەوپەری وردە کاری و مەرج و ئیحتیاتی تێدا کراوە بەو شیوەییەکی زانستی نووسراوەتەو، بەلام ئەم حالەتە لە سەر دەمی پێغەمبەردا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) بەو وردییە نەبوو.

---

<sup>۱</sup> هەندئ لە زانیان نەفەر مومن: (دوو سال، یان سێ سال)ی خایاند. علوم القرآن، أحمد عادل کمال، ص ۴۸. بەلام دروست ئەووییە که که لە سالی یازدە کۆچیەو دەستی پیکراو پیش مردنی خەلیفە ئەبویە کە لە سالی سیازدە کۆچیدا بە کۆکراویی لە مالی حەزرتی ئەبویە کرا دانرا، (تاریخ القرآن، محمد طاهر الکوردی، ص ۲۸).

<sup>۲</sup> عثمان بن عفان، الصلابی، ص ۲۴۹.

- ئەم نووسىنەدە تەنبا ئەو ئايەت و سۈرەتەنەي تىدا نوسوراۋەتەۋە كە (نەسخ) نەكران، كە لە سەردەمى پىغەمبەردا (صلى الله عليه وآله وسلم) ئەمەش رەچاۋنەكراۋە.

- ئەم كۆكردنەۋە (ئىجماعى ئوممەتى ئىسلامىي) لەسەر دروست بو، بە پىچەۋانەي ئەوانەي سەردەمى پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) كە زۆرتر كارى شەخسى بوون.

بەو شىۋەيە قورئان لە سۈرەتى (الفاتحە) ۋە تا سۈرەتى (الناس) كۆكرايەۋەۋە ھەموۋى خرايە نيوان دوو بەرگەۋەۋە تەسلىم بە ھەزرىتى ئەبۇبەكر كراۋ لاي ئەو مايەۋە تا كۆچى دوايى كراۋ پاشان لاي عومەر مايەۋەۋە تا ئەۋيش كۆچى دوايى كراۋ پاشان خرايە لاي ھەفصەي كچى عومەرۋ دايكى موسلمانان (رەزاي خوا لە ھەموويان بىت) ئەو خەلىفە بەرئزانە لە دلەخورپەي فەۋتانى قورئان كەۋتن و صحابەش كە ھەستيان ئەكرد قورئان بە گشتى و بە نووسراۋى و تەۋاۋى ھەيە بەو شىۋەيەي پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) لە خواۋە بۆي ھاتوۋە، بىخەم بوون و لە ئاسودەيىدا ئەئزان.

### ۳. قۇنغاى سەردەمى عوسمانى كوپرى عەففان (رەزاي خواي لى بىت)

قورئان ھىچ ترسىكى لەسەر نەمابوۋ بە كۆكردنەۋەي لە لايەن ھەزرىتى ئەبۇبەكرەۋە، ھەزرىتى عومەرىش ياسايەكى دەرھىتابوۋ كە كورئەكەي ئەمەيە "رېگە بە ھىچ گەرە ھەھابىيەكى كۆچكەر نادى مەدىنە جىبھىلى و بچىتە ۋلاتىكى تر بە پرس نەبىت و بۆ كاتىكى ديارى كراۋيش نەبى".<sup>۱</sup> كە ھەزرىتى عومەر كۆچى دوايى كراۋ و فتوحاتى ئىسلامى تا دەھات زىادى ئەكرد، پىۋىست بو كە گەرە ھەھابىيەكانىش بچن بە ۋلاتاندا بۆ فېر كراۋن و پەرۋەردەكردنى خەلك، ئەۋەبوۋ ھەر ھەھابىي كەۋتنە ۋلاتىك و خەلكى ئەۋ ۋلاتانە بە پىي شىۋزاي ئەۋ صحابەيە قورئانيان ئەۋخىندو خويىندەۋەكانىش لە ھەندى (شۋىندا) جياۋازيان ھەبوۋ، دىمەشقىيەكان بە پىي خويىندەۋەي (مىقدادى كوپرى ئەسۋەد) و خەلكى كوفە بە پىي خويىندەۋەي (عەبدوللاي كوپرى مەسعود) و خەلكى بەسەرە بە پىي خويىندەۋەي (ئەبو موساي ئەشعەرى) و زۆرېك لە خەلكى شامىش بە پىي خويىندەۋەي (ئوبەي كوپرى كەعب)، قورئانەكانيان ئەۋخويىندەۋە لەبەرئەۋەي قورئانىش بە ھوت جۆر

<sup>1</sup> علوم القرآن، أحمد عادل كمال، ص ۴۹.

خویندنه وه ته توانرا بخوینریته وه جیاوازییه کی زۆر کهوته ناو موسلمانان و بوویه کیشیه کی گهوره.. بۆ نمونه:

- به پیی شیعراب وشهیهك جارئ به "مرفوع" و جارئك به "منصوب"ی ته خوینرایه وه وهك: (فَتَلَقَىٰ آدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ)، وشه ی (آدَمُ) له یه کهمدا (فاعله) و له دووهمدا (مفعول به)یه.

- به پیی پيش و پاش خستنی هه ندئ وشه وهك (فیقتلون و یقتلون) به دوو شیوه ته خوینرایه وه و ته میان پيش تهویان ته خراو تهویان پيش ته میان ته خراو به وشیه وهش دوو مانای بۆ دروست ته بوو، "و یقتلون ف یقتلون" یانی: که خویمان ته کوژرین و راسته و خو ته بنه هۆی کوشتنی خه لکی تر، ماناکه ی تریان "فیقتلون و یقتلون" خه لك ته کوژن و خویشان ته کوژرین.

- به پیی صیغه کانی (تاک) و (جووت) و (کۆ) ته خوینریته وه وهك (أماناتهم) که به (أماناتهم) پيش ته خوینریته وه.

به هه ره حال ته م خویندنه وه جیاوازان له هه ندئ شویندا بوویه مایه ی موناقه شه وه ره خنه له یه کتری گرتن و ته م ته بیوت خویندنه وه که ی من راسته و ته و ته بیوت خویندنه وه که ی من له هی تو چاکتره و ته مهش وای ته خواست که چاره سه ریکی بۆ بکری.

به پیی ریوایه ته میژووویه کان دوو رووداو زیاتر فشاری خسته سه ر موسلمانان که چاره سه ریک بۆ کیشه که به مۆزنه وه.

رووداوی یه که م: (طبری) ته لیت: "له کاتی خیلافه تی عوسماندا مامۆستایه ك به پیی خویندنه وه ی یه کیک قوتابییه کانی فیژ ده کردو مامۆستایه کی تر به پیی خویندنه وه یه کی تر، که ته م قوتابییانه ته گه یشتنه یه کتری ته بوویه موناقه شه یان و ته م موناقه شه یه ش به رز ته بوویه وه بۆ مامۆستا کان.<sup>1</sup> ته مه گه یشته عوسمان و ته ویش چوویه سه ردوانگه و وتاریکی دا

---

<sup>1</sup> "ته یوب" که یه کیکه له (زاوی)یه کانی ته م ریوایه ته ته لئ: وام بیستوهه که هه ندئ کیان نکولییان له خویندنه وه ی ته ی تر ته کرد.. هه ندئ که سی نیاز خراپ هیه .. ته لئ: "هه ندئ ته ی تریان به کافر ته زانی" ریوایه ته که وانالی، به لکو ته لئ: "حتی کفر بعضهم بقراءة البعض". واته نکولی کردن له خویندنه وه ی ته و حساب نه کردن بۆی". نیت کوا بلئ: (کفر بعضهم بعضا) بۆ نمونه.

بۆ موسلمانان و فەرمووی: "ئیتو لەم نزیکانەى مندا وا جیاوازن و ھەریەكەى بەشیتو ھەیک ئەبجۆیتن، ئەى ئەبى ئەو خەلكە دوورە دەستە چەندىك جیاوازییان زۆرو توند بىت، ئەى ھاوئەلكانى پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) تەكایە كۆبىنەو و با (پىشەوا)یەك بۆ ھەموو خەلكى بنوسىن".<sup>۱</sup>

ریواھەتى دوو ھەم: ئەنەسى كۆرى مالیک (رەزای خۆى لى بىت) ئەلئیت: (حوزەیفەى كۆرى یەمان) كە بەشداربى فەھى (ئەرمینیا)ى كۆرد كە ھەردو و سوپای عىراق و شام تىیدا بەشداربوون، (حوزەیفە) خۆبندنەو ھەردوولا ترساندى و خۆى گەیانە عوسمان و عەرزى كۆرد، ئەى ئەمىرى ئىمانداران! فریای ئەم ئومەتە بەكەو تا وەك "یھود و نصارى" جیاوازییان لە پەيامەكەى خوادا بۆ دروست نەبوو، عوسمانیش خىرا ناردى بۆ لای (حەفصە) و داواى كۆرد ئەو (مصحف)ەى كە لایەتى بۆمى بنیۆرى با چەند (مصحف)ىكى تری لەبەر بەگرىنەو و پاشان ئەینىرىنەو بۆى، حەفصەش ناردى بۆیان و عوسمانیش فەرمانى كۆردە كە (زىدى كۆرى پابت) و (عەبدوللای كۆرى زویۆر) و (سەعدى كۆرى ئەبى وەقاص) و (عەبدوئەھمانى كۆرى حارسى كۆرى ھیشام) دەست بە نووسینەو بەكەن و پىی فەرموون: لەھەر ئایەتەتەكدا جیاوازی كەوتە نىوانتان لەسەر چۆنەتى نووسینەكە ئەو بەرپار بەدەن بە زمانى قورەیش بىنوسنەو، چونكە ئەم قورئانە بە زمانى ئەوان دابەزىو، ئەوانیش وایان كۆرد...<sup>۲</sup>

بە پىی ریواھەتە مۆزۆویەكان كە درۆژەى ئەو باسو خواستانەیان ھىتاو ھەزرتەى عوسمان (رەزای خۆى لى بىت) داواى ئەم دوو رووداو ھاوئە بەرۆژەكانى پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەكات لە ھەموو توۆژەكانیان چ موھاجىرى و چ ئەنصارى (كۆمەلەك لە گەورە پىوانى صەحابە و گەورە پىشەوايان و زانایانى ناو صەحابە كە لە سەرووى ھەموویانەو ھەزرتەى عەلى كۆرى ئەبى تالیب بوو، عوسمان (خۆى لى رازى بىت) ئەم كىشەىە ئەخاتە بەردەم نوخەى ئەم ئومەتە ئىسلامىیەو ئەوانیش و ئەمىش لىكۆلینەو ھەى باش ئەكەن لەسەرى و ھەریەكەى رازى خۆى دەرئەبۆرۆت و ئەم رازى ئەوان ئەوان رازى ئەمیان بۆ دەرئەكەوتۆت و عوسمان (رازى) ئەو ئەدات كە (مصحف - یكى ئىمام) بۆ

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن، مناع القطان، ص ۱۲۵. لە تەفسىرى (طبرى) جوزئى یەك، ص ۶۱ و ۶۲، وەرى كۆتووە.

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاو و لاپەرە.

خه لکي بنووسری و پاش ئەم راویژە ئەوان رازیبونی خویمان بۆ رایە که دەرتەپەرن و ئەلین: "نعم ما رأيت"! بە راستی ئەمە باشتەین رایە".<sup>۱</sup>

دوای ئەوە عوسمان لیژنەییەکی (دوازدە کەسی)<sup>۲</sup> دانا بۆ ئەم ئیشە که چوار قورئان خوینە ناودارە که ی تێدابوو "زەیدی کورپی ثابت، عەبدوڵلای کورپی زویبەر، سەعدی کورپی عاص و عەبدوڕەحمانی کورپی حارسی کورپی هیشام".

ریواوەتە که ئەلی: "ئوبە ی کورپی که عەب و موصەبە ی کورپی سەعد و مالیکی کورپی ئەبی عامیرو که تیری کورپی مفلح و ئەنەسی کورپی مالیک و عەبدوڵلای کورپی عەبباسیش لەو لیژنەیدا هەبوون، وەک لە "إرشاد الساري، ۷/۴۴۹) دا هاتوو.

لە ریواوەتێکی تردا هاتووە که عوسمان لە درێژە ی راویژە کانیدا (پرسی: کێ لە هەموو کەس نووسەرترە، وتیان: زەیدی کورپی ثابت - نووسەرە که ی پیغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) - پرسى کێ زۆر عەرەبیزانە؟ وتیان: سەعدی کورپی عاص، عوسمان فەرمووی: دە ی با سەعد (قورئانە که) بخوینیتەوه و زەیدیش بیئوسیت) ...<sup>۳</sup>

ئەبو سەعید - هانتی دیمەشقی که مەولای عوسمانی کورپی عەففان بوو - ئەلین: "كنت عند عثمان وهم يعرضون المصاحف، فأرسلني بكتف شاة الى أبي ابن كعب فيها (لم يتسنّ) و (فأمهل الكافرين) و (لا تبديل لللق) قال: فدعا بدواة فما احدى اللامين وكتب (لا تبديل لخلق الله) ومحا (فأمهل) وكتب (فمهل الكافرين) و كتب (لم يتسنه) ألحق فيها (هاء).<sup>۴</sup> بە پێی ئەم ریواوەتە بێت هەزرتی عوسمان ئەم ئەبوسەعیدە ی بۆ ئەوە داناوه لە نیوان خوێ و لیژنە کەدا تا رینووسی قورئەیش لە نووسینەوه ی قورئاندا رەچاو بکەن بۆ هەر وشە یەک که یەک را نین لە نووسینە کەیدا.

ریواوەتە که ی ئیمامی بوخاری ئەفەرموین: (حتى اذا نسخوا الصحف في المصاحف ردّ عثمان الصحف الى حفصة وأرسل الى كل ائق بمصحف مما نسخوا وامر بما سواه من القرآن في كل صحيفة أو مصحف أن يحرق).<sup>۵</sup> واتە: که صوحوفە کانیان هەموو لە چەند --

<sup>1</sup> عثمان بن عفان الصلابي، ۲۵۱ ۲۵۲.

<sup>2</sup> عثمان بن عفان، صادق عرجون، ص ۱۷۱، ریواوەتە که هی ئەبوداودی هەدیسنانە (إرشاد الساري، ۷/۴۴۹).

<sup>3</sup> إرشاد الساري، ۷/۴۴۹.

<sup>4</sup> جامع البيان، الطبري، (۳/۳۸).

<sup>5</sup> هەمان سەرچاوه و لاپەرە.

مصحف - يکدا نووسیهوه، عوسمان (صوحوفه کانی) ناردوهو بو لای حه فسهو ههر --  
 مصحف - يکی لهو - مصحفانه - نارد به ولاتیکداو فه رمانی دا که جگه لهو - قورئان  
 - ه ههرکهس صوحوفی تریان - مصحف - ی تری لا ههیه با بیستوتیتیت).<sup>۱</sup>  
 - ژماره ی نهو - مصحف - انه ی که هزره تی عوسمان له بهر - مصحف - ه که ی  
 هزره تی نه بو به کر نووسیهوه ..

زانایان بو ژماره ی نهو قورئانانه ی عوسمان له بهر قورئانه که ی لای خاتوو حه فسه  
 گرتیه وه چه ند رایه کیان ههیه، هه ندی نه فه رمون: چوار قورئانی له بهر گرتوه - که  
 نه مه یان رای زوریه ی زانایانی له سه ره، هه ندی نه فه رمون: پینج قورئان و هه ندی نه فه رمون  
 شه شو و هه ندی حه وت و هه ندی هه شت.. بو چواره که نه فه رمون: دانه یه کیان له مه دینه گل  
 دایه وه و دانه یه کیان نارد بو شام و دانه یه ک بو کوفه و دانه یه ک بو به صره، بو پینجه که نهو  
 چواره ی پیشوو، دانه یه کیش بو - مه کهه - و بو شه شه که ش نهو پینجه ی پیشوو له گه ل  
 شه شه میک که هه ندی نه فه رمون بو به حره یین نیردراوه و هه ندیک نه فه رمون دانه یه کی  
 تاییه ت به هزره تی عوسمان خوی بووه و بو حه وته میس نهو شه شه و دانه یه کی (یه مه ن) یش  
 و بو هه شته مین نه لین: نهو حه وته ی پیشوو ولاتان و دانه یه کی تاییه تیش که عوسمان خوی  
 تییدا نه خویندو ههر به سه ر نهو قورئانه شه وه شه هیدا کرا.<sup>۲</sup>

هزره تی عوسمان ههر قورئانیکه نه نارد بو نهو ولاته که سیکی شارزاشی له گه لدا  
 نه نارد بو نهو ی خه لکی فیری چوئیتی خویندنه وه که ی بکات و بو یان روون بکاته وه چه ند  
 گریمان هه لده گری بو خویندنه وه .. بو نمونه عه بدوللای کوری ساییبی له گه ل قورئانه که ی  
 مه کهه دا ناردو موغیره ی کوری شه ابی له گه ل قورئانه که ی شامدا ناردو نه بو عه بدوره همانی  
 سوله می له گه ل قورئانه که ی کوفه دا ناردو عامری کوری قه یسی له گه ل قورئانه که ی به سه ردا

---

<sup>1</sup> ییبن حه جهر له (فتح الباری: ۱۸/۹) دا له راقه ی نه م فه رموده یه دا و له مانا کردنی (أن یحرق) هدا نه فه رمویت: له  
 زوریه ی ریوایه ته کاندنا نه فه رموی: (أن یحرق) واته پیستی (ح) ده که نوخته ی ههیه، و نه وه شیان چه سپاوتره و (خه رقی)  
 کتیب یان جلو بهرگ بریتیه له دراندن و له توکوت کردنی.. واته: فه رمانی دا که هه مو نهو - صحف - و -  
 مصحف - انه ی تر بدینن و له توکوتی بکرین، دیاره له توکوت کراوه و پاشان سووتیننراوه.

<sup>2</sup> أضواء البیان فی تاریخ القرآن، صابر أبو سلیمان، ص ۷۷.

ناردو فەرمانی به (زهیدی کورپی ثابت) یش کرد که له رووی قورئانه کهی مه دینه وه قورئان به خه لک بلیتته وه.<sup>۱</sup>

هه ندی شت لیڤه دا هه یه خه لکی ناحه ز وه ک برینیک سهیری ده که ن و به سه ری وه ته نیشنه وه:

۱- ته لئین عوسمان قورئان سوتینه و کاریکی خراپی کردوه.

۲- ته لئین عه لی و عه بدوللای کورپی مه سعود - مصحف - ی تاییه تی خویان هه بو وه دانیان به - مصحف - ه که ی عوسماندا نه ناوه.

۳- ته لئین کاتی خۆشی ته بو به کوه عومهر به ئاره زووی خویان ئایه ت و سوره تیان زیاد کردوه بۆ قورئان.

له وه لامدا ته لئین:

- خوی گه وه که قورئانی ناردوه بۆ پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) هه ر خۆشی ته فهرمویت: (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ) (الحجر: ۹). واته: به دلنیا ییه وه ئیمه قورئانمان ناردوه ته خواره وه و به دلنیا ییشه وه هه ر خۆمان پارێزگاری ته بین، ده که خوی گه وه وه ها وه عدیک بدات به بیگومان هه لومه رجیشی بۆ ئه ره خسینی وه ک:  
\* عه شق و خۆشه ویستی ته خاته دلای خه لک که له هه موو لایه که وه بکۆشن بۆ ئه وه ی له به ری بکه ن و له سنگیاندا بیپارێزن.

\* هه بیه ت و سامی ته خاته دلان که بی ده ست نوێژ ده ستی بۆ نه بن، سویندی ناهه قی پی نه خۆن و به و په ری ریژه وه ناوی به رن.

\* بکۆشن بۆ ئه وه ی هه رچی ئاوازی جوان هه یه بیخه نه خزمه تی قورئان تا هه میشه له سه ر زمانی خه لکی بی ت، ئه وه تا عیراقیه کان به ئاوازی ک و میصریه کان به ئاوازی ک و سعودییه کان به ئاوازی ک و ولاتی رۆژئاوا ی عه ره بی به ئاوازی ک و هه تا دنیا دونه یه قورئان به رده وام له دلۆ میشک و سنگه کاندای حزوری هه یه و مایه ی شانازی و پشوری ده رنیشه و له چاپخانه و به رده ستی نووسه رانیشدا به هه مان شیوه حزوری هه یه و خزمه تی دێرو لاپه رده رازاندنه وه ی په ره کانی ته کریت، که ئه وان هه موو ته نیا عیشق و هیدایه تیکی خوا ییه و هیه چی تر.

<sup>1</sup> هه مان سه رچاوه ی پیشوو.

- خواى گه‌وره پاراستنى كتيبه‌كاني ترى پيغه‌مبه‌راني پيش‌سوى سپارد به خه‌لكه‌كه خوى به تايبه‌تى زاناكانيان، نه‌وه‌بوو نه‌وان نه‌يات‌توانى بپاريزن و خه‌لكى له‌بهر (كه‌مدينى) يان يان له‌بهر (نه‌فامى) يان پريان كرد له نه‌فسانه‌و قسه‌ى ناره‌واو لادان، وهك نه‌فه‌رموى: (مَنْ الَّذِينَ هَادُوا سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَاعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ نُؤْتُوهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ \* سَمَاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَالُونَ لِلْسُّحْتِ فَيَنْ جَاؤُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرَضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ) (المائدة : ٤١ - ٤٢). پاش يهك دوو تايه‌تى تر نه‌فه‌رمويى: (لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ) (المائدة : ٤٤). واته: نه‌ى پيغه‌مبه‌رى خوا به‌وه دلگراڼ مهبه كه له‌ناو جوله‌كه‌كانيشدا هه‌ن هه‌ميشه گوى بؤ درؤو ده‌له‌سه نه‌گرنو به‌رده‌وام گوييان شلكردوه بؤ خه‌لكانيكى تر كه هيشتا نه‌هاتونه‌ته لات و خه‌رىكى لادان و گويينى قسه‌نو له مهبه‌ستى خوى لاي نه‌دهن، نه‌لين: (ته‌گه‌ر چونه لاي موحه‌مه‌دو تاوه‌هاو تاوه‌ها بريارى بؤ دان نه‌وه لى و دريگرنو ته‌گه‌ر واشى پينه‌وتن نه‌وه خوتانى لى بپاريزن،<sup>1</sup> جا ته‌گه‌ر خوا بيه‌وى سهر له‌يه‌كى بشيويى نه‌وه تو ناتوانى هيچ شتيكى بؤ په‌يدا بكه‌ى له رووى خوادا، نه‌وانه نه‌وه كه‌سانه‌ن كه خوا نايه‌وى دليان پالفته بيىت، له دنيا هه‌ر سه‌رشورپريان بؤ نه‌ميىتته‌وه له تاخيره‌تيشدا سزايه‌كى گه‌وره‌يان بؤ هه‌يه، زؤر زؤر گوى ته‌گرن بؤ درؤو ده‌له‌سه و به‌رده‌وام خه‌رىكى مالى حه‌رام خواردن (كه به‌رتيل و سوو‌خواردن خووى هه‌ميشه‌بيانه) ... پاش نه‌وه نه‌فه‌رموى: "نه‌وه جوله‌كانه و پياوه خواناسه‌كانيان و زاناكانيان نه‌ركى سه‌رشانيان بوو كه كتيبي خوا بپاريزن و له‌سهر نه‌وه‌ش شايه‌ت بوون... " به‌هه‌ر حال شوينى مهبه‌ستمان له تايه‌ته‌كه‌دا وشه‌ى

<sup>1</sup> زانايان نه‌لين: "نه‌وه گه‌مه‌يه‌كه له گه‌مه‌كاني جوله‌كه به ته‌ورات، ته‌گه‌ر ده‌له‌مه‌نديك له‌ناوياندا خراپه‌يه‌كى بكردايه و حوكمه‌كه‌ى له ته‌وراتدا قورس بوايه، ته‌ه‌باره‌كانيان به‌رتيليكى باشيان و درته‌گرت و نه‌يانوت: برؤ بؤ لاي موحه‌مه‌د جا ته‌گه‌ر حوكميكى به‌م شيويه (شتيكيان نه‌وت) سوكى پى و تى نه‌وه لى و دريگه‌رو شوينى بكه‌وه و نه‌گه‌ر واشى نه‌كرد نه‌وه لى دوربكه‌وه‌روه و ناگاداره لى". (ص ١١٤، المفردات، محمد الحمصى). ته‌فسيري نه‌وه نايه‌ته‌ى سه‌روه.

(اسْتَحْفَظُوا)<sup>۱</sup> ه که مانای شهویه داویان لی کراوه خویان کتیبه که یان بیاریزن، که چی تهوان نه یانتوانی بیاریزن و پربوو له (لادان) و (قسهی خولقاو)... به لام خوی گه وره نه رکی پاراستنی (قورثان)ی نه خستوتته سه رسانی (صحابه)، یان جگه لهوان، به لکو شه فهرموئ: (تیمه خومان شه بیاریزن)، که خوی گه ورهش وادهی وابدات تیر سروشتیه ههرچی که رهسه ههیه بوئ فراههم بهینئ.. تیمه له پیشه وه چند شتی کمان وت با به کورتی ریزه نندیان بکهینه وه:

۱- خوی گه وره سنگی پیغه مبهری (صلی الله علیه وآله وسلم) سازو ناماده کرد که شه قورثانهی تیدا نه خش بییت وه که نه خش له سهر بهردیکی موباره ک.  
 ۲- خوی گه وره بهردهوام جوبه رییلی نه نارد بو شه وهی (موداره سه)ی قورثان بکات له گه ل پیغه مبهردا .

۳- پیغه مبه ریش (صلی الله علیه وآله وسلم) به سهر شه صحابه کانیدا شه بخوینده وه و پیی له بهر شه کردن و به دوا داچوونی شه کردو زور هانی شه دان که زور زور شه قورثانه بخوینن، جوان بیخویننه وه، به خه لکی بلینه وه، کاری پی بکه ن، زوری له بهر بکه ن... شه وه تا ده یان و بگره له سه دان فهرموده دا عه شقی شه قورثانه له دلاندا شه چینی.. بو نمونه شه فهرموئ:

- خوا فهرموویه تی: "من شغله القرآن و ذکرى عن مسألتى أعطیته أفضل ما اعطى السائلین". واته: هه رکه س قورثان و یادی من سه رقائی بکات و نه ییه رژی داوای شتم لی بکات له وانه شتی چاکتری شه ده مئ که داوام لیده کهن.

- پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) شه فهرموئ: "إن الله يرفع بهذا الكتاب أقواما ويضع به آخرين" رواه مسلم. واته: خوی گه وره به هوئ شه قورثانه وه چندان میلله ت ههیه به رزو به حورمه تیان شه کات و هه ر به هوئ شه قورثانه شه وه چندان میلله ت سوک و بی حورمه ت شه کات.

- پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) شه فهرموئ: "خيرکم من تعلم للقرآن وعلمه". رواه البخاري.

<sup>1</sup> له زمانی عه ره ییدا هه ر وشه یه ک (سه لفو سینو تانی) بجیتته سهر مانای (طلب) ی تیدا دروست شه بی، وه (استغفر الله)، یان (استودع الله)، یان (استکسی) سهیری (المنجد، المقدمه)، بابتهی (استفعل) بکه.

- پیغمبهر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "الذي يقرأ القرآن وهو ماهر به مع السفرة الكرام البررة، والذي يقرأ القرآن ويتتعتع فيه وهو عليه شاق له أجران" متفق عليه.

- پیغمبهر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "من قرأ حرفا من كتاب الله فله حسنة، والحسنة بعشر أمثالها لا أقول (الم) حرف، ولكن (الف) حرف، و(لام) حرف و(ميم) حرف". رواه الترميذي.

- پیغمبهر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "إن الذي ليس في جوفه شيء من القرآن كالبيت الخرب" الترمذي.

- پیغمبهر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "من قرأ القرآن وعمل بما فيه، البس الله والديه تاجا يوم القيامة ضوءه أحسن من ضوء الشمس في بيوت الدنيا فما ظنكم بالذي عمل بهذا"<sup>۱</sup>. رواه أبوداود.

- پیغمبهر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "مأذن لنبي حسن الصوت يتغنى بالقرآن يجهره" متفق عليه.

- مەدحی ئەبوموسای ئەشعەری دەکات کە بە دەنگێکی خۆش قورئان ئەخوێنی و ئەفەرموی: "لقد أوتيت مزمارا من مزامير آل داود" متفق عليه.

هەموو ئەو فەرمودانەی رابورد لە کتیبی (ریاض الصالحین) ی ئیمامی نەووەوی وەرگیراون و هەموو فەرمودەیی "صحیح"، یان "حسن"ن. جگە فەرمودەیی یەكەمیان نەبیت کە لە کتیبی (المدخل الى فقه القرآن، فرج توفيق) وەرگیراوە و ئەو دەلێ: تەرمیزی ریبویەتی کردووە و "ژەهەبی" دەلێ: (حسن)ە، بەلام (قسطلانی)<sup>۲</sup> ئەفەرموی ریبویەتە کە ئەفەرموی: (من شغله القرآن عن ذكره وعن مسألتي..). بەلێ، ئەو فەرمودانە وای کرد صحابە بەدل و بە گیان بکەونە قورئان لەبەرکردن و قورئان نووسینەووە و خۆیە کلاکردنەو بە بۆ دیراسە کردنی و خۆیەختکردن لە پیناویدا.

۴- باسی ئەو شمان کرد لە سەردەمی پیغمبەردا هەموو قورئان لەبەرکراو هەمووشی نووسرایەو، بەلام بە پەرش و بلاوی و هەریە کەمی ئەو نەندەیی بۆی لوا بوو لە لای هەبوو.

<sup>1</sup> التبيان، النووي، پەراویزی تفسیر الجلالین. ص ۵۰۴.

<sup>2</sup> ارشاد الساري، القسطلاني، (۶۷/۷).

۵- باسی ئەوەشمان کرد که عەرەب بەو بەناویانگ بوون که ئەهلی ئەدەب و رەوانبێژی و شت لەبەرکردن بوون و قەسیدەى هەزار بەتییان لەبەرکردوو، بۆیە ئاسانبوو هەموو قورئان لەبەر بکەن وەك ئیستا ئاسانە ئەوەش وەعدەى خواپەو ئەفەرموی: (وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ (القمر: ۱۷) ئیمە بە دلتیاییهوه ئەم قورئانەمان ئاسانکردوو بۆ ئەوەى یادبگیرى، ئایا هەیه بە یادی خۆی بخاتەوه.

۶- باسی ئەوەشمان کرد که ئەصحابی پینغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) لەبەرئەوێ دەیان و بگرە سەدانیان هەبوو قورئانی لەبەر بوو، بۆیە بیران لای ئەو نەبوو که قورئان بنوسنەوه، بەلام رووداویکی کتوپرو راجلە کینەر روویدا گەرە صەحابەکانی خستە خولیای ئەوەى که بیر لە کۆکردنەوێ هەموو قورئان بکەنەوه بۆ ئەوێ لە نەفەوتان و گومنەبوونی هەندیکى دلتیا بنو دلەراوکەو خەمیان نەمینى، ئەوەش هەر لەبەرئەوێهە خواى گەرە بەکاری هیناون تا وادەکەى خۆی پینان بینیتە دى "وإننا له لحافظون".

۷- ئەبویە کیش و عومەریش ئەو کارەیان بە نەینى نەکردوو بەراویژو لە رووی مەنەه جیکى زانستى زۆر ووردهوه ئەنجام داوه:

- مونا قەشەیه کى وردى کراوه لە لایەن ئەبویە کى عومەرەوه و چەندجار موراجەعەو دووبارە کراوەتەوه لەوه ترساون ئەوه (ببیدعە) بیئت بۆیە ئەبویە کى ئەفەرموی: "کیف تفعل شیئا لم یفعله رسول الله"، عومەریش هەر ئەوەندەى ئەزانى ئەیفەرموو: "هذا والله خیر"، لە ریبوایه تیکی تردا ئەفەرموی: "أنه والله خیر ومصالحة للمسلمين". .. جا ئیتر ئەم زیادە - صحیح - بیئت یان نا، خو وشەى (خیر)ە که ئەو ماناشى تیدایە..

- لیژنەیه کى پسپۆر لەناو صحابەکاندا ئەو کارە دەکەنو مەرچى وەرگرتنیشیان ئەوێهە که دووشایەت هەبیئت بۆ هەر صەحیفەیه کى دیتە بەر دەستى لیژنە که:

۱- ئەبى یە کیک هەبیئت لەبەرى بیئت.

۲- ئەبى یە کیک بە نووسراوى لای هەبیئت.

- هەبوو پارچەیه کى لایبوو، بەلام یە کیک لە وشەکانى قورئان نەبوو، بەلکو یان شەرحى خۆى بوو لەسەرى یان جوړیک خویندنهوه بوو، یان مانایە کبوه بۆ وشەیه کى وەك:

<sup>1</sup> عثمان بن عفان، الصلابی، ص ۲۴۷.

له مصحفه كهی ئیبن مهسعوددا له جیاتی بلّی (كالعهن المنفوش) ته یخویندنهوه (كالصوف المنفوش)<sup>۱</sup>، به لام تهوه خویندنهوهی مانابوو نهك له فز بۆیه وهرنه گیرا وهك چۆن خویندنهوه (شاذ) هكانی تریش وهرنه گیران بۆ نمونه خویندنهوه كهی ئیبن عباس بۆ ئایهتی (۷۹) سورهتی (الكهف) كه ئه بیوت: ثم ئایهته (وَكَانَ وِرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا) (الكهف: ۷۹). ئاوه هایه (وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحًا غَصْبًا)، كه چی جمهوری صه حابه وایان نه ته خویندنهوه و تهویش هاته سه رایه كهی تهوان.

- هه ندی ریویات ته ئیبت بۆ بوونی (واو) یك دهستیان له نووسینهوهی ئایهتی (۱۰۰) له سورهتی (التوبه) هه لگرت<sup>۲</sup> تا له کاتی (حج) دا له هه موو موسلمانان بپرسن بزانی ئایا خه لکی تهو ئایه ته بیان چۆن له سه ر کردوو به (واو) هکه وه یان به بی (واو) هکه .. ئایه ته که ش ته فه رموی: (وَالسَّابِقُونَ الْأُولُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ..) (التوبه: ۱۰۰). كه مانای ئایه ته که له گه ل (واو) هکه دا شتی که و بی تهو (واو) ه شتی که، مه به ستمان (واو) ی پیش (الذین اتبعوهم) ه. به بی (واو) هکه مانای ئایه ته که به م شیوهیه ته بیبت:

که خوی گه وه باسی ریزی هه ندی له خه لکه کهی لادیئشین ته کات، دیتته سه ریاسی که سانیکی تر که تهوان باشتر و به ریترن و ته فه رموی<sup>۳</sup>: هه روه ها تهو که سانه ش که له ریزی پیشکه و تهوه یه که مینه کاندان چ له موهاجیران و چ له نه نصاره کان تهوانه ی که به ری کویپیکی به شوین تهواندا رویشتن خوا له تهوان رازی بووه و تهوانیش له خوا رازی بوون .. به لام ته گه ر (واو) هکه ی هه بی واته (والذین اتبعوهم) بیته مانا که ی وای لی دی: .. هه روه ها تهو که سانه ش که له ریزی پیشکه و تهوه یه که مینه کاندان چ له موهاجیرین و چ له نه نصاره کان

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن، القطان، ص ۱۵۲.

<sup>2</sup> هه ندی له زانیان ته لین: "جاری وابوو له نووسینی ئایه تی که دا یه کانه بوون، ته یانوت: پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) ته م ئایه ته ی به فلانی کوری فلان له به ر کردوو ته یاننارد به شوینیدا و جاری واهه بوو تهو که سه سی شهو له مه دینه وه دور بوو، که ته هات (لیژنه که) پییان تهوت: پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) فلانه ئایهت و فلانه ئایهتی پی و تهوی؟ لیژنه که ش بهوشیوهیه ته یانوسی که تهو ته یخویندنهوه. أمجد عادل کمال، علوم القرآن، ص ۵۵.

<sup>3</sup> تهو زیادهیه کورتهی ئایه ته کانی پیشووه، وهك دکتۆر وهه بهت زوحهیلی ته هیلئیت. (التفسیر المنیر، ۲۱/۶).

بن و چ لهوانهش بن که به ریکویچی به شوین تهواندا رویشتون، خوا له تهوان رازیبه  
تهوانیش له خوا رازین..). بهو شیویه یه که مجار (الذین اتبعوهم) به بی (واو) ته بیته  
(صفه)، یان (عطف بیان)، به لام له دووه مجاردا ته بیته کومه لیک سیهم و (عطف) ته بیته  
له سهر دوو کومه له کهی تر که (مهاجرین) و (تهنصار)ن.

تهوه بوو تهوانه ی هاتبوون بو (حج) تهوه یان دوویات کرده وه که تهو (واو) هه یه وه تهوان  
به (واو) ه که وه له خزمهت پیغه مبهردا له بهریان کردوه، تهوهش بوویه پالپشتیک بو تهوانه ی  
که له لای لیژنه که ته یانوت به (واو) وه له بهرمان کردوه و وهک بویه پالپشت بو تهندامانی  
لیژنه که.

- تم پرۆسه ی نووسینه وه ی قورئانه که به بریاری (جهماعی) و به لیژنه وه به ورده کاری  
تیحتیاته کرده وه و بهو شینه یه که دووسال زیاتری خایاند وهک ریوایه ته که ی پیشوومان  
هینا و پاشان ته بوبه کر راویژی به صحابه کرد کامه ناو گونجاوه له م قورئانی بنی ریت هه موو  
وتیان: (مصحف).

کاریکی ناوها جگه له خه لکی خراب و دوو دل و ناحهز به دین و دینداری، کی هه یه  
گومانی بو ته وه بیجیت که صحابه یان فلان و فیسار له صحابه به نارده زوی خو ی تایه تو  
سورته ی دانابیت، صه حابه یه که پیغه مبهردا (صلی الله علیه وآله وسلم) به فرمو ی: "من  
کذب علی متعمدا فلیتبوأ مقعه من النار".<sup>۱</sup> هه رکه سیئک درۆیه که به دهم منه وه بکات با  
شوین بو خو ی له ناگردا چاک بکات، ته ی ته بی درباره ی که سیئک په نا به خوا به ناوی  
خواوه درۆیه بکات چی به فرمو ی؟! پاشان با دووشتی تریش هه ر بلین:

۱- باشه هه ر تهو صحابانه نه بوون که به دل و به گیان خو یان فیدای تم قورئانه کرد،  
باشه هه موویان به شدار نه بوون له م کاره پر شانازییه دا، هه موو که سیئک لای خو یه وه تم  
خه مه ی هه لته گرت و پیکه وه پرۆسه که یان نه گه یانده ته نجام.

۲- باشه خو هه ر وشه و رسته و هۆنینه وه کانی تم قورئانه خو ی شایه تن که کهس دهستی  
نه بردوه بو تم قورئانه و تم کتیبه هه ر تهو کتیبه یه که خوای گه وره (تحدی) هه موو  
مرۆقه کانی پی ته کات، باشه خو تم قورئانه که ئیستا هه یه وه له بهر دهستی موسلماناندا یه ،  
ته گه ر قسه ی خه لکه بو کهس ناتوانی وهک تهو بلی؟ بو هه موو دونیا له بهر ده میدا سه ری ریز

<sup>1</sup> رواه البخاری.

دائنه وینئ و هه ریه که ی له گۆشه یه که وه سه رسورمانی خۆی بۆی دهرئه برپیت و به شانازییه وه باسی ئەکات و ئەیسەملینئ که ئەم سورته یان کورته یه که بۆ ئەوهی دوا ی خۆی و ئەمیان پینکه وه به ستر او هته وه به ئەویانه وه!

سه بارهت به خالی یه که مه و دووه می ئەو گومانانه ش که ئەلئ: "علی" یان "عهبدوئلائی کورپی مه سعود" ره خه یان بووه بهو کاره رازی نه بوون و خاوه نی - مصحف - ی خۆیان بوون، ئەوه درۆیه کی شاخداره و بوختانی ناحه زانه ی (رۆژژه لاتناس) و خه لکی نادانا ئەیگواز نه وه، ئەگینا راستیه که ی ئەمه یه:

- راسته زۆریک له صه حابه ی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) - مصحف - ی تایبه تی خۆی هه بووه و چه ندیک بۆی ریکه وتبئ قورثانی نووسیوه ته وه و هه بووه زۆری نووسیوه ته وه وهک (زهیدی کورپی پابت) و (توبه ی کورپی که عب) و (عهلی کورپی ئەبی تالیب) و (عهبدوئلائی کورپی مه سعود).. و جگه له وانیش هه بووه که مه و که مترو به وشپوه یه، چونکه پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) ئەیفه رموو: "لا تکتبوا عنی شیئاً سوی القرئ..".<sup>1</sup>

- ئەو قورثانانه شتی شخصی بوون، ناسخ و مه نسوخیان تیدابوو، شه رحی تیدابوو، مانای هه ندئ وشه ی تیدابوو، خۆیندنه وه یه کی (آحاد) ی تیدابوو و هه روه ها.

- له بهرئه وه ش که قورثان به هه وت خۆیندنه وه خۆینراوه ته وه و کاریکی ریگه پیدراو بووه، که س نکوئی له وه نه کردوه کابرا چه ند پارچه قورثانی خۆی هه بیته و به یه کی کیش له و خۆیندنه وانه بیخوینتته وه، به لام که برپاری - صحابه - هاته سه ر ئەوه که هه موو قورثانه کان له یهک - مصحف - دا کۆبکریته وه، چه عهبدوئلاو چه عهلی و چه غهیری ئەوانیش دایانه پال کاره که و پرۆسه که یان سه رخست.

- "عهلی" یش دهرباره ی کاره که ی ئەبویه کرو دهرباره ی کاره که ی عوسمانیش له قسه ی جوان به ولاره هه چی تری به ریوایه تی راسته قینه ی میژوو لی نه گوازراوه ته وه، به لکو ئەفه رموئ: "یاأیها الناس! لا تغلوا فی عثمان، ولا تقولوا له الا خیراً، فوالله ما فعل الذي فعل - أي في المصاحف - إلا عن ملأ منا، جميعاً (أي: الصحابة).. والله لو ولیت، لفعلت

<sup>1</sup> علوم القرآن، د. محسن و هاوریکانی، ص ۴۴.

مثل الذي فعل).<sup>۱</sup> واته: خه لکینه! رۆمه چن له مهسه لهی عوسمانداو له خیر به ولاره شتیکی تر مه لێن، سویند به خوا ئه وهی ئه کردی - یانی ده باره ی مه صحفه کان - به دیار چاره ئیمه وه کردی (واته صه حابه کانه وه).. سویند به خوا ئه گهر منیش کاربه ده ست بوو مایه هه مان کاری ئه وم ئه کرد.. "نهک ئه مه، به لکو ده باره ی ئه بویه کریش ئه لێ: "أعظم الناس أجرا في المصاحف أبوبکر، رحمة الله على أبي بکر، هو أول من جمع كلام الله".<sup>۲</sup> واته: گه وره ترین پاداشت دهستی ئه بویه کر که وتوه سه باره ت به مه صحفه کان، ره جمه تی خوا له ئه بویه کر به که م که سیك بوو قسه ی خوا ی کو کرد وه.

- بۆ مهسه له ی عه بدوللای کورپی مه سعودیش که گوايه ناره زایی ده برپوه له کاره که ی عوسمان و ریزبه ندی سوره ته کانی ئه وه مه صحفه وتوو به تی (معوذتین) قورنان نییه. ئه وه زانایان وه لآمی زۆریان داوته وه به شیوازیکی زانستی رهدی ئه وه گومانه یان داوته وه ئیمه کورته یه کی لیره دا ئه نووسین.

۱- ئیمامی نه وه ی ئه فه رموی: "أجمع المسلمون على أن المعوذتين والفاحة من القرآن، وان من جحد شيئاً منها كفر، وما نقل عن ابن مسعود باطل ليس بصحيح".<sup>۳</sup> نهک هه ر ئه مه به لکو "ئین هه زم" ئه لێ: "هذا كذب على ابن مسعود وموضوع".<sup>۴</sup> واته: هه موو موسلمانان له سه ر ئه وه یه که ده نگن که (معوذتین) و (فاتحه) به شیکن له قورنان و ئه وه شی نکولێ له شتیکی بکات کافر ئه بیته و ئه وه ش له ئین مه سعوده وه ئه گیره وه پووچ و ناراسته.. قسه که ی ئین هه زمیش یانی: ئه وه درۆیه به ده م ئین مه سعوده وه ئه کریت و بوختانه بۆ هه لده به ستن.

۲ - ئین که سیر له (البدايه والنهايه، ۷/۲۱۶) دا ئه لێ: ئین مه سعود که مه صحفه که ی خۆیان لێ سه ندو سوتان دیان گله بی لێ کردن و پێی ناخۆش بوو، عوسمانیش (ره زای خوا ی لێ بی) نامه یه کی نووسی و تییدا بانگی ئه کات بۆ ئه وه ی به شوین صحابه دا بروت که هه موو

<sup>1</sup> فتح الباري، العسقلانی، ۱۸/۹.

<sup>2</sup> مباحث في علوم القرآن، القطان، ص ۱۳۲.

<sup>3</sup> هه مان سه رچاوه، ص ۱۳۱.

<sup>4</sup> هه مان سه رچاوه، ص ۱۳۱.

یه کدهنگن له سهر شه و کاره که بهرژده وندیان تیدا بینویه داوا ته کات تهویش یه کسه بیته و جیاوازی دروست نه کات تهویش یه کسه ره تۆبه ته کات و بریار ته دات وه که ته صاحب بکات و واز له جیاوازی و واز له جوداخوازی بهیته (رهزای خوی لی بیته)، نه که هر ته من، به لکو ئین مه سعود ته لی: "إن الله لا ينتزع العلم إنتزاعاً، ولكن ينتزعه بذهاب العلماء، وإن الله لا يجمع أمة محمد على ضلالة فجامعهم على ما اجتمعوا عليه.. ثم قناعه ته شی نووسی بو عوسمان.<sup>۱</sup>

۳ - میژووی راسته قینه شه ته لی: "وقد ورد أن ابن مسعود رضي تابع عثمان ولله الحمد".<sup>۲</sup> واته ریوایه ته هاتوه که ئین مه سعود له پاشاندا رازی بووه و شوین عوسمان که وتوه و سوپاس هر بو خوییه.

۴ - علی محمد محمد الصلابی ته لی: گوئی بهوه نادری که یه کیکی وه که (طه حسین) له کیشه ی مصحفه فدا هرچی بللی و قسه ی نارهوا بگوازیته وه ده رباره ی په یوه ندی (ئین مه سعود) و (عوسمان) و شیوازیکی ژهراویانه بهیته، چونکه شه و بیرو راکانی له ماموستا رۆژه لاتناسه کانییه وه و هرده گریته که پشتیان به ریوایه تی لاواز و بوختان به ستوه یان شه ریوایه تانه ی رافزه کان ته بهیته بو شیواندنی په یوه ندی سه حابه به یه که وه، رهزای خوا له هه موویان بیته. باشه ئین مه سعودیک که ده ست له نوژی (قصر) هه لبرگریته له (منی) دا له ترسی شه و ده ی نه وه که خه لک جیاوازی بکه ویتته ناویان و فیتنه دروست بیته و به شوین خه لیفه عوسماندا ته ورات، ئایا شه و ده ی لی چاوه روان ته گریته که بکاته سه ر مینه به رو خه لک هان بدات و فیتری جوداخوازیان بکات، شه ویک که ته فه رمویته: "أن الخلاف شر، جوداخوازی یه کپارچه شه ره...".<sup>۳</sup> پاشان قسه یه کی (عبدالستار الشیخ) ته گوازیته وه له کتیبی (عبدالله بن مسعود رضي الله عنه، ص ۳۳۵) دا ته لی: میژوونوو سه کانی رافزه، ته زویریکی زوریان له ریوایه ته کاندایا کردوه و داویانه ته پال (ئین مه سعود) سه باره ته به په یوه ندی شه و به چه زره تی عوسمانه وه (رهزای خوی لی بیته)، له ریگهی شه و ریوایه ته هه لبه ستراوانه وه و ایان نیشان داوه که گویا سه حابه خه لکیک بوون به رده و ام خه ریکی پاشقول له یه که گرتنبوون و

<sup>1</sup> عثمان بن عفان، الصلابی، ص ۲۵۶.

<sup>2</sup> سیر أعلام الانبلاء، الذهبي، (۱/۳۴۹).

<sup>3</sup> عثمان بن عفان، الصلابی، ص ۲۵۷.

رقیان له یه کتری بووه و که لله شه قو و جنیو فروش بوون، که به راستی تهو ریوایه تانه هه موو بوختانن و له بهردهم لیکنو لینه وهی هیمنانه و بابه تیانه دا خویمان ناگرن و زهوقی ساغی هه موو نیمانداریکیش په رچیان ته داته وه و پیاوی ژیریش برشوا به شتی وا ناکات". پاشان ته لئ: "هه ندیکیان ته م درۆی تر ته کات و بوختانینک ته لئ، گوايه: (ئین مه سعود) قسه ی به عوسمان و توه و به کافری زانیوه، و که عوسمانیش بوته کار به دهست شه ونده ی لیداره تا له ژیر دهستییدا مردوه، دهی هه موو زانایانی میژوو ته وه ته زانن که (ئین مه سعود) عوسمانی به کافرنه زانیوه، به لکو له کوفه دا به یعه ته ی بو وهرگرتوه و فهرموشیت: "ئیمه ی ته صحابی موحه مه د (صلی الله علیه و آله وسلم) کووینه وه و که مته رخه مییمان نه کردوه و باشترین که سی ناو خویمان کردوه به خه لیفه و به یعه تمان پیداره، فهرمون ئیوه ش به یعه ته ی پی بدن".<sup>1</sup> ئیت درای ته مانه چی تر بلین بو ره تکر دنه وهی تهو گومانانه ی که پیاوی ناحه زو دهر وون نه خو ش به ربادیان ته که ن، نازانم له ناو تهو هه مووه صه حابه شدا ته گهر یه کیك رایه کی پیچه وانه شی بووی (به گرمیان) بو شه بی مانای خرابی لیدره به یئری؟! ته ی بو نه وتری ته وه سه ره تا رای بووه و پاشان هاتوته سه ره رای هاوه لآن (بو نمونه) یان شه ونده ی لی زانیوه، یان وای زانیوه به رژه ونده ی له وه دایه، یان تهو رایه به لگه یه له سه ره شه وهی که له و کوومه لگه یه دا ریگه دراوه هه موو که س رای تابیته ی خو ی هه بیته، چی تیدایه خو تهو کوومه لگه یه به ریه ک نه بوون له فریشته، به لکو کوومه لیک مرورق بوون، به لام له لوتکه ی پیاوه تی و مروقایه تیدا، هیچی تیدانییه یه کی، یان دوانو سیان هه لئه ش بکات و ریزه ریبه کی تیدا هه بیته، گرنگ شه وه یه شه وانه به راستی هیمای به ره ی دینن، بو یه خوی گه وره دهر باره یان شه فهرموی: "کنتم خیر أمه أخرجت للناس" (آل عمران)، پیغه مبه ریش (صلی الله علیه و آله وسلم) دهر باره یان شه فهرموی: "أصحابی کالنجوم بأیهم اقتدیتم اهتدیتم".<sup>2</sup> واته:

<sup>1</sup> هه مان سه رچاوه، ص ۲۵۷.

<sup>2</sup> "ئین عه بدولهر" له کتیبی "جامع بیان العلم وفضله" ۹۱/۲ دا هیئاوتتی و هه ندئ له زانایان شه فهرمون: "شوبه اندنی هاوه لآن به شه ستیره کانی ناسمان چهند (وجه شبه) یکی تیدایه له وانه: شه ستیره ناسمان جوان ته که ن (ولقد زینا السماء الدنيا بزینة الکواکب" شه مانیش ناسمانی دین ته رازیننه وه، شه ستیره شه یه تانه کان به رده باران ته که ن (رجوما للشیاطین) ته وانیش خه لکانی شه یه تان سر وشت به رده باران ته که ن به ژیاننامه ی گه شیان، شه ستیره هی دایه تی تیدایه "وبالنجم هم یه تدون" ته وانیش هی دایه تیان پی وه یه ته گهر چاویان لی بکه ی، شه ستیره پاریزگاری

هاوہ لانی من وہك ئەستێرە وان چاوە لە ھەركامیان بگەي ریت لە رینگەي ھیدایەت ئەكەوئ،  
 (عەبدوللآ كورپی مەسعود) یش ئەفەرموئ: خواي گەورە سەیری دئی ھەموو بەندەکانی خۆی  
 کرد بینی دئی موحەمەد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) چاکترین دلە لە ناو بەندەکانیدا بۆیە  
 تاییەتی کرد بە خۆیەو و پەيامی خۆی پێدا ناردو پاش ئەو سەیری دئی ھەموو بەندەکانی  
 کرد دوای دئی موحەمەد ، بینی دئی ھاوہلەکانی چاکترین دلن، بۆیە کردنییە وەزیری  
 پێغەمبەرەكەي، لەسەر دین شەریان ئەکرد، ئەوہی موسلمانان بە چاکی ئەبینن لای خواش  
 چاکە، ئەوہشی ئەوان بە خرابی بزائن لای خواش خراپە).<sup>۱</sup>

مەولەوی گەورە شاعیریش دەربارەي - صحابە - ئەفەرموئیت:

ئەوانن ئەوان چاکیان بناس

(خیر أمہ أخرجت للناس)

ئەدەس ئەوان کەوت دەرهجەي قبول

رەزامەندی حق، صوحبەتی رەسول

بکە بە چاوی تەماشایان

لەم قورئانەدا مەدح و ئەنایان

ئینصافت بوئ نەظەرکە وور وورد

چلۆنە شەخسەي خودا سەنای کرد

نەك ھەر لە جایی، جایەكی، جا دوو

راس وە بی جا دوو (جاھدوا، جادوا)

بە موحاھیدەي ئەصغەر و ئەكبەر

بە جودی مەیسور یان مەعسور یەكسەر

بە نەفس و بە مال (فی سبیل اللہ)

(باللہ، مع اللہ، فی اللہ، للہ)..<sup>۲</sup>

ناسمان ئەكات "وحفظا من كل شیطان مارد" ھاوہلانییش پارێزگاری لە دین ئەكەن و نایەلن كەس دەستی تێ  
 بخات!! ئەمەش راستییەكە ھەركەس كەمێك بیری لی بکاتەو ئەیسەمێتێ.

<sup>1</sup> شرح العقيدة الطحاوية، ابن أبي العز الحنفي، ص ۶۹۶.

<sup>2</sup> عقیدەي مەرضیە، مەولەوی، شەرحی مەلا عەبدلكەریمی مدرس، ل ۴۶۵.

#### ٤. قوناغی سهردهمهکانی دواى عوسمان (خوای لی رازی بیټ)

وتمان حهزرتی عوسمان له سهر قورئانه که ی حهزرتی ته بویه کر (ههشت) قورئانی نووسییه وه و ناردی به ولاتاندا بو ته وهی جیاوازی له خویندنه وه دا نه هیلی، هه موو موسلمانان له هه مو ولاتییدا ته و قورئانه پیشه وایان بیټ، بویه نووسه رانی میژوو ته لاین: ته و قورئانه ناونراون (قورئانه پیشه واکان = المصاحف الأئمة) نووسیینه وهی ته موصحه فانه وه که له ریوایه ته کاندا هاتوو به خه تیکی (جوان و دریز کراوه) نووسراون. تیمامی بوخاری له کتیبی (التاریخ الصغیر: ١/٩٤) دا ته لی: (وقد أدرك مصعب بن سعد صحابة النبي حين مشق عثمان (رضي الله عنه) المصاحف، فرأهم قد أعجبوا بهذا الفعل منه" .. زانایانی زمانه وانی ته لاین: "مشق في الكتابة: مدّ حروفها وأسرع فيها، ويقال: في قده مشق: أي طول مع رقه".<sup>١</sup> واته: له نووسیینه که دا مه شقی کرد، یانی پیته کانی دریز کرده وه و خیراش تهینوسی، ته وتری: "في قده مشق" (بالای مه شقی تیدایه) یانی به رزه و باریکه. که واته مانای ریوایه ته که بریتیه له: موصعه بی کوری سه عد ته و کاته ی که عوسمان به خه تیکی دریزو جوان<sup>٢</sup> مه صحه فه کانی خیرا نووسییه وه، گه شته خزمه تی صه حابه به ریزه کان بینی هه موو (موعجه به ن = سه رسامن) به و کاره".

ئیتر ته وه بوو دواى ته وه له ههر شوینییدا قورئان بنووسرایه ته وه له بهر ته و قورئانه ته نووسرا نه وه و کهس قورئانی تری لانه ما، چونکه خه لیفه ی موسلمانان فه رمانی (دراندنی، بیان سوتاندن) ی هه موو مه صحه فیکی تری ده رکرد بوو، هه موو ئومه تیش فه رمانه که بیان جیبه جی کرد، هه ندی له میژوو نووسان ته لاین له کاتی شه ری "صفین" دا خه لکی شام پینجصد قورئانیان به رز کرده وه بو ته وهی شه ره که رابگیریت، ده ی خو ما وهی نیوان نووسیینه وهی قورئان و شه ری "صفین" نزیکه ی حه و ت سال بوو.<sup>٣</sup> که واته دواى ته وه له بهر ته و (قورئانه پیشه نگانه) قورئانی تر ته نووسرایه وه و روو نووسه کانی زیاد ته کرا.

<sup>١</sup> المنجد، وشه ی (مشق)، ص ٧٦٣.

<sup>٢</sup> علی الصلابی له (عثمان بن عفان، ص ٢٥٢) دا ته لی: (مشق في الكتابة: أي: مد حروفها و جودها، فالخط مشق وممشوق).

<sup>٣</sup> أحمد عادل کمال، علوم القرآن، ص ٦٧ و ٦٨.

راسته قورئانه کانی سهردهمی عوسمان جوان نوسراونه تهوه و رۆشن بووه، به لّام له بهر تهوهی که خالبهندی و سهرو بۆری نه بووه، هه ندی کسی عه ره بی نه زان که وتونه ته هه له وه له کاتی قورئان خویندندا بۆیه بیر له وه کراوه ته وه که خاڵ بۆ پسته کان دابری. له کاتی هه زه تهی عوسماندا مه صحه فه که به و شیویه نووسراوه تا زیاد له خویندنه وه یه که هه لبگری بۆ نمونه نووسراوه: "وانظر الى العظام كيف ننسرها ثم نکسوها لحما" هه لی گرتوه به "ننشها" بخوینریتته وه هه لی گرتوه به "ننشها" بخوینریتته وه، یان "ان حاءکم فاسق بنبا فتبینوا" هه لی گرتوه به "فتبینوا" بخوینریتته وه، هه لیشی گرتوه به "فتبتوا" بخوینریتته وه که مانا کانیان له یه که وه نزیکه. ئه م جۆره نووسینانه لای عه ره ب شتیکی سه یر نه بوو، خویندنه وه که شی شتیکی زه حمه ت نه بوو لای ئه وان، به لّام بۆ جگه له عه ره ب زه حمه ت بوو، زۆر جار ئه که وتنه هه له وه، بۆیه موسلمانان بیریان له وه کرده وه که ئه و کیشه یه چاره سه یر بکه ن، و خاڵ و سه رو بۆر بۆ قورئان بکه ن بۆ ئه وه ی هه موو که س بتوانی قورئان بخوینریتته وه به بی هه له، زانایان چه ند رایه کیان هه یه ده یراره ی ته وه ی ئایا یه که م که س کی یری له مه کرده ته وه و له سه رده می کیدا بووه.

- زۆریه ی زانایان رایان وایه یه که مین که سیک که یری له م کاره کرده ته وه و پپی هه ستاوه (ئه بوئه سه وه دی دوئه لی) یه، که پیاویکی عه ره بیزانو زۆر خویندنه وار بووه هه ر ئه م (ئه بوئه سه وه ده) به فه رمانی عه لی کوری ئه بی تالیب بنه ماو ریسا کانی (زمانی عه ره بی) داناوه.<sup>1</sup>

زیاد که والی (بصره) بوو داوای کرد له (ئه بوئه سه وه دی دوئه لی) خزمه تیک به قورئان بکات و سه رو بۆر بۆ قورئان دابنی تا خه لکی له خویندنه وه دا هه له نه که ن، ئه ویش هه ر دوای ئه خات و کاره که ناکات، تا رۆژیک گوپی له کابرایه که ئه بیته ئه م ئایه ته ئه خوینریتته وه (إن الله بریء من المشرکین ورسوله) ئایه ته که یانی: خوا و پیغه مبه یری خوا (به رین) له موشریکه کان، "رسوله" له ئایه ته که دا (مه رفوعه) و بۆری هه یه که چی کابرا (رسوله) ی به "مجور" ی خویندنه وه و ژیری دا به لامه که، مانای ئایه ته که هه له یه کی گه وره ی تیکه وت، چونکه ئه وکاته ماناکه ی وای لی دی: خوا "به ریبه" له موشریکه کان و له پیغه مبه ره که شی!!

<sup>1</sup> القطان، مباحث في علوم القرآن، ص ۱۴۳، ئه بوئه سه وه ده یه کیکه له (تابعینه) به ریته کان و له به صره دا سالی ۶۹ ی کۆچی وه فاتی کردوه.

(ئەبوتەسودى دوئەلى) راجلەكى ووتى: "بىگەردى بۆ خوا لەۋەى خۇى بەرى بىكات لە پىغەمبەرەكەى و بەپەلە خۇى گەياندە "زىاد" و پىي وت: ئەو كارەى خىستوتە سەرشام رايئەپەرپىنم، ھەستا دەستى كرده خالئەندى بۆ قورئان، بۆ (سەر = فتح) خالئىكى لەسەر پىتەكە دادەناو بۆ (بۆر = ضم) خالئىكى لە ناوہراستى پىتەكەدا دائەناو بۆ (ژىر = كسر) خالئىكى لەژىر پىتەكەوہ دائەناو بۆ (زەنە = سكون) دوو خالى لەسەر پىتەكە دائەنا.<sup>۱</sup>

ئىمامى سىيوطى ئەلى: يەكەمىن كەس كە ئەم كارەى كرد (ئەبوتەسودى دوئەلى) بوو بە فەرمانى خەلىفە عەبدولمەلىكى كورپى مەروان نەك بە فەرمانى (زىاد)، چونكە نزيكەى چلو ئەوہندە سال خەلك ھەر لەبەر مەصحەفەكەى عوسماندا قورئانيان ئەخوئىد تا ھەلەو خويىندەوہى نادروست لە عىراقدا پەرەى سەندو كاربەدەستان بىريان لەخال و شىۋەى نووسىن كردهوہ.

ھەندى رىوايەتى تىرىش ھەيە كە ئەوكارە ئەدەنە پال خەلكى تر وەك: شىخ ھەسەنى بەصرى، يەحياى كورپى يەعمور، نەصرى كورپى عاصمى لەيشى،<sup>۲</sup> (ئەبوتەسودى دوئەلى) كە بەو كارە ناوبانگى دەر كردهوہ، لەوانەيە ھەريەك لەوانە لە گۆشەيەكەوہ خزمەتچىيان لە جوانكارى قورئان دا بە جۆرىك ئەنجام دايتت بۆيە لەم باسەدا ناويان دەھىتريت.

- نووسىنەوہى قورئان سەردەم دواى سەردەم جوانكارى و ئاسانكارى زياترى بەخۇيەوہ ئەبىنى و واى لى ھات چەند رەنگىك بۆ نووسىنى پىتەكان بەكار دەھىنرا، ھەر پىتەك بە رەنگى سوور بىنوسرايە بەلگەى ئەوہبوو كە لە كاتى خويىندەوہدا ناخوئىرتتەوہ (واتە تەلەفوزى پى ناكرى) وەك پىتە شەمسىيەكان، پاشان (خليل بن أحمد الفراهيدى) - زاناي گەورەى عەرەبىزان و دانەرى زانستى (كىش و سەراوو بەحرەكانى عروض و مامۇستا (سىبويە) ناودار، سالى (۷۰) كۆچى لە بەصرە وەفاتى كرده - ھەستا بە دانانى (سەر و بۆر زەنەو ژىر) بەشىۋازىكى تىرى تازە، (ژىر) (لاكىشەيەكى درىژ) لە ژىر پىتەكەداو (سەر) لاكىشەيەكى درىژ لەسەر پىتەكەداو بۆر (وايىكى بچوك) لەسەر پىتەكەو بۆ (تنوين) دوو واى بچوك، يان دوو ژىرى بچوك، يان دوو سەرى بچوك و بەرەنگى سور ھەموو ئەو

<sup>1</sup> القطان، مباحث في علوم القرآن، ص ۱۴۳.

<sup>2</sup> "نەصرى لەيشى" يەكىنە لە فىقھزانەكانى تابعين و لە بەصرەداو لە سالى (۸۹) كۆچى دا وەفاتى كردهوہ.

پیتانهی ئه نووسى كه ناخوینرینه وه و ته له فوزیان پێ ناکرێ، ته نانهت نیشانهی (ئىقلاب) و (ئیدغام) پيشی بهوشپوهیه دانا".<sup>1</sup>

- پاشان سهردهمی سیهمی کوچی هاته پيشه وه و نیشانهی (مد) و (شده) و (هه مزه ی وهصل) دامه زران و پاش ته وهش پله پله خه لکی ناوی سوره ته کان و (مکی) و (مدنی) یان له سه رده تاي سوره ته کاندای به زه خره فه و جوانکارییه وه ئه نوسی و نیشانه کانی (وه قف) و وهستان له سه ر ئایه ته کانیان دانا له رووی مانا و ئه و ریوایه تانه ی له سه ریان هه بوو، دوا ی ته وهش (جوزه کان) و (حیزه کان) و نیشانه ی (سجده) و (سکته) و هه موو ته وانیه یان دانا.

راسته زانایان له سه ر تادا به تر سه وه ده ستیان بۆ قورئان ته بردو نه یان ته ویرا ده سکاری هیه چ شتیکی بکه ن، نه شپوازی نووسینه که و نه هیه چی تری، چونکه ته وه قورئانه و که لامی خوایه و ئاسان نییه خه لکی هه روا بێ ترس ده ستی بۆ به ریت، ئه م تر سه ی موسلمانان بۆ جوانکردنی قورئان و ریکه خستنی زیاتری سوره ت و ئایه ته کانی زیاتر له دوو شته وه سه رچاوه ی گرتبوو:

یه که میان: ئه وه هه مووه ترس و هه زه ره ی که ته بو به کرو عومه رو سه حابه کانی تر به خه رجیان دا له کۆکردنه وه نووسینه وه ی قورئاندا، ئه وه بوو به ره ده وام پرۆسه ی نووسینه وه یان ته هیئاو ته برد و نه یان ته زانی ته نجامی بدن یان نا، تاکه به لگه ی ده ستیان ته وه بوو ئه یانوت: "إنه والله خیر".

ئه م تر سه ی سه حابه له به ر ته وه بوو ته ترسان ته وه بیدعه و بێ شه رع ی بی ت کارێک بکه ن که پێغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) نه یکرد بی ت، به لام پاشان (به رژه و هندی موسلمانان) له وه دا بینیه که ئه م قورئانه هه مووی کۆبکری ته وه وه هیه چی لی نه فه وتی و کاره کهش به لی پێغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) خۆی نه یکرد وه، به لام خۆ رێگه ی داوه خه لکی بینوسنه وه و لای خۆیان هه لی بگرن و بۆ خۆشی ئه وه هه مووه "نوسه ری وه چی" هه بووه و ته وای ئایه ته کانی قورئانی پێ نووسیونه ته وه.

دوو هه میان: قسه یه کی عه بدوللای کوری مه سعود هه بوو دوا ی خۆی موسلمانانی زۆر ته ترسان له وه ی ده ست بۆ قورئان به رن، قسه که ته فه رموی: "جردوا القرآن ولا تخطوه

<sup>1</sup> هه مان سه رچاوه ی پيشوو، ص ۱۴۴، هه ره ها (أصول الأحكام، د. حمد الكبیسی و دکتور صبحی جمیل، ص ۴۳).

بشپيء". قورئان له هه مووشتيكي تر داپرن و شتي تری تیکه ل مه کهن. ئەمه وای کرد که خه لکی نه ویرن له و ریوره سمه لابدهن که هه زه تی عوسمان و صحابه دایان نابوو بۆ قورئان. بۆیه ماوه یه کی زۆر هه ر به و شپوازه قورئان ئە نووسرایه وه و ئە خوینرایه وه که نزیکه ی په نجا سالی خایاند.<sup>۲</sup> به لام ئە وه بوو له پاشاندا زانایان هه ریه که یان له سه رده می خۆیدا جۆریک له (خیری) ئە یینی له جوانتر کردنی - مصحف - داو هه ندی سه ره تادانانی خالیان به (دروست) ئە زانی، چونکه لایان وابوو ئە وه ده ستکاری کردنی قورئان نییه، به لام (پینجیهک) کردن و (ده یه ک کردن) و (ناوی سه ره ته کان) و ئە و شتانه یان به (دروست) نه ئە زانی.. ئیمامی نه وه وی شه فره مویت: "هه موو زانایان یه که ده نگن له وه دا که نووسینه وه ی قورئان و روونکردنه وه ی و ده برپینی و لیکنده وه ی رینووسه که ی بۆ زۆر له خۆ کردن و هه لواسینی کاریکی زۆرباشه، زانایان ئە فره موون: شتیکی باشه (موسسه حه به) خال و شپوه ی تاییه ت بۆ قورئان دابینی، چونکه قورئان له وه ئە پارێزێت که ئاوازی هه له ی بده تی یان به هه له بیخوینیته وه،<sup>۳</sup> ئە و قسه یه ی (شه عبی) و (نه خه عی) ئە یکه ن وایه خال دانان بۆ قورئان که راهه تی هه یه، ئە وه ئە وان له زه مانی خۆیاندا به که راهه تیان زانیوه له ترسی ئە وه ی نه ک گۆرانیکاری له قورئاندا دروست بکات و ئە مرۆ ئە و ترسه نه ماوه و ئە وه ش ناییتته ریگر گوایه ئە وه (بیدعه) یه، چونکه ئە وه (بیدعه یه کی حه سه نه) یه و ریگه ی لی ناگیرو و هک چۆن ریگه له و شتانه ی تریش نه گیراوه که له م ئیشه ئە چن، وه ک دانانی کتیب له زانسته کاندا، یان دروستکردنی قوتابخانه و په یمانگا و<sup>۴</sup> شتی تریش... والله اعلم.<sup>۵</sup>

<sup>1</sup> بیرمه له سالی ۱۹۸۲دا بهرێز مامۆستا عومەر ریشاوی که زانایه کی خوینده وارو به توانای ناوچه ی هه له بجه بوو فره مووی: من رام له وه نییه قورئان جگه له ناوی سه ره ت و نایه ته کان هیه چی تری له گه لدا چاپ بکری، چونکه سه ره ته کیشی بۆ ده ست بردن بۆ قورئان، دیاره هه ر ئە و ترسه بوو که عه بلولالی کوری مه سه ود باسی لئوه نه کات.

<sup>2</sup> القطان، علوم القرآن، ص ۱۴۳.

<sup>3</sup> له لای أحمد عادل کمال نووسراوه (صیانه من اللحن فیبه و تصحیحه)، به لام له (تبیان) ه که دا ئە لی: (.. و تصحیفه)، بۆیه ئیمه له سه ر ده قه سه ره کییه که ی رۆیشتین و ئە یان و به هه له زانی.

<sup>4</sup> نه وه وی وشه ی (الرباط) ی به کاره ی ناوه که (الرباط) کۆیه که ی (رباطات) ه، به مانای (المعاهد المبنیه و الموقوفه للفقراء) دیت، واته په یمانگای دروستکراو که تاییه ته و ده ققه بۆ هه زاران.

<sup>5</sup> تفسیر الجلالین، آداب حمله القرآن، النووی، ص ۶۳۳.

- ئىستاش مونا قەشە يەكى بەردەوام لەناو زانا ياندا ھەيە لەسەر ئەو ھى ئايا دروستە قورئان بە رىئووسى ئىستا بنووسرىتەو ھى يان نا؟ واتە: بەھەمان شىوازو خال بەندى و فارىزەو ھە.. زانا يانى ئىسلامىي سى رايان ھەيە لەسەر ئەم پرسەو ھۆكەشى ئەو ھەيە كە ھەر لە دىرژەمانەو ئەو سى رايە ھەيەو لە ھەموو سەردەمىڭدا ھەندى (يار) و ھەندى (نەيار) بۆ يەكىنك لەو رايانە دروست ئەيىت، بناغەى پرسەكەش ئەو ھەيە (ئايا ئەو رىئورەسمەى مەصحەفى عوسمانى پى نووسراو تەو ھەشتىكى تەوقىفى و خوايىبە و دروست نىيەو لىي لادىرەت، يان شتىكى عورفى و ئىعتبارىيە<sup>۱</sup> و بۆ خەلك دروستە لەھەر سەردەمىڭدا بەپىي رىئووسى ئەوكاتەى خۇيان قورئان بنووسنەو ھە.

راى يەكەم: ئەلەيت: رىئووسى قورئان تەوقىفىيەو دروست نىيە لىي لادىرەت و بگۆردى ئەمەش راى زۆرىنەى زانا يانە، و بەلگە كانىشيان ئەو ھەيە كە نووسەرانى (وحى) ھەر بەم پىت و رىئووسانە لە خزمەت پىغەمبەردا قورئان يان نووسىو تەو ھەو پىغەمبەرىش (صلى اللہ عليہ وآلہ وسلم) بۆ سەلماندوون و پىي رازىبوو ھە، پاشان ئەبو ھەكرىش بەھەمان رىئورەسم قورئانى نووسىو تەو ھەو عوسمانىش ھەر بە ھەمان شىو ئەو ھەشت قورئانەى لەبەر قورئانەكەى ئەبو ھەكرىش ھەو ھەموو سەحابەش پشتىوان يان لەو نووسەرانەو لە ئەبو ھەكرىش عوسمان كىر دوو ھەو پاشان تابەين و شوپنەكەوتەى تابەينىش ھەر لەسەر ئەو رىئورەسمە رۆشىتوون و تەنازەت لە چەرخى زىپىنى دانان و ھەرگىز انىشدا كە پرۆسەى نووسىنەو ھەگىشتە لوئەكە، رىئورەسمى عوسمانى لە نووسىنەو ھەو قورئاندا ھەر ساو رىزى خۆى ھەبوو ھەكەس بىرى لە گۆرپىنى نەكردو تەو ھە.

بەكورتى: رىئورەسمى عوسمانى راى پىغەمبەر (صلى اللہ عليہ وآلہ وسلم) و راى ھەموو سەحابەو راى ھەموو ئوممەت و راى ھەموو پىشەوايانى خاوەن ئىجتىھاد و راى ھەموو چوار

---

<sup>1</sup> (تەوقىفى) زاراو ھەكەى شەرىعيەو مەبەست پىي ئەو ھەيە شەرى ئەو شتەى داناوو چەقى لەسەر گىراو ھە دروست نىيە كە بگۆردى، ئىستا كە ئەوترى: تەرتىبى ئايەتەكان تەوقىفەن، واتە: پىغەمبەر (صلى اللہ عليہ وآلہ وسلم) دايان، يان بە ھەمان شىو ئەوترىت رىزبەندى سورەتەكان تەوقىفەن، بەلام ئەوترى دانانى خال لەسەر پىتەكان ئىعتىبارىن، واتە: سەحابە دايان ناو ھە، ھەر ھەو دانانى جۆرئەكان و سەررۆزور ناوى سورەتەكان و دىيارىكردنى (مەككى) و (مەدەنى) .. و ھەر ھەو ھە.

مهزه به فيقهيه كهى له سه ره و بهيه قى و نهيسابوريش شه ده لئن و له و سه رده مانه دا كه س پيچه وانى شه رايه نه بووه.<sup>1</sup>

راى دووه: زؤرئك له زانايان رايان وايه كه رپوره سمى عوسمانى شتئكى تهوقيفى نييه و پيغه مبهه (صلى الله عليه وآله وسلم) دايئابيت، به لكو شتئكى زاراوه بيه و عوسمان پيى رازى بووه و ئومه تيش له ويان و هرگرتوه بويه دروست نييه شه شمش بيگورين و پيچه وانى شه و قورئانه بنووسينه وه، (شههب) كه زانايه كى موسلمان شه لئى: پرسياريان له ئيمامى ماليك كرد ئايا دروسته به پيى شه رينووسى هيجائيهى ئيستا خه لكى دايان هيناوه و له سه رى شه رؤن، قورئان بنووسريته وه؟ فه رموى: "نه خير، هر شه به شه شيوه نووسينى يه كه مجارى قورئان بنووسريته وه". ... ئيمامى شه حمده يش شه فه رموى: "حرامه به پيچه وانى نووسينى مه صحفه كهى عوسمانه وه، (واو)، يان (ياء)، يان (ئه ليف)، هر پيئى تى تر بنووسريته وه (له كاتى نووسينه وهى قورئاندا)".<sup>2</sup>

راى سييه: هه ندئ له زانايان رايان وايه شه رپوره سمى عوسمان شتئكى زاراوه بى و عورفييه و دروسته به رپوره سمى كى جياوازر له و رپوره سمه قورئان بنووسريته وه و هيجى تيدا نييه، (ئيبين خه لدون) و (عيزه ددين كورى عه بدولسه لام) له سه ر شه راينه، (شه بو به كرى باقه لانى) - كه زانايه كى گه وهى ئيسلامييه - له كتيبى: "الانتصار" دا شه فه رموى: "سه باره ت به نووسينه وهى قورئان خواى گه وه هيج رپوره سمى كى تاييه تى فه رز نه كردوه و دايئابى هر شه به شه شيوه خه تخؤش و نووسه رانى قورئان كتيبى خوا بنووسنه وه و خؤ به دووربگرن له رينووسى تر، چونكه شه مه به ريگه كى ده ق دا شه مه زرى و هيج ده قيكيش نه هاتوه شه مه كى كرديته كارى كى تهوقيفى (نه ئايه تى كى قورئانى و نه حه ديسيئى پيغه مبهه و نه ئيجماعى كى ئومه تى ئيسلامييه و نه قياسى كى شه رعيش).<sup>3</sup> به كوورتى شه وهى لافى شه وه ليبدات كه واجبه خه لكى هر شه بيت به رپوره سمى تاييه ت قورئان بنووسريته وه، شه وه شه بيت به لگه بو شه لافليدانه ي به نيئته وه و له كوئ شه شتوانى به لگه

<sup>1</sup> أحمد عادل كمال، علوم القرآن، ص ٦٤.

<sup>2</sup> القطان، علوم القرآن، ص ١٤٠.

<sup>3</sup> شه رايه ي (باقه لانى) م كورتر كردوه شه وه.

په یدا بکات).<sup>۱</sup> هندی له وانه ی که له م زانستی قورثانه دا کتیبیان نووسیوه رایه کی تر نه هیښن، گویه هندی له زانایان رایان وایه که نه ک هر "جائیز" و دورسته به ریوره سمیکي تر قورثان بنووسریته وه، به لکو "واجبش" به پی ریونوسی سهرده م قورثان بنووسریته وه، چونکه ریوره سمی عوسمانی هندی خه لکی نه زان نه خاته هه له وه، له گه له وه دا پیویسته ریونوسو ریوره سمه عوسمانیه که ش وه که له پوریکي به نرخ پاریزگاری لی بکریته که له پیشیننه صالحه کانه وه بومان جیماوه و تم رایه ش نه دهنه پال یه کیکی وه ک عیزه دین عه بدولسه لام.<sup>۲</sup>

له سونگه ی تم رایه و رای پیشووه وه، هندیک له م روظانه دا داوا نه کهن که قورثان به ریونوسی تازه و وه هه موو کتیبیکي تر چاپ بکریته وه تا خه لکی به ثاسانی بیخوینیته وه و خویندکاری هه موو قوناغه کان لی تیبگه و هه ست به جیاوازی قورثان و کتیبی تر نه کهن و سوود له خالبه ندی نو بکه ن و بزائن کوئ پرسیاره و کوئ هاواره و کوئ سهرسورمانه و ... هتد.

به لام نه وه ی که رای گشت موسلمانانی تم سهرده مه ی له سهره و فه توای کوره فیقه ییه کان و سه نته ره کانی زانستی له سهره نه وه یه که ده ستگرتن به ریوره سمی عوسمانیه وه له کاتی چاپکردنی قورثاندا کاریکی داواکراوه و نابی لینی لادریته له بهر چه ند هویه ک:

۱- هیشتنه وه ی نه و ریوره سمه که له و چه رخه نیسلامیه کونانه وه بومان ماوه ته وه .  
 ۲- ریگه گرتن له گوړین و یاری کردن به وشه کان و گالته کردن به پیته کان، چونکه تم ریونوسه تازانه نه که ونه بهر گرمانی گوړین و له بری دانان و ریگه گرتنیش له وانه سه باره ت به قورثان کاریکی پیویسته .

۳- زیاده نیحتاتیکه بو نه وه ی قورثان هر له سهر بناغه بنه ره تیبه که ی خوی وه و ینه و وه ک نووسینیش بمینیته وه .

۴- کاریکه تا نه مړه هه موو نومته ی نیسلامیه ی له سهری رویشتون و بووه ته ریگه و ریبازی نیمانداران و خوی گوره ش نه فه رموی: (وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ

<sup>1</sup> القطان، علوم القرآن، ص ۱۴۱.

<sup>2</sup> أحمد عادل کمال، علوم القرآن، ص ۶۵.

الْهُدَى وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّى وَنُصَلِّهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا) (النساء: ١١٥).

۵- ملکه چیکردنی قورئان بۆ رینوسوسی تازه سهرئه کیشی بۆ شهوهی فیتنهیه کی نومی وهک فیتنهیه سهردهمی حهزرهتی عوسمان دروست بییت و یه کیکی بللی "رینوسه کهی من لهوهی توو چاکتره" و یه کیکی تر بللی: "قورئانه کهی من لهوهی توو چاکتره سهر بۆ بینهمی و جوړیک بییدینی بکیشی.. حهزرهتی عوسمان شهوکاته فهرمووی: " .. ما تقولون في المصاحف؟ فان الناس قد اختلفوا في القراءة حتى ان الرجل ليقول: قراءتي خیر من قراءتك وقراءتي افضل من قراءتك، هذا شبيهه بالكفر، قالوا: ما الراي عندك يا أمیر المؤمنین؟ قال: الراي عندي أن يجتمع الناس على قراءة..".<sup>1</sup> واته: خه لکینه چی نه لاین ده ربارهی نه م قورئانهی لای خه لکی ههیه؟ خه لکی جیاوازییه کی زوړیان کهوتوته ناو له کاتی قورئان خویندنه وهدا، وای لیها توهه هم پیاوه نه لکی: خویندنه وه کهی من خیری له خویندنه وه کهی توو زیاتره و خویندنه وه کهی من له خویندنه وه کهی توو باشتره و نه مهش له کوفرو بییدینی نه چی، وتیان: جا رای جهنابت نهی گهورهی تیمانداران چییه؟ فهرمووی: رای من شهوهیه هه موو خه لکی له دهوری یهک خویندنه وه کویینه وه، شهوهتا حهزرهتی عوسمان شهو جوړه قسانه به جوړیک له بییدینی نه زانی، چونکه گالته کردن به - مصحف - و خویندنه وهی یه کیکی تر - پهنا به خوا - سهر لهو شتانه وه ده رنه هیئیت.

۶- به ریپوره سمی عوسمانی سام و تاییه تمهندی قورئان وهک خوئی نه میبیتته وهه کهس زات ناکات وهک کتیبیکی تر هه لکس و کهوتی له گه لدا بکات، به لکو وهک کتیبیکی پیروز و مو عجزیه نامیز سهر ده کری.

۷- له ریگهی شهو ریپوره سمه وه نه زانریت شهو وشهیه چه ند جوړ خویندنه وهی ههیه و کامیان دروسته و کامیان نادرسته.<sup>2</sup>

۸- بوونی شه م ریپوره سمی قورئان بهو شیوهیهی که ههیه، هه میشه تاماره بۆ شهو به ره نه جیبزادانه شهکات که ته مه نیان بۆ خزمه تکردنی شه م قورئانه دانا، به ردهوام به کردنه وهی

<sup>1</sup> هه مان سهرچاوهی پیتشو، ص ۵۱- ۵۲.

<sup>2</sup> بۆ وهرگرتنی شهو خالانه سوودم له م کتیبانه وهرگرتوه: (التفسیر المنیر، جه لدی یه کهم، مباحث فی علوم القرآن، مناع القطان، أحمد عادل کمال، علوم القرآن).

دهمی ئەم قورئانه ئەو سەردەمانە حزور پەیدا ئەکەنەوه و بەرجەسته ئەبن و ئامۆژگاری بەردی نوێ ئەکەن و داوایان لێ ئەکەن: مەرد بن دەست بەم قورئانەوه بگرن، بیخوینەوه و کاری پێ بکەن و بە دنیا دا بلاوی بکەنەوه، رایبگەیهنن که ئەم قورئانە پەيامی خواپەو لە ئاسمانەوه هاتووە بۆ سەر دلی بەرپزترین خولقاوی خوا که حەزرتی موحەممەدە (صلی الله علیه وآله وسلم) و ئەویش بەبێ ئەوەی یەک ئایەت یان یەک وشە چیه لێ بشاریتەوه، گەیاندى بە ئەصحاب و ئەوانیش بە تابەین و ئەوانیش بە ئەوەکانی دواى خۆیان و تاگەيشته دەستی ئیوه. ئەم حزورەى ئەو هەموو سەردەمە ئیسلامییه لە شیوازو رێورەسمی مەصحەفی عوسمانیدا کاریکە زۆر بە نرخ و شایەنى ئەوەیه لەسەری بوەستین، بەلام ئەگەر قورئان بەرپنووسی تازە نووسرایەوه و چوو ریزی کتیبەکانی ترەوه ئەم هەموو مەشەهەدە ون ئەبێ وەك ئەوسە که تازە هاتبیتە بوون.

زانایان و بە تاییهتی (لیژنەى فەتاوی ئەزھەر) لە گەڵ ئەوەدا که چاپکردنەوی قورئان بە دروست نازانن بەپێی رێنووسی تازە، بەلام نووسینی هەندێ ئایات لە کاتی دەرس وتنەوهدا یان لە کاتی بەلگە هینانەوهدا لە کتیبێکدا که ئەنوسری یان لە ناو کتیبەکانی وەزارەتی پەرورده و فیڕکردندا یان پیشاندانی لەسەر شاشەى تەلەفزیۆن و ئەو شتانەدا، هیچ رێگرییهک نییه و دروستە بکریت<sup>۱</sup> و ئەوەی دروست نییه بکریت چاپکردنەوی قورئانە بە رێنووسی تازە.

"محمد الغزالی" یش زاناو گەوره نووسەری ئیسلامی میسریش بەرحمەت بیّت، لە کتیبی (السنة النبوية بين أهل الحديث وأهل الفقه) دا ئەلێ: لەبەرئەوه نەبوايه که ئیجماعی ئوممەتی ئیسلامی لەسەر ئەوه هەیه پارێزگاری لە رێورەسمی عوسمانی بکریت لە کاتی چاپکردنەوی قورئاندا ئەموت چاپکردنەوی قورئانیش بەرینووسی تازە هیچی تێدانیه.<sup>۲</sup>

مامۆستا مەلا کەرمی مودەرپیس - بەرحمەت بیّت - دەربارەى ئەم رێورەسمەى قورئان ئەفەرمویّت:

<sup>1</sup> التفسیر المنیر ، وهبة الزحيلي، ۲۷/۱. لەویدا ناوو ژمارەى ئەو گۆڤارەى هیناوه که ئەو فەتوايهی تێدا بلاوکراوەتەوه.

<sup>2</sup> السنة النبوية بين أهل الحديث وأهل الفقه، محمد الغزالی.

دەخيل سەد دەخيل نەكەونە خەيال  
بۆ گۆرپىنى خەت بکەونە ضەلال  
رەسمى خەط (سەددە) كاتى كە شكا  
لافاوى نەگەت عالەمى ئەبا  
با ھەر بەو لەھجە لەسەر ھەتا خوار  
بەوشیوھىە خەطھ گرتى ئىستقرار  
بمىنیتتەو ھەتا ھەتايە  
مايەى مانەو ھى دىنى خودايە.<sup>۱</sup>

---

<sup>1</sup> نوری قورئان، مەلا عەبدولکەرىمى مودەررىس، ص ۱۱۵.



## به‌ئشی دووهم: بابه‌ته‌کانی قورئان

ده‌روازه‌یه‌ك: خوای گه‌وره چهنده‌ ناویکی ناوه له قورئان "زه‌ر‌كه‌شی" ئه‌ئى: "خوای گه‌وره په‌نجاو پینج ناوی ناوه له قورئان".<sup>1</sup> كه ئه‌و ناوانه ورده‌كارى زۆریان تیدایه‌و هه‌روا شتیکی ساده‌و بئى به‌رنامه‌ نییه‌، ته‌نیا هه‌ندئ وه‌سفو ناساندنیش نییه‌و ئامانج لئى مه‌د‌ح‌کردنى قورئان بئیت‌و به‌س، به‌لكو ئه‌و ناوانه له‌و کلیلان‌هن كه ده‌رگای خه‌زینه‌ نه‌ینیه‌کانی ئه‌م قورئانه ئه‌كاته‌وه له‌ خۆینه‌ره‌كه‌ی و پئویسته‌ لئى‌كۆلینه‌وه‌و ره‌نجی زۆر بدرئیت بۆ ئه‌وه‌ی چه‌مكى ئه‌و ناوانه‌ بدۆزریته‌وه‌و بناسیترئین به‌ خه‌لكى.<sup>2</sup> بۆ نمونه‌ خوای گه‌وره قورئان ناو ئه‌ئى: "قرآن مجید"، یان "الذکر"، یان "الفرقان"، یان "النور" .. هتد، نابئى وابزانین ئه‌وه ته‌نیا ناو‌لئینانیکه‌و هه‌یچی تر، به‌لكو ئه‌وه‌ی كه عه‌ره‌ب ده‌ئى: له راستیدا (اسم‌ علی‌ مسمئ)یه، یان وه‌ك كورد ده‌ئى: "ناوی خۆی به‌ خۆیه‌". یان "ناوی خۆی ون نه‌ کردوه".

له هه‌ریه‌ك له‌و ناوانه‌وه ئه‌توانین بچینه‌ ناو بابه‌تیک له‌و بابه‌ته‌ زۆرانه‌ی كه قورئان له‌ خۆی گرتوه‌و ده‌رگایه‌كه بۆ سه‌ر دونه‌ییه‌كى پر نه‌ئینى با ئیمه‌ ته‌نیا یه‌ك نمونه‌ به‌ینینه‌وه‌:

- خوای گه‌وره ئه‌فرموی: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ) (یونس: ۵۷).

به‌ كورتی ئایه‌ته‌كه یانی: ئه‌ی خه‌لكینه‌، بئگومان بن له‌وه‌ی كه له‌ لایه‌ن خاوه‌ن‌و په‌روه‌ر‌دگاری خۆتانه‌وه‌ (ئامۆژگارییه‌كتان) بۆ هاتوه‌و چاره‌سه‌ره‌ بۆ ئه‌و شتانه‌ش له‌ سنگه‌كاندا هه‌یه‌و هه‌یدایه‌ت و ره‌حمه‌تیشه‌ بۆ ئیمانداران.

ئه‌مه‌ یانی چی خوای گه‌وره به‌ ئایه‌تیک چوار ناو له‌ قورئان ئه‌ئى: "موعظه"، "شفاء"، "هدى"، "رحمة".

<sup>1</sup> البرهان، الزركشى: ۲۷۳/۱.

<sup>2</sup> ئه‌م بئروكه‌یه له‌ بناغه‌دا هئى (دكتور طه جابر العلوانى)یه له‌ كتیبى (أزمه‌ الانسانیه و‌دور القرآن‌ الکریم فى‌ الخلاص منها: ص ۵۴) كه به‌ راستی جئگه‌ی خۆیه‌تى لئى‌كۆلینه‌وه‌یه‌كى ئه‌كادیمى وردى له‌ سه‌ر بكرئیت.

دە خۇدیارە بە دلتیاییهوه قورئان ناوی خۆی وت نە کردووہ و (اسم علی مسمی)یہ، با یہک ھەنگاوی سادہی تر لە لیکۆلینەوہ کہ بچینە پیشەوہ:

- "موعظة": واتە دواندنێ دڵ و ھاندانی بۆ کردنی کاری خێرو چالو دوورکەوتنەوہ لەشەرو کاری خراب، بە ھۆی "تەرغیب" و "تەرھیب" ھوہ. یانی قورئان ئەو ھەندەہی باس تێدایە سەبارەت بە "تەرغیب" و "تەرھیب" بە تەواوەتی ئامۆژگاری دڵەکان ئەکات و زیندوویان ئەکاتەوہ بە خەبەریان ئەھینتتەوہ و ئەچن بە دەم کاری خێرەوہ و دەست ھەلئەگرن لە کاری خراب.

- "شفاء"یش واتە چارەسەرکردنی نەخۆشییەکانی سنگ کہ ھەر ئاماژەبە بۆ دڵ کہ نەخۆشییەکانیش لە چەمکی ئیسلامدا دوو جۆرن: نەخۆشی (شبهات) و نەخۆشی (شھوات)، دەہی بە پیتی ئایەتەکہ بیت قورئان پرہ لە ئەو بابەتانەہی کہ چارەسەری ھەردوو جۆرە نەخۆشییەکہ بکات و مرۆف لە دڵەراوکێ و ئارەزوو پەرستی رزگار بکات.

- "ھدی": واتە ھیدایەت و چارۆشنی کہ ئەوہش بە دوو جۆر ئەبێ:

۱- ھیدایەت دان و بەرچاوری بۆ پرسە زۆرەکانی (عقائد) کہ بە دەرختنی بەلگەو "بورھانی عەقلی" ئەبێت.

۲- ھیدایەت دان بە بەرچاوری بۆ پرسە زۆرەکانی (تەشریح) کہ بە دەرختنی بەرژوہ و ندییە بالاکانی ئەم مرۆفە ئەبێت لەو یاسایانەدا.<sup>۲</sup>

- "رحمة": واتە سۆزو دلتەرمی کہ بەرھەمەکەہی ئەوہیە مرۆف ئەکاتە توخمیکی بەسوود لەناو کۆمەلگەداو بە پیتی ئایەتە بیت قورئان و دەقە قورئانییەکان ھۆیەکن بۆ دروستکردنی ئەو سۆزو میھرەبانییە لە خەلکدا.

با ھەنگاویکی تریش بچینە پیشەوہ بۆ لیکۆلینەوہی زیاتر لەم ناوانەہی کہ خواہی گەورە ناویە لە قورئان.

- ئەم ئایەتی ژمارە (۵۷)ی سورەتی (یونس) ھو پیش و پاشەکەہی باسیکی سەیری لە خۆگرتوہ، پیشەکەہی کۆمەلئیک ئایەتە باسی ئەوہ ئەکات پیش قورئان میللەتانیکی زۆر

<sup>1</sup> سەہیر ئەوہیە کہ ئەم سورەتە (پینج شوبھە)ی کافران باس ئەکات و موناقەشەیان ئەکات. (التفسیر المنیر) ۲۰۵/۶.

<sup>2</sup> التفسیر المنیر / وھبە الزحیلی (۲۱۲/۶).

هه‌بوون، پێغه‌مبهرانیان بۆ هاتوووه و ئایانیان بۆ روژن کردوونه‌وه و زۆریک له‌و میلله‌تانه که‌وتووونه‌ته ده‌مه ده‌مه‌که‌کردن له‌گه‌ڵ پێغه‌مبهره‌کاندا و دل‌ه‌قییان ده‌ست داوه‌تی و گومان و دوو دل‌ی وای لی‌کردوون به‌رژوه‌ه‌ندی خۆیانیان لی‌ وون بووه‌ و داوايان‌کردووه خوا سزاو عه‌زابیان بۆ بنی‌ئۆ و کافرانی سه‌رده‌می پێغه‌مبهریش (صلی الله علیه و آله وسلم) چاویان له‌ ئەوان کردووه و به‌ پێغه‌مبهر (صلی الله علیه و آله وسلم) ئە‌لین: خه‌به‌ری ته‌واومان پێ‌ بلێ، ئه‌رئ ئە‌مه‌ی تۆ ئە‌یلێی ده‌رباره‌ی خواو زیندووبوونه‌وه هه‌ق و راسته‌، پێغه‌مبهریش (صلی الله علیه و آله وسلم) سویندیان بۆ ئە‌خوات و ئە‌فه‌رموئ: "أَيُّ رَبِّي أَنَّهُ لِحَقِّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ". به‌لێ سوین به‌خوا ئە‌وه هه‌ق و راستییه‌و ئیوه‌ش ناتوان له‌ خوا یا‌خی ب‌نو خۆتان بشارنه‌وه، جا ئە‌فه‌رموئ: (أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَلَا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ \* هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (یونس: ۵۵-۵۶). واته‌: هۆشیارو ئاگادارین!،<sup>۱</sup> چی له‌ ئاسمانه‌کان و زه‌ویدا هه‌یه هه‌مووی مو‌لکی خوایه‌و تاییه‌ته به‌ خواوه،<sup>۲</sup> هۆشیارو ئاگادارین واده‌و په‌یمانی خوا راسته‌و دیته‌ دی، به‌لام زۆر ک‌س ئە‌مه‌ نازان، ئە‌و خوایه‌ کاری زیندوو‌کردنه‌وه و مراندنی له‌ ده‌ست دایه‌و ته‌نیا و به‌ ته‌نیا بۆ لای ئە‌ویش ئە‌گه‌رپێنه‌وه.

جا دوا‌ی ئە‌مه راستوخۆ ئە‌فه‌رموئ: ئە‌ی خه‌لکینه‌! بێ‌گومان بن له‌وه‌ی که‌ له‌ لایه‌ن په‌روه‌ردگارو خاوه‌نی خۆتانه‌وه (تاموژ‌گارییه‌کان) بۆ هاتوووه چاره‌سه‌ره بۆ ئە‌و شتانه‌ش له‌ سنه‌گه‌کاندا هه‌یه‌و هیدایه‌ت و ره‌حه‌مه‌تیشه بۆ ئیمانداران و پاشان یه‌کسه‌ر ئە‌فه‌رموئ: (قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ) (یونس: ۵۸) واته‌: پێیان بلێ با به‌ ته‌نیا به‌ (فه‌زل) و به‌ (ره‌حه‌متی خوا) دل‌خۆشکه‌ن، ئە‌وه‌یان باشته‌ له‌وه‌ی هه‌ر خه‌ریکی کۆ‌کردنه‌وه‌ی (شتی تر) بن. (وشه‌ی ته‌نیا‌مان له‌ مانای (فبذلک) وه‌رگرتوه که‌ مانای (حصر) ئە‌گه‌یه‌نیته‌).

<sup>1</sup> وشه‌ی (ألا) له‌ زمان‌ی عه‌ره‌بیدا پێ‌ی ئە‌وتریت: (أداة التنبیه) واته‌: ده‌سته‌واژه‌یه که‌ بۆ هۆشیار کردنه‌وه به‌ناگه‌یتانه‌وه به‌کارده‌هێنرێ‌ تازمه‌ین ب‌داته‌ ئە‌و شته‌ گ‌رنگه‌ی لێ‌ی بێ‌ناگابووه، وک ئە‌وه‌یه (جه‌ره‌سیک) لێ‌بده‌ی بۆ‌ی تا دل‌و زه‌ینی بێ‌نیته‌وه لای تۆ.

<sup>2</sup> (لام) له‌ زمان‌ی عه‌ره‌بیدا بۆ (تملیک) و (إختصاص) به‌کارده‌ی و به‌و پێ‌یه (الله) بیان مانا‌کرد.

که واته ټایه ته کان (که جیځه یی باسه که یی ټیمه و ناوون بۆ قورټان) زور گونجاو هاتوون له سوره ته که داو جیځه یی خوځیه تی خه لکی لی ټاگادار بکړی و بوتړی خه لکینه قورټان (ټاموژگاری) یی، (قورټان چاره سهره)، (قورټان هیدایه ته)، (قورټان ره حمه ته).  
 با ههنگاو یی کی تریش بچینه پیښه وه و لیکن ټیښه وه یه کی وردتر له و ناوانه یی قورټان بکه یین و چند نه یی نییبه کی تریان لیډه ره یی نین:

- وعظ) و (موعظة) له زمانی عه ره بیدا به چند مانا هاتوره، له وانه:

۱- وعظ: نصح له "دل سوژی به خه رجدا بوی".

۲- وعظه: ذکره ما یحمله علی التوبه الی الله واصلاح السیره، نه و شتانه یی وه بیره یی نایه وه که به ره و ته و به کردن و لای خوی به ریټ و زیانی خوی بی چاک بکات.

- (شفا) و (شفاء) له زمانی عه ره بیدا به چند مانا دین له وانه:

۱- شفی - ه: برأه و أذهب مرضه: چاکی کرده وه و پاکبویه وه و نه خوځیښه که یی ده رکړد

لیتی.

۲- تشفی: نکى فى عدوه نكایة تسره: ده ستی کی وای وه شانده له دوژمنه که یی بویه مایه یی دل خوځی بوی.

۳- الشفاء: الدواء (تسمية للسبب باسم المسبب): شفیفا: ده رمانه (ناوه بۆ هوکاره که

له بری ناوی ته نجامه که یی).

۴- الشافي: الناجح (فا) يقال: الجواب الشافي القاطع یکتفی به عن المراجعة، وهک ناوی بکه ر (یسمی فاعل) به کاریټ واته: کاریگه رو ته و تړی وه لا میکی شیفابه خش واته: وه لا میکی قسه بر دواى ته وه پیویستی به وه نییبه هه لکاته وه.

- (هدی) و (هیدایه ت) له زمانی عه ره بیدا به زور مانا دیت، له وانه:

۱- هدی - ه: أرشده الطريق: "بینه له و عرفه به": چاوړوځنی بۆ دروستکرد ریځه یی

پیشاندا، (واته) بوی روځنکرده وه و ناساندى پیی.

۲- الهدی: الرشاد، البیان، الدلالة، النهار، بهر چاروونى، روځن، نیشانه و به لگه، روژ.

۳- الهدایة: الدلالة على ما یوصل الی المطلوب: نیشانه یه که ټاموژه بدات به و شته یی

بتگه یه نیټه مه به ست.

۴- الهدی: الحمام الهدی: الحمام البریدی، هدی العروس، کوټری نامه بهر، هدی

العروس: بوو که که یان برد بۆ لای شووه که یی.

۵- الهدية: مايهدى ويتحف به إكراما وتوددا: ئەوەی بە دیاری ئەبرئ بۆ ریزلینانو چاندنی خۆشەویستی.

- (رحم) و (رحمة) له زمانی عەرەبیدا بەچەند مانا دیت لەوانە:

۱- رحم: رق له وشفق علیه وغفر له: دلئ نەرم بوو بۆی و بەزەیی پێیدا هاتەوهو لێی خۆشبوو.

۲- رحمة: رقه وانعطاف تقتضي المغفرة والاحسان: دل نەرمی و سۆزیکە ئەخوازئ که لیبوردن و چاکە بە دوایدا بیت.

۳- ذو رحم: ذو قرابة: خزمایەتی و نزیکی.

۴- الرَّحْمُ: که بە دوو شیوه ئەخوینریتەوه: (حاء) ه که (زەنە) ی ببی، یان (ژیر) ی ببی بە مانای خزمایەتی و بە مانای منالذانی ئافرەت دیت.

لەو مانایانەوه ئەگەینە ئەوەی که هۆی چیبە قورئان ناوئراوه (موعظة) و (شفا) و (هدی) و (رحمة) که ئەگەر وردببینەوه، ئەو چوار سیفەتە پڕۆسەیه که وهک گەمەیه کی پۆسته (لعبة البريد) که هەریه که یان قۇناغیک پەيامی قورئان ئەنجام ئەدات و پاشان ئەیداته دەست ئەو پتریان و ئەویش کاری خۆی تەواو ئەکات و ئەیداته دەست ئەو پتر و ئەویش کاری خۆی ئەکات و لە ئەنجامدا ئەرکه سەرەکییه که جیبە جی دەبیت، ئەمە چۆن وایه؟! لەکاتی نووسینی ئەم پەرەگرافەدا خوا ئەزانئ بیویستی خۆم دلۆ زمام دەستیان بە (سبحان الله) کردن کرد لەو نەپتینییه گەورەیهی که ئەم ناوانە ی قورئان و بەو ریزبەندییه ورده له خۆیانیا گرتوه.

- قورئان دلۆسۆزانه ئامۆژگاری خۆی ئەکات و دلەکان ئەدوینئ و هانیان ئەدات بۆ کاری خێرو هەزو رەغبەتیان بۆ ئەو کاره خێرو چاکانه تیدا دروست ئەکات و لەسەرئنجامی کاری خراب ئەیانترسینئ و سامیان بۆ دروست ئەکات له داها توه کانی و بەمەش رۆحییەتەکان (یان دلەکان) سازو ئاماده ئەبن و ئەوانە یان دیتە یاد که بەرهو خوا بیان بات و ژیانیا چاک بکات و کاری (موعظة) لێرەدا تەواو ئەبئ و ئەدریتەوه دەست (شيفا).

- (شيفا) یش کاری ئەوهیه (دەرمانی دەردهکان) دیاری بکات چ ئەو دەرمانی (گومان و دوودلئ) دروستی ئەکات و چ ئەو دەرمانی (دلپسی و ئارەزووپەرستی) دروستیان ئەکات و ئەرکه کهش ئەوهیه قسە ی کارپ بکات و کۆتایی به پرسیاره کان بهیئئ و لێرەدا کاری ئەویش تەواو ئەبیت و پەيامه که ئەدریتە دەست (هیدایەت) یان (هدی).

- (هدی) بیان (هیدایهت) یش کاری شهویه له لایهک به بورهانی عهقلی (بیروباوه پره کان - عقائد) هکان روژن بکاتهوه و تیشکیان بخته سهرو بیانناسینی وهک روژی رووناک و له لایه کیش رووی بهرژه وهندی دهر بخت له هه موو شهو یاساو ته شریعانه دا که خوا دایناوه بو شه مرۆقه، وهک بووک بینارازینیته وهو و بیخاته سهو ریگه که وه دهستی بگریته بهره و جیبه جی کردن، کاری (هیدایهت) یش لیڤه دا کوتایی پی دیت و په یامه که شه داته دهست ناوی (رحمة).  
 - شه سی ناوه کاری خویمان شه نجام شه دهن و سهوهی (رهحهتی قورئان) دیت شهو یش په یامی خوژی شه گریته وه دهست و سۆزو میهره بانئ له خوینهره که یدا دروست شهکات (دیاره بهو مهرجهی ئیمانی بهو (تامۆژگاری) و (دهرمان) و (بیروباوه و یاسایانه) هینایی وهک نایه ته که به مهرجی گرتوه) و شهیکاته که سیکی وا که نزیکئ بو دروست ببیت له خواوه به کاری چاکه و لیبوردنه وه ناوبانگ دهر بکات و ببیته سهو چاوهش بو میهره خو شه ویستی و خزمایه تی.

شه مه چ دارشتنی که که خوی گه وه شه قورئانهی پی هۆنیوته وه:  
 (يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ). (قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ).  
 شه مه یه شه نهینیهی یه کیکی وه کو ئیمانی رازی شه فه رموی: "هه رکهس له نهینیه کانی هۆنینه وهی سوره ته کان و جوانکاری ریز کردنیان له قورئاندا ورد بیته وه، شه وهی بو دهر شه که وئ که شه قورئانه هه روهک موعجیزه یه له رووی ره وان بیژی و وشه کان و بهرزی مانا کانی وه، هه رواش - دیسان - موعجیزه یه له رووی ریزه بندی و ری که خستنی نایه ته کانی شه وه". له مه روژنتر "رازی" شه فه رموی: (أكثر لطائف القرآن مودعة في الترتيبات والروابط...)<sup>1</sup> واته: زۆرتترین مانای جوان و وردی قورئان له ناو شه و ری که خستن و گریډانه دایه که خوی گه وه شه قورئانه دا کردویه تی.

بایهک ههنگاوی تر بچینه پیشه وه له لی که ئینه وه که بزاین، یانی چی (موعظة) پیش (شفا) و (شفا) پیش (هدی) و (رحمة) ت و تراوه؟ شه وه بنه مایه کی گه وهی بهرنامه ی په روه دهی تیډایه که تانیستاش جیگه ی مشتومری زانایانی (دهروونی) و زانایانی زانسته شه زمونییه کانن کورته ی بیروپراکه شه وه یه نایا خالی کردنه وهی مرۆقه له بیرو عهشق و خوی

<sup>1</sup> الوحدة البنائية للقرآن المجيد: د. طه جابر العلواني، ص ٤٥.

خراپ له پيشدا نه كړيت يان له پيشدا بېرو عهش و خوی چاكي تيدا نه چينريت؟! كه دياره ههندي رايان له گهل نه مياندايه و ههنديك رايان له گهل نه وياندايه، به لام ريزيه ندييه قورنانيه كه پشتيواني له و رايه نه كات كه بېرو عهش و خوی چاك له پيشدا له مرو قدا نه چينيت و پاشان دهست به خالي كړدنه وې نه كړيت له بېرو عهش و خوی خراپ. (تاموژگاري) دواندي دلّه (چاره سره) به ره مې (تاموژگاري) يه، (هيديايت) ددره نجامي ههردو و هيتي (تاموژگاري) (چاره سره) و (سوژو به زه ييش) له سره نه و سي كوچكهي (تاموژگاري) و (چاره سره) و (هيديايت) ه پي نه گات و پرش نه داته وه.

تيمامي (به ننا) له "مذكرات الدعوة والداعية" دا نه لي: "لم مانا يه دا": "راي من وايه كه تاموژگاري و چاندي بېري چاك و عهشقي راست و خوی باش له پيشتره له هه لكه نندن و خالي كړدنه وې له بېري چه وت و عهشقي زيانبه خش و خوی دزيو، چونكه نوړو به ره كه تي نه و شته باشانه خوی تاريخي هه موو شته خراپه كاني ناو دلي له ناو نه بات و نايه يلي".<sup>1</sup>

دهي خو سه يري ميژوي ته شريعي ئيسلامي بكهي هه روايه، تيمامي بوخاري له دا يكمان عائيشه وه نه گيرتته وه كه دهر باره ي قورنان فهرمويه تي:

(إنما نزل أول ما نزل منه سورة من المفصل، فيها ذكر الجنة والنار حتى إذا تاب الناس إلى الإسلام نزل الحلال والحرام، ولو نزل أول شيء لا تشربوا الخمر، لقالوا لا ندع الخمر أبدا، ولو نزل لا تزنوا لقالوا لا ندع الزنا أبدا...)<sup>2</sup>. واته: يه كه مين جاريك كه قورنان دابه زې چه ند سوره تيكي (مفصل)<sup>3</sup> هاته خواره وه و باسي به هه شت و ناگريان تيدا نه كرا تا نه وه بوو كه خه لكې گه رانه وه بو لاي ئيسلام، حه لال و حرام ييش ده ستيان كرده دابه زين، جا نه گه ر يه كه م شت نه و دابه زيبايه و بيوتايه (عاره ق مه خونه وه) خه لكې نه يانوت هه رگيز دهست له مه ي خوار دنه وه هه لناگرين، يان نه گه ر نه مه دابه زيبايه و بيوتايه (زينا مه كه ن) خه لكې نه يانوت هه رگيز دهست له زينا كړدن هه لناگرين.

<sup>1</sup> بېرؤ كه كه ي هي نه وه، به لام داريزانه كه ي هي نه و نيبه و به مانا و هرمان گرتوه.

<sup>2</sup> إرشاد الساري: القسطلاني، ٤٥٣/٧.

<sup>3</sup> سوره ته (مفصل) ه كان نه و سوره تانه كه له سوه رتي (ق) يان (الحجرات) وه دهست پي نه كات بو كوتايي قورنان و نه كرين به سي به شه وه (طوال المفصل) و (متوسط المفصل) و (قصار المفصل).

"شیخ علی طنطاوی" یش ئەلی: کاتی خۆی دەولەتی یابان ویستیان لە حەقیقەتی ئیسلام تیبگەن داوایان کرد لە دەولەتی عوسمانی ئەوکاتە چەند زاناو شارەزایەکیان بۆ بنیڕن تا ئیسلامیان بۆ رۆشن بکاتەووە وەلامی پرسیارەکانیان بدەنەووە، دەولەتی عوسمانیش چەند زانایەکیان بۆ ناردن، ئەوانیش بۆ ریزی زیاتر لەو شانە ئیسلامییە هاتن خواتیکێ گەورەیان بۆ رازاندنەووە و جۆرەها خواردن و خواردنەووە لەوانە (چەندان جۆری عارەق) بۆ ئامادەکردن، کە زاناکان عارەقەکانیان بینی سلەمینهووە و عادزیوون و دەستیان دایە دریزی باسکردنی حوکمی عارەق و عارەقە خواردنەووە دروستکردنی و فرۆشتنی، ئەوانیش حەپەسان و وتیان: جا ئەگەر ئەمدینە وای دياره به که لکی ئیمە نایەت، "علی طنطاوی" بەرەحمەت دەلی: خوی گەورە لەو زانایانە بپوری ئەبوو سەرەتا باسی (توحید) و خواپەرستییان بکردایە و کە لەو ئەبوونەووە، پاشان باسی لق و پۆپەکانی شەریعیان بکردایە هەرودە چۆن پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) بە موغازی فەرموو کاتی بۆ لای یەمەنی نارد، موغاز سەرەتا بانگیان بکە بۆ لای (لا اله الا الله) ئەگەر ئەوێان لیوەرگرتی ئەو جا بانگیان بکە بۆ نوێزو... بەو شیواییە.

کەواتە ئەو ریزبەندییە ئایەتە کە بۆ ناوەکانی قورتان ئەو بنەما پەرەردەییە رۆشن ئەکاتەووە کە ئامۆژگاری و کەمەندکیش کرنی دلان و چاندنی بیری راست و عەشقی خوا و پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) و خووخدە و جوان پیش دەرمان نووسین و هەلکەندنی بیرە چەوت و عەشقه گەندەل و خووە لارەکان دیت، کیش را و پروای وانییە با بروات لیکنۆلینەوویەکی مەیدانی بکات لەسەر ئەو دوو جۆرە شیوازە لە پەرورەدەداو لیکنۆلینەوویەکی کیش بکات لە میژووی تەشریعی ئیسلامییدا ئەوکاتە بیتەووە، چونکە من دلنیام بیروای ئەگۆریت.

خوینەری بەرزییش با خۆی لیکنۆلینەووە لەسەر ناوەکانی تری قورتان وە (النور)، (المجید)، (المکنون)، (الکریم)، (الذکر)، (عزیز)، (مهیمنای علیە)، (مبارک)، (بشری)، (بشیر)، (نذیر)، (قرآن)، (جبل اللہ)، (مصحف)،.. هتد. بکات تا بزانی ئەو مانایانە چەند پشک و رەگ و ریشەیان لە قورتاندا هەیە و چەندیک ئەتوانن ئەو مانایە بگوازنەووە بۆ خوینەرەکی و کاریگەری لە سەر دروست بکەن.

<sup>1</sup> ئەم رووداو لە نامیلکەییەکی ئامۆژگاریدا هاتوو بە ناوی (رسالة الأنبياء دعوة للتدرج) بە داخووە بۆ کاتی ئەم نووسینە لە بندهستمدا ئەبوو، بۆیە بە کورتی ماناکەم نووسی.

## باسی یه کهم: یاساو ئه حکامه کان

زانایان، ههریه که بیان به شیوازیك کورته ی ئه و بابه ته جوړبه جوړانه ی قورثانیان له چند خالدا کوو کورته وه، زانای وا هه یه بابه ته کانی قورثانی دابه شکر دووه بو (بابه ته تاینییه کان) و (بابه ته دنیا ییه کان) و دوا ی ئه وه لقو پوپی ههریه که یانی باس کر دووه، زانای تری واش هه یه بابه ته کان ئه کاته سی بهش (باسه عه قیده ییه کان) و (باسه ته شریعییه کان) و (باسه کانی سیاست و حوکم و ..).

به لام ئیمه له و هه مووه ته قسیمه بندیه، ئه م پو لینه کورده ی خواره وه و هر ده گرین که کورته ی هه موو ئه و باس و خوا ستانه ی تیدایه که قورثان له خو ی گرتووه.

قورثان به شیوه یه کی گشتی دوو جوړ باسی گرتو ته خو ی:

۱- چهند باسیك که وهک یاساو ئه حکام دارپژراونو سیفته ی یاساییان پیدراوه و کراونه ته ئه رک به سهر تاك و کو مه له وه و ئه بی جیبه جی بکرین.

۲- چهند بابه ت و باسیك که ئه وسیفته و یاساییه یان وهر نه گرتووه .

به شی یه کهم (واته یاساو ئه حکامه کان) ئه کرینه سی به شی تری که وره:

أ - باسه عه قیده ییه کان، که په یوه ندی به (بیرو هوش) وه هه یه .

ب - باسه ئه خلاقییه کان که په یوه ندن به (هه ست و نه سستی دل وه).

ج - باسه کردارییه کان که په یوه ندن به (هه لس و که و ته وه).

جا باسه عه قیده ییه کان له قورثاندا وهک له زانایان لقو پوپی بو دروست ده کهن چوار

به شه:

۱- باسه کانی "ئیلایات".

۲- باسه کانی "نبوات".

۳- باسه کانی "سه معیات" "میتافیزیک".

۴- باسه کانی "رؤحانیات".

ههریه که له م باسیانه ش چهند لقو پوپی زوړتریان لی ئه بیته وه وهک:

- (۱-۴):

- باسی بوونی خوا "وجود الله".

- باسی ناوه کانی خوا "اسماء الله".

- باسی سیفہ تہ کانی خوا "صفات اللہ".  
 - باسی تاك و تہ نیایی خوا "توحید اللہ".  
 - باسی کارو کردہ و کانی خوا "أفعال اللہ".  
 کہ تہ وانہش ہر یہ کہ بیان چہند لقو پڑی تری لی تہ بیٹہ و ہ بؤ نمونہ، لہ "توحید اللہ" دا پینج باسی گورہ ی لیدہ بیٹہ و ہ:

۱- توحید الذات: کہ تہ مہش باسی پینج حالت تہ کریت.  
 ۲- توحید الأسماء: کہ تہ ویش باسی زیاد لہ (۹۹) ناو تہ کریت.  
 ۳- توحید الصفات، کہ تہ مہش باسی حہوت سیفہ تی سہرہ کی دہ کریت.  
 ۴- توحید الألوهية، باس لہ "حاکمیہ تی خوا بہ سہر مرژو بوونہ و ہرو دنیاو تاخیرہ تہ و ہ دہ کریت".

۵- توحید الربوبية، باس لہ خولیقینہ ری خوا تہ کریت بؤ دنیا ی بینراو نہ بینراو، بؤ خولقاندنی "مولك" و "مہ لہ کوت" و برگہ کانی تریش بہ ہمان شیوہ.  
 - (۲-۴):

- باسی بنہ ما کانی پیغہ مہرانیہ تی تہ کریت.  
 - باسی بہ لگہ کانی بہ پیغہ مہرانیہ تی تہ کریت.  
 - باسی گومانہ کانی خہ لکی بیباوہر و ولامہ کانیان تہ کریت.  
 - باسی تہو سیفہ تانہ تہ کریت کہ:  
 ۱- پیویستہ لہ پیغہ مہراندہ ہہ بن.  
 ۲- محالہ لہ پیغہ مہراندہ ہہ بن.  
 ۳- مومکینہ لہ پیغہ مہراندہ ہہ بن.  
 ہر یہ کہ لہ مانہش چہند برگہ و بابہ تی (گورپراو) و (نہ گورپری تی دایہ و قورشان دہستی بؤ بردوون.<sup>۱</sup>

- (۳-۴):  
 - باسی (وحی) و دیار دہ کانی (وحی) و (پہ یامہ کانی خوا) دہ کات.

<sup>1</sup> ہندیک رایان وایہ باسی کتیبہ کانی خوا و پیغہ مہرانیہ لہ باسی (نبوات) دایہ و ہندیک رایان وایہ تہو باسہ باسی (وحی) یہو پیویستہ لہ باسی (سمعیات) دا دابترئ..

- باسی بریارو نه خشه کانی خوا (قهزاو قهدهر) ئەکات.
- باسی مردن و بهرزەخ و دیاردەى (رۆح) دەکات.
- باسی قیامەت و هەنگاوه کانی هاتنەپێشەوهى ئەکات که زیاد له بیست برگهى پر  
ورده کارى تێدايه وهك:

- مردنى لهش و مردنى رۆح.
- "رۆح" که له لهش درده چیت ئەچیت بۆ کوی؟ ئایا "رۆح" دەمریت؟
- بهرزەخ چیه؟ پرسیارو وهلامى ناو قهبر چۆنه؟
- ئازار یان چیژ له ناو قهبردا ههیه؟
- ناوه کانی رۆژی قیامەت و مه بهسته کانی ئەو ناوانه .
- نیشانه کانی هاتنى قیامەت به گه وره به بچوو که کانیه وه .
- (صور) چیه؟ و چۆن فووی پێدا ئەکری؟
- زیندوو بوونه وه (البعث).
- بلاوو بوونه وه (النشر).
- کۆبوونه وه (المحشر) (وهستان بۆ لیپرسیینه وه).
- ترازووی کرده وه کان چیه؟
- پردی "صراط" چیه؟
- هه وزی "کوثر" چیه.
- به هه شت و نازو نیعمه ته کانی .
- جه هه ننه م و ئیش و ئازاره کانی .
- تهویه چیه و مه رجی چیه و چۆن وهرده گیرئ.
- عاقیبهت خیری چۆن؟
- عاقیبهت شه ری چۆنه؟.... هتد .
- (٤-٤):
- باس له دنیای فریشته (ملائکه) ئەکریت و راستی بوونیان، به لگه ی بوونیان،  
جۆره کانیان، ئیشه کانیان، ژماره یان.. به هه موو باسه ئالۆزه کانیانه وه .
- باس له دنیای به ری (جنۆکه) ئەکریت به هه موو باسه کانییه وه .
- باس له دنیای "مه له کوت" ئەکریت که جیهانیکه له جیهانی بوون.

ئەمە باسە عەقیدییەکان، باسە ئەخلاقییەکانیش وەك زانایان باسی دەكەن زیاتر چوار بەشی گەوردیە .

- (١-٤): رەوشت پەیدا ئەکریت (واتە شتیکی کەسیییە).

- (٢-٤): رەوشتەباشەکان کە پێویستە دروست بکریین .

- (٣-٤): رەوشتە خراپەکان کە پێویستە لەناو بکریین .

- (٤-٤): رەوشت ئەبێت سیفەتی یاسایی وەرگریت .

هەرۆهە باسە کردارییەکان، بەپێی پۆلینکردنی زانایان ئەبنە دوو بەشی سەرەکی:

یەكەم: یاساو ئەحکامەکانی (عیبادەتکردن).

دووەم: یاساو ئەحکامە (مەدەنییەکان).

یەكەم: یاساو ئەحکامە عیبادەتیییەکان:

ئەمیش ئەکریتە سێ بەشی سەرەکی: (فەرزه‌کان، سوننەتەکان، شتە باشەکان -

مستحبات).

لە فەرزه‌کاندا پینچ عیبادەت باس دەکریت بە ناوی پایەکانی ئیسلام، یان لقه‌کانی ئاین

- فروع الدین، کە ئەمانەن:

١- شایەتومان.

٢- نوێژ کردن.

٣- رۆژوو گرتن.

٤- زەكات دان.

٥- حج کردن.

دوای ئەو ئەتەر ئەم فەرزانە هەریەكەیان بەچەند پەرژینی قایم دەور ئەدریین بە

(سونەت) و شتی باش (مستحبات) بۆ ئەوێ لە لایەك لە کزبون و فەوتان بەدووربین و لە

لایەكیش بۆ ئەوێ کاریگەر بن لەسەر تاك و کۆمەڵی موسلمان.

دووەم: یاساو ئەحکامە مەدەنیییەکان:

زۆرتریین لقی و پۆپ و بەش و برگە لەم خالێ دوو مەدایە و ئیمەش هەر بە کورتی

سەرپاسەکانیان ئەنووسین .

زانایان ئەلێن: یاسا مەدەنیییەکان لە قورئاندا هەشت یاسای بنەرەتین:

(۸-۱): یاسا کۆمه لایه تیبیه کان، یان به دهر پیرینی سهردهم یاسا کانی باری تاکه که سی (قانون الأحوال الشخصية).

(۸-۲): یاسا کانی حوکمرانی (نظام الحكم).

(۸-۳): یاسا کانی نابوری (نظام الاقتصاد).

(۸-۴): یاسا کانی دادگوسته ری (نظام القضاء).

(۸-۵): یاسا کانی راگه یانندن (نظام الاعلام).

(۸-۶): یاسا کانی پهروه رده و فیتر کردن (نظام التربية والتعليم).

(۸-۷): یاسا کانی سه ریازی یان جیهادی (النظام العسكري أو الجهادي).

(۸-۸): یاسا کانی سزا (نظام العقوبات).

هه ندی له زانیان هه و لیان داوه هه موو ئه و ئایه تانه ی که باس له هه ریبه که له و بابته تانه ئه که له ته نیشته برگه که ی خۆیدا بنووسنو بلین فلانه بابته له قورئاندا ئه وه نده ئایه تی له سه هاتوره، یان له ئه وه نده ئایه تدا باسی فلانه بابته کراوه.<sup>۱</sup>

زانیان لقو پۆپیان له هه ریبه که له و یاسایانه ش کردۆته وه به درێژی باسی پیناسه و پایه کانی ئه و سیستمه یان کردوه و باسیان له وه ش کردوه ئیسلام چۆن ریوشوین بۆ جیهه جی کردیان دانه نیته. بۆ نمونه که باسی سیستمی نابوری ئیسلامی ده که ن که ئیمه برگه ی (۸-۳) مان بۆ دانا ئه یکه نه چوار برگه:

برگه ی یه که م: کۆله که کانی یاسای نابوری له ئیسلامدا (که شه ش ماده ی تیدا باس کراوه).

برگه ی دووه م: چۆنیته ی چاره سه رکردنی گپروگرفته کان له ریگه ی نابورییه وه.

برگه ی سییه م: سه رچاوه کانی دارایی له نابوری ئیسلامیدا، که زیاتر له (۱۲) سه رچاوه باس ئه کری.

برگه ی چواره م: بنه ما کانی نه خشه ی نابوری ئیسلامی.

---

<sup>1</sup> بۆ زانیاری زیاتر سه مری کتیبی (أصول الدین الاسلامی، د. رشدی علیان و عبدالرحمن قطان بکه، له "أصول الاحکام" دا ص ۵۰، دکتۆر حمد الکبیسسی باسی ئه وه ئه کات که هه ندی له زانیان ئه ئین: ئایه ته کانی - ئه حکام - زیاتر له پینجسه د ئایه تن له قورئاندا.

يان كه باسى سيستمى سياسى و ياساى حوكمرانى ده كه ن كه ئيمه برگه‌ى (۸-۲) مان پيدا چهند به شى ليدده كه نه وه، له وانه:

به شى يه كه م: بنه ماو ريساكانى حوكمرانى (أصول الحكم).

به شى دووهم: مه به سته كانى حوكمرانى (مقاصد الحكم).

كه له ژير ههر به شه ياندا چهندان لقو پوپ و برگه و به شى تر باس ته كه ن و ئيمه شه وه به كارى شه م كتيبه نازانين و ته نيا ئامانجان شه وه يه كه بليين بابته كانى قورئان زور فراوانن.

شه مه ته نيا شه و لقهى بوو له دوو لقي سه ره كى بابته كانى قورئان كه يه كه ميان شه بابته تانه بوون كه سيفه تى ياسايان پيدراوه و پييان شه و تر يت (ته حكام = ياسا و سيستم).

به شى دووهمى بابته كانى قورئان شه و باس و خواستانه ن كه زانايان ناوى شه نين "جگه له

ياساكان = غير الأحكام) كه كهوت به شى سه ره كين.

به شى يه كه م: چيروك (القصص).

به شى دووهم: ئيعجاز (الاعجاز).

به شى سييه م: په يمان و هه ره شه (الوعد والوعيد).

به شى چواره م: به لگه كانى (دهروون) و به لگه كانى (گهردوون) "آيات الآفاق والأنفس".

چيروكيش شه بيته چهند به شينك: چيروكى پينغه مبه ران، چيروكى ميلله تان، جگه له و

دوانه ش ئيعجازيش شه بيته چهند به ش: "ئيعجازى زمانه وانى، ئيعجازى ژماره بى، ..

هتد". په يمان و هه ره شه ش په يمان بو پرواداران و هه ره شه له كافران شه بيته دوو به شى

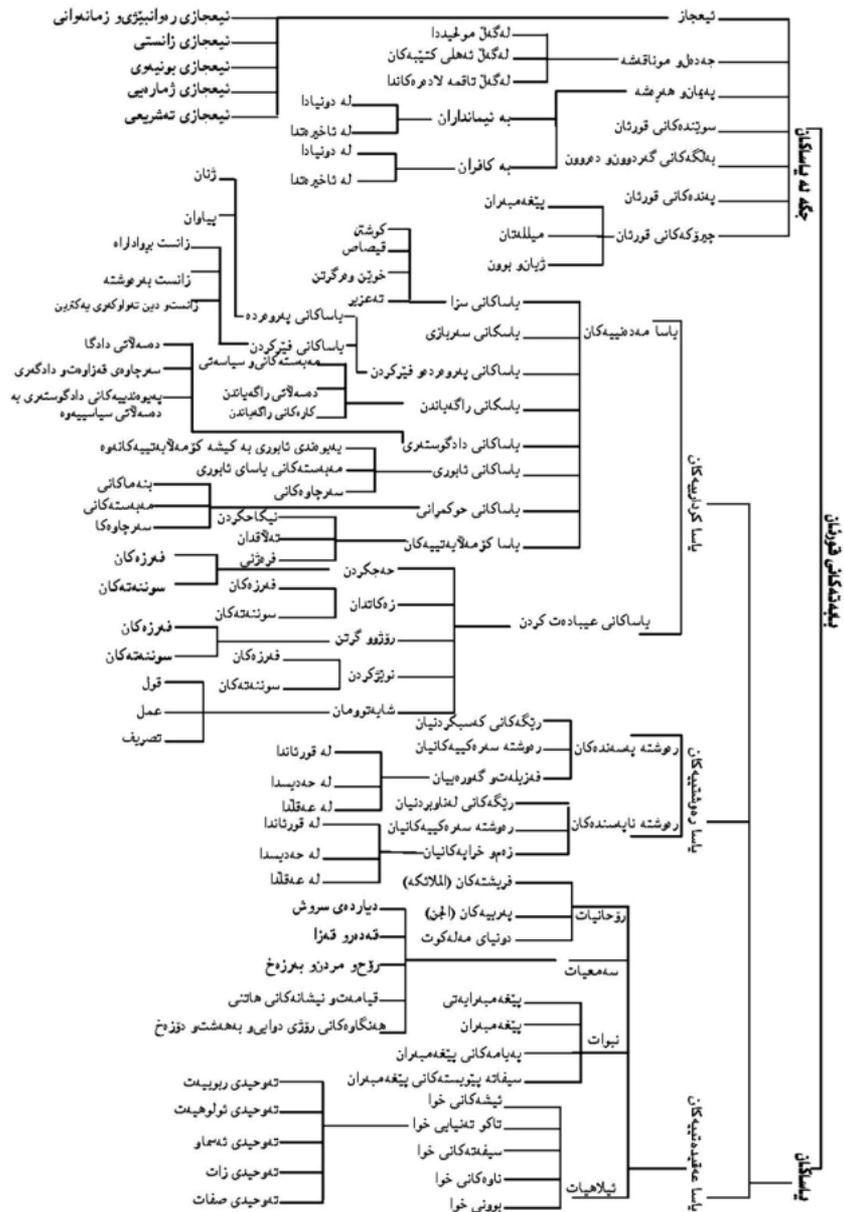
سه ره كى، سه باره ت به دونيا و سه باره ت به ئاخيره ت و هه ريه ك له وانه ش شه بنه لقو برگه

تر.

به لگه كانى دهروون و گهردوونيش هه ريه كه يان به ش و له تى تريان لى شه بيته وه...

شه م باس و خواستانه شه كرى له هيلكاريه كى ئاوادا كوئيكرينه وه و پاشان له باسى

دووهمدا هه ندئى ده رباره ي شه م به شى دووهمه (واته: جگه له ياساكان) شه دوئين.



**تیبینی:** ۱- الـنظم الاسلامیة: منیر حمید و فاضل شاکر. ۲- أصول الأحكام: حمید عبید و صبحی جمیل. ۳- أصول الدین: رشدی علیان، عبدالرحمن القحطان. ۴- بنه‌ماکانی فکرو سیاست: لیذنة. ۵- علوم القرآن: مناع القطان.

## باسی دووهم: جگه له یاساکان

وتمان بابه ته کانی قورئان دوو به شی سهره کین، به شیکیان یاساو ته حکامه کاننو لقو پۆیه کانیمان به کورتی له باسی یه که می ئەم به شی دووهمه دا باس کردو به شی دووهمیشیان ئەو بابه تانهن که سیغه تی یاسایی و ئیلزامیان تیدانییه و ئەمهش به پیی دابهشکردنی و پۆلینی زانایان ئەکرئ بیکهینه حهوت به شی سهره کیهوه:

۱- چیرۆکه قورئانییه کان (قصص القرآن).

۲- په ندو نمونه هینانه وه کانی قورئان (أمثال القرآن).

۳- به لگه کانی گهر دوون و دهر وون (آیات الأفاق والأففس).

۴- سوینده کانی قورئان (أقسام القرآن).

۵- په یمان و ههره شه (الوعد والوعید).

۶- موناقه شه و حیوار له قورئاندا (الجدل القرآن).

۷- ئیعجازی قورئان (إعجاز القرآن).

جا ئیمه زۆر به کورتی باسی ئەو شهش خالهی بی شه وه ئەکه یین و باسی ئیعجازه که هه لده گرین بۆ باسی سییه م لهم به شی دووهمه دا.

۱- چیرۆکه قورئانییه کان (قصص القرآن):

"قصه" که چیرۆکه له قورئاندا به مانی "شوینکه وتن و به دوا داچوونی شتیک دیت که مه به سته ئه نجامه که ی بزانی ئەوترئ: قصص أثره، ای تتبعته، واته: شوین پیکانیم هه لگرت و به دوایدا چووم بۆ شه وه ی بکه مه ئه نجام، خوی گهره له قورئاندا له دوو ئایه تدا (قصص) ی به م مانایه به کارهیناوه، له سوره تی (الکھف: ۶۴) دا ئەفه رموئیت: (فَارْتَدًّا عَلٰی اَنْۡرِهِمَّا قَصَصًا). واته: موسا و غولامه که ی به شوین پیکانی خویاندا هاتنه وه تا بزانی دهنگ و باسی پیاوه زاناو چاکه که چیه و چۆنه.

ههروهها ئەفه رموئ: (قالت لأخته قصيه) دایکی موسا وتی به خوشکه که ی موسا

(عليه السلام) شوین سندوقه که بکه وه بزانه سهره نجامی به کوئ ئەگات.

که واته چیرۆک بریتیه له روشتن به شوین هه والو به سه رهاتی پيشووه کاندایا تا بزانی

سهره نجامیان چۆن بووه، بۆ شه وه ی که په ندو وانیه یان لیوه ربگیری.

- چیرۆك له قورئاندا سۆ به شه :

به شی یه كه م: چیرۆك و به سه رهاتی پیغه مبه ران، كه باس له نزیكه ی (۲۵) پیغه مبه ر  
ئه كات، باسی خۆیان و میلله ته كه یان و په یام و کارو خه باتیان له گه ل خه لکی سه رده می  
خۆیاندا كه چۆن هه لۆیستیان له به رانه ریاندا بوو ته دوو دهسته: دهسته ی هه واردارو  
دهسته ی دوژمن، باس له هه لۆیستی ئه و پیغه مبه رانه ش ده كات له هه ریه ك له و دهسته یه .

به شی دووه م: چیرۆکی ئه و خه لك و میلله تانه ی تر كه له میژوو دا کاری گه وره یان كردووه،  
به لآم نه پیغه مبه ر بوون و نه په یامی خودایشیان به ده سیته وه بووه، وهك: "طالوت و جالوت"،  
"هاوه لآنی ئه شكه وت"، "كوپه كانی ئاده م"، "زولقه رنه یین"، "قارون"، "هاوه لآنی چاله  
قوله پرئارگه كان"، "هاوه لآنی فیل" .. هتد.

به شی سییه م: چیرۆکی ئه و رووداو گه له ی كه له ژیان و سه رده می چه زه رته ی موحه مه د  
روویان داوه وهك: غه زاكانی (بدر) و (ئوحود) و (ئه حزاب) و (حنین)، یان رووداوی ئیسرا و  
میعراج و له تبوونی مانگ و كوچی پیغه مبه ر بو مه دینه، .. هتد.

- سو دی ئه م چیرۆكه قورئانیانه:

۱- دلدا نه وه ی پیغه مبه ر به وه ی پیغه مبه رانی پیشووش هه رهك ئه م بوون و میلله ته كانیان  
به هه مان شیوه لییان بوو ته هه وادارو دوژمن، و خوای گه وره له كو تاییدا پیغه مبه ره كه ی  
و هه واداره كانی سه رخستوو وه دوژمنه كانی ریسوا و سه رشو ر كردوو (وَكُلَّا نَقْصُ عَلَیْكَ مِنْ  
أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نُنَبِّئُ بِهِ فُؤَادَكَ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِينَ) (هود:  
۱۲۰). واته: ئیمه هه وال و باسی به سه رهاتی هه موو ئه و پیغه مبه رانه مان بو گی راو یته وه بو  
ئهو دی دلت ئارامبگری، ئه وه ی هه قه له و چیرۆكانه دا بو مان باس كردوو ی، هه ره ها  
نامۆزگاری و یاده وه ریشه بو ئیما دنداران.

۲- ریسوا بنه ما كانی بانگه وازی ئیسلامی تیدایه كه چۆن له گه ل میلله ته كانیاندا  
بجولینه وه وه له كو یوه ده ست پێبكه ن و هه لۆیستیان له هه وادار چۆن بیته و له دوژمن چۆن  
بیته و له خه لكانی دوودل چۆن بیته، (وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ) (الأنبياء: ۲۵).

۳- دان نان به پیغه مبه رایه تی هه موو ئه و پیغه مبه رانه ی پیشوودا و زیندوو راگرتنی  
ناوو ناودارییان.

۴- چیرۆکی قورئانی جۆریک له موعجیزهی تیدایه بۆ سهلماندنی راستی پیغه مبهەر (صلی الله علیه وآله وسلم)، چونکه چیرۆک بهو درێژییسه، تاکه ریگهی وهگرتنی برتییه له (وهحی) خودایی بۆیه جوله که کان جارپک پرسیاری میژووی هاوه لانی ئەشکهوتیان له پیغه مبهەر کرد، ئەویش خوای گهوره درێژهیه کی له ژیانان بۆ پیغه مبهەر نارده خوارهوه.

۵- ئەو چیرۆکانه موناقه شهی وردی ئەهلی کیتابی تیدایه و بۆ دنیای رۆشن ئەکاتهوه که زۆر شت ههیه ئەوان شار دوویانه تهوه، یان بوختانیان خستۆته سهروی گۆرانکاریان تیدا کردوه، خوای گهوره ئەفه رموی: (كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حَلَالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنزَلَ التَّوْرَةُ قُلْ فَأَتُوا بِالتَّوْرَةِ فَأْتَلُوهَا إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (آل عمران : ۹۳).

۶- چیرۆک شیوازیکی ئەدهبی جوانو سهرنج راکێشه، هه موو کهس له هه موو ئاستیکدا که مه ندکیشی ئەبیّت و گوئی بۆ نه گرئ و کاریگه ری له سه ر دروست ئەکات، (لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةً لِّأُولِي الْأَلْبَابِ..). (یوسف: ۱۱۱).

۷- چیرۆک شیوازیکه بۆ ئامۆژگاری کردنی به رانه ره که ت به بی ئەوهی ئەو هه ست بکات تۆ ئامۆژگاری ئەکه ی، بۆیه هه رچییه کت بوئ ئەتوانی له ریگه ی چیرۆکیکه وه به به رانه ره که تی بلیی و تیژ ئامۆژگاری بکه ی بی ئەوهی هه ست بکات.

۸- چیرۆک نواندن و مه شه ده ی زۆری تیدایه و وا له گو یگره که ی ئەکات که گیانی (چاولیکه ری) ی تیدا دروست بیّت بۆ پاله وانه کانی چیرۆکه که و ئەمه ش واقیعیکه هه موو کهس له ژیا نی خو ی و چوارده وه ره که یدا هه ستی پیده کات.

۹- چیرۆک له به ره ئەوه ی به زیندووی له زه یندا ده مینیه وه، ئەو به هاو بیرو پرایانه ی ئەته وی له ناو چیرۆکدا له سه ر خۆدایته نیّت و خو ینه رو گو یگر به خۆی نازانی بو ته هه واداری ئەو بیرو پرایانه .

۱۰- چیرۆکه قورئانییه کان مادده یه کی چه روو ده وله مه ندن بۆ هه موو ئەو که سانه ی که ئەیا نه ویّت به رنامه یه کی په ورده ده ی بۆ منالانو گه نجان و نه وه ی نو ی دانین وه ک چۆن به ریزان (شیخ هه سه نه ده وی) و (سید قطب) و (جودت السحار).. به کاریکی وه ها هه ستان و نووسینه کانیان ده نگو زایه له یکی چاکی هه بوو له ناو به ره ی شه ست و هه فتا کاند، یان چۆن به ریزان: (حبیب محمد سه عیدو موحه مه د رافت پاشاو ولید الأعظمی) توانییان

لهريگه‌ی چيرۆكى هاوڤانى پينغه مبه‌روه به‌ره‌مه‌مىكى زۆرو به پيژ بنووسن بۆ نه‌وه‌كانى سه‌رده‌مى خويان و كارىگه‌رى زۆر چاك دابنين له‌سه‌ريان له‌و ريگه‌يه‌وه.

هيواداران كه خامه‌به‌ده‌سته‌كانى ئەم رۆژه‌ش لايه‌ك به‌لاى ئەم بابته‌دا بكه‌نه‌وه و به‌شيوه‌زىكى قوروانى سه‌رنج‌راكيش هامۆشويه‌كى ئەو ريگه‌يه بكه‌نه‌وه و نه‌يه‌لن ئەو جوژه نووسينه‌انه كوژ ببنه‌وه، چونكه به‌راستى نووسين به شيوه‌زى چيرۆك و رۆمان و كورته چيرۆك له هه‌موو سه‌رده‌مى‌كدا كارىگه‌رى خۆى هه‌يه و يه‌كێكه له چه‌كه ترسناكه‌كان بۆ بلاو بوو كردنه‌وى بيروباوهره‌كان. به‌راست خواريه‌وه، به‌هه‌ق و ناهه‌قييه‌وه، مه‌گه‌ر ئەم‌پۆ له ريگه‌ى رۆمان و چيرۆكه‌وه چه‌ندان نووسه‌رى گۆماناوى ميشتك و دلئى زۆريك له لاوانى ئەم ميلله‌ته‌ى خواروخيچ نه‌كردوه‌؟!

## ٢- په‌نلو نمونه هينانه‌وه‌كانى قورنان (أمثال القرآن):

نمونه هينانه‌وه شيوه‌زىكه له شيوه‌زى‌كانى قورنان بۆ ناساندن و جوان نيشاندانى بيروپراكانى ئيسلام، "لا مه‌عقول" كردن به "مه‌عقول" و "نامه‌حسوس" كردن به "مه‌حسوس" و "ناديار" كردن به "ديار" و ليچواندنى ئەم به ئەو يه‌كێكه له‌و ستيلايه‌ى "ئوسولويانه‌ى" قورنان ته‌يگريته به‌ر بۆ ئاماده‌كردنى زيهنى خويته‌ره‌كه‌ى بۆ ئەوه‌ى عه‌قلى بچوئىنى و ماناو ته‌فكارى جوانى ليده‌ره‌يه‌ئى، بۆ نمونه: خواى گه‌وره نمونه‌ى (هه‌ق) و (ناهه‌ق) "الحق والباطل" له قورناندا به دوو نمونه باس ته‌كات له‌يه‌ك كاتدا كه خويته‌ر ته‌توانى بيروپراو جوانى زۆرى ليده‌ره‌يه‌ئى... خواى گه‌وره ته‌فه‌رموى: (أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَهُ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّبِيلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حَلِيَّةٍ أَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلُهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ) (الرعد : ١٧). واته: (خوا له تاسمانه‌وه ناو ته‌بارىنى و خيرا دۆله‌كان هه‌ريه‌ك به پيى خويان ناو ته‌رژيته ناويان و لافاوه‌كه‌ش چى خاشاك و زيل هه‌يه ته‌يگريته به كۆله‌وه، هه‌روه‌ها ئەو كاته‌ش كه تاگر ته‌كه‌نه‌وه و خشلينك گرمه ده‌كه‌ن به هه‌مان شيوه خاشاك و شتى بى كه‌لكى ترى وه‌ك زيلى ناو دۆله‌كه سه‌ر تاگره‌كه ته‌كه‌ويت، به‌وشيوه‌يه خوا نمونه ده‌يه‌ئىته‌وه بۆ (هه‌ق) و بۆ (ناهه‌ق)، جا ئەوه‌ى زيل و بى سووده فرى ته‌درىت و ئەوه‌شى به سووده له زه‌ويدا جيگير ته‌بيت و ته‌ميينيته‌وه، ئا به‌م شيوه‌يه خوا نمونه ده‌يه‌ئىته‌وه له قورناندا).

سەيرى ئەم نمونە بەكەى دوو پەندى تىدايە: يەكەم پەندىكى ئاوى، دوو دەم: پەندىكى تاگرى.

- پەندە ئاويەكە: (قورئانى شوبھاندووه بە ئا) دۆلەكانىش بە دلەكان (شېھات وشھوات)ى ناودلىش بە زىل و خاشاك.

كە قورئان چوويه ناو دل پرى ئەكات لە (ھەق و نوور) و گومان و دوودلى و ئارەزوويانى و ئەفەرىستى سەرتا و ئەكەوى و دىتەدەرەو.

- پەندە تاگرىيەكەش (قورئانى شوبھاندووه بە تاگر) و مەنجهلەكانىش بە دلەكان (شېھات و شھوات)ى ناو دلەكانىش بە چلكوشتى بى كەلك كە قورئانەكە چوويه ناو دلەكە پرى ئەكات لە روناكى، و گەرموگورى ئەكاتەو و گومانو ئارەزووپەرىستى دەرئەكاتە دەرەو.

لەم دوو نمونەيەو ئەتوانىن لە ھەموو رووكانى رەوانبىزى و دەررونى و پەرور دەبى و زانستىيەو پەندوئامۆژگارى لىوەرەگرىن، با بۆ نمونە چەند پەندىك باس بەكەين:

- قورئان وەك ئا و ايه، زىانى پىوويه، ھەركەس بە ھەرەمەندىبى لى و دەم بخاتە كانىاوى قورئانەو، زىندو ئەبىتەو، پارا و ئەبى و تىنوئىتى ئەشكى، بە پىچەوانەشەو ھەركەس لە قورئان دووربى ھەمىشە تىنەو، بە ھىچ شىتىكى تر تىنوئىتى ناشكى و سوكنايەتى بۆ نايەت و بەردەوام دەمى وشكە.

- قورئان گەرتتى ئەو ئەدات بە مرؤف كە بچىتە ھەر دلەك زىل و خاشاكى گومان و ئارەزووپەرىستى ئەكاتە دەرەو ئەگەر دەرگاي دلەكانى بۆ بەكرىتەو وەك پىوئىست رىنگەى بدرى بۆ چوونە ژوورەو تا ئاوەكەى سەر ئەكات و ئەو (شوبھە) و (شھو) ئەگرىتە كۆل و فېرى ئەدات.

- دلەكان وەك دۆلەكان وان، چەندان لۆچ و پىچيان تىدايە، ھەر لۆچەى خۆشەويستىيەكى ناشەرى، رىقىكى نادروست، ھەزىكى خراب، عەشقىكى بىكەلك، خوى تىدا ھەشارداو، ھەرەك چۆن لەپىچو كەنارى دۆلەكاندا زىل و خاشاك كۆبووتەو، لافاوى دۆلەكان ئەو زىلانە ئەگرىت بە كۆلەو لەو سەرى دۆلەكەو دەريان ئەكاتە دەرەو قورئان و دلش ھەر وايه!!

بۆ پەندە تاگرىيەكەش ھەروايەو ئەتوانى چەندان پەندو وانەى بە كەلكى لىوەرەگرى.

هەندئ لە زانایان لەوانە (ئیمامی شافعی) ئەفەرمووی: "نمونه هینانەوه کانی قورئان پرن لە ئەحکام و یاسا، هەرەك چۆن پرن لە پەندو ئامۆژگاری، و بە بەشیک لە مەرجه کانی موجتههیدی ئەزانی".<sup>۱</sup> تەنانهت (ماوردی) ئەفەرموی: " .. إن من أعظم علوم القرآن علم أمثاله والناس في غفلة عنه.."<sup>۲</sup> واتە: گەورەترین زانستی قورئان، زانستی نمونە هینانەوه کانیەتی که خەلکی لێی بی ئاگان.

ئیمامی سیوطی لە شیخ عیزەددینەوه ئەگێریتەوه که فەرمویهتی: "خوای گەورە ئەو هەموو نمونە هینانەوه له قورئاندا بۆ ئەوێه ئامۆژگاری خەلکی بکات و شتیان بخاتە یادو جا چۆن باس لە ئەو هەموو پله جیاوازه ئەکات لە ئەجرو پاداشتا یان باس لە رەنجخەساری ئەکات و مەدحی فلانە شت ئەکات و زەمی فلانە شت ئەکات و بەوشیوێه هەرواش ئەو نمونە هینانەوانە بەلگە هەندئ ئەحکامەو یاساشن.."<sup>۳</sup>

پەند داھینان لە قورئاندا وەك زانایان باسی ئەکەن سی جۆرە:

جۆری یەكەم: پەندی ئاشکرا "المصرحة".

جۆری دووهم: پەندی پەنھانی "الکامنة".

جۆری سێیەم: پەندی بە مانا پەند "المرسلة".

یەكەمیان: هەموو ئەو پەندانەن که وشە (مثل) ی بۆ بەکارهینراوه، وەك:

- (مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا) (البقرة: ۱۷).

- (..كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ) (الرعد: ۱۷).

دووهمیان: ئەو پەندانەن که لیکچواندنیان تێدایه، بەلام وشە (مثل) ی تێدا نییه و

ئەکرئ رستەیهکی کورت بخەیتە بری ئەو بۆ نمونە:

- (وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا) (الفرقان: ۶۷).

- (..وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا) (الإسراء: ۱۱۰).

- (وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ) (الإسراء: ۲۹).

ئەمانە ئەتوانرئ ناوی (خیر الأمور أوسطها) ی لێی بنیئ.

<sup>۱</sup> الإتيان في علوم القرآن، ۱/۲.

<sup>۲</sup> هەمان سەرچاوه لاپەرە.

<sup>۳</sup> هەمان سەرچاوه لاپەرە.

یان: - (..أولم تُؤمن قال بلى ولكن ليطمئن قلبي..)، ته توانی بلیئی ته مه تهو په ندهیه که ته لی: (لیس الخبر کالمعاینه)، یان ته توانی له زَیر په ندی: (کما تدين تدان) دا چندان نایه تی وهک: (من يعمل سوءاً يجز به..)، (هل جزاء الإحسان إلا الإحسان) دابنئی.

بؤ سییه میشیان هه موو تهو نایه تانهن که وهک (په ند) به کار دین بؤ نمونه:

- (..الآن حصص الحق..). خه لکی له کاتی قسه کردندا به کاری دینئی.

- (... قضی الأمر الذي فيه تستفتيان).

- (..أليس الصبح بقريب).

- (..ولأ يحيق المكر السيئ إلا بأهله..).

- (... كل حزب بما لديهم فرحون).

- (..وعسى أن تكرهوا شيئاً وهو خير لكم..).

- (..تحسبهم جميعاً وقلوبهم شتى..).

- سووده کانی په ندها هینان (فوائد الأمثال):

۱- جولاندنی بیروهوژش و ههست و نهست تا زیاتر والا بن بؤ وهرگرتنی بیروپراو په ندو ناموژگاری وهک له سه رتای ته م ناونیشانه دا نمونه یه کمان باس کرد، یان بؤ نمونه سه یری ته م نایه ته بکه و خوت لیی بکوله وه، خوی گه وره نمونه ی قسه ی چاک نه هی نیتته وه به دره ختیک که رهگ و ریشه ی به ناخی زه ویدا چوده ته خواره وه و لقو پوپه که شی چوده ته ناسمان و بهوشیوه یه ش نمونه ی قسه ی پیس و خراپ وهک دره ختیکه که له بن و بیخ دهره ی نرابی و نارامی لی هه لگیرابی... (ومثل كلمة خبيثة كشجرة خبيثة اجتثت من فوق الأرض ما لها من قرار) (إبراهيم: ۲۶)، (ألم تر كيف ضرب الله مثلاً كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء \* تؤتي أكلها كل حين بإذن ربها) (إبراهيم: ۲۴-۲۵).

۲- په نده هی تانه وه که شتی دنیای (نامه حسوس) یان (لا مه عقول) ته کاته (مه حسوس و مه عقول) و وای لیده کا بهرجه سته بییت و بوی پروانریت، وهک ته فنه رمویت: (.. مَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانَ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَأَصَابَهُ وَابِلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا لَا يَقْدِرُونَ عَلَى شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا) (البقرة: ۲۶۴). ته مه نمونه یه که بؤ کارو کرده وهی مروقتیک که ریابازو یارمه تی خه لکی نادات

<sup>1</sup> بؤ زیاتری ته م جوړو نمونانه سه یری (مناع القطان، مباحث فی علوم القرآن، ص ۲۲۷) بکه.

ته گهر باسی نه کریت و پییدا هله نه دریت، نمونه که دهری ته خات که بابای هه ژار ته هه مووه پارو ره نجش ته دات که چی هیچی بو نامیینه ته وه، نایه ته که ته فهرمویت: "وہک لیز مه بارانیک وایه که داباریتته سهر گابه ردیک که توژیک خوئی به سهر وه بیت و پاش لیز مه بارانه که هیچی به سهر وه نه مینی، دهسه لاتی ته وه دیان نیبه شتیک گل بده نه وه له وه دی ره نجیان بو داوه!!".<sup>۱</sup>

۳- په نندا هیئان و نمونه هیئانه وه وک چون شتی نامه حسوس ته کاته مه حسوس، هه رواش شتی گوم ده هیئینه حزور و نامادهی ته کات و نه یکاته شتیکی ته ندارو بهر جهسته، ته وه تا خوی گه وره ته فهرمویت: (الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ). ته وانهی که "سود" ته خون، له قیامه تدا که له گوره کانیان راست ته بنه وه، سهر سمت ته دهن و به ملاولادا ته که ون وک که سیک شهیتان چوبیته پیستی و کونترولی له دهست سه ندیته وه.

۴- نمونه هیئانه وه جاری و هه یه بو (مدح) و پیا هه لدا نه، جاری و هه یه بو سهر زه نشت و سزادانه، جاری و اش هه یه بو جوان کردنی ره و شتی که یان بو ناشیرین کردنی ره و شتیکی تره، له هه موو جاریکیش دا مه به ست پیی ته وه یه (بیروکه ی) په ننده که ته رجه مه بکریت بو کاریکی زیندوو.. بو نمونه: خوی گه وره ته فهرمویت: (مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنبُلَةٍ مِئَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ) (البقرة: ۲۶۱). نمونه ی ته وانهی که مال و سامانیان له پیتاوی بلا و کردنه وه دینی خوادا سهر ف ده که ن وک ته وه وایه دنکه توویک بجینی و ته وه دنکه

---

<sup>1</sup> "مهوله ی عدلامه" - بهر جهمت بی - له م بواری کردنی "لا معقول" به "معقول" و "ناحسوس" کردن به "حسوس" دا ته فهرمویت:

(نه سیم په نجی پات نه سهر دی کیشان      بداره ش نه توی دل دهر وون ریشان)

واته: تهی شنه با! په نجی پییه کانت ته گهر سهرمایان بوو، بیهینه و بیخه ره ناو دلی گهر می دلبریندارانه وه با گهر می بیته وه!! لیردها (نه سیمی) له دنیای (نامه حوسه وه) هیئانه ته مه حسوس و قاچ و دهستی بو دروست کردووو پیی ته لئی ته گهر سهر مات بوو و دره بو ناو دلی (عاریفان) که به عه شقی حقیقی بریندار بوون، تا له ویندا دهست و په نجی کانت گهرم ته بیته وه له هه لکه رزین زرگارت ته بوو گهرم ته بیته وه، چونکه نه سیم له بهر بیاندان هه لده کات و عاریفانیش له وکاته دا بیدارو به خه بهرن و چاره وانی چاره سهری دلپان ده که ن.

حهوت گول سەوز بکات و هەر گولەشی سەد دەنکی تی بیټ، خوا دوو قاتی ئەکاتەوه بۆ هەرکەسیک بیهویتی و خوا فراوان و زانایە .

۵- نمونە قورئانییەکان پریشان لە یاسا و سستمی جۆراوجۆر گوشاروی ئەزمونی میلیلتان و خەلکانی تر . .

- ئەم باسی پەندو "میسال هینانەوه" ئەوەندە باسیکی گرنگ و پر بایەخە زانایان کتیبی تاییبەتیان لەسەر داناو و باسیان لە پیناسە و پایەکانی و جۆرەکانی و بێرۆکە ئایینی و عەقڵی و دەروونییەکانیان کردووە، لەوانە: "ئەبو حەسەنی ماوردی شافعی" خاوەنی کتیبی "أدب الدین والدنیا" و "الأحكام السلطانية".

- سیوطی و ئیبنوقەیمی جەوزیە هەریەکیان ئەو لە (الإتقان) و ئەم لە (أعلام الموقعین) دەکەیدا باسیکی گەورە "نمونه هینانەوه" دەکەن و سیوطی یەک (باب) ی تەواو ئیبنوقەیم نزیکە ی چل و ئەوەندە (پەندی قورئانی) لیکداوەتەوه .

### ۳ - بەلگەکانی گەردوون و دەروون (آیات الأفاق والانسف)

یەکیک لە شتە سەپەرەکانی قورئان ئەوەیە باس لە ناخی گەردوون و ناخی دەروون ئەکات . . بۆ ناخی گەردوون ئەفەرموی: (أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدِ اقْتَرَبَ أَجْلُهُمْ قَبَائِي حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ) (الأعراف: ۱۸۵) واتە: باشە ئەو بۆ ورد نابنەوه لە مەلەکوئی ئاسمانەکان و زەوی، یان لە هەموو خولقاویکی تر لەو هەموو شتە هەیه، کێ دەلی ئەجەلیان نزیک نەبووەتەوه، دە ی پاش پەیامەکانی ئەم قورئانە ئیتر پڕوا بەچی تر ئەکەن .

هەرەها ئەفەرموی: (قُلْ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُعْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَّا يُؤْمِنُونَ) (یونس: ۱۰۱) بلی پڕوان (ووردببنەوه) ١ لەو شتانە ی لە ئاسمانەکان و زەویدا هەن، هەرچەندە بەلگە و ترساندنیش کەلکی خەلکانیک ناگرێ کە بڕیاریان دا بیټ ئیماندار نەبن، کەواتە بیدینی مەرج نییە لەبەر بیبەلگەیی بیټ، بەلکو زۆر جار هەر لەبەر بەرەلایی و لووتبەرزاییە وەک ئەفەرموی: (وَجَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا

<sup>1</sup> لەزمانی عەرەبیدا وشە (نظر) واتە سەیرکردن و روانین بۆ شتی، ئەو (حەرفە جەرە) ی بەدایدا دی زیاتر روونی ئەکاتەوه مەبەست پی چۆن سەیرکردنیک، بۆ نمونە کە وترا: (انظر اليه)، واتە: بە چاوی سەر بۆی روانی، بەلام (نظر فيه) واتە: لێی وردبووێوه و دیققتی کرد تییدا.

فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ) (النمل : ١٤). لهولاشهوه ههر بهوه ناوهستی که داوا بکات خه لکی له مه له کوتی زهوی و ناسمانه کان و له ناخی خویان ورد بینه وه، به لکو خوی دهستی مه عنه وی ته کات به ناخی تهو دوانه داو کومه لیکي زور نهیینی دهره ته هیینی بۆ نمونه ته فه رموی:

- (أولم ير الذين كفروا أن السماوات والأرض كانتا رتقا ففتقناهما وجعلنا من الماء كل شيء حي أفلا يؤمنون) (الأنبياء: ٣٠) واته: تهوه کافره کان بۆ سهیری تهوه ناکهن که کاتی خوی ناسمانه کان و زهوی یهک پارچه بوون و تیمه له یه کمان جیا کردنه وه و ته قاندمانه وه، پاشان له تاو هه موو شتیکی زیندوومان دروست کرد، ته ری ههر برؤا ناهینن!؟

- (وفي الأرض آيات للموقنين \* وفي أنفسكم أفلا تبصرون) (الذاريات: ٢٠ - ٢١). واته: له ناخی زهوییدا به لگه زور هه یه بۆ ته وانه ی دلنیان له دهسه لات و گه وره بی خوی، هه وره ها له ناو ناخی دهروونی خوشتاندا هه مان به لگه و نیشانه هه یه، ته ری بۆ وردنابنه وه و ناروانن!؟

- (سنريهم آياتنا في الأفاق وفي أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق أولم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد) (فصلت: ٥٣). واته: له داهاتوویه کی زور نزیکدا به لگه کانی خویمانان له گه ردوون و له دهروونی خویندا پی نیشان ته دهین تا بویان دهرکه ویت ته م قورثانه "هه قو راسته" باشه په روه ردگاری تو (خاوهنی تو) <sup>١</sup> بهس نییه (پیریاری وا بدات) که شایه ته به سه ر هه موو شتیکه وه.

زانایان له م جوړه ثایه تانه وه تهو دهسته واژده ی (لیات الأفاق والأفانفس) به لگه کانی (گه ردوون و دهروون) بیان دهره ییناوه که زور شوین له قورثاندا تهو جوړه ثایه تانه ی باسکردووه.

تیمه له بهر ته وه وی له باسی نیعجازی قورثانییدا گه رانه وه مان بۆ ته م بابه ته ته بی ته نییا ته وه ونده باس له م بابه ته ته که یین که:

١- ته م باسو خواسته ی دهروون و گه ردوون ریگه یه که بۆ ناساندنی خواو پیغه مبه ری خواو دینی خوا، سه لماندنی بوونی خوا، دهسه لاتی خوا، سیفه ته کانی خوا، حیکمه ته کانی

---

<sup>1</sup> (رب) له زمانی عه ره ییدا چه ند مانای هه یه وهك (خولقیته ر)، (خاوهن)، (په روه ده کهر)، (رؤزی دهر).... و هه وره ها سه ییری: (المصطلحات الأربعة) می مهوودی بکه.

پریاره کانی خوا، ناساندنی هندی ناوی خوا ... ههروهها ناساندنی پیغه مبهراهه تی موحه مه د (صلی الله علیه وآله وسلم) و گه وهی پیغه مبهرو پیوستی شوینکه وتنی نهو بو دنیاو بو ناخیره تیش.... ههروهها ناساندنی دینی خوا که دینی که ته ریب له گه ل زانست و ته ریب له گه ل ژیری و ته ریب له گه ل بهرژه وهندیه کانی نه م مرۆقه دا، نه که وهک ئاینه دهستکرده کان یان ئایینه دهستکاریه کراوه کان، که یان دژن له گه ل فیه ته و زانست و پیشکه وتنی عه قلی و معریفیدا، یان خالین لهو جوژه راسپاردانه.

۲- نه م باسی گه ردوون و دهروونه ریگه بو جولان و کرانه وهی بیروهوش و ههست و نهست نه کاته وه، بیر فراوان نه کات و وای لی نه کات به دوی نهو ئاماره قورئانیانه دا پروات و بگاته نه نجام، ههست و نهستیش نه وهنده نهو روژینی ناچاری نه کات سه ر له بهرده م بهرزی و بلندی خوا و قسه ی خوا دا بنه وینیته ... هه ر بو نمونه سه یری نه م چند ئایه ته بکه ... خوی گه وه نه فه رمویته: (أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ \* وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ \* وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ \* فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ) (البلد: ۸- ۱۱). واته: نه ری ئیمه دوو چاومان نه داوه به م مرۆقه ههروهها زمانیک ههروهها دوو لیو، پاشان بهرچاو روژنمان کردوه بو ناسینی خیرو شه ر، ده ی ئیتر بو راناداته مه یدان و پله سه خته کان به ری... سه یری نه م ئایه ته بکه و لی ورد به ره وه.

- خوا دووچاوی داوه به مرۆقه هه ر له دووره وه سه یری ده که ی به رو که ش شتیکی جوانه، نه گه ر یه ک دانه بی، وا جوان نابی، به لکو ناشیرینیشه، چاو زمانی تایبه تی خوی هه یه، نه توانی به چاو به رامبه ر حال ی بکه ی لی رازیت یان لی تو په یی..

نه م چاوانه له (سه ر) دا دانراون که بهرترین و قایمترین شوینی له شه، له بهرته وه ی چاو ناسکه وهک لووت یان گوچی که، یان لیو له ته ختاییدا دانه راوه، به لکو خراوته ناو چالیک، تا نه گه ر ده موچاویش لیدانیکی خوارد چاو پارێزراو بیته لهو لی دانه نه گه ر مسته کۆلیه کیش بیته، پاشان چاوی په رژین کردوه به (برۆ) و به (برزانگ) که هه ریبه که یان جگه له جوانی دان به چاو رووی مرۆقه چند کاری گرنگی تریان پی سپێردراوه.

(برۆ) وهک قه راغی ده رچووی کلاویک که کرابیته سه ر وایه رۆلی پاراستنی چاو نه بیینیته له خۆر، عاره قی ده موچاو کۆته کاته وه له لا جانگه کانه وه نه یان ژینی به سه ر روومه تی مرۆقه دا، که سه ی برۆ نه بی زۆر ناشیرینه، یان نه گه ر برۆ ناریک یان رهنگی کال بیته و ههروهها.

برژانگ، جگه له وهی جوانی به ده موجاوت ئەدات و ئەگەر نەبیت، یان کورت و شاش بێت مەژۆ مەژۆله و چاوی کونە دەرزێ ئەنویینێ و ناشیرینە، جگه لەم جوانییە رۆلی گەورەش ئەبینێ بۆ دابەشکردنی تیشکی خۆر بە سەر دەموجاوی و پێشەوهی مەژۆدا، رۆلی ئەوهش ئەبینێ که تەپۆتۆزۆ شتی زیانەخش گل ئەداتەوه نایەلی بچیتە ناو چاوی.

خوای گەورە سروشتی (پتانندن)ی داوای بە چاوی که ئۆتۆماتیکی ناو ناو ئەپتیت و وەك فلچەیی سەیارە چۆن بە هاتن و رۆیشتنی بەسەر جامە کەدا بینین رووناکتر و ئەکات، ئەو پرتاندنەیی چاویش هەمان رۆل ئەبینێ بۆ نمونە تۆ ماوێهە کە چاوت مەپتینە، هەست بە لێلێیە کە ئەکە.

هەر وەها خوای گەورە ئاوی چاوی سوێر کردووە ئاوی گوێچکەیی بۆ نمونە تال کردووە، که ئەگەر پێچەوانە بواوە مەژۆ هەر زوو چاویش و گوێچکەشی لە دەست ئەدات، ئەو سوێرییە چاوی رۆلی زۆری هەیه بۆ پاککردنەوهی چاوی، ناوێکە مێکروپ تێیدا گەشە ناکات، هەر تەنێکی نامۆی تێبجێ (میشوولە، تۆز، خۆل، وردە دار،...) خێرا بە هۆی بەو سوێرییەوه لەت و پەت ئەکرێ و لافاوی ئاوی سوێرە کە بەرەو دەرەوهی ئەبات، که ئەگەر وانەبواوە چاوی زۆری نەتەبرد کە ئەبوو و پاشان کوێر و عەبیدار ئەبوو.

(چاوی بۆ) نەهینی جوانییە لە مەژۆدا، شاعیران و گۆرانیبێژان هەر بە چاوی بۆدا بەیت هەلئەدەن، ئافەرەتانیشت ئەوه نەدی خەریکی چاوی بۆیان ئەبن خەریکی شوێنیکی تریان نابن، بە کارهێنانی ماسکارا بۆ برژانگ و هەلگرتنی بۆو بەرزکردنەوه و باریک کردن و پانکردن... ئەو جۆرە شتانە بریتییە لە ئەو سەرقالییە کە زۆریک لە ئافەرەتانی پێوه گیرۆدە بوو....

ئەو زمان و لێوه کان؟ نکۆلی لەوه ناکریت زمان وەك پارچە گۆشتیک چەندان رۆلی گەورە ئەبینێ لە رۆی ئەرکە بایۆلۆجییە کەنەوه، بەلام لە هەموو گرنگتر ئەوهیە ئەم زمانە رۆل لە قسە کردندا ئەبینێ، نەهینی هێزی کەسایەتی مەژۆ لە زمانیدایە، منالیک زمان زان بێت کەسایەتی بەهێزتر و خۆشەویستەرە لە منالە کەیی هاوڕیی، بەپێچەوانەشەوه منالیک زمانی نەبێ کەسایەتیشتی نییە و ناتوانێ کەسایەتی بۆ خۆی دروست بکات، یان حەزو ئاواتەکانی دەربرێ، ناتوانێ بەشداری ژیان بکات وەك خەلکی تر، گۆشەگیر ئەبێ کاریگەر نابێ لەسەر کەسو لەسەر هیچ، لێی پرسی چیت ئەو، تەنیا داوای (زمان) ئەکات، ئەگەر بە بەرانبەرشتیکیشەوه پێی بدرێ ئامادەیه چی هەیه بیدات بۆ ئەوهی زمانی دەست بکەوێ تەنانەت چاوی ئەدات بۆ ئەوهی پڕ بە حەزی خۆی قسە بکات، لێوه کانیشت بەهەمان شیوه

مايهی جوانی دەم و چاون، كهسايهتی مرۆقیان تیدا تۆمار كراوه لیوی باریك نیشانیه بو كزی لایهنی جنسی ئەو مرۆقه، لیوی گهوره قهلهو به پینچهوانهویه .

لیورۆلی گرنگی ههیه له قسه كردن و قسه خوڤییدا، شوینی له زهت بردنه و سه دان خانهی ههستیاری تیدایه... ئەمه به كورتی و به رووكهشی خو ئەگهروای ئەم ئاماژه قورتانییه بكهوی و بزانی هۆی چیه خوی گهوره سه رنجی مرۆق بو چاوو لیوو زمان راده كیشی، پرۆیت له زانایان پرسی ئەم به لنگهی (دهروونه) چیه، سه رت سور ئەمیئ له گهورهیی و دهسپهنگینی خوی گهوره و دانایی و ورده كاری ئەو خولقینه ره بو ئەم خولقاوه... زانستی تازه ئەلی:

- له زماندا (نۆ ههزار) ده میلهی چهشتن ههیه بو جیا كردهوی تال له سوپرو سوپر له شیرین .

- له یهك چاودا سه دو چل ملیۆن ورده ئاوینهی ههستیاری ههیه بو تیشك كه ئەوه له ناو په ردهیه كدایه لهو (۱۰) په ردهی تۆری چاوی داپۆشیوه، كه به هر (۱۰) په ردهیه كه یه وه ئەستوریه كهی ده گاته (۴، ۰ مل.م).

- له چاوهوه نیومیلیۆن ده ماری لیمفاوی ههیه كه وینه به شیوهیه کی رهنگا و رهنگ ئەگوزایته وه .

زانایان هاتوون زمانیان هه لدریوه بو لیكۆلینه وه لی، بۆیان ده ركه وتوه پیتی زمان جوړه ده ماریك و پاشه وهی به جوړه ده ماریکی تر به له شه وه به ستراوته وه و هه ندیكیان جوولهی ده موچا و ئەجۆلینی و هه ندیكیان لیكه پرژینه كان و هه ندی په یوه ندن به (مۆخ = ده ماغ) وه، باسیکی زۆرو وردی ده ماری هه ست و چهشتن ئە كه ن له زماندا كه ئیمه به گونجای نازانین له م كتیبه دا بیگوازینه وه له مه بهستی كتیبه كه لابه دین.<sup>۱</sup>

#### ۴ - سوینده كانی قورتان

گواستنه وهی سویندی هه ندی له پیغه مبه ران (عليهم الصلاة والسلام)، یان هه ندی له بیباوه ران له قورتاندا شیوازیكه له شیوازه كانی ده رپرین بو مه بهستیکی تایبه تی، هه ره ها خوی گه ورهش هه ندی سویندی خواردوه له قورتاندا بو هه ندی باسو مه بهست كه جیی

<sup>1</sup> بو زیاتری ئەم باسه سهیری (موسوعة الإعجاز العلمي في القرآن الكريم والسنة المطهرة) یوسف الحاج أحمد، ل ۹۰- ۹۵، بکه.

مشتومرپی خه لکییه و بهرزه وندیان له وه دایه که بیسه لیئن نه نکولی لی بکن. بو نمونه خوی گه وره نه فرموی: (وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلُّ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ) (یونس: ۵۳) واته: داوی هه والی تاخیرت و پاش مردنت لی نه کن و نه لیئن نه ری راسته قیامت هه یه و خه لکی زیندو نه بنه وه و له قه بره کان دینه دهره وه و حشر نه کرین و سته مکاردهستی له هه موو شتیك بهرته بیئت و هیچی نییه خوی پی بکریتته وه هه رچی هه یه هه مووی هی خویه و... توش بلی: نه ری سویند به خوا نه وه راسته قینه یه.

خوی گه وره ته نیا له سی<sup>۲</sup> شویندا له هه موو قورئاندا داوی سویند خواردنی له پیغه مبه (صلی الله علیه و آله وسلم) کردوه نه مه یان و سویندیکی تر له سوره تی (التغابن) نایه تی (۷) که نه فرموی: (زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمَلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ). واته: نه وانیه کافر بوون لافی نه وه لیئنه دن که هه رگیز زیندو ناکریتته وه، نه گهر پرسیری نه وه یان لی کردی بلی: سویند به خوی خاوه نم به دلنیاییه وه زیندو نه کریتته وه و پاشان هه والی هه موو کرده و کانیشتان پیئنه درئ که پیی هه ستاون، نه وه کاریکی ئاسانه به نیسه بت خاوه.

سویندیکی تریش له سوره تی (السبا) نایه تی (۳) که نه فرموی: (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالَمِ الْغَيْبِ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ). واته: کافره کان نه لیئن، قیامت تمان نایه ت به سه ردا، بلی: سویند به خوی خاوه نم قیامت دیت به سه رتانا.

له چوار شوینی تردا<sup>۳</sup> خوشی سویند نه خوات به زاتی خوی:

- (فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا) (مریم: ۶۸).

- (فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ) (الحجر: ۹۲).

- (فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنفُسِهِمْ حَرَجًا

مِمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) (النساء: ۶۵).

- (فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ \* عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِنْهُمْ وَمَا نَحْنُ

بِمَسْبُوقِينَ) (المعارج: ۴۰ - ۴۱).

<sup>1</sup> التفسير المنير ۲۰۴/۶.

<sup>2</sup> مناع القطان علوم القرآن، ص ۲۸۶.

<sup>3</sup> مناع القطان علوم القرآن، ص ۲۸۶.

جگه لهم كهوت شوينه كه چواريان خواي گهوره خوي سويند بهزاتي خوي ته خواتو (سيانين) داوا له پيغه مبهه كه سويند به زاتي خوا بخوات، سويندي شوينه كاني تري قورثان سويند خوار دنه به خولقاوه كاني خوا وهك: (وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا). (وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى) . (وَالْفَجْرِ) (وَلَيَالٍ عَشْرٍ) . (وَالنَّيِّبِ وَالزَّيْتُونِ) له يه كه شوينيشدا خواي گهوره سويند به گياني پيغه مبهه (صلى الله عليه وآله وسلم) ته خوات ته وهتا ته فهرموي: (لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ) (الحجر: ٧٢) .

زانايان ته فهرموي: سويند خوار دني خواي گهوره زورتر له دوو كاتدايه:

يه كه م: له شتيكدا سويند ته خوا كه پرسكي گهوره و گرنه گيت له گهردون دا.

دووه م: له كاتيكد سويند ته خوا كه نكولي لهو شته گهوره و گرنه بكرئ.

بو نمونه سه يري ته سويندانه ي بهزاتي خوي ته بخوات يان داوا ته كات له پيغه مبهه (صلى الله عليه وآله وسلم) كه سويند به زاتي خوا (عز وجل) بخوات.

- (فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا) (النساء: ٦٥) .

- (فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا) (مريم: ٦٨) .

- (وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا أَصْغُرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ) (سبا: ٣) .

يان له چند شويني تر دا بو پرسى گرنه و ههستيار سويند به كارده هيني وهك :

- (وَالنَّيِّبِ وَالزَّيْتُونِ (١) وَطُورِ سِينِينَ (٢) وَهَذَا الْبَلَدِ الْأَمِينِ (٣) لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ (٤) .

- (لَا أُقْسِمُ بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ (١) وَلَا أُقْسِمُ بِالنَّفْسِ اللَّوَّامَةِ (٢) أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعُ عِظَامَهُ (٣) .

- سووده كاني سويند خوار دن:

زاناياني زماني عهده ي سويند خوار دن ته كه نه سي بهش: (سويندي ثيبتيدي) و

(سويندي طه له بي) و (سويندي تينكاري) .. سويند خوار دنش بو چند مه بهستيكه :

١- لابردي دو دلي و گومان له دلي موسلماناندا .

۲- له‌ناوبردنی گومان و دوودلییه‌کان.

۳- هیئانه‌وه‌ی به‌لگه و بورهان بۆ پرسه‌ ئاینیه‌کان.

۴- دووپات‌کردنه‌ی هه‌واله‌کان و سه‌ماندنیه‌کان له‌ جوانترین شیوازا.

سه‌یرکه‌ بۆ نمونه‌ خوای گه‌وره‌ چۆن ته‌م پرسه‌ گه‌ورانه‌ ته‌سه‌لمینه‌ت و ده‌ریان ته‌بریت:

(فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ \* عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ خَيْرًا مِّنْهُمْ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ \* فَذَرَهُمْ يَحْوِضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يُوعَدُونَ \* يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِرَاعًا كَأَنَّهُمْ إِلَىٰ نُصَبٍ يُّوفَضُونَ \* خَاشِعَةً أَبْصَارُهُمْ تَرْهُقُهُمْ ذُلَّةٌ ذَلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ) (المعارج: ۴۰- ۴۴). واته: نا، وانیه‌ سه‌ینه‌د به‌ خولقینه‌رو خاوه‌نی

هه‌موو رۆژه‌لآته‌کان و هه‌موو رۆژئاواکان، ئیمه‌ ده‌سه‌لآتمان به‌سه‌رته‌وه‌دا هه‌یه‌ که‌ ته‌مانه‌ بگۆرین به‌ که‌سانی باشت‌ له‌وان و که‌س نییه‌ بتوانی‌ پێش له‌ ئیمه‌ بگۆی. لێیان بگه‌رێ با له‌ بیئاگاییدا رۆبچن و هه‌ر خه‌ریکی گالته‌و گه‌پ بن تا ته‌گه‌نه‌ ته‌و رۆژه‌ی که‌ بۆیان دیاری کراوه‌. ته‌و رۆژه‌ی که‌ له‌ قه‌به‌رکانیانه‌وه‌ به‌ په‌له‌ دینه‌ ده‌روه‌و حالیان وه‌ک ته‌وه‌ وایه‌ که‌ به‌ره‌و بته‌کانیان به‌په‌له‌ په‌ل برۆن. چاویان نیشته‌وه‌و زه‌لیلی دایگرتوون، ته‌وه‌ ته‌و رۆژه‌یه‌ که‌ به‌لێنیه‌کان پێدراوه‌ (بگه‌رینه‌وه‌ بۆی و تێیدا زیندوو بکرینه‌وه‌و کۆبکرینه‌وه‌) لێیان بپرسریته‌وه‌و پاشان پاداشتی هه‌موو که‌س بدریته‌وه‌.

- خوای گه‌وره‌ سه‌ینه‌د به‌ هه‌موو و رۆژه‌لآته‌کان و رۆژئاواکان ته‌خوات، ته‌وه‌ش زانراوه‌ که‌ قورئان سی‌ جوړ سه‌ینه‌د به‌ رۆژه‌لآت و رۆژئاوا ته‌خوات، (رب‌ المشرق والمغرب)، (رب‌ المشرقین و رب‌ المغربین)، (رب‌ المشارق والمغارب)، زانیانی گه‌ردوونزانی ته‌لێن: زه‌وی (رۆژه‌لآت و رۆژئاوا) دروست ته‌کات، ته‌ستیره‌ی واش هه‌یه‌ دوو رۆژه‌لآت و دوو رۆژئاوا دروست ته‌کات و هی واش هه‌یه‌ چه‌ند رۆژه‌لآت و رۆژئاوا دروست ته‌کات.<sup>۱</sup>

- به‌و سه‌ینه‌ده‌ (به‌ رۆژه‌لآته‌کان و رۆژئاواکان له‌ گه‌ردووندا) خوای گه‌وره‌ سی‌ راستی ته‌سه‌لمینه‌تی:

۱- ده‌سه‌لآتی بیسنووری خوا.

۲- ئیراده‌ی بیسنووری خوا.

۳- دادی بیسنووری خوا.

<sup>1</sup> موسوعه‌ الاعجاز العلمی، یوسف‌ الحاج‌ أحمد، ص ۳۲۱.

که یه که میان له (إنا لقادرون) و دوه میان له (نبدل خیرا منهم) و سییه میان له (یومهم الذي یوعدون) دا دهرده که ویت، قودره تی خوا له نایه ته که دا روو له سی کار ده کات:

۱- دروستکردنی روژه ه لآت و روژنا واکان.

۲- گوپینی ئەو خەڵکە بە خەڵکی تر.

۳- هیئانی روژی قیامهت و لیپرسینه وه و زیندوو یونه وه. ههروهک ئیراده کهش روو له سی کار ته کات: دروستکردنی خولقاوه کان، گوپینی بهرده وامی خولقاوه کان و مرداندن و زیندوو کردنه وهی خولقاوه کان، گوپین و بهرزو نزمکردنه وهی بههه ریه که له و خولقاوانه له روژی قیامهتدا.

جا خوینه ری بهرپژ هه ریه که له و راستییانه وردبکاته وه بزانی له راستییادا نایه ته که ناماژهی هه موو ئەو راستییانه ی تیدایه.

خوای گه و ره به و شیوه یه موسلمانان و قورئاغوینه کان دلنیا ته کاته وه که گومان مه بهن خوای گه و ره ی توانای سه رخستو پاراستنی ثاینی خۆی و پیغه مبه ره که ی و دلسو زانی ناینه که ی نییه، ئاگادارین! خوایه که خولقینه ری ئەو هه مووه ته ستیره و هه سارانه بیته و خاوه نی ئەو هه مووه خولقاوه جوړاو جوړانه بیته، ته توانی که تۆلش له کافران بسه نیته و ناینیش پیش بخات و بیدینیش نه هیلی و کۆمه لیک تر بهیینه سه ر شانۆی ژیان و ته گه ره و هه شی له بهر حیکمه تیک دواخت ئەوه دیاره روژیک هه یه و هه موو تیدادا زیندوو ته کرینه وه لیپرسینه و هیان له گه لدا ته کری و چاک چاکه ی له گه لدا ته کری و خراپه کاریش تووشی چاره نووسی ره شی خۆی ته بیته.

۵ - پهیمان و هه ره شه (الوعد والوعید):

قورشان ریژه یه کی زور په یماندانی تیدا به باوه رداران و ریژه یه کی زوریش هه ره شی تیدایه بو کافران، زانایان هه ریه که له دوو جوړه په یمانه ته که نه دوو به شی گه و ره: پهیمان و هه ره شه دونیاییه کان و پهیمان و هه ره شه قیامه تییبه کان.

خوای گه و ره پهیمان ته دات به وانه ی که کتیب و ناین و پیغه مبه ری ئەو قه بول ته که ن هه له دونیادا:

- کارمه رانیان بکات.

- بهرپژیان بکات.

- سه رکه و توویان بکات.

- دسه لاتيان بداتي.

- بيترسيان بکات.

- بهريزه وه گيانيان بکيشي.

- گيانيان به ره و تاسمان بهريته وه.

- له قه بردا دامه زراو زمان پاراويان بکات.

- تاسوده يان بکات و له ليبرسيينه وه ي قه برو تازاره کاني پاريزراويان بکات.

- له قيامه تدا سه به رزو بهريزيان بکات.

- به هه شتيان بداتي و ره زامه ندي خوي برپيئي به سه رياندا.

ته وه تا بو نمونه خوي گه وه ته فهرموي:

- "ألا بذكر الله تطمئن القلوب، هوشيار بن هه به يادي خوا دل تارامته گري".

- (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وِدًا) ته وانهي باوه ر ته هيئن و

کاري چاکه ته کهن خوي گه وه خو شه ويستييان ته خاته دلي خه لکان و بهريزيان ته کات.

- (إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ) تيمه

پيغه مبه ران و بهنده تيمانداره کاني خومان له دونيادا سه رته خه ين و له و روزه شدا

که شايه ته کان دين بو شايه تي دان (واته روزه ي قيامه ت).

- (وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا

يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ) خوا په ياني داوه

به ته وانهي تيمانداري راسته قينه ن و کاري چاک ته کهن به دلنيايي هه ته يانکاته جيني شيني

خوي له زه وي دا....

- (وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا \* وَالنَّاشِطَاتِ نَشْطًا) سويند به و فريشته نهي که به هيمني و ريزه وه

گياني تيمانداران ده کيشن.

- (يُتَبِّئُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ اللَّهُ

الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ).

- (يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفِدًا).

- (وَسَبِّحْ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّى إِذَا جَاؤُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ

خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ)

بهه مان شیوهش خوی گهوره په میانیکی زور به کافران ته دات که:

- له دنیادا بیتاقهت و ناسوده یان بکات.

- ژینیان تهنگ بکات.

- بیژنیان بکات لای هه موو خولقاوه کان له زهوی و ناسمانه کاندا.

- له سهره مه رگدا بهو سوکایه تیبه وه گیانیان ته کیشریت و تیبه لدان ته کرین.

- له قه بردا سزاو سوکایه تیبيان ته بیت به توشه وه.

- له قیامه تیشدا ریسوا ته کرین و ته خرینه جهه نهم.

- له ناگریشدا "چغه" یان لی ته کریت و وهك "سهگ" سهیر ته کرین..

ته وه تا بو نمونه خوی گهوره ته فهرمویت:

- (وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى)

- (وَمَنْ يُهِنَ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ).

- (النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ

العذاب).

- (قَالَ أَحْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ \* إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ

لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ \* فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُم ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ

تَضَحِكُونَ \* إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ) (المؤمنون: ۱۰۸- ۱۱۱).

کهواته بهم شیوهیه دهرکهوت که به شیککی تری بابه ته کانی قورثان ته م (وعدو و عید) هیه

که خوی گهوره ته یادات به دؤستانی خوی و به دوزمنانی دینه که ی.

۶ - موناقه شهو حیوار له قورثاندا (الجدل في القرآن)

له زمانی قورثاندا وشه ی (جدل) زیاتر به کارده هیئت مه به ستیش پیی موناقه شه و

حیوار کردنه له گهل به رانبه ردا به مه به سستی هوه ی راستیبه کی بو دهر بجهیت، خوی گهوره

ته فهرموئ: (وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا) (الكهف: ۵۴).

حیوارو موناقه شه کانی قورثان بو چند مه به ستیکه:

۱- سه لمانندی بیروباوهره ناینیبه کان وهك: بوونی خوا، که مالی خوا، زیندو بوونه وه،

جیایی خولقاو خولقیته نه رو.... هتد.

۲- بهر په رچدان هوه ی نکولیکه ران و پوچ کردنه وه ی به لگه و گومانه کانیان به زور شیواز.

۳- مه حکوم کردنی به رانبه ر به قسه کانی خوی.

۴- دانانی چەند بِنەمایەك بۆ موناژەرەو حیوار تا بەرامبەر خۆی لەو ئەلامەكان نەدزیتهوه .

۵- قورئان ئەنجامی حیواری لا زۆر مەبەستە، بۆیە داوا لەوانە دەكات كە بانگ ئەكرین بۆ موناخەشە ئەگەر لە سەر یەك وشەش بووه (رێبكهون) باشترە لەو هی هەر كەسەو بەلایە كدا بروت و حیوارە كە بێ ئەنجام بێت .

بۆ یەكەمیان (سەلمانندی بیروباوەرە ئاینییەكان) بۆ نمونە خوای گەورە ئەفەرموئ: - (لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ) واتە: ئەگەر دوو خوا ببوایە لەم زهوی و ئاسمانەدا ئەو هەردووکیان (چ زهوی و چ ئاسمان) گەندەل ئەبوون، تێك ئەچوون... ئەم بەلگەییە (بورهانیکی عەقڵییەو لە دوو سەرەتاو ئەنجامیك دروست بووه :

سەرەتای یەكەم: ئەگەر دوو خوا ببوایە، زهوی و ئاسمانەكان تێكئەچوون .  
سەرەتای دووم: زهوی و ئاسمانەكان تێكئەچوون و بەردەوامن .  
ئەنجامەكەى: كەواتە یەك خواو ئێزادەى یەك خوا هەیه لە زهوی و ئاسمانەكاندا . ئەمە چۆن؟

زانستی (منطق) ئەلئیت: "ئەگەر ئەم جیهانە دوو خولقییەری هەبوایە ئەو دوو ئێزادەش کاریان ئەکرد تێیدا، جا ئەگەر یەكێکیان مەبەستی بوایە فلان بمریت و ئەویان مەبەستی بوایە نەمریت، ئەوكاتە هەردوو ئێزادەكە ئەكەوتنە سەر ئەو كەسە جا ئەو كاتە یان هەردووکیان ئەهاتنە دی كە ئەمە كۆبونەوهی دو دژە لەیەك كاتداو لە عەقڵدا ئەمە مەحاله، یان ئێزادەى هیچ کامیان نەئەهاتەدی، ئەوئەش نوقسانی و دەستەوسانی هەردووکیانی ئەسەلماند، یان هەى یەكێکیان سەرى ئەگرت و نوقسانی ئەویان ئەسەلماو دەرئەكەوت كە ئەویان خواپەو ئەمى تریان درۆیه خوانییەو نوقسان و دەستەوسانە" .<sup>۱</sup>

- یان ئەفەرموئیت: (أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ يُتْرَكَ سُدًى \* أَلَمْ يَكُنْ نُطْفَةً مِّنْ مَّنِيِّ يَمْنَى \* ثُمَّ كَانَ عِلْقَةً فَخَلَقَ فَسَوَى \* فَجَعَلَ مِنْهُ الزَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنثَى \* أَلَيْسَ ذَلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِيَ الْمَوْتَى) (القيامة: ۳۶ - ۴۰) . واتە: "ئایا مرۆڤ وا حساب دەكات هەروا لە خۆرابی دەستی لى بەردریت و لێپرسینەوهی لەگەڵ نەكریت \* باشە ئەو سەرەتا (دلۆپە

<sup>1</sup> علوم القرآن، مناع القطان، ص ۲۹۷ .

مهنييهك) نهبوو كه فری درایه ناو رهم \* پاشان بوو به زالویهكو خوا کردیه خولقاویکی ریك و پینك و پاشان دوو توخمی نیرومی لى خستهوه \* ئەمانه دەری ناخن كه خوی گه‌وره ئەتوانی مردووش زیندوو بکاتهوه...".

ئەم بەلگه‌یه‌ش دیسان بورهانیکی لۆژیکییه و له چەند سه‌ره‌تاو ئەنجامیک دروست بوون كه كورته‌كه‌ی ئەوه‌یه مادامیک خویه‌ك بتوانی هه‌موو ئەو سه‌ره‌تایانه كو‌نترۆل بکات، زیندوو بوونه‌وش كو‌نترۆل ئەكات...

یه‌ك تیپینی ورد هه‌یه له‌م پرسى زیندوو بوونه‌وه‌دا ئەه‌یش ئەوه‌یه: خوی گه‌وره به دوو شیواز پرسى زیندوو بوونه‌وه ئەسه‌لمی‌نیت:

یه‌كه‌میان له ریگه‌ی له ریگه‌ی كۆرپه‌له‌ی مرۆقه‌وه.

دووهمیان: له ریگه‌ی كۆرپه‌له‌ی رووه‌كه‌وه. ئەمه‌یان چۆن؟

خوی گه‌وره بۆ یه‌كه‌میان ئەفه‌رمویت: (فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ \* خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ \* يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ \* إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ) (الطارق: ۵- ۸). واته: با مرۆف وردیته‌وه له چی دروست‌کراوه، له ئاوێك دروست‌کراوه كه به‌گورم ده‌رده‌چیته، له‌نیوان سنگی ئافره‌ت و پشستی پیاوه‌و دیته‌ ده‌روه‌وه، \* خواش توانای به‌سه‌ر ئەوه‌دا هه‌یه جاریکی تریش دواى مردن زیندوو بکاته‌وه. له قورئاندا له چەندان ئایه‌تی تردا ئەم چه‌مکه باس‌کراوه.

بۆ دووهم‌یشیان ئەفه‌رمویت: (فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ \* أَنَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا \* ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا \* فَأَنْبَتْنَا فِيهَا حَبًّا \* وَعَسَبًا وَقَضْبًا \* وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا \* وَحَدَائِقَ غُلْبًا \* وَفَاكِهَةً وَأَبًّا \* مَتَاعًا لَكُمْ وَلِأَنْعَامِكُمْ \* فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ \* يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ \* وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ \* وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ \* لِكُلِّ أُمَّرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ) (عبس: ۲۴- ۳۷). واته: (با مرۆف وردیته‌وه له خواردنه‌كه‌ی خۆی، ئیمه له ئاسمانه‌وه ئاو خوړنه‌كه‌ینه‌وه و پاشان زه‌وى شەق و لەت ئەكه‌ین و یه‌كسه‌ر تۆو سه‌ر ده‌ردی‌نی و شین ئەه‌یته و تری و قامیش و زه‌یتون و دارخورماو باخی چرو میوه‌و ئالیك سه‌وز ده‌بن بۆ خۆشی و خزمه‌تی خۆتان و ئازده‌له‌کاتتان، كه له پر شریخه‌ی قیامه‌ت دیت ئەوکاته خه‌لكی له‌براو دایك و باوك و هاوڕی (خیزان) و مناله‌کانی خۆی را ئەكات و هه‌موو كه‌سێك له‌و رۆژه‌دا ئەه‌نده سه‌رقالی هه‌یه نه‌پیه‌رژیته سه‌ر كه‌سی تر)، له قورئاندا له چەندان ئایه‌تی تردا ئەم چه‌مکه‌ی دووهم‌یش دووباره‌ کراوه‌ته‌وه.

ئەبىي پەيۋەندى ئەم دوۋانە (كۆرپەلە)ى (مرۆڧ)و (روەك) چى بىت لەگەل دووبارە زىندووبوونەۋەدى مرۆڧەكاندا؟ يەك پەيۋەندى سەيرو زۆر ئاشكرا ھەيە لەو نىۋانەدا ئەۋىش ئەۋەپە كە: خۋايەك بتوانى لەيەك دلۆپ ئاۋ (مەنى) مرۆڧىكى زىندوۋ دروست بكات، يان لەيەك دەنكە (تۆۋى) رەق ئەم دەشت و دەرە ھەموۋى بە گژوگياۋ دارودرەختىيەۋە زىندووبكاتەۋە، ئايا ناتوانى جاريكى تر ئەو كارە دووبارە بكاتەۋە؟

مامۆستا ھەزار موكرىانى شتىكى جوان و خۆش بەپەخشانە شىعەر لەم بارەيەۋە ئەللى لە كىتەبى (يەك لە پەناى سيفرو خالى بى برانەۋە)دا، ئەللىت:

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| پىشتەر چىبۋى منالى پىر                  | راكىشى، داكىشى، بىر كەۋە، بىر       |
| بەچاۋ، بەدل تىك گەيشتن                  | ژنو پياگى <sup>۱</sup> پىك گەيشتن   |
| لەناۋ پزدانىك <sup>۲</sup> كران جەم     | دلۆپىك لەۋ، تنۆكىك لەم              |
| گۆرا ئىسقان و گۆشت و ھوون <sup>۳</sup>  | تىكەلەۋبوون بۆ تەۋاۋبوون            |
| چاۋە چاۋ بۋى تا نۆرەت ھات               | نۆ مانگو نۆرۆژو نۆ سەھات            |
| مايتەۋە تا بۆت ھەل كەۋەت ھەل            | ئەتۆش ۋە كو جوجىلە <sup>۴</sup> مەل |
| بەرەۋ زىن لەمپەرت <sup>۵</sup> پەراند   | تۆكلىت شكاند پەردەت دراند           |
| بى دەرەتان و پىز تر بۋى                 | تۆ لە جوجك بىھىتتر بۋى              |
| بۆ دان ئەكۋتى پەل و دەندوك <sup>۶</sup> | ئەۋ دىتە دەر بە چۋوكە چۋوك          |
| نەپەل، نەمل، نە گور، نە تل              | بەلام تۆ پەل گۆشتى شل               |
| مىلچەى لىۋت دەھات بۆ شىر                | چاۋ نەپشكو قەتىس و گىر              |
| دەگرىاي، دەبنە خۆت دەمىست               | زىقەت دەھات شىرت دەۋىست             |
| چۋويتەۋە دەقى مىندالى                   | ئىساش، چى؟ لەپاش سەد سالى           |

1 پياگ: پياۋ.

2 پزدان: پىزانگ، پز: مىنالەۋ پزدان: شۋىنى مىنالە كەيە، واتە: مىنالان.

3 ھوون: خۋىن.

4 جوجىلە: جوجەلە، بەچكە.

5 لەمپەر: سنوور، رىنگر.

6 دەندوك: دەنووك.

چاۋ نايىنىڭ<sup>۱</sup> گۈي نازنەۋى  
 دانت نەما! شىرت دەۋى!  
 يە خسىرى! لەناۋ جىڭادا  
 موغەرەت<sup>۳</sup> زەۋى بەرنادا  
 لەۋرەزىيان<sup>۴</sup> ئەغلب خەوتۋى  
 بى ھېزۋ پىز، لەكاركەوتۋى  
 ھەرسى كارت ماۋە لە ژيان  
 خواردن وپىنەۋ گريان<sup>۵</sup>  
 ھەرۋەھا ئەلى:

ژىن چىبىھ؟

ئاۋىك<sup>۶</sup>، تۆۋىك<sup>۷</sup>

تۆمى گىيايەك لەژىر خاكا زۆر ھەلناكا

سەردەردىنى، شىن دەنۋىنى

بەخۇدا دى، دەبىتتە چل، دەبىتتە گول

نەمام دەبى بەشەنگەدار

پىر دەبى، وشك ئەبى، ئەپۋى

لە تۆۋەكەى ھى دى دەپۋى

دلۆپىك<sup>۸</sup> ئاۋ:

پزە<sup>۹</sup>، ساۋايە، مندالە، لاۋە، سەرەپە، پاتالە

لە ھەلسۈرۋ داسۈرۋايە

ئەۋىش ۋىنەى داروگىايە

چراى ژىنى دەكوژىتتەۋە

لە خاكا سەردەنىتتەۋە

تۆمەكەى ھەلدەداتتەۋە

ژىيان دەست پىدەكاتتەۋە<sup>۱</sup>

1 نازنەۋى: نايىستى

2 يە خسىر: بەنلو ئەسىر.

3 موغەرەت: سمت و دۋاى مەرۋق.

4 ۋەردز: ۋەرسى ۋىتتاقتەتى.

5 يەك لەپەناى سفرو حالى بى برانەۋە، ھەژار، ل ۱۲ و ۱۳.

6 ئاۋىك: دلۆپە مەنىبەك.

7 تۆۋىك: تۆۋى روۋەكىك.

8 پز: كۆرپەلە (جىن).

9 پاتال: لەكاركەۋتە، بىكەك.

ئەم دوو کارە زیندووکردنەوهی دارودرەخت لە رینگەى تۆویکەوه، زیندوو کردنەوهی مەزق لە رینگەى تەنۆکە ئاویکەوه کارپیکى ئاسانە، چونکە بناغەو بنچینەى ئەو دووشتە بە کەسکراوى پارێزراوه لەو (تۆو) و (تۆمە) دا، وەك چۆن (جامى وینەیهك) لە پاشاندا هەزاران وینەى لەبەر دەگەڕیتەوه، ئەوانیش هەروا... خۆیەك بتوانی لە تۆوى بنیادەمێك مەزقپیکى خاوەن گیان دروست بکات لە رەحمى ئافرەتاندا ئەشتوانی لەرەحمى قەبەركاندا سەرلەنوێ زیندوو بکاتەوهو بیهینیتەوه بوون، خۆیەك چۆن ئەتوانی لە خواردنپیکى مردووى ناو گەدە، وزەو زیندووتى دروست بکات هەرواش ئەتوانی لەناو گەدەى خاکدا سەرلەنوێ زیندووتى بە رووێك بداتەوه... ئەو تۆمە رووێك بە بارانى سروشتى زیندوو ئەبیتەوه، ئەم (تۆوى مەزقپیکى) بە بارانپیکى تری لىنج کە حەدیس باسى دەکات سەرلەنوێ ئەرویتەوهو پاشان (گیان)ەكەشى بۆ ئەگەڕیتەوه.

بۆ دووهمیان: "بەرپەرچدانەوهى نکولئى کەران)، خۆى گەوره بۆ نمونە ئەفەرمووت:  
 - (أَمْ خَلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ \* أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُوقِنُونَ) (الطور: ۳۵ - ۳۶). واتە: ئەبیت یان هەروا لە هیچەوه دروست بووبن و خولقینەریان ئەبیت، یان خۆیان خولقینەرى خۆیانن، یان ئاسمانەکانو زەوییان دروس کردبى، ئەخیر ئەمانە لە دوودلیدا ئەژین..

زانایان ئەفەرموون: (أَمْ) لە زمانى عەرەبیدا بە دوو شت تەقدیر و مانا ئەکری، بە (بل) و بە (هەمزی استفهام)، واتە: وای لى دى (أَمْ خَلِقُوا) ئەبیتە: بل أخلقوا؟ هەروها ئەلین: (أَمْ) مانای (أضرب) و (أستفهام) ی تیدایە، واتە: ئەو شتە نەواپەو نەئەبى واش بێت (ابن قتیبە) ئەلین: "بل تاتى لندارك كلام غلطت فيه".<sup>۲</sup> ... بەم پێیە مانای ئایەتەكە وای لیدیت: "ئەگەر ئەوان برۆیان وایە کە بە بى خولقینەر دروست بوون، یان خۆیان خۆیان خولقاندووه، یان ئەوان زەوى ئاسمانەکانیان خولقاندووه، ئەو شتە نەواپەو نەئەشى واش بێت بە چەندان بەلگە کە عەقل پشیمان ئەگریت..

- شت لە خۆیەوه نایەت، هەموو دروستکراویك ئەبیت دروستکەرپیکى هەبیت.

- ئەم دوو خولقاوه (مەزق) و (زەوى و ئاسمانەکان) ئەبى (خولقینەرەکیان) كى بى؟

<sup>1</sup> هەمان سەرچاوهى پیشوو. ل. ۹.

<sup>2</sup> تاویل مشكل القرآن، ابن قتیبە، ص ۵۳۶.

- ته گهر مرۆڤه ئەلێ (خۆم) خولقینەری خۆم، یان دایک و باوکم خولقینەری من، ئەوی کێ دایک و باوکی ئەوی خولقاندوو، و تائەگاتە یە کەم مرۆڤ، ئەو یە کەم مرۆڤه کی خولقاندویەتی (خۆی)، یان (جگه له خۆی)؟

- ته گهر خۆیهتی، ئەوی بۆ هەزاران کاری خۆیی ناگای لێ نییە، هەزاران کاری بەسەردا دیت هەزی لێی نییە و نایەوێت و ناشتوانی رینگەیان لێ بگرێ، ئەو کەسە کێیە کە حوکم بەسەر ئەودا ئەدات، پێی ئەلێ: بمر، ناتوانی نەمرێ، پێی ئەلێ: پیر ببە، نەخۆش بکەوه، هەژار ببە، ئازار بەدرە فلانە شوینی لە لەشیدا، دلێ، سەری ددانێ، گورچیلە... کەواتە ئەو وانییە کە مرۆڤ خۆی خولقینەری خۆی بێت، بەلکو کەسیکی تر لە سەر و خۆیەوه خولقاندویەتی کە خۆی گەورەیه و حاکمه بەسەریه و فەرمانی (بوون) و (لەناوچوون) و (زیندوو بوونەوهی دووبارە) بەسەردا ئەکات.

- ئی خۆ زهوی و ئاسمانه کانیش بەلگه یه له سەر ئەوهی کە جگه له مرۆڤ (خولقینەرە) خۆ مرۆڤ خولقینەری زهوی و ئاسمانه کان نییە، دەوی هەر ئەو خولقینەرە، هەمان کەسە کە مرۆڤیشی خولقاندوو و ئامانجی دروستکردنە کەشی دیاری کردوو.. لەم چۆرە ئایەتانە لە قورئاندا زۆر هەیه بۆ نمونە:

- (أَفِي اللَّهِ شَكَ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ).  
- (أَنِّي يَكُونُ لَهُ وَلَدٌ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ صَاحِبَةٌ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ)  
(الأنعام : ١٠١).

- (وَلَوْ كَانَ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ لَوَجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا) (النساء : ٨٢).  
- (وَمَا كُنْتَ تَتْلُو مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّهُ بِيَمِينِكَ إِذًا لِآرْتَابِ الْمُبْطِلُونَ)  
(العنكبوت: ٤٨)

بۆ سێیه میشیان (مه حکومکردنی بهرانبهر به قسه کانی خۆی) بۆ نمونە ئە فەر موی:  
- (قُلْ مَنْ أَنْزَلَ الْكِتَابَ الَّذِي جَاءَ بِهِ مُوسَى نُورًا وَهُدًى لِلنَّاسِ تَجْعَلُونَهُ قَرَاطِيسَ تُبْدُونَهَا وَتُخْفُونَ كَثِيرًا وَعُلَّمْتُمْ مَا لَمْ تَعْلَمُوا أَنْتُمْ وَلَا آبَاؤُكُمْ قُلِ اللَّهُ ثُمَّ ذَرْهُمْ فِي خَوْضِهِمْ يَلْعَبُونَ) (الأنعام: ٩١)

- (أَفَعِينَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ) (ق: ١٥)  
- (أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى قُلِ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ شَهَادَةَ عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ) (البقرة: ١٤٠)

- يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تُحَاجُّونَ فِي إِبْرَاهِيمَ وَمَا أُنزِلَتِ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ إِلَّا مِنْ بَعْدِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ (آل عمران: ٦٥).

- (أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ \* أَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ \* نَحْنُ قَدَرْنَا بَيْنَكُمْ الْمَوْتَ وَمَا نَحْنُ بِمَسْبُوقِينَ \* عَلَىٰ أَنْ نُبَدِّلَ أَمْثَالَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ \* وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ النَّشْأَةَ الْأُولَىٰ فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ) (الواقعة: ٥٧- ٦٢).

بۆ چواره میان (دانانی چهند بنه مایهک بۆ حیوار تا به رانبهر خوی نه دزیته وه له وه لامه کان) بۆ نمونه خوی گهوره نه فهرموی:

- (قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ)

- (اِنْتُونِي بِكِتَابٍ مِّنْ قَبْلِ هَذَا اَوْ اَثَارَةٍ مِّنْ عِلْمٍ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (الأحقاف: ٤).

- (فَلَا تَجْعَلُوا لِلّٰهِ اُنْدَادًا وَاَنْتُمْ تَعْلَمُونَ) (البقرة: ٢٢).

- (قُلْ اَرَأَيْتُمْ اِنْ كَانَ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ وَكَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي اِسْرَائِيلَ عَلٰى مِثْلِهِ

فَاَمَنَ وَاَسْتَكْبَرْتُمْ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِينَ) (الأحقاف: ١٠).

لهم چهند نایه ته و هاوشیوه کانییه وه ته گهینه ته وهی که قورتان چهند بنه مایهک دانهیت پییش ته وهی دهست به حیوار و مونا زهره بکریت، له وانه:

یه کهم: پیوسته قسه ی بۆ به لگه وهرنه گیرئ و بدریته وه به سهر خاوه نه کهیدا.

دو وهم: به لگه ش سئ جوړه، به لگه ی ثابینی (قورتان یان ربویات) ١، به لگه ی زانستی،

به لگه ی لوژیکی، ٢ قورتانیش به زور شیواز ته م سئ به لگه یه به کار دینی بۆ حیوار کردن.

سییه م: دانانی (حه که م) ٢یک له حیواردا بۆ ته وهی کوئرتوئی حیواره که بکات و هه ق بدات

به وهی هه قیه تی و ته وهش مه حکوم و ریسوا بکات که ناهه قی ته کات و سواری سه ری خوی

---

<sup>1</sup> شیخولنیسلاام "نبین ته ییه" نه فهرموی: "أو إشارة من علم" یانی: "ربویات" بهینن که زانیاری نه دات به دهسته وه، ههروه ها نه فهرمویت: سیفتهی مرۆقی دوو پروو نه وهیه که رهتی به لگه کانی (کیتاب) و (سونته) ته کاته وه، نه وهتا خوی گهوره نه فهرمویت: "وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتِ الْمُنَافِقِينَ يَصُلُّونَ عِنْدَكَ صُلُودًا) (النساء: ٦١).

<sup>2</sup> بۆ به لگه ی لوژیکی بۆ نمونه خوی گهوره نه فهرمویت: (قُلْ اَرَأَيْتُمْ اِنْ اَتَاكُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ اَتَتْكُمْ السّٰعَةُ اَغْيِرَ اللّٰهُ تَدْعُونَ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ \* بَلْ اِيَّاهُ تَدْعُونَ فَيَكْشِفُ مَا تَدْعُونَ اِلَيْهِ اِنْ شَاءَ وَتَنْسَوْنَ مَا تَشْرِكُونَ) (الأنعام: ٤٠-٤١).

تهیبت. له زمانى قورئاندا به (حکم) و به (شاهد) زۆر جار ناو تهبرى (حَكَمًا مِّنْ أَهْلِهِ وَحَكَمًا مِّنْ أَهْلِهَا)، (أَنْتُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ آلِهَةً أُخْرَى). ...

چوارهم: هەر شتێك پێچهوانه‌ی (تایینی راسته‌قینه - قورئان و حه‌دیس - بوو یان پێچهوانه‌ی (زانست و لۆژیک) بوو، ته‌هلی ته‌خه‌صوص و شایه‌تخاله‌کانیش ره‌تیان ته‌کردوه له‌ رووی (به‌لگه‌و سه‌لمانده‌وه - الحجة والاثبات)ه‌وه، ته‌وه پێویسته فری بدری و وازی لی به‌یئری.

ته‌گه‌ر سه‌یری قورئان بکه‌ین نموونه‌ی زۆر ته‌بینی له‌ قورئاندا ته‌م بنه‌مانه‌ی ره‌چاو کردوه، بۆ نمونه ته‌و تابه‌تانه‌ی که باسامنکردن و ته‌م بنه‌مانه‌مان لییان وه‌رگرت، هه‌روه‌ها بۆ ته‌م نموونه‌ی تریش بپروانن... خوای گه‌وره ته‌فه‌رموی:

- (أَفَغَيْرَ اللَّهِ ابْتَغِيَ حَكَمًا وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكُمُ الْكِتَابَ مُفَصَّلًا وَالَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْلَمُونَ أَنَّهُ مُنَزَّلٌ مِّن رَّبِّكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ) (الأنعام: ۱۱۴).  
- (قُلْ أَيُّ شَيْءٍ أَكْبَرُ شَهَادَةً قُلِ اللَّهُ شَهِيدٌ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَأُوحِيَ إِلَيَّ هَذَا الْقُرْآنُ لِأُنذِرَكُمْ بِهِ وَمَنْ بَلَغَ أَنْتُمْ لَتَشْهَدُونَ أَنَّ مَعَ اللَّهِ آلِهَةً أُخْرَى قُلْ لَا أَشْهَدُ قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ) (الأنعام: ۱۹)

(الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ أَبْنَاءَهُمُ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) (الأنعام: ۲۰).

- (فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ) (النحل: ۴۳).

- (وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ \* ثَانِي عَطْفِهِ لِيُضِلَّ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَنَذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَذَابَ الْحَرِيقِ) (الحج: ۸ - ۹).

بۆ پێنجه‌م مه‌به‌ست له‌ مه‌به‌سته‌کانی حیوار له‌ قورئاندا که بریتیه‌ی له‌ (حیوار ته‌بیئت ته‌نجامی هه‌بیئت) بۆ نموونه قورئان ته‌فه‌رمویت:

- (إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ \* الْحَقُّ مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُن مِّنَ الْمُمْتَرِينَ \* فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِن بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنفُسَنَا وَأَنفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَل لَّعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ) (آل عمران: ۵۹ - ۶۱) .

- (قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ) (آل عمران: ۶۴).

- (فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ) (آل عمران: ۶۴).

ته مەش بۆ ئەو ھەیکەل (ھیوار) نەبیئە مەبەست و ئامانج، بەلکو ئەبى ھۆکارىك بېت بۆ مەبەستىك نە (ھیوار) بېئە مەبەست و (حوار من أجل الحوار) بېت و نە (ھیوار) یش بېئە گالته چارى و سوعبەت کردن بە یەكترى و كابرآ ته او ماندووت بكات و پاشان وەك بەرزەكى بانان بۆى دەرىجىت و تىر پى بکەنى پیت.<sup>۱</sup>

بۆیە قورئان بۆ نمونە ئەو سى رىگەيەى داناوە بۆ ئەنجامى گفتوگو ئەگەر ھەردوولا نەھاتنە سەریەك رای دیاریکراو.

۱- یان لەسەر یەك (فیكر) ەش بېت و رىبکەون (على كلمة سواء بيننا وبينكم).

۲- یان (موباهلە) رووبدات و درۆزن روورەش و ریسوا بکەن (ثُمَّ نَبْتَهُلُ فَتَجْعَلْ لَّعْنَةً

اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ). (آل عمران: ۶۱).

۳- یان ئەوان شایەتى بدن بۆ بەرانبەر كە ئەو ھەقیبەتى و ناھەقى ناکات (اشْهَدُوا بِأَنَّا

مُسْلِمُونَ)!

### ئىعجازى قورئان (إعجاز القرآن)

ئەم بابەتە یەكینكە لە بابەتە فراوان و چرەكانى قورئان و زانایان لە كۆن و ئىستادا زۆریان

لەسەر نووسىو ە ئىمەش لە باسى سىیەمدا بە درىژى باسى لىدەكەین..

---

<sup>1</sup> برادەرىك بۆى گىپرامو ە كورپكى مولخىد رۆژىكیان داواى لى ئەكات باسى بوونى خواى بۆ بكات، ئەویش پىتى ئەلى: باشە ئەگەر من بۆم سەماندى كە خوا ھەيە وەك چۆن ئەو جگەرەى دەستت ھەيە تۆ ئەيسەلمىنى و تەسلىم بە دىن ئەبى؟ وتى: جا تۆ ھەقت چىيە بە منو ە من تەسلىم بە دىن ئەبىم يان نا، وتم: ئەى ئىتر مونا قەشە بۆچى بکەين؟ وتى: ھەز ئەكەم بزانم خوا ھەيە يان نا! وتم: باشە من بۆت ئەسەلمىنم تۆش بە گوپى بکە، ئەگەر واش ناکەى قەبوول بکە من "دە" شەقت تى ھەلئەدەم بە دیارچاوى خەلکەو ە! كورە كە پىنكەنى و سەبرى لى ھات؟؟ وتم: نى خۆ من نايم يەك سەعات تۆ ھەيتى و ھەي و پاشان تىر پى بکەنى پىم و برۆى بەبى ھىچ..!

## باسی سییهم: ئیعجازه کانی قورئان

قورئان موعجیزه‌ی هزه‌رتی موحه‌مه‌ده (صلی الله علیه وآله وسلم)، بۆیشه‌ش پیی ئه‌وتریت "موعجیزه"، چونکه کهس ناتوانی وه‌ک قورئان بلیت، زۆرکه‌سی بیپروا هه‌ولتی دا له‌ کۆن و له‌ تازه‌شدا که وه‌ک قورئان بلّی، بۆی نه‌کرا، چ له‌ گه‌وره‌ نووسه‌ران و ئه‌دیبان، چ له‌ گه‌وره‌ به‌رپرسان و نکولیکه‌ره‌کان، هه‌ندی له‌وانه‌ ژیر بوون پیش ئه‌وه‌ی که ئاپروویان بچیت و هه‌ر له‌سه‌ر ئه‌زمونی بیته‌نجام به‌رده‌وام بن، خامه‌که‌یان شکاندو پهره‌کانی به‌رده‌ستیان درپ و ملیان که‌چ کردبۆ گه‌وره‌یی و ئیعجازی ئه‌م قورئانه وه‌ک (تیبینولموقه‌فه‌ع) و (ئه‌بی ئه‌علای مه‌عه‌رپی)... هه‌شبووه‌ ئاپرووی خۆی برد و خۆی کرده‌ پهنی زه‌مانه‌و جیگه‌ی پیکه‌نینی خه‌لکی وه‌ک: (موسه‌یله‌مه‌و سه‌ججاج) و هه‌شبوو ئه‌و هه‌ولّه نه‌زۆکانه‌ی شارده‌وه‌و زانی که کهس نییه‌ پروای پی بکات وه‌ک (کتیبه‌کانی تاقدی قادیانی و به‌هائیه‌کان)، که ده‌ستورپیکه‌ی پینه‌و په‌رۆکراویان له‌ ئایه‌ت و حکمه‌تی خه‌لک و قسه‌ی ئه‌م و ئه‌و دانا، به‌و حسابیه‌ی بیخه‌نه‌ جپی قورئان.

به‌لام هه‌موو ئه‌وانه‌ روشتن و قورئان هه‌رما، چونکه قورئان موعجیزه‌یه‌و تا قیامت کهس ناتوانیت وه‌ک ئه‌و بلّی و خواش راست ئه‌فه‌رموی: (وَإِنْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ) (فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ) (البقره: ۲۳-۲۴).

قورئان له‌ چه‌ند رووه‌وه (موعجیزه‌یه) وه‌ک زانایان باسی ئه‌که‌ن، زانایان باسی زیاد له‌ (۱۰) لایه‌نی ئیعجازی قورئان ئه‌که‌ن، به‌لام ئیمه‌ ته‌نیا (بیینج رووی ئیعجازی قورئان) باس ئه‌که‌ین ئه‌ویش به‌ کورتی، چونکه له‌ بنه‌ره‌تدا ئه‌م کتیبه‌ بۆ ئه‌وه نییه‌ که باس له‌ موعجیزه‌ی قورئان به‌ ته‌نیا بکات...

۱- ئیعجازی زمانه‌وانی.

۲- ئیعجازی ته‌شریعی.

---

<sup>1</sup> محمد عبدالله دراز ئه‌لّی: من قه‌ناعه‌م وایه‌ ئه‌و جوژه‌ پیاوانه‌ ته‌نیا بۆ دنیایی زیاتری خۆیان وه‌ک ئه‌لّین (لیظمئن قلیی) ئه‌و کاره‌یان کردبۆ نه‌ک له‌ بیئینیان دا ئه‌و هه‌ولیه‌یان دا بۆ. (ص ۸۲) النبأ العظیم.

۳- ئىعجازى بونىيەوى.

۴- ئىعجازى ژمارەبىي.

۵- ئىعجازى زانستى.

## ۱. ئىعجازى زامانەوانى

زۆر كەس كە باسى ئىعجازى قورئانى بۇ ئەكەي خېرا زەينى بۇ ئەم لايەنە ئەپرات و چونكە پرواى وايە كەس ناتوانى لە ئاستى رەوانبىيژى قورئاندا سورەتەك، يان چەند سورەتەك بىلەت، چونكە قورئان لە ھەر روويەكى زامانەوانىيەو لىيى وردئەبىتەو جۆرەك سەرسامى پىپو ئەبىنى.

- لە رووى مۇسقىقاي وشەو سىستىمى فۆنەتەككى ئايەتەكانەو سەيرى ئەكەي.

- لە رووى جوانى وىنەو سىبەرى ماناكانىيەو سەيرى ئەكەي.

- لە رووى ماناى زۆرى ناو (وشە كەمەكان) يەو سەيرى ئەكەي.

- لە رووى وردەكارى پىتى وشەكانو رىزەندى وشەى ناو رستەكانو ھاتنى بەمەبەست و وردى رستەكان لەناو چەمكىكى ديارى كراودا لىيى وردئەبىتەو. (پىت لە وشەدا و وشە لە رستەدا و رستە لە چەمكدا).

- لە رووى ئەوئەو وردئەبىتەو كە بەشى عەقل و بەشى دل و بەشى دەروون پىكەو ئەدات و تىريان ئەكات و ئەمیان لەسەر حسابى ئەويان بىبەش ناكات.

لە ھەر يەكەك لەم لايەنەو وردئەبىتەو قورئان - موعجىزەكەو سەرى مرؤف سوپ ئەمىنى. بۇ ئەوئەي لەم لايەنى رەوانبىيژى و زامانەوانى قورئانە بگەي، لىبگەرى با قورئان خوئىنىكى شارەزا و دەنگخوش ھەندى قورئانت بۇ بخوئىنى و جا گوئ بگرە بۇ مۇسقىقاي وشەكانو دل بەدە بە مانا و مەبەستەكانى ئەو ئايەتە تا بۆت دەرىكەوئ ئەم قورئانە لە چ لوتكەيەكدايەو چۆن بە (سىحرى) وشەكانى دلەت كەمەندكىش ئەكات و مووى لەشت گرژ ئەكات و پاشان دلەت نەرم ئەكات و جۆرەك لە عىشق و خۆشەويستى لە (رؤحتا) دروست ئەكات. تاقيبكەرەو ئەبىنى!

مه حوى شاعير ئەفەر موى:

تێدەگا ھەركەس بكا فەھمى رموزى مەعنەوى

"ھەجر" و "وەصلە"، "نار" و "جنە" ى ئايەتى (لايستوى).<sup>۱</sup>

- چەند كەس كاتى خۆى مۆسىقاي وشەكانى قورئان كەمەندكىشى كردو موسلمانىتى خۆى راگەياندا.

- چەند كەس لەم سەردەمە تازانەشدا سىحرى جوانى وشەو ئايەتەكان و وردى ماناو مەبەستەكانى ئەم قورئانە دەستى راكىشاو ئىمانى پى ھىنا بەم قورئانە. بۆ نمونە لەسەر رەوانىبىژى قورئان (سەيرى بەشى يەكەم، باسى يەكەم، پىناسەى قورئان بەكە).

## ۲. ئىعجازى تەشرىعى

ھەندى وا ئەزانن قورئان ھەندى تەشرىعاتى داناوھ مەزۇق زۆر دواى سەردەمى قورئان لە فەلسەفەو وردەكارىيەكانى گەيشتووھ ئەوانە ناو ئەنىت "ئىعجازى تەشرىعى"، ھەندى تر وا ئەزانن ئىعجازى تەشرىعى قورئان ئەوھىيە كە ھەندى شتى حەرام كردووھ، خەلكى دواى سەردەمى قورئان ئەوجا بۆى دەرکەوتووھ ھۆى چىيە ئەو شتە حەرام كراوھ، ھەشە وا لە ئىعجازى تەشرىعى گەيشتووھ كە قورئان پىش ھەموو خەلكانى ترى عاقل ئامازەى بۆ بنەماو رىساكانى شەرىعەتو دەستوورى ژيان كردووھ زۆر وردەكارىشە لەو ئامازانەدا.

بەلام لە راستىدا ئىعجازى تەشرىعى قورئان ئەوانە نىن بە تەنياو بەلكو برتیین لە:

أ - ھەمەلايەنى قورئان لە تەشرىعدا بۆ ژيان.

ب - دانانى بنەماكانى دەستوور و ياساكان بۆ كۆمەلگە.

ج - فەلسەفەى ورد لە ھەرىكە لەو ياسايانەدا... با بە نمونە ئەمە بسەلمىنن:

---

<sup>1</sup> دىوانى مەحوى، ماموستا عەبلولكەرىمى موردەرىس، واتە: "ھەركەس لە جفرە و رەمز تىببگات لەوھ تى ئەگات كە ئايەتى: "لايستوى أصحاب النار وأصحاب الجنة) واتە: خەلكى بەھەشتو خەلكى جەھەننم وەكويەك نىن مەبەستى (بەھەشت) ئەو حالەتەيە كە رۆح تىيدا پەيوەست ئەبىت بە خواوھ، و مەبەستىش بە (تاگر) ئەو حالەتەيە كە رۆح تىيدا دوورنەكەوتتەوھ لە خواو ئەبچرئ لىتى.

## أ. تەشرىعى ھەمەلايەنە

قورئان شەرىعەتتىكى ھەمەلايەنەى داناۋە بۇ ھەموو ژيانو شتىك نىيە لە ژياندا ئەم قورئانە باسى لىۋە نە كەردىت.

\* بىنە ماكانى عەقىدەو بىرۋىادەرو رەۋشتى زۆرىە رودى و بە رۆشنى باس كەردوۋە بە بەلگەۋە ھەرىە كەيانى سەلماندوۋە، چ باسى "ئىلاھىيات" بىت، يان "نبوات" بىت، يان باسى "رۇخانىيات" بىت، يان باسى "سەمىيات" بىت.<sup>۱</sup>

\* تەشرىع بۇ پىياو دائەنىت و تەشرىع بۇ ژن دائەنىت و تەشرىع بۇ مندال دائەنىت و تەشرىع بۇ ھەمووشىيان لەناو خىزاندا دائەنىت و خىزانە كە كۆنترۆل ئە كاتەۋە بە ياسا، بۇ نمونە:

- ئەفەرموى: (الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ). (پىياو بەرپۆدەبەرە لەناو خىزاندا).

- ئەفەرموى: (فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ). (ژنى چاك دەستپاك و گوپرايەلە).

- ئەفەرموى: (لِّلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَدَرْتُمْ حِسَابُهُنَّ). (ژنو پىياو پىشكىيان لە مىراتدا ھەيە).

- ئەفەرموى: (وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَيَالِ الْوَالِدِينَ إِحْسَانًا). (دايك و باوك ئەبى چاكەى بەرامبەر بكرى).

- ئەفەرموى: (الطَّلَاقُ مَرَّتَانٍ فَإِمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ). (تەلاقدان دوو قۇناغەو پاش ئەۋە يان بە چاكى پىنكەۋە ئەبن، يان بە چاكى لەيە كتر جيا ئەبنەۋە).

- ئەفەرموى: (وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ). (ژن بەقەدەر ئەركەكانى مافى ھەيە).

\* تەشرىع بۇ پەيۋەندى مرۆڧو مرۆڧو بۇ پەيۋەندى مرۆڧو گىانەۋەرانو بۇ پەيۋەندى مرۆڧو بوۋنەۋەر دادەنىت:

- ئەفەرموى: (وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا).

- ئەفەرموى: (وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا).

- ئەفەرموى: (هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ

فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ) (البقرة : ۲۹).

<sup>1</sup> لە پىشەۋە باسىكى ئەم چوار بابەتەمان كەردوۋە.

\* که تەشریح بۆ مروّف داوھنئ بۆ ھەموو لایەنەکانی بونیادی دایئەنئیت، بۆ پاککردنەوی دەروونی، بۆ پاراستنی ژیری، بۆ گەشەکردنی دڵ و دەروون و لەش و لاری، فیّری خویندەواری ئەکات و فیّری بیرکردنەوی ئەکات و فیّری دەمپاکی و دلپاکی و دەستپاکی و داوین پاکی ئەکات:

- ئەفەرموئ: (قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا \* وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا).
- ئەفەرموئ: (فَمَا لَهُؤْلَاءِ الْقَوْمِ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ حَدِيثًا) (النساء : ۷۸).
- ئەفەرموئ: (فَاعْتَبِرُوا يَا أُولِي الْأَبْصَارِ). ھەرۆھا: (قُلِ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ) (یونس: ۱۰۱).
- ئەفەرموئ: (اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ) (العلق: ۱). ھەرۆھا: (ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ) (القلم: ۱).

### ب. بنەماکانی دەستوورو یاساکانی کۆمەلگە

راستە قورئان کتیبیکێ تەشریحی تەنیا نییە و ھەموو ھەر یاسا و ریسای بیت، بەلام ھەموو بواریەکانی دەستوریشی دیاری کردووە و بنەمای سیستەمە جوړبە جوړەکانی داناوە. وەك بنەماکانی (سیستمی حوکمرانی) و (سیستمی بواری ئابوری) و (سیستمی راگەیاندن) و (سیستمی خویندن) و (سیستمی سزاکان) و (سیستمی سەربازی) و (سیستمی دادگوستەری) و (سیستمی پەيوەندییە نێودەولەتییەکان) و (سیستمی کۆمەلگە مەدەنی) و ... ھەرۆھا، بۆ نمونە دەربارە بنەماکانی (سیستمی سیاسی):

- ئەفەرموئ: (وَأَنْ أَحْكُمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ). ئاماژە بە بۆ سەرچاوەکانی تەشریح لە دەولەتدا.

- ئەفەرموئ: (وَأْمُرُهُمْ شُورَى بَيْنَهُمْ). ئاماژە بە بۆ جوړی حوکم و چۆنیتی دامەزراندنی دەزگا تەشریحی و تەنغیزییەکان.

- ئەفەرموئ: (وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَحْكُمُوا بِالْعَدْلِ إِنَّ اللَّهَ نِعِمَّا يَعِظُكُمْ). ئاماژە بە بۆ مەبەست و ئامانجەکانی حەکمراڻی کە بەرقرارکردنی داد و یە کسانییە.

- ئەفەرموئ: (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (التوبة: ۱۰۳). ئاماژە بە بۆ چۆنیتی دابەشکردنی سەرودت و سامان لە نێوان خەلکدا.

- ئەفەرموئى: (وَلَا يُضَارَّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ) (البقره: ۲۸۲). ئامازەيە بۆ ئازادى نووسىنو شايەتيدان لەسەر مافەكانى خەلكى، عەبدولرەھمانى كەواكىبى لە كتیبى (طبائع الاستبعاد ومصارع الاستبعاد) دا ئەلئى: ئەم نايەتە شىعارى ئازادى رۆژنامە گەريە لە ئىسلامدا.

كەواتە سىستىمى حوكم لە ئىسلامدا لەسەر ئەم بنەمايانە ئەوەستى:

۱- خوا حاكم و پرياردەرەو راگرى بەرژەو ندىيەكانى مەرۆقەكانە.

۲- ئىسلام سەرچاوەى تەشريعەو ھەر ياسايەك پىچەوانەى دەستورى ئىسلام بىت خۆى لە خۆيەو (تۆتۆماتىكى) ھەلدەو شىتەو.

۳- كارەسياسيەكە بە (تەشريعى و تەنفيزيەو) ئەبىت بەراوئۆ راگۆرپنەو بەرپىت بەرپۆو "تاكۆهوى و ديكتاتورىەت" نەيەتە ناو پرۆسەكەو.

۴- ئەبىت داد بەرقەرار بكرىت و كەس مافى نەخورىت، ئەو كەسە ھەركى و لەھەركوى بىت.

۵- ئازادى رادەرپىن پارىزاو بىت مەگەر ئەو راو بۆچوونانە نەبىت كە دژايەتى نەگۆرەكانى شەريەت بكات، يان دژايەتى ياساى گشتى دەولەت بكات وەك (سەرپىچى ياساكان، سەرپىچى ھاتوچۆ، ترسناكى دروستكردن لەسەر ئەمنى ميللىي يان نىشتمانى.. ھتد).

دواى ئەمانە "عەقلەكان" و "ئەزمونە بەشەريەكان" ئەركى ئەو ديان ئەخرىتە سەر كە ئاليەتى گونجاو بۆ ئەو بنەما گشتىيانە بدۆزنەو.

واتە: ئاليەتى گونجاو بدۆزنەو بۆ "پاراستنى ئازادى رادەرپىن، يان بەرقەرار كردنى دادو يەكسانى، يان دۆزىنەو شىوازى راگۆرپنەو پرياردانى بە كۆمەل و.. ھەرەھا، دەربارەى بنەما گشتىيەكانى ئابوروى ئەفەرموئى:

- ئەفەرموئى: (كَيِّ لَّا يَكُونَ دُولَةً بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ). ئامازەيە بۆ ئەو دى سەرودت و سامان تەنيا لە دەستى دەولە مەندەكاندا نەبىت، بەلكو ئەبىت (موداوەلە) دەستبە دەست بكات، تا لەلایەك چىنايەتى دروست نەبىت و لەلایەكيش كەس ئەوى تر نەچەوسىتتەو و ئىستغلالى ھەزارى و كەمدەستىيەكەى بكات.

- ئەفەرموئى: (وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَامًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا وَاكْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا) (النساء: ۵). ئامازەيە بۆ ئەو دى مال پىويستە بە دەستى كەسى ژيرو خاوەن روشدەو بىت و لە خىرى خۆى و خەلكيدا بەكارى بەيئى.

- نه فهرموئى: (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (التوبة: ۱۰۳). ناماژ هیه بو ئیشکردن به سیستى زه کات وەرگرتن، وەرگرتنى ئەو پرە پارەى پىووستەى بارى سەرشانى هەژارانى پى سووک ئەکریت... و هەرودەها.

پاش ئەم بنەما گشتییانە ئیتر نۆبەتى (عهقل و ئەزمونى) مرۆڤەکانە بىن ئالیەتى گونجاو بو بەگەرخستنى ئەم پرۆسە ئابووریە بدۆزنەوه. واتە: دانانى وەزارەت و بەرپۆبەرایەتى و لیژنەى تاییەت بو وەرگرتنى زه کات و دیارکردنى برەکانى له ولات و شارو کۆمپانیاو دەزگاگاندا و دابەشکردنەوهى بەسەر خاوەن مافەکاندا.<sup>۱</sup>

یان دۆزینەوهى ئالیەت بو ریکخستنى و خستنه مکاری سەرودەت و سامانى بىباوکان و پارەى کەلەكەبووى زه کات، یان خەزینەى دولەت... و هەرودەها.

بو برەگەکانى تریش بە هەمان شیوە، قورئان بنەما گشتییەکانى دائەنى و پاشان درێژو جیبەجى کردنەکانى ئەداتە دەست عەقلى عاقلان و شارەزایى پسپۆزان هەریەکەو له بواری خۆیدا و ئەفهرموئى: (فاسئل به خبیرا)، یان (ولا ینبوءک مثل خبیر)...

### ج. فەلسەفەکانى یاسا ئیسلامییەکان

وتمان ئیعیجازى قورئان لەو دەایە کە له بواری تەشریعدا کاری موعجیزە ئەکات و دیت (تەشریعیکی هەمەلایەنە) و (کولیياتى پرسە گەورەکان) دائەنیت و مرۆڤەکانیش له فەلسەفەى هەندى لەو تەشریعاتە ئاگادار ئەکات.. بە نمونە ئەمە بلین:

- خواى گەورە ئەفهرموئى: (وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَاةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ) (البقرة: ۱۷۹). له قیصاص و تۆلەسەندنەوهدا ژیان دەستى خەلك ئەکەویت ئەى خاوەن جەوهەرەکان. کەواتە هۆى فەرزکردنى "قیصاص" پەرژینکردنى ژیانى خەلكییە وەك ئەلین: "شەر له پیناو ناشتییدایە".

- پرۆسەى زه کات وەرگرتن له ئیسلامدا پرۆسەیهكى حکومى و دەولەتییه، نەك پرۆسەیهكى شه خصى و تاکه کەسى بیئت، فەلسەفەکەشى ئەوهیه کە نامانجو مەبەست له

<sup>1</sup> له کتیبى: "دولەتى خیلافەت بوژاندنەوهى کۆمەلگەو گەشەسەندنى شارستانییهت" دا به درێژى و له بیست خالدا باسى ئەم بابەتەمان کردووه وەك (بنەما) و وەك (تالیەت)یش.

وهرگرتنی و دابهشکردنی زهکات شهوهیه ههژاری بنهبر بکریت له ناو خه لکیدا، یان وابکریت ههژارو دهوله مه ند له یه کتری نزیك بکرینهوه و جیاوازییه که زور نه بیته و یاسای چینایه تی دروست بیته و شه و بخوات و بیکاته مه سخره دی دهستی خوی.

- دهستپرین کراوه به سزای دزی کردن، نهك "زیندانی"، یان "غهرامه ی مالی"، یان ههر جوره "ته عزیز" یکی تر، فه لسه فه که شی شهوهیه به برینی دهستی چند که سیکی دهستپیس له ناو کومه لگه دا که دهستیان خیر بو کومه لگه ناداته وه، هه موو خه لکی تری دهستپیس ته میخوارد شه ی و شه سله میته وه له دزی کردن و ترساندن و توفاندنی خه لکی بیوه ی و کاسبکار، به لام شه گهر و انه کری، بو نمونه سزای دزی کردن بریتی بیته له "غهرامه ی مالی"، یان "زیندانی"، یان "تيعدام کردن"، شهوه دزی کردنه که وهك خوی شه میته وه، به لکو له وانه یه زیادیش بکات وهك "چه ندیتی" وهك "چونیتی" یش، چون؟ وا دانه نین له شاریکدا چند که سینک له سه ر دزی کردن شه گیرینو شه خرینه زیندانی و حوکمی چند سال زیندانی بو ههر یه که یان ده رته کریت، شه زیندانی یانه ش له زیندانا چی شه کن، خو دیاره له زگه له ده میان ندریت، به لکو ده ست به قسه کردن و راگورینه وه شه کن له زیندانه که دا و دیاره یه که م پرسیارو حیواریش که روو ته دات له نیوانیاندان شتیکی له م شیوهیه شه بیته:

دزیک: له سه رچی گیرای شه فنه ی؟

دزیک: تر: له سه ر دزی.

دزه که: چیت دزیوه؟

دزه که ی تر: مالی فلان که س.

دزه که: چون و چندت دزیوه؟

دزه که ی تر: دریزه ی دزی کردنه که ی و شیوازی مال دزینه که و چونیتی گرتنه که ی و خاله بیته زه کانی خوی به خه یال راحت ی باس شه کات....

دیاره حیواره که پیچه وانه شه بیته وه شه می تریان ده ست به پرسیار کردن لهوی تریان شه کات و ده ست شه که نه حیواری مونا قه شه و راگورینه وه له سه ر شیوازه کانی دزی کردن و رو به پروو بوونه وه له گه ل یاسا و بهرنامه کانی راوه دووناندا...

شه وکاته زیندانه که شه بیته خیره تگه یه ک و چندان شیوازی دزی کردن تاوتوی شه کریت و وهك خولیکی زانستی لیدیت و ههر یه که یان پاش شه وه، نهك شیوازیك، به لکو چندین شیوازی دزی کردن فیتر شه بیته و له وه دوا بهر شه بیته گیانی کومه لگه واری شه منی خه لکی (بیگونا ه)

تہ خنہ مہ ترسییہ وہ .. بہ لآم خوی گہ ورہ تہ فہرمویت: (وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (المائدة : ۳۸). ہر کس لہ پیانو ژن دزیکرد خیرا دہستیان بپرن، وک پاداشتیک بؤ تہو کردوہی کہ کردوویانوہ وک سزایہ کیش کہ لہ خواوہ بؤیان پرواوہ تہوہ، خواش بہ دہسہ لاتہو لہ رووی داناییشہوہ تہم برپاریہ داوہ ...

زانایان تہ فہرموون دہستہ کان بہ گشتی چوار جوړن:

- ید عاملہ، الاسلام یکرماہا.

- ید عاجزہ، الاسلام یطعمہا.

- ید عاطلہ، الاسلام یشغلہا.

- ید عابثہ، الاسلام یقطعہا<sup>۱</sup>

بؤ ہہ موو یاساکانی نیسلام تہ کرئ بووتریت لہ سہر بناغہی فہلسہ فہیہ کی ورد دانراون، ہہرچہ ندہ ہہ ندئ لہ زانایان جیاوازی لہ نیوان دوو جوړ یاسادا تہ کهن: تہو یاسایانہی کہ پینان تہوترئ (أوامر) و تہو یاسایانہی پینان تہوتریت (نواہی)، تہو زانایانہ تہ لین: "ہہ موو" نہی "یہک لہ سہر ہؤو فہلسہ فہیہک راوہ ستاوہ، بہ لآم "أمر" وانیبیہ، واتہ: خوی گہ ورہ کہ تہ فہرمویت: "نوئؤ" بکہن، مہرج نیبہ فہلسہ فہیہک لہ پشت تہم "أمر" وہ بیت، بہ لآم کہ تہ فہرمویت: "عارہق مہ خوئہوہ"، یان "زینا مہ کهن"، یان "گوشتی بہراز مہ خوئ"، یان "سیخوری مہ کهن"... ہتد، تہوہ بینگومان ہؤو فہلسہ فہی گہ ورہ لہ پشت ہہریہک لہو "نہی" یانہوہ ہہیہ، ئیتر تہوہ خوی گہ ورہ باسی کردبن یان باسی نہ کردبن، بہ لآم راستیبہ کہی تہوہیہ کہ چ (أمر) و چ (نہی) بہ بی ہؤو بہ بی فہلسہ فہیہ کی ورد لہ خوی گہ ورہوہ دانابہزنہ سہر عہ بدہ کانی.

- مہ گہر خوا نافہرموی: (وَأَقِمِ الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ). نوئؤ

بکہن، چونکہ نوئؤ تہیبیتہ قہلغان بؤتان لہ خراپہ کاری.

- یان تہ فہرموی: (خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ

سَكَنٌ لَّهُمْ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ) (التوبة: ۱۰۳). زہ کاتیان لیوہر بگرہ بؤ تہوہی پاک ببنہوہ و

روشدو گہشہی زیاتر بکہن.. ہتد.

<sup>1</sup> سہیری کتیبی "المال فی الاسلام" محمود غریب بکہ بؤ درئؤہی تہم باسو خواستہ.

دهی خۆ ئەوانه هه موو (أمر)نو ئەوەتا فەلسەفە کانیشیان باس ئەکات، نوێژ بۆ ئەوەی قەلغانەو روژوو لەبەر ئەوەی فابریکەى تەقوايەو زەکات لەبەر ئەوەی گەشەو پاکیتی ئەدات بە ماڵو بەزە کاتدەرە کەش.

### ٣. ئیعجازی بونیەوی

(ئەم لایەنە ئیعجازیەى قورئان زۆر کەس لە زانایان هەولێ دۆزینەووە باس لێوە کردیان داو، بەلام کەمێکیان تییدا سەرکەوتوو بوون، لەو کەمەش چەند پرسێکی کەمیان لێ دۆزیوەتەو، ئیتر ئەوانی تریان دەستەوسانی خۆیان راگەیاندوووە خۆیان لەباسە کە ئەداو لە دوورەو نەبیت).

ئیمام فەخرەدینی رازی (زانای سەدەى شەشەمى کۆچى) ئەلئیت: "من تأمل لطائف نظم السور، ویدیع ترتیبها علم أن القرآن كما أنه معجز بحسب فصاحة ألفاظه وشرف معانيه، فهو أيضا معجز بسبب ترتيبه ونظم آياته.." هەرودها ئەلئیت: "أكثر لطائف القرآن مودعة في الترتيبات والروابط".<sup>١</sup>

زەرکەشیش دەربارەى هۆنینهوێ قورئان ئەفەرموی: "حالی وهك حالی خانوويهك وايه كه هه مووی له سەر يهك خشت خشت دانراون و هه موو گونجاون له گهڵ يه كتردا".<sup>٢</sup>

قاضي ئەبوبەكر كورپى (العربى) یش کە لە زانایانى سەدەى پینجەمى کۆچییە ئەلئیت: "ارتباط أي القرآن بعضها ببعض حتى تكون الكلمة الواحدة منسقة المعاني، منتظمة المباني علم عظيم".<sup>٣</sup>

ئیمامى سیوطى کتیبیى کى تاییه تی لەم باسەدا بەناوی (تناسق الدرر في تناسب السور) و (بورهان الدين) ی بوقاعى بە هەمان شیوە لەم بابەتەدا کتیبیى کى هەیه بە ناوی (نظم الدرر في بيان تناسب الآيات والسور).<sup>٤</sup>

<sup>١</sup> دراسات قرآنية (الجمع بين القراءتين)، طه جابر العلوانى، ص ٤١.

<sup>٢</sup> الوحدة البنائية، العلوانى، ص ٢٥. والجمع بين القراءتين، ص ٤٢.

<sup>٣</sup> مباحث في علوم القرآن، مناع القطان، ص ٩٢.

<sup>٤</sup> الوحدة البنائية، ص ٢٥. والجمع بين القراءتين، ص ٤١٤٢.

<sup>٥</sup> دولهتى خيلافهت، اكرام كريم، ل ٣٥٥.

تەنەنەت ھەندىك لە زانايان لەوانە (سىوطني) و (حەسەنى بەصرى) و (سەئىد حوى) و (فەخرەدىنى رازى)... پروايان وايە كە ھەموو حىكمەت و جوانىيەكان لە دىنەكاندا كۆكراونەتەو ھەموو دىنەكانىش لە قورئاندا كۆكراونەتەو ھەموو قورئانىش لە سورەتى "الفاتحە" دا كۆكراوتەو..

(فەخرەدىنى رازى) ئەلئى: "مەبەستى ھەموو قورئان ئەو دىيە كە چوار پەرس ھەيە رۆشنى بىكاتەو ھە بۆ خەلكى: "ئىلاھيات"، "زىندوو بونەو"، "پىغەمبەرايەتى"، "كارو فەرمانى خوا، واتە: قەزاو قەدەر"، دەى "الحمد لله رب العالمين" باسى ئىلاھياتە كەيە، "مالك يوم الدين" باسى زىندوو بونەو كەيە، "إياك نعبدو وإياك نستعين" باسى قەزاو قەدەر دىيە كە، جەبەرىيەت ھەل دەو شىئەتتەو، "اهدنا الصراط المستقيم" و تا كۆتايى سورەتە كە باسى پىغەمبەرايەتى و كارى خوايە لە گەلئان... بەو شىئە دىيە سورەتى (الفاتحە) ھەر چوار مەبەستە كەى قورئانى گرتۆتە خوئى".<sup>۱</sup>

ئەم "ئىعجازى بونىيەويە" لە قورئاندا پەرسىكى زۆر گەورە دىيەو تەنيا و بە تەنيا ھەر خوا ئەتوانى شتى وا بىكات... با بە نمونە ئەم بابەتە رۆش بىكەينەو:

وہك لای ھەموو مۇسلمانى زانراو كە قورئان لە ماوئى (بىست و سى ساڻ) دا ھاتو تە خوارەو ھەر جارەى ئايەتەك، يان سورەتەك، يان چەند ئايەتەك ھاتو تە خوارەو پىغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) بە نووسەرانى (وہحى) فەرموو ئەم ئايەتە لە فلان شوئىن و فلان سورەتدا دابنى و جىگە كەى ئەوئىيە، لەو كاتەدا بەو سەربە خوئىيە ئەركى تەشرىعى و ئايىنى خوئى ئەنجامداو، كەچى ئىستاش ھاوئى لە گەل ئايەتە كانى تر داو ھەموو پىكەو ئەركىكى تر ئەنجام ئەدەن بىئەوئى ئەركە سەركەبىيە كەى خوئى لە دەست دابىت، وەك چۆن (تەشبیہات نەبىت) ئامىرئىكى تەسجىل لە كۆمەلئىكى زۆر (دیشلى) دروست دەبىت، كە ھەريە كەيان بە تەنيا ئەسورئەتتەو بە شىئە دىيەك گونجاو لە گەل قەبارەو جوئى ددانە كانىداو ئەركىكى ئەنجام دەدات، لەھە مان كاتدا لە گەل (دیشلى) يە كانى تەرىشدا يە كترى ئەسورئەتتەو ئەركىكى يە كگرتوئى تر ئەنجام ئەدەن كە تۆمار كەردنى دەنگو دانەوئى دەنگە. ئايەتە كانى قورئانىش ھەروايە، بۆ نمونە سەيرى ئەم ئايەتە بىكە كە ئەفە مەروئى: (وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ

<sup>1</sup> الجمع بين القراءتين ، ص ۴۲.

<sup>2</sup> تفسير الجلالين، ص ۳۸۷.

بِالْمَعْرُوفِ). ثافره تان چهند ئهركيان له سه ره بهو ئه نده ازديه ش مافيان بۆ ههيه به چاكي و به مه علومى<sup>1</sup>. به چوار وشه، يهك رستهى پر "ره وانبيژى" و پر "فهل سه فه"ى دروست كر دووه و نه توانى بيكه يته ناو نيشانى كتيبيكى سه ربه خۆو سه دان لاپه ره ي له سه ر بنووسى و ديدى قورئان بۆ ئافره ت رۆشن بكه يته وه و ده ري بخه يت ئافره ت له ديدى قورئاندا چيه، ئه ركي چيه، مافى چيه، چۆن هاوسهنگى له نيوان ئهرك و مافه كانيدا دروست دهكهى، له كاتى لاره سهنگبوونى ئه م ترازووه دا چۆن چاره سه رى دهكهى، ئه و ريگايانه چين هاوسهنگى پى دروست دهكهى، ئه ي ئه و ريگايانه كامانه كه ناهاوسهنگى پى راست ته كه يته وه... وه ههروهها.

ئه مه وهك ئايه تيكي سه ربه خۆ، كه چى كه دييت و سياقى ئه م ئايه ته له ناو سوره تي (البقره) ته خو نينه وه، سه ير ته كه ي زۆر گونجاو ئه و ئايه ته بويه ي خۆى پاراستووه و بووه ته به شيكى ته وا كه ريش بۆ بويه ي سوره ته كه، چۆن؟.. ئه م ئايه ته له سوره تي (البقره) دا ههيه به ژماره (٢٢٦) و ئه و ئايه تانه به م شيوه يه ريز كراون.

"الَّذِينَ يُؤْلُونَ مِنْ نِسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ فَإِنْ فَاءُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (٢٢٦) وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلَاقَ فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (٢٢٧) وَالْمُطَلَّقاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ وَلَا يَحِلُّ لَهُنَّ أَنْ يَكْتُمْنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ فِي أَرْحَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُؤْمِنَنَّ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبِعَوْلَتِهِنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَّ فِي ذَلِكَ إِنْ أَرادُوا إِصْلاحًا وَلَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرَجَةٌ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (٢٢٨) الطَّلَاقُ مَرَّتَانِ فَإِمْسَاكَ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلَّا أَنْ يَخَافَا أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ فَلَا تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (٢٢٩) فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدِ حَتَّى تَنْكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ (٢٣٠) وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَّغُنَّ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ أَوْ سَرِّحُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضَرارًا لَتَعْتَدُوا وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

<sup>1</sup> وشه ي "بالمعروف" واته: مه علوم و رۆشن بيت لاي هه مو كهس، هه ندي ته ليين "بالمعروف شرعا"، تفسير الجلالين، ص ٣٨. هه ندي ته ليين: "بالمعروف عقلا و شرعا"، نهوتري (المعروف اسم لكل فعل يعرف بالعقل أو الشرع حسنه)، مفردات ألفاظ القرآن الاصفهاني، وشه ي (عرف).

فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوًا وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنَ  
الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ (٢٣١) وَإِذَا طَلَقْتُمْ  
النِّسَاءَ فَبَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ أَنْ يَنْكِحْنَ أَزْوَاجَهُنَّ إِذَا تَرَاضُوا بَيْنَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ ذَلِكَ  
يُوعِظُ بِهِ مَنْ كَانَ مِنْكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ زَكَاةٌ لَكُمْ وَأَطْهَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ  
لَا تَعْلَمُونَ (٢٣٢) وَالْوَالِدَاتُ يُرْضَعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ  
وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلَّفُ نَفْسٌ إِلَّا وُسْعَهَا لَا تُضَارَّ وَالِدَةٌ  
بِوَالِدِهَا وَلَا مَوْلُودٌ لَهُ بِوَالِدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا  
وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ  
مَا آتَيْتُم بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٢٣٣) وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ  
مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبِّصْنَ أَنْفُسَهُنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ  
عَلَيْكُمْ فِيمَا فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ بِالْمَعْرُوفِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ (٢٣٤) وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ  
فِيمَا عَرَضْتُمْ بِهِ مِنْ خُطْبَةِ النِّسَاءِ أَوْ أَكْتَنْتُمْ فِي أَنْفُسِكُمْ عَمَ اللَّهُ أَنْكُمْ سَتَذَكَّرُوهُنَّ  
وَلَكِنْ لَا تُؤَاعِدُوهُنَّ سِرًّا إِلَّا أَنْ تَقُولُوا قَوْلًا مَعْرُوفًا وَلَا تَعْرُضُوا عُقْدَةَ النِّكَاحِ حَتَّى يَبْلُغَ  
الْكِتَابُ أَجَلَهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ فَاحْذَرُوهُ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ  
(٢٣٥) لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمْسُوهُنَّ أَوْ تَفْرِضُوا لَهُنَّ فَرِيضَةً  
وَمَنْعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدْرَهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدْرَهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ  
(٢٣٦) وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ وَقَدْ فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً فَنَصَفْ مَا فَرَضْتُمْ  
إِلَّا أَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ وَأَنْ تَعْفُوا أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَلَا تَنْسُوا الْفَضْلَ  
بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (٢٣٧) حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَى  
وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ (٢٣٨) فَإِنْ خِفْتُمْ فَرَجَالًا أَوْ رُكْبَانًا فَإِذَا أَمَنْتُمْ فَأَذْكُرُوا اللَّهَ كَمَا  
عَلَّمَكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ (٢٣٩) وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً  
لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرَ إِخْرَاجٍ فَإِنْ خَرَجَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِي مَا فَعَلْنَا فِي  
أَنْفُسِهِنَّ مِنْ مَعْرُوفٍ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ (٢٤٠) وَلِلْمُطَلَّقاتِ مَتَاعٌ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى  
الْمُنْقِينَ (٢٤١) كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢٤٢) ."

نه گهر لهم ثايه تانه ورد بينه وه سهر نه كهين به شيوازيك، يان زياتر بونيه وي نه م پرسه  
گه ورده ثا فرده تاني لهو ثايه تانه دا روشن كردوه ته وه و نهو پارچه ثايه ته شه وه كه نه خش به  
بالاي نهو بينا جوانه دا هه لو اسراوه .

مانای نایه ته کان ئەفەرموئ:

"ئەو پیاوانەى که سویند له دەمیان دەرئەچیت که کارى شەرى له گەل خێزانە کانیاندا نەکەن، تەنیا (چوار مانگ) بۆیان هەیه پارێزگارى له سویندە که بکەن، جا ئەگەر پەشیمان بوونەوه ئەوه خواش لیبوردەو بەسۆزە (له گەل خولقاوه کانی خۆیدا) \* خۆ ئەگەر نیازی تەلاقدانیشیان کرد ئەوه خوا بیسەر و زانیە (بۆ قسە و نیتی ناو دلەکان) \* ژنى تەلاقداویش تا سى (حەیز، یان سى طوهر).<sup>۱</sup> دواى تەلاقدان خۆى ئەگریت و شووناکات و بۆشيان حەلال نییە که ئەوه خوا له منالدانیاندا خولقاندوو یەتی بیشارنەوه، ئەگەر پرۆیان به خوا بەرۆژى ناخیرەت هەیه، مێردەکانیشیان له هەموو کەس زیاتر مافی ئەوهیان هەیه بیانگێرنەوه بۆ لای خۆیان ئەگەر مەبەستیان ئاشتبونەوه بیّت، ئاfrه تانیش ئەوه ندهى ئەرکه کانیان مافیان هەیه به مەعلومى، پیاوانیش هەروا و پلەیه کیشیان زیاتر لهوانه پێدراوه و خواش بەدەسەلات و دانایە (لەم بریارەدا) \* تەلاقدان دووجارە، دواى ئەوه یان بەچاکى و مەعلومى پەيوەست ئەکرینەوه، یان بە چاکى و خیر له یەك جیا ئەکرینەوه، بۆ پیاوان حەلال نییە هیچ بریک لهو مارەبیهى داویانە به ئاfrه تان لییان وەر بگرنەوه کاتیک ئەبیّت که ترسى ئەوه هەیه که سنووره کانی خوا پیشینل بکری ئەوه بۆیان حەلالە لهو کاتەى که ئاfrه ته که (فیداى) خۆى ئەدات، ئەمانە سنوورى خوان مەیان بەزینن، هەرکەس سنوورى خوا بەزینى ئەوه له ریزی ئەوانە دایە که سته مکارو زالمى \* ئەگەر پیاویک ژنە کهى (تەواو) تەلاقدا، دواى ئەوه ئیتر بۆى حەلال نایبتهوه تا نەرۆات شوویه کى تر نەکات جگە له م، خۆ ئەگەر ئەو مێردە تازەى تەلاقى دا ئەوه گوناهیان ناگات جارێکى تر هەولێ

---

<sup>1</sup> "قرء" له زمانى ئوصولى فيقهدا پێى ئەوتریت: "موشتهرە کى له فزى"، واتە: له فزیکە هاوبەشە له نێوان چەند مانایە کداو له زمانى عەرەبیدا به مانای "حەیز" و به مانای "طهر" ییش دیت، زانیانی مەزەهەبى ئەبو حەنەفە ئەفەرموون "راجح" ئەوهیه به مانای "طهر" ماناکەى بکریت، چونکە:

۱- وشەى "قرء" به دواى وشەى "ثلاثة" دا هاتوو و ئەبیته "معدود" ی ئەو "عدد" ه، مادامیک وشەى "ثلاثة" به "مؤنث" هاتوو، کەواتە ئەبێ "معدود" ه کەى "مذکر" بۆى له فزى "حیض" ییش "مؤنث" ه کەواتە ئەبێ "حیض" ئەبێ و "طهر" بیّت.

۲- "عدد" له فزیکى "خاص" ه و نابێ گرمانى تێبکەوى، جا ئەگەر به "طهر" مانا بکری ئەوه سى "طهر" ه که کەسرى تیناکەوى، بەلام حەیزە که کەسرى تینە کەوى و ژمارە (سى) مانای خۆى له دەست ئەدات.

یہ کگرتنہ وہ بدن بہو مہرجہی گومانیان بۆ دروست ببیت کہ سنورہ کانی خوا (تہ مجاریان) تہ پاریزنو (وہک یہ کہ مجار ناکہن)، تہ مانہش سنوروی خوان رۆشنی تہ کاتہ وہ بۆ خہ لکانیک کہ شت تہ زانن \* تہ گہر ژنتان تہ لاق داو (عیدہ) ی خۆی تہ واو کرد تہ وہیان یہک بکہ ونہ وہ بہ چاکہو مہ علموی یان لہ یہک جیابنہ وہ بہ چاکہو مہ علموی، دہستیان بہ سہردا مہ گرن بۆ تہ وہی تووشی زیانیان بکہن و سنورہ کان بشکینن، ہہر کہ سوابکات تہ وہ ستم و زولمی لہ خودی خۆی کردوہ، گالتہ بہ تہ یہ تہ کانی خوا مہ کہن و مہ یہ کہنہ گالتہ جاری خۆتان، نیعمہ تہ کانی خوا ی خۆتان بہیننہ وہ یاد کہ رشتوویہ تی بہ سہرتانداو یادی تہ وہش بکہنہ وہ کہ خوا تہم کتیبہو حکمہ تیشی بۆ ناردوونہ خواروہ تا نامۆژگاری ٹیوہی پی بکات، دہی ٹیوہش خۆتان لہ عادی خوا بیاریزنو تاگاشتان لہ وہ بی کہ خوا تاگای لہ ہہ موو شتیک ہہ یہ (کہ بیر لہ تہ کہنہ وہ یان تہ یہ کہن) \* تہ گہر ژنیکتان تہ لاق داو (عیدہ) ی خۆی تہ واو کرد، کیشہی بۆ دروست مہ کہن تہ گہر ویستی بگہر پتہ وہ بۆ لای میردہ کہی کاتیک کہ یہ کتری بہ چاکہی و مہ علموی رازی تہ کہن، تہ مہ نامۆژگاری بہ بۆ تہ کہ سانہ تان کہ بروایان بہ خواو رۆژی تاخیرت ہہ یہ، تہ مہ پاک و چاکترہ بۆتان (تا غیرہ تکیشی و رق رشتن بہ یہ کتری)، خوا شت تہ زانی و ٹیوہ نایزانن \* ہہ موو دایکان تہ ببیت دوو سالی ریک شیر بدن بہ منالہ کانیان بۆ ہہر کہ سیٹک حہزی لہ وہ تہ کرد منالہ کہی شیری تہ واو بخوات و تہ وہ کہ سہش کہ منالہ کہ تہ یہ تہ پیوہی و ہی تہ وہ تہرکی لہ سہر شاییتی کہ جلو بہرگ و تہ فہ قہی تہ واوی بکیشی بہ چاکہی و مہ علموی و زۆر کردنیش بہ پیی توانا تہ ببیت، دروست نیہہ زیان بگہ یہ نریت بہ دایک و دروستیش نیہہ زیان بگہ یہ نریت بہو کہ سہی منالہ کہ تہ یہ تہ پیوہی، ہہ مان تہرک و مافیش بہ ہہ مان شیوہ روو لہ (میراتگرہ کانیش) تہ کات کاتیک کہ باوکی نامینی، تہ گہر ویستیشیان پیش دوو سالہ کہ لہ شیری برنہ وہ بہ رہزامہندی ہہردو لایان (دایکی منالہ کہو باوکانی منالہ کہ) و بہ راویژ لہ گہل یہ کتریدا تہ وہ قہیدی نیہہو گوناہیان ناگات، تہ گہر ویستتان ٹافرہ تیکی تر جگہ لہ دایکہ کانیان شیر بہ منالہ کانتان بدن دیسان گوناہتان ناگات تہ گہر مافی تہم دایہنہ تازہ یہ بدن بہ چاکہی و بہ مہ علموی، خۆشتان لہ عادی خوا بیاریزنو تہ وہش بزنان کہ خوای گہورہ ہہ موو کارو کردہ وہ یہ کتان تہ بینی \* تہ وانہشتان کہ تہ مرن و ژن لہ دوا ی خۆیان بہ جیدیلن، تہ و ژنانہ پیویستہ تا چوار مانگ و دہ رۆژ خۆیان بگرن و شوو نہ کہن، کاتیک کہ تہ و ماوہ یہی خۆیان

تەواو دەكەن، ئىتر گوناھيان ناگات ھەرچى بكەن دەربارەى خۆيان بە چاكى و بە مەعلومی (وہك خۆزانندنەوہ يان شووكردن)، خواش لە ھەوالى ھەموو كارو كرددەوہيەك ئاگادارە \* ئىپوہش گوناھتان ناگات ئەگەر (بەماناوہ)،<sup>1</sup> نەك بە راستەوخۆو بى پەردە) داواى ئافرەتتىك بكەن كە (مىردەكەى مردبىتت و ئەو ماوہيەى تەواو نەكردبىتت)، ھەرۋەھا لەوہشدا گوناھتان ناگات كە لە دلى خۆتاندا ئەو نيازەتان ھەبى يەكئىك لەو جۆرە ئافرەتانە بخوازن، خوا ئەوہ ئەزانى كە ئىپوہ بىرى ئافرەتان ئەكەنەوہ، بەلام ئەوہ دروست نىيە لە ژىرەوہ وادەى ھىنانيان بدەن و بەرئىگەيەك يان زياتر ئەم وادەيان پى بگەيەنن، كاتىك نەبىتت كە بە چاكى و مەعلومی ئەوہ بلىن (واتە بە ماناوہ بىلن، نەك بەبى پەردەو راستەوخۆ)، برىارى مارەپرین مەدەن تا "عیدە" كەى خۆى تەواو ئەكات، ئەوہش بزائن خوا ئاگای لەوہش ھەيە كە لە ناختاندا ھەيە بۆيە ھەزەرى لى بكەن و ئەوہش بزائن كە خوا لىبوردەو خاوەن "حلم" ىشە \* گوناھتان ناگات ئەگەر ئىنكىكتان تەلاق دا پىش ئەوہى كە بىگوازنەوہو بچنە لای نەفەقەى نەكئىشن، يان برئىك مارەبى بدەنى (ھەر كەسەو بە پىى تواناو گىرفانى خۆى) جا ئەو ئافرەتانە سەربەرزو خۆشحال بكەن (لەو كاتانەدا) دوئلەمەند بە پىى توانای خۆى ھەژارەش بە پىى توانای خۆى بە چاكى و بە مەعلومی (تا ھەندى لەو برىنەى كە تەلاق دروستى ئەكات بۆيان، لايان سارىژ بىتت و متمانەى خۆشيان لەناو خەلكدا زىانى بەرنەكەوى)، ئەمە ئەركو مافىكە ھى ئافرەتانەو ئەكەوئىتە سەرشانى پىاوى باش و چاكەكردار \* خۆئەگەر ئەو ژنانەتان تەلاق دا پىش ئەوہى بچنە لايازو مارەبىيە كىشيان بۆ برىاردابوون ئەوہ لەو كاتەدا پىوئىستە نىوہى ئەو مارەبىيە برىار دراوہيان بدەنى، كاتىك نەبىتت ژنەكان خۆيان يان ئەو كەسانەى گرىى نىكاحەكەيان بەدەستە لىتان خۆش بنو گەردنتان ئازاد بكەن، خۆ ئەگەر لە يەكترى بىورن ئەوہ زياتر لە "تەقواو خواناسى" نىكتان ئەكاتەوہ، فەزل و پىاوەتى ناوخۆتان لەبىرمەكەن و ھەمىشە بە زىندووبى رايىگرن لە ناوتاندا، خوايش ھەموو كاروكردەوہيەكتان ئەبىنى \* پارئىگارى لە نوئىژەكانتان بكەن بە تايبەتى نوئىژى ناوہرەست (كە نوئىژى عەسر) ەو بۆ خوا رابدەنە مەيدان و لەگەل دىندا بەدل رابوہستو

<sup>1</sup> زانايان ئەلن: "تەعربىض" واتە: قسەكردن بە ماناوہ ئەوہيە تۆ بە ئافرەتتىكى بىوہژنكەوتوو بلىنى: تۆ ئافرەتتىكى گەنجىت و ھەموو كەسىك ناواتت بۆ ئەخوازىت. (المفردات، ص ۳۸).

رایبگرن \* ته گهر کاتی نویتز ترسیکتان هه بوو (له دوژمنیک یان له درندهیهك) تهوه به پیوه یان به سواریهوه نویتزه کانتان بکهن، که ترسه که تان نه ما بهو شیوهیه نویتزو یادی خوا بکهن که خوا فیری کردوونو پیشتز نه تان ته زانی \* تهو پیاوانهش که ته مرن له ناوتاندا و ژنیان لی جی ته مینئ پیویسته وه سیتی تهوه بکهن تا یهک سال نه فقهوه خه رجی ژنه که ی بکیشن و له ماله کهش جوابی نه کهن و ده ری په رینن، خو ته گهر دوای ساله که خو یان ماله که یان به جیهیلا تهوه گوناھی ئیوه ناگات هه رچی بو خو یان بکهن (له خورازاندنهوه و شوو کردن) ته گهر به چاکی و مه علموی بیکه ن و ئیوهش گوناھتان ناگات نه فقهوی لی بگرنهوه،<sup>۱</sup> خوی گه ورهش به دهسه لاته له مولکی خویداو دانایه له شه رعداناندا \* ژنی ته لاقدر او مافی مارهبی هه یه به چاکی و به مه علموی و ته وهش مافیکی خو یانهوه ته که ویتته سه رشان ی خواناسه کان \* تا به م شیوهیه خوا ئایه ته کانی خوی روشن ته کاته بو ته وهی ئیوه عاقل بن (\*).

جا خوینهری به ریز! سهیر بکه چۆن تهو ئایه ته "ولهن مثل الذي عليهن بالمعروف" رهنگی داوه ته وه له ناو هه موو تهو ئایه تانه داو چۆن تهرك و مافه کانی پیاوان و تهرك و مافه کانی ژنانیشی دیاری کردووه، له وه دا مافی به ئافرهت داوه و کردوویه به تهرك به سه ر پیاوانهوه، له مه شدا مافی به پیاوان داوه و کردوویه به تهرك به سه ر ژنانهوه، یه کی بو ته م و یه کی بو تهو، شتی له سه ر ته م و شتی له سه ر تهو. ته وه یه ئیمه ته لئین "بونیه ویه تی قورئان" موعجیزه یه که له موعجیزه کانی قورئان، نهک هه ر ته مه، به لکو سروشتی بونیه وی قورئان وایه ته گهر یهک ئایهت، نهک تهوه، به لکو یهک بیت لابریت له قورئاندا، یان بکریت به پیتیکی تر، خیرا پیوهی دیار ته بییت و پینی ته زانریت و لهنگی له ماناو مه به سه ته که یدا دروست ته کات.<sup>۲</sup>

<sup>1</sup> زانایان ته فهرموون: ته م ئایه ته سی حوکی تیدایه، دوانیان که (وصیه) و (یهک سال عیده) یه، به دو ئایه تی (میرات) و (عیده) چوار مانگو ده رۆزه که نه سخکراوه ته وه شافعی نه فهرمووی: به لام "سوکنا" که هه ر ماوه ته وه بو که س نییه ئافره تی میرد مردوو، جواب بکات و بینیریتته وه بو مالی باکی. سهیری (تفسیر الجلالین، ص ۴۰)، بکه که له ته فسیری تهو ئایه ته دا.

<sup>2</sup> بو زانینی چه ند نمونه له سه ر دم مه سه له یه سهیری کتیبی ژماره (۱۳) ی پرۆزه تیشک بکه لاپه ره کانی (۳۵۶ تا ۳۶۰).

هەر بۆ نموونه سهیری ئایهتی (وَأمرهم شوری بینهم) بکه، یان سهیری (وشاورهم فی الأمر) بکه، چۆن خۆیان وهك دهقیکی سهربه خۆ ئهركی ئایینی و تهشریعی خۆیان ئه نجام ئه دهه و كه ئه شیان به یته وه بۆ ناو سیاقی ئایهته کانی سورهته کانیان، چهند جوان و پێویست ئهركیکی تازه تر ئه نجام ئه دهه. ئایهتی (وشاورهم فی الأمر) له سورهتی (آل عمران) دایه و ئایهتی (وَأمرهم شوری بینهم) له سورهتی (الشوری) دایه، ئه میان سورهتیکی مه ککیه، ئه ویان سورهتیکی مه ده نییه، ئه میان باسی ئهركی تهشکیلیه یه کی حزبی ئه کات و ئه ویان باسی ئهركی تهشکیلیه یه کی دهو لهت ئه کات، ئه م به (رستهی ناو = جمله اسمیه) هاتوو و ئه ویان به (رستهی فرمان = جمله فعلیه) هاتوو و به صیغه ی فرمانی داخوایش هاتوو، كه زانیان ئه فهرموون: ئایهته که ی "شوری" باس له سیستمی راویژو بریاری دهسته جه معی ئه کات له ناو حزبا و ئایهته که ی (آل عمران) یش باسی راویژو و بریاری دهسته جه معی ئه کات له ناو حکومه تدا، نه حیزب و نه حکومه ت بیهمنه ت نین له راویژو راویژو کاری و وابکه ن باش ئه کهن و وانه کهن خراپ ئه کهن، له ههردوو حاله که شدا (حزب و دهو لهت) راویژو بریاری دهسته جه معی باشترین گره نته یه بۆ دروست نه بوونی تاکره و ی و دیکتاتوره ت، جا سهیر بکه ئه و ئایه تانه وهك خۆیان و وهك سورهته کانیشیان چهنده ئه م سیستمی بونه و یه ته به سهریاندا جیبه جی ئه بیته، خوینهریش خۆی ئه توانی به دوا ی ئه م مه سه له یه دا برات و بۆ نموونه کتیبی "تناسق الدرر" ی "سیوطی"، یان "نظم الدرر" ی "بو قاعی"، یان "الأساس فی التفسیر" ی "سعید حوی" بخوینیه وه تا راستی ئه م بابته ی بۆ رۆشن بیهته وه، یان هیهچ نه بی ههردوو نامیلکه ی قهباره ی بچوکی "الوحدة البنائیه" و "الجمع بین القراءتین" ی دکتۆر "طه جابر العلوانی" بخوینیه وه.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> ئه بوبه کری کوری العربی (به ره جمه ت بیته) له کتیبی "قانون التأویل" دا باسی ئه وه ئه کات كه زانسته کانی قورنان (٧٤٥٠) زانسته به ئه ندازه ی ژماره ی وشه کانی قورنان ئه بیته و که ره تی چواریشی بکه ی چونکه هه ندی له پیاوانی سه له ف و پتیشینی ئه مته ی ئیسلامی ئه لێن: هه مو وشه یه که له قورناندا مانایه کی دیار و نادیار و پیناسه ی و پارچه پارچه یی هیه، ئه مه به شیوه یه کی ره ها، نهك وهك بونیه گشتیه که ی له ناو سورهته کاندا و یان وهك په یوه ندیه کانی له گه ل ئایه ته کانی تر دا، چونکه ئه وه زانسته یکه نایه ته ژماردن و جگه له خواش (سبحانه و تعالی) که سی تر نایزانیت!! "إرشاد الساری" القسطلانی، ٢/٧.

## ۴. ئىعجازى ژماره‌یى

ئىعجازى ژماره‌یى واتە: ئەم قورئانە ھەموو پىتە و وشەو ئایەت و سورەتتیکى بەمەبەست و بە حسابات دانراوەو جیگۆرکى پیکردنى سورەتتیک یان ئایەتتیک یان وشەیهک یان تەنەت (پیتتیک) لارەسەنگى لەو شوینەدا دروست ئەکات و خیرا پى ئەزانریت، با چەند نمونەیهک باس بکەین.

- خۆی گەرە ئەفەرەموت: (وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ) (الحديد: ۲۵). واتە: تىمە توخمى ئاسنمان لە ئاسمانەو دابەزانووە، لە ئاسندا سەختییهکى زۆر ھەیهو قازانجیکى زۆریش ھەیه بۆ خەلکى، بۆ ئەوەشە کە خۆی گەرە بزانی کى بە پەنھانى خواو پیغەمبەر سەرئەخات، خواش بەھیزو بەتوانایە.

زانایان ئەفەرەموت:

۱- پاش پشکین و ئەزموونیکى زۆر لەناو کارگەکاندا بۆمان دەکەوتووە کە توخمى ئاسن یەکیک نییە لەو توخمەى کە لە زەویدا دروست بووت، بەلکو توخمیکى بیگانەیه بەزەوى و ئەبیت لە شوینیکى ترەو ھاتبیت بۆ زەوى، ئەم قسەیه ھى کابرایەکى ئەمریکییە لە دەزگای (ناسا) بە ناوی (ناستروخ) کە بەناوبانگترین زانایانى گەردوونناسییە لە ئەمریکادا.<sup>۱</sup>

۲- شیخ عبدولمەجید ئەلزەنەدانى خاوەنى (براءة الاختراع) ى دەرمانى نەخۆشى کوشندەى ئایدز، ئەلئیت: "ئایا ئەزانن کیتشى ئەتۆمى توخمى ئاسن برتییه لە (۵۷) و ژمارەى (۵۷) یش ژمارەى سورەتى (الحديد) ە لە قورئاندا! ھەرۆھا ناگادارن کە ژمارەى ئەو ئایەتە لە سورەتى (الحديد) دا بریتییه لە (۲۶) کە "بسم الله الرحمن الرحيم" یش بە ئایەتتیک حساب بکرى، ژمارەى ئەتۆمەکانى توخمى ئاسنیش بریتییه لە (۲۶) ئەتۆم... دەى تۆ بلى ئەمە ھەروا بەرئیکەوت بووت یان خۆی گەرە لە روى (زانبارى) و (دانایى) و (مەبەست) و (رەھمەت) ەو ئەو ئایەتەى لەو شوینەى ئەو سورەتەو ئەو سورەتەشى لەو شوینەى قورئاندا دانابیت؟! بەلام زۆر کەس شت نازانن چى بکەین.<sup>۲</sup>

<sup>1</sup> موسوعة الاعجاز العلمي في القرآن الكريم والسنة المطهرة، يوسف الحاج أحمد، ص ۲۲۹.

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاوەو لاپەرەى پیشوو.

- هەر ئەمە نا، بەلکو سەیری ئەم وردە کارییه زۆر سەیره بکه.. خوای گەوره ئەفەرمویت: "فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ (۸) فَذَلِكَ يَوْمُنَا يَوْمَ عَسِيرٍ (۹) عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ (۱۰) ذُرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا (۱۱) وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا (۱۲) وَبَنِينَ شُهُودًا (۱۳) وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا (۱۴) ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ (۱۵) كَلَّا إِنَّهُ كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا (۱۶) سَأُرْهِقُهُ صَعُودًا (۱۷) إِنَّهُ فَكَرَ وَقَدَّرَ (۱۸) فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ (۱۹) ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ (۲۰) ثُمَّ نَظَرَ (۲۱) ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ (۲۲) ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ (۲۳) فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ (۲۴) إِنْ هَذَا إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ (۲۵) سَأُصْلِيهِ سَقَرَ (۲۶) وَمَا أَدْرَاكَ مَا سَقَرُ (۲۷) لَا تُبْقِي وَلَا تَذَرُ (۲۸) لَوْحَةٌ لِلْبَشَرِ (۲۹) عَلَيْهَا تِسْعَةٌ عَشْرَ (۳۰) وَمَا جَعَلْنَا أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً وَمَا جَعَلْنَا عَدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَرْدَادَ الَّذِينَ آمَنُوا إِيمَانًا وَلَا يُرْتَابَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلِيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْبَشَرِ (۳۱). واتە: کاتیک که فوو ئە کریت بە "ناقور" دا \* ئەو رۆژه رۆژیکێ سەختە \* لەسەر کافران ئاسان ناییت \* لیم بگەڕێ بۆ تۆلەسەندنەوه لەو کەسە کە بەتاک و تەنیاپی دروستمکردوووە بپاریکی مایکی زۆریشم بۆ داوه پێی بدریت لە هەموو جۆرە مایک \* و کورپ کالیکی زۆریشم پێداوه و نامادە کۆرپو کۆمەڵ ئەبن و ژیاپم بە جوانی بۆ راخستوووە دوای ئەوەش هەر بە تەمای زیاترە \* شتی وانییە! ئەو نکولی و سەرسەختی ئەکات بەرانبەر بەلگەو قورتانی تێمە \* زۆر نابا تووشی زەحمەتییکی گەورە ئەکەم و ئەبێ پێیدا هەلبزنی \* هات و کەوتە بیرکردنەوه لە قورتان و دەستی دایە هەلسەنگاندنی \* (خوا بیکوژێ) بۆ خۆی و بیرکردنەوهی \* جارێکی تریش خوا بیکوژێ بۆ خۆی و بیرکردنەوهی \* پاشان هات و دەستی کردە رادەرپین دەربارە قورتان \* پاشان رووی گرز کردو رۆچوون لە گرزو مۆنییدا \* پاشان پشتی کردە باوەرو ئیماندارێ و دەستی دایە لوتبەرزێ \* خێرا وتی: ئەم قورتانە هیچ نییە جادوویەکی وەرگێراو ئەبێ \* ئەم قورتانە هیچی تر نییە ئەوە نەبێ قسە هەلک خۆیەتی \* (دە مینیش لە پاداشتی ئەم بێشەرمی و لوتبەرزییەدا) ئەبێ ئەم ناو "سەقەر" هە \* ئەزانێ "سەقەر" چییە \* (تاگرێکە) نەگۆشت و نەماسولکە هیچی تر بەلەشی کافرانەوه ناهێلێتەوه \* هەموو پێستی ئەسووتییێ \* (ئەو زیندانە سووتییەره) نۆزده کەس بەرپرسن لێی \* تێمەش بەرپرسیانی تاگری دۆزەخمان لە فریشتە ئەبێ دانەناوه و ئەو ژمارەیهشمان بۆ ئەوه داناه تا

بیتته تاقیکردنوه بو کافران و بیتته "یه قین" بو ئەوانە ی که ئەهلی کتیبە و بیتته مایە ی ئەوەش ئیماندارەکان تا بیت ئیمانیا ن پێی زیاد بکات و دوا ی ئەوە ئیتر ئەوانە کتیبیا ن پێدراوە ئەوانەش ئیماندارن گومان و دوودلییا ن نەمیئێ و ئەوانەش دلیا ن نەخۆشە و ئەوانەش کافرن هەر بلێن: ئەمە ئەبێ مەبەستی خوا چی بیت لەم ژمارەیه؟!

ئا بەو شیۆیه خوا ی گەورە ئەو کەسەو گومرا ئەکات کە ئەیهویت و ئەو کەسەش هیدایەت ئەدات کە ئەیهویت و کەسیش ژمارە ی سەربازانی خوا نازانی خۆ ی نەبیت و ئەم "سەقەرەش" هیچی تر نییه ئەوەنەبێ کردوومانەتە هۆ ی یادکردنوه بو خەلکی .

ئەو مانای سانا و سادە ی ئایەتەکانە وەک لە تەفسیری (جلالین)مان وەرگرتوو، بەلام ئایا ئیعیجازی ژمارەیی چی هەیه لەم ئایەتەدا؟

- سید قطب (بە رەحمەت بیت) ئەلێ: "بەلام ئایا بۆچی (نۆژدە) کەسن و مەبەست لەو ژمارەیه هەرچی بیت ئەوە کاریکە هەر خوا ئەیزانی، ئەو خوایه ی کە هەموو بوون و گەردوونی هۆنیوەتەو و هەموو شتیکی بەرێژەو حسابات خولقاندوو"، ئەم قسەیه جوانە، بەلام رینگر چییه مەژۆ بە شوین نەیی ئەم ژمارە نۆژدەیه دا بگەرێ.

- زەمەخشەری - تەفسیرزان - ئەلێ: "ئیمانداران وای ئەبینن کە ئەو ژمارەیه پرە لە حکمەت و ملی بو کەچ ئەکەن، چونکە بروایان وایە کە هەرچی ئیشی خوا هەیه چاکە و دانایی تێدایە و بەم بروابوونەش ئیمانیا ن زیاد ئەکات و کافرانی ش نکۆلی لێدەکەن و گومان و دوودلی دروست ئەکەن و ئەو حالەتەش کوفر و گومرا هییا ن زیاتر و زیاتر ئەکات."

- "کەعبی"یش ئەلێ: "مەبەست لەم تاقیکردنوه بە ژمارە (۱۹) ئەوهیه مسوڵمانان بلێن هەر خوا ئەزانی ئەو ژمارە تاییەتە چییه و چۆنە". هەردوو قسەکە هەر جوانن، بەلام هیچ خراپەیهک لەو دا نییه بو نەیی ئەم ژمارەیه بگەرێن و گەوهەری گرانبەها لە دەست خۆمان دەرەکەین، چونکە خوا ی گەورە باسی ئەم ژمارەیه ی بەستوو بە چەند شتی گرنگەو:

۱- یه قینی ئەداتە ئەهلی کتیبەکان.

۲- ئیمانی زیاتر ئەداتە ئیمانداران.

۳- دوودلی و گومان ناهیلێ لە دلی ئیماندار و خاوەن کتیبەکاندا.

۴- دل نەخۆش و کافرانی ش بەیئیتە قسەو بە گالته کردنە و هەر بلێن: ئەبێ مەبەست چی بێ؟ ئە ی بو بیست نین؟ بو هەزار نین؟ باشە (نۆژدە) کەس، چۆن فریای سەریەرشتی کردنی هەموو جەهەننەم ئەکەون!!

ثیمه کورته یه کی تھو لیکنو لیننه وهو به دواد اچوناننه ی زانایان بۆ تهم باسه لیڤه دا باس تھه کین و ههر که سیش زیاتری ویست با "موسوعة الاعجاز العلمي للقرآن للکریم والسنة المطهرة" له لاپه ره (۶۱) وهه تا لاپه ره (۸۶) بخوینیتته وه زۆر به وردی باسی له م ژماره یه کردوو وه سه مانندوو یه تی که تهم ژماره یه یه کیکه له مه سه له گه وه و گرنه گه کان<sup>۱</sup> وه ک خوی گه وه له کۆتایی سوره تی (المدثر) دا تھه فرموی: (إِنَّهَا لِحَدَى الْكَبْرِ \* نَذِيرًا لِلْبَشْرِ) (المدثر: ۳۵-۳۶).

\* نایه ته کانی سوره تی (المدثر) هه موو کورت کورتن، نایه تی ژماره (۳۱) نه بی که زۆر سه رنجی قورنان خوین راده کیشتی، که نایه ته که باس له نهیتی تهم ژماره (نۆزده یه) تھه کات.

\* تهم نایه ته له (۵۷) وشه پیکی دیت، واته (۳×۱۹).

\* تهم نایه ته له دوو بهش پیکی دیت: بهشی یه که م له (۳۸) وشه پیکی دیت. واته (۲×۱۹) و به رسته ی (ماذا أراد الله بهذا مثلا) کۆتایی پی دیت، به لام بهشی دووه می له (۱۹) وشه پیکی دیت که پاشه بندییه که بۆ بهشی یه که م تھه فرموی: (كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى لِلْبَشْرِ).

\* ژماره ی وشه کانی (۱۹) نایه تی سه ره تای سوره تی (المدثر) تھه کاته (۵۷) وشه، واته (۳×۱۹) و بهو شیوه یه ش ژماره ی وشه کانی نایه تی ژماره (۳۱) تھه کاته (۵۷) وشه.

\* له نایه تی (۱) وهه تا تھه گاته نایه تی (۳۱) واته کۆتایی فه رموده ی خوا (عليها تسعة عشر)، (۹۵) وشه هه یه، واته (۵×۱۹).

\* نایه تی (۳۰) و رسته ی (عليها تسعة عشر) له سی وشه پیکی دیت، (عليها) و (تسعة) و (عشر)، که له م نایه ته که ورد تھه بیته وه دونیایه که نهیتی بۆ دهر ته که وی له وانه:

\* ژماره ی پیته کانی سوره تی (المدثر) له سه ره تا وه تا وشه ی (عليها) واته پیش تھه وه ی بگه یته (تسعة عشر) تھه کاته (۳۶۱) پیت، واته (۱۹×۱۹)!

<sup>1</sup> نووسه ری ناوبراو باسی تھه وه تھه کات که له کتیییکدا به ناوی (إعجاز رقم (۱۹) في القرآن الکریم مقدمات تنتظر النتائج) به دریزی له سه ره تھه باسه رۆیشته وه.

\* (تسعة عشر) له (حهوت) پیت دروست بووه و بهو پییه بیّت ناوهرپاستی ئەم ژمارهیه ئەکاتە ژماره (۳۶۵)، ئەو ژمارهیهش ژماره‌ی رۆژه‌کانی ساله! تۆ بلیی ئەو ژمارهیه په‌یوه‌ندیشی به گه‌ردوونزانییه‌وه هه‌بیّت؟!

\* سه‌یر له‌وه‌دایه‌ خوای گه‌وره‌ دوای باسکردنی ئەم ژمارهیه له سوورەتی (المدرثر)دا سویند به (مانگو زه‌وی و خۆز) ئەخوات، باشه تۆ بلیی ژماره‌ نۆزده‌ هه‌یچ په‌یوه‌ندییه‌کی به‌م سی هه‌سه‌اره‌وه هه‌بیّت؟! له راستییدا: به‌لێ په‌یوه‌ندی توندی‌شی پیوه‌ی هه‌یه، ئەوه‌ش باسیکی قول‌ه‌و لی‌ره‌دا بۆ ئیمه‌ ناگونجی بیگوازی‌نه‌وه١.

\* ئایه‌تی (۳۱) له (۵۷) وشه‌ پینکها‌تووه، واته (۳×۱۹) و له‌ قورئاندا کۆتا ئایه‌ته‌ که ژماره‌ی وشه‌کانی (۱۹) وشه‌ بیّت و دوای ئەو هه‌یچ ئایه‌تیک به‌و ژماره‌یه نییه.

\* له‌و ئایه‌تی (۳۱)ه‌که‌دا یه‌ک رسته‌ی ناوهر (جملة معترضة) ها‌تووه‌ که ئەفه‌رمووی: (وما یعلم جنود ربک الا‌ هو) که په‌یوه‌ندی نییه به‌ باسی ناو ئەو ئایه‌ته‌وه که ئەو رسته‌یه له (۱۹) پیت پینکها‌تووه، باشه وه‌ک (یوسف الحاج أحمد) له (موسوعة الأعجاز)دا ئەلێ: ریناکه‌وئێ که ژماره (۱۹) خۆی سه‌ربازیکی خودایی بیّت که ئایه‌ته‌که‌ ئاماژه‌ی پی ئەکات؟ چۆن وانیه‌یه له‌ کاتی‌که‌دا سه‌رکه‌وتنی (بهریواوه‌ر) سه‌رکه‌وتنه‌ بۆ دوو سوپای گه‌وره‌ش که ئەچن به‌گۆیه‌ کتردا.

- مامۆستا (محمد أحمد الراشد) باسیکی دووردریژی له‌سه‌ر تیا‌چوون و هه‌لبه‌زو دابه‌زی ده‌سه‌لاتی ئیسرائیلی کردووه به‌ پیی ئەم ژماره (نۆزده‌یه)، جیگه‌ی خۆیه‌تی هه‌رکه‌س بیه‌ویّت له‌وباره‌یه‌وه‌ شاره‌زابیّت بگه‌رپێته‌وه‌ بۆ کتیبی (زوال اسرائیل: ۲۰۲۲)، یان با بگه‌رپێته‌وه‌ بۆ کتیبی (موسوعة الاعجاز العلمي)، (ل ۷۲ تا ل ۸۵).

\* زانا‌یان ئەفه‌رموون: "بسم الله الرحمن الرحيم" له‌ نۆزده‌ده‌ پیت پینکها‌تووه:  
(ب ا س ا م ل ا ه ه ا ل ر ح ا م ا ن ا ل ر ح ا ی)  
١٨ م .

ئەم "بسم الله الرحمن الرحيم" ه‌ کللی کردنه‌وه‌ی سووره‌ته‌کانی قورئانه‌و چه‌ندان نه‌یینی له‌ خۆی گرتووه‌ بۆ نمونه‌:

<sup>1</sup> سه‌یری: (موسوعة الاعجاز العلمي) ص ۷۵ بکه‌ بۆ زانینی هه‌ندێ له‌ په‌یوه‌ندی‌بانه‌.

\* برڳه کانی ئەم "بسم الله الرحمن الرحيم" که چوار برڳهیه (اسم، الله، الرحمن، الرحيم) له قورئاندا هه‌ریه‌که‌یان (١٩) جار، یان به چهند جارەى نۆزده هاتووە.

- وشەى (اسم) نۆزده جار له قورئاندا هاتووە.

- وشەى (الرحمن) په‌نجاو هه‌وت جار له قورئاندا هاتووە واتە (٣ × ١٩).

- وشەى (الرحيم) سه‌دو چوارده جار له قورئاندا هاتووە، واتە (٩ × ١٩).

- وشەى (الله) دوو هه‌زارو شه‌شسه‌دو نه‌وه‌دو هه‌شت جار له قورئاندا هاتووە، واتە:

(١٤٢ × ١٩).

- وشەى "بسم الله الرحمن الرحيم" خۆشى سه‌دو چوارده جار هاتووە له قورئاندا واتە:

(٦ × ١٩).

ئەمە چ ئاماریکی ورده؟ ئایا ئە‌گۆنجی ئە‌مە هه‌روا له خۆیه‌وه بوویت و به‌مه‌به‌ست

دانەریژرایت؟

\* هه‌روه‌ها ئە‌و پیتانه‌ش که هه‌ندی له سوره‌ته‌کانی قورئانی پیکراوه‌ته‌وه، پرن له

ئهیئنی و هه‌مان سروشتی "بسم الله الرحمن الرحيم" یان پیدراوه له‌گه‌ڵ هه‌ندی ئهیئنی

زیاتریشدا، بۆ نمونه:

- پیتی (ق) که سه‌ره‌تای سوره‌ی (ق) ی پیکراوه‌ته‌وه له سوره‌ته‌که‌دا په‌نجاو هه‌وت جار

به‌کارهاتووە که ئە‌کاته (٣ × ١٩).

- پیتی (ص) که سه‌ره‌تای سوره‌تی (ص والقرآن ذي الذکر) ی پیکراوه‌ته‌وه سه‌د و په‌نجاو

دوو جار له سووره‌ته‌که‌دا دووباره بووه‌ته‌وه، که ئە‌کاته (٨ × ١٩).

- پیتی (ن) له سه‌ره‌تای سوره‌تی (ن والقلم) دا (١٣٣) جار هاتووە، واتە (٧ × ١٩).

- پیتی (ط) له سوره‌تی (طه) دا (٣٤٢) جار هاتووە، واتە (٨ × ١٩).

- پیتی (یس) له سه‌ره‌تای سووره‌تی (یس) دا (٢٨٥) جار هاتووە، واتە (١٥ × ١٩).

هه‌ر ئە‌مە نا، به‌لکو:

- له قورئاندا هه‌میشه که باسی گه‌لی (لوط) کراوه هه‌ر ئە‌فه‌رموی (قوم لوط) ته‌نیا له

سوره‌تی (ق) دا نه‌بی‌ت له جیاتی (قوم لوط) ئە‌فه‌رموی (إخوان لوط) ئە‌زانن بۆچی؟

له‌به‌رئه‌وه‌ی ئە‌گه‌ر بی‌فه‌رموایه (قوم لوط) ژماره‌ی قافه‌کانی سوره‌ته‌که‌ دانیه‌که‌ زیادی

ئە‌کردو ئە‌بوویه‌وه (٥٨) نه‌که (٥٧) و ئە‌و کاته به‌سه‌ر ژماره (١٩) دا دابه‌ش نه‌ئە‌بوو، به‌لام

له‌باری ئیستایدا (٥٧) دانه (ق) هاتووە واتە ئە‌کاته (٣ × ١٩)، له‌به‌ر ئە‌م ئهیئنییه

سه‌برده که شه‌رموی: (كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ \* وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ) (ق: ۱۲-۱۳).

- هه‌روه‌ها شه‌و سوره‌تانه‌ی که به پتیکی دیاری کراو ده‌ست پی‌ شه‌کن له‌و سوره‌ته‌دا، شه‌و وشانه‌ی زۆر تی‌دایه که شه‌و پی‌ته‌یان تی‌دایه، واته له‌ سوره‌تی (ق)دا (وشه‌ی قافی) زۆرتر هه‌یه و له‌ سوره‌تی (ن)دا (وشه‌ی (نون)ی زۆرتر هه‌یه و له‌ سوره‌تی (ص)دا (وشه‌ی (صاد)ی زۆرتر به‌کاره‌اتوه.

\* له‌مانه‌ش سه‌یرتر شه‌وه‌یه که:

- وشه‌ گرنه‌گان به‌ هاوسه‌نگی له‌ قورئاندا به‌کاره‌اتوون، واته به‌ قه‌ده‌ر یه‌که به‌کاریاون:

- وشه‌ی (الدنیا) و وشه‌ی (الآخرة) له‌ قورئاندا یه‌کی (۱۱۵) جار به‌کاره‌اتوون.

- وشه‌ی (ملائكة) و وشه‌ی (شیاطین) له‌ قورئاندا یه‌کی (۸۸) جار به‌کاره‌اتوون.

- وشه‌ی (الموت) و وشه‌ی (الحیاه) یه‌کی (۱۴۵) جار به‌کاره‌اتوون.

- وشه‌ی (السیئات) و وشه‌ی (الحسنات) یه‌کی (۱۶۷) جار به‌کاره‌اتوون.

- وشه‌ی (الناس) و وشه‌ی (الرسال) یه‌کی (۲۴۱) جار به‌کاره‌اتوون.

- وشه‌ی (الشهر) دوازه‌ جار به‌کاره‌اتوه سالی‌ش (۱۲) مانه‌گه.

- وشه‌ی (الایام) سی جار به‌کاره‌اتوه مانگی‌ش (۳۰) رۆژه.

- به‌لام وشه‌ی (یوم) (۳۶۵) جار به‌کاره‌اتوه، چونکه سال (۳۶۵) رۆژه.

باشه شه‌مه‌ چ دیق‌ه‌ت و ورده‌کارییه‌که خه‌ل‌کینه‌! شه‌مه‌ که‌ی له‌ توانای مرۆف‌دا هه‌یه شه‌وه‌نده به‌ حسابات قسه‌ بکات و به‌وشی‌وه‌یه ئامۆزگاری و یاسا و ریساکانی بی‌یوت و بی‌کیشیت!!

ئایا شه‌کرئ شه‌مه‌ ریکه‌وت بی‌ت، شه‌کرئ بی‌ مه‌به‌ست بی‌ت، یان شه‌مه‌ موعجیزه‌یه‌که له‌ موعجیزه‌کانی قورئان و تا دونیاش دونیایه نه‌ینی زیاتری شه‌م قورئانه‌ ده‌رده‌که‌ویت و راستی شه‌م قورئانه‌ بۆ دوورو نزیك رۆشن شه‌بی‌ته‌وه و خوای گه‌وره‌ش راست شه‌فه‌رموی: (سُرِّبِهِمْ آيَاتِنَا فِي الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّىٰ يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ الْحَقُّ أَلَمْ يَكْفِ بِرَبِّكَ أَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) (فصلت: ۵۳). واته: ئی‌مو زۆر نابات له‌ ئاسۆدا و له‌ ده‌روونی

<sup>1</sup> بۆ زانیاری زیاتر سه‌یری (التعبیر القرآنی، د. فاضل السامرائی، ص ۱۴) بکه.

خۆشیاندا ئەوەندە شتیان پیشان ئەدەین تا بۆیان دەرئەكەوئیت که ئەم قورئانە راستەقینەیه،  
باشە ئەوەندە بەس نییە که پەرودەگاری تۆ شایەتە بەسەر هەموو شتیەکەوه؟!

## ۵. ئیعیجازی زانستی

مەبەست بە ئیعیجازی زانستی ئەوەیە که قورئان هەوایی داوه دەرباری زۆر شت که  
زانستی تازه ئیستا راستی ئەو مەسەلانی سەلمانووه، بۆ نمونە، خۆی گەوره دەرباری  
بناغەو سەرەتای له دایکیونی گەردوون باس ئەکات و ئەفەرموئیت: (أَوَلَمْ يَرَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
أَنَّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ)  
(الأنبياء: ۳۰). واتە: ئەو کافران بۆ ئەوه ورد نابنەوه که کاتی خۆی ئاسمانەکان و زەوی  
یەك پارچە بوون و ئیمە تەقاندانەوه له ئاویش هەموو شتیکی زیندوویمان خولقاند، دەی  
بۆ ژیر نابن.. زانستی تازهش راستی ئەم مەسەلەیهی دەرخواستووه پاش هەزار و چوار سەد  
سال له دابەزینی ئەم ئایەتەوه و ئەللی بوونەوه هەموو یەك کوتلهی ئاگرین بووه سەرەتا و  
تەقینراوەتەوه و پاشان ئەم زەویی و ئاسمان و ئاوهوا دروست کراوه لەسەری.

- خۆی گەوره ئەفەرموئیت: (وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ صُنِعَ  
اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِنَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ) (النمل: ۸۸). واتە: که سەیری شاخەکان  
ئەکە و حساب ئەکە که وشک و رەق لێی راوەستان، کهچی له هەمان کاتدا هەرۆک له  
گەران و گەرد و خولدان، ئەمە دەستکردی ئەو خۆایەیه که هەموو شتیکی بەرێک و جوانی  
دروست کردووه.

زانستی تازهش دۆی چەند سەده ئەوهی سەلماند که زەوی سوپانەوهیهکی بە دەوری خۆیدا  
هەیهو سوپانەوهیهکی بە دەوری خۆردا هەیهو سوپانەوهیهکی تریشی هەیه که هیشتا  
نەزانراوه چۆنەو ئامانج لێی چیه، سوپانەوهی بە دەوری خۆیدا شەوو رۆژ دروست دەکات و  
سوپانەوهی بە دەوری خۆردا چوار وەرزی (بەهارو هاوین و پایزو زستان) دروست ئەکات و  
سوپانەوهیهکی تری نازنری چۆنەو بۆچیه؟

\* خۆی گەوره ئەفەرموئیت: (أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا \* أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا) (المرسلات:  
۲۵- ۲۶). واتە: ئایا ئیمە زەویمان وا لێنەکردووه که زیندووکان و مردووکانیش بگرێتە  
خۆی و چنگیان بگرێت بەسەردا!! جارێ ئەمە وا تەفسیر ئەکرا که گوایە مەبەست پێی

ئهوهيه زهوى ژيړيار و دهسته مۆ كراوه بۆ ژيان و مرۆڤ و مردوووه كانيش ته گرځيته ناوځوى و فرييان ناداته دهرهوه، بهلام زانستى تازه ئهوهى سهلماندوووه كه ئهم زهويه به هيژى كيشكردن "قوة الجاذبية" توانيوه تي چ ههوا و ئاوو ته نه كان به مردو و زيندوووه به گرځيته ځوى و كيشيان بداتى و كه هيژى كيشكردى نه ما كيشى ته نه كانيش ته بيت به (سفر).

- خاى گهوره ئه فرموى: (وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ) (الذاريات: ٤٧).

واته: ئاسمان به هوى هيژه دروست كردوووه ئيمه بهرده و اميشين له فراوانكرنيدا.

زانستى تازهش ئهوهى دهرخستوووه كه ئاسمان و بوونهوه به هه مووى بهردهوام له فراوانبووندايه، له سالى (١٩٢٩) زاناي گهردووناسى ئه مريكى "ادوين هابل" به هوى ته له سكوپى گهورهوه ئهوهى بۆ دهر كهوت كه كۆمه له كانى ته ستيره (الحجرات) به خيرايبه كى سهير له يه كترى دوورته كه ونهوه،<sup>١</sup> نهك ئهمه، بهلكو زانايان ئه لئين ته گه ر بيتو بالندهيه كى به خيرايبى تيشك بيهويت له خالپكهوه به فرپيت كه ناوى بنين سهره تاي بوونهوه ر تا ئه گاته خالى ئهوسه ر كه ناومان ناوه خالى كۆتايى، بوونهوه ر چهند ئهوه ندهى تر فراوان بووه،<sup>٢</sup> بهو شيويه بوونهوه ر بهردهوام فراوان ته بيت و ئيمهش ههستى پى ناكهين.

\* ته نانهت ئهو شتانهش كه خاى گهوره وهك موعجيزه داويه تي به پيغه مبه ر (ﷺ)

زانستى تازه وا خهريكه دهري ده خات كه ئهو شتانه هه موو راسته قينه يه كن كه روويان داوه و نكولى ليكردى دزايه تيكردى بيردۆزه زانستى و راستيه زانستيه كانه. بۆ نمونه خاى گهوره ئه فرموىت: (اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ \* وَإِن يَرَوْا آيَةً يُعْرَضُوا وَيَقُولُوا سِحْرٌ مُّسْتَمِرٌّ \* وَكَذَّبُوا وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ وَكُلُّ أُمَّرٍ مُّسْتَقَرٌّ) (القمر: ١-٣). واته: "قيامهت" نزيكبووه ته وه و مانگيش دووله تبووه، هه رچه نده خهلكى بى دين هه رچى ئايهت و بهلگه هه يه بييينيت هه ر پشت هه لته كه ن و ئه لئين: ئه مانه هه مووى جادويه كى بهردهوامن<sup>٣</sup> درۆ ته كه ن و شوين ئاره زوووه كانيان ته كه ون، (با خه لك هه موو له وه ئاگادارين) كه هه موو كاريك به ره و ئارامگايه ك ئه روات و له ويدا كار و فرماني كۆتايى پى ديت.

<sup>1</sup> موسوعة الإعجاز العلمي، ص ٣٨٣.

<sup>2</sup> سروسه له تهرازوى ژيړيدا، محمد ملا صالح شاره زورى، ل ١٥٥.

<sup>3</sup> هه ندى له زانايان ئه فرموى: "سحر مستمر" له "مره" وه هاتوووه كه يانى "هيژ" واته: جادويه كى به هيژو كاريگه ر (تفسير الجلالين، ص ٥٥٧).

د. زغلول) زانایه کی پسیوړی ئیعجازی زانستییه، ئه لئى: ماوډیه که له مه وپیش له زانکوی (کارديف) له روژتاوای بهریتانیدا - موحازه ریه کم ئه دا و ئاماده بان بریتیبون له موسلمان و ناموسلمان و باسی ئیعجازی قورنام بؤ ئه کردن گه نجیکی موسلمان هه ستایه وه وتی: باشه ماموستا، هیچ ئیعجازیک له م ئایه ته دا شک ئه بهی که ئه ففرموی: (اَقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ). منیش وتم: نه خیر من هیچ ئیعجازیک له و ئایه ته دا شک نابه م، چونکه زانست ته فسیری پرسه زانستییه کان ئه کات و ناتوانی "موعجیزه: ته فسیر بکات، له تبونى مانگیش یه کیك بووه له موعجیزه کانی پیغه مبهبر (ﷺ). که موشریکه کان داوا له پیغه مبهبر (ﷺ) ئه کهن وه ک تاقیکردنه و ډیه که با مانگیان بؤ له ت بکات و ئه گهر بتوانی ئه وه بکات ئه وه ئه وانیش موسلمان ئه بن! پیغه مبهبریش (ﷺ) دهستی کرده دوعا کردنو خوی گهرهش ئیلهامی کرد که به په نجی موباره کی ئامازه بکات بؤ مانگ و له تی بکات، که پیغه مبهبر (ﷺ) په نجی موباره کی بهرز کرده وه و فهرمانی کرد به مانگ له ت بییت، بوویه دووله ته وه و هه ریه که یان له لایه کی ئاسمانه وه بؤ ماوډیه که وده ستان و پاشان یه کیان گرتوه، که چی کافره کان له جیاتی ئه وه ی موسلمان بن وتیان: ئه مه جادوو کردن بوون، هه ندى له عاقلانى ناویان وتیان: ئه مه ئه گهر له شوینه کانی تریشدا ئه مه رویداییت ئه وه جادوو نییه ئه گهر رووی نه داییت ئه وه جادوه، رویشتن سهر ریگه و دهروزه کانی شاری - مه که - یان گرت و هه رکهس له شاره کانی تره وه ئه هاتنه مه کهک په سیاریان لیته کردن چی سهیر و سه مه رهیان لا هه یه، ئه یانوت: شتیکی زور سهیر رویداییت ئه وه یه له م شه وانه دا مانگ دوولت بوو بوو، ماوډیه کی زور له و حالته دا بوو، پاشان هاتنه وه یه که یه کیان گرتوه، موشریکه کان بویان دهرکوت که ئه وه راسته قینه یه که بووه جادوو گهری نه بووه و هه ندىک له سهر ئه وه موسلمان بوون و هه نده که ی تر هه ر له سهر لوتبه رزی خویمان مانه وه .

(دکتور زغلول) ده لئى: "که له قسه کاتم بوومه وه گه نجیکی بهریتانی هه ستایه وه و خوی ناساندو وتی: من نام "داود موسی بانیوک" ه، داواى کرد ریگه ی قسه کردنی پیبدی و منیش وتم: فهرموو:

وتی: من کابرایه که بووم به شوین توئینه وه ی (ئاینه کان) دا ویل بووم و روژتیکیان قوتابیه کی موسلمان قورثانیکی (وه رگیو دراوی ئینگلیزی) به دیاری نارد بوم و منیش لیموه درگرت و زور سوپاسم کرد، که چومه مال ه وه و کتیبه که م کرده وه به ریکهوت که وته

سەر ئەم سورەتە (اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَمَرُ) وتم: باشە عەقل ئەو ئەبەری؟ عەقل و زانست پشتی ئەو ئەگرن مانگ دوولەت بیئت و پاشان لە حیم بیئەو و یە کبگرتەو؟ چ هیژیک ئەتوانی کاری وابکات؟ کورە گەنجە کە ئەلی: "ئەم نایەتە وای لیکردم دلم لە قورئانە کە سارد بوویەو و دوای ئەو ئەبیر هیچی ترم لێنە خویندەو و وتم دیارە قورئانیش هەر باسی خورافات و ئەفسانە ئەکات!! بەلام خوا ئاگادار بوو کە من بە راستی بە شوین راستییدا ئەگەر ام و حەزم لە لیکۆلینەو و زانستی بوو، پاش ماوێە کە سەیری بەرنامە یە کە زانستیم ئەکرد لە تەلەفیۆندا، کابرایە کە بەریتانی بەرپۆە بەری بەرنامە کە بوو گتوگو و حیواری لەگەل سێ زانی گەردووناسی ئەمریکیدا ئەکرد، ئەم پێشکەشکەری بەرنامە یە رەخنە ی لەو زانیانە ئەگرت دەریارە ئەو هەموو خەرجی و مەسروفە ی ئەکریت بۆ ئەم گەشتە ناسمانیانە و ئەبیوت: لە جیاتی ئەو هەموو خەرجیە بدیرتە هەژارانی دویا و ئەوانە ی بە دەست دواکوتن و نەخۆشی و داماوێە ئەنالینن، دین ئەو هەموو پارە خەرج ئەکەن لە پینا و گەشتی کە ناسمانیدا کە لە ئەجامدا هیچ شتیکی تازەش نادۆزنەو،

سێ زاناکەش بەرگریان لە کارە کە ی خۆیان ئەکردو ئەیانوت: ئەو خەرجیە زۆرە تەنیا بۆ گەشتی ناسمانی خەرج ناکریت، بە لکو بۆ هەموو مەیدانە کانی تری زانستیش خەرج دەکریت وەک (طب) و (پیشە سازی) و (کشوکال) ... و ئەو شتانە ی تریش .. حیوارە کە یان سەری کیشا بۆ باس و خواستی ئەو ی یە کە مجار کێ دابەزییە سەر مانگ و چی دۆزییەو، پێشکەرە کە پرساری خەرجی ئەو گەشتە ی لیکردن وتیان: زیاتر لە سەد ملیۆن دۆلار خەرجی بردوو، کابرای بەریتانی قیژاندی وتی: باشە هە ی هاوار زیاد لە سەد ملیۆن خەرج ئەکریت تەنیا بۆ ئەو ی کابرایە کە بچیتە سەر مانگ و ئالای ئەمریکا ئەویدا بچە قینیت؟ زاناکان وتیان: نەخیر تەنیا بۆ ئەو نییە کە ئالای ئەمریکا دابچە قینیت، بە لکو لە ئەو گەشتە دا راستە قینە یە کمان دەر خستوو کە ئەگەر چەند قاتی ئەو خەرجیە مان خەرج بکردایە خە لکی پروای پینە ئەکردین!

پێشکەشکارە کە وتی: کام راستە قینە یە؟

وتیان: کاتی خۆی ئەم مانگە لە تبوونیک ی بەخۆو بینیوو و پاشان یە ک ی گرتوو تەو .

پێشکەشکارە کە وتی: چۆن ئەمەتان بۆ دەرکەوتوو؟

وتیان: پشتنە یە ک ی بەردین کە گۆرانکاری زۆری بەسەردا هاتوو لەسەرەو بۆ خوارەو هەموو مانگی گرتۆتەو، وەک ئەو ی دوولەت بوویت و لە حیم کرابیتەو بە یە کەو، لەگەل



- (۱۲) ثایهت باسی کشتوکالّ ته کات.
- (۳۶) ثایهت باسی زینده وهرزانی ته کات.
- (۷۳) ثایهت باسی جوگرافیای گشتی ته کات.
- (۱۰) ثایهت باسی زانستی میژووی وچه کانی مروّقه ته کات.
- (۲۰) ثایهت باسی چین و تویره کانی زهوی ته کات.
- (۳۶) ثایهت باسی زانستی گهر دوون و میژووی رووداوه گهر دوونیه کان ته کات.
- (۶۴) ثایهتیش به گشتی باسی گهره بیی زانستی و زانایان و به شوین زانستی رویشتندا ته کات.<sup>۱</sup>

چهندان زانستی تر هیه که بهرده وام ده رته کهویت و قورثان پیشترا تاماژهی بو کردون وهک (طب) و (ته ندازه) و (ته ندازهی بو ماوهیی) و (پاراسایکولوجی) و (دهروونزانی) و (خهوپه رژین) و (چاره سهری نه خویشی) و (زانستی ئیحاثات) .. هتد.

تهم قورثانه که سانیکی تهوئ له بهردهم وشه و رسته کانی قورثاندا بوهستن و بو مانا و مه بهست و فلهسه فه کانی بگه رپین .. دکتور عه بدوله جید ته لزه نه دانی ته لی: تهم ثایه ته م خوینده وه (کَلَّا لَنْ لَمْ يَنْتَه لَنْسَفَعًا بِالنَّاصِيَةِ \* نَاصِيَةِ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ \* فَلْيَدْعُ نَادِيَهُ \* سَنَدْعُ الزَّبَانِيَةَ \* كَلَّا لَا تَطْعَهُ وَاَسْجُدْ وَاَقْتَرِبْ) (العلق: ۱۵- ۱۹). واته: شتی وانیه و نابی، سویندی و ابیت، ته گهر وازنه هینی ناوچه وانی به توندی ته گرین، ناچه وانیکی دروونزی خه تاکار، با بی منته بیت کی هیه له پیری خوئی بانگی بکات و پاش تهو ئیمهش "زه بانیه" کان بانگ ته که یین، شتی و نابی، تو به گوئی (تهو ناوچاوه دروونزه خه تاکاره) مه کهو کپنوش بو خوا به ره و خوئی لی نزیک بکه ره وه .. جا (دکتور زه نه دانی) ته لی: زور بیرم له م ثایه ته ته کرده وه، خوئی گهره بو به (دروونزه خه تاکار) وه سفی ناوچه وان ته کات؟ زور له خوا پارامه وه فلهسه فهی تهم ثایه ته م بو روشن بکاته وه و زیاد له ده سال بهو ثایه ته وه سه رقال بووم به شوین حیکمهت و مه بهسته کهیدا ته گه رام، هه چی ته فسیر هه بوو خویندمه وه، به نزیکه بی هه موویان ته یانوت: تهم وه سفه شتیکی (مه جازی) یه و مه بهست پیی خاوهنی ناوچه وانه که یه، واته کابرا دروونزه خه تاکاره که .. نهک (ناوچه وانه که) شوینی خه تاکردن و دروکردن بیت. پاش تهو ماوه زوره لی کولینه وه یه کی زانستی زانایه کی (که نه دی)

<sup>1</sup> القرآن منهل العلوم، الدكتور المهندس خالد فاتق العبيدي، ص ۱۵۱.

م کهوته چنگ که دهر یجستووه ئه و به شه مۆخه ی سه ر که راسته و خو ئه که ویتته ژیر "ناوچه وان" به پر سه له (درۆ کردن) و (خه تا کردن)! له ویتوه بر یاری خه تا کردن و درۆ کردن دهر ته چیت و چاوو گویش هه ر به و ناوچه یه کاری خو یان ته که ن.. و تم: سبحان الله لبیه ک پیت که (ها) یه له دوو وشه ی (کاذبه، خاطئه) چۆن بوته مایه ی عه و دال کردن زانایان و وایان لیده کات به شوین حکمه ت و نهی نییه کاندا بگه رین<sup>۲</sup>..

به راستی ئەم قورنانه گه وره یه، به راستی پره له حکمه ت و نهی نی، ئەو خه لکانه ش که شوین ئیسلام ناکه ون له به ره ئه وه نییه که به لگه یان ده ست ناکه ویت له سه ر بوونی خواو گه وره یی قورنانه، به لکو وه ک خوا ی گه وره ئه فه رمویت: (وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِلْمُوقِنِينَ\* وَفِي أَنْفُسِكُمْ أَفَلَا تُبْصِرُونَ) (الذاریات : ۲۰- ۲۱). به لام هۆکه ی ئه وه یه که خوا ی گه وره ئه فه رمویت: (.. وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ) (یونس: ۱۰۱). واته: ئایه ت و به لگه ی زۆر و ترساندن و ئینزار کردنیش که لکی میله ت و خه لکانیک ناگریت که بر یاریان داوه ئیمان نه هی نن!!

---

<sup>1</sup> بهی تی ته فسیری زانایانی کۆن بیت که وه سفه که (مه جازی) بیت و (حقیقی) نه بیت مانا که ی وای لیدیت: (ناصیه کاذب خاطئ)، نه ک (ناصیه کاذبه خاطئه..). به لام دیاره ئه و (ها) یه، یان ئه و (تا) یه بی حکمه ت نییه و ئه و راستییه زانستییه ورده ی هه لگرتووه که له چه رخی بیستی زانینیدا که شف نه کریت!!

<sup>2</sup> موسوعة الأعجاز العلمي، ص ۱۶۵.



## به شی سییه م: زانسته کانی قورئان

### دهروازه یهك

ئهم قورئانه جیگه ی گرنگیدانی هه موو مسوئمانیک بووه هه رواش ئه مینیه وه تا دونیا دونیا یه .

له سه رده می پیغه مبهردا (ﷺ) جو ره گرنگیدانیک به قورئان هه بووه و له سه رده می سه حابه و خه لیفه کانی راشدیندا جوړیک و له سه رده می تابعین و دوا ی ئه وانیشدا جوړیک ترو له سه رده مانه شدا جوړیک تر گرنگیدان هه یه به قورئان.

\* پیغه مبهردا (ﷺ) کاری ئه وه بوو مانا و مه به سه کانی ئهم قورئانه بگه یه نیته خه لکی و بو یان ته فسیر بکات و ئه وانیش له بهری بکه ن و لیبی تی بگه ن و کاری پی بکه ن. ئه نه سی کوړی مالیک ئه فهرمو ی (كان الرجل منا اذا قرأ البقرة وآل عمران جد فينا) واته: هه رکه سیك له ناوماندا سو رته ی "البقرة" و "آل عمران" ی بخویندایه و له بهری بکر دایه زور گه و ره ئه بوو له لامان، عه بدو لئالی کوړی عومه ر هه شت سا ن خه ریکی له بهر کوړنی سو رته ی (البقرة) بوو.<sup>2</sup>

\* خه لیفه کانی راشدینیش گرنگی زوړیان به نوو سینه وه ی قورئان و گه و ره را گر تنی قورئان و بلا و کوړنه وه ی مانا و مه به سه کانی قورئان ئه دا، له سه رده می ئه بو یه کوړا بو یه که مجار کوړایه وه له یه ک (مصحف) دا و له سه رده می عوسماندا چهنه نو سخه له و مو صحه فه وه رگیا و دابه شکرا به سه ر هه ری مه ئی سلامییه کاندا و خه لکی فی ر کرا له و قورئانه دا بخویننه وه و ئه و په ره قورئانانه ی تری لای خو یان بدرن و بی سو تیین .

\* له سه رده می (عه لی) دا، "ئهو ئه سو ده ی دو لی" هه ستا له رووی زانستی (خو) ه وه سه ر و بوړی بو قورئان دانا، تا به راستی بخوینریتته وه و ئه و کاره ی بوویه هو ی ده رکه و تنی "زانستی ئی عرابی قورئان".

<sup>1</sup> له زاوای ته صحابدا "قرأ" به مانای له بهر کوړن دیت وک له سه رده تاوه با سمان کوړد و سه رچا وه که یان هینتا .

<sup>2</sup> مناع القطان (ص ۳۳۸) و فهرموده که ش له (الموطأ) دایه .

\* پاش ماوهیهك زانستی تهفسیری قورئان له ناو صهحابه و تابعیندا گه لاله بوو، به ناویانگترین کهس له تهفسیر کردندا بریتی بوون له "چوار خلیفه که" و ئین مهسعود و عهبدوئلای کورپی عهعباس و ئوبهیی کورپی کهعب و زهیدی کورپی ثابت و ئهبو موسای ئهشعهری و عهبدوئلای کورپی زوبهیر.

لهناو تابعینیشدا به ناویانگترین تهفسیرزانه کان بریتی بوون له:

\* سهعیدی کورپی جوبهیر، مواهید، عه کریمه و طاوسی کورپی کیسانی یهمانی و عهطای کورپی ئهبی رهباح "که هه موو قوتابی عهبدوئلای کورپی عهعباس" بوون له مه کهکه.  
\* زهیدی کورپی ئهسلهم و ئهبولعالیه و محمدی کورپی کهعبی قورهظی که هه موو قوتابی ئوبهیی کورپی کهعب بوون له مه دینه.

\* عهلقه مه و مهسروق و ئهسوهدی کورپی یهزید و عامری شهعبی و حهسهنی بهصری و قهتاده که هه موویان قوتابی عهبدوئلای کورپی مهسعود بوون له عیراقدا.

\* له م پیاوانه وه و به دهه ماوهم زانستی "تهفسیر" و زانستی "غهریبی قورئان" و زانستی "اسباب نزول" و زانستی "مه ککی و مه دهنی" و زانستی "ناسخ و مه نسوخ" ئه گوازیاه وه.

\* له سهدهی دووه می کوچیدا که پیی ئهوتری "چه رخی نووسینه وه = عصر التدوین" دهستکرایه نووسینه وهی "حه دیس" و نووسینه وهی "تهفسیری قورئان" که وهك "باب" ئیک له کتیبه کانی حه دیسدا ئه نووسرایه وه، به لام تاکه تهفسیریک مابیت له و سهرده مانه وه تهفسیری "عبدالرزاق کورپی همام" ه که سالی (۲۱۱) کوچی وهفاتی کردوه.

\* پاشان زانیان دهستیان دایه نووسینه وهی تهفسیر به تهواوی لهوانه: ئین جهیری طه بهری که سالی (۳۱۰) ی کوچی وهفاتی کردوه.

\* پاشان کتیبی سه ره خۆ ئه نووسرا له زانسته کانی قورئاندا وهك "اسباب نزول" ی عه لی کورپی مه دینی - ماموستای ئیمامی بوخاری که سالی (۲۳۴) ک مردوه و ئه بوعبیدی کورپی سه لامه له "ناسخ و مه نسوخ" دا کتیبی دانا که سالی (۲۲۴) ک مردوه و ئین قوته بیه له "مشکل القرآن" دا کتیبی دانا که سالی (۲۷۶) ک مردوه که هه موو ئه مانه له ریزی زانیانی سه دهی سییه مدا باس ئه کرین.

\* موحه مدهی کورپی خه له فی کورپی مه رزه بان که سالی (۳۰۹) کوچی مردوه کتیبی "الحاوی فی علوم القرآن" دانا و "ئه بوه کری کورپی قاسمی ئه نباری که سالی (۳۲۸) ک

مردووه کتیبی "علوم القرآن"ی دانا و ئه بویه کری سه جستانی که سالی (۳۳۰) کۆچی  
 مردووه "غریب القرآن"ی دانا و محمدی کوری علی ئه فهوی که سالی (۳۸۸) کۆچی مردووه  
 "الاستغناء فی علوم القرآن"ی دانا، هه موو ئه م زانانه له ریزی زانیانی سه دهی چواره مدا  
 باس ئه کرین.

\* نووسین له سه ر زانسته کانی قورئان به رده وام بوو، ئه بویه کری باقه لانی (۴۰۳)ک،  
 "اعجاز القرآن"ی دانا و (عه لی کوری ئیبراهیمی حوفی)ش (۴۳۰)ک "اعراب القرآن"ی  
 دانا و ماوه ردی (۴۵۰)ک "امثال القرآن"ی دانا و عززی کوری عبدالسلام (۶۶۰)ک، "مجاز  
 القرآن"ی دانا و، علم الدین السخاوی (۶۴۳)ک "علم القراءات" دانا و ئیبن قه می جه وزیه  
 (۷۵۱)ک "اقسام القرآن"ی دانا و ئه مانه هه ریه که بیان باسی زانستیک ئه که ن له  
 زانسته کانی قورئان، به لام وهک "زورقانی" ئه لی؛ تاکه کتیبیک که هه موو زانسته کانی باس  
 کردییت ئه و کتیبه ی "علی کوری ئیبراهیمی حوفی"یه که ناوی "البرهان فی علوم القرآن"  
 ه و (۳۰) بهرگه! و ته نیا (۱۵) بهرگی ماوه. پاش ئه م ئیبن الجوزی (۵۹۷)ک کتیبی "فنون  
 الافنان فی عجائب القرآن"ی دانا و پاشان زه رکه شی (۷۹۸)ک کتیبیک ده وه مه ندی دانا  
 له زانستی قورئاندا و ناوی نا (البرهان فی علوم القرآن) که پاشان له چوار بهرگدا  
 بلا و کرایه وه له لایه ن مامۆستا (محمد ابوالفضل ابراهیم)ه وه.

پاشان سیوطی (۹۱۱)ک کتیبی "الاتقان فی علوم القرآن"ی نووسی.

\* ئه م گرنگی دانه به قورئان تا ئیستاش هه ر به رده وامه و هه ر زانایه ک زانستیک  
 تایه ته تی قورئان سه رنجی راده کیشی و له و باره یه وه کتیبیک ئه نووسی، بۆ نمونه:

- مصطفی صادق الرافعی "اعجاز القرآن" ئه نووسی و
- سید قطب "التصوير الفني في القرآن" و "مشاهد القيامة في القرآن" ئه نووسی و
- محمد مصطفى المراغي "ترجمه القرآن" ئه نووسی و
- محمد عه بدوللا ئه لده راز "النبأ العظيم" و "دستور الاخلاق في القرآن" ئه نووسی و
- جمال الدین القاسمی "محاسن التأویل" ئه نووسی و
- طاهری جه زاتری "التبيان في علوم القرآن" ئه نووسی و
- زورقانی "مناهل العرفان في علوم القرآن" ئه نووسی و

<sup>1</sup> مناهل العرفان في علوم القرآن، (۲۷/۱).

- صوبحي صالح "مباحث في علوم القرآن" تهنوسى و

- مناع القطان "مباحث في علوم القرآن" تهنوسى و خه لكى تريش هه برده وامه.

له مانه وه ته گهينه ته وهى كه زانسته كانى قورثان يانى تهو زانستهى باس له هه موو تهو باس و خواستانه ته كات كه په يوهندن به قورثانه وه وهك نووسينه وهى قورثان و ريكخستنى و بلاو كورنده وهى و زانينى هويه كانى دابه زينى نايه ته كان و شوينى دابه زينه كانيان وهك مه ككه و مه دينه و زانستى ناسخ و مه نسوخ و ئيعجاز و موحه كم و موته شابهو موشكه ل و "عام" و "خاص" و "مطلق" و "مقيد" و ... هتد.

جا ئيمه له خواره وه هه ول ته ديهن ديارترين زانسته كانى قورثان بنوسين، تهوانهى كه تا راده يهك بو ته م بهره تازه پيگه يشتوهى كورد به سوودى ته زانين و له ولاشه وه به يه كيك له زانسته پيويسته كانى قورثان دائه نريت.

## باسى يه كه م: زانستى چاك خويندنه وهى قورثان "علوم التجويد"

ته م زانستى چاك خويندنه وهى قورثانه پيشى ته وترى "زانستى قورثان خويندن" (علم التلاوة)، مه به ستيش ته وهيه قورثان ودها بخوينرته وه كه ماف به هه موو بيت و وشه كان بدرت و به راستى دهر برت ...

زانستى (تجويد) له پينج ته وه وهى گه ورده كورت ته بيتته وه:

ته وه وهى يه كه م: شوينى دهر چوونى بيتته كان.

ته وه وهى دو وه م: ياساكانى (نون) و (ته نوين).

ته وه وهى سييه م: ياساى مه دده كان.

ته وه وهى چواره م: ياساكانى (رى).

ته وه وهى پينجه م: حاله ته كانى (قه لقه له).

## يه كه م: شوينى دهر چوونى بيتته كان (مخارج الحروف):

بيتته كانى زمانى عه ربهى هه ريه كه يان له شوينى كى دمه وه دهر دهن، هه يه له سه ر زمان و هه يه له لووته وه وه هه يه له قورگه وه دهر دهن چت ... و به وشيوه يه. به كورتى شوينى دهر چوونى بيتته كان پينج شوينه:

۱- لووت

۲- ههردوو لیو

۳- زمان

۴- قورگ

۵- بوْشایی ناو دهم

هه‌ندی تیبینی:

۱- سه‌ری مرۆڤ وه‌ک خانوویه‌کی گه‌وره‌ وایه له پینج قاتیک دروست بووه، ههر قاته‌ی چه‌ند ژووړیک‌ی تیدایه‌و ههر ژووړه‌ی چه‌ند که‌سی تیدایه، که‌سه‌کان بریتین له پیته‌کانو ژووړه‌کان بریتین له شوینی ده‌رچوونه‌کان (مخارج الحروف).

۲- ئەو پیتانه‌ی یه‌ک (مخوج) یان هه‌یه، یان نزیکن له یه‌کتری (مه‌رج نییه) هه‌موو جارێ (ده‌غم) بن، به‌لکو ته‌نیا له نیوان (ق) و (کاف) و له نیوان (ل) و (راء) و له نیوان (ن) و (ل) و (را) دا، تیدغام دروست ته‌بیټ.

۳- ئە‌گه‌ر (ل) ی ساکین (زه‌نده‌دار) به‌ دوایدا نونی بزواو هه‌ت، خوینه‌ر ئاگای لی نه‌بیټ (ده‌غم) رووده‌دات وه‌ک (قلنا، فهل نجعل) (أجعلنی).

بۆیه‌ پیویسته‌ خوینه‌ری قورئان ئاگای له‌مه‌ بیټ و (ده‌غمی) نه‌کات.

۴- هه‌روه‌ها پیویسته‌ (ض) ی ساکن که‌ (ت) یان (طا) به‌ دوایدا هه‌ت، جوان ده‌ربرپه‌ریټ و ده‌غم نه‌کریت وه‌ک (وخضتم، اضطه‌).

۵- ئە‌کرێ له‌ (تجوید) دا باسی شه‌ش جوړ (ئیظهار) بکری:

- ئیظهاری هه‌لقی.

- ئیظهاری شه‌فه‌وی.

- ئیظهاری موته‌لق له‌ یه‌ک وشه‌دا.

- ئیظهاری (متقارب) و (متجانس) و (متماثل) وه‌ک (یله‌ث ذلك) و (وقالت طائفة)

(یوجهه‌).

- ئیظهاری موته‌لق له‌ دوو وشه‌دا

- ئیظهار له‌ پیته‌ نزیکه‌کاندا<sup>۱</sup> وه‌ک: (کذبت ثمود) و (وقد ضلوا).

<sup>1</sup> نه‌مه‌یان ته‌نیا لای هه‌فصی قورئان خوین هه‌یه.

٦- به هه مان شیوه ئه کرێ له زانستی ته جویدا دا ئیدغامه کانیش بکهینه ههوت جوړ:

- ئیدغامی غوننه دار .

- ئیدغامی بی غوننه .

- ئیدغامی شهفهوی .

- ئیدغامی (متماثلین) جگه له (میم).

- ئیدغامی (متجانسین).

- ئیدغامی (متقارین).

- ئیدغامی گهوره (واته دوو پیتی بزواو) 'وهك: (الرحيم، مالك، النفوس زوجته).

ئیدغامیکی تریش ههیه که ئهوه هه موو کهس ئه یزانی و سه لیکه ی بۆی ئه چۆ و دهك

(ئیدغامی لامی شه مسی) له کاتی خویندنه وه دا.

### تهوه ره ی دووهم: یاساکانی (نون) و (ته نوین)

"نون" واته هه موو ئه و "نونانه ی" که زه نه (سکون) یان هه یه و (ته نوین) یش یانی هه موو ئه و حاله تانه ی که دوو بۆر (ـ) یان دوو ژیر (ـ) یان دوو سه ر (ـ) ی تییدا دروست ئه بییت که وشه که وا ئه خوینریته وه وهك ئه وه وایه (نونیککی ساکن) لکابیته به کۆتاییه که یه وه بۆ ئه وونه:

- غفور<sup>١</sup> به م شیوه یه ئه خوینریته وه: "غفورن".

- حمیم به م شیوه یه ئه خوینریته وه "حمیمن".

- قلیلا به م شیوه یه ئه خوینریته وه "قلیلن".

- حاله ته کانی خویندنه وه ی "نونی ساکین" یان "ته نوین": ئه م نونانه یان ئه م ته نوینانه

چوار حاله تیان هه یه:

یه که م: ئیظهار.

دووهم: ئیدغام.

سییه م: ئیقلاب

چوارهم: ئیخفا، یان ئیخفات.

<sup>1</sup> هه رچه ند لای هه فص ئه مه یان به دروست نازانی.

۱- ئیظهار: واته دەر خستو دەرپرین، مەبەستیش ئەو دیە هە رکات لە دوا ی نونی سا کین یان تەنۆینە کان (ــــ) یە کێک لەم شەش پیتە هات (أ، ه، ع، غ، ح، خ)، ئەوا بە جوانی نون، یان تەنۆینە کە دەر ئەخریت، وە ک:

- من آمن .. ینأون عنه . ولا شرابا ألا (أ) و (ه).
- أن هذا ... ینهون عنه لكل قوم هاد (ه).
- حکیم علیم ... من علم، سمیع علیم (ع).
- من غیر سوء... غفور رحیم .. حدیث غیره (غ).
- من حکیم ... عین حمئة... علیما حکیما (ح)
- من خیر... لطیف خبیر ... یومئذ خاشعة (خ).

زانایان ئەفەر مەوون ئەو شەش پیتە ناویان (پیتە کانی ئیظهاره) و لە سەر هە تاکانی وشە کانی ئەم رستە یە دا کۆ دە بنەو (أخي هاک علماً حازه غیر خاسر).

۲- ئیدغام: واته: تێکە ل بونی نونی سا کین یان تەنۆینە کان لە گە ل ئەم شەش پیتە دا ئە گەر بە دوا ی یە کتر دا هاتن، واته ئە گەر (ی، ر، م، ل، و، ن) دوا ی نونی سا کین یان تەنۆینە کان هاتن ئەو دەر غم ئە بن لە گە ل یان داو (نۆنە کان) ناخۆ تێر ی نەو، وە ک:

من یشاء .. ئە بیته: می شاء، واته نۆنە کە ئەر ژیتە ناو یائە کەو، لە جیاتیدا ( ) یە ک دروست ئە بیته.

- فمّن یعمل = فمیعمل، وجوه یومئذ = وجوهیومئذ.
- من نشاء، ئە بیته من شاء، واته نونی سا کینی یە کە م دەر غم ئە بیته لە نونی دوو دەر غم و لە جیاتیدا ئەو دەر غم (شده) یە ک دروست ئە بی.
- من نذیر، منذیر، حطة نغفر = حطت نغفر .
- من ملک .. مملک، نونی یە کە م نامینی و (شده) لە جیاتیدا دائە نیشی.
- من محیص .. ممحیص، قول معروف .. قول معروف.
- من ولی .. مولى، نۆنە کە ی یە کە م نامینی و (شده) لە جیاتیدا دائە نیشی.
- من وارءهم .. مورائهم، هدی ورحمة.. هدو رحمة.
- من ریکم .. مریکم (نۆنە کە ی نە ماوه).
- أن رأه أراه، غفوراً رحیما ... غفوراً رحیماً .
- من لئنا ... مللنا (نۆنە کە ی نە ماوه).

- لئن لم.. لئنم ، فسلامك لك ... فسلاملك.

پیتته کانی ئیدغام له م وشه یه دا کۆده پیتته وه (یرملون).. ئیدغامیش دوو به شه : ئیدغامی غوننه دارو "ئیدغامی بی غوننه". واته: ئیدغامیک که مینگه یه که له لوتدا دروست ئەکات و ئیدغامیک که ئەو مینگه یه دروست ناکات.

پیتته کانی (ی، ن، م، و) که له وشه ی (ینمو) دا دەرته کهون (غوننه) دروست ئەکەن، بەلام هەردوو پیتی (ل، ر) که له وشه ی (لر) دا دەرته کهون (غوننه) دروست ناکەن و سه یری نمونه کانی پیتشوو بکه ره وه ...

۳- ئیقلاب: بریتیه له هه لگه رانه وه ی نونی ساکین یان ته نوینه کان بو پیتی (م) کاتیک که بگه نه پیتی (ب).... وهک:

- من بعد.. مبعده، واته ئەبیتته مبعده، نونه که ی ئەبیتته (م).

ینبغی... یمبغی، خبیر مبصیر... خبیر مبصیر، سمیعاً بصیرا... سمیع مبصیرا.

۴- ئیخفا، یان ئیخفات: بریتیه له شار دنه وه ی نونی ساکین یان ته نوین کاتیک ئەم پیتانه ی تر له دوا یه وه دین (ص، ذ، ث، ک، ج، ش، ق، س، د، ط، ز، ف، ت، ض، ظ) که هه مو یان له سه ره تای وشه کانی ئەم رسته یه دا هه ن:

صف ذا ثنا کم جاد شخص قد سما

دم طیبیا زد فی تقی ضع ظالما

راستی ئیخفا ئەوه یه که شوینی دەرچوونی (نون) نزیک بکه یته وه له شوینی دەرچوونی پیتته که ی دوا ی خۆی ئیتر لیبگه رتی چون (دیارنامینی)، واته: که ئەبینی له دوا ی نونی ساکینه وه یان ته نوینه وه بو نمونه (ق) هاتوه تو پپو یسته دەرپرینی نونه که نزیک بکه یته وه له دەرپرینی (تلفظ) ی (قافه که) وه، (نون) به پپی (شوینی دەرچوونی پیتته کان له سه ر زماندایه) و (قاف) یش به پپی شوینی دەرپرینی پیتته کان له قورگدایه. که واته پپو یسته دەرپرینی نونه که نزیک بکریتته وه له قافه که وه بوتری (من قبل) .... بروانه چون پیتته کانی ئیخفا له م وشانه دا ئەبیرئ: "ینصرکم، ریحاً صرصرا، من ذا الذی، باسط ذراعیه، أنشی، یوماً ثقیلاً، أفمن کان، من جاء، منشورا، بأس شدید، کأساً دهاقا، أنتم، منضود، أنظر، ظلاً ظلیلاً" ...

## هه‌ندی تیبینی گرنگ:

۱- ئیظهار له وشه‌یه کدا و له دوو وشه‌ی یه‌ک به دوا‌ی یه‌کیشدا دروست ته‌بیټ، به هه‌مان شیوه ئیقلاب و ئیخفاش، به‌لام ئیدغام هه‌رته‌بێ له دوو وشه‌دا بیټ و له یه‌ک وشه‌دا ئیدغام دروست نایټ و هه‌ک (دنیا) (صنوان)، بۆ نمونه .

۲- ئیظهار‌ی ره‌ها (الإظهار المطلق) له یه‌ک وشه‌دا هه‌بیټ ته‌نیا له هه‌وت وشه‌ی قورئاندا هه‌یه که چواریان یه‌ک توخمن و بیټین له (بنیان) و (بنیانه) و (بنیانهم) و (بنیانا)، سیانه‌که‌ی تر بریټین له (قنوان) و (صنوان) و (دنیا) ..

۳- ئیظهار‌ی موته‌له‌ق له دوو وشه‌دا هه‌بیټ ته‌نیا له دوو ئایه‌تدا هه‌یه (یس و القرآن الحکیم) له‌گه‌ڵ (ن و القلم و ما یسطرون).

واته‌ نایټ (نونی) سینی (یاسینه‌که) ده‌غم بکرټ له‌گه‌ڵ (واو)ه‌که‌ی دوا‌ی خۆیدا و به هه‌مان شیوه نابی نونی سوره‌تی (القلم)یش له‌گه‌ڵ (واو)ی دوا‌ی خۆیدا ده‌غم بکرټ، واته ناتوانی بلیټی (یاسیوالقرآن الحکیم)، یان بلیټی (نو و القلم).. به‌لکو ته‌بێ بلیټی (یس و القرآن الحکیم) و (ن و القلم و ما یسطرون).

۴- جۆریکی تریش "ده‌غم" و تیکه‌لبوون هه‌یه که تیکه‌لبوونی دوو پیټی (وه‌ک یه‌ک)، یان (زیک له‌یه‌ک)، یان چوون یه‌ک هه‌یه، که کاتی‌ک "ده‌غم" دروست ته‌بیټ که یه‌که‌میان (زهنه‌دار) بیټ و دووه‌میان (بزواو) بیټ:

\* وه‌ک یه‌ک: واته: دوو (باء) یان دوو (دال) یان دوو (سین).. هتد.  
\* زیک له‌یه‌ک: واته: شوینی ده‌رچوونی شه‌و دوو پیټه‌ زیک بن له یه‌ک وه‌ک: (کاف) و (قاف)، یان (لام) و (راء).

\* یه‌ک جنس بن: وه‌ک (دال) و (تاء) و (ذال) و (ظاد) و (طاء) و (تاء)، (باء) و (میم).

\* به‌یه‌که‌میان شه‌وترټ "ئیدغامی موته‌ماسیله‌ین" (إدغام المتماثلین)، وه‌ک:

- قد دخلوا... قدّخلوا.

- اضرب بعصاك... إضربّعصاک.

- ربحت تجارتهم.. ربحتّجارتهم.

- یدرککم.. یدرککم.

واته: پیټی یه‌که‌م که (زهنه‌ی) هه‌یه شه‌چیتته ناو پیټی دووه‌م که بزواوه‌ (متحرک)ه‌و

هه‌ردووکیان شه‌بنه یه‌ک پیټی (شه‌ده‌)دار.

\* به دووه میان ئهوتریت (ادغام المتقارین)، وهك:  
 (مخلکم)، ئه بیته: (مخلکم)، قافه که تیکه ل به کافه که ئه بیته.  
 (بل رفعه الله)، ئه بیته: (برفعه الله) لامه که تیکه ل به رائه که ئه بیته.  
 (وقل ربی زدنی علما)، ئه بیته: (وقربی) لامه که تیکه ل به رائه که ئه بیته.  
 \* به سییه میان ئهوتریت (ادغام المتجانسین) وهك:

قد تبین .. قتبین

عبدتکم .. عبتم

أجبت دعوتکم .. أجیددعوتکم.

هندی له زانایان به ئیدغامی (متجانس) و (متماثل) (متقارب) ئه لئین: (ادغام کامل)،  
 ته نیا له حاله تی (ق) و (ك) دا نه بیته که ئهوتریت (ادغام ناقص)، ههروهها له حاله تی (ط) و  
 (ت) دا نه بیته وهك (بسطت)، (فرطت) که ئه دوو حالته پیی دهوتریت (ئیدغامی  
 ناقص)، چونکه به تهواوی دهغم نابیت.

## تهوه ره ی سییه م: یاساکانی "مه ده ده کان"

مه ده ده: واته دریز کردنه وهی هه ر سی پیتی (ی) و (ئه لیف) و (واو) که پییان ئهوتریت  
 (بیته کانی مه ده ده)، (حروف المد) و مهرجه کانی شی ئه وه یه که پیش (ئه لیفه که) (سه ر =  
 فتحه) هه بیته و پیش (یا نه که) (ژیر = کسر) هه بیته و پیش (واوه که) (بۆر = ضمه) هه بیته،  
 واته ئه گه ر وانه بوو ئه وه دریز ناکرینه وه وهك (سوء) بۆ نمونه.

مه ده ده کان به گشتی دوو جورن:

۱- مه ده دی ئه صلی.

۲- مه ده دی فه رعی

مه ده دی ئه صلی بریتیه له (مه ده دی سروشتی) واته هه رسی پیته که ی "مه ده ده" به  
 سروشتی ده بربرین، وهك (قال) بۆ ئه لیف و (يقول) بۆ (واو) و (قیل) بۆ (یاء).

ریژه ی دریز کردنه وه که شی بریتیه له دوو جو له ی په نجه که سه رو خواریکی پی بکه ی.  
 بۆ یه ش پیی ئهوتریت (سروشتی)، چونکه سروشتی ساغی هه موو که سی ئه و وشانه به  
 (مه ده ده) وه ئه خوینیته وه، واته به (قال) نالی: (قل)، یان به (يقول) بلی: (یقل)، یان به  
 (قیل) بلی: (قل).

"مهددى فہرعى" يش تہ کریتہ دوو بهشى سہرہ کى :

بهشى يہ کہم: مهددى عارىض

بهشى دووہم: مهددى لازم

"مهددى لازمہ کہ" شى تہ بیٹہ دوو بهشى تر:

(لازمى قورس) و (لازمى سووک).

هہندى لہ زانایان راستہ و خو (مهدد) تہ کہن بہ سیازدہ بهشہوہ:

۱- المد الواجب المتصل: تہو وشہیہیہ، پیتی مهددہ کہ و (ہمزہ) لہیہک وشہدا بیٹ، و ہک: "جاء، سوء، شاء، سىء).

۲- المد الجائز المنفصل: تہو وشہیہیہ کہ پیتی (مهددہ کہ) و (ہمزہ) لہ دوو وشہدا بن و (فصل) کہوتبیٹہ نیوانیان، و ہک: "ياأيهاالناس، قوا أنفسكم).

۳- المد العارض للسكون: تہوہیہ کہ لہسہر وشہ کہ و ہستای و سکون دروست بوو، پیتی پیش و ہستانہ کہ پیتی (مد) بیٹ، و ہک: (عقاب، خالدون، خیر).

۴- المد البدل: تہوہیہ (ہمزہ) پیش پیتی (مد) کہ بکہویت، و ہک: "آدم، إيمان".

۵- المد العوض: بریتیہ لہ و ہستان لہسہر (تہنوینی سہر = فتحہ) و ہک (علیماً، حکیماً).

۶- المد اللازم المثل الكلمي: بریتیہ لہوہی دواى (حرفى مد) پیتیکی (مشدد) بیٹ، و ہک: (الضالین، الصاۃ، الطامۃ).

۷- المد اللازم المخفف الكلمي: بریتیہ لہوہی دواى پیتی (مهددہ کہ) سکون بیٹ، و ہک: (ألآن) کہ لہ سورہتی (یونس) دا دوو جار ہاتوہ.

۸- المد اللازم المثل الحرفي: و ہک سہرہتای سورہتہ کان: بریتیہ لہ ہشت پیت کہ رستہی (نقص عسلکم) ہہمووی کوڈہ کاتہوہ، کہ بریتین لہ ثایہتہ کانی (ص) و (مریم) و (ق) و (شوری) و (یس). (الم، المر، ن، ص، کھیص، حم، ..).

۹- المد اللازم المخفف الحرفي: بریتیہ لہ پینج پیت کہ رستہی (حي طهر) کویان تہ کاتہوہ و ہک (حم، یس و طہ و الر).

۱۰- المد اللين: بریتیہ لہ دوو پیت (واو) و (یا و) بہو مہرجہی خویان (سکون = زہنہ) بیان بیٹ و لہ پیشہوہیان (فتحہ) بیٹ و ہک: (بیٹ، خوف).

۱۱- المد الصلہ: بریتییہ لہ درتیزکردنہوہی (ہاء) کاتیک کہ (ہمزہ)، یان (پیتیکی بزواو) بہ دوایدا بیت، وەك: (أنه كان)، یان (لہ مافی السموات)، ئەمیش دوو جوڑی ھەییە: (صلەى كبرى) و (صلەى صغرى)، ئەگەر (ہمزہ) ھات ئەو (كبرى)یہو ئەگەر پیتی بزواو بوو ئەوہ (صغرى)یہ .

۱۲- المد الفرق: (مەدديكى شازە) و تەنیا لہ چوار شوینی قورئاندا ھەییە (آذکرین)، (الله خير)، (قُلْ اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ).

۱۳- المد التمكن: ھەموو دوو (ياثيك) بە دوای یەكدا بین یەكکیان (ساكن) بیت و لہ پیتشەوہ (كەسردە) ی ھەبیت وەك (حييتم) (النبين).

ریتەى درتیزکردنەوہى ھەریەك لەو سیازدە (مەددانە)ى سەرەوہ بەم شیوہیەن:

۱- پینج جوولە (خمس حرکات).

۲- دوو جوولە، یان چوار، یان پینج جوولە.

۳- شەش جوولە، یان چوار، یان دوو، باشتروایە شەش جوولە بیت.

۴- دوو جوولە.

۵- دوو جوولە.

۶- بە سى ئەلیف و شەش جوولە.

۷- بە سى ئەلیف و شەش جوولە.

۸- بە سى ئەلیف، یان دوو ئەلیف ئەخوینریتەوہ.

۹- دوو جوولە.

۱۰- چوار جوولە.

۱۱- دوو جوولە بو (صغرى) و (شەش) جوولە بو (كبرى).

۱۲- چوار جوولە.

۱۳- دوو جوولە.

### تەوہرەى چوارەم: یاساکانى (پى)

پیتی "پى" یان (راء) بە سى شیوہ لہ قورئاندا ئەخوینریتەوہ:

یەكەم: بە باریکی .

دووەم: بە قەلەوی .

سییهم: دروسته به ههر دوو باره که .

یه که م: ریی قه لوه

\* ههر کاتیک پیتی (ری) (بۆر، یان سهر) ی هه بوو ئه وه به قه لوه ی ئه خوینریتته وه، وهک:

(رَبْنَا، رُزِقْنَا).

\* ههر کاتیک پیتی (ری) سکونی هه بوو، به لام پیش (ری) یه که (سهر، یان بۆر) هه بوو ،

وهک: (مرحمة، عرش) یان (مرسلین، غرفة، مرضعة)..

\* ههر کاتیک پیتی (ری) سکونی هه بوو، به لام پیش (ری) یه که هه مزه ی وه صل هه بوو

پیش هه مزه که (فه تحه، یان ضه ممه) هه بیته، وهک: (ارجعوا الی ابيکم).

\* ههر کاتیک پیتی (ری) سکونی هه بوو، به لام دوا ی (ری) یه که یه کیک له پیته کانی

(إستیعلاء) <sup>1</sup> هه بوو، وهک: (قرطاس، مرصاد، فرقة..).

دووه م: ریی باریک

\* ههر کاتیک (ری) که سهر ی هه بوو، ئیتر له سهره تا یان له ناوه راستی یان له کۆتایی

وشه دا بیته. وهک (رِزْقًا) (وَفِي الرِّقَابِ)، (واذکر اسم رَبِّک)

\* ههر کاتیک پیتی (ری) یه که یه کیک له پیته کانی (لین) بیته وهک: (قدیر) (خیر).

\* کاتیک که (ری) یه که ساکن بیته و پیشه وه ی (سکونی ئه صلی) بیته و به دوا ی یاته که دا

پیتی (استعلاء) نه یهت وهک: (انذرهم، فرعون، مریه).

سییهم: به ههر دوو باره که دا ئه خوینریتته وه:

\* کاتیک که (ری) یه که سکونی بیته له پیشه وه که سره (ژیر) بیته و له دوا شیبه وه

یه کیک له پیته کانی (إستعلاء) هه بیته وهک: (فرقه)، (عين القطر) (مصر).

## تهوهری پینجه م: پیته کانی (قه لقه له)

قه لقه له: واته له راندنه وه ی پیته کانی قه لقه له کاتیک زه نه ی له سهر بیته یان بزواو بیته،

به لام له سهر ی بووه ستی .

پیته کانی قه لقه له پینج پیتن و له وشه ی (قطب جد) دا کۆبوونه ته وه .. بۆ نمونه:

<sup>1</sup> پیته کانی (إستعلاء) جهوت پیتن که رسته ی: (خص ضغط قط) کۆیان ده کاته وه.

- خلق، الحق، مقتدرا

- لوط، مطلع

- وتب، مريب، يبصرون

- بروج، يجعلون

- عنيد، فقد

همندئ تبييني:

۱- قه لقه له دوو جوړه: "قه لقه له ی گوره" و "قه لقه له ی بچووک" گوره وهك تهو  
حاله تانه ی پیتی قه لقه له كه نه كه ویتته ناوهراستی وشه، بو نمونه (تجعلون) گوره ش وهك تهو  
حاله تانه ی كه نه كه ونه كو تایی وشه وهك (بروج، مسد).

۲- باشوايه لهراندنه وهی (ب) و (ج) و (د) توژیك به لای دنگی (ژیړ = كسره) دا بچیت،  
چونكه تهوانه له پیته (نهرمه كانن) وهك (أحد) يبصرون، يجعلون، واته وهك تهوهی بلئی  
(أحد) یان (يبصرون).

۳- ههر دوو پیتی (ط) و (ق) یش باسوايه له کاتی لهراندنه وهدا به لای (بیوړ) یان (سهر)  
دا بچن، وهك (اقرا، اطعام) واته وهك تهوهی بلئی (اقرا) یان (أطعام).

۴- نه گهر پیتی (قه لقه له) به (مشدد) ی كه وته كو تایی وشه، پیویسته دهنگی نیوه  
هه مزه یه کی ساکن وهر بگری وهك: "الحق، الحب، وتب".

ته مانه به کورتی بریتی بوون له یاساو باسو خواسته کانی (تجوید)، ههر چهنده چهنده  
باسو خواستی تر له م بابه ته دا هه یه، كه له بهر درین نه بوونه وهی کتیبه كه تیمه به پیویستمان  
نه زانی باسیان لیوه بکهین، وهك: نیشانه کانی وهستان له سهر نایه ته کان (علامات الوقف)،  
یان باسی سروشتی پیته کانی زمانی عهره بی (صفات الحروف)، یان باسی ثادابی قوران  
خویندن و رهوشته کانی قورثان خوین و چوینیتی خویندنه وهی (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) و  
(أستعاذة) و (لامه کان) و (میمه کان) و ههر که س ویستی زانیاری زیاتر له وباره یه وه په یدا  
بکات با هاوړیبه تی یه کیك له کتیبه کانی (تجوید) بکات، بو نمونه: (فن التجوید) ی (عزت  
دعاس)، یان (أحكام التجوید القرآن) ی (محمد سعید ملحس)، یان (هدایه المستفید فی علم  
التجوید) بکات كه به درین ی باسی بابه ته کانی (تجوید) یان کردووه.

## باسی دووهم: زانستی ته فسیر

له م باسه دا سیّ بابته ههیه:

بابته یه کهم: میژوی ئەم زانسته.

بابته ی دووهم: مهرجه کانی کهسی موفه سیر

بابته ی سییه م: گرنگترین کتیبه کانی ته فسیر، چ کوردییه کان و چ عه ره بییه کان.

## بابته یه کهم: میژوی زانستی ته فسیر

راسته قورئان کتیبیکی عه ره بییه و مانا کانی تا رادهیه کی زۆر پوون و ئاشکرایه، که چی خوی گه وره به پیغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) ئەفه رموی: (وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ) (النحل: ۴۴). واته: ئیمه ئەم قورئانه مان ناردووته سهرت بۆ ئەوهی بۆ خه لکی رۆشن بکه یته وه که خوا چی بۆ ناردوون، تا به لکو بکه ونه بیر کردنه وه. که واته کاری پیغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) له گه ل ئەم قورئانه دا بریتیه له "به یان" و رۆشن کردنه وهی زیاتری مانا کانی، بۆیه پیغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) ئەفه رموی: "لا انی أوتیت القرآن مثله معه".<sup>۱</sup> ئاگادارین! که من خوی گه وره وهک چۆن قورئانی پیدام واش شتیکی تری وهک قورئانی پیدام، (واته: سوننه ته کان) ئیمامی شافعی ش ئەفه رموی: "کل ما حکم به رسول الله فهو مما فهمه من القرآن". واته: هه موو ئەو پریرانه ی پیغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) داویتی، بریتیه له تیگه یشتنی خوی بۆ قورئان.

ئەم زانسته "واته زانستی ته فسیر" هه ر له سه رده می پیغه مبه ره وه (صلی الله علیه و آله وسلم) ده ستی پیکردوو و له سه رده می ئەصحابه دا: (رهزای خویان لیّ بیت) گرنگی دان به ته فسیر زیادی کرد و له ناو قوتابیانی سه حابه دا "موفه سیری" زۆر په یدا بوون و تا ئەهات گرنگیدان به ته فسیری قورئان زیاتر ئەبوو تا گه یشته ئەوهی چهند جوړیک ته فسیر بۆ قورئان دروست بوو.

<sup>1</sup> رواه ابوداود مختصر تفسیر ابن کثیر، (۱/۱۲):

- عهبدوڻڻاڻي ڪورڀي مهسعود (خو ليبي رازي بيت) ته فهرموڻي ڪه ٿاڻه تي: (الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ) (الأنعام: ۸۲).<sup>۱</sup> هاڻه خواردهه خه لڪي زور ناردهحت بوون و هاڻنه خزمه تي پيغهمبهر (صلي الله عليه وآله وسلم) و عهرزيان ڪرد: ٺه پيغهمبهر ڇوا ڇا ڪامان زولم له خزي ناکات؟!

پيغهمبهر (صلي الله عليه وآله وسلم) ته فهرموڻي: "انه ليس الذي تعلمون، الم تسمعوا ما قال العبد الصالح: ان الشرك لظلم عظيم، انما هو الشرك".<sup>۲</sup> ٺه مه ٺه وه نييه ٺيوه ٺه يزانن، مه گهر گوڻتان له قسه ٺه و پياوچا ڪه ٺه بوو ڪه ٺه لي: هاوه لڏانان بو ڇوا سته ميڪي گهوره يه، ٺه و سته مه مه به ست پي هاوه لڏانان بو ڇوا.

- پيغهمبهر (صلي الله عليه وآله وسلم) دهر باره ي (إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ) (الڪوثر: ۱) فهرموڻي: "الڪوثر نهر أعطانيه ربي في الجنة".<sup>۳</sup> ڪه وسهر روو باره يڪه خوي گهوره داوي تي به من له به هه شتدا.<sup>۳</sup>

- له ته فسيري ٺاڻه تي: (الَّذِينَ يُحْشِرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ..) (الفرقان: ۳۴) دا ٺه نه سي ڪورڀي ماليڪ ته فهرموڻي: ڪا براهه ڪه هاڻه خزمه تي پيغهمبهر (صلي الله عليه وآله وسلم) و عهرزي ڪرد: باشه قوربان! ڪافر چون به ده موچاوه ٺه روات به رپوه له روي قيامه تدا؟ پيغهمبهر (صلي الله عليه وآله وسلم) فهرموڻي: "ليس الذي امشاه على رجلين في الدنيا قادرا على ان يمشيه على وجهه يوم القيامة".<sup>۴</sup> باشه ڪه سيڪ ڪه له دونيادا بتواني له سهر دوو قاچ بييات به رپوه ناتواني له قيامه تيشدا له سهر ده موچاوه بييات به رپوه؟

- له سهرده مي خه ليفه ڪاني راشدين و سهرده مي صه حابه دا چهند ڪه سي ته فسيرزانيان تيڏا هه لڪه وت له وانه: ههر چوار خه ليفه راشدينه ڪه و عهبدوڻڻاڻي ڪورڀي عه بباس و عهبدوڻڻاڻي ڪورڀي مهسعود و ٺويه ڪورڀي ڪه عب و زه يدي ڪورڀي ثابت و ٺه بو موساي ٺه شعهر ي و عهبدوڻڻاڻي ڪورڀي زويير...

<sup>1</sup> الأنعام/ ۸۲، ماناي ٺاڻه ته ڪه ش ٺه وه يه: ٺه و ٺيماندارانه ي ڪه زولم تيڪه ل به ٺيمانه ڪه يان ناڪهن ههر ٺه وانه بيترس ٺه بن و له سهر رپه گهي هيڏا يهت ٺه بن.

<sup>2</sup> رواه البخاري.

<sup>3</sup> رواه مسلم واحمد.

<sup>4</sup> رواه البخاري، له "كتاب التفسير" دا.

- له ناو تاييغينيشتا قوتايييه كي زۆر له دهوري ئەم صەحابە تەفسىرزانانە كۆيونەوه و  
هەريەكەيان له هەريّمك له هەريّمە ئىسلاميەكاندا بوونە "مەرجەع" بۆ ئەم زانستە .

- سەعیدی كورپى جويەير و موحاھيد و عەكرىمە و طاوسى كورپى كيسانى يەمانى و  
عەطاي كورپى ئەبى رەباح, له مەككەدا و له دهوري "عەبدوللّاي كورپى عەباس"  
كۆيونەوه .

- عەلقەمە و مەسروق و ئەسوەدى كورپى يەزىد و عامرى شەعبى و حەسەنى بەصرى و  
قەتادە له عىراقدا له دهوري عەبدوللّاي كورپى مەسعود كۆيونەوه و بوونە مەرجەعى  
هەريّمى عىراق .

- زەيدى كورپى ئەسلەم و ئەبولعاليەو موحەممەدى كورپى كەعبى قورەظى له "مەدينە" داو  
له دهوري ئوبەى كورپى كەعب كۆيونەوهو بوونە مەرجەعى ئەهلى مەدينەو چواردەورى .  
- له سەردەمى نووسىنەوهى زانستەكانيشدا كە بە (عصر التدوين) ناو ئەبريت، زانايانى  
ئىسلام دەستيان دايه نووسىنى "تەفسىرى قورئان" بە تايەبتى تەفسىرى ئەو تايەتانەى كە  
پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) كردوونى، يان صەحابە كردوونى، يا يەكێك له  
تابەين.. بۆ نمونە :

- يەزىدى كورپى ھارون ( ۱۱۷ كۆچى مردووه)، يان شوعبەى كورپى حەجاج ( ۱۶۰ كۆچى  
مردووه)، يان سوفيانى كورپى عويىنە ( ۱۹۸ كۆچى مردووه)، يان وەكيعى كورپى جەراح (كە  
مامۆستای ئىمامى شافيعى بووه) ( ۱۹۷ كۆچى كردوه)، يان ئادەمى كورپى ئەبى ئەبياس  
كە ( ۲۲۰ كۆچى مردووه).. ھەرچەندە ئەو زانايانە كتيبەكانى خۆيان كە له تەفسىردا دايان  
ناو ھيچى نەماو و بەلكو دەماو دەم تەفسىرەكانيان له كتيبەكانى (تەفسىرى مائثور)دا  
ئەگوزارتتەوه .

- پاش ئەمان چەند زانايەكى تر دەستيان دايه تەفسىر كردنى قورئان لەسەرتاوه تا  
كۆتايى وەك (ئيبن ماجه) كە سالى ( ۲۷۳ كۆچى) مردووه، يان ئىمامى (طبرى) كە ( ۳۱۰  
كۆچى) مردووه، يان ئەبى حاتمە كە (سالى ۳۲۷ كۆچى) مردووه، يان حاكم كە سالى  
( ۴۰۵) كۆچى مردووه .

- پاش ئەم چەرخەش ھەندى زانای تر ھاتن و دەستیان دایە تەفسیرکردن، بەلام ھەر پابەندبوون بە تەفسیری (مأثور) ١ دەو.

- پاشان سەردەمی دەمارگیری مەزھەبی ھاتە پێشەو دەو ھەر کۆمەلە زانایەك سەر بە مەزھەبیکی دیاری کراو بوون دەستیان دایە تەفسیرکردن تا پشتی بنەما مەزھەبییەکانی خۆیانی پێ راست بکەن دەو، بۆیە تەفسیر ئەو رەونەق و کەمەندکیشییە ھەیبوو، نەپماو راست و ناراست لەگەڵ یەکتەیدا تێکەڵ کران، ھەر زانا کە لە زانستی کدا بالادەست بوو، ھات ئەو زانستەى خۆى ئاخییە ناو تەفسیرەكەى وەك:

- (فەخرەدینی رازی) کە لە زانستەکانی فەلسەفەو مەنتیق دا بالادەست بوو تەفسیری (الكبير) دانا، کە پریەتی لە قسەو راوچوونی فەیلەسوفو حکیمەکان.

- (قورطبی) و (جصاص) کە لە فیقھدا بالادەست بوون، تەفسیرەکانیان پەر کرد لە پرسەکانی (فقھ) و شەریعەت.

- (ثعلبی) و (خازن) کە لە میژوودا بالادەستیان ھەبوو، ھاتن تەفسیرەکانیان ئاخی بە روداوە میژوویەکانی کۆن و تازە - بە نەسبەت سەردەمی خۆیانەو - .

- (رمّانی و جویاتی و قاضی عبدالجبارو زەمەخشەری) پێش کە لە رێبەرانى موعتەزلیە بوون ھاتن ئایەتەکانی قورئانیان بەپێی بنەماکانی ئیعتزال تەفسیرو تەئویل ئە کرد.

- شیعە مەزھەبەکانیش بەھەمان شیوہ تەفسیری قورئانیان بەو شیوہیە ئە کرد کە پشتی بنەماکانی مەزھەبی شیعەگەری راست بکاتەو وەك ملا موحسنی کاشانی.

- سوفیە سوفتائیمیەکانیش وەك ئین عەرەبی بۆ نمونە ملی ئایەتەکانی قورئانی لار ئە کردەو تا بازار بۆ بوچوونە نادروستەکانی خۆی دروست بکات.

بەم شیوہیە قورئان بوویە پەناگا و فریادرسى ھەموان و ھەریەكەى ئەویست مانایەك لە ئایەتەکاندا دروست بکات و دەربەینى، کە جاری وا ھەبوو بە ھیچ شیوہیەك ئەو ئایەتە نە لەدووور نە لە نزیک ئەو مانایەى نە ئە دا بە دەستەوہ. بۆ نمونە:

- شیعەکان ئەلین: (إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمٌ). یانی ئەم قورئانە دەستی خەلك ئە گریت تا ئیمامەکانی شیعەیان پێناسینى و تەسلیم بەوانیان بکات. ١

---

<sup>1</sup> تەفسیری (مأثور) بریتیە لەو تەفسیرانەى کە بە ئایەت یان بە حەدیس یان بە قسەى صەحابە و تابعین و پێشەوایانی ناوین ئە کریت و لەو رێوەرسمە لانادات.

- یان ئەلین: (يُوتِي الْحِكْمَةَ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا...) (البقرة: ۲۶۹). بریتییه له: "ناسینی ئیمامو به گوێکردنی"<sup>۱</sup>.

- یان ئەلین: (فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى). واتە: (دەستگرتن بە ئیمامەکانی شیعەو)<sup>۲</sup>.

\* سۆفیه کان ئەلین: (وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةً) ئەمە ئاماژەییە بۆ شەڕکردن و جیهاد کردنی دەروون، چونکە دوژمنترینی دوژمن بریتییه لەو نەفس و دەروونەیی کە مەزھەبێ خۆی هەبێتی"<sup>۳</sup>.

- یان لە تەفسیری (بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) دا ئەلین: "الباء بره لأرواح الأنبياء بألهام الرسالة والنبوة والسين سره مع أهل المعرفة بألهام القرية والأنس، والميم فتنة على المریدین بدوام نظره اليهم بعين الشفقة والرحمة..."<sup>۴</sup>

- هەرودەها ئەلین: (إِنَّ الْأَبْرَارَ لَفِي نَعِيمٍ) (المطففين: ۲۲) (وَإِنَّ الْفَجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ) (الإنفطار: ۱۴) "نعيم" و بههشت بریتییه له ناسین و بینینی خوا به دڵ و "جحیم" و جەهەننەمیش بریتییه له دەروونەکان کە ئاگریکی کلپەدارێ تیادیه"<sup>۵</sup>.

\* موعتەزێله کان ئەلین:

- کە خۆی گەورە ئەفەرموی: (وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةٌ \* إِلَىٰ رَبِّهَا نَاظِرَةٌ) (القيامة: ۲۲-۲۳). مەبەست پێی چاودەروانی و ئومیدبوونه به خوا نەك بینین و سەیرکردن،<sup>۶</sup> چونکە

---

<sup>1</sup> بورقوعی کە زانیایەکی شیعە مەزھەبە و تووژینەوهی رەخنەیی لەسەر مەزھەبە کەمی خۆی کردووه دەلیت: نسب للإمام قولاً ليشبت ان القرآن هادٍ للإمام بعد ما أورد الآية: (إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ). قال الإمام: "التي هي أقوم" هو الإمام، ولم يصل فهم الراوي الى أن (التي هي) مؤنث وليس لنا إمام مؤنث! وهذه الآية لا تتعلق بالإمام إطلاقاً". واتە: ئیمامەکانی ئەوان پیاوان، کەچی ئەوان (هی)یان بە کارهیناوه بۆیان، کە بۆ (می) بە کاردیت. (کسر الضم/ ص ۱۶۹) العلامة البرقي.

<sup>2</sup> تفسیر الصافي، فیض الکاشانی، (۱/۲۲۸).

<sup>3</sup> هەمان سەرچاوه، (۱/۲۱۵).

<sup>4</sup> لطائف الإشارات، القشيري، (۴/۱۷۳).

<sup>5</sup> حقائق التفسیر، أبو عبدالرحمن السلمي الصوفي، (۱/۹).

<sup>6</sup> هەمان سەرچاوه، (۳/۱۵۲۱).

موعتەزىلەكان قەناعەتپان بە بىننى خا نىيەو ئەلپن خا نابىنرئىت و مومكىن نىيە بىنرئىت.

بەم شىۋەيە تەفسىرى قورئان ئەركە سەرەكئىيەكەى كە برىتى بوو لە هىدايەتدانى خەلك و دەستگرتىيان بوو بۆ ئەوئى ياسا و بنەما شەرعىيەكانيان پىنناسىنئىت و گوى بۆ خا و پىغەمبەرى خا بگرن و گوپرايەلپيان بكات، ئەم ئەركە سەرەكئىيە نەما و تەفسىرى قورئان بوو بە پەردەيەك لەبەردەم مانا و مەبەست و هئىزى كىشندەى قورئاندا و ئەو بەرەكەت و پىزو رۆحانئىتەى نەما، كە زۆر پىنويست بوو بۆ عەودالائى رىگەى ئىسلامەتى.

\* تەفسىرى قورئان ئەو سەردەمانەشى پرى و هات تا گەيشتە ئەم سەردەمە تازانەى ئىمە و تەفسىر كەردن بوويە چەندىن قوتابخانە وەك:

- قوتابخانەى تەفسىر بە (مأثور).
- قوتابخانەى تەفسىر بە (رأى).
- قوتابخانەى تەفسىر لە روى زمانەوانىيەو.
- قوتابخانەى تەفسىرى سؤفئىانە.
- قوتابخانەى تەفسىرى باتنىانە.
- قوتابخانەى تەفسىرى ئىعجازى.
- قوتابخانەى تەفسىرى دەعەوى.
- پاشان هەركەسەو بەپىنى سەرسامبوون و هاووابوونى بۆ قوتابخانەيەك لەو قوتابخانانە دەستپان دايەى تەفسىر نووسىن و دۇنيائى فەكر و نووسىنپان پرى كەرد لە تەفسىرى قورئان.

\* بەناوبانگەرىن كئىبەكانى تەفسىر كە بە پىنى قوتابخانەى تەفسىر بە (مأثور)

نووسراون:

- ۱- ئەو تەفسىرەى دراوئەتە پال (ئىبن عەباس).
- ۲- تەفسىرى (ئىبن عوئىنە).
- ۳- تەفسىرى (ئىبن ئەبى حاتم).
- ۴- تەفسىرى (ئىبن عەطىيە).
- ۵- (بجر العلوم)ى ئەبى لەيئى سەمەرقەندى.

<sup>1</sup> الكشاف، الزمخشري، (۲/۴۹۹).

- ۶- ته فسیری (ئیمامی طبری) که ناوی (جامع البیان فی تفسیر القرآن)ه.
- ۷- ته فسیری (ئیمامی به غهوی) که ناوی (معالم التنزیل)ه.
- ۸- ته فسیری (جه لاله دینی سیوطی) که ناوی (الدر المنثور فی التفسیر بالمأثور).
- ۹- ته فسیری (ئین که سیر) که ناوی (تفسیر القرآن العظیم)ه.
- ۱۰- ته فسیری (شه وکانی) که ناوی (فتح القدر)ه.
- \* به ناوبانگترین ته فسیر به (راویوچوون) نووسراون:
- ۱- ته فسیری ئه بوعه لی جو بائی.
- ۲- ته فسیری قاضی عبدالجبار به ناوی (تنزیه القرآن عن المطاعن).
- ۳- ته فسیری زه مه خشه ری "الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل و عیون الأقاویل فی وجوه التأویل".
- ۴- (مفاتیح الغیب) فه خره دینی رازی.
- ۵- (مدارک التنزیل و حقائق التأویل) ی نه سه فی.
- ۶- (لباب التأویل فی معانی التنزیل) ی ئیمامی خازن.
- ۷- (البحر المحیط) ی ئه بی حه بیان.
- ۸- (أنوای التنزیل و أسرار التأویل) ی ئیمامی به یضاوی.
- ۹- (تفسیر الجلالین) جه لاله دینی محلی و جلال الدینی سیوطی .
- \* به ناوبانگترین ته فسیره کان له رووی زمانه وانیه وه:
- ۱- که شافی زه مه خشه ری.
- ۲- (تأویل مشکل القرآن) ی ئین قوته بیه.
- \* به ناوبانگترین ته فسیره کانئ ه هلی ته صه وف:
- ۱- (تفسیر لطائف الاشارات) ی قوشهیری.
- ۲- (حقائق التفسیر) ی أبوعبدالرحمن السملی.
- \* به ناوبانگترین ته فسیره کانئ باتنییه کان:
- ۱- التفسیر الکبیر، مرزا غلام ئه حمده دی قادیانی و ته فسیره که ی محمد علی لاهوری قادیانی.
- ۲- ته فسیره کانئ (ابن عربی) و حه للاج.

\* به‌ناوبانگترین ته‌فسیره‌کان له رووی زانستی فیهییه‌وه:

- ۱- أحكام القرآن / للجصاص.
  - ۲- أحكام القرآن / لأبن العربي.
  - ۳- تفسیر آیات الأحكام / لعلی السایس.
  - ۴- أضواء البیان / للشنقیطی.
  - ۵- تفسیر آیات الأحكام / لمناع القطان.
- \* به‌ناوبانگترین ته‌فسیری قورئان له رووی ئیعیجازی زانستییه‌وه:

- ۱- الکشاف: ئیعیجازی ره‌وانبئیژی.<sup>۱</sup>
  - ۲- الجواهر فی تفسیر القرآن: الشیخ طنطاوی جوهری.
  - ۳- تفسیر المنار: الشیخ رشید رضا.
  - ۴- التفسیر البیانی للقرآن الکریم: عائیشه عبدالرحمن (بنت الشاطیء).
- \* به‌ناوبانگترین ته‌فسیری ده‌عه‌وی بو قورئان کرابیته بریتییه له:
- ۱- ته‌فسیری (فی ظلال القرآن) ی سید قوطب.

## بابه‌تی دووه‌م: مه‌رجه‌کانی که‌سی موفه‌سیر

زانایان جگه له‌وهی جوړه‌کانی ته‌فسیریان باس کردووه هه‌روه‌ها توێژه‌کانی پیاوانی ته‌فسیری‌شیان باس کردووه، باسی وردیشیان ده‌رباره‌ی مه‌رجه‌کانی که‌سی موفه‌سیر کردووه له‌وانه:

۱- که‌سی موفه‌سیر ته‌بیته‌ خاوه‌نی "عه‌قیده‌و بیروباوه‌ریکی ریک‌و راست بیته"، چونکه‌ عه‌قیده‌ی راست‌و ره‌وان جگه له‌وهی کاریگه‌ری روّحی به‌سه‌ر نووسینه‌که‌و خوێنه‌رانیه‌وه

---

<sup>1</sup> نین خه‌لون له (المقدمه: ص ۴۹۱) دا باسی نه‌وه ته‌کات که‌ یه‌کینک له‌ ته‌هلی سوننه‌ت له‌ ته‌وریزدا کتیبیکی ره‌خه‌نه‌یی له‌سه‌ر ته‌م (کشاف)ه نووسیوه‌و تیبیدا ته‌وه‌ی سه‌لماندوه که‌ به‌لاغه‌تی قورئان به‌و شیوه‌یه‌ی که‌ (معتزله)ه‌کان بۆی نه‌چن له‌که‌دار ته‌بیته‌ و نه‌رکه‌که‌ی له‌ده‌ست ته‌دات، به‌لام به‌ پیچه‌ه‌وانه‌وه به‌وشیوه‌یه‌ی که‌ ته‌هلی سوننه‌ت مانای لیکنه‌ده‌نه‌وه راست‌و دروست ده‌رته‌چیت.. جا ئیبن خه‌لون دوا‌ی ته‌م قسه‌ ته‌لی: "فاحسن فی ذلك ماشاؤ... وفوق كل ذي عليم علم".

به جی ده هیلیت ریگهش له موفه سیره که ته گریت که ملی نایه ته کان خوار بکاته وه بۆ مانا و مه به سستی که نایه ته کان هه لی ناگرن و نهو مانایه نادهن به دهسته وه.

۲- کهسی موفه سیر نهییت ناره زوپه رست نهییت و به شوین حهزو ناره زووه کانی خۆیدا نهگه رپیت له قورئاندا، وهک چۆن (شیعه کان و موعته زیله کان و قه ده ریبیه کان و توند پرده کان و قادیانییه کان) کتیبه کانی خۆیانیاں بهو را شازو ناله بارانه ناخنیوه و هه رکهس هه ندی ناگاداری هه ییت خیرا پیمان نه زانیت.

۳- نهییت سه ره تا بۆ ته فسیر کردنی قورئان په نا بۆ قورئان خۆی به رن و نه م نایهت بهو نایهت و نه م سورهت بهو سورهت ته فسیر بکهن، چونکه وهک زانیانی متمانه داری نه م ئومه ته ده ریاخستوه قورئان خۆی خۆی ته فسیر کردوه ته وه، نه وهی له نایه تییکا به (مجل) هاتبیته نه وه له نایه تیکی تردا به (مفصل)ی هاتوه، نه وهشی له نایه تییکا به کورتی و ترا بیته له نایهت و سورهتی تردا به درێژی باسی لپوه کراوه.<sup>۱</sup>

۴- پاش نه مه پیبیسته کهسی موفه سیر په نا بۆ سونهتی پیغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) به ریت بۆ ته فسیر کردنی قورئان، چونکه نه وه له شته زانراو و پیبیسته کانی نه م دینه یه که بزانی پیغه مبه ر (صلی الله علیه و آله وسلم) راقه که رو رۆشنکه ره وهی مانا و مه به سته کانی قورئانه، وهک نه فه رموی: (.. وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ) (النحل: ۴۴). یان نه فه رموی: (إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ النَّاسِ بِمَا أَرَاكَ اللَّهُ ..) (النساء: ۱۰۵). دهی پیغه مبه ریش (صلی الله علیه و آله وسلم) نه م کاره ی کردوه.

---

<sup>1</sup> شتیکی سه یرم له کتیبیکا بینی، نه لی: خوی گه ره به کورتی له هه ندی شوینی قورئاندا باسی نه وه نه کات که زهوی و ناسمانه کانی له (شهش) رۆژدا دروست کردوه، کهچی له سورهتی (فصلت) دا به درێژی باسی نهو شهش رۆژهی کردوه!! سه یر له وه دایه سورته کهش ناوی (فصلت) ه واته: ته فسلی پیدرا!! نایه ته که نه فه رموی: (إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ \* قُلْ أَنْتُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَجْعَلُونَ لَهُ أَنْدَادًا ذَلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ \* وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ مِنْ فَوْقِهَا وَبَارَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً لِّلنَّاسِ لِيَوْمَيْنِ \* ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ \* فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَى فِي كُلِّ سَّمَاءٍ أَمْرَهَا وَزَيْنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ وَحِفْظًا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ) (فصلت: ۸ - ۱۲).

تبین تهیمییه (به‌رحمت بیّت) ته‌فهرموی: "يجب أن يعلم أن النبي بين لأصحابه معاني القرآن، كما بين لهم ألفاظه، فقله تعالى: (لَتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ) يتناول هذا وهذا".

۵- ته‌گهر تهو ته‌فسیره له‌ناو سوننه‌تی پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وآله وسلم) دا ده‌ست نه‌که‌وت پیویسته په‌نا به‌ریت بۆ راو بۆچوون و قسه‌ی ته‌صحابه‌ی پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وآله وسلم)، چونکه: قورئان له‌ ناو ته‌واندا هاتووته خواره‌وو ناگایان له‌ ماناو مه‌به‌سته‌کانی هه‌بووه، به‌ره‌یه‌کی نه‌جیزاده‌و زۆر موسلمانیش بوون، سه‌لیقه‌ی عه‌ره‌بیزانیشیان له‌ خه‌لکی تر زیاتر بووه‌و خاوه‌نی (علم) و (عمل)ی به‌که‌لکیش بوون و پیغه‌مبه‌ریش (صلی الله علیه وآله وسلم) شایه‌تی باسو پاکییان بۆ ته‌دات ته‌فهرموی: "خير القرون قرني، ثم الذين يلونهم، ثم الذين يلونهم"<sup>۱</sup>.

۶- ته‌گهر له‌ زیان و قسه‌و راوبۆچوونی سه‌حابه‌کاندا ماناو مه‌به‌ستی نایه‌تی‌کمان ده‌ست نه‌که‌وت پیویسته که‌سی موفه‌سیر بگه‌رپه‌ته‌وه بۆ پیاوانی موفه‌سیری ناو (تابعین)، به‌تایه‌ت ته‌وانه‌یان که‌ ناودارن له‌ناویاندا وه‌ک قوتاییه‌کانی تبین عه‌بباس و قوتاییه‌کانی زه‌یدی کوری ثابت و عه‌به‌وللای کوری مه‌سعوود و هه‌روه‌ها..

(تابعین) که‌سی وایان تیدا هه‌لکه‌وتووه که‌ ته‌فسیری هه‌موو قورئانی له‌ده‌م سه‌حابه‌کانه‌وه وهرگرتووه، تايه‌ت به‌ تايه‌ت و سوره‌ت به‌ سوره‌ت بۆ نمونه: مواهید ته‌لّی: "عرضت المصحف على ابن عباس ثلاث عرضات من فاتحته الى خاتمته، استوقفه عند كل آية واسأله عنها"<sup>۲</sup>.

۷- ته‌گهر که‌سی موفه‌سیر ته‌فسیری نایه‌تی‌کی له‌ قورئاندا ده‌ست نه‌که‌وت و له‌ سوننه‌تیشدا ده‌ستی نه‌که‌وت و له‌ زیاننامه‌و قسه‌و ره‌فتاری (ته‌صحاب و تابعین)یشدا ده‌ستی نه‌که‌وت، پیویسته په‌نابه‌ریت بۆ بنه‌ماکانی زمانی عه‌ره‌بی، چونکه شه‌م قورئانه به‌ عه‌ره‌بی هاتووته خواره‌وو ماناو مه‌به‌ستی هه‌ر وشه‌یه‌کیش یان به‌ "شهرع"، یان به‌ "زمان"، یان به‌ "عورف"، دیاری ده‌کریت وه‌ک تبین ته‌یمییه له‌ رووی لی‌کۆلینه‌وه‌و به‌ دوا‌دا‌چوونیدا ده‌ریخستووه"<sup>۳</sup>.

<sup>۱</sup> رواه البخاري.

<sup>۲</sup> مختصر تفسیر ابن کثیر/ مقدمة، ص ۱۳.

<sup>۳</sup> موجز الأصول في كيفية التعامل مع أحاديث الرسول (صلی الله علیه وآله وسلم)، هی نووسه‌ر، ص ۲۵.

"مواجهید" ئەلئ: "لا يحل لأحد يؤمن بالله واليوم الآخر ان يتكلم في كتاب الله إذا لم يكن عالماً بلغات العرب".<sup>۱</sup> واتە: حەلەل نىيە بۆ كەسنىك كە ئىمانى بە خواو رۆژى دوايى بىت كە قسە لە كىتەبى خوادا بكات و شارەزايى لەههجهو زمانەكانى عەرەب نەبىت.

لەمەودەيە هەندى ئەو بە مەرج ئەگرن كە كەسى موفەسەر پىيوستە شارەزاي باشى لە "زمانى عەرەبى و نەحو و صرفو بەلاغەو .." دا بىت، چونكە زمانى عەرەبى بە (سەر)تىك، يان (بۆر)تىك، يان (زەنە)يەك ماناكانى ئەگۆرپەت و كەسى نەشارەزا دەم لە تەفسىرى قورئان بكوتەت ئەكەويتە هەلەى گەورەو خەلكيش بەهەلەدا ئەبات.

كابرايەك وتبوى: لە قىيامەتدا هەموو كەسنىكى كۆترياز و راوچى پەلەوەرەكانى خۆى ئەخرىنە ملئ، وتبويان چۆن؟ وتبوى: قورئان ئەفەرموى: (وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ طَائِرَهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)!! كابرا وى زانىبوو كە (طائره) يانى پەلەوەرەكەى خۆى، لە كاتىكدا ئەو ئايەتە يانى (نامەى كردهوەكانى) نەك (پەلەوەرەكانى).<sup>۲</sup>

يان كابرايەك وتبوى: "فأمة هاوية" واتە قور بەسەر خۆشى و داىكىشى. لە كاتىكدا ئەو ئايەتە يانى (هاويه) - كە ناويكى ترى جەهەنمە - ئەبىتە شوپن و سەرچاودى كافران.

ئىبن قوتەيبە لە (مشكل القرآن)دا شتى زۆر سەيرو ناوازه لەم بارەيەو بەس ئەكات و باسى نەيىنەكانى زمانى عەرەبى ئەكات، دكتور (فاضل السامرائى)يش لە كىتەبى (التعبير القرآنى) دا بە هەمان شىو زۆر نەيىنى زمانى عەرەبى و (سەرو بۆرو ژپرو زەنە) ئەكات و هەركەس بىهوى با بۆيان بگەرپەتەو.

زانايان پاش ئەم مەرجانە چەند مەرجى تر لە رووى ئەووەو باس ئەكەن كە پىيوستە كەسى (موفەسەر) تىيدا بىت تا بتوانىت هەيزى بشكىت بەسەر دەرەيىنانى ماناو مەبەستەكانى قورئاندا لەوانە:

۸- زانىنى (زانستەكانى قورئان = علوم القرآن) وەك زانستى خويندەنەوەكانى قورئان، يان زانستى "توحيدو يەكتاپەرستى" تا لە قسە كردنى لە ئەو ئايەتانەدا بە هەلەدا نەچىت كە باسى تزيكبوونەوئەدى عەبدو خوا ئەكات، يان باسى دەستو چاوو رووى خوا (جل جلاله) دەكات.. گرنگترين زانستى قورئانى پىرۆرز بۆ موفەسەر برىتەيبە لە زانىنى (بنەماكانى

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن / مناع القطان، ص ۳۲۲.

<sup>2</sup> ثقافة الداعية/ يوسف القرضاوي.

تهفسیر = أصول التفسیر) و زانستی (أسباب النزول) و (ناسخ و منسوخ) و مهبهستهکان و راستییهکانی ئەم زانسته .

۹- سهلیقهو عهقل، که به راستی مرؤف بهسهلیقهو عهقل تهتوانی نهینی دهربخات و له ماناو مهبهستی قسهکهه حالی بییت .

ههزهرتی عومهه لهچهنده سهحابی پرسپاری کرد، نهی مهبهست له (إنا جاء نصر الله والفتح) چی بییت که خوی گهوره پاش نهوه فهرمان به پیغهمهبهه (صلی الله علیه وآله وسلم) نهکات تهسبیحات بکات و تهویه تازه بکاتهوه، نهوان ههیهکهی شتیکیان وت: عهبدوللای کوری عهباس که به تهمن لهوانی تر منالتر بوو وتی: قوربان! من وای بو نهچم که نهوه ئاماژیه بو نزیکبونهوهی "نهجهل" ی پیغهمهبهه (صلی الله علیه وآله وسلم)، چونکه وادهتهکهوی پیغهمهبهه (صلی الله علیه وآله وسلم) نهکی سهرشانی تهواو کردوه و سههکهوتنی بهدهستهیناوه و ئیتر پیویسته بگههپتهوه بو خزمهتی پهروهردگاری خوی! ههزهرتی عومهههیش فهرموی: "منیش ههه هههه مان رای توم ههیه بو نهو ئایهتانه".<sup>۱</sup>

۱۰- بهراستی ئەم خالهی تریش که لای من گرنگه و پیویسته کهسی موفهسیر پیوهی پابهندیته نهوهیه "ههقبیتر" بییت و له خوا نهبی له کهس نهترسیت و ماناو مهبهستهکانی قورئان نهشاریتهوه لهبهه ترسیک، یان لهبهه تهماعیک، یان لهبهه ههه شتیکی تر .

نهو کهسهی له ژیر سیبههه قورئاندا نهژی و نهیهویت مانا و مهبهستهکانی "خوی موتهعال" به ههلهکی بلی پیویسته نهترس بییت و دهست له ژیانی خوی بشوریت .

- (ئههمهدی کوری ههنبهه) (خوا لپی رازی بییت) له پیئاوی مانای ئایهتیکی قورئاندا له زینداندا گیانی له دهست دا .

- (ئین تهیهه) و (ئین قهیمی جهوزیه)ی شاگرد و هاوپی له سهه تهفسیری قورئان ژیانان له زیندانهکان دا سههه کرد .

- (سههید قوتب) له سهه تهفسیر کردنی راستهقینهی قورئان و دهرخستنی ماناکانی و مهبهستهکانی نهو کتیبهه ژیانی خوی دانا، کاتیکیش که داوی نهوهیان لیکرد لهو تهفسیر کردنهی بو قورئان پهشیمان ببیتهوه، عهفو دهکریت و نازاد نهبییت و پلهی وهزیریشی پی نهدریت فهرموی: "اعتذر عن ماذا؟ كيف اعتذر وكان عملي لله؟! ان كنت محبوسا بحق فاننا ارتضی حکم الحق، و ان كنت محبوسا بباطل فاننا اکبر من ان اعتذر لباطل".

<sup>۱</sup> سهیری : عمر بن الخطاب / الصلابی (ص ۳۲۵) بکه .

که ویستیان له بهردهم پهتی سیداره کهیدا دهستی بیهستن، فهرموی: اتظنون انی أفرّ من الجنة، بینی و بین الجنة خطوات، ان قطعنها كنت مع أصحاب رسول الله في الجنة: ئەلّین لهو کاته‌دا: جمال عبدالناصر: داریکی لی ئەدات و ئەلّی پی: "انتفلس حتی و انت قادم علی الموت".<sup>۱</sup>

- ئەحمەدی مفتی زاده له سەر ته‌فسیرکردنی جه‌ریئانه‌ی بۆ قورئان، ژیان و مانی خۆی دانا.

- كاك ناصرى سوبحانی له سەر ته‌فسیری ئایه‌ته‌کانی (ویلیایه‌ت) گیانی سپارد به په‌روه‌ردگاری.

- سه‌عیدی نورسی له سەر ته‌فسیر و ده‌ره‌یتانی حه‌قیقه‌ت و مانا‌کانی قورئان هه‌ر پۆژده‌ی له زیندان‌یک‌ی ناسیونالیسته‌تورکه‌کاندا بوو.

۱۱- به‌راستی ئەم مه‌رجه‌ش ئەگه‌ر له گ‌رنگیدا له‌وانه‌ی پێشوو گ‌رنگ‌تر نه‌بیت ئەوه به‌ دل‌نیا‌یه‌وه و هه‌ك ئەوان گ‌رنگه‌، ئەویش ئەوه‌یه: پێویسته‌ که‌سی موفه‌سیر، که‌سیکی به‌ په‌دوشت و زۆر موسلمان بیت، که‌سیك بیت له‌ خوا بترسی، به‌ ئەده‌ب بیت له‌ گه‌ل‌ خوادا، به‌ ئەده‌ب بیت له‌ گه‌ل‌ پێغه‌مبه‌ری خوادا.

- خ‌وای گه‌وره‌ ئەفه‌رموی: (إِنَّمَا كَانَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا) (النور: ۵۱).

- خ‌وای گه‌وره‌ ئەفه‌رموی: (فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (النور: ۶۳).

- هه‌ر خ‌وای گه‌وره‌ ئەفه‌رموی: (و ان تطيعوه تهتدوا).

- هه‌ر ئەو ئەفه‌رموی: (وما آتاكم الرسول فخذوه و ما نهاكم عنه فانتهوا) زانایان ئەفه‌رمون: زانست باوه‌ش بۆ پیاوی موسلمان و له‌ خوا ترس ئەکاته‌وه و نه‌پێنیه‌کانی خۆی بۆ ده‌رئه‌خات، هه‌ر موسلمان‌یت‌ی و ته‌قوادارییه‌ و ئەکات قسه‌ی موفه‌سیر کاریگه‌ری له‌ سەر خ‌وینه‌رانی دابنیت.<sup>۲</sup>

<sup>1</sup> بۆ زیاتر شاره‌زا بوون له‌ ژبانی ئەم موفه‌سیره‌ جه‌ریئه‌ سه‌یری: (سید قطب من المیلاد الی الاستشهادی) (صلاح الدین الخالدي) بکه.

<sup>2</sup> مباحث في علوم القرآن/ص ۳۲۳، زۆرتیک له‌ خاله‌کان له‌م سه‌رچاوه‌یه‌ وه‌رگه‌راون به‌ مانا نه‌ک به‌ ده‌ق.

## بابه تی سییه م: گرنگترین کتیبه کانی ته فسیر چ کوردییه کان و چ عه ره بییه کان

له بابه ته کانی پیشوودا باسی جوړه کانی ته فسیر و جوړه کانی کتیبی ته فسیرمان کرد و لیره دا ته نیا گرنگترینیان باس شه کهین بو خوینه رانی کورد به گشتی و تویزی لاوان به تاییه تی.

### ته فسیره عه ره بییه کان:

۱- ته فسیری (مختصر تفسیر ابن کثیر) هی: ئین کثیر: که زانایان به کورته یه کی ته فسیری ئیمامی "طبری" شه زانن.

۲- ته فسیری (فتح القدير) هی ئیمامی شه وکانیه، که ته فسیری کی نایاب و پر سووده و لاوی موسلمان بئ مننه ت ناییت لیئ.

۳- ته فسیری (في ظلال القرآن) که هی (سید قطب) ه و ته فسیری کی پرچیژه و نووسه ر به خوینه که ی خوئی گیانی به به ریدا کردوه.

۴- ته فسیری (الجامع لاحکام القرآن) که هی "ئیمامی قرطبی" یه، شه ته فسیره جوړیکه له "موسوعات" و لایه نه جیا جیا کانی (به لاغه) و (منطق) و (شه حکام) و ته فسیری (غریب) و (أسباب نزول) و (قراءات) هه موو باس شه کات و خوینه ر فیئ (ترجیحات) شه کات و زانیاریه کی زوری ده رباره ی قورئان و زانسته کان قورئان شه داتی.

### ته فسیره کوردییه کان:

ته فسیری کوردی میژووی دوور نییه و له م کوئیانه دا دهستی پیکردوه و میژووه که ی له سه د سال که متره، هۆکه شی شه و هبووه که زور له زانایان براوایان و ابووه که قورئان مومکین نییه بکریته کوردی و هه رکه س بیکاته کوردی گوناھی شه گات، ته نانه ت وتاری هه ینی که دروشیئکی گه وره ی ئیسلامه له ناو کوردا هه ر په نجا سالیئ شه بیئ به کوردی وتار شه دریت و شه ویش هه ر به عه ره بی شه درا.

مامؤستا شیخ موحه مده ی خال که ته فسیری (خال) ی دانا هه ندیک که وتنه دژایه تی کردنی، مامؤستا مه لا عوسمانیش که شیوازی ته فسیری گوئی له شیوازی کی ته قلیدییه وه بو

شیوازیکی هاوچرخ، هەندێك لیی كەوتنە تەقە، بە هەرحال ئەوێ كە لیڤەدا پیویستە بوتریت ئەوێهە كە تەفسیری كوردی چەند جۆریكە لەناو كورددا:

جۆری یەكەم: چەند سورتێكی تاییبەتی تەفسیر كردوو.

جۆری دووهم: مانای كورتی بۆ نایەتەكان كردوو وەك (وەرگیڤرانیک).

جۆری سێهەم: هەموو قورئانی تەفسیر كردوو.

ئەوانەى چەند سورتێكیان تەفسیر كردوو وەك مامۆستا (شیخ موحەممەدى خال)، (تایمىنە صدیق عەبدولعەزیز)، (ژیان عەبدولحەمید) و (مەلا مۆستەفای گۆلپى) و هەروەها ئەوێ وەك وەرگیڤران تەفسیری ئایەتەكانی قورئانیان كردوو وەك: "بۆرەھانی ئەمینی: تەفسیری ئاسان"، مەلا موحەممەد مەلا صالحی بامۆكى "موفرەداتى قورئان"، مامۆستا ھەژار موكریان "تەفسیری قورئان"، تەفسیری قورئانی "ئىبراھیمی"، ھەروەھا مامۆستا نظام الدین عبدالحمید (تەفسیری گۆلشەن)..

ئەوانەش كە تەفسیری ھەموو قورئانیان كردوو (مامۆستا مەلا عەبدولكەرىمى مودەرپیس، مامۆستا مەلا عوسمان عەبدولعەزیز، مامۆستا سعیدی زىناكۆبى، مامۆستا مەلا ئەحمەد كاكە مەحمود..

باشترین تەفسیری قورئان وەك "موفرەدات"، تەفسیرەكەى مامۆستا مەلا موحەممەد مەلا صالح بامۆكییە، چونكە سەرەتا ئەو پرۆژەى پرۆژەى كى "جەماعى" بوو، چەند كەسى باش و مۆسلمان و بۆیەر دەستیان پى كرد، بەلام لە پاشاندا بەرێز مامۆستا مەلا موحەممەد مەلا صالح تاجى خستە سەر پرۆژەكەو لەلایەك تەواوى كردو لە لایەكیش پێداچوونەوێ باشى بۆ كردو خۆشى و بەشداربووانیشى توشى ئەو خێرە گەورەى كرد.

ئەم تەفسیرە جگە لە مانای وشەى گشت ئایەتەكان، ھەموو ئەو فەرموودانەشى ھیناوە كە لە رێگەى كەوھە یان زیاتر یارمەتى كەسى موفەسیر ئەدات بۆ تەفسیر كردنى ئایەتەكان و زیاتر حالى بوون لە ماناو مەبەستەكانى، زیاد لەمەش "ھۆى دابەزینی ئایەتەكان" ی باس كردوو و ماناو مەبەستەكانیشى دەربەرپووە.

- باشترین تەفسیریش كە بە درێژى تەفسیری قورئانى كردبیت، بریتىيە لە تەفسیرەكەى مامۆستا مەلا عوسمان عەبدولعەزیز، كە ئەكرى بوتریت: تەفسیرەكەى مامۆستا مەلا عوسمان كورتەو پوختەى تەفسیری (في ظلال القرآن) ى "سیدقطب" ە (بە رەحمەت بن).

<sup>1</sup> یەكێك لە قوتابییەكانى مامۆستا مەلا عوسمان ماستەرنامەى كى نووسبوو لەسەر تەفسیرەكەى مامۆستا مەلا

عوسمان بەناوى (الشیخ عثمان عبدالعزیز ومنهجه في التفسیر) ە.

- بەلام ئەو ھى كە شىۋازىكى تىرى گرتوھتە بەر نە "مفردات" ھو نە "تەفسىرى تەواۋىشە" برىتتىيە لە تەفسىرە كەى مامۆستا ئەھمەد كاكە مەھمۇد، كە شىۋازىكە لە نىۋان ئەو دوو شىۋازە دا ھو بە يە كىك لە تەفسىرە گىرنگە كانى ناو كىتەبخانەى كوردى دائە نىت .  
تەفسىرە كەى مامۆستا مەلا كەرىمى (مدرس) ىش كە بە ناۋى "تەفسىرى نامى" نووسىۋويە، گىرنگى تايىبە تى خۆى ھەيە و زىياتى گىرنگى بە بوارى "فقھو شەرىع" دا ھو ھەر چەندە زمانە كەى زمانىكى تىكە لھ لە وشەى كوردى و عەرەبى و زىياتر ئەوانە سودى لى ئەبىنن كە پاشخانى زانستى يان ھەيە .

### باسى سىيەم: زانستى "مەككى" و "مەدەنى"

سەردەتا پىۋىستە بلىن "مەككى" واتە ئەو ئايەتەنى كە لە قورئاندا ناو نراون "مەككى" و مەبەستىش پىيان ئەو ئايەتەن كە پىش كۆچكردن بۆ "مەدەنى" دا بەزىون .  
مەبەستىش بە "مەدەنى" ئەو ئايەتەن كە لە دواى كۆچى پىنغە مەبەرە ھو (صلى الله عليه وآله وسلم) بۆ مەدەنى دا بەزىون و لە قورئانىشدا ناونراون "مدني" .  
ئەم كۆچى پىنغە مەبەرە (صلى الله عليه وآله وسلم) بۆ مەدەنى ھەك چۆن بوو بە ناۋىر بۆ دوو قۇئاغى جىاواز لە ئىشكردندا، ھەرواش بوو بە ناۋىر بۆ دوو شىۋازى جىاواز لە دا بەزىنى قورئاندا. ئەمە چۆن؟ پاش ھىجرەت ھالى مۇسلمانان گۆرانى زۆرى بە سەردا ھات لە بىنھىزىيە ھو بۆ بە ھىزى، ھالى قورئانىش گۆرانى بە سەردا ھات و بابەتە كانى گۆران، ئايەتە كانى سۇرەتە مەككىيە كان گىرنگىان بە "عەقىدە" و ئايەتە مەدەنىيە كانىش گىرنگىان بە "شەرىعە" ئەدا زىاد لە شتى تر، زانايان گىرنگى زۆريان دا ھو بە ھى دەرىيخەن چەند سۇرەت و چەند ئايەت لە قورئاندا مەككىيە و چەندىان مەدەنىيە، ئەو ھى زانايان بە دوادا چوونىيان بۆ كىر دوو لەم مەسەلە يەدا چەند جۆرىكە:

- ۱- ئەو ئايەت و سۇرەتەنە كامانەن كە لە مەككەدا دا بەزىون.
- ۲- ئەو ئايەت و سۇرەتەنە كامانەن كە لە مەدەنىدا دا بەزىون.
- ۳- ئەو ئايەت و سۇرەتەنە كامانەن كە زانايان رايان يەك نىيە دەرىبارەى مەككى و مەدەنىيان.
- ۴- ئەو ئايەت و سۇرەتەنە كامانەن كە لە مەككەدا دا بەزىون كەچى ھوكىمان ھەك ھى (مدنى) يە .



۳- ئەو سۈرەتانەي تر كە ئەمىننەو، ھەر ھەموو سۈرەتى "مەككى" يىن و پېش كۆچى پېنغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) بۆ مەدېنە دابەزىوون. كە ئەكاتە ھەشتا و دوو سۈرەت و بەو شېوھىيە ژمارەي سۈرەتەكانى قورئان ئەكاتە:

بېست سۈرەت "مەدەنى". دوازده سۈرەت "ھەم مەككى و ھەم مەدەنى". ھەشتا و دوو سۈرەت "مەككى" و كۆي ھەمووي ئەكاتە (سەد و چواردە سۈرەت) كە ژمارەي سۈرەتەكانى قورئانى پېرۆزە).

### ناسىنەوھى ئايەت و سۈرەتەكان:

زانايان سى پېوەر دائەننېن بۆ جيا كەرنەوھى "مەككى" لە "مەدەنى".<sup>۱</sup>

پېوھرى يەكەم: "پېوھرى كاتە" واتە: ھەر ئايەت و سۈرەتتېك پېش كۆچكەرنى پېنغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) دابەزىبېتە سەر پېنغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) ئەوھ "مەككىيە" و مەرجىش نىيە لە خودى مەككە خۇيدا دابەزىت و ئەگونجى لە شار و شوپىنكى ترى جگە لە مەككەدا دابەزىبېت و ھەرۈھا ھەر ئايەتتېكىش لە دواي كۆچى پېنغەمبەرۈھ (صلى الله عليه وآله وسلم) دابەزىبېت پېي ئەوترى "مەدەنى"، با لە "خودى مەدېنە" شدا دانەبەزىبېت وەك ئايەتى: (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا).<sup>۲</sup>

ئەم ئايەتە لە مەككەدا و لە ناو كەعبەي پېرۆزدا و لە سالى "فەتھى گەورە" دا دابەزىو، بەلام پېي ئەوترى: "ئايەتتېكى مەدەنى". يان خواي گەورە ئەفەرەموى: (الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا) (المائدة: ۳). ئەم ئايەتەش بە ھەمان شېوھ ئايەتتېكى مەدەنىيە با لە مەككە و لە ناو كەعبەدا و لە رۆزى جومعه و ئىوارەي عەرەفەدا دابەزىوھ كە سالى "جەجى مالتاوايى" بوو.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup> زانايان دوو رىنگە باس ئەكەن بۆ زانينى "مەككى" و "مەدەنى": يەكەمىيان: "رېوايەتى ئەصحاب و تابعينەكان". دووھىيان: "ئىجتىھاد و عەقلكارىيى", بەوھى سەروشى ئايەتەكانى مەككە لە ئايەتە مەدەنىيەكان دەرېخى و بزانى ئەم باسو خواستى ئايەتى "مەككى" يە، يان "مەدەنى" يە.

<sup>2</sup> النساء/ ۵۸.

<sup>3</sup> متاع القطان، علوم القرآن، ص ۵۷.

پېټوهری دووهم: "پېټوهری شوپنه" واته: شوپنی دابهزینه کان ته که نه ناو بۆ سوره ت و نایه ته کان، نه مانه ن:

ته لاین - ههر سوره ت و نایه تیک له "مه ککه" و چوارده وریدا وهک "منی" و "عرفات" و "حدیبیه" دا دابهزیبت، ته وه به "مه ککی" ناو دهریت و ههر نایه ت و سوره تیکیش له مه دینه و چوارده وریدا وهک "ثوح و قوباء و سلع" دابهزیبت ته وه به "مدنی" ناو ته بریت. به لام تم پېټوهره وورد نیبه و چه ندین نایه ت و سوره ت هیه که ناچیتته ژیر ته و ته قسیمه ندیبیه وه وهک: ته و نایه ت و سوره تانه ی له "سه فهر" دا دابهزیون، بۆ نمونه نایه تی: (لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيْبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ..). ته وه له (تبوك) دا دابهزی، ههروهها (وَأَسْأَلُ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا). له "بیت المقدس" و له شهوی تیسرادا دابهزی.<sup>1</sup>

پاشان تم پېټوهره که موکورتیبه کی تریشی تیدایه ته ویش ته وهیه چه ندان نایه ت و سوره ت که له سه رده می مه دینه دا دابهزیوه، نه یانکاته (مه ککی).

پېټوهری سیبهم: "جۆری خیتابه کانه" واته: "مه ککی" ته وهیه که خه لکی مه ککه ته دویتنی و "مه دهنی" ته وهیه که خه لکی "مه دینه" ته دویتنی، تم زانایانه ته لاین ههر سوره تیک که (ياأيها الناس) ی تیدا بیت ته وه (مه ککی) به، ههر سوره تیک (ياايها الذين آمنوا) ی تیدا بیت ته وه "مه دهنیه". تم پېټوهره ش مهرج نیبه و به سه ر هه موو نایه ت و سوره ته کانی قورثاندا جیبه جی ناییت، بۆ نمونه سوره تی (البقره) که مه دنیبه نایه تی (ياأيها الناس اعبدوا ربكم) ی تیدایه و سوره تی (الحج) یش مه کیبه و که چی نایه تی (ياأيها الذين آمنوا اركعوا واسجدوا واعبدوا ربكم وافعلوا الخير لعلكم تفلحون) یشی تیدایه.

- جیاوازی نیوان مه ککی و مه دهنی:

زانایان هه ریه که ی له گوشه نیگیه که وه سه یری جیاوازی "مه ککی" و "مه دهنی" ته که ن.

- هه یانه له و رووه وه سه یری ته که ن که (له فز) و دهسته واژه کانیان له یه ک ناچیت.

- هه یانه له و رووه وه سه یری ته کات که باسو خواسته کانیان له یه ک ناچیت.

بۆ نمونه ته فه رمون:

۱- ههر سوره تیک "سجده" ی تیدا بیت ته وه "مکی" یه.

<sup>1</sup> هه مان سه رچاوه و لاپه ره.

- ۲- هەر سورەتیک وشەى "کلا"ى تیدا بیّت ئەوہ "مکی" یە.<sup>۱</sup>
- ۳- هەر سورەتیک "یابنى آدم"، یان "یاأیها الناس"ى تیدا بیّت، "مکی" یەو هەموو سورەتیکیش "یاأهل الکتاب"، یان "یاأیها الذین آمنوا"ى تیدا بیّت "مەدەنى" یە بە تەنیا سورەتى "الحج" نەبیّت.
- ۴- هەر سورەتیک چیرۆکی تیدا بیّت، چ هی پیغەمبەران بیّت، یان هی میللەتە پێشووکان بیّت، ئەوہ (مەککی)یە، تەنیا سورەتى "البقرە" نەبیّت، کە مەدنییە و چیرۆکی زۆریشى تیدا یە.
- ۵- هەر سورەتیک باسى ئادەم و شەیتانى تیدا بیّت، "مکی" یە سورەتى "البقرە" نەبیّت.
- ۶- هەر سورەتیک بە پیت دەست پى بکات وەك (الم، الر، حم، ..) ئەوہ "مکی" یەو تەنیا دوو سورەتى (البقرە، آل عمران) نەبیّت.<sup>۲</sup>
- ۷- سورەتە مەکییەکان ئایەتەکانیان کورت کورتن.
- ۸- هەر سورەتیک وەسفی موناڤیقی تیدا بیّت ئەوہ مەدەنییە، سورەتى "العنکبوت" نەبیّت.
- ۹- سویند خواردن یەکیکە لە نیشانەکانى سورەتە "مەککی" یەکان و نو سورەتى مەککی بە سویند خواردن دەست پیدەکەن کە ئەمانەن (والصافات، الذاریات، والضحی، والعادیات، والعصر، واللیل اذا یغشى، والشمس وضحاها، لا أقسم بیوم القیامة، لا أقسم بهذا البلد).
- ئەمە هەندى لەو جیاوازییانەى کە لە رووی فۆرم و دەستەواژەو مەککی لە مەدەنى جیا دەکاتەوہ.
- زانایان لە رووی باسو بابەتەکانیشەوہ جیاوازی نیوان مەککی و مەدەنى دەکەن وەك دەفەرموون:
- ۱- ئایەتە مەککییەکان زیاتر باسى عەقیدەو عیبادەتکردنى خواو سەلماندى خودایەتى قورئان و باسى قیامەت ئەکات و موناڤەشەى بیباوەران ئەکات و بە بەلگەى عەقلى بپرورا ئاینییەکان ئەچەسپینیت.

<sup>1</sup> زانایان ئەلین وشەى (کلا) تەنیا لە نیوہى دووہى قورئان و سى و سى جارو لە پازدە سورەتدا هاتوہ.

<sup>2</sup> زانایان لەسەر سورەتى (الرعد)یش دوو رایان هەیە.

۲- نایه‌ته مه‌ککییه‌کان باسی بنه‌ماکانی ره‌وشت شه‌که‌ن و بناغه بو هه‌ندی (ته‌شریعات) دانه‌نین و باسی خوره‌وشتی خراپی بیباوه‌ران شه‌که‌ن.

۳- نایه‌ته مه‌ککییه‌کان زیاتر باسی چیرۆکی پیغه‌مبه‌ران و دلخۆشی پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه و آله وسلم) شه‌کات و دلّی شه‌داته‌وه تا ئارام بگریت و دلنیاپیته له‌وه‌ی خوی گه‌وره سه‌رکه‌وتنی شه‌داتی.

۴- هه‌ر سوره‌تیک باسی فه‌ریزه‌یه‌کی ئاینی، یان سنوور (حد) یکی خوا بکات، سوره‌تیک مه‌ده‌نییه.

۵- هه‌ر سوره‌تیک موناغه‌شه‌ی (شه‌هلی کتیب) بکات سوره‌تیک مه‌ده‌نییه.

۶- هه‌ر سوره‌تیک درێژه‌ی (یاسایه‌ک)، یان درێژه‌ی (عیباده‌تیک)، یان باسیکی جیهادو په‌یوه‌ندییه‌کانی موسلمان و نا موسلمان بکات، یان باسی حاله‌تی شه‌ر، یان ناشتی شه‌کرد، شه‌وه سوره‌تیک مه‌ده‌نییه.

۷- سوره‌ته مه‌ده‌نییه‌کان چه‌ند باسیکیان تیدایه که له سوره‌ته مه‌ککییه‌کاندا نین له‌وانه:

- ریسواکردنی دووروه‌کان و شیکارکردنی بیرویرکردنه‌وه و هه‌لسوکه‌وتیان.

- بانگکردنی شه‌هلی کیتاب بو لای ئیسلام، و باسکردنی لادانه‌کانی ناو کتیبه‌کانیان.

- بنه‌ماو درێژه‌ی (ته‌شریعاتی ئیسلامی).

- نایه‌ته مه‌ده‌نییه‌کان درێژن و به درێژی باسی شته‌کان شه‌که‌ن و هه‌ناسه‌ی دووریان تیدایه.

- باسی "ئه‌نصار" و "موهاجرین" و "یه‌هود" و "مونافقین" به درێژی شه‌کات، چونکه

کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی له‌و چه‌ند توێژه دروست بوو.

\* سووه‌کانی زانینی "مه‌ککی" و "مه‌ده‌نی"، زانیان باسی شه‌وه سووانه شه‌که‌ن که

ده‌سته‌ته‌که‌ویته له زانینی مه‌ککی و مه‌ده‌نی، له‌وه سووانه:

۱- پشتیان پیته‌سه‌رتیته بو ته‌فسیرکردنی قورئان و ده‌رخستنی "ناسخ" له "منسوخ".

۲- سووی باشیان شه‌بیته بو چۆنیته بانگه‌وازکردن و ناساندنی ئیسلام و بنه‌ماکانی

ئیسلام و قوناغه‌کانی فه‌رز بوونی شه‌رکه شه‌رعیه‌یه‌کان، تا هه‌ریه‌که‌وه به زمانی خۆی و له

ناستی خۆیدا بدوینری.

<sup>1</sup> بو شه‌مه خالانه سوود له "مباحث فی علوم القرآن/ مناع القطان و علوم القرآن، أحمد عادل کمال" و ده‌رگراوه.

۳- له سۆنگهی "مه ککی" و "مه دهنی" بیهوه شاره زایی باش پهیدا ته کریت له ژیاننامه ی پیغه مبهردا (صلی الله علیه وآله وسلم) و دهرده کهوی چون ژیاوه و چون (سروش) هاتوته سهرو چون هه لویستی له گه یاندنی تهو ئایه تانه وهرگرتوه.

۴- زاینی مه ککی و مه دهنی، سودی تهوه ی ههیه له میژوی (یاسادانی ئیسلامی) ئاگادار ته بیت و ته زانی فلانه فه ریزه به چه ند قوناغ فه رز کراوه.

۵- مرۆف به زاینی درێژدی ته م (مکی و مدنی) یه، تهو متمانه یه ی بو دروست ته بیت که ته م قورئانه به دل سوژی و گرنگی پیدانه وه وهرگیراوه و گوازاوه ته وه بو نه وه کانی داهاتوو به رادهیه ک ته زانیت کامه ئایه ت له مه ککه و کامه له مه دینه دا دابه زیوه و چون دابه زیوه چه ندیک بووه.<sup>۱</sup>

## باسی چواره م: "عام" و "خاص"

یه کیک له زانسته کانی قورئان بریتیه له زاینی "عام" و "خاص" له قورئاندا، "عام" واته: تهو وشه یه ی که هه موو تهو شتانه بگریته وه که تهو ناوه ی به سهردا ته بریت. "خاص" یه واته: تهو وشه یه ی که ته نیا چه ند شتیکی تایهت ته گریته وه.

نمونه: وشه ی (شیء) یان (إنسان) یان (ظلم) ته مانه وشه ی (عام) ن هه موو تهو شتانه ته گریته وه که پنی ئوتریت (شت) یان (مرۆف) یان (سته م).

- زانایان ته فه رمون (صیغه کانی عموم، یان عام) چه ند جوړیکن:

۱- وشه ی "کل و جمیع" و "کافة" و "معاشر" و "قاطبة" .. مانای "عام" ته گه یه نن، وه ک ته فه رموی. (كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ). (آل عمران: ۱۸۵)، یان "نحن معاشر الأنبياء...".

۲- تهو وشه ی "ئه ل" ته عریفی له سه ره<sup>۲</sup> و بو (جنس) به کاردی، وه ک. (وَالْعَصْرِ \* إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ) (العصر: ۱- ۲). واته هه موو مرۆقیک، یان ته فه رموی: (أَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ) واته هه موو کرین و فرۆشتنیک.

<sup>۱</sup> بو زیاتر سو دوه رگرتن له م بابه ته سه یری هه ردوو سه رچاوه ی ناوبرا و بکه، (ل ۵۵) ی یه که م و (ل ۷۷) ی دووه م.

<sup>۲</sup> "ئه ل" دوو جوړه: "ئه لی ته عریفی جنسی و ئه لی عه هدی زیه نی، "عام" له یه که میاندا یه نه ک له دووه میاندا.



\* جوړه كان و به شه كاني (عام): زانايان شه فرمون: وشه كاني عام سي جوړ مانايان

ليوړه ده گيری:

۱- (عام) ی به مانا (عام).

۲- (عام) ی به مانا (خاص).

۳- (عام) ی به مانا (مخصوص).

مه به ستیش به و سي به شه به كورتی شه مه به:

۱- (عام) ی به مانا (عام) واته به هيچ جوړيك (تخصيص) پرووی تي نه كړدوه و حوكمه كهی ههر به (عموم) به كهی ماوه ته وه، وهك: (والله بكل شئ عليم)، يان (ولا يظلم ريك احدا)، يان (حرمت عليكم امهاتكم). شه مانه هه موو له سهر مانا (عام) ه كهی خو يان ماونه ته وه و (تخصيص) پرووی تي نه كړدوون.

۲- (عام) ی به مانا (خاص)، واته با وشه كه يو (عام) به كاردی به لام مه به ست پي كی كه سي كي تاييه ت يان شتي كي تاييه ته وهك شه فرموي. (الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ) (آل عمران: ۱۷۳)، ئيستا له م تايه ته دا چند له فزي كي (عموم) به كار هاتوه و مه به ست پي يان (خاص) ه:

\* (الذين) به كي كه له شه سائي مه وصوله و شه بي (عام) بيت، كه چي ليړه دا مه به ست پي شه صحابي پيغه مبه ره (صلى الله عليه وآله وسلم) به تاييه ت.

\* (الناس) ی به كه م، له فزي كي (عام) ه و كه چي مه به ست پي (نعيمي كوري مه سعود) ه و مه به ست به (الناس) ی دووه ميش (شه بوسفياني كوري حرب) ه.

يان كه خواي گه وره شه فرموي: (فنادته الملائكة وهو قائم يصلي في المحراب) مه به ست به و (الملائكة) هزه تي جویره ئيله. دهی (الملائكة) له فزي كي (عام) ه و مه به ست پي مانايه كي (خاص) ه كه بريتيه له هزه تي جویره ئيل.

- (عام) به مه عنای (مخصوص) يش واته: با له فزه كه (عام) ه، به لام مانا كهی تاييه ت كراوه له (عام) دا نه ماوه و تاييه ت (مخصوص) بووه وهك:

(وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا). ليړه دا (الناس) پي شه وتريت:

(عامی مخصوص)، يانی ته نيا شه كه سانه (حج) يان له سهر فرز شه بيت، كه خاوه نی (تونا) = استطاعة ن.

جیاوازی نیوان (عامی مخصوص) و (عامی به مانا خصوص) بریتییه له :

۱- "عامی مخصوص" به "قهرینه‌یه کی له‌فزی" ددرده‌که‌ویت، به‌لام (عامی به مانا خاص) به "قهرینه‌یه کی عه‌قلی" ددرده‌که‌ویت، وه: (وَلَلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا). له‌فزی: (من استطاع) وشه‌ی (الناس) ی - تخصیص - کردوه، که‌واته (الناس) له‌و‌نایه‌ته‌دا پیی‌ئوتتری (عامی مخصوص).

به‌لام (الذین قال لهم الناس إن الناس قد جمعوا لكم) به قهرینه‌ی عه‌قل‌ئه‌زانری که مه‌به‌ست به (الناس) ی یه‌که‌م هه‌موو خه‌لکی نییه‌و مه‌به‌ست به (الناس) ی دووه‌میش حه‌تمه‌ن هه‌موو خه‌لکی نییه، به‌لکو مه‌به‌ست به یه‌که‌م که‌سیکی هه‌وال‌گروه مه‌به‌ست به دووه‌میش سوپای که‌سیکی تاییه‌ته، یان سوپایه‌کی تاییه‌ته.

۲- مه‌به‌ست به عامی مخصوص، حه‌قیقه‌تی له‌فزه‌که‌یه‌و مه‌به‌ست به (عامی به مانا خاص) مه‌جازی له‌فزه‌که‌یه، واته: له‌فزی (الناس) - بو‌نموونه - له‌نایه‌تی (ولله‌علی‌الناس) مه‌به‌ست پیی هه‌موو که‌سیکه که‌ناوی (خه‌لک = مرؤف = الناس) بیته. به‌لام له‌نایه‌تی (قال لهم الناس) مه‌به‌ست پیی - مجاز - ی له‌فزه‌که‌یه‌و هه‌موو که‌سی نییه که پیی‌بوتریته (مرؤف).

۳- مه‌به‌ست به (عامی مخصوص) ئه‌وه‌یه هه‌موو ئه‌و که‌سانه بگریته‌وه که ئه‌و له‌فزه‌یان بو‌ئه‌شی نکه ئه‌و حوکه‌میان بو‌ئه‌شی، به‌لام (عامی به مانا خاص) مه‌به‌ست پیی ئه‌وه‌نییه که هه‌موو ئه‌و که‌سانه بگریته‌وه که له‌فزه‌که‌یان بو‌ئه‌شی و مه‌به‌ستیش نییه که حوکه‌که‌شیان بو‌بشیت، هه‌ر هه‌مان دوو نایه‌تی سه‌روه ئه‌بیته به‌لگه بو‌ئهم خاله‌ش.<sup>۱</sup>

- عام به‌چی (تخصیص) ئه‌کریت؟ زانایان ئه‌فه‌رموون: به‌گشتی هه‌موو (عام) یتک له‌قورنندا به دوو ریگه یان به دوو شیواز (تخصیص) ئه‌کریت: شیوازی یه‌که‌م: به‌بی‌ناویر (فصل) له‌نایه‌ته‌که‌دا (مخصص) ه‌که‌باس ئه‌کریت، شیوازی دووه‌م: به‌به‌لگه‌یه‌کی تری جیا (تخصیص) ئه‌کریت که یان نایه‌تیکه له‌شوینیکی تردا، یان (حه‌دیسیکه)، یان (ئیجماعیکه)، یان (ئیحتیهاد) یتکه.<sup>۲</sup>

<sup>1</sup> سهیری (مباحث علوم القرآن: مناع القطان) ص ۲۱۶ تا ۲۱۷، بکه.

<sup>2</sup> هه‌ندئ له‌زانایان ناویان نه‌نین (المخصص المستقل) و (غیر المستقل): تفسیر النصوص، محمد الدیب الصالح

کورتیه کی شیوازی یه کهم: زانایان باسی پینج جور (مخصص) نه کهن له م شیوازی  
(تخصص) کردنه دا:

یه کهم: به ریگه (إستثناء) وهك نایه تی: (وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ \* إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا...). (النور: ۴ - ۵).

دووه م: به ریگه (صفه) وهك نایه تی: (وَرَبَائِبُكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُم مِّن نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُم بِهِنَّ) (النساء: ۲۳).

سییه م: به ریگه (شرط) وهك نایه تی: (كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ) (البقرة: ۱۸۰).

چواره م: به ریگه (غایه) وهك نایه تی: (وَلَا تَقْرُبُوهُنَّ حَتَّىٰ يَطْهَرْنَ) (البقرة: ۲۲۲).  
پینجه م: به ریگه (بدل البعض عن الكل) وهك نایه تی: (وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) (آل عمران: ۹۷).

که هه ریه که له (الا الذين تابوا) و (دخلتم بهن) و (ان ترك خيرا) و (حتى يطهرن) و  
(من استطاع اليه سبيلا) پییان نه وتریت (موخه صیص) و به بی ناوبر (فاصل یان فصل)  
کاری - تخصیص - هه کیان کردووه.<sup>۱</sup>

کورتیه کی شیوازی دووه م: زانایان باسی حهوت جور (مخصص) نه کهن له م شیوازی تری  
(تخصیص) کردنه دا، (هه رچه نده مالیکیه کان باسی پازده "مخصص" نه کهن):  
یه کهم: به ریگه (هه ستردن) (الحس) بو نمونه: (مَا تَدْرُ مِنْ شَيْءٍ أَتَتْ عَلَيْهِ إِلَّا جَعَلَتْهُ كَالرَّمِيمِ) (الذاریات: ۴۲). دهی (من شیء) (عام) هه به هه ست نه زانین که شاخ و  
دۆل و ده شته کان هه ر ماون و نه فه و تاون به و ره شه بایه .

دووه م: به ریگه (العقل): بو نمونه: (الله خالق كل شيء) ژیری نه لی که خوا خۆی  
دروست نه کردووه .

سییه م: به ریگه دهق (النصوص) چ قورنان بیّت، یا هه دیس بی.

<sup>1</sup> زانایان شرح و تفسیلی زوریان کردووه بو هه ریه که لهوانه له کتیبه کان (أصول الفقه) داو نیتمه له بهرته وهی  
کتیبه که له نامانجی خۆی لانه دات زۆر به کورتی نهو باسانه نه هیتین.  
<sup>2</sup> تفسیر النصوص (۹۷/۲).

چوارهم: بهر یځه ی به راورد کاری (القیاس).  
 پینجهم: بهر یځه ی باوی خه لک (العرف).  
 شه شهم: بهر یځه ی نیجماع (الإجماع).  
 هه وه ته م: بهر یځه ی چه مکه کان (المفهوم)<sup>۱</sup>، که (مه فهمی موخاله وه مه فهمی موافقه ش ته گریته وه).

### تیینیه کی گزنگ له م بابه ته دا:

زانایان سی رایان هه یه له سهر کارکردن به (عام)، هه یانه ته فه رمون: کار به (عام) ناکریت، به لکو ته بیت بو (مخصص) ی شو (عام) ه بگه پین و کار به (خاص) ده که بکری، چونکه هه یچ (عام) یتک نییه له قورئاندا که (تخصیص) نه کراییت و قسه یه که ته دهنه پال (عه بدوللای کوری عه باس) که گوایه فه رمویه تی "وما من عام الا وقد خصص". که ته وه بوه ته قسه یه کی باوی ناو زانایانیش، له کاتی کدا (تین ته ییه) ته فه رموی: (لا یصح عنه رواية ولا دراية)<sup>۲</sup>. تین ته ییه ته یسه لمینی که زوره ی (عموماتی قورئان) هه روه ک خو یان ماونه ته وه و کاریان پی ده کری.<sup>۳</sup>

هه ندیکی تر ته فه رمون کار به (عام) ته کری ته گهر (تخصیص) نه کرابی و کار به (خاص) یش ته کری و هه ریه که ی له شوینی خویدا، هه ندیکی تر ته فه رمون کار هه ر به (عام) ده که ته کری و پله بهندی بو (مخصص) ه کان ته که ن بو نمونه ته لین: "حه دیس" ناتوانی (عام) ی قورئان (تخصیص) بکات و هه ر به (عموم) ده کی ته مییتته وه.

هه ندیکی تر که زیاتر (موعته زیله) و (هه ندی له زانایانی ته شعهری) ن رایان وایه که کار نه به عامه که و نه به خاصه که ناکری تا (قه رینه) نه یپریتته وه، واته ته وه ستن له کارکردن به و (ده قه گشتیه) (نص عام) ه تا قه رینه ته یکاته (عام)، یان قه رینه ته یکاته (خاص)، زانایان

<sup>1</sup> له کتیبه اصولیه کانداهه ریه که یان تیشکی له سهر چه ند دانه یه کیان داناهو ته ییمه بو زیاده زانیاری ته وه هه وه ته مان هیناوه، سهیری (القطان، مباحث علوم القرآن: ص ۲۱۹). و (أصول الفقه/ عیاض نامی السلمي: ص ۳۴۸). و تفسیر النصوص / محمد اذیب صالح (۲/ ۸۵ به دواوه) بکه بو درتزه ی نمونه کان له سهر هه ریه که له خالانه.

<sup>2</sup> مجموعة فتاوی، ابن تیمیة، (۶/ ۴۴۲).

<sup>3</sup> أصول الفقه، السلمي، ص ۳۱۱.

به مانه ئەلین (واقفه) و به دوانه که ی پیشووش ئەلین (أرباب الخصوص) و (أرباب العموم)، واته: ئەوانه ی رایان وایه کار به (عموم) ناکرێ و ئەوانه ی رایان وایه کار به (عموم) ئەکرێ.

## باسی پینجهم: (مطلق) و (مقید)

(مطلق): واته ئەو دهقه یان ئەو لهفه ی که ئەبرریت به سه ر مانا که ی خۆیدا بێ ئەوه ی مه روج (قید) ی له سه ر بێت، زۆتر ئەو له فزانه ئەگرێته وه که (نه که یه) ن و ناسروانین، یان وه سفکرا و نین.

(مقید) ییش به پینچه وانه ی ئەمه وه یه و بریتیه له و له فه ی که له گه ل (قید) ی کدا ئەبرریت به سه ر مانا یه کدا.. بۆ نمونه خوا ی گه وه ئەفه رموی: (لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْإِيمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كَسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ) (المائدة: ٨٩)، هه ره ها ئەفه رموی: (وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطْنًا وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطْنًا فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةً).

له م دوو ئایه ته دا و شه ی (رقبه) هاتوه، له یه که میاندا به ره های هاتوه و (قید) و مه رچی له سه ر نییه، به لام له دو وه میاندا (قید) و (مه رچی) (مؤمّنه) ی به سه ره وه یه. به له فه ی یه که میان (رَقَبَةٍ) ئەوترێ (مطلق) و به دو وه میان (رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةً) ئەوتریت (مقید).

- جوړه کانی (مطلق) و (مقید)

زانایان (مطلق و مقید) ئەکه نه چوار به ش:

- ١- (حوکم و سه به ب) یان یه ک شت بێت.
- ٢- (حوکم و سه به ب) یان دوو شتی جیاواز بێت.
- ٣- حوکمیان یه ک شت و (سه به ب) یان جیاواز بێت.
- ٤- حوکمیان جیاواز و (سه به ب) یان یه ک شت بێت.

- کارکردن به (مطلق و مقید)

زۆریه ی زانایان ئەلین، کار به (مطلق) ناکریت، به لکو ئەبیت کار به (مقید) بکریت و چی دهقی (مطلق) هیهه پینسته (مقید) ی دهقه کانی تری بۆ بهیتریت، هه ندیکی تر

مهسه له كه ته كه نه تهو چوار به شهو ته لئين: ههريه كه يان برياري تاييه تي بو ته دريټ، بو نمونه و سه ماندن:

- ته گهر حوكم و سه بهب يهك شت بوون تهوه كار به (مقيد) هكه ته كرئ، وهك خواي گهوره ته فهرموئ: (حرمت عليكم الميتة والدم) ليټه دا (الدم) به ره هايي هاتوهو و مه رجو (قيدي) له سه ر نيبه. له تايه تيكي تر دا هاتوهو ته فهرموئ: (قُلْ لَا أَجِدُ فِي مَا أُوحِيَ إِلَيَّ مُحَرَّمًا عَلَى طَاعِمٍ يَطْعَمُهُ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَيْتَةً أَوْ دَمًا مَسْفُوحًا). ليټه دا (مسفوحا) بووه ته (قيدي) بو خوينه كه.

(حوكمي) تهو دوو (نص) ه تهويه خوين خوار دنه وه حه رام ته كه ن، (سبب) و هو كه شي تهويه كه زيانيان بو ته ندروستي ههيه، كه واته (مطلق) هكه ليټه دا حه مل ته كرټه سه ر (مقيد) هكه و هه مان حوكمي تهو وهر ده كرټ.

- ته گهر (حوكم و سه بهب) دوو شتي جياواز بوون، تهوه ههريه كه يان به جيا كاري پيټه كرئ، وهك (السارق والسارقة فاقطعوا ايديهما) له فزي (ايديهما) ليټه دا (مطلق) و قه يدي به سه ره وه نيبه، به لام خواي گهوره له شوئينيكي تر دا باسي ده ست ته كات (قيدي) ته خاته سه ر، بو نمونه ته فهرموئ: (فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ)، به لام سه ير ده كه ي ته م دوو (نص) ه، نه (حوكمه كانيان) و نه (سه بهبه كانيان) يهك شت نين، به لكو دوو شتن.

حوكمي ده قي يه كه م: ده ست برين، حوكمي ده قي دووه م: ده ست شوټر دنه له گه ل نانيشكدا. (سبب) ي ده قي يه كه م (دزي كردنه) و (سبب) ي ده قي دووه م: نوټر كردنه، كه واته ليټه دا - مطلق - حه مل نا كرټه سه ر (مقيد) و ههريه كه يان به جيا كاريان پيټه كرټ.

- حوكميان يهك شت و سه بهبه يان جياوازه، وهك خواي گهوره ته فهرموئ: (فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ أَنْ يَتَمَاسًا). كه (سبب) هكه (ظهار) ه و حوكمه كه نازاد كر دني كوټيله يه كه به (مطلق) ي، خواي گهوره له تايه تيكي تر دا ته فهرموئ: (فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُّؤْمِنَةٍ) كه (سبب) هكه كوشتني به هه له يه و حوكمه كه ش نازاد كر دني كوټيله يه كي موسلمانه.

ليټه دا حوكمي كه فهاره تي (ظهار) و (قتل خطأ) يهك شته كه نازاد كر دني كوټيله يه، به لام (سبب) هكان جياوازن، تهو (ظهار) ه و ته م (قتل خطأ) ه... زانايان ليټه دا (حه نه فييه كان نه بي) ته لئين: (مطلق) هكه حه مل ته كرټه سه ر (مقيد) هكه و هه مان حوكم ته دريټ بو

هردو کیان، واته تهبی له هردوو کهفاره ته که دا کویله که موسلمان بیت، که نازاد ته کریت..

حوکیمان جیاوازو سبب یه که شته: بۆ نمونه خوی گه وره ته فهرموئ: (فَاغْسِلُوا وُجُوْهُكُمْ وَاَيْدِيَكُمْ اِلَى الْمَرَافِقِ) له دوی تهوه ته فهرموئ: (وَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَاَمْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَاَيْدِيكُمْ مِنْهُ)، یه که میان ده قیکی (مقید) هو دووه میان ده قیکی (مطلق)ه، (سبب) له هردو کیاندا یه که شته، که (نوێژ کردنه). به لām حوکمه کان دوو شتن له یه که مدا (شۆردنه) و له دووه مدا (مهسح کردنه).

زانایان ته فهرموون: لیره دا ههر ده قه ی به جیا کاری پی ته کریت و (مطلق) حمل نا کریت ته سهر (مقید).

### باسی شه شهه: (ناسخ) و (مه نسوخ)

هه ندی له زانایان (ناسخ و مه نسوخ) و (عام) و (خاص) به یه که شت ته زانن و بر وایان وایه مه بهست به ناسخ و مه نسوخ ههر (عام) و (خاص)ه که یه و له قورئاندا هیچ نایه تیک نه سخ نه کراوه ته وه، به لکو (تخصیص) کراوه و خوی گه وره نایه تی خوی نه سخ ناکاته وه، به لām له بهر بهر ژه وه ندی عه بده کانی (تخصیص)یان ته کات، وه که ته فهرموئ: (كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ \* أَيَّامًا مَّعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخَرَ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ). (البقرة: ۱۸۳ - ۱۸۴) هه ندی ته لئین: ( وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ ) (البقرة: ۱۸۴) - مه نسوخه و به نایه تی (فمن شهد منك الشهر فليصمه) نه سخ کراوه ته وه، به لām تهو زانایانه ی تر ته فهرموون: نه خیر تهوه نه سخنه کراوه ته وه و حوکمه که ی ههر ماوه، وه که تبین عه بباسیش ته فهرموئ: (ليست بمنسوخة، هي للشيخ الكبير و المرأة الكبيرة لا يستطيعان ان يصوما فيطعمان كل يوم مسكينا).<sup>1</sup>

تهم زانایانه با بر وایان به (نه سخ) نبيیه له قورئاندا به لām بر وایان وایه که "نه سخ" له عه قلدا مومکینه، به لām روودانی له شهر عدا مه حاله تهو زانایانه ی که بر وایان به (نه سخ)

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن / القطان، ص ۲۳۶

نییه له قورئاندا، بریتین له ههندی له زانایانی کۆن وهک: "ابو مسلم الاصفهانی (ت: ۳۲۲هـ)، تازهکانیش وهک (مهلا مستهفای زهلمی)یه که هیشتا له ژیاندایهو کتیبیکی گهورهی ههیه هه موو ئه و بریارانه رته ئه کاتهوه که ئهوتری فلانه ئایهت و فیساره ئایهت (مه نسوخ)ن و ئایهت ئایهت باسی هه موویان دهکات و ئهیسهلمینی که ئه و ئایهتانهیان ئیمکانی (جمع و تهوفیق) ههیه له نیوانیاندا، یان باسی دوو شتی جیا له یه کتر ئه که نو ههچ جوړه (تعارض) و (تناقض)یک نییه له نیوانیاندا.<sup>۱</sup>

دوای ئه زانایانه سی رای تریش ههیه دهبرارهی "نه سخ له قورئاندا":

رای یه کهم: که جمهوری زانایانه، پروایان وایه که نه سخ شتیکی (مومکینه) له رووی عه قلهوهو شتیکی واقعیشه له رووی شهرعهوه (واته روویداوه له دهقهکانی شهرعهتدا).

رای دووهم: رای شیعه رافیزه کانه که پروایان وایه خوی گهوره (سبحانه و تعالی) سیفه تیکه ی ههیه پیی ئهوتریت (البداء) واته: جاری وایه خوی شتیکی بریار ته دات پاش ماوهیه که بۆی ده رته کهوی که ئه و بریاره هه له یه باش نه بووه و بهرژه وهندی تیدا نییه! بۆیه ئه یگوریت به شتیکی باش، پاش ئه وهی خرابی شته که ی پیشووی بۆ ده رته کهوی "ئه م رایه ش رایه کی سه قته و ناشه رعیه یه و خوی گهوره زانایه به هه موو شتیکی و رینا کهوی باری بهرژه وهندی شتیکی نه زانیت و دوایی بۆی ده ربه که ویت، چونکه ئه وه (که می و نو قسانیه) و خوی گهوره له و سیفه ته دووره".

رای سییه م: رای زانایانی (جوله که)یه که نکولی له (نه سخ) ئه که ن و ئه لاین نه سخ (بداء) ئه خوازیت و ئه وه ش مه حاله به سه ر خوادا بیت.<sup>۲</sup>

له بهرته وه دی نه سخ له قورئاندا جیگه ی مشت و مری زانایان و ئه وانه ش که رایان وایه (نه سخ) له قورئاندا نییه، به لگه کانیا ن به هیژو زانستییه، ئیمه ش له م کتیبه دا ناچینه نا و ئه و باسانه ی که درێژه ئه دهنه ئه م بابه ته و باسی به ش و جوړه کانی (نه سخ) ئه که ن چ له قورئاندا و چ له حه دیس دا، یان باسی ناسخه کان ئه که ن وهک قورئان و حه دیس و ئیجماع و قیاس و بهرژه وهندییه بی سنوره کان = المصالح المرسله.

<sup>1</sup> کتیبه که ی ناوی (البیان فی رفع غموض النسخ فی القرآن)، که له راستیدا کتیبیکی زۆر زانستی و قووله و لایه ق نییه بۆ که سینک که نه یخویند بیته وه و هیرش بکاته سه ری یان خویند بیتیه وه و لئی حالی نه بووی، یان حالی بووی له بهر چا ولینگری و قسمی ئه م و ئه و نکولی لی بکات.

<sup>2</sup> مباحث فی علوم القرآن / مناع القطان، ص ۲۲۶، ۲۲۷.

تهنیا ټهوهونده ټهلیین: ا- که هه رکهس ټهیهویت له راستی و دریتهدی ټهم باسه بگات با کتیبی (التبیان فی رفع غموض النسخ فی القرآن)ی دکتور موستهفا زهلمی بخوینیتتهوه که زور زانستیپانه و قول ټهم بابتهی چارهسهه کردووه. ب- ټهوانهی که روچوون له نهسخی قورناندا کهوتونهتهه چهند ههلهی گهورهوه:

۱- "تدرج"یان له قورناندا لی بووه به (نهسخ) وهک قوناعهکانی ههرامکردنی عارهق، چونکه خوی گهوره له هیچ ټایهتیکدا حوکمی ټهوهی نهداوه که عارهق ههلاله، دهی ټیتر نهسخی چی کردووه؟

۲- وا حالی بوون که هه ر حوکمیک له بهر هویک درایتت و پاشان هویکه نه مابج و حوکمه که گوزرا بیت ناویان ناوه نهسخ، وهک ټهو هه مووه ټایهتهی که باسی نارامگرتن و دهستنه کردنهوه ټهکات له کافران و سته مکاران، له بهر کهمی و بیدهسه لاتی موسلمانان گوایه هه مووی به ټایهتی سهیف نهسخ بوونهتهوه، له کاتیکدا ټهوه نه نهسخه و نه حوکمیشیان ټیلغا بووهتهوه، به لکو هه رکات ټهو هه لومه رجانه دروست بوونهوه هه مان رینمایی و داواکاری ټه کریتتهوه له ټیمانداران و بو کهس نییه نهسخیان بکاتهوه.

۳- وا ټهزانن که ټیسلام باویکی خرابی ناو خه لکی لابردیبت (وهک یاسای به کور کردن = تبنی)، یان ماره کردنی باوهژن بو نمونه، ټهوه ټیسلام نهسخی کردوتهوه، له کاتیکدا له پیشدا هبج ټایهتیک نههاتوه ټهو حوکمه دابمه زرتینی تا ټایهتهکانی تر بکرتنه نهسخ و به ههله بخرتنه ناو بابتهی ناسخ و مه نسوخ!

۴- له وهدا به ههلهدا چوون که ههستیان کردووه (تناقض) و دزایهتی له نیوان فلانه ټایهت و فیساره ټایهتی ترده ههیه، له کاتیکدا هیچ جوړه تهناقوزیک لهو نیوانه دا نییه و ټهو توشی وههم و خه یالات بووه هه ر ټایهتهی باسی بابتهتیک ټهکات جیا له بابتهی ټهویتریان.

۵- ټهو کهسانه وائهزانن ټایهتیک که (تخصیص) ټایهتیک تری کرد ټهوه ټیتر ټایهتی پیشووی نهسخ کردووتهوه بههلهدا چوون، وهک ټایهتی میرات بو ټایهتی (وصیه) بو نمونه، له کاتیکدا ټهوه (تخصیص)هو (نهسخ) نییه.<sup>۱</sup>

<sup>1</sup> ټایهتی (وصیه) نه فهرموئ: (كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِن تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةَ لِلْأُولَادِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ) (البقرة: ۱۸۰)، ټایهتی "میراث"، یان (موارث)یش بریتیه لهو ټایهتهی که باسی

۳- "نسخ کردن" پروژه‌سیه کی زانستی وردو پاش هه‌لگرتنی چهند هه‌نگاوی تری پیش  
نسخ شه‌وجا په‌نای بۆ شه‌بریت، نه‌ك ههر كه‌مترین ریینه‌كه‌وتن و (تعارض) هه‌ست پی‌ كرا  
خیرا په‌نا بۆ نسخ کردن بریت.<sup>۱</sup>

### پروژه‌سیه‌ی نسخ کردن به‌م هه‌نگاوانه‌دا شه‌روات:

هه‌نگاوی یه‌كه‌م: (توثیق النصین)، له‌ رووی (سند) و له‌ رووی (متن) و له‌ رووی  
ماناوه.

هه‌نگاوی دووه‌م: التوفیق بین النصین: به‌ جیا‌كردنه‌وی بابه‌ته‌کانیان بۆ نمونه، یان  
پله‌کانیان، یان حوكمه‌کانیان.

هه‌نگاوی سییه‌م: ترجیح أحد النصین: له‌ رووی (مرجات) هوه‌ نه‌ك له‌ رووی  
ناره‌زووبازییه‌وه.

هه‌نگاوی چواره‌م: إعمال قاعده‌ النسخ: پاش دل‌تیابوون له‌ مه‌رجه‌کانی و له‌ میژوووی دوو  
ده‌قه‌كه‌.

### هه‌نگاوی پینجه‌م: أسقاط النصین او لتوقف المزید بحث أو التخییر.<sup>۲</sup>

---

میرات دابه‌ش‌كردن شه‌كات وه‌ك: (يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَّيْنَ فَإِن كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَالْهُنَّ  
ثُلُثًا مَّا تَرَكَ وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ وَلَا يُورِثُهُ لِأَبِيهِ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ إِن كَانَ لَهُ وَلَدٌ فَإِن لَّمْ يَكُنْ لَهُ  
وَلَدٌ وَوَرِثَتُهُ آبَاؤُهُ فَلِأُمَّهِ الثُّلُثُ فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمَّهِ السُّدُسُ مِّن بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِي بِهَا أَوْ دَيْنٍ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ لَا  
تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ إِنْ اللَّهُ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا) (النساء: ۱۱)، شه‌وانه‌ی بروایان به‌ (نسخ)  
نییه‌ شه‌لین شه‌وه (تخصیص) ه‌ نه‌ك (نسخ) و‌ ثایه‌تی (وصیه) باسی مافی مردوو شه‌كات له‌و بره‌ پارده‌یه‌ی كه‌ بو‌ی  
هه‌یه‌ وه‌سیه‌تی تی‌دا ب‌كات و‌ ثایه‌ته‌کانی "میراث" یش باسی دابه‌ش‌كردنی شه‌و بره‌ پارده‌یه‌ته‌كات كه‌ مافی  
زیندوو‌ه‌كانه‌ بۆ مردوو نییه‌ زیندوو ه‌کانی لی‌ بیبه‌ش ب‌كات، كه‌واته‌ (تناقض) كوا، تا په‌نا بریت بۆ (نسخ)؟!

<sup>1</sup> دكتور يوسف القرضاوی له‌ (السنه‌ مصدرًا للمعرفة والحضارة ص ۶۱) دا شه‌فه‌رمویت: "والحق ان كثيراً مما قيل فيه  
بالنسخ ليس بمنسوخ حقيقة بل كلا النصين كان يمثل سياسة شرعية نبوية في موقف معين و لاسباب وملابسات  
معينة، فلما تغير السبب الموجب: تغير الحكم" ت. و.

<sup>2</sup> زانایانی نیسلامی چهند رایه‌کیان هه‌یه‌ له‌سه‌ر شه‌م ریزبه‌ندییه‌، هه‌یانه‌ پاش هه‌نگاوی یه‌كه‌م هه‌نگاوی چواره‌م  
پیش سییه‌م و دووه‌م شه‌خات، وه‌ك دكتور زه‌یدان له‌ (الوجیز: ص ۳۹۶) دا، هه‌یشه‌ هه‌نگاوی چواره‌م شه‌خاته‌ سییه‌م و  
سییه‌م شه‌خاته‌ چواره‌م، هه‌شه‌ شه‌وه‌ ته‌قسیمبه‌ندییه‌ شه‌كات كه‌ تیمه‌ نووسیومانه‌ وه‌ك دكتور موسته‌فا زه‌لمی له‌  
(التبيان ص ۳۹- ۴۰) دا، تیمه‌ له‌به‌ر شه‌وه‌ی چ (شه‌رح) و چ (عه‌قل) چ (تیجماع) پشتی شه‌و ریزبه‌ندییه‌ شه‌گریت،

۴- نەسخ لە قورئاندا رووی نەداو، بەلام لە حەدیس دا نەسخی زۆر روویداو و لەو هەدا کیشەیهک نییه، چونکه پێغه مبهری خوا (صلی الله علیه وآله وسلم) بۆ دیاریکردنی باری بهرژوهندی خەلکە بە پێی توانای خۆی هەولیداو و سروشتییە لە پاشاندا بۆی دەرکەوتبێ که بهرژوهندی خەلک لە باریکی تردایه، نەک ئەو هی ئەم سەرەتا فەرمویەتی. بۆ نمونە: ئەفەرموی: (ألا أُنِي نَهَيْتُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، أَلَا فَزَرَوْهَا فَانَهَا تَذَكْرُكُمْ الْآخِرَةَ) (رواه الحاكم)، بەلام خۆ خۆی گهوره وانیه که نهزانێ له داهاتوودا چی رووئەدات و سەرەنجامی ئەو بریاره سەری له چیهوه دەرئەچیت، بەلکو خۆی گهوره زانایه به "رابردوو" به "ئێستا" و به "داهاتوویش".<sup>۱</sup>

دکتۆر طه جابر العلواني له کتیبی: "دراسات قرآنية أزمة الانسان ودور القرآن الكريم في الخلاص منها" پرۆژیه کی (شەش خالی) ئەهینیت بۆ هۆشیارکردنی (ئوممەتی ئیسلامی) که ئەو ناوی (أمة القلوب) ی لێ ئەنێ، یه کی لهو خالانه ئەوهیه ئەفەرمویت: "ئەگەر بمانهوی قورئان بدەین به گۆیی هەموو جیهانداو تەهەدای هەموو خەلکی پێبکەین پێویستە دووباره خویندنهوهیه کی تازه بکهینهوه بۆ ئەو هەمووه که له پورهی دهربارە زانسته کانی قورئان نوسراوه و به ترازووی قورئان بیکیشین تا قورئان خۆی بریاری راستی و ناراستی بدات تیاياندا، هەندێ لهو زانستانه که دراونه ته پال قورئان بوونه ته بار به سەر قورئانهوه و زۆر جار ناحه زانی قورئان ئەیکه نه مایه ئاژاو به کی گهوره له ناو موسلماناندا که زۆریه موسلمانان زانیاری تهواویان نییه له سەر ئەو زانستانه وهک: "هونه ره کانی خویندنه وهی قورئان" و "ته قسیمه بندی زۆریه زانیان بۆ قورئان خوینه کان و جیاوازی دروست کردن له نیوان (قرءة) و (روایة) و (شاذ) و (أحاد) و (متواتر).. که پێویستە ئەو جۆره زانستانه وهک قوناهێکی میژوویی سەیر بکرین و نه کرینه باسی ناو خانه کانی په خش و چاپکردن.

---

ئەومان به راستی زانی و هینامان، بۆ ئەمە کی شەرع وا ئەلێ: خۆی گهوره ئەفەرموی: "اتبعوا ما أنزل الله اليكم" عەقلیش ئەلێ: (نەسخ لقیکی (تەناقوض) هه کاتیکی ئەهینت پەنای بۆ بریت که مومکین نه بێت که کۆبکرینه وه ههردوکیان پیکه وه کاریان پێ بکریت، ئیجماعیش ئەلێ: زانیان به کدهنگن له وهدا که لا بردنی تعارض" ئەبێ به کۆکردنه وه پاشان تهرجیحدان و پاشان نەسخکردندا بروت، نەک به پێچهوانه وه، (التبیان فی رفع غموض النسخ فی القرآن، ص ۳۸ و ۳۹ و ۴۰)

<sup>1</sup> هەندێ لهم خالانه بیرۆکهی دکتۆر موستهفا زهلمییه له کتیبی: "أصول الفقه الإسلامي فی نسجیه المجدید: ص ۳۱۲".

ههروه‌ها وهك حهوت پيټه‌كاني قورثانيش و مه‌سه‌له‌كاني (ناسخو مه‌نسوخ) هه‌موو تهو باسانه پيويسته بچنه ناو (مه‌سه‌له ته‌كاديميه‌كان) و سه‌ره‌له‌نوئي خوئيندنه‌وه‌يان بو بركيټ و هه‌له‌سه‌نگيټرين و برياري (كارپرو كوټايي)يان تيڊا بدريټ وهك چوڻ زاناياني كوڻ هه‌له‌سه‌نگاندنيان كردوه، تهو باسانه ئيستا بوونه‌ته "فيتنه" بو نه‌وه‌كاني ته‌م سه‌رده‌مه و ناحه‌زانيش بو گومان دروست كردن له‌سه‌ر قورثان به هه‌موو جوڙيټك به‌كاري ده‌هيټن و پيويسته تهو ده‌رگايانه هه‌روا به كراوه‌يي نه‌ميټن له‌به‌رده‌م ناحه‌زاني قورثاندا".<sup>1</sup>

### باسي حهوتهم: زانستي غه‌ريبي قورثان

(غريب)ي قورثان واته: تهو وشه قورثانيبانه‌ي كه ماناكانيان له خودي خوڻاندا يان له سياقي ثايه‌ته‌كاندا زور روڤن نيبه، هه‌ندئ له زانايان و نووسه‌راني ئيسلامي ته‌م بابته له ژيټر ناوينيشاني (موشته‌ره‌كي له‌فزي) يان (موشكه‌لي قورثان) دا باس ته‌كه‌ن، واته ته‌م وشانه‌ي كه هاوبه‌شن له نيوان چهند مانايه‌كدا يان ئيشكالات هه‌يه له ماناكانيدا، باچهند برگه‌يه‌ك باس بكه‌ين:

- ١- هه‌ندئ وشه و ثايه‌ت كه ماناكانيان زور روون نيبه .
- ٢- هه‌ندئ وشه و ثايه‌ت كه دوو مانا يان زياتر يان هه‌يه .
- ٣- هه‌ندئ وشه كه له نيوان دوو مانادا هاتوچو ده‌كه‌ن.
- ٤- هه‌ندئ وشه كه له نيوان دوو مانادا هاتوچو ته‌كات.
- ٥- هه‌ندئ وشه و ثايه‌ت كه به دوو خوئيندنه‌وه ته‌خوټرټته‌وه .
- ٦- هه‌ندئ پيټ هه‌يه له قورثاندا ماناي (وشه) يان تيڊايه و چهند مانا ته‌گه‌يه‌نع .
- ٧- هه‌ندئ پيټ هه‌يه له قورثاندا به‌ماناي پيټيكي تر ديټ .

زور به كورتي باسي هه‌ريه‌ك له و برگانه به نمونه‌يه‌ك يان زياتر ته‌كه‌ين:

- ١- تهو وشه و ثايه‌تانه‌ي كه ماناكانيان زور روون نين:

<sup>1</sup> سه‌رچاوه‌ي ناوبراو (ص ١١٣، ١١٤). دكتور مسته‌فا زه‌لمي هه‌مان راي هه‌يه بو باسه دورودريټزه‌كاني نه‌سخي قورثان و ته‌نانه‌ت نه‌ئ: پيويسته له كتيبه‌كاني "أصول الفقه" دا لابرټين و كه‌س نه‌ياخوټينيټ. سه‌ري (التبيان) بكه.

- هزه رتی عومهر (خوای لی رازی بیت) له سهر مینبهر بوو ئەم ئایه تهی خوینده وه که ئەفه رموی: (وَفَاكِهَةٌ وَأَبَاً) (عبس : ۳۱). فه رموی: باشه ئەو (میوه) ئەزانن چیه، ئەی (أبا) یانی چی؟ پاشان رووی کرده خوئی و فه رموی: "إِن هَذَا لَهُوَ التَّكْلِفُ يَا عَمْرُؤَ". ئەمه زۆر له خو کردنه عومهر!

- عه بدوللای کوری عهباس ئەفه رموی: نه مئه زانی: "فاطر السموات والأرض"، مانای چیه، تا دوو کابرای دهشته کی کیشه یه کی خویان هیئایه لام له سهر (بیر)یک، یه کیکیان ههر ئه یوت: "أنا فطرتها". واته: من سهره تا دهستم به هه لکه ندی کردوه. "واته: تیگه یشتم که "فطر" یانی دامه زانندن و دهستپێکردن ههر له سهره تاوه".

- ئیبن عهباس ئەفه رموی: "كل القرآن أعلم الا أربعا: غسلين، وحنانا، والأواق والرقيم".<sup>۲</sup>

۲- هه ندی وشه و ئایهت که دوو مانا، یان زیاتریان هه یه

- بۆ نمونه "القضاء" که به چه ند مانا هاتوه له قورئاندا:

۱- "فِيمُسِكُ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ" واته: ئەو گیانه یان گل ئەدریته وه که مردنی کۆتایی بۆ پریار دراوه.

۲- (وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا) (الإسراء: ۴). واته: به نی ئیسرائیلیمان ئاگادار کرده وه.

۳- "فققضاهن سبع سموات" (فصلت ۱۲) واته: جهوت ئاسمانان دروست کردوه.

۴- "ثم اقضوا الي" (یونس: ۷۱). واته: چی ئەکه ن بیکه ن و به ربی من مه وهستن.

۵- به دادوهر ئەوتری (قاضي)، چونکه کۆتایی به کیشه کان ئەهینی، ئەوتری (قضي قضاؤك). واته: کۆتایی به کاره که ت هینراو جیبه جی کرا، یان که سیك که بری ئەوتری: (قد قضی) واته: لیبوو یه وه.<sup>۳</sup>

- یان بۆ نمونه: "الرؤية" که بۆ چه ند مانا به کاردی ت له قورئاندا:

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن: القطان ، ص ۳۲۶.

<sup>2</sup> تأویل مشکل القرآن، ابن قتیبه، ص ۹۸.

<sup>3</sup> تأویل مشکل القرآن، ابن قتیبه، ص ۴۴۱، ۴۴۲.

۱- بینین به چاوی سهر: (وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى اللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَتَةٌ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ) (الزمر: ۶۰).

۲- زانیاری په‌یدابوون: "أرنا مناسكنا". واته: فی‌رمان بکه (ویری الذین أوتوا العلم) واته: ئەوانی زانیاریان هه‌یه ئەزانن.

۳- هه‌والدان به که‌سینک: (أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أُوتُوا نَصِيبًا مِّنَ الْكِتَابِ) واته: هه‌والتان پینه‌دراوه.

زانیان وشه‌کانی "المختلفة، الهدی، الامة، العهد، الأهل، القنوت، الدين، الايمان، الفتنة، البلاء، الاسلام، الايمان، الروح، الوحي، الفرح، الزوج، النسيان، السلطان، الخلق، المحصنات، المتاع، الحساب، .. هتد" به‌و وشانه داده‌نن که بۆ زیاتر له مانایه‌ک دانراون له قورنایشدا زیاتر له مانایه‌ک ئەبه‌خشن.<sup>۱</sup>

۳- هه‌ندی‌ک وشه له نیوان دوو مانادا هاتوچۆ ئە‌که‌ن، هه‌ندی‌ک به‌مه ئە‌لین: "موشته‌ره‌کی له‌فزی".

- بۆ نمونه وشه‌ی (قرء) که خوی گه‌وره ئە‌فه‌رموی: (وَالْمُطَلَّاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ). زانیان ئە‌لین: (قرء) له زمانی عه‌ره‌بیدا به‌مانای (حیض) و به مانای (طهر) یش دیت. (مالک) و (شافعی) و (ئه‌حمه‌د) و (دواودی ظاهیری) و (أبو ثور) و (عائیشه) و (تین عه‌باس) و (تین عمر) و (زه‌یدی کوری ثابت) و (هه‌ر حه‌وت فه‌قیهه‌که‌ی مه‌دینه) و (قتاده) و (زه‌ری) و (ئه‌بانی کوری عوسمان) رایان وایه که (قرء) یانی (طهر)، به‌لام (أبوحنیفه) و (ئه‌حمه‌د له ریوایه‌تیکیدا) ئە‌لین: مه‌به‌ست له (قرء) بریتیه‌ی له (حیض).<sup>۲</sup>

- یان بۆ نمونه وشه‌ی (نکح) که خوی گه‌وره ئە‌فه‌رموی: (وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِّنَ النِّسَاءِ) هه‌ندی له زانیان به (عقد) و هه‌ندی به (وطأ) مانای ئە‌که‌ن و هه‌ردوو ماناکه‌ش هه‌لده‌گرێ.

<sup>1</sup> هه‌مان سه‌رچاوه ص ۴۴، به دواوه.

<sup>2</sup> هه‌ردوولایان به‌لگه‌ی (نه‌قلی) و (عه‌قلی) زۆر دیننه‌وه بۆ راکه‌ی خۆیان، هه‌رکەس ویستی ناگاداری ئە‌و موناقه‌شه‌یه بیته با سه‌یری بۆ نمونه (تفسیر النصوص)، (۱۴۷/۲) به دواوه بکات، یان سه‌یری (أصول الأحكام) ی (حمد کبیری) بکات.

۴- هه‌ندی وشه و ئایهت که به دوو خویندنه‌وه ته خویرنینه‌وه  
 بۆ نمونه خوی گه‌وره ته‌فه‌رموی: (فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ) (التوبة: ۱۱۱)، زانایان ته‌لین به  
 خویندنه‌وه‌یه‌کی تریش خوینراوه‌ته‌وه: (فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ) واته له یه‌که‌میاندا مانا‌که‌ی  
 وایه، ته‌کوژن و ته‌کوژرین له دو‌هه‌مدا مانا‌که‌ی ته‌بیته ته‌کوژرین و ته‌کوژن، واته پاش و  
 پێش ته‌که‌ون.

یان: (مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ) به (مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ) و (دَنَشْرُهَا) به (ننشرها) یان (ما أخلصنا  
 موعداك بملكنا) به (مَلِكِنَا وَ مَلِكِنَا وَ مَلِكِنَا) خوینراوه‌ته‌وه و به‌و پێیه‌ش هه‌ریه‌که‌ی  
 مانایه‌کی زیاده ته‌خاته سه‌ر وشه‌که.

۵- هه‌ندی پیت هه‌یه له قورئاندا مانای وشه‌یان تێدا‌یه.  
 وشه‌ی (انی) بۆ نمونه که به‌مانای (من این) و به‌مانای (کیف) دیت. <sup>۱</sup> وه‌ک ته‌فه‌رموی:  
 (قلتم انی هذا) واته (من این هذا)، به‌لام "انی یحی هذه الله بعد موتها" یانی (کیف  
 یحی هذه الله بعد موتها)، هه‌روه‌ها (فاتوا حرثکم انی شاتم)، واته (کیف شاتم)، به‌لام  
 زانایان بۆ ته‌م ئایه‌ته‌ی کۆتایی دوو مانای تری ته‌که‌ن ئایا "عوومی حاله‌ته"، یان  
 "عوومی شوینه"، زانایانی ته‌هلی سوننه‌ت ته‌فه‌رمون: به‌ به‌لگه‌ی ته‌وه‌ی ته‌فه‌رموی  
 (حرثکم) که واته مه‌به‌ست شوینی تۆوه نه‌ک شتی تر، بۆیه زانایان ته‌فه‌رمون مه‌به‌ست  
 (عموم الأحوال دون المحال) ه.

پیتی (أم) که مانای (أو) و مانای (پرسیار) و هه‌ندی مانای (بل + استفهام) یشی لی‌وه‌ر  
 ده‌گرن. خوی گه‌وره ته‌فه‌رموی: (أَأَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمُ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ  
 تَمُورٌ \* أَمْ أَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا). (الملك: ۱۶- ۱۷) لی‌ره‌دا به  
 مانای (أو) دیت.

خوی گه‌وره ته‌فه‌رموی: (ام يحسدون الناس علي ما اتاهم الله من فضله). مه‌به‌ستی  
 "أيحسدون الناس؟" <sup>۲</sup> ه.

<sup>۱</sup> زانایان ته‌فه‌رمون (انی) ته‌گه‌ر به‌چیتته سه‌ر رسته‌ی کردار (جمله فعلیه) ته‌وه مانای (کیف) ته‌گه‌یه‌نی، به‌لام  
 ته‌گه‌ر چوه سه‌ر رسته‌ی ناوی (جمله اسمیه) مانای (من این) ته‌گه‌یه‌نیت.

<sup>۲</sup> مشکل القرآن، ابن قسبته، ص ۵۴۶.

ههندی مانای (بل + استفهام) ی لیوهر دهگرن، وهك خوی گهوره شهفرموی (أم خلقوا من غير شيء أم هم الخالقون) واته (بل أخلقوا من غير شيء).<sup>1</sup>

٦- ههندی پیت به مانای پیتیکی تر دیت.

وهك: (فی) كه به مانای (علی) دیت یان (باء) به مانای (عن) دیت و (لام) به مانای (علی) و (مع) و (الی) دیت. ههروهها، وهك شهفرموی: (وَلَأُصَلِّبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ طه: ٧١)، لیردها (فی) به مانای (علی) دیت.

(فَأَسْأَلُ بِهِ خَبِيرًا) (الفرقان: ٥٩) لیردها (به) به مانای (عنه) دیت.

(وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ) (الحجرات: ٢) (له) به مانای (عليه) دیت.

(وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَهُمْ إِلَى أَمْوَالِكُمْ) (النساء: ٢) (الی) به مانای (مع) دیت.

(بِأَنَّ رَبَّكَ أَوْحَى لَهَا) (الزلزلة: ٥) (لها) به مانای (اليها) دیت.

زانایان و له وانه "ئیبنو قوتهیه" لهم بابتهدا و له کتیبی (تأویل مشکل القرآن) داسی زیاد له (١٥) پیت شهکات كه ماناکیان له جیبی مانای پیتیکی تر دانراوه و به وورد بونهوه لیبی بۆت دهرشهکهن.

سوودی شهم بابته چیه؟ بۆچی خوی گهوره ئایهتهکانی قورئانی وا داناره؟ شهی بۆچی ههموو ئایهتهکانی قورئانی پیرۆزی به روونی دانهبهزاندوه و ههموو کهس بجی ماندو و بوون و لیورد بوونهوه لییان تی بگات؟ درپژهی شهم وهلامه شهخهینه داسی "موحکهم" و "موتهشابها" و لیردها تهنیا شهوهنده شهلین: خوی گهوره مهبهستیهتی بهم قورئانه عهقلهکان بخته جولّه و بیر کردنهوه تا گهشه بکهن و گهوره بن و جیاوازی له نیوان زانا و نهزان و خه مخۆر و خه مسارددا دهرکهویت و خه لکی فییری ته مهلی و تهوهزهلی نه بن.

### داسی ههشتهم: زانستی (موحکهم و موتهشابها)

قورئان له ئایهتیکی سورهتی (آل عمران) دا ئایهتهکانی قورئان شهکاته دوو بهشهوه به شیکیان ناو شهنی "محکات" و بهشهکهی تریان ناو شهنی "متشابها" شهوهتا شهفرموی:

<sup>1</sup> ئیبنو قوتهیه زیاد له (٣٥) پیت داس شهکات كه مانای تاییهتی شهدهن له ژنیر ناویشانی (حروف المعانی) دا له (٥١٧) وه تا ل (٥٦٣).

(هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتَابَ مِنْهُ آيَاتٌ مُحْكَمَاتٌ هُنَّ أُمُّ الْكِتَابِ وَأُخَرُ مُتَشَابِهَاتٌ فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ وَمَا يَعْلَمُ تَأْوِيلَهُ إِلَّا اللَّهُ وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِنْدِ رَبِّنَا) (آل عمران: ٧). واته به پيی ئەم ئايهته قورئان دوو جوړ ئايهته له خوی گرتووه "موحکه مه کان" و "موتەشابەه کان". که واته "موحکه م" چيیه و "موتەشابەه" چيیه؟.

زانایان ته فسیر و رای جیا جیا یان ههیه بو ناساندن و پیناسه ی ئەم دوو وشه یه که لهم سی پیناسه دا کورتیان ته که یه وه.

### پیناسه ی موحکه م:

- ١- ما عرف المراد منه، واته ئەوه یه مانا و مه به سه که ی دیاره و ئەزانریت.
- ٢- ما لا یحتمل الا وجهها واحدا، واته ئەوه یه که ته نیا یه که مانا هه لده گریت.
- ٣- ما استقل بنفسه و لم یحتج الی بیان، واته ئەوه یه سه به خۆ مانا ئەدات و پیناسه ی به وه نییه وشه یه کی تر پۆشنی بکاته وه.

### پیناسه ی "موتەشابەه":

- ١- ما استأثر الله بعلمه، واته ئەوه یه ته نیا خوا ئەزان یانی چی.
  - ٢- ما احتمال اوجه، واته ئەو وشه یه که چهند مانا هه لده گریت.
  - ٣- مالا یستقل بنفسه واحتاج الی بیان برده الی غیره،<sup>١</sup> واته ئەوه یه سه به خۆ مانا نادات به دهسته وه و پیناسه ی به وه هه یه له ژیر مانای وشه یه کی تر دا مانای بکه ی.
- زانایان وه که له پیناسه ی (موحکه م و موتەشابەه) رای جیا جیا یان هه یه، هه رواش له دیاری کردنی جوړی ئايه ته موحکه م و موتەشابەه کاندای رای جیا وازیان هه یه.
- یه کینکی وه کو ئیبن حزمی ظاهری ئەل ییت: "موتەشابەه له قورئاندا بریتی یه له سوینده کان که له سوره ته کاندای هه یه وه: (والضحی واللیل اذا سجدی)، (والفجر ولیال عشر)، هه روه ها پیته تاك و جوته کان که له سه ره تای سوره کاندای هاتوون و جگه له مانه هه موو ئايه ته کانی قورئان موحکه م (من).<sup>٢</sup> هه ندی له زانایان به پيی پیناسه که ی خویان

<sup>١</sup> سهیری (مباحث فی علوم القرآن/ مناع القطان، ص ٢٠٧) بکه.

<sup>٢</sup> الاحکام فی اصول الاحکام (٤٨/١، ١٢٣/٤)، هه روه ها النبذ فی اصول الفقه، ص ١٠٢، تحقیق ابو عبدالله

لایه کی تهواری قورئان شه که نه (موته شابه) و شه لئین (موته شابه شه وشه و شابه تانه یه که زیاد له یه که مانا هه لده گرن).<sup>۱</sup> هه ندیکه تر شه مسهریان لی گرتوه و شه لئین: "موته شابه هه له قورئاندا نییه."<sup>۲</sup>

هه ندی روونکردنه و هه بدین له م بابته دا تا خویندنه یه به پیزی کورد به گشتی و لاوانی تازه پییگه یشتووی دل پر له شه مومید به تاییه تی ، هیچ نه بی له باسه که نزیک ببسه و هه شه گه له راستی بابته که شه به ته و اه تی نه گه ن:

۱- هوی شه و هی که زانایان رای جیا جیا یان هه یه له مو حکم و موته شابه شه و هه یه ،  
شابه ته که ی سورته ی (آل عمران) به دوو شیوه شه خویندنه و هه:

یه که میان: له سه ره وشه ی (الله) - له شابه تی (وما یعلم تأویلہ الا الله) - واجبه بوهستی و خویندنه و هه که رابگری.

دووه میان: وهستان له ویدا واجب نییه و به لکو شه بی خویندنه و هه که بدهیته ده م (والراسخون فی العلم) و له ویدا بوهستی .. به م پییه بیت مانای شابه ته که له (باری یه که م) دا واته: ته نیا و به ته نیا هه ره خوا مانای شابه ته موته شابه یه کان شه زانیت، مانای شابه ته که له (باری دووه م) دا واته: خوا زانا ریشه داره کان مانای شابه ته موته شابه یه کان شه زانن. جا شه وانه ی له سه ره خویندنه و هه ی (شیوه ی یه که من) شه لئین: شابه ته موته شابه یه کان بریتین له و شتانه ی په یوه ندییان نییه به (یاسا) و (حوکمه ته کلیفیه کانه و هه)، چونکه عه قل نایر پی خوا ته کلیقی شتیک بکات له شه لکی نه زانن مانای چیه! له به ره و هه شابه ته موته شابه یه کان سنووردار شه که ن له:

۱- پیته تاک و جووته کانی سه ره ته ی سورته ته کانداهک (الم، الر، که یعص، ن، ق. .).

۲- شابه ته کانی (صفات) که باسی (دهست) و (روو) و (چاو) و (نزیکی) و (حازر) .. ی خوا شه کات.

۳- (هاتن) و (دابه زین) و (خیر و هرگرتن به دهستی راست) .. هتدی خوا گه وره شه کات.

۴- سوینده کانی قورئان و کاتی هاتنی قیامت و بینینی خوا له به هه شتدا و .. هتدی.

<sup>1</sup> وهک جصاص بز نمونه له تفسیر النصوص ۳۱۳/۱ .

<sup>2</sup> وهک عه بدلولوه هاب خه لاف بز نمونه.

ئەوانەش لەسەر خۆبەندەنەوهی (شیوێی دووهم) ن ئەلێن: ئایەتە مۆتەشایبەهەکان لە قورئاندا هەموو ئەو ئایەتەنەن کە دوو ماناو زیاتر هەلەگرن و زانینی ماناو مەبەستەکانیان لای خواو لای ئەو زانایانەن کە ریشەدارن لە زانستی شەرعییدا. ..

"ئیبینو قوتەیبە" ئەفەرموئ: من لەوانە نیم کە ئەلێن زانا ریشەدارەکان لە زانستدا مانای مۆتەشایبەهەکان نازانن، ئەو هەلەیه بە دەم (زمان = اللغه) و بە دەم "مانا" و ئەکریت، چونکە خواى گەورە شتیکی لەم قورئاندا نەوتوووە کە لکی نەبیت بۆ بەندەکانی، یان فیری ماناو مەبەستیکی خویان نەکات، .. پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) دوعا بۆ ئیبین عەبباس ئەکات و ئەفەرموئ: (اللهم علمه التأویل و فقهه فی الدین).<sup>۲</sup> مۆجایهیدیش لە تەفسیری ئایەتە کە دا ئەلی: زانایان ماناکانی ئەزانن و ئەلێن: (أَمْنَا بِهِ كُلِّ مَنْ عِنْدَ رَبِّنَا)، جا ئەگەر زانا ریشەدارەکان لە زانستدا، بەشو هەلوێستیان هەر ئەوێندە بیت بلێن: "أَمْنَا بِهِ كُلِّ مَنْ عِنْدَ رَبِّنَا" ئیتر چ فەزلیکیان هەیه بەسەر خۆبەندەوارەکانی تردا، یان بەسەر عەوام و نەخۆبەندەوارەکانیشدا، چونکە خۆ هەموو هەر ئەلێن: "أَمْنَا بِهِ كُلِّ مَنْ عِنْدَ رَبِّنَا".<sup>۳</sup>

دواى ئەمانە "ئیبین قوتەیبە" ئەفەرموئ: پاش ئەمانە، باشە خۆ ئیمە تەفسیر زانێک شک نابەین لە ماناکردنی ئایەتێکدا وەستا بیت و تەفسیری نەکرد بیت و بلیت: ئەمە مۆتەشایبەهە و خوا نەبێ کەس بە مانای نازانی، بە لکو تەفسیری هەموو ئایەتەکانیان کردوووە و تەنانەت تەفسیری پیتە تاک و جوتەکانیشیان کردوووە کە لە سەرەتای سۆرەتەکاندا هاتوووە وەک (الم، حم، طه) و ئەوانی تری وەک ئەوان.<sup>۴</sup>

<sup>1</sup> سەیری (تفسیر النصوص، ۳۱۳/۱، بە داوێ بکە.

<sup>2</sup> فەرموووە کە لە بوخاریدا هەیهو لە رىوایەتیکی تردا ئیبین عومەر ئەفەرموئ: پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئیبین عەباسی بانگ کردو دەستی هینا بەسەریداو هەندێ لیکى دەمی خزی کردە دەمی ئیبین عەبباس و فەرموئ: "اللہ فقهة فی الدین و علمه التأویل". سەیری (الإصابة، ۹۱/۴) و پەراوێزی (تأویل مشکل القرآن) ئیبین قوتەیبە (ص ۹۹) بکە.

<sup>3</sup> تأویل مشکل القرآن، ص ۱۰۰.

<sup>4</sup> هەمان سەرچاوێ لاپەرە.

۲- خوا گهوره که نایه‌ته‌کانی قورثانی کرده به دوو به‌شه‌وه "موحکه‌مو موته‌شابه" مه‌به‌ستی نه‌وه‌یه که خه‌لکی بزانی نایه‌ته موحکه‌مه‌کان هه‌موو نه‌وه نایه‌تانه‌ن که بناغه‌و گۆرپچه‌ی هه‌موو مه‌سه‌له گه‌وره‌کانیان له‌سه‌ر راوه‌ستاوه وه‌ک "بنه‌ماکانی ناین‌و بنه‌ماکانی ده‌ستور".<sup>۱</sup> و موته‌شابه‌ه‌کانیش بریتین له‌وه نایه‌تانه‌ی که زیاتر له‌ تاییه‌تمه‌ندییه‌کانی زانیان‌و نه‌وان نه‌توانن بیان‌هیننه‌وه‌وه بۆ ژیر موحکه‌مه‌کان و له‌ ژیر تیشکی نه‌وه موحکه‌مانه‌دا ته‌فسیری ته‌واویان بۆ بکه‌ن.. با ئە‌مه به‌یه‌ک دوو نمونه روونتر بکه‌ینه‌وه:

نمونه‌ی به‌که‌م: خوی گه‌وره شه‌فرموی: (أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ \* الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ \* لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ) (یونس: ۶۲ - ۶۴). سو‌فیه‌کان بۆ نه‌وه نایه‌ته‌ شوین‌ ئاماژه‌کانی نه‌وه نایه‌تانه‌ که‌وتوون و هاتوون نه‌ولیا‌کانیان نه‌وه‌نده به‌رزکرده‌ته‌وه‌وه و نه‌وه‌نده مانایان له‌ (لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا) ده‌رهیناوه، بردویاننه‌ته‌ ریزی پی‌نغه‌مبه‌ران (عليهم الصلاة والسلام)، به‌لکو عه‌وامی‌ واهیه‌ له‌پی‌نغه‌مبه‌رانیش به‌رزتریان کردونه‌ته‌وه و قه‌ناعه‌تیان وایه‌ کاروباری دونیاو ئاخیره‌ته‌ له‌ "دیوانی‌ صالحین" وه‌ نه‌خشه‌ی بۆ دانه‌نریته‌ و نه‌وان خاوه‌نی زه‌وی و ئاسمانه‌کانن‌و نه‌وه مه‌جلیسه‌ سه‌نته‌ر و بریار ده‌ره بۆ ژیان‌و مرو‌فو بوونه‌وه‌ره!!

سه‌یرت له‌مه‌ نه‌یه‌ت و به‌ بوختان‌و قسه‌ی کردنی بی‌ بناغه‌شی مه‌زانه‌ به‌ده‌م خه‌لکه‌وه، به‌لکو نه‌وه راسته‌قینه‌یه‌که‌ که‌ زۆر که‌س نایزانی و نه‌وه‌شی نه‌یزانی ناویری به‌ ئاشکرا بیلی، به‌لام (فאלله‌ أحق أن تخشاه).

(عبدالعزیز الدباغ الفاسی) - که شه‌مه‌دی کوری موباره‌کی - فیه‌هزان - لیوه‌ی شه‌گی‌په‌ته‌وه له‌ کتیبی (الابریز)دا نووسیبویه‌تی شه‌لی: گویم له‌ شیخ بوو - ره‌زای خوی لی بیته‌ - نه‌یوت: دیوانی‌ صالحان له‌ شه‌شکه‌وتی (حراء) دایه‌، (غه‌وس) له‌ ده‌ره‌وه‌ی شه‌شکه‌وته‌که‌دا دانه‌نیشیته‌ و مه‌که‌که‌ شه‌که‌وتیه‌ شانی راستییه‌وه‌وه مه‌دینه‌ش شه‌که‌وتیه‌ به‌رده‌م شه‌ژنوی چه‌پیه‌وه‌وه چوار (قوتبی زه‌مانه‌ش) شه‌که‌ونه‌ لای راستییه‌وه‌ که‌ هه‌موویان سه‌ر به‌ مه‌زه‌بی ئیمام مالیکی کوری شه‌نه‌سن (ره‌زای خوا لی بیته‌)، سی قوتبی تر له‌ لای چه‌پیه‌وه‌ هه‌ن که‌ هه‌ریه‌که‌یان سه‌ر به‌ مه‌زه‌به‌بیکن له‌ سی مه‌زه‌به‌که‌ی تر، (وه‌کیل)پیش

<sup>1</sup> تفسیر النصوص، (۳۱۸/۱).

له بهر دده میدایه و پپی ئهوترئ (قاضي دیوان)، که لهم رۆژهدا ئه ویش له سهر مهزه بهی مالیکییه.. (غوس) قسه له گه ل (وه کیل) دا ئه کات و هه بۆیه ش پپی ئهوترئ (وه کیل)، چونکه له جیاتی هه موو ئهوانه ی له دیواندا ئه و ئه توانئ قسه بکات (شیخ فرموی): نیش و کار هه مووی به ده ست ئه و حهوت (قوتبه) یه، ئهوانیش به ئاماژه ی (غوس) ئه جو لینه وه، هه ر (قوتب) یکی ش له و حهوت (قوتبه) ژماره یه کی دیاریکراو و تایبهت له ژیر ده ستیاندا کار ئه که ن و شه ش ریزی تر له پشت (وه کیل) وه هه یه.. (شیخ رهزای خوی لی بی ئه فرموی): هه ندئ له (پیاوه کامله کان) که مردوون له ویدا ئاماده ئه بن و ئه چنه ریزی زیندو وه کان.. (ئه فرموی): جا فریشته کان ئاماده ئه بن و ئه چنه پشت ریزه کانی ئه مانه وه، (جنۆکه کامله کانیش) به هه مان شیوه ئاماده ئه بن و دین... (خوی لی رازی بی ت ئه فرموی): هه ندئ جاری واش هه یه پیغه مبه ریش (صلی الله علیه وآله وسلم) ئاماده ی ئه و دانیشتنانه ئه بی ت.. و پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) هه ر له گه ل (غوس) دا قسه ئه کات، (غوس) یش ههروه ها ته نیا له گه ل پیغه مبه ردا قسه ئه کات و ئه گه ر پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) له وئ نه بی (غوس) ئه وهنده نورانی ئه بی ت که س له خه لکی (دیوان) ناتوانن لی ت نزیك ببنه وه، چونکه ئه یانسو تینی، بۆیه له دوری ئه وه وه دائه نیشن، جا ئه وه ی له خوا وه بۆیان دائه به زئ ته نیا پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) ئه توانئ به رگه ی بگرئ و که له ئه ویش ده رچوو ته نیا زاتی (غوس) به رگه ی ئه و شته ئه گری، له (غوس) یشه وه دابه ش ئه بی ت به سه ر هه ر حهوت قوتبه که دا و له قوتبه کانیشه وه دابه ش ئه بی ت به سه ر ئه هلی دیوان هه مو ویدا،.. ئه و سه عاته ی که کۆبونه وه ی دیوان ئه کری ت بریتییه له و سه عاته ی که پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وآله وسلم) تیدا له دایک بو وه، دروست ئه و سه عاته یه که ئه که و پته سییه کی کۆتایی شه و<sup>1</sup>. جا ئه وه ی ئه م کتیبه ریوایهت ئه کات ئه لیت:

گویم له شیخ بوو (رهزای خوی لی بی) ئه یفه رموو: ئه و زمانه ی ئه هلی دیوان قسه ی پی ئه که ن بریتییه له زمانی (سریانی)، چونکه زمانیکی کورته و وشه کانی مانای زۆر ئه گرنه خۆیان.. گویم لی بوو ئه یفه رموو: هه موو ئه و ئه ولیانه ی که ئاماده ی دانیشتنه کانی دیوان ئه بن ناتوانن سه یری (الروح المحفوظ) بکه ن، به لکو هه یانه ئه توانئ سه یری بکات و

<sup>1</sup>الابریز (۱۹۳-۱۹۴).

ببخوینتتهوه و هه شه ته نیا به دل بۆی ئه روانی .. گویم لی بوو ئه یفه رموو: ئه ولیا بچوکه کان (به له شو به گیان) ئاماده ئه بن، به لام ئه ولیا گه وره کان هه چ سنووریکیان بۆ نییه، .. شیخ ره زای خوای لی رازی بی ئاماژه بۆ ئه وه ئه کات که ئه ولیای بچووک که ئه پروات بۆ دیوان ئه وه (له شو گیان)ی ئه پروات بۆ ئه وئ و ئیتر له ناو مال و ولاتی خۆیدا "غه یب" ئه بیئت و به ته واوه تی شار به جیدیلی، چونکه به "له ش" بۆ ئه وئ ئه پروات، به لام ئه ولیای گه وره به ده وری سه ری خۆیدا ئه سوپیتته وه و گیانی له وئ ئاماده ئه بیئت و هه ر له مال ه که ی خۆشیدا ئه میینتته وه، چونکه ئه ولیای گه وره توانای گۆرانکاری و گه شه کردنی بیسنووره و ئه گه ر بیه وئ ئه توانی بچیتته هه ر شیوه یه که حه ز بکات، له بهر ئه وه ره وئ حه ز کاملاً بووه هه ر که س بیه وئ ئه توانی له شیوه ی (سی سه دو شه ست و شه ش) زاتی تر دا خۆی بنوینی... نه ک هه ر ئه مه، به لکو جاریکیان له شیخ بیست (ره زای خوای لی بی) که له ده ره وه ی حه به شه بووین، که ده رگایه که له ده رگاکانی فاس فه رموی: ئه ری دیوان چیه و ئه ولیا چیه، هه ر هه موویان له سنگی مندانی، جاریکێ تریش گویم لی بوو ئه یفه رموو: ئاسمانه کان و زه ویه کان به نیسه بت منه وه وه ک مسیکی کۆن وایه له ده شتیکی کاکێ به کاکیدا فیدرایت! ئه مه ده ریایه کی بی بنه و ئه وه سه ری دیار نییه، ئیمه ش له که ناریکدا به ئومید و چاوه پوانیه وه لی را وه ستاوین و به گویلی بچوکی خۆمان له و ده ریا گه وره ی شیخ ئا و هه لده گۆزین (ره زای خوای لی بی) هه ریبه که مان به پیتی توانای خۆی".<sup>1</sup>

پاشان دوا ی ئه وه (ده باغ) به درێژی باسی ئیش و کاره کانی ئه هلی دیوان ئه کات که چۆن بهرنامه بۆ ژیان دانه نین و ژیان و بوونه وهر هه لده سوپینن که ئه وه ی ببخوینتته وه وه ک نووسه ری (التوحید والوساطة فی التریبة الدعویة) ئه لیت: ناتوانی هاوملی (حه للاح) ئه کات.<sup>2</sup>

نمونه ی دووهم: له بهر ئه وه ی حه زه ته ی عیسا ی کور ی مه ریهم (علیه السلام) به ئیزن و یارمه تی خوا مردووی زیندو و ئه کرده وه و له قور بالنده ی دروست ئه کردو فووی پیدا ئه کردو ئه فپی و که چه ل و کویر و لالی چاک ئه کرده وه هه والی مالی خۆیانی به وردی پی ئه دان،

<sup>1</sup> الابریز، ۱۹۸-۱۹۹.

<sup>2</sup> له وانه یه سو فیه کانی لای خۆمان (دینداری) و (عه قل) شتی وایان پی نه لئ، به لام ئه وه (منطق)ی سو فیه کانی بۆ نمونه ولاتی (مه غریب)ه.

نه‌صاراكان هاتن مه‌ريه‌م و عيساشيان لي‌بوو به (خودا) و كه ورديش ته‌بوونه‌وه سه‌ير ته‌كه‌ن  
 چ مه‌ريه‌م چ عيساش به‌بئ شت خواردن نا‌زين، نه‌خوش ته‌كه‌ون و ته‌مرن، هاتن عه‌قيده‌يه‌كي  
 سه‌يريان داهي‌ئا وه‌ك ته‌وه‌ي رزگاريان بووبئ له‌و (تناقض)ه‌ي تيببكه‌وتون، (كه‌ خوا خوايه  
 و به‌نده‌ش به‌نده‌يه‌، خوا خولقي‌نه‌رو خولقاو‌يش خولقاوه‌)، هاتن "سئ ته‌قنومه‌كه‌يان"  
 داهي‌ئا.. كه‌ مه‌ريه‌م دايك‌ي عيسايه‌و عيسا كور‌ي خوايه‌و رو‌حي خواش له‌ عيساو دايك‌يدا  
 تو‌واوه‌ته‌وه‌و سيفه‌تي خوايه‌تي چ له‌ عيساو چ له‌ مه‌ريه‌ميشدا دروست بووه‌و گونجاوه‌ بلئ‌ي  
 هه‌رسئيك‌يان خودان و كاري خواوه‌ند ته‌نجام ته‌دن (العيان بالله).

ته‌وه‌ي بوو به‌ هو‌ي ته‌وه‌ي نه‌صاراكان به‌م ده‌رده‌بچن، شوين (متشابهات) كه‌وتن و  
 رو‌چوونيان بوو له‌ مانا دو‌زينه‌وه‌دا له‌ ته‌و كارانه‌ي كه‌ عيسا پي‌يان هه‌لده‌ستاو هه‌ر  
 له‌به‌رته‌وه‌ي ته‌و كارانه‌ي هه‌زه‌تي عيسا (كه‌ به‌ تيزن و ويستي خوا ته‌نجامي ته‌دان) لاي  
 ته‌مان كاري خواوه‌ند بوو، گومانيان برد عيسا بووي‌ته‌ خوا، يان بووي‌ته‌ پارچه‌يه‌ك له‌ خوا  
 (سبحانه‌ و تعالي) ته‌گينا چون ته‌و كارانه‌ي پئ ته‌كروئ، به‌هه‌مان شي‌وه‌ له‌ناو تو‌مه‌تي  
 ئيسلاميشدا كه‌سانيك‌ سه‌يري كاري چەند پياوي‌كي خواناسو صالحيان كرد كه‌ كاري وايان  
 لي ته‌وه‌شي‌ته‌وه‌ كه‌ هي خواوه‌نده‌، هه‌ژارانه‌ ته‌و پياوباش و ته‌ولي‌ايانه‌يان لي‌بوو به‌ خواو تزيك  
 له‌ خوا و كه‌وره‌تر له‌ سه‌حابه‌ و پي‌غه‌مبه‌ريش (صلي الله عليه و آله وسلم) كه‌ هه‌موو ته‌و  
 كارانه‌ به‌ تيزن و ويستي خوا ته‌نجاميان داوه‌و خوا وه‌ك ري‌زيك بو‌ي كردوون و رازيش نيبه‌ زياد  
 له‌وه‌ ماناو مه‌به‌ست له‌و ئيشانه‌ ده‌ره‌پي‌نرئ.

ته‌گه‌ر ته‌و ئايه‌تانه‌ شوپه‌يه‌كي وا دروست ده‌كه‌ن ته‌وه‌ پي‌ويسته‌ به‌پي‌نرئيه‌وه‌ بو‌ ژي‌ر  
 ئايه‌ته‌ مو‌حكه‌مه‌كاني وه‌ك: (إِنَّهُ هُوَ إِلَهًا عَبْدٌ أَنْعَمْنَا عَلَيْهِ وَجَعَلْنَاهُ مَثَلًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ)  
 (الزخرف: ٥٩)، يان (أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ).

هو‌شيارو ئاگادار بن! چ دروستكردن چ فه‌رمان كردن و برياردان ته‌نياو ته‌نيا هه‌ر له  
 ده‌ستي خوادايه‌.. يان ته‌فه‌رموئ: (يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ)، يان (وَأَلَّهُ  
 يَحْكُمُ لَا مُعْتَبَ لِحُكْمِهِ). يان (إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ)، يان (قُلْ ادْعُوا  
 الَّذِينَ رَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا) (الإسراء: ٥٦). يان  
 ته‌فه‌رموئ: (وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفَيْهِ إِلَى الْمَاءِ  
 لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ). ته‌مانه‌و چەندان ئايه‌تي تري "مو‌حكه‌م".

نمونه‌ی سیبیه: هندی کاتیک که شو جوړه نایه‌تانه ته خوینده‌وه که شه‌رموی: (مَن يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْسِدًا) (الكهف: ١٧). یان شه‌رموی: (إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ)، یان شه‌رموی: (فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (إبراهيم: ٤)، دیت شه‌ونده ماناو مه‌به‌ست بار شه‌کات له وشه‌کانی شو جوړه نایه‌تانه که به هیچ شیوه‌یه‌ک شو وشانه شو جوړه مانایانه ناگه‌یه‌نو له مه‌به‌ست و تامانجی شه‌ریعتی نیسلامو دادو حکمه‌تی خوا (عز وجل) یش دووریان شه‌خاتوه و له کاتیکدا پیوسته شو نایه‌تانه له ژیر نایه‌ته موحه‌مه‌کانی وه‌ک: (إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ) (یونس: ٤٤)، یان شه‌رموی: (فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ)، یان (إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ)، که به روونی باسی شو شتانه شه‌کات که عهد تییدا سه‌ریه‌خو و نازاده و شو شتانه‌ش باس شه‌کات که کاری خوایه و په‌یوه‌ندی به عهدوه نییه.

شم نمونانه‌مان بویه هی‌نایه‌وه تا شه‌وه دربخه‌ین که "موحه‌م و موته‌شابه" بریتین له‌وه دوو جوړه نایه‌تانه‌ی که یه‌که‌میان یه‌ک مانای روون و ساده و جیگر شه‌دات و (قه‌رینه) چ وشه‌که خو‌ی بیت، یان قه‌رینه‌ی دهره‌کی شه‌یریته‌وه، به‌لام "موته‌شابه" شو وشانه‌یه که مانای ساده و جیگریان نییه و به قه‌رینه‌ی نایه‌تی تر، یان گیانی شه‌ریعت یان عه‌قل و سه‌لیقه مانایه‌کی تاییه‌ت و ته‌واوی پی شه‌ده‌یت و دوا‌ی شه‌وه نیت درگا له مانا زرو زبه‌نده‌کانی تر دانه‌خه‌یت که شه‌وانه لپی دهرده‌هینن که خوی گه‌وره دهریاره‌یان شه‌رموی: (فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ).

پنغه‌مبه‌ریش (صلی الله علیه و آله وسلم) به عایشه‌ی فه‌رموو: به‌حه‌زه‌ریه له‌وه که‌سانه‌ی که خوی گه‌وره دهریاره‌یان شه‌رمویت: "فَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ زَيْغٌ فَيَتَّبِعُونَ مَا تَشَابَهَ مِنْهُ ابْتِغَاءَ الْفِتْنَةِ وَابْتِغَاءَ تَأْوِيلِهِ".<sup>١</sup>

نایه‌ته موته‌شاییه‌کان کارو تاییه‌تمندی زانایان و پیوسته شه‌وانه‌یان که ریشه‌دارو پسپورین له زانسته شه‌ریعیه‌کاندا بیان‌هینده‌وه بو ژیر نایه‌ته موحه‌مه‌کان به پی‌ی شو

<sup>1</sup> رواه مسلم.

ئايەتە تەفسىرىيان بىكەن وەك ھەرسى ئىمۇنەى (ئەولياكان) و (ھەزرىتى عىساو مەرىيە مى داىكى) و (مەسەلەى قەزاو قەدەر) دا باسما ن كرىن.<sup>۱</sup>

ھەندى لە زاناىان چەند مەسەلەى ترى وەكو (ئەسماو سىقاتى خوا) بە تايىبەتى صىفەتە خەبەرىيە كان و مەسەلەى لەفزى (أنا) و (نحن) كە خواى گەورە بۇ زاتى خۆى بە كارىيان دىنىى لە رىزى ئايەتە مۇتەشايىبە كاندا باس ئەكات و بە پىوىستى ئەزانى لە ژىر ئايەتە مۇحكەمە كاندا راھەو تەفسىر بىكرىن.<sup>۲</sup>

۳- بۇچى قورئان ھەموى مۇحكەم نىيەو مۇتەشايىبىشى تىدايە ؟

زاناىان زۆر لەوہ كوئىونەتەوہ كە بۇچى ئايەتەكانى قورئان ھەموى مۇحكەم نىن و بەو پىئە گشتىيان ماناى روون و ئاشكراىان ھەبىت و كەس بوارى ئەوہى بۇ خۆش نەبىت ماناى نادروست لە ئايەتەكان دەرپەئىنى، خواى گەورە بۇ رىگەى لەو كەسانە نەگرتوہ كە دلىان لادانى تىدايە و ئايەتى مۇتەشايىبى لە قورئاندا نەفەر موایەو بەوشىئەپوہەش كەس بە دوای ماناى نادروست و نەگونجاودا نەئەگەرا؟!

لەوہ لآمى ئەم رەخنەيەدا زاناىان ئەفەر موون:

"ولو كان القرآن كله ظاهرا مكشوفاً حتى يستوي في معرفته العالم والجاهل، لبطل التفاضل بين الناس وسقطت المحنة وماتت الخواطر".<sup>۳</sup>

واتە: ئەگەر قورئان ھەموى روون و ئاشكرا بوایە و زانا و نەزان ھەردووك وەك يەك ماناكانىيان بزانىبا، ئەوكاتە جىاوازى لە نىوان خەلكدا نەئەما (ئەم زاناو ئەو نەزان) و تاقىكردەنەوہ كوئابى ئەھات و خورپە و داھىئان بە تەواوى ئەمردن.

زاناىان ئەفەر موون: "مع الحاجة تقع الفكرة والحيلة و مع الكفاية يقع العجز والبلادة"، لەگەل بوونى پىوىستىدا بىرۆكە و ھەول و كۆشش لە داىك ئەبىت و لەگەل تىرى (بوونىشدا) دەسەوسانى و تەمەلى لە داىك ئەبىت..

---

<sup>1</sup> سەيرى: (تفسىر القرآن العظىم، محمود شىلتوت، ص ۱۰۸ و ۱۰۹)، بىكە كە بە جوانى ئەم پرسەى رۆشن كرىدووتەوہو و ئىمەش ئىمۇنە كانمان لەوى وەرگرتوہو.

<sup>2</sup> التفسىر المنىر، وھبە الزھلى (۱۶۴/۲).

<sup>3</sup> تاوئىل مشكل القرآن، ابن قتىبە، ص ۸۶.

له یه کینکیان پرسى بۆچی خۆزگه بهوه ناخوازیت بگه یته سنووری کیفایهت و تییری، وتی:  
حهزم له خوو ئه خلاقى ته مه ل و دهسته و سانه کان نییه!

هه زانایان ئه فه رموون: "هه رچی زانیاری هه یه چ زانیارییه ئاینیه کان و چ زانیارییه  
مرویییه کان به شیکیان زانیاری سه ره تاین و به شیکیان زانیاری وردو قورسن، قوتابى له  
زانیارییه سه ره تاییه کانه وه ههنگاو به ههنگاو سه ره خریت به ره و زانیارییه ورد و قورسه کان  
و ئه وه شه واته کات ماموستا کان فه زلیان ببیت به سه ر قوتابیییه کاند".<sup>۱</sup>

هه زانایان ئه فه رموون: ولوکان کل فن من العلوم شیناً واحداً لم یکن عالم ولا متکلم  
ولا خفی ولا جلی، لأن فضائل الأشياء تعرف بأضدادها".<sup>۲</sup>

واته: ئه گه ره هه موو جو ره کانی زانسته و زانیاری یه ک شت بوونایه، ئه وکاته ماموستا و  
قوتابییتی نه ئه ماو نادیارو دیار له و زانستانه دا نه ئه ما، چونکه گه وره یی هه موو شتییک له  
پینچه وانه که یدا ده ره که ویت.. واته فلان که س له شته وردو قورسه کانی فلانه زانسته  
ناگاداره گه وره یی زیاتر ده ره که وئ له و که سانه ی تر که ته نیا شته گه وره و ناسانه کانی ئه و  
زانسته نه زان.

زه مه خشه ریش که گه وره مو فه سیری مو عته زیله کانه ئه لیت: (فان قلت: فهلاً کان  
القرآن کله محکماً؟ قلت: لوکان کله محکماً لتعلق الناس به لسهو لة مأخذة ولأعرضوا  
عما یحتاجون فیه الی الفحص والتأمل من النظر والأستدلال)..<sup>۳</sup>

له مانه وه ئه گه ینه ئه وه ی که بی حکمه ت نییه خوی گه وره کتیبه که ی خوی بکاته دوو  
به شه وه "موحکه مه کان و موته شابییه کان"، تا ریژ و پله و پایه ی زانایان ده ربخات و کاری  
گه وره و پر مه ترسییان بخاته سه رشان که بریتییه له هینانه وه ی موته شابییه کان بۆ ژیر  
موحکه مه کان و له ژیر رو شنایی ئه واندا مانا وردوو قورسه کانی لیده ره یینن و نه یه لئ  
خه لکانیک که (زه یغ) و (ئینحراف) له دلێاندا هه یه قسه ی خواو پیغه مبه ری خوا بکه نه  
به لگه ی ده ستیان بۆ سه رگه ردان کردنی خه لکی و به تال کردنه وه ی دینه کانی خوا، وه ک  
نه صارا کان هه ندئ ئایه تی قورثانیان ئه کردی به لگه بۆ خوایه تی عیسا و مه ریبه می دایکی

<sup>1</sup> هه مان سه رچاوه، ص ۸۷.

<sup>2</sup> هه مان سه رچاوه ص ۸۷.

<sup>3</sup> الکشاف، ص ۲۵۹.

يان وەك دەستە گومرا و لادەرەكان كە بە شوین ئایەتە موتەشایبەهە كاندا ئەچن ریبەر و گەرەکانی خۆیان لە خەلکی ئەكەنە ئەولیا و ئەنبیا و شەری خویناویشی لەسەر ئەكەن و ئەو رایە موتەشایبەهە ئەكەنە پێوەر و ترازوو بۆ خەلکی، ئەوێ رای وەكو ئەوان بوو دۆست و خۆشەویستەو ئەوێشی رای وەك ئەوان نەبوو ئەو پێس و نەگریسە وەك جارن ئەیانوت: "من كان معي فهو قديس ومن كان مع غيري فهو ابليس".

لەلایەکی تریشەو بوونی ئەو موتەشایبەهە لە قورئاندا دەرگای لێكۆڵینەو لە زانایان و خەلکی ئەكاتەو و یامەتی عەقلەكان ئەدات بچولین و ئیجتیهاد بکەن، هەر ئەو لێكۆڵینەو و ئیجتیهاد کردنەو وای کردوو لەناو كەلەپوری ئیسلامییدا مەسەلەیهك نەمیئێ زانایانی ئیسلامی بە رینگەیهك یان زیاتر قسەو باسیان لێی نەکردبێ، خۆ ئەگەر قورئان هەمووی موحەكم و وشە سادە بوایە وەك "ئیبن قوتەیبەو زەمەخشەری" فەرمویان ئەو عەقلەكان دۆگما ئەبوون و بواری جوولەو گەشەکردنیان كەم ئەبویەو و گەرەو بچوکی ئوممەتی ئیسلامی لە یەك ئاست و یەك پلەدا ئەمانەو و دنیای لە ناو خۆیاندا گروملەو ئەکردن و لە گۆشەیهکی تەسك و تاییبەتدا قەتییسی ئەکردن.

٤- ئایا راستە قورئان هەمووی موتەشایبەهە؟

بەلێ، راستە قورئان لە شوینێكدا خوای گەرە هەمووی ناو ئەنێ "موحكەم" و لە شوینێکی تریشدا هەمووی ناو ئەنێ "موتەشایبەهە"، بۆ نمونە ئەفەرموئ: (كِتَابٌ أَحْكَمٌ آيَاتُهُ تُمْ فَصَلَّتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَيْرٍ). لە شوینێکی تردا ئەفەرموئ: (كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِي تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ). كەواتە خوای گەرە هەموو ئایەتەکانی قورئانی لە ئایەتەكە (هود)دا ناوانە (موحكەمات) و لە ئایەتەکانی سورەتی (زمر)یشدا هەموو قورئانی ناو ئەنێ "موتەشایبەهە".<sup>١</sup>

ئەمە چۆن وایەو مەبەست چیبە لەم ناوانە؟ زانایان ئەفەرموون: "موحكەم" واتە شتی مەحكەم و بێ عەیب كەواتە قورئان هەمووی مەحكەم و بێ عەیبە، "موتەشایبەهە" یان لە راستی و جوانیدا و لە فۆرمدا لە یەكتری ئەچن، دەو ئایەتەکانی قورئان لە راستی و لە شەكل و جوانیدا هەموویان لەیهك ئەچن، كەواتە هیچ جیاوازی و دژایەتییهك لە مەدا نییە ئەوێ روانینێك ..

<sup>1</sup> سەیری تفسیر الجلالین ، ص ٥٢، هەر وەها تفسیر المنیر، وهبه الزحیلی (١٥٨/٢) بکە.

روانینیکی تریش ئەوێه ئەو مۆتەشایبەهەیی کە خەلکی سادەو ریشەدار وائەزانن موحکەم نییە و چاک فۆرم و ناوەرۆکی دانەرێژراوە و ورد نەکراوەتەووە و لەرزۆکە، ئەو بە بزانی ئەو نایەتەش هەر لە نایەتە موحکەمەکان ئەچن و وەك ئەوان موحکەمکراون و لە ژێر رۆشنایی ماناکانی ئەواندا ئەمانیش هەر موحکەمەن و ماناکانیان پتەووە و بێکەموکۆپییە و خەتای سادەیی ئەو خەلکانەییە کە بیریان قوول نییەو بە ناو مانا و مەبەستەکاندا شوێنابنەووە.

ئیمامی بوخاری لە سەعیدی کۆری جویەیرەو ریبویەت ئەکات کە وتوویەتی: کابرایەک هاتە لای عەبدوڵلای کۆری عەبباس و وتی: "ئەری قوربان!" من هەندێ نایەت ئەخوینمەووە لە قورئاندا لێم تێکەڵ ئەبێت "چی بکەم" عەبدوڵلا فەرموی "وێ کوچی؟ کابرا وتی (فلا انساب بینهم یومئذ ولا یتساءلون) هەییە و خۆی گەرە لە نایەتییکی تردا ئەفەرموی (واقبل بعضهم علي بعض یتساءلون)، هەرودها خۆی گەرە ئەفەرموی (ولا یکتمون الله حدیثا) کەچی لە نایەتییکی تردا ئەفەرموی (والله ربنا ماکننا مشرکین) ئەوەتا ئەو شیرکەیان لە خوا ئەشارنەووە.

ئین عەبباس فەرموی: نایەتی "فلا انساب بینهم" لە نەفخەیی ئەکەمدایە کە ئەکری بە "صور" دا، ئەوکاتەیی کە فوو ئەکریت بە "صور" دا هەرچی لە زەوی و ئاسمانەکاندا ئەمرن، ئەوانە نەبیت کە خوا ئەیهوی جاری بێنن ئا لەویدا "فلا انساب بینهم یومئذ ولا یتساءلون"، پاشان فوری دوو ئەکریتەووە بە (صور) دا خەلکی زیندو ئەبنەووە و لەویدا دەست ئەکەنە پرسیار کردن لە یەکتری ئەو دوو نایەتەش کە فەرموی (ماکننا مشرکین) و لەو لاشەووە ئەفەرموی (ولا یکتمون الله حدیثا) هۆکەیی ئەوێه کە خۆی گەرە لە خەلکانی دڵسۆز و خاوەن دین ئەبوریت، موشریکەکان ئەلین وەرن با ئیمەش بلین: ئیمەش "موشرک" نەبوین، خۆی گەرە مۆر ئەدات لە دەمیان و ئەندامەکانی لەشیان شایەتی لە سەر کردەووەکانیان ئەدەن و لەویدا حالی ئەبن کە کەس ناتوانی شت لە خۆی گەرە بشاریتەووە و ئەو کاتە کافران خۆزگە ئەخوازن کە ئەوانیش موسلمان بوونایە.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> ریبویەتە کە چەندین مەسەلەیی تێدایە کە لەو کابرایە تێکەڵ بوە (ئین عەباس) یش هەموویانی بۆ راست ئەکاتەووە ئیمە هەر بە کورتی گواستمانەووە (التفسیر المنیر: ۱۶۸/۲).

۵- كهواته لۆمه كراو كييه؟

خوای گهوره لۆمه ی ئەو كهسانه ئەكات كه به دواى موته شابهاتدا ئەرۆن و ئیوهش ئەلین: ئەوه گهوره ییبه بۆ زانیان كه له ئایهته موته شابههكان وورد ئەبنهوه و مانای دروستی لى دەر ئەهینن، جا كهواته لۆمه كراو كييه له ئایهته كه دا؟.

شیخی ئیسلام ئین ته مییه ئەفه رمویت: (ولم يقل الله في المتشابه لا يعلم تفسيره و معناه الا الله، و انما قال: و ما يعلم تاويله الا الله) و هذا هو فصل الخطاب بين المتنازعين في هذا الموضع فان الله اخبر انه لا يعلم تاويله الا هو... ولكنه لم ينف علمهم بمعناه و تفسيره بل قال: كتاب انزلناه اليك مبارك ليدبروا آياته: و هذا يعم الآيات المحكمات و الآيات المتشابهات، وما لا يعقل له معنى و الله و رسوله انما ذم من اتبع المتشابه اتبغاء الفتنة و اتبغاء تاويله فاما من تدبر المحكم و المتشابه كما امره الله و طلب فهمه و معرفة معناه فلم يذمه الله بل امر بذلك و مدح عليه "أ. ه.

"قسطلانى"يش ئەفه رموى: "ليفنتوا الناس عن دينهم لتمكنهم من تحريفها الي مقاصدهم الفاسدة كاحتجاج النصارى بان القرآن نطق بان عيسى روح الله و كلمته و تركوا الاحتجاج بقوله ان هو الا عبد انعمنا عليه و أن مثل عيسى عندالله كمثل آدم خلقه من تراب و هذا بخلاف المحكم فلا نصيب لهم فيه لأنه دافع لهم و حجة عنهم".<sup>۲</sup>

كهواته و ردبوونهوه له قورنان كاريكى داواكراوه له شه رعداو كاريكى گه وره شه، ئەو وردبوونهوه و شوپوونهوه بۆ ناو ماناكانى ئايهته كان چ له ئايهته موحه كه مه كاندا بيت يان له ئايهته موته شاييهه كاندا بيت، نهك زه مكر او نييه، بهلكو مه دحكراو يشه، ئەوه شى لۆمه كراوه وهك قسطلانى له سه ره وه فه رموى ئەوه يه به دواى ته ئويل و مانايه كدا بگه ريت كه فيتنه يه كى پى دروست بكات له ناو مو سل ماناندا، يان پيچه وانهى ئايهته موحه كه مه كان بيت، يان پيچه وانهى هه ديسى - صحيح - بيت، يا خود پيچه وانهى بنه ماكانى زمانى عه ره بى بيت، يان به بى هۆو - مورده جيح - باوى مانايهك بدات به سه ر مانايه كى تردا.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup> دقائق التفسير (۹۷/۱) ط، دار الانصار، پهراويزى: النبذ في اصول الفقه/ ابن حزم/ ص ۱۰۲

<sup>2</sup> ارشاد السارى القسطلانى، ۵۱/۷ ط / ۱۴۱۰، مطبعة الذهبي للنشر والتوزيع.

<sup>3</sup> دهستهى قاديانه كان ئیستا ديارترين دهستهو تا قمن كه په نا بۆ مانا كردنى نادرستى موته شابهات ته به نو قه ناعت و نايينكى تاييهت و سه ره خويان دروست كردوه كه پيچه وانهي له گه ل شته نه گۆره كانى شه ريعه تداو دژه

بۆ نمونە: سەرانی موعتەزەلە بەردەوام بۆ ئەو ئایەتە تانە ئەگەر ان لە قورئاندا کە ئەو مانانەى لێوەردەگیرى کە (خو نابىنریت، قورئان مەخلوقە، قەزاو قەدەر نىبە، کەسى گوناهى کەبىرە بکات نەموسلمانەو نە کافرە، بەلکو لەو نىوانەدايە، (حوسن و قوبح) دووشتى عەقلینو بە عەقل ئەزانریت نەک بە شەرەع)، چونکە ئەو شتەئەیان کردبوویە بناغەى مەزەهەبە کەیانو ئەیانووئىست بىشەرەعین!

(واصلی کورپی عطا) کە بۆ یە کەمىن جار لە چقاتەکانى حەسەنى بەصرى گەورە تاىبى جىابوویەو بەردى بناغەى بۆ (ئىعتزال) دانا "کە شەوى لى ئەهات رووى ئەکرده قىبلەو دەستى بە نوێژکردن ئەکردو قەلەمىک و چەن لاپەرە کاغەزىشى لە پىش خۆیەو دادەنا و دەستى بە قورئان خویندن ئەکرد کە ئەگەیشتە ئایەتیک بەلگە بوايە بە دەستىیەو بۆ بۆردانى بەرامبەرئىکى دائەنىشت و ئایەتەکەى ئەنووسى و ماناکەى خۆى لىدەر ئەهینا و دىسان دەستى بە نوێژە کە ئەکردهو"<sup>1</sup>

لە "بىشرى مىرسى" یەو ئەگىرنەو کە رىبەرەیتى فیتەنى "خەلقى قورئان" ئەکرد ووتویەتى: "لئس شىء أنقض لقولنا من القرآن، اذا احتجوا عليك بالحديث فغالطوهم بالتكذيب، و اذا احتجوا بالآيات فغالطوهم بالتاويل"<sup>2</sup>.

ههچ شتیک نىبە وەک قورئان قسە و بنەماکانى ئىمە خا و بکاتەو، بۆیە هەرکەس بە حەدىس موناقدەشەى کردن بەو بە هەلەیدا بەرن بلین ئەو حەدىسە صەحیح و راست نىبە، ئەگەر بە ئایەت موناقدەشەى کردن بەو بە هەلەیدا بەرن بلین ئەو ماناکەى بەو شىوئەى نىبە تۆ ئەیلینى و تەئویلەکەى بەم شىوئەىیە...!!

هەر ئەمانە بوون کە یەک جار لە مێژوودا بۆیان رىکەوت دەسەلات بگرە دەست ئەیانتوانى لە گەل نەیارەکانیاندا موسلمانانە و عاقلانە بچولینەو، رىگەیان نەدا کەس جىاواز لە ئەوان بىر بکاتەو، ئەیانتوانى راي بەرامبەر قەبول بکەن یان بىن بە "فکر" و "عەقل" موناقدەشەیان بکەن، بەلکو هاتن بە زىندانى و شکەنجە و کوشتن پرووبە پرووى

بە گىانى ئىسلامەتى، نەخشەى کتیبىکى رەخنەىمان نامادىە بۆ هەلسەنگاندنى دىدو بىرو مێژووى قادیانەىکانو خوا یار بىت کارى جلى لەسەر ئەکەین تا زوو بکەوئىتە بەر دىدى خوینەران..

<sup>1</sup> دراسات فى الفرق و العقائد الاسلامیه، عرفان عبدالحمید، ص ۱۰۵.

<sup>2</sup> مجلة البيان - عدد " ۹۶ " شعبان، ۱۴۱۶ - ص ۱۲.

ئەوانە بوونەووە کە رایان لە رایەکانی ئەمان نەبوو، لە دوایشدا ھەر ئەھلی سونەت و جەماعەت بە "فکر" و "موناقەشەیی فیکری" تێکیان شکاندن و ئابرووی بیروپرا نازانستییەکانی ئەمانیان برد و لە دەسەڵات دووریان خستەنەووە و موناقەشەکانی ئیمام عبدالعزیز لکنانی المکی لە کتیبی "الحیة" دا لەگەڵ "بشری مریسی" و سەرانی موعتەزیلە دا شایەتی ئەوەن ئەھلی سوننەت بە چەکی فکرو "موعتەزیلە" ش بە چەکی تۆقاندن و دەسەڵات مامەلەیان لەگەڵ مەسەلە زانستی و مەنتیقیەکاندا کردووە".<sup>۱</sup>

## باسی نۆیەم: زانستی (أسباب النزول)

ئایەتەکانی قورئانی پیرۆز ھەندیکیان بە ھۆیەکەووە و ھەندیکێ تریان بەبێ ھۆ دابەزیوونەتە خوارەووە دەستی کردووەتە دامەزراندنی بەلەخانەیی بیروباوەرو شەریعەتی ئیسلامی.

جاری وا ھەبوو کە رووداوێک، یان پرسیاری کەسێک، یان پێشنیاری صەحابەییەک، یان سەرپێچی یەکیەک بووئە ھۆ ئایەت دابەزیووە بۆ روونکردنەووە و لەلامدانەووی دروستی ئەو مەسەلەییە. لەبەرئەوھۆیە کە پێناسەیی (سبب النزول) ئەکرێت ئەوتری: "ھو مانزل القرآن من شأنه وقت وقوعه كحادثة او سؤال".<sup>۲</sup> واتە: ھۆی دابەزین ئەوھۆیە کە قورئان لە کاتی روودانی ئەو شتەدا یان کردنی ئەو پرسیارەدا ھاتیبێتە خوارەووە.

## گرنگی زانیانی "أسباب النزول":

زانایانی ئیسلامی لە کۆندا گرنگی زۆریان بەم زانستە قورئانییە داووە چەندین زانا کتیبی تاییەتی لەسەر داناو، لەوانە: (علی المدینی) کە شیخی ئیمامی بوخاری بوو. پاشان (واحیدی) کە لە زانیانی سەدەیی چوارەمی کۆچیەو دروست لە سالی (۴۲۷) کۆچی دا مردووە، پاش ئەمانیش "جەعبەری" کە سالی ۷۲۲ی کۆچی وەفاتی کردووە و خاوەنی

<sup>۱</sup> کتیبی "الحیة" عبدالعزیز لکنانی المکی، ھەریەک لە ئین تەیمو ئیمامی شاطیپی باسی دەکەن و پەسەدجیدەیی خۆیان بۆ دەرئەبەر، ئەم کتیبە بە روونی دەری ئەخات کێ ئەھلی فیکرو عەقلە، موعتەزیلە، یان ئەھلی سونەت و جەماعەت؟

<sup>۲</sup> مباحث في علوم القرآن، ص ۷۴.

چهند کتیبیکی گرنه له "علوم القرآن" دا لهوانه کتیبی: (روضة الطرائف في رسم المصاحف) و (کنز المعنی) کهراقهی کتیبی (الشاطبية في القراءات) هو کتیبه کهی (واحدی) کورت و پوخت کردووه تهوه رشتهکانی له ریواته کان کردووه تهوه و تهنیا (دهق) هکانی هیشتووه تهوه، پاش نه مانه ش شیخی ئیسلام "ئین حه جهری عه سقه لانی که سالی ۸۵۲ کۆچی وهفاتی کردووه، دهستی دایه نویسی کتیبیک به ناوی (أسباب النزول)، ئیمامی سیوطی ناماژه بهوه که کات که بهرگیکی لهو کتیبه بینویه، به لام هموو کتیبه کهی چنگ نه که وتوووه پاش نه مانیش ئیمامی سیوطی خزی کتیبیک گهورهی له (أسباب النزول) دا داناوه به ناوی (لباب المنقول في أسباب النزول).<sup>۱</sup>

### سودهکانی زانینی (أسباب النزول):

زانایان ههریه کهو به پیی رادهی سه رسامبوونی بهم زانسته، باسی له سودهکانی زانینی (أسباب النزول) کردووه، لهو سودانه:

۱- یارمهتی موفه سیر نه دات بو دهرهینانی مانای شیوو گونجاو بو ئایه که. (ئین دهقیق نه لعید) نه لی: "بیان سبب النزول طریق قوی في فهم معاني القرآن".<sup>۲</sup> ئین ته میه ش نه لی: "معرفة سبب النزول يعين على فهم الآية فان العلم بالسبب يورث العلم بالمسبب".<sup>۳</sup>

بو نمونه ئیمامی بوخاری ریوایهت نه کات که مهروانی کورپی حه کهم جاریکیان نه ئایه تهی نه خویندهوه که نه فه رموی: (لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيَجُوبُونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ) (آل عمران: ۱۸۸). ئایه ته که یانی: با نهو که سانهی دلخوشن بهو شتهی که پییان دراوه و حهز نه کهن مه دجکرین له سه شتیک که نهوان نه یان کردووه باوا نه زانن که له سزای خوا رزگاریان نه بیته و بابزانین که سزایه کی به نازاریان بو دانراوه.

<sup>1</sup> بو نه زانیا ریسانه سهیری سهراوهی پیشوو (ص ۷۱-۷۲) بکه.

<sup>2</sup> هه مان سهراوهی پیشوو ل ۷۶.

<sup>3</sup> هه مان سهراوهی پیشوو ل ۷۶.



حه زه تي عايشه و دايكاني ئيمانداران هاتوته خواره وه كه تۆبه يان بۆ نبييه، به لام ته مه ي تريان (عام) هو ته و (خاص) ه پيشووي هم تيدا ته مي نيته وه، چونكه و ك زانايان ته فهرمون: (ان دخول صورة السبب في اللفظ العام قطعي، فلا يجوز اخراجها بالاجتهاد لانه ظني) و ته مه ش به ناوي جمهوري زاناياني ئيسلامييه وه ته گيرنه وه.<sup>1</sup>

٤- به هؤي (اسباب النزول) وه له حيكمه ته كاني ته م شهريعه تي ئيسلامه حالي ته بين، كه چۆن قوناع قوناع تاكي موسلمان و كۆمه لگه ي ئيسلامي په روره ده ته كات و پييان ته گه يه يتت، كه ديارترين نمونه ليده دا بريتييه له "حه رام كردني عاره ق به چوار قوناع".  
٥- به زانيني (سبب النزول)، ده رگاي ته و ته تويله گه نده لانه داته خريت كه بۆ هه ندي ثايه ت ته كر يت له لايه ن تونده رده وه كاني ري يازه لاده ره كانه وه، بۆ نمونه (شيعه مه زه به كان) يان (خه واريچ و ناصيبيه كان).

٦- وه لام ي ته و هه مه ته داته وه كه بۆ هه نديك دروست ته بيتت، گوايه فلانه ثايه ت تاييه ته به فلانه كه س و فلانه پرسه وه و ناكري ماناي تري بريت به سه ردا.  
٧- ناسيني ته و كه سانه ي كه ثايه ته كان له سه ريان هاتوته خواره وه، بۆ ته وه ي نه تاوانبار بيتاوان بكر يتت و نه بيتاوان نيكي ش تاوانبار بكر يتت.

٨- زانيني (سبب النزول) هاوكاري قورثان خوين ته كات كه ئاسانتر قورثان له بهر بكات، چونكه قورثان خوين كه ياسا و حوكمه كاني په يوه ست كرد به روودا و كه سه كانه وه زووترو زياتر حوزو په يدا ته كهن و ئاسان بۆي له بهر ته كر يتت.<sup>2</sup>

٩- زانيني (اسباب النزول) و پينه يه كي روون و ئاشكراي كۆمه لگه ي پيغه مبه رمان (صلى الله عليه وآله وسلم) پي ته دات كه چۆن مامه له يان له گه ل ته م دين و قورثان و پيغه مبه رده دا (صلى الله عليه وآله وسلم) كردوه، سه حابه چه ند به ره وشت بوون له گه ل پيغه مبه رده دا (صلى الله عليه وآله وسلم) و جووله كه و دوور ووه كان و خه لكي كافريش چه ندي بيشه رم و نه فام بوون له گه لي دا.

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن، ص ٧٥.

<sup>2</sup> بۆ ته م خالانه سوود له هه ردوو سه رچاوه ي (مناخ القطان، مباحث في علوم القرآن، ص ٧٠-٩٤) و (أحمد عادل كمال علوم القرآن ص ٣٨) و ده رگيراوه.

قورئان خوین و ئەوێ لیکۆلینەوێ قورئان بکات بۆی دەرئەکووێت کە کۆمەلگە بەشەرمییەکان هەر هەمان کۆمەلگەن چەندە زەمەن دووربکەوێتەوێ لەیە کتری.

- کۆمەلگەێ پینغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) پرسیاری هەرچییان کردییت دەربارەێ (خوا) و (غەیب) و (دین)، ئیستاش هەمان پرسیار ئەکریتەوێ.

\* (أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ \* أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَّا يُوقِنُونَ) (الطور: ۳۵- ۳۶)

\* (وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلٌ أَمْ رَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ) (يونس : ۵۳).  
\* (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ) ... (يَسْأَلُونَكَ مَاذَا يُنْفِقُونَ) ... (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْأَهْلِ) ...  
(يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ) ... (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ) ... (وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ) (البقرة: ۱۸۶).

- ئەو رادەێ هیزو لاوازییەێ لەو جۆرە کەسانەدا بوون لەو کۆمەلگەێدا ئیستاش هەمان هیزو لاوازی هەییە و خوای گەورە بە هەمان شیوێ ئەمان دوینی و ئەرکیان لەسەردانئەنی وەک چۆن لەسەر ئەوانی داناوێ.

\* (وَعَلِمَ أَنَّ فِيكُمْ ضَعْفًا) ... (لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا) ...  
\* (وَلَا يُضَارُّ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ) (البقرة: ۲۸۲) ... (إِن تَجْتَنِبُوا كِبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ) (النساء: ۳۱) ..

\* (إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ) (النساء: ۴۸).  
- لیکۆلینەوێ بە هۆی زانیی (أسباب النزول) هەوێ لەوێش ئاگادار ئەبێ کە مەلانیی هیزەکانی ناو کۆمەلگەێ ئیستاش هەر بەشیکیە لەو مەلانییەێ کە لە کۆمەلگەێ پینغەمبەردا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) هەبووێ تەنیا جۆری ژیان جیاوازی هەییە.

\* موشریکیەکانی ناو مەککە ئەیانوت: (أَجْعَلِ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ) (ص: ۵).

\* یان ئەیانوت: (إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ) (ص: ۶). بەم بانگەشە ئاینییەێ مەبەستی شتی تری هەییە.

\* جوله که کان به موشریکه کانیاں تھوت: (هُؤْلَاءِ اُھْدٰی مِّنَ الذِّیْنَ اٰمَنُوْا سَبِيْلًا) (النساء: ۵۱). ئیستاش جوله کهو گاور ههروا به بهرہی دین تھلین.<sup>۱</sup>

۱۰- سوڈیکی پهروہردہیی گهوره ههیه له زانیی (أسباب النزول) دا تھویش تھوہیه تھوانهی وانہی ئیسلامی تھلینہوه لهبری تھوہی پھنا بۆ پیشه کییه کی گونجاو به مانای نایه ته که بیهن که سهرنجی قوتابیانی پی رابکیشن و رۆحیاتیان ناماده بکهن با تھو رورداوهیان تھو پرسیاره ی که بوته (سبب النزول) باس بکهن و تھو تھنجامه دهست تھخن و سهرنجی قوتابییه کان راده کیشن.

### ههندی ورده تیبینی له سهر مهسه لهی (أسباب النزول) دا:

یه کهم: تهسکردهوهی مهیدانی ماناکردن به بیانوی (سبب النزول) وه کاریکی نادرسته. ههندی کهس له زاناو له نازانا تھوهنده رووهری (أسباب النزول) فراوان دهکات که بوار له خۆشی و له خه لکی تریش تهسک تھکاتهوه نایه لئ تھو حیکمهت و بهخششه زۆره ی که له ناو ماناکانی قورئاندا ههیه توشی خه لکی بیته به بیانوی تھوہی گوایه تھم نایه ته له مانا (عام) هکهی کهوتوهو تازه تھو مانا (خاص) هی ههیه.

بۆ تھو بهرپزانهو بۆ خۆشمان تھلین:

۱- نایه ته کانی قورئان بیکه بیه سهده بهشه وه که متر له (۱٪) ی "أسباب النزول" ی ههیه, چونکه وهک زانراوه نایه ته کانی قورئان زیاتر له شهش ههزار نایه تن و تھو هوش سیوطی بۆ نمونه له (لباب المنقول) دا هوی دابه زینی بۆ باس کردون که تهنیا (۵۳۹) نایه ته, له گه ل تھوهدا که سهده و یهک قسه له سهر سه نه دی تھو ریوایه تانه ههیه و ههندیکیان (مهوضوع), بیان (ضعیف) ن و به دهگهمن (حسن) و (صحیح) بیان لیده رده چیت:

\*- "ده" جوزئی یه که می قورئان له سوورتهی "الفاتحه" ه وه دهست پی تھکات تا سوورتهی (یونس) بریتیه له (۸) سووردهت و (۱۳۵۷) نایه ته که چی تهنیا (۲۲۳) نایهت (سبب نزول) ی بۆ باس کراوه.

<sup>1</sup> بۆ زانیاری زیاتر دهباره ی تھم خالی نۆیه سهیری (في ظلال القرآن) تهفسیری سوورتهی (التوبه) به تاییهت نایه ته کانی په نجا به داوه بکه.

\*- ده (جوزئی) دووهمی قورئان که له سوورتهی (یونس) هوه دهست پیّ ئەکات تا سوورتهی (الروم)، بریتییە له (۱۸) سوورته و (۲۰۴۵) ئایهت، کهچی تهنیا (۱۰۷) ئایهتی (سبب نزول)ی بۆ باسکراوه.

\*- ده جوزئی سییهمی قورئان که له سوورتهی (الروم) هوه دهست پیّ ئەکات تا کۆتایی قورئان، بریتییە له (۷۲) سوورته و (۲۸۰۷) ئایهت، کهچی تهنیا (۲۰۹) ئایهت (سبب نزول)ی بۆ باسکراوه.

کهواته له کۆی سی (۳۰) جوزئی قورئان که (۱۱۴) سوورته و (۶۲۰۹) ئایهته تهنیا (۵۳۹) ئایهتی باسی (سبب نزول)ی کراوه، ئەمەش یانی (۵۶۷۰) ئایهتی قورئان باسی (سبب نزول)ی بۆ نهکراوه و ئەوهش یانی له دوانزده بەش یەك بەشی ئایهتهکان (اسباب نزول)ی ههیه و ئەو پرۆژهیهش شتیکی زۆر کهمه و ئەوه نایهنی زانایهک یان نازانایهک بهرهبست له تیگه‌یشتن له قورئانه و ئایهتهکانی ئەم قورئانهدا دروست بکات و عهقلی ئیسلامی توشی دۆگماییی و نهزۆکی بکات.

۲- ئەو (اسباب نزول)انه ئەگەر بنه‌ماکانی زانستی (جرح و تعدیل)یان به‌سه‌ردا جیبه‌جی بکه‌ین پیّ ناچی لهو (۵۳۹) رپوایه‌ته، دوو سه‌دیان بچنه‌ پله‌ی (صحیح)هوه، چونکه بۆ نمونه چیرۆکی (غهرانیق) که سیوطی هیناویه‌تی له ناو ئەو رپوایه‌تانه‌دایه که به بریاری هه‌موو زانایانی ئیسلام ئەو چیرۆکه هه‌یج بناغه‌یه‌کی نییه و پێچه‌وانه‌ی ئەلفای ئیسلامه‌تییه که دینی (یه‌کتاپه‌رستی)یه و جه‌نگی‌که دژ به شیرک و بتپه‌رستی.

۳- زانایانی ئیسلام هه‌ر له کۆنه‌وه ئەوه‌یان فه‌رمووه (العبرة بعموم اللفظ لا بخصوص السبب)، ده‌ی ئیتر بۆچی ئەبیّ (سبب نزول) بکه‌ینه به‌رهبست له به‌رده‌م تیگه‌یشتنیکی پاست و دروستی تازه‌دا که ئاسۆی بپرکده‌وه فراوان ئەکات و ئەم دینه‌ش به‌ره‌و پێشتر ئەبات.

۴- زانایانی ئیسلام مه‌رج و پێوه‌ری زۆریان داناوه بۆ وه‌رگرتنی رپوایه‌ته‌کانی (اسباب نزول) له‌وانه (واحیدی) که زۆر لۆمه‌ی زانایانی سه‌رده‌می خۆی ئەکات و ئەفه‌رموی: (أما اليوم فكل أحد يخترع شيئاً، ويختلف افكا و كذبا، ملقيا زمامة الي الجهالة، غير مفكر في الوعيد للجاهل بسبب الاية).<sup>۱</sup>

<sup>1</sup> مباحث في علوم القرآن، مناع القطان، ص ۷۳.

دووه م - هندی جار زیاد له (سبب نزول) ټیک بو ټایه ټیک باس ټه کری یان باسی زیاد له که سیک ټه کری ټه فلانه ټایه ټی له سهر هاتیته خواره وه، له م کاته دا زانایان به کورتی ټه فهرمون: ټه گهر ټایه ټیک زیاد له (سبب نزول) ټیکی هه بو ټه وه ههنگاوه کانی (تعارض و ترجیح) ی له گه لدا پیاده ټه کری ټه: واته.

۱- یه که مجار سهیری (سند) ی ریوایه ټه که ټه کری، ټایا ټه و ریوایه ټه به (صحیح) ی هاتوه یان نا، ټه گهر یه کیکیان (صحیح) و ټه ویان (ضعیف) بو ټه وه، کار به (صحیح) ه که ټه کری و (ضعیف) ه که ټه درټه وه دووه.

۲- ټه گهر هاتوه ههردو کیان صحیح بوون ټه وه کار به بنه مای (الجمع و التوفیق) ټه کری، واته واده کری ټه که ټیش به ههردو کیان بکری ټه، بو نمونه بووتری. \* ټه م ټایه ټه دوو جار هاتوه ټه خواره وه.

\* ټه م ټایه ټه دهرباره ی ههردو روو اووه که یان ههردو که سه که هاتوه ټه خواره وه به جیا.

\* یه که مجار له سهر یه کیکیان هاتوه ټه خواره وه و دووه مجار به سهر ټه وه ی تریاندا خوینراوه ټه وه وک: "موناسه به بوونی له گه ل یه که مدا".

۳- ټه گهر "جمع و توفیق" نه ټه کرا ټه وه پیویسته په نا بو "ترجیحات" ببری ټه، واته ریوایه ټیکیان ترجیح بدری ټه و ټه وی تریان به "شاذ" دهر بکری ټه و سقوطی پی بکری ټه و کاری پی نه کری ټه و لیږده نه ټینی یه که هه یه پیویسته بووتری ټه، ټه ویش ټه وه یه پیویسته (ترجیحات) له پرووی (مرجحات) وه بکری ټه نه که له پرووی ټاره زووبازی و عه قلکاریه که یانه وه بی ټه و زانایانیش ژماره ی (ترجیحات) یان تا (۱۰۰) بر دووه، که ټه یکه نه سی دهسته ی گوره وه.

\* "مرجحات" له پرووی (سند) وه.

\* "مرجحات" له پرووی (متن) وه.

\* "مرجحات" له پرووی به لگه ی دهره کی (قرینه خارجیه) وه.

۴- ټه گهر (ترجیح) نه ټه درا زانایان ههندی کیان ټه فهرمون په نا ټه بری ټه بو (نسخ) له ریگه ی زانیی میژووی ریوایه ټه کانه وه، خو ټه گهر میژووی ریوایه ټه کان روشن نه بو یه وه بو مان ټه وه زانایان ههنگاوی پینجهم ټه گرنه بهر که خو ی بو خو ی ټه بیته سی خال.

خالی یہ کہم: ہندیؔ ٹہفہرمون "سقوط" بہ ہردوو ریوایہ تہ کہ ٹہ کریت بہ پیٰ بنہ ما ٹوسولہ کہ کہ ٹہ لیت: (اذا تعارضتا ساقطا) و کار بہ "براءة الاصل" ٹہ کریت, واتہ ہر وک وا بیت کہ "سبب نزول" ی ہرنہ ہاتبیؔ.

خالی دوہم - ہندیؔ ٹہفہرمون: مرؤقی موسلمان "ٹیختیار" ی ہہیہ کار بہ ہر کام لہو ریوایہ تانہ بکات.

خالی سیہم - ہندیؔ ٹہفہرمون کار بہ ہیچ کامیان ناکریؔ و لیٰ ٹہوہستیت تا زانیہ کی تر و لہ ہلیکی تر دا قسہی کاربری تیدا ٹہ کات و کیشہ کہ یہ کلا ٹہ کاتہوہ.<sup>1</sup>

بہ ہرحالؔ ٹہم زانستی (اسباب نزول) ہ خہریکہ وک مہسہ لہی ناسخ و مہنسخ و بابہ تہ میژوویہ کانی تری سہر بہ زانستہ قورٹانیہ کانی لیؔ دیت کہ لہبری ٹہوہی ٹاسوؔ لہ بہردہم عہودالانی قورٹاندا دروست بکات و فراوانی بکات, کہچی پہرچ لہ بہردہم موفہسیر و لیؔ کولہرہوہ کاندنا دروست ٹہ کات و دکتور (طہ جابر علوان) ی وتہنی پیویستہ سہرلہنویؔ خویندہوہ بکریٹ بوؔ ٹہو باسانہ و ہروا لہ خووت و خورابی (سبب نزول) ٹیک نہ کریتہ بہرہست لہ بہردہم ٹاہہ تیکدا کہ دونیایہ ک مانا و مہبہستی شایستہ و گورہی تیدایہ بوؔ ٹہم مرؤقہ و دہستی ٹہ گریٹ بہرہو کہ مال.

## باسی دہیہم: ہندیؔ زانستی تازہی سہردہم کہ ٹہ خرینہ سہر زانستہ کانی قورٹان

یہ کینک لہ گورہیہ کانی ٹہم قورٹانہ ٹہوہیہ کہ فہرمودہ کہ ٹہیفہرمویت (لا یخلق علی کثرة الرد ولا تنقضی عجائبہ). زور وتنہوہ و خویندہوہی قورٹان کونی ناکات و شتہ سہر سورہینہرہ کانی ناویشی کوتاییان پیؔ نایہت, بہراستی ہروایشہ, ٹہوہتا بہ ہہزاران زانای گورہ ہر یہ کہو لہ لایہ کہوہہ رادہمیٹیؔ لہم قورٹانہ و زانستی تازہی لیؔ ودردہ گریؔ. ٹہدیہ کان سہرسام ٹہبن بہ رپہوانبیژی قورٹان لہ پروی "نصاحت" و دوری وشہ کانی لہ

---

<sup>1</sup> ٹہم بنہ میانہی (تعارض و ترجیح) مان لہ زورہی کتیبہ ٹوسولتہ کان دہرہیناوہ و بہ تاییہتی کتیبی "البیان فی رفع غموض النسخ فی القرآن - د. مصطفیٰ زلی". لہ پٹشہوہشدا لہ باسی (ناسخ و مہنسخ) دا ٹہمہ مان بہ دریتیؔ باسی کرد.

قورسی و ناسازییه وه چ له پروی مانای بهرز و جوانیه وه چ له پروی کورتی وشه و دهسته واژه کانییه وه که زۆرتین مانا و مهبهست ته گه یه نن سهیر که بۆ نمونه خوی گه وه چی ته فه رموی.

(ولهن مثل الذي عليهن بالمعروف) که به پینج وشه هه موو مافه کانی ئافره تی سه ماندوه (ولکم فی القصاص حیاة یا اولی الالباب) که به سی وشه "فی القصاص حیاة" جزوری به گیانی هه موو یاسا جیناییه کانی پهیدا کردوه که یه کیکی وه کو مصطفی صادق الرافی له "اعجاز القرآن" داو یه کیکی وه شاه ته حمه دی هیندی له "اظهار الحق" که یهیدا زیاد له نهینیهک و دوان و "ده" لهم ئایه ته ده رده هینن.

(خذ العفو وامر بالعرف واعرض عن الجاهلین) چۆن بهو سی دهسته واژه کوته هه موو په وشته باشه کانی مرۆفی چر کردوه ته وه، چونکه له "خذ العفو" دا ناشتبوونه وه و سه ر له نوی په یه وندی به ستنه وه هه یه به وانه وه که عاذت کردون، یان عاذزیان کردوی، لیبوردنی تیدایه بۆ ته وانیه سته مت لیده کهن، و شت به خشینیشی تیدایه بۆ ته وانیه که شتیان لیگرتوویته وه.

له "وامر بالعرف" یش هه موو په وشته کانی: له خواترسان و په یه وندی خزمایه تی پاراستن و به دوورگرتنی زمان له درۆ چاو پاراستن له ناموسی خه لکی ته گریته خوی.. دهسته واژه ی (واعرض عن الجاهلین) یش گشت ره وشته کانی ئارامگرتن و چاوپۆشی و نه فسبه رزی و ده مه ده می نه کردن له گه ل نه فام و نه فسز مه کاند و خۆ دوورگرتن له پالپالین ته خاته ناو ته وه دهسته واژه کورته وه.

یان سهیر که ی خوی گه وه به دوو وشه ی قورئانی که ته فه رموی: "اخرج منها ماءها ومرعاها" چۆن کار و وه زیفه ی ئه م زه وییه ی هه موو چر کردوه ته وه و ده ری ده خات، هه ر له "قووت" و گژو گیاهه بیگه تا ته گاته دانه ویله و به رو بووم و گه لای دار و دره خت و جل و بهرگ و ئاگر و "خوی" شه وه، چونکه ئاگر له شقارته یه و خویش له ئاوه وه یه..<sup>1</sup>

هه ر ته دیبان له چه ند رووی تره وه بۆ قورئانیان روانیوه و شتی سه رسورپهینه ریان لیده ره یئاوه وه ک ورده کارییه کانی وینه گرتن له قورئاندا یان له باس و خواسته کانی قیامه تدا

<sup>1</sup> بۆ نمونه زیاتر و شتی جوانی زۆر تر سهیری ل ۳ تا ل ۲ ای "تاویل مشکل القرآن" ی ئهین قوته یه بکه.

یان له نمونه هیئاوه کانیاندا، بۆ راستی ئەمه سهیری: "التصوير الفني في القرآن، سيدقطب" بکه بۆ یه که میان و ههروهها (مشاهد القيامة) بۆ دووه میان و (الأقسام في القرآن، ابن قيم الجوزية) بۆ سییه میان بکه.

زانا جیولۆجیهه کانو دکتۆره دهروونیهه کانو دکتۆره گشتیهه کانو باحیسه عه و داله کان ههریه که یان له گۆشه نیگای پسیۆری خۆیان ههوه روانیویانه بۆ نایه ته کانی قورئان و سهیریان کردوه که ئەم قورئانه پر پر له شتی عه جاییب و سه رسوپهینهر. نهک ههه ئەمه، به لکو ریفۆرمخوازه کۆمه لایه تییهه کانیش له قورئانه هه سه چاره وهیه کی ده لئه مه ندو پر درمانیان دۆزیوه ته وه بۆ چاره سه هرکردنی نه خۆشیهه دهروونی و جهستییهه کانی ئەم مرۆقه.

به کورتی چه ندين زانستی تازه له قورئان ده رهیتراون که ئیمه ته نیا ناوه کانیان ته بهین و له سهریان زۆر نارۆین بۆ ئەوهی کتیبه که له قهبارهی دیاریکروای خۆی ده رنه چیت:

۱- زانستی چاره سه ره قورئانیه کان:

أ - چاره سه ره رۆحی و دهروونیهه کان.

ب - چاره سه ری تیکه لیبوونی په ری له گه ل مرۆقه کاند.

ج - چاره سه ری نه خۆشیهه جهستییهه کانی دهرو ناو.

د - چاره سه ری نه خۆشیهه کۆشنده کانی وهک (شیریه نهج بۆ نمونه).

ئین قهیهی جهوزیه له ته فسیری نایه تی (وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا) (الفرقان: ۳۰) دا ئەلئیت:

دوور که و تنه وه و جیهیتشینی قورئان چه ند جوړیکه:

یه که م: نه خویندنه وهی و ووردنه بوونه وه له مانا کانی.

دووه م: کار پینه کردنی و باوه ر پینه بوونی.

سییه م: به کار نه هینانی وه کو چاره سه ری نه خۆشیهه کان.

چواره م: گوئی بۆ نه گرتنی.

پینجه م: داوه ری نه کردن به قورئان و نه گه راندنه وهی کیشه کان بۆ لای ئەو.

هه ندئ به توا نهج وهه ئەلئین: قورئان کتیبیکی پیروزه بۆ ئەوه هاتوهه بیهتیه هیدایهت بۆ

خه لکی و نکولی له وهش نا کرئ که پرنسیپه کانی ته شریع و ده ستوری تیدایه، به لام یانی چی

ئه شیکه نه کتیبیکی "طبی" و چاره سه ری نه خۆشی پیده که ن؟!

<sup>1</sup> الطب النبوي، پهاوئیزی (عالج نفسك بالقرآن، القرآن شفاء الأرواح والابدان، الشيخ حسن رمضان، ص ۲۶).

لهو لآمدا ته لآيين: "خوای گهوره ته م قورثانهی نار دوو ته خواره وه بو ته وهی وه زيفه يه کي زور هه يه ته نجامي بدات، له وانه: ده ره يئاني خه لک له تاريخ کاي بو رو ناکي روح و ده روون، ههروه ها بو ته وهش نار دوو يه تي بنه ماکاني ده ستوورو ياساو ته شريعات رو شن بکاته وه و عه قله کان بچو ليئني بو ته وهی ثاليه تي جيبه جي کردن بو ته و بنه مايانه بدوزنه وه و، وه زيفه ي ته وه شي داو ه تي که له نو يژه کاندا بچو يئري ته وه و عيباده تي پي بکري ته و به ره که تي ليو ه ريگري و وه زيفه ي شيفابه خشينيشي داو ه تي که هه رکه س به و ني ته و نياز وه رو ي لي بني خوای بو ي بکاته (شيفا) ته وه تا خوای گهوره ته فه رموي: (وَنَزَّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ) يان ته فه رموي: (وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ مُّصَدِّقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ). ههروه ها ته فه رموي: (قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ هُدًى وَشِفَاءً). هيج ريگريه کيش نييه له وه دا که قورثان هه مو ته و وه يفانه به جوان ترين شيو ه پيکه وه ته نجام بدات).<sup>1</sup>

۲- زانستي "مي ته ده زانستي به کان بو ليکولي نه وه له ثاينه کان" دک تو ر مصطفى حل مي له کتبيي "الاسلام والاديان" و له ۱۹۹۱ با سي کي ته م زانسته ته کات که چو ن قورثان بنه ماکاني دان او وه ده ستي ليکولي وه ان ته گري ته بو بره ودان پي.

۳- زانستي "خو يئندنه وه ي گه ردوون و قورثان پيکه وه"، دک تو ر (طه جابر العلواني) له کو کرد نه وه ي هه ولي کي وه هادايه که بي سه ملي ني پي ويسته گه ردوون و قورثان پيکه وه بچو يئري ته وه، چو نکه چ قورثان و چ گه ردوون هه ردو و کيان ديار ي ده ستي خو ان و ته ميان ته ويان و ته ويان ته ميان راقه و ته فسير ته کات، له قورثانه وه ته رجه مه ي گه ردوون وه رده گري و له گه ردوون وه ته رجه مه ي قورثان في ر ته بي، له کتبيي (دراسات قرآنية) (۲) الجمع بين القراءتين، قراءت الوحي وقراءة الكون" دا له ژير ناو نيشاني "إخطاء قراءات منفردة وسلبياتها" دا ده لي ته:

ته وه ت بو رو شن بو يه وه که خو يئندنه وه ي قورثان و خو يئندنه وه ي گه ردوون هه ردو و کي پيکه وه يه کي که له فه رزه کاني خوای گهوره به و مه رج و سيفه تانه ي که بو يان دان را وه کو کرد نه وه شيان پيکه وه شتي کي پي ويسته و وانه کري که لي ني کي گه رده دروست ته بيت". پاشان ته لي ته: "فمن تجاوز القراءة الاولى في الوحي النازل الى النبيين واستغرق استغراقا كلياً في القراءة الثانية التي تمثل الكون أو معارف الطبيعة منقطعة عن الله تعالى فقد

<sup>1</sup> موسوعة الطب البديل الحديثة، موسى نادر، ص ۱۹۷.

العلاقة بالله وتجاهل الغيب وانطلق بفلسفة انسانية مستقلة وضعية منبئة عن الله، عورات قاصرة في مصادرها تحاول ان توحد بين الانسان والطبيعة باطلاق وتعد الخالق والغيب كله مجرد ماورائيات او ميتافزيقا يمكن تجاهلها او تجاوزها!"<sup>1</sup> پاشان نهوه باس نهكات كه نهو جوړه كه سو نهو جوړه فلهسه فانه ي كه دوور له خویندنه وهی (سروش) هوه له دايك نه بن يان باسی خولقاو خولقينه ر ناكه ن يان نه گهر باسی شي بكن هه نه وهنده باسی نه كنه كه يه كه مجار گهردوني دروست كروه و دواي نهوه نيت لتي گهراوه خوي بهرده وام بيت به شيويه كي توتوماتيكي و هيچ جوړه بهرچاو رووني و راسپارده يه كي بو نه ناردووه، خو نه گه ريه كيك له م (فلهسه فه چيانه) باسيكي خواشي كرد بيت يان هه ز بكات نهو باسه بكات نهوه به هه موو عه قليكه وه نه لي: نهو خولقينه ره له ناو خولقاوه كانيدا تواوه ته وه و ناويته بووه له گه لياندا و بهو شيويه ش مرؤف خوئي و عه قلي خوئي لي نه بيته خواو جگه له "سروشت" هيچي تر نابيني و له وه تيناگات كه گهردوون له سر ياسا و دستوريك ژير بارخاوه بو نه م مرؤفه و هه لسوړاندن و نيداره داني به ده ست خوايه كي خولقينه ري به توانايه و پيوسته گوي به راسپارده و رينمايه كاني بدريت و گنده لي و سته م به ريا نه كريت.

پاش نه مانه نه لي:" اما اهمال القراءة الثانية في الكون و الطبيعة المسخرة والاقتصار علي قراءة الوحي وحده منقطعا منبئا عن الوجود فانه يؤدي الي نفور الدنيا واستقذار لها و لما فيها، يشل طاقات الانسان العمرانية و الحضارية و يعطله عن اداء مهام الخلافة و الامانة و العمران و يحول بينه و بين التمتع بنعمة التسخير و يعطل فكره و ينقص من قيمة فعله، بل قد يلغي ادراكه لفعله فلا يري الانسان نفسه فاعلا في شيء و لا يري لوجوده في الحياة معني عمرانيا"<sup>2</sup>.

دواي نه مانه نه لي: كه واته پيوسته نه م دوو خویندنه وه يه پيكه وه گري بدرين: خویندنه وهی (سروش) و خویندنه وهی (سروش) تا عه قلي مرؤفايه تي پي بينا بكه ينه وه و نه يه لي مرؤف بكه ويته نهو دوو هه له كوشنده ي كه نهو دوو خویندنه وه ي تيده كه ويته.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> سرچاوه ي ناوبراو (ص ۲۲-۲۳).

<sup>2</sup> الجمع بين القراءتين - العلواني، ص ۲۶.

<sup>3</sup> هه مان سرچاوه. ل ۲۷.

ئىمامى رازىش ئەفەرموئى: "ان لله كونان كون منظور و كون مقروء فكلما زاد علمنا بالكون المنظور ازددنا علما بالكون المقروء"<sup>۱</sup>, نهك ئەمە، بەلكو "برىسلى" خاوەنى كتيبي "الإنسان و الزمن" ئەلئى: "ئەم گەردوونە خاوەن عەقلىكى گەورەيە"<sup>۲</sup>.

۴- دەرھىتانی تىۋرەكانى پەرۋەردە لە قورئاندا: كە زانايان توانىويانە و تەنيا لە سۆنگەى قورئانەو بەرنامەيەكى پەرۋەردەيى ھەمەلايەنە بۆ پەرۋەردە كردنى ئەم مەزھە لە منالەيەو تا پىر بوون دەرھېتىن، نهك بۆ پەرۋەردەيى جەستەيى يان رۆحى و دەرۋونى، بەلكو بۆ پەرۋەردە كردنى پىرو پىر كەردنەو و دل و دەرۋون و رەوشت و ھەستەكانى، بۆ پەرۋەردە كردنى ژن و پىاو بۆ پەرۋەردە كردنى منال و گەنج و پىرېش، واتە ھەم پەرۋەردەيەكى ھەمەلايەنە و ھەم پەرۋەردەيەكى ھەموو كەسى.

بە ھەر حال ئەم قورئانە "كلام الله" يە و سەروشتىيە كە خواى گەورە فەرمودەى خۆى بىناخنى بە شتى سەرسوپھىنەر و تا دونيا دونيا بىت "افكار" و زانستى جۆراو جۆر بداتە ئەم مەزھە، مەگەر خواى گەورە نەفەرموئى: (لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لَّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنفَذَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَادًا) (الكهف: ۱۰۹). لە ئايەتتىكى تىرىشدا ھەر ئەفەرموئى: (وَلَوْ أَنَّمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفَذَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ) (لقمان: ۲۷). ماناى ئايەتتى يە كەم ئەو دەيە: ئەگەر دەريا ھەموو بىنە "مەرەكەب" بۆ نووسىنەو دەى ووشەكانى خوا، دەرياكان ھەموو تەواو ئەبىن پىش ئەو دەى ووشەكانى خوا تەواو بىت با پاش ئەو دەش چەندجارى دەرياكان بىرئىنەو بە مەرەكەب. ئايەتتى دووھمىش يانى: ئەگەر ھەرچى درەخت ھەيە لە سەر زەویدا ھەموو بىرئىنە قەلەم و دەرياكانىش بىرئىنە مەرەكەب و پاش ئەو دەش ھوت دەرياي تىرىش بىرئىنە مەرەكەب و تەكانى خوا ھەر كۆتاييان نايەت، و دۇنيا بن كە خوا بە توانايە و داناشە.

ھەروا خواى گەورە ئەفەرموئى: (إِنَّا سَأَلْنَا عَلَيْكَ قَوْلًا تَقِيلاً) (المزمل: ۵). واتە: قەسەيەكى سەنگىن، كە خواى گەورە ئافرەتتى دووگىيان ئەلئىت: "فلما اثقلت" كاتىك كە قورس و سەنگىن بوو.

<sup>1</sup> القرآن منهل العلوم، ص ۱۵۵.

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاوە ص ۱۵۳.

له بهر شهويه ئيمه‌ى موسلمان له ناخمانه‌وه پروامان وايه كه شه م قورئانه وهك پيغه مبه‌ر  
(صلى الله عليه وآله وسلم) ده‌باره‌ى شه‌فرموى: "لايشبع منه العلماء ولا تخلق من كثرة  
الرد ولا تنقضي عجائبه" رواه الترمذي.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> جامع الترمذي (١٧٢-٥).

## بهشی چوارهم: لیکۆلینهوه له ههندی ههلسوکهوت له گهڵ قورئاندا

### دهروازهیهك

ئهم قورئانه کتیبی موباره که و پریهتی له بهره کهت "وهذا کتاب انزلناه مبارک" جیگهی خۆیهتی بهرپزهوه بهردهوام له بهره میدا چۆک دابدریت و پینمایی و عهقل و بهره کهتی لیوه بگریت. "حسن البنا" تهلی: ههلوستی خه لکی ته مرۆ له قورئان وهک ههلوستی کۆمه له خه لکیکه له ناو تاریکایه کی نهنگوسته چاودا ههردین و دهروۆن و سه رسمت ته دهن و پوناکیهك شك نابهن، جارێ ته کهونه چال و جارێ ته کهون بهسه بهردیکدا و جارێ ته کیشن به ناو قه دی یه کتریدا و ههروادین و دهروۆن لهو تاریکستانه دا که چی کهسیان بیر لهوه ناکه نهوه که دهستیک بهرن بۆ تهو پلاکه کارهبایهی له نزیکیا نهوه داکوتراوه، که ههر تهو نهدهی دهستیان بهری کهوت گلۆبیک پر پوناکی گهوره دانه گیرسینی و لهو تاریکایه رزگاریان دهیبت. ته مه نمونهی خه لکه له گه ل کتیبی خوادا و ههلوستی خه لکه لهو کتیبه موباره که!

ههر له کۆنه وه زانایان ههولیان داوه که کتیبی تایبهتی بنووسن له سه ر چۆنیته ههلسوکهوت له گه ل قورئاندا، چونکه قورئان وهک هیچ کتیبیک تر نییه، پیوسته مامه لهی تایبهتی له گه لدا بگریت له لایهک بۆ تهوهی به شیوهیه کی شایسته و گونجاو به قورئان تهو مامه لهیه بگری و له لایه کش بۆ تهوهی قورئان خوین سوود مه ندبیت له قورئان و به دهستی خالی هه لته سیته وه له قورئان خویندنه کهی . ئیمامی سیوطی ته لی: چه ندینی وهکو: "ابوبکر بن شیبه" و "نسائی" و "ابوعبید قاسم بن سلام" و "ابن الفرس" و چه ندانی تر کتیبی تایبهتیان له سه ر ریز و گه وره یی قورئان و قورئان خوین داناوه.<sup>۲</sup> یه کیک لهو که سانه که کتیبی چاک و تایبهتی له سه ر قورئان و قورئان خوین داناوه. ئیمامی

<sup>1</sup> نظرات فی کتاب الله، حسن البنا، ص ۳۰، پهراویزی اصول التربية الاسلامية - د. سعید إسماعیل علی، ص ۱۵۱.

<sup>2</sup> الجامع الصغير (۲، ۳۱۰-۳۱۲).

نەو دەویە بە ناوی "التبیان فی اداب حملة القرآن" که سەرچاوەیەکی گرنگی ئەم بەشە ی ئیمەیه، لە زانا هاوچەرەکانیشدا شیخ زورقانی بەشیکی گەورە ی کتیبە کە ی بە ناوی "مناهل العرفان فی علوم القرآن" داناو بە چۆنییەتی مامەلە لە گەل قورئاندا و بەرپێز "فەرەج توفیق" یش که زانیەکی گەورە ی عیراقیە کتیبیکی بە ناوی: "المدخل فی فقہ القرآن بحث مقارن" داناو که دیسان سەرچاوەیەکی پشت پێ بەسراوی ئەم بەشە ی ئیمە دەبیەت.

گرنگی هەلبژاردنی ئەم بەشە ی کتیبە کە مان لەو دەیە که زۆر کەس یان چۆنییەتی هەلس و کەوت نازانی لە گەل قورئاندا یان زیادەرەوی ئەکات و مامەلە یەک ئەکات لە گەلیدا توند پۆششت و پۆچوونی تێدایە یان هەیه زۆر کە مەتەرەخمە و لاموبالە بە ئادابەکانی مامەلە لە گەل قورئاندا بەلام لە راستیدا وەک خوی گەورە ئەفەرموی: (وَكذلك جعلناكم امة وسطا) ئیمە ئیوهمان داناو که ئوممەتێکی مامناوهندین. که دیارە لە هەموو کایەکانی ژياندا پێویستە هەروا بن ئەمەسەری بێ موبالاتی - تفریط - ئەئەوسەری پۆچوون و دەمارگیری - افراط - بگرن.

## باسی یەکەم: هەستان لە بەر قورئان

هەندی کەس لە خۆرایی ئەچیت بە گژ ئەو کەسانەدا که لەبەر قورئان هەلدەستن و ئەلین: شتیک که پێغەمبەر (صلی الله علیه وآله وسلم) و صەحابە ی کیرامی ئەو نەیکردبیەت ئیمە بیکەین بیدعە و داھێنانە و لە جیاتی ئەو ی خیرمان بگات، گوناھمان دەگاتی، لەم لاشەو هەیه شەری توند لە گەل ئەوانەدا ئەکات که لە بەر قورئان هەلناسنەو و بە جۆرێک لە کەمە دەبی و ئەفامی ئەزانن، بەلام راستی مەسەلە کە بەم شیوایە کە پرونی دەکەینەو. زانیانی ئیسلامی لەم مەسەلە یەدا سی پریان هەیه.

۱- دروست نییە هەستانەو لە بەر قورئان که ئەمە قسە ی "عزالدين بن عبدالسلام" ه و بەلگە کەشی ئەو یە کە پێغەمبەر (صلی الله علیه وآله وسلم) و صەحابە ی کیرام شتی وایان نەکردو و پێغەمبەریش (صلی الله علیه وآله وسلم) ئەفەرموی: (من عمل عملا ليس عليه امرنا فهو رد).<sup>۱</sup>

<sup>1</sup> رواه مسلم (۱۷۱۸) - جامع العلوم والحکم (۱-۱۷۶).

۲- هه‌ستانه‌وه و هه‌لنه‌سانه‌وه هه‌ردووکیان هه‌ر دروستن، چونکه به‌لگه له سه‌ر که‌سیان نه‌هاتوو و له سه‌ر "براءة الأصل" ه، که ماوه‌ته‌وه، که ئەمەش قەسە ی زانا "عماد بن یونس الموصلي" یه.

۳- هه‌ستانه‌وه له به‌ر قورئان به‌ کاریکی خێر و باش ئەزانن که ئەمه‌یان قسه‌ی ئیمامی نه‌وه‌وی و زه‌رکه‌شی و سیوطی و باجوری یه و به‌لگه یان نه‌وه‌یه که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وآله وسلم) له‌به‌ر ته‌ورات هه‌ستاوه‌ته‌وه و پێزی لی گرتوو، که‌واته هه‌ستانه‌وه له‌به‌ر قورئان له‌ پێشته‌ره، چونکه به‌دئنیاییه‌وه قسه‌و گوفتاری خوای گه‌وره‌یه.<sup>۱</sup> به‌لگه‌یه‌کی تریشیان هه‌یه که ئەگه‌ر هه‌ستانه‌وه له‌به‌ر پیاوی زانا و خاوه‌ن فەزل شتیکی باش بیته‌ ته‌وه هه‌ستانه‌وه له‌به‌ر قورئان له‌ ته‌وه‌ باشته‌ره.<sup>۲</sup> پاش ئەمانه ماموستا فرج توفیق ئەلیته‌: "والمختار ما ذهب الیه القائلون بالاستحباب لصحة قیامه (صلی الله علیه وآله وسلم) للتوراة، و اذا كان الامر كذلك فالقران اولي منها بذلك".<sup>۳</sup> واته: قسه‌ی هه‌لبژارده و باش ته‌وه‌یه که ته‌وه‌ زانایانه ئەیکه‌ن که کاریکی خێر و باشه ئەگه‌ر له‌به‌ر قورئان هه‌لبیسته‌وه، چونکه ته‌وه‌ هه‌دیسه "صحیح" ه که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وآله وسلم) له‌به‌ر ته‌ورات هه‌ستاوه‌ته‌وه، جا که ته‌وه‌ وایته‌ که واته قورئان له‌ ته‌ورات له‌ پێشته‌ره که خه‌لك له‌به‌ری هه‌لبیته‌.

## باسی دووه‌م: ماچکردنی قورئان و خستنه‌ سه‌رچاو

له‌ مه‌سه‌له‌ی ماچکردنی قورئانیدا زانایان سه‌ی رای جیاو‌زایان هه‌یه:

۱- ماچ کردنی قورئان که‌راهه‌تی هه‌یه وه‌ک چۆن ماچکردنی نان که‌راهه‌تی هه‌یه،<sup>۴</sup> ئەمەش قەسە ی مالیکییه‌ کانه‌.

۲- ماچکردنی قورئان دروسته‌و هه‌یچی تێدانیه‌یه، که ئەمەش قسه‌ی حه‌نه‌فیه‌ کانه‌ و حه‌نبه‌لییه‌ کانه‌ و ته‌وه‌ش ئەکه‌ن به‌ به‌لگه‌ که ئیبن عومەر هه‌موو به‌یانیه‌ک قورئانی هه‌لده‌گرت و ماچی ته‌کرد و ته‌یفه‌رموو: (عه‌د ربی و منشوو ربی عزوجل).

<sup>1</sup> التبیان - النوری، (ص ۱۱۲) په‌راویزی: المدخل فی فقه القرآن ص ۱۲۶.

<sup>2</sup> المدخل، ص ۱۲۷.

<sup>3</sup> المدخل، ص ۱۲۷.

<sup>4</sup> له‌ناو فه‌قیه‌ زۆر جار ته‌وترا: باشه‌ ته‌وه‌ چیه‌ که (بجوز دووسه‌و لایجوز بوشه‌) مه‌به‌ستیان نان بوو.

۳- ماچکردنی قورئان به کارئیکی خێرو موسته حەب ئەزانن و بەلگەشیان ئەوەیە کە هەندێک لە ئەصحاب قورئانیان ماچ کردوو وەک ئین عومەر و عەکریمە کۆری ئەبوجەهل و "قیاس"یش ئەکەنە سەر ماچکردنی بەردە رەشەکەو منائی خۆت، کە هەردووکیان دیاری خۆی گەوردن، دیارترینی ئەو زانایانەى رایان وایە ئیمامی (نەووەوی و سیوطی و قرطبی)یە.

نەووەوی ئەفەرموی: لە "مسند دارەمی" دا بە سەنەدئیکی "صحیح" ئەو حەدیسەمان ریبوایەت کردوو کە "عەکریمە کۆری ئەبوجەهل" قورئانی ماچ ئەکردو ئەیفەرموو: "کتاب ریبی، کتاب ریبی"، وەقورتویش ئەفەرموی: سەعیدی کۆری سەکینە ئەفەرموی: ئەوەیان بۆ گێراومەتەو کە جارئیکیان پیاوئیک سەیری پارچە پێستیهک ئەکات "بسم الله الرحمن الرحيم" لێنوسراوه، هەلئیدەگرئیت و ماچی ئەکات و ئەپخاتە سەر چاوی، خۆی گەورە لەبەر ئەو کارە لیبی خۆش ئەبیئت.<sup>۱</sup>

پاش ئەم گواستنەوانە مامۆستا فرج تۆفیق ئەلئیت: قسەى هەلئێژاردە ئەوەیانە کە زانایانی رای سببەم ئەیکەن، چونکە "آثار"ئیکی زۆر لەوبارەیهو ریبوایەت کراوه و ئەو کارەش بەرز راگرتنی قورئانی تێدایە.<sup>۲</sup>

### باسی سببەم: خبیری قورئان خویندن بۆ مردوو

زانایانی ئیسلام دوو جۆر راو بۆچوون دەردەبرن لەم باسەدا. رایان لە دروست و نادروستی قورئان خویندن لە سەر مردوو یان لەسەر قەبری مردوو، رایان لەسەر ئەوئیا ئەو قورئان خویندنهو خبیرهکەى ئەگات بەو مردوو یان نا؟!

زۆربەى زانایان لەوانە ئیمامی مالیک و شافعی و ئیمامی ئەحمەد و فەتوای ناو مەزەهەبى ئەبوجەنیفە رایان وایە کە قورئان خویندن لەسەر مردوو یان لەسەر قەبری مردوو ئەک هەر دروستە، بەلکو خبیری گەورەشى تێدایەو بەلگە شەرعییهکانیش پشتی ئەم رایە ئەگرن و لەو بەلگانە فەرمودەى پینغەمبەر (صلی الله علیه وآله وسلم) کە ئەفەرموی: "من دخل المقابر فقرأ سورة (یس) خفف عنهم یومئذ وکان له بعدد من فیها حسنات".<sup>۳</sup> زانایان دوو بەلگەى عەقلی باس ئەکەن، یەکەمیان: قورئان بە بەرکەتەو لەهەر شوئینیکدا

<sup>1</sup> الجامع لأحكام القرآن، (۹۱/۱).

<sup>2</sup> المدخل، ص ۱۲۸.

<sup>3</sup> المغنی، (۴/۴۷۱)، والروض المربع، (۲/۲۶).

بخوینری بهر کهت ئەو شوینە دائه گری. دووه میان: قه برستانیش شوینیکه سه لامکردن و دوعاکردن و زیکرکردن تیبدا دروسته، بۆیه قورئان خویندنیس به هه مان شیوازه دروسته و ئەم رایهش له رووی به لگه و زۆری ئەو زانا موعته به رانه ی پشتیوانی لی ده کهن رایه کی به هیزه.<sup>۱</sup>

سه بارهت به وهش ئایا خیری قورئان خویندن ئە گاته مردوو یان نا؟!

زانایانی ئیسلامی دوو رایان هه یه: یه که میان: پپی ناگات. دووه میان: پپی ئە گات. ئیمامی شافعی (به ره حمهت بیته) خۆی و کۆمه لیککی زۆریش له قوتاییه کانی رایان وایه که خیری قورئان خویندن ناگاته هیچ مردوو یه ک و بۆ ئەم فهتوایه شیان پشت به چه ند به لگه یه که ئە به ستن له قورئان و له فه رموده .. له وانه:

خوای گه و ره ئە فه رموی: (وَأَنْ لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى) (النجم: ۳۹). واته: هیچ شتی که چنگی مرۆف ناکه وی ئە وه نه بیته خۆی ئە یکهات و قورئان خویندنه که ش شتی که نیه مردوو ه که خۆی بیکهات بۆیه پپی ناگات. ئە وه فه رموده یه ش ئە که نه به لگه که ئە فه رموی: (اذا مات ابن آدم انقطع عمله الا من ثلاث صدقة جارية أو علم ينتفع به او ولد صالح يدعو له). ئیمامی شیرازی دانه ری (المهذب) که ئیمامی نه وه وی شه رحی له سه ر کردوه به کتیبی (المجموع) ئە فه رموی: (ولا يلحق الميت مما يفعل عنه بعد موته بغير اذنه الا دين يقضى عنه أو صدقة يتصدق بها عنه او دعاء يدعى له.. واما ما سوى ذلك من الثواب كقراءة القرآن وغيرها فلا يلحق الميت لما روى أبوهريرة (رضي الله عنه) أن النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) قال: اذا مات ابن آدم انقطع عمله الا من ثلاث صدقة جارية أو علم ينتفع به او ولد صالح يدعو له).<sup>۳</sup>

به لام رای زۆریه ی زانایان پیچه وانه ی ئەم رایه ی ئیمامی شافعی و قوتاییه کانیته ی و ئە فه رمون: خیری قورئان خویندن ئە گاته که سی مردوو .. ئەم رایه ش رای ئیمامی مالیکو ئە بوچه نیفه و ئە حمه دی کوری حنه ل و هه ندی قوتایی مه زه به ی شافعی و ئین حه زمی

<sup>1</sup> سهیری: المدخل، ص ۲۳۴ تا ۲۴۳ بکه.

<sup>2</sup> المغنی، ۴۷۷۲۱. المحلی، ۴/۷، په راویزی: المدخل، ص ۲۵۸.

<sup>3</sup> المدخل، ص ۲۴۳.

ظاهیری و خەنیه لییه کان و ئیمامی نەو ویش ئەم رایە ی پێی پەسەندە و تەنانەت ئێبن قودامە ئیجماعی زانایانی ئیسلامی لەو هەدا ئەبینی که لەسەر ئەم رایەن.<sup>۱</sup>

ئەم زانایانەش بەلگە یەکی زۆر دیننەووە بۆ راکەیان لە فەرمودە شیرینە کانی پێغەمبەرەو ه (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)، لەوانە:

۱- دایکمان عائیشە (رەزای خۆی لی بیّت) ئەفەرموی: کابرایە ک هاتە لای پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) وتی: ئە ی پێغەمبەری خوا دایکم گیانی سپاردو قەناعەتم وایە ئەگەر بیتوانیایە قسە بکات ئەووە خیری باشی ئەکرد، من ئەگەر خیری بۆ بکەم پێی ئەگات؟ پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) فەرمووی: بەئێ. (متفق علیہ).

۲- حەسەنی کۆری سەعدی کۆری عوبادە - که سەرۆکی هۆزی خەزرج بوو - بە پێغەمبەری وت کاتیەک که دایکی مرد، ئە ی پێغەمبەری خوا ئە کری خیر لە جیاتی دایکمان بکەم بۆی؟ فەرمووی: بەئێ. وتی: کام خیرە گەورە یە؟ فەرمووی: ئاودێری. جا حەسەن ئەئێ: ئەو کانی و ئاوانە ی که ئەمرۆ خەلکی ئاوی لیئەلئەگرنەووە هەمووی هی بنەمالە ی سەعدە لە مەدینە دا.. ئەم فەرمودە یە ئیمامی ئەحمەد و نەسائی ریبوایە تی دەکەن.<sup>۲</sup>

ئیمامی طحاوی لە "العقیدة الطحاویة" دا ئەفەرموی: (وفي دعاء الأحياء وصدقاتهم منفعة للأموال)<sup>۳</sup>.. رافە کەری ئەم عەقیدە یەش که "ئەبی العز الدمشقی" یە، رافە یەکی زۆر درێژی ئەو "دەق" ه ئەکات و قسە ی ئەوانە بەبەلگەووە رەت ئەکاتەووە که ئەئین خیرۆ قورئان خویندن ناگاتە مردوو لەو سی رینگێوە نەبیّت، که فەرمودە کە ی ئەبوهورەیرە باسی کردووە، بۆ نمونە ئەفەرمووی: "چ قورئان و چ حەدیس و چ ئیجماع و قیاسی صحیحیش بەلگەن لەسەر ئەو ی که مردوو کەلک وەرئەگریت لەو خیرانە ی بۆی ئەکریت با خۆشی (سبب) نەبوویّت تییدا"<sup>۴</sup>. و پاشان بە درێژی ئایەتە کازو حەدیسە کان و ئیجماع و قیاسە

<sup>۱</sup> اعلام الموقعین، (۲/۱۰۹).

<sup>۲</sup> نیل الأوطار، (۴/۱۰۴).

<sup>۳</sup> شرح العقیدة الطحاویة، تحقیق عبداللہ ترکی وشعیب أرناؤوط، ص ۶۶۲.

<sup>۴</sup> هەمان سەرچاوە، ص ۶۶۵.

صه حیحه کانیش باس شه کات و وه لآمی شه وانهش شه داته وه که به لگهی دژ به مانه باس شه کهن.. تا شه گاته شه شه نجامهی که شه فرموی: "واما قراءة القرآن وإهدائها للمیت تطوعا بغير أجره فهذا یصل الیه کما یصل ثواب الصوم والحج".<sup>۱</sup>

له مانه وه دهرده که ویت که قسهی راست و گونجاو شه وهیه که مردوو خیری قورئان خویندنی پی شه گات و هیچ جیاوازی نییه له ودا که خیری (حج) و (رژوو) و (قهرز) و (قوربانی) و (دوعا بو کردن) پی بگات، که هه موویان حه دیسی (صحیح) یان (حسن) یان له سهر هاتوو، به لآم خیری قورئان خویندن بو یان له سهر قه بره که بی پی نه گات! به لآم زانایانی نیسلا می چند مهر جیکیان بو شه خیر پی گه شتنه دانه ناوه له وانه:

۱- مردوو که خوئی وه سیهت بکات، که شه مه قسهی (شیرازی) و (ئین حه زم) و جگه له وانیش.<sup>۲</sup>

۲- دوا قورئان خویندنه که بلئی: خوییه خیری شه قورئان خویندنه بگه یه نه فلان و فلان بو نمونه.. که شه مهش قسهی یه کیکی وه کو (نه وه وی)<sup>۳</sup> و هندی له (مالیکیه کانه)<sup>۴</sup>.. (نه وه وی) شه فرموی: (والاختیار أن یقول القاریء بعد فراغه: اللهم أوصل ثواب ما قرأته الی فلان).. مالیکیه کان وا شه فرمون: (شه گهر ههر که سیک شه یه ویت به ره که تی قورئان و خیره که ی بگاته مردوو بی شه وی خیلانی له سهر دروست بییت با کاره که وهک دوعا لی بکات و بلئی: اللهم أوصل ثواب ما أقرأه لفلان أو قرأته)، ئیتر شه کاته مردوو که خیری قورئان خویندنه که ی دهست شه که ویت و قورئان خوینه که ش خیری دوعا که ی دهست شه که ویت).<sup>۵</sup>

۳- شه بی به بی کری قورئانه که بخوینی، نه که به کری و پاره بو برینه وه. وهک له پیشه وه باس مان کرد.

<sup>1</sup> هه مان سهر چاوه ص ۶۷۳.

<sup>2</sup> المدخل فی فقه القرآن، ص ۲۵۹.

<sup>3</sup> المدخل، ص ۲۵۳.

<sup>4</sup> المدخل، ص ۲۵۷.

<sup>5</sup> المدخل، ص ۲۵۷.

## باسی چوارهم: قورئان خویندن به بی دەستنوێژ

یه کێک لهو باسانه‌ی که زۆر قسه‌و باسی له‌سه‌ره‌و نه‌بێته‌ مایه‌ی دل‌عاززی هه‌ندیک موسلمان له‌ برا موسلمانه‌کانی تری ته‌وه‌یه‌ که له‌ مه‌سه‌له‌ی ده‌ستنوێژگرتندا بۆ قورئان خویندن بۆ موبالاته‌ و وه‌ک پێویست ته‌ده‌ب به‌ خه‌رج نادات.. زانایانی ئیسلام له‌ مه‌سه‌له‌یه‌دا دوو رایان هه‌یه‌ که به‌ ویستی خوا ئیمه‌ هه‌ردووکیان رۆشن ته‌که‌ینه‌وه‌و پاشان رای دروستو هه‌لبژێراوی لای زانایان باس ده‌که‌ین..

رای یه‌که‌م: ته‌وه‌یه‌ به‌ هه‌یج شێوه‌یه‌ک دروست نییه‌ به‌بی ده‌ستنوێژ نه‌ده‌ست له‌ قورئان بدریته‌و نه‌ بشخوینرێته‌وه‌.

رای دووه‌م: ته‌وه‌یه‌ که دروسته‌ به‌بی ده‌ستنوێژ ده‌ست له‌ قورئان بدریته‌و بشخوینرێته‌وه‌..

به‌لگه‌ی ده‌ستی زانایانی پشتیوان بۆ رای یه‌که‌م: بریتیه‌ له‌ هه‌ندێ به‌لگه‌ی شه‌رعی له‌ قورئان و فه‌رموده‌وه‌ له‌ گه‌ڵ هه‌ندێ له‌ ئیجتیه‌ادو (قیاسی شه‌رعی)دا..

۱- به‌لگه‌ قورئانییه‌کان، گه‌وره‌ترین و دیارترین به‌لگه‌ی ده‌ستی ئهم زانایانه‌ ته‌و ئایه‌ته‌ی سوره‌تی (الواقعه)یه‌که‌ که ته‌فه‌رمویت: (إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ \* فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ \* لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ) (الواقعه: ۷۷-۷۹). واته‌: ئهم قورئانه‌ قورئانیکی زۆر به‌ که‌لک و پیرۆزه‌ له‌ ناو کتیبه‌ییکی شاراوه‌دایه‌و که‌سه‌ پاکه‌کان نه‌بیت ده‌ستی لی‌ نادهن.. ئهم زانایانه‌ ته‌فه‌رموون: أ - "لايمسه" (ته‌مه‌ره‌) له‌ صیغه‌ی (خبر)دا، واته‌ (ده‌ست مه‌ده‌ن له‌ قورئان کاتیک نه‌بیت که‌ پاک بن.. ئهم جۆره‌ صیغانه‌ش له‌ قورئاندا زۆره‌ وه‌ک ته‌فه‌رموئ: (ومن دخله‌ کان آمنا)، یان ته‌فه‌رموئ: (وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ) که‌ له‌ یه‌که‌میاندا فه‌رمان به‌وه‌ ده‌کات (ته‌مان) بدریته‌ ته‌و که‌سه‌ی که‌ ته‌چیتته‌ ناو که‌عه‌وه‌وه‌ له‌ دووه‌میان فه‌رمان ته‌کات به‌ دایکان که‌ دوو ساڵ شیر بده‌نه‌ مناله‌کانیان له‌ کاتی‌کدا هه‌ردوکیان به‌ صیغه‌ی (خبر) هاتوون و مه‌به‌ست پێیان (ته‌مه‌ره‌).

ب - ته‌فه‌رموون: ته‌گه‌ر "لوح المحفوظ" که‌ قورئان تییدا نووسراوه‌ته‌وه‌ جگه‌ له‌ فریشته‌ پاکه‌کان نه‌بیت ده‌ستی بۆ نه‌به‌ن، که‌واته‌ پێویسته‌ له‌سه‌ر زه‌ویشدا هه‌مان رێژ له‌ قورئان بگه‌یژو به‌ ده‌ستی بی‌ ده‌ستنوێژه‌وه‌ ده‌ستی بۆ نه‌بریت.

۲- ته‌فه‌رموون: پێغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه و آله وسلم) له‌ حه‌دیسی ئیمامی (تیرمذی)و "ابن ماجه‌"دا ته‌فه‌رمویت:

"لا تقرا الجنب والحائض شيئاً من القرآن"، ثمه له فزى (ترمذى) و "ابن ماجه" يه  
(دارقطنى) ش به (له فزى): "لا تقراً الجنب والحائض والنفساء القرآن".

ماناى حه ديسه كه نه فهرموى: (نه له ش پيسو نه حه يزدار و نه زه يستان، نابى قورثان  
بخوينن).

۳- فهرموده يه كى تريس نه گواز نه وه كه پيغه مبه ر (صلى الله عليه وآله وسلم)  
له نامه يه كيدا بؤ (عه مرى كورى حوزام) نه ينيروى نه م دهسته واژه يه تيدا نه نووسى: "ولا  
يس القرآن الا طاهر"، كه نه بود او دو داره قوتنى ريوايه تى نه كهن. ..

۴- نه م فهرموده يه ش نه كنه به لگه كه حه زه تى عه لى نه يفهرموىت: (كان رسول الله  
(صلى الله عليه وآله وسلم) لا يحجبه عن القرآن شيء ليس الجنابة) (رواه الترمذى  
وصححه).

لهو به لگانه و ئيجتياهادى زؤريك له زانايانه وه ههوادارانى نه م رايه پى له سه ر نه وه  
دائه گرن كه نه (خويندنه وهى قورثان) و نه (دهست ليدان) نه (نووسينه وهى) دروست نييه بؤ  
كه سينك نه بيت كه دهستى به دهستنويزه وه بيت و هيچ بيئويژيه كى گوره و بچوكى  
پيونه نه بيت.

به لگه ي دهستى زانايانى پشتيوان بؤ راي دو وه م:

نه م زانايانه دوو جوړ به لگه ديننه وه بؤ رايه كه ي خويان:

جوړى يه كه م: وه لامدانه وهى هه موو نهو به لگانه ي كه دهسته ي يه كه م نه يهيئن بؤ  
پشتگيرى رايه كه يان.

جوړى دو وه م: هيئانه وهى باسه كه بؤ سه ر (نه سللى به راته ته كه ي).

نه م زانايانه بؤ وه لامى هه ريه كه لهو به لگانه ي پيشوو نه فهرموىن:

۱- نهو ئايه ته ي نهوان نه يكه ن به به لگه له جتگه ي خويدا نييه، چونكه:

أ- نهو ئايه ته ي سورته تى (الواقعة) باسى (لوح المحفوظ) و ئاسمان و مه لائيكه ت نه كات

و هيچ په يوه ندييه كى به زه وى و مرؤفو قورثانه وه نييه و نه مه ش نه سه ليمنن به وهى:

<sup>1</sup> بؤ دريژده ي نه م باسه سه يرى: (الفقه الاسلامي وادلته، وهبة زحيلي، ۱/۴۵۳ع) و "التفسير المنير" لى هه مان  
نووسه ر (۳۰۲/۱۴) بكه.

- خوی گهوره شه فرمویت "فی کتاب مکنون"، "مکنون" یش یانی شاراوه و پاریزراو که له راستییدا دهستی ته نیا (مه لائیکه) پاکه کانی پی ته گات، به لام قورثان شاراوه نییه و له دهستی کافران و بیباورانیس پاریزراو نییه و ناشکرایه و هه موو دهستی بو ته بن، تبین حزم ته لیت: "لا حجة لهم فيه لانه ليس أمرا وإنما هو خبر والله تعالى لا يقول الا حقا ولا يجوز أن يصرف لفظ الخبر الى الأمر الا بنص جلي أو إجماع متيقن، فلما رأينا المصحف يمسه الطاهر وغير الطاهر علمنا أنه لم يعن المصحف وإنما عنى كتابا آخر".<sup>۱</sup>

- رانوی سهر (یمسه) بو قورثان ناگه پیتته وه، به لکو بو (کتاب مکنون) ته گه پیتته وه که (اللوح المحفوظ) ه، چونکه زانستی (نحو) ته لیت: "إذا دار الضمير بين القريب والبعيد فبالقريب أولى". و نزیکترین (مذکور) یش (اللوح المحفوظ) ه که به (کتاب مکنون) ناویراوه.

- ته لین صیفه تی (المطهرون) صیفه تیکی مه لائیکه تیبیه، نهک صیفه تیکی به شه ری، ته گه ر وانه بوایه ته بوو بیفرموایه (لایمسه الا المتطهرون) که ته و کاته ته بوویه صیفه تیکی "که سبی"، نهک "جلی" و "کونی".

ه - ته م نایه ته هاوتای ته و نایه ته یه که شه فرموی: (كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ \* فَمَنْ شَاءَ ذَكَرَهُ \* فِي صُحُفٍ مُّكْرَمَةٍ \* مَرْفُوعَةٍ مُّطَهَّرَةٍ \* بِأَيْدِي سَفَرَةٍ \* كِرَامٍ بَرَرَةٍ) (عبس: ۱۱-۱۶).<sup>۲</sup>  
ته م رایه ش رای "ئیمامی مالیکه ههروه که شیخ شه حمده موحه مده شاکر" لیوهی ته گوازیته وه.

ز - ته لین ته گه "لایمسه" بو "نهی" به کاریتت قسه یه کی لاوازه، چونکه ته و کاته ته بی له (محل) دا وه "صفة" رۆل بیینیت و وشه ی "تنزیل" که به دوایدا بیت، وشه یه کی بیگانه ته بیت و مانا که ی دروست نایه ته وه.

۲- ته و حه دیسانه ش که ته یکن به به لکه بو رایه که یان هه ریبه که یان زیاد له تیبینییه کی له سه ره:

<sup>1</sup> الخلی، لابن حزم ۱/۷۷.

<sup>2</sup> دکتور وهبه زحیلی له (التفسیر المنیر، ۱۴/۳۰۲) دا به حه زه ریکی زوره بهرگری له م رایه ته کات و کی شه یه وی باب گه پیتته وه سه ری.

أ - ئەو ھەدىسەى كە ئەفەرموئى "ولایمس القرآن الا طاهر" زیاد لە زانایەكى فەرمودەناس ئەفەرموون: (ضعيف)ه، و ھەدىسى (ضعيف) یش لە "تەحکام" دا بە کارنا بریت و ئیشى پیناکریت.. لەو زانایانەى كە بە (ضعيف)ى ئەزانن: "ئین ھەجەرى عەسقە لانى"یە لە "بلوغ المرام" دا ئە ئەفەرموئى: "معلول"ه.. ھەرودھا ئیمامى "طبرانى" ئەفەرموئى: "فی إسنادہ سوید ابن أبى حاتم وهو ضعيف". لە "الجامع الأوسط" یشدا ئەفەرموئى: "تفرد به سوید"، ھەرودھا ئیمامى "نەوھوى" و "ئین ھەزم" و "ئین کەسیر" یش بە ھەمان شێوە بە "ضعيف"ى ئەزانن.

ب - ھەدىسى "لا یقرأ الجنب والحائض شيئاً من القرآن" یش بە "ضعيف" ئەزانن و بۆ نمونە:

۱- (ئین ھەجەر) لە "فتح الباری: (۱/۳۲۴) دا ئەفەرموئى "أما حدیث ابن عمر مرفوعاً (لا یقرأ الحائض ولا الجنب شيئاً من القرآن" ضعيف من جميع طرقه.

۲- ئیمامى بوخارى و ئیمامى نەوھوى لە (المجموع: ۲/۱۵۵) داو "البيهقي" یش بە ھەمان شێوە ھەدىسە كە بە "ضعيف" ئەزانن.

۳- الدارقطنى و رافەكەرى "الدارقطنى" یش واتە: "العظيم أبدي" ھەر بە "ضعيف"ى ئەزانن ئەم ئەلین: لە سەنەدە كەیدا ئیبراھیمی كورپى ئەجمەدى كورپى مەروان ھەبە كە كەسێكى (ضعيف)ەو ئەویش واتە (دارقطنى) ئەفەرموئى: "یەحیا كورپى ئەنيسه" لەسەنە كە دەیدا ھەبەو كەسێكى "ضعيف"ە.

ج - ھەدىسى "كان رسول الله لا یحجبه عن القرآن شيء ليس الجنابة" یش بەو ھەدە ئەكەتەو ھە كە زۆرێك لە زانایانى ھەك (ئین ھەجەر) و (نەوھوى) و (بەبەھەقى) و "بوخارى" و "شافعی" و "ابن جارود" و "دارقطنى" بە ضعیفی ئەزانن و ئەشفەرموون ئەگەر "حسن" یش بێت ئەو ھە "ئین ھەجەر" رەخنەبەك لە ئیستیدلال پێكردنى بۆ ئەم رایە ئەگریت و ئەفەرموئیت: "فی الاستدلال به نظر لأنه فعل مجرد لا يدل على تحريم ما عداه" (الفتح الباری: ۱/۳۲۴). و پاشان ئەفەرموئى: "وأجاب الطبري بانه محمول على الأكمل جميعاً بين الأدلة".

ھەرودھا ئەشفەرموون: "ئەم ھەدىسە دژ بەو ھەدىسەى عائیشەبە كە لە "صحیح مسلم" دا ھەبە كە ئەفەرموئى "كان النبى (صلی الله عليه وآله وسلم) يذكر الله على كل أحيانه".

۳- دهریاره‌ی شه‌وش که له‌فزی "طاهر" ئایا "قطعی الدلالة" یه له‌وه‌دا که ته‌نیا مانای ده‌ستنویژ بگه‌ینێ و چ "المتطهرون" ی ئایه‌ته‌که‌و "طاهر" ی حه‌دیه‌سه‌که‌ی "عمرو بن حزام"، یان "طاهر" یه‌کی‌که‌ له "موشته‌ره‌کاتی له‌فزی" و به‌چهند مانا دیت و که‌واش بی‌ت نابج هه‌روا به‌بج "مص جلی" یان "ئیحماعیکی بینگومان" به‌ریت به‌سه‌ر یه‌کی‌که‌ له ماناکانیدا.

زانایانی پشینیوانی له‌ رای دووهم شه‌فرموون: له‌فزی "طاهر" له‌ زمانی عه‌ره‌بی و له‌ زمانی شه‌رعیدا چهند مانای هه‌یه:

أ - "طاهر" به‌ مانای (موسلمان) دیت، خ‌وای گه‌وره شه‌فرمووی: "إنما المشركون نجس" دلنیا‌بن که‌ کافره‌کان پیسن، که‌واته‌ موسلمانه‌کان پاک‌ن و "طاهر".

ب - "طاهر" به‌ مانای شه‌وه دیت له‌شی پیسن نه‌بی‌ت، خ‌وای گه‌وره شه‌فرمووی: وان کنتم جنبا فاطه‌روا، که‌واته‌ که‌سی‌که‌ له‌ش پیسن نه‌بی‌ت "طاهر"، و "حیض" یش هه‌ر له‌ مانای "جنب" دایه‌و که‌ ئافه‌ته‌که‌ خ‌وی شو‌رد ئیتر "طاهرة" یه‌.

ج - "طاهر" به‌ مانای ده‌ستنویژیش دیت وه‌ک پی‌تعه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وآله وسلم) شه‌فرمووی: "کرهت أن اذکر الله الا علی طهرا أو طهارة". "رواه أبوداود والحاکم وصححه، وقال علی شرط الشیخین، ووافقه الذهبی" که‌واته‌ "طاهر" لی‌رده‌دا به‌ مانای ده‌ستی به‌ ده‌ستنویژ دیت.

د - "طاهر" به‌ که‌سی‌که‌ شه‌وتری یان به‌ شو‌تی‌تیک شه‌وتری که‌ "نجاسة" ی به‌سه‌روه‌ه نه‌بی‌ت، شه‌وتری "طهارة المكان"، یان "طهارة البدن"، یان "طهارة اللباس".

کورت‌ه‌ی قسه‌کان شه‌وه‌یه‌ که‌ له‌فزی "طاهر" شه‌و چهند مانایه‌ بگه‌یه‌نێ که‌واته‌ هه‌روا به‌بج (قرینه) ناکریت به‌ریت به‌سه‌ر مانایه‌کی تاییه‌تدا بۆیه هه‌لده‌گرێ که‌ مه‌به‌ست به‌و ئایه‌ته، یان شه‌و حه‌دیه‌سانه‌ شه‌وی‌ که‌ دروست نییه‌ که‌سی کافر، یان که‌سی‌کی له‌ش پیسن، یان که‌سی‌که‌ جله‌کانی، یان له‌ شو‌تی‌نی پیسدا بی‌ت، ده‌ست بدات به‌ قورتانه‌وه ...<sup>۲</sup>

<sup>1</sup> شه‌م مونا‌قه‌شانه‌و زیاتر له‌مانه‌ش له‌ ده‌ستنوسی‌کی چاپ نه‌کروا‌دایه‌ به‌ناوی (اسکات الخائض فی تحریم مس المصحف للخائض) که‌ مه‌کته‌بی فه‌توا‌و دیراساتی شه‌رعی سه‌ر به‌ راپه‌رینی ئیسلامی له‌ ۴/صفر/۱۸۴۱دا نووسی‌ویانه‌...

<sup>2</sup> ئیمامی نه‌وه‌ له‌ (التبیان، په‌راویزی المفردات ص ۶۰۲) دا شه‌فرمووی: "ته‌گه‌ر بیسییه‌ که‌ به‌سه‌ر له‌شی کابرای به‌ده‌ستنویژ‌ه‌وه‌ بوو دروست نییه‌ ده‌ست بدات له‌ قورتان...".

ئەمە بە كورتى راۋۇچۇرۇنى زاناينى پشتيوان بوو لەو راھىى كە ئەفەرموئى "بەبى دەستنوئۇز دۇرۇست نىيە دەست بۇرئە لە قۇرئان، يان بۇيۇرئى"، ھەرۇھە ئەوھش بەلگەى ئەوانەى كەوا نالئىن. پىش ئەوھى قسەى دۇرۇست و (راچ) لەم مەسەلەيەدا (بەبىدەستنوئۇز نابى قۇرئان بۇيۇرئە و دەستى لى بۇرئە) بکەين، بە كورتى ئەبى بلئىن:

۱- بەراستى ئالۇزترىن پۇرسىك لەم مەسەلەيدا لە چۇئەتتى مامەلە لەگەل قۇرئاندا بۇرئە لەم پۇرسە كە يەككە لەو مەسەلەنەى يان دەلەلەكانى زۇر كەم و لاوزان، يان ھەر دەلەلى نىيە، كەچى زۇر سەيرە خەرىكە جۇرئە لە (ئىجماع) لەناو زاناينى ئىسلامدا لەسەر ئەوھ دۇرۇست بىت كە دەستدان لە قۇرئان يان خۇئەندى بەبى دەستنوئۇز دۇرۇست نىيە و نابىت قۇرئان وەك ھەر كئەبىكى تۇ سەير بۇرئە، بەلكو پىئۇستە زۇر بە ھەبىتەوھ مامەلەى لەگەل بۇرئە. ئەنەنەت زۇرئە لە زاناين بە دۇرۇستى نازانن دەست لە بەرگى قۇرئانىش بۇرئە مادامىك لەكەو بە قۇرئانەكەوھ بووئە پارچەبەك لىئى، كاتىك نەبىت ئەو بەرگە، بەرگىكى سەربەخۇ بىت و وەك كىفەك قۇرئانەكەى تىدا ھەلگىرا بىت.

۲- پىئۇستە رىز لەو ھەمووھ فەتوایەى زاناينى ئىسلامى بۇرئە و بەبى دەستنوئۇز دەست لە قۇرئان نەبىت و پەردەكانى ھەلنەدۇرئەوھ نەخۇئەرئەتەوھ، بەلام ئەگەر (لەبەر) قۇرئانەكە بۇرئە يان كەسەكى تۇ پەردەكانى بۇ ھەلئەتەوھ يان بە دارئەك يان شتەكى تۇ پەردەكانى ئەمدىو دىو بۇرئە بۇرئە دۇرۇستە بۇ بەبى دەستنوئۇز قۇرئانەكە بۇرئە و خەتەش بۇرئە. ئىمامى "نەوھى" لە "التبىان" كەيدا ئەفەرموئە: "يەستەب أن يقرأ وهو على طهارة، فان قرأ محدثا جاز باجماع المسلمين، والأحاديث فيه كثيرة معروفة، قال الامام الحرمين: ولا يقال ارتكب مكروها بل هو تارك الأفضل".<sup>۱</sup> ئەك ھەر ئەمە، بەلكو ئىمامى نەوھى شتەكى سەير ئەفەرموئە كە جىگەى سەربەخۇ و ئەگەر ئەو نەبىفەرموایە جىگەى بۇرئە دەبوو: ئەفەرموئە: (فصل: فى مسائل غريبة تدعو الحاجة إليها، منها: انه اذا كان يقرأ معرض له ریح فينبغي أن يمسك عن القراءة حتى يتكامل خروجها، ثم يعود الى القراءة)<sup>۲</sup>!! واتە: .. كاتىك قۇرئان خۇئەن خەرىكى خۇئەندى قۇرئان بوو "بەبىكى لى بۇرئە" پىئۇستە دەست لە قۇرئان خۇئەندەكەى ھەلگىرئە تا بە تەواوھ تى "بالئىبۇنەكەى" نامىئە، پاشان دەست بە قۇرئان خۇئەندەكەى بۇرئە!!

<sup>۱</sup> التبىان فى آداب حمله القرآن، ص ۵۶۳، پەراۋىزى المفردات، محمد الحمص.

<sup>۲</sup> ھەمان سەراوھ، ص ۵۷۰ (مفردات القرآن).

جا بۆيە (والله أعلم) قسه‌ی کار پرو (راجیح) لهم مه‌سه‌له‌یدا ئه‌وه‌یه که:

۱- رۆیشتن له‌گه‌ڵ ئه‌و زانایانه‌دا که به‌ دروستی نازانن به‌بێ ده‌ستوێژ ده‌ست له‌ قورئان بدريت کارێکی سه‌لامه‌ته‌و (عه‌ینی ئه‌ده‌به) له‌گه‌ڵ قورئان و قسه‌ی خوا‌او زانایانیش زوو فه‌رموویانه "من قلّدا علما لقی الله سالما".<sup>۱</sup>

۲- ئه‌گه‌ر که‌سه‌یک ناچار بوو، یان خه‌ریکی دهرس و تنه‌وه بوو، له‌سه‌ری ناره‌حه‌ت ئه‌بوو که‌ حه‌تمه‌ن هه‌ر ئه‌بێ ده‌ستنوێژ به‌گه‌ڕێته‌وه، ئه‌وه "والله أعلم" له‌سه‌ر مه‌زه‌به‌ی ئه‌و زانایانه‌ی که‌ رایان وایه‌ ده‌ستنوێژگرتن بۆ قورئان خویندن (فه‌رز) نییه‌و (سوننه‌ته)، ئه‌توانن به‌بێ ده‌ستنوێژ به‌بێ (حه‌ره‌ج) ده‌ست له‌ قورئانه‌که‌ بده‌ن و قورئان بخوینن و بیلێنه‌وه.

۳- هه‌ر که‌سه‌یش هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه دلی له‌سه‌ر فه‌توای زانایانی رای یه‌که‌م دانه‌مه‌زرا ئه‌وه (إن شاء الله) گوناها‌ر ناییت و به‌لکو وه‌ک ئیمامی حه‌ره‌مین فه‌رموی: "پیی ناوتری تووشی که‌راهه‌تیک بووه، به‌لکو پیی ئه‌وتری چاکه‌که‌یه‌کی باشی له‌ده‌ست خۆی دهرکردوه" و فه‌تواکه‌ی ئیمامی (طه‌ری)ش هه‌روایه که‌ ئه‌فه‌رموی: "ئه‌و نه‌هه‌ییانه به‌وشیوه مانا ئه‌کرین که‌ ئیشیکێ باشه ئه‌گه‌ر وابه‌کات و خیری ئه‌گاتی، بۆ ئه‌وه‌ی هه‌موو به‌لگه‌کان پیکه‌وه کۆبکریته‌وه".

## باسی پینجه‌م: وه‌رگرتنی پاره له‌سه‌ر قورئان و تنه‌وه

زانایانی ئیسلام دهرباره‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ پاره و کرێیه‌ک وه‌رده‌گرن له‌سه‌ره ئه‌وه‌ی که‌ قورئان به‌ خه‌لک ده‌لێنه‌وه سی قسه‌ ده‌که‌ن:

هه‌ندی ئه‌فه‌رموون: دروست نییه‌ کرێ و پاره وه‌رگیرێ له‌ سه‌ر قورئان و تنه‌وه، چونکه‌ ئه‌رکیکی شه‌رعی سه‌رشانیه‌تی که‌ ئه‌م قورئانه‌ به‌گه‌یه‌نیه‌ته خه‌لکی له‌سه‌ر واجباتیش کرێ وه‌رناگیرێ، به‌لکو ئه‌بێ چاره‌روانی پاداشتی قیامه‌ت به‌که‌ی له‌ لای خۆی گه‌وره.

هه‌ندیکیش ئه‌فه‌رموون: دروسته‌ پاره له‌سه‌ر قورئان و تنه‌وه وه‌رگیرێ و هه‌یچی تێدانیه‌وه به‌لگه‌شیان ئه‌وه‌یه که‌ پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه و آله وسلم) له‌ حه‌دیسی ئیمامی بوخاریدا ئه‌فه‌رموی: (أن الحق ما أخذتم عليه اجرا کتاب الله).<sup>۱</sup>

<sup>1</sup> تربية الأولاد في الإسلام، ۲/۲۷۲.

هه ندىكى تر ئەفەرمون: پىيۈستە پارەكە لەسەر ئەو ۋەربىگىر كە فېرى خويندەنەو ۋە قورئان لەبەر كوردنى ئەكات، ئەك فېرى خويندنى قورئانى ئەكات. زانايان تەقسىمبەندىيەكى جوانيان كىرەو ۋە بۇ ئەم بابەتەو لەناو رىزبەندىيە كىرە ھەر بەشەيان بە جىا باس كىرەو، نصر بن محمد السمرقندى لە كىتەبى "بستان العارفين" دا ئەفەرموى: "قورئان وتنەو بە خەلكى سى شىۋەى ھەيە: يەكەم: لەبەر خاترى خوا ئەيلىتەو ۋە بەتە ما نىيە كىرى لەسەر ۋەربىگىر. دوو ۋەم: بە كىر كىرەكە ئەكات. سىيەم: بەبى مەرجى پىشەخت قورئان ئەيلىتەو ۋە بەلام ئەگەر دىارىيە كان بۇ ھىنا ۋەرىيە گىرەت. ". جا ھوكمى ھەرىە كەيان باس ئەكات ۋە ئەفەرموىت: "يەكەمىيان: خوى گەورە پاداشتى باشى ئەداتى ۋە ئەو كاردەشى كارى پىغەمبەرانە (عليهم الصلاة والسلام). دوو ۋەمىيان: زانايان دوو قسەيان لەسەرى ھەيە، ھەندى ئەفەرمون: دروست نىيە، چونكە پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) ئەفەرموى: (بَلِّغُوا عَنِّي وَلَوْ آيَةً). واتە: لە جىاتى من خەلكى فېرى قورئان بىكەن، ئەگەر ئايەت كىش بىت. ھەندى كىش ئەفەرمون: دروستە، بەلام ۋاباشە مامۇستاكە مەرجەكە بۇ (حفظ وكتابه) ەكە دابنى - ئەك قورئان خويندەنەكە - ، خۇ ئەگەر مەرجەكەشى بۇ قورئان خويندەنەكە دانا ئومىد دەكەم ھىچى تىدا نەبىت، مومسلمانانىش پىشت بە پىشت ئەمەيان ھىناو ۋە پىيۈستىيان پىي بوو.

ئەما بۇ سىيەمىيان: زانايان ھەموويان ھەر بە دروستى ئەزانن، چونكە پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) خوى مامۇستاي ھەموو خەلكى بوو، ھەر دىارىيەكى بۇ بەھاتايە قەبولى ئەكرد، پاشان ئەو فەرمودەيش بەلگەيە صەھابىەكە كە دوعاى (فاتحة) ى خويند بەسەر كىبراى نەخۇشدا كە دوو پىشك پىۋەى دابو، كىيەكى باشيان پى داو ۋەرگرتو پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) پىي فەرموو: "واضربوا لي معكم فيها بسهم". واتە: پىشكىكىش دابنىن بۇ من لەگەل خۇتاندان.

<sup>1</sup> صحيح البخاري، كتاب الطب، باب الشرط في الرقية بقطع من الغنم.

<sup>2</sup> مباحث في علوم القرآن، مناع القطان، ص ۱۸۳ و ۱۸۴.

## باسی شه شههم: جیبه جی نه کردنی هه ندی له داواکانی قورئان

زۆر کهس ئه وهی بۆ ئه بیته کیشه، ئایا ئه وهی له قورئاندا هاتوو له (أمر) و (نهی) ئه رکی سه رشانى موسلمان و قورئان خوین نییه که هه مووی جیبه جی بکات؟ ئه ی باشه حوکمی ئه و که سانه چیه کاتیک ئه بینی چه ندین ئایهت هه یه که ئه و جیبه جی نه کردوون و گویشی ناداتی، حوکمی چیه، چاره سه ریش بۆ ئه و حاله ته چیه؟

قورئانی پیرۆز بۆ هه موو مرۆقه کان هاتوو و خوای گه ورهش ئه یه وئ مرۆقه کان پله پله به م قورئانه به ره که مال به ریت و به رزیان بکاته وه، خوای گه وره ئه زانی مرۆقه کان هه موو یه ک توانا و لیهاتوو یان نییه، بۆیه ئیمان پله پله یه و به هه شتیش به و بۆنه یه وه پله پله کراوه، ئیمانی ئه بویه کری صدیق وه ک ئیمانی سه حابه یه کی تر نیه و ئیمانی سه حابه یه ک وه ک ه ی ئیمه نییه و ئیمه ش له ناو خۆماندا هه موو وه ک یه ک نین له پله کانی ئیماندا، هه مانه زۆر به دین، هه شمانه که مئرو ه ی واش هه یه له ناو ماندا مه گه ر خوا لوتفی له گه لدا بکات ئه گینا زۆر ویران و ئیمان لاوازه، بۆیه ئه فه رمویت: (إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلِكُمْ مَدْخَلًا كَرِيمًا) (النساء: ۳۱). واته: به و مه رجه ی که له گونا هه گه وره کان خۆتان به دوور بگرن، ئیمه گونا هه کانتان ئه پۆشین و ئه تاخه یه نه شوینکی سوو دبه خش و پیرۆزه وه.

"ئین که سیر" ی موفه سیر ئه فه رموئ: "عه بدوللای کورپی عه مرى کورپی عاص له میسر دا چند که سیکی - توندره و - کهوتنه پرسیار لیکردنی و وتیان: ئه رئ! ئیمه زۆر شت ئه بینین له قورئاندا (فه رمانی) پئی کراوه، که چی خه لکی کارى پیناکه ن و گوئی ناده نئ، بۆیه به راستی ئه مانه وئ به خزمهت ئه میرى موسلمانان بگه یین و ئه م ئیشکاله گه وره یه ی لا باس بکه یین، ئه ویش له گه ل خۆیدا بردنی بۆ مه دینه و چوو یه خزمهتی عومه رى کورپی خهتتاب (خوای لئ رازی بئ) هه زه رته ی عومه ر فه رمووی: که ی هاتوویت؟ عه بدوللای وتی: له فلانه رۆزه وه هاتووم، عومه ر فه رمووی: به مۆله تی ره سمی هاتووی؟ "حه سه ن که راوی هه دیسه که یه، ئه لئ": نازام چۆن وه لامی ئه و پرسیاره ی دایه وه، پاشان عه بدوللای وتی: قوربان - ئه میرى موسلمانان! هه ندئ خه لک له میسر دا پرسیار و ئیشکالا تیکی زۆریان هه یه ده رباره ی قورئان و ئه لئین ئیمه شتیکی زۆر له قورئاندا ئه بینین فه رمان کراوه به کردنیان، که چی خه لکی نایان که زو نابین بیانکه ن، جا هه زیان کرد بینه خزمهت جه نابت بۆ ئه و

مهسه له يه، عومەر فەرمووی: دەبرۆ کۆیان بکەرەوه بۆم، عەبدوللّا ئەلّی له (بهه) واته: خانوویه کی تاییه تدا<sup>۱</sup> کۆم کردنهوه بۆی و عومەر ته شریفی هیناو کهوته قسه کردن له گه لێاندا و له نزیکتین کهسیانهوه له خۆی دهستی پیکردو فەرمووی: به خوا سویندت ئەدهم و به مافی ئەم دینی ئیسلامه له سههت ئەتدوینم راست وهلامم بدهروه نایا هه مو قورئانت خویندۆتهوه؟ کابرا وتی: بهلّی، فەرمووی: "دهی باشه هه مویت به سههه دهروونی خۆتدا جیبه جی کردوه؟ کابرا وتی: سویند به خوا نه خیر... ئەگەر بیوتایه بهلّی، یه خه ی ئەگرت، (و تاییهت تاییهت هه مووی ئەپرسی لێی) پاشان فەرمووی: ئەی به سههه چاوتدا جیبه جیت کردوون؟ ئەی به سههه دهه قسه کردنتا جیبه جیت کردوون؟ ئەی به سههه شوینهوارو جیبه جتهوه دهه کهوتوون... یه که یه که ئەم پرسیارانه ی له هه موویان ئەکردو موناقه شه ی ئەکردن... پاشان فەرموو: دایک رۆله رۆ بۆ عومهری کورپی خه تتاب بکات، ئیوه ئەتانهوی عومهر بیته و ئەو خه لکه بهم قورئانه گهزو پیوانه بکات؟ خوا خۆی باش ئەزانێ که ئیمه ئەکه وینه ناو گوناھو تاوان بۆیه ئەفەرمووی: (إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلِكُمْ مُدْخَلَ الْجَنَّةِ) (النساء: ۳۱). پاشان فەرمووی: خه لکی مه دینه تاگای لیتان هه یه؟ عەبدوللّا ئەلّی: یان وتی: کهس له خه لکی مه دینه پیی زانیون که هاتوون؟ وتیان: نه خیر، فەرمووی: خوا ئەزانێ ئەگەر خه لکی مه دینه به مه یان بزانیبا ئەمکردن به په ند بۆیان<sup>۲</sup>.

له "عەبدوللای کورپی عەباس" یان پرسی: گوناھه گه وره کان چه ندن، چه وتن؟ ئیبن عەباس فەرمووی: "هن الی سبعمائة اقرب منها الی سبع، غیر أنه لا کبیره مع استغفار ولا صغیره مع أصرار"<sup>۳</sup>. واته: گوناھه گه وره کان له حه فتا نزیکتین تا له حه وت، به لام ئەوه هه یه که گوناھ به گه وره بی نامینیته وه ئەگەر تۆیه ی به رده وامی له گه لدا بکریت و گوناھیش به بچوکی نامینیته وه ئەگەر به رده وام خه ریکی بیته و دهستی لی هه لئه گری.

<sup>1</sup> ریوایه ته که ئەفەرمووی: "فی بهو" که له فەرهنگدا به (بهو) تهوتری: خانوی تاییهت به کهسی غه ربیبو میوان،

یان به هۆلی (پیشوازی تهوتریت بهه).

<sup>2</sup> مختصر تفسیر ابن کثیر، (۳۸۱/۱).

<sup>3</sup> مختصر تفسیر ابن کثیر، (۳۸۱/۱).

له مهوه بو مان درته كه ويته كه راست نيبه قورثان و هم مو ورده كاريه كاني بكه يته  
 پيوهر و مرؤقه كاني پي گز بكه يته و ته گهر له ثايه تيك يان دواندا كورتيان هينا، خيرا  
 فه تو اي كافر يي، يان مونافيقيان بدر يته به سهر دا، قسه كه ي حه زره تي عومهر مه شخه ليكه له  
 ريگه دا كه ته فه رموي: "قد علم ربنا أن ستكون لنا سيئات"، بويه ته فه رموي: (إن  
 تَجَنَّبُوا كَبَائِرَ مَا تُنْهَوْنَ عَنْهُ نُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَنُدْخِلِكُمْ مَدْخَلَ كَرِيمًا) (النساء:  
 ۳۱). ره چاونه كردني ته م فيقهه ي حه زره تي عومهر بوويه هو ي ته وه ي ده سته ي (خه واريج)  
 دروست بوون و فه تو اي كافر ي دنيايان در كرد كه يه كيك له وانه حه زره تي "عه لي" بوو.

### باسي حه و ته م: ده ر كردني جنوكه له له شدا به قورثان خو يندن

له سه رده مي نيستاماندا بابه تيك بوو ته جيگه ي مشتمو مري نيوان موسلمانان ته و يش  
 ته وه يه ثايا جنوكه ته تواني بچي ته ناو له شي مرؤقه وه و كو نترؤ لي ته و كه سه بكات و ته و  
 جنوكه يه چي بو ي به و مرؤقه ي بلي ته و بيك كات؟ زاناياني ئيسلامي سي راي جيا وازيان  
 هه يه له م مه سه له يدا.

راي يه كه م: جنوكه له چهند حال ته ي زانرا ودا ته توانن بچنه ناو مرؤقه وه و كو نترؤ لي له  
 ده ست سه نن و خو يان چييان وي ست به و مرؤقه ي بكه ن.

راي دو وه م: جنوكه به هيج شي وه يه كه له شي وه كان ده سه لاتي ته وه يان نيبه بچنه ناو  
 مرؤقه كان و پاش ته وه كو نترؤ لي بكه ن و به وان قسه بكه ن و به وان شت بكه ن.

راي سي يه م: كه بري تيه له راي دكتوره جه سته يي و دكتوره ده رو نيبه كان يش رايه كه ش  
 ته ويه كه حال ته ي (مس) يان (جنوكه چوونه له ش)، بري تيه له جو ريك له نه خو شي ده رووني و  
 به و شي وه يه ش ئاسه واري خراب له سه ر جه سته ي مرؤقه دروست ده يته.

به لگه ي زاناياني پشتيوان له راي يه كه م: ته م زانايانه ته فه رمون: خواي گه و ره له  
 قورثاندا و پيغهم به ر (صلى الله عليه وآله وسلم) له سو ونه ته كاندا و زاناياني مو عته به ر  
 له مي ژوو له ئيستادا پروايان به كاري وها هه بو وه و مامه له شيان له گه لي دا كر دو وه .. ئيمه  
 زور به كور تي به لگه كانيان ته لي ين:

۱- خواي گه و ره ته فه رموي: (الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ  
 الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ) (البقرة: ۲۷۵). واته: ته وانه ي كه (سو و) ته خو ن كاتي ك له گو ره كانيان

دینه دەرودە وەك ئەو كەسەى كە شەیتان چوو بیتە لەشى ھەر سەر سمت ئەدات و ئەكەوئ بەملاو لادا.. كەواتە شەیتان و جنۆكە ئەتوانن بچنە لەشى مرۆڤەو و كۆنترۆلئ لە دەست بەسەن.

۲- پینغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموئ: (إن الشيطان يجري في بني آدم مجرى الدم) رواه البخاري، واتە: شەیتان بەھەموو ئەو شوینانەدا ئەپرات كە خوین پیندا ئەپرات لە لەشى ئەم مرۆڤەدا، كەواتە شەیتان و جنۆكە ئەتوانن لە لەشى مرۆڤدا بین و بچن.

۳- كەسینكى نەخۆشیان ھینایە لای پینغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەویش دەمی كردهو و فەرمووئ: "أخرج عدو الله، أنا رسول الله"، دەریچۆ لە لەشى ئەى دوژمنەكەى خوا، من پینغەمبەرى خوا، كەواتە شەیتان و جنۆكە ئەچنە لەشى مرۆڤو ئەتوانریت دەربكریت.

۴- زانایانى وەك ئیمامى ئەحمەدو شیخی ئیسلام ئیبن تەیمیەو جگە لەوانیش لە كۆنداو بن بازو شیخ عثیمین لە زانایانى ھاوچەرخدا پروایان بەو بەووە كە جنۆكە بچیتە لەشی مرۆڤو ھەولئ دەركردنیشیان داو و سەرکەوتویش بوون لەو ھەولانەیاندا.

بەلگەكانى راي دووہم: ئەم زانایانە پروایان وایە كە نەشەیتان و نە جنۆكە دەسلەلتى وایان پینە دراو كە بچنە ناو مرۆڤو كۆنترۆلئ جەستەیی بكەن و دارى لە دەست بەسەن، بەلگەشیان ئەوہیە كە:

۱- خواى گورە ئەفەرموئ: (إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ) (الأعراف: ۲۷). شەیتانو خیلئ شەیتان (جنۆكە) ئیو ئەبینن، بەلام ئیو ئەوان نابینن.

۲- شەیتان تەنیا ئەوئەندە ئەتوانئ كاریگەرى لەسەر ئەم مرۆڤە دابنئ كە وەسوسە و خەیاڵاتئ بۆ دروست بكات، نەك بچیتە ناوئ و كۆنترۆلئ جەستەیی بكات.

۳- ھەموو ئەو بەلگانەش ئەھینرینەو بۆ (مس) شەیتان و جنۆكە یان (صحيح) نین لە رووی (سند) ھو، یان (صريح) نین لە رووی (متن) و ماناوہ. بۆ نمونە ئەفەرموون:

أ - ثابته كەى سورەتى (البقره): (كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ) (البقره: ۲۷۵). ئەمە نمونە ھینانەوہیە، نەك ھەوال گواستنەو، واتە: خواى گورە نمونە و ميسال دەھیننەو، نەك ھەوالئ روودانى شتیکى دابیت بە خەلكى وەك ئەلئى "فلانەكەس بە ملاولادا ئەكەوئ وەك ئەو وایە: قەرابەك مەى خوماردیئتەو تۆ لیژدا نمونە دینیتەو، نەك ھەوالئ راستى رووداویك بگوازیتەو.

ب - حەدیسى "الشيطان يجرى من ابن آدم مجرى الدم"، باسى (مس) ناكات وەگەرنە ئەو ھەرچى مرۆڧە كان ھەيە ھەمووى (عمسوس)ن، دەى خۆ لە راستيشدا وانبيەو مرۆڧە كان با شەيتانىش بە ھەموو دەمارە كانياندا ھاتوچۆ بکەن، كەچى زۆر سروشتين و حالەتى (مس)يان بەسەردا نەھاتووە.

ج - حەدیسى (أخرج عدو الله انا رسول الله)ش حەدیسىكى (ضعيف)ەو لە مەسەلەيەكى ترسناكى وەھادا "ئىستدلالى" پیناكریّت".<sup>۱</sup>

بەلگەى دەستەى دكتورە جەستەيە كان و دەرونيە كان: ئەم دكتورانە براوايان بەشتيک ھەيە كە پيى ئەوترى (نەخۆشى دەروونى) كە زياتر لە ريگەى (ئىحاء)ەو دەروست ئەبيت، "ئىحاء"يش دوو جوړە: لە ناوہو بەرکيىت و لە دەروہو بەرکيىت... يانى كەسيك كە لە ناوہو ئەوئەندە بە خۆى بلئ: من نەخۆشم.. تەواو نيم.. ئەمرم.. جنۆكە دەستى گەيشتوہ پيىم.. من تازە بەكەلكى ھيچ نەماوم.. كەس منى ناوى... ھتد. ئەو كەسە زۆر نابات نەخۆش ئەكەوى و حالەتى دەروونى تيک ئەچيىت و تيائەچيىت.

يان كەسيك كە لە دەروہى دەروونى خۆيەو ئەوئەندە پييان وت: تۆ بە كەلكى ھيچ ناپەيت، تۆ نەخۆشى.. تۆ درندەى.. تۆ ئەمەو ئەوئەيت.. زۆر نابات ئەو كەسە حالەتى دەروونى تيک ئەچيىت و توشى ئەو شتانە ئەبيت كە بەردەوام (ئىحاء) ئەكریّت بۆى. ئەم (ئىحاءە خارجيە)يان ئەم (ئىحاءە داخليە) دوو مەسەلەى سەليىنراون لە زانستداو ھەندئى جار بەو تەعبير ئەدريىتەوہ كە ئەم (ئىحاءە) بريىتە لە: "بەرمەجە كەردنى مرۆڧە بە شتى چاك، يان بە شتى خراپ"، ھەركەسيك منالەكەى خۆى (بەرمەجە) كەرد بە شتى (سەلبى) ئەوہ ئەو منالە لەسەر ئەو سەلبياتانە رايەت و تپيدا رەنگ ئەداتەوہ بە پيىچەوانەشەوہ ئەگەر لەسەر شتى (ئىجاييات) منالەكانى (بەرمەجە) كەردو بەردەوام (ئىحاء)ى ئەو شتانەى بۆ ئەكەردن ئەوہ منالەكانى لەسەر شتى باش رايەن و گەشەى سروشتى ئەكەن.

بەلام راستى ئەم مەسەلەيە ئەوئەيە كە:

۱- شەيتان و خيالى شەيتان (جنۆكە ياخيىە كان) خواى گەورە دەسەلاتى ئەوہى پيداون كە (ئىحاء) بکەن بۆ ئەم مرۆڧەو لەناوہو تپكى بشكىين و دەست بگرن بەسەر دەروونيداو

---

<sup>1</sup> ئەلقەيەكى زانستى لە كەنالى (الرسالة)ى ناسمانى بە سەريەرشتى دكتور (طارق السويدان) بە وردى باسى ئەمانەى كەردو تپيدا پەسپۆرانى لە ھەوادارانى ھەرسى رايەكە كۆكردبوويەو.

حهزو ئاره زووی گوناهاکردن و یاخیبوون له ئایین و ئه رکه ئایینییه کانی تیدا دروست بکه نو وای لی بکه ن گوئی بۆ خوا و پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) نه گریته و گالته ی به دین و دینداری بیته و کار بۆ له بن و بیخ ده رهیتانی ئایینیش بکات!! ئه مه ش جیگه ی "ئیجماعی" زانایانه و که س نییه له مه خۆی هه لویری... چونکه خوای گه و ره ئه فه رموئ:

أ - (الَّذِي يُؤَسِّسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ) (الناس: ٥) شهیتان وه سه وه سه "ئیحاء" ته کات له ناو سنکه کانا (دلۆ ده رووندا) هه و ره ها ئه فه رموئ: (وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَى أَوْلِيَائِهِمْ) (الأنعام: ١٢١). واته: شهیتانه کان سه روش ته که ن بۆ پشتیوانه کانی خۆیان و راسپارده یان بۆ دانه به زیتن.. که دیاره ئه وه ش به (ئیحائی داخلی) ته که ن، یان له خه و دا بۆیان ته که ن.

ب - پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) له چه ن دین فه رموده دا باس له وه ته کات که شهیتانه کان چۆن وه سه وه سه بۆ مرۆقه کان دروست ته که ن و ده روویان ئالۆز ته که ن و فییری یاخیبوون و سنووربه زان دنیان ته که ن بۆ نموونه ئه فه رموئ: "الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ مِنَ اللَّهِ وَالْحَلْمُ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَمَنْ رَأَى شَيْئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُتْ عَنْ شِمَالِهِ ثَلَاثًا وَلْيَتَعَوَّذْ مِنَ الشَّيْطَانِ فَانْهَا لَا تَضُرُّهُ". متفق عليه.<sup>1</sup>

واته: خه وی باش له لایه ن خوا وه دیت بۆ مرۆقه و خه وی خراپیش له لایه ن شهیتانه وه دیت بۆ مرۆقه، هه رکه سه یك خه وی بینی و پیی ناخۆش بوو با سی جار به لای چه پیدا فوو (یان تف) بکات و خۆی بداته په نای خوا له خراپه ی شهیتان، ئیتر ئه و خه وه زیانی بۆی نابیت.

٢- ئیسلام بۆ به ره نگار بوونه وه ی شهیتان دوو جوړ چاره سه ری دانا وه:

یه که میان: به هیزکردنی نه فسو دل به کۆمه لیککی زۆر ویردو دوعای تاییه ته رۆژانه که مرۆقه پابه ندبیت پیوه ی و رۆژانه بیانخوینیت ته و کاته خوای گه و ره ئه یخاته ناو قه لایه کی قایمو شهیتان ناتوانی نه له ده ره وه نه له ناوه وه ی ته و مرۆقه وه هیه چ جوړه (ئیحاء) یکی بۆ بکات، به لکو به پیی هه دیسی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم) شهیتان زۆر لاوازو ره نجخه ساران ه له دووره وه له م مرۆقه ته وه ستیت و هه ر داخ هه لده کیشی<sup>٢</sup>.. بۆ نموونه

<sup>1</sup> نزهه المتقین ١/٥٧٣.

<sup>2</sup> له کتیبه کانی "هه دیس" دا به م بابه ته ته و تریته: "أذکار الیوم واللیله"، باشترین گره ته ی ئه وه یه مرۆقی موسلمان ته گه ر هه مو شیان نه خوینتی، زیکره (جامیعه کان) بخوینتی وه ک ریسا فقهییبه که ته لی: "ما لا یدریک کله لا یترک کله".

پینغه مبهەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "هەر کەسیک کە لە ماڵ چووێ دەروە ئەم دوعایە بخوینیت: "بسم الله، توکلت على الله ولا حول ولا قوة الا بالله"، مەلایکیک لە ئاسمانەوێ پێی دەلێن: "هدیت وکفیت ووقیت"، واتە: کەوتیتە سەر رینگە راست و هیدایەت و بەشی کەفایەتیش بەرگری وەرگرت و قەلغانیشت بۆ دانرا تا بتپاریزی!.. شەیتانی ئەم مەزۆقە کە هەمیشە لەگەڵدا بە شەیتانیکی تر ئەلێ: ئەبێ هەلۆیستی چۆن بێت لەگەڵ کەسیکدا کە پێی و تراوە (هدیت وکفیت ووقیت).<sup>1</sup>

دووە میان: ئەگەر شەیتان وەسوەیەکی بۆ مەزۆقە دروست کردو فیرو بێرکردنەوێەکی خراپی کردو گێڕۆدەوی کرد بە گوناھیکەوێە یان رەوشتیکی نادروستەوێ، ئیسلام چارەسەری بۆ داناو کە سوود لە "دوعا" و "قورئان خویندن" وەرگری، چونکە ئەم قورئانە وەک چۆن کتیبیکی پر بەرە کەت و هیدایەتە و پر لە تەشریح و یاسا جۆر بە جۆرە دینی و دنیاویەکانیشە، هەرواش کتیبیکی کە مەندکیش و کاریگەرە لەسەر (دەروون) و (رۆح) و (جەستە) ی ئەم مەزۆقەش، بۆیە سەحابە پینغه مبهەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) سویدیان لە قورئان وەر دەگرت بۆ چارەسەری نەخۆشییە دەروونی و جەستەییەکانیش (فەرمودەوی کابرای کە دووپشک پێوی داو سەحابەییە سوردەتی (الفاتحە) ی حەوت دار بە سەردا خویندو چاک بوویەو، لێرەدا دیارترین بەلگەییە).

خوای گەورە لە زۆر نایەتدا باسی ئەوێ ئەکات کە قورئان "موبارە کە و شیفای تەمبێرە" وەک ئەفەرموی: (وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ) ، یان ئەفەرموی: (وَنُنزَلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ) ... پینغه مبهەریش (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "عليكم بالشفاء من القرآن والعسل" (رواه ابن ماجة وغيره)، دەست بەگەر بە دوشتی شفا بەخشەو، هەنگوین و قورئان.

لەمەوێ ئەتوانین بلێین ئەگەر کەسیک بە (ئیحای خارجی) واتە لەناو خەلکدا زۆر ئەوێ ئەبێست فلان کەس جنۆکە چووێ نەوای و فلان مامۆستا بە قورئان دەری کرد لە لەشدا و فلانی تر واو فیساری تر وا – هەر کەسیک ئەو جۆرە باسانە بوونە ئیحاییکی بەردەوام بۆی و ئەو حالەتەیی تووش بوو کە پێی ئەوتری (مس الجن)، (إن شاء الله) گوناھبار نایت کە پەنا بۆ قورئان خویندن بێت بەسەریداو ئەو شتەیی کە چووێ (ژیرو شاراوێەو = العقل

<sup>1</sup> الفقه الإسلامي وأدلته، وهبة الزحيلي، (٣/٢٤١١).

الباطن) به - ئىحائىكى خارچى - ئەو ناساغىەى بۆ چارەسەر بىكرىت<sup>۱</sup>، پىغەمبەرىش (صلى الله عليه وآله وسلم) ئەفەرموئى: (من استطاع ان ينفع أخاه فليفعل فان الله لم ينزل داء الا ونزل معه دواء) ھەر كەسبىك توای كەلك بگەيەنپت بە برايه كى موسلمانى با پىنى بگەيەنئى، چونكە ھىچ نەخۇشىيەك نىيە كە دەرمانى بۆ دانەنراپىت.<sup>۲</sup>

۲- ئەو ھى نكولئى لئى ناكړئى كە (جەستە) و (دەرۋون يان رۆح) دوۋشتى تىكەلن و چوون بەناو يەكدا و ئەمىيان لەسەر ئەويان كاريگەرى ھەيە، لەشى نەخۇش و ناساغ كاريگەرى خراب لەسەر دەرۋون و گيان دانەنئى و دەرۋون و رۆحى ناساغىش كاريگەرى خراب لەسەر جەستەى ساغ دانەنپت و نەخۇشى ئەخات، لەزۆر زوۋو ھە ئەوترئى (العقل السليم فى الجسم السليم) بەرناردشۆش ئەلئى: راست ئەو ھىە بلىئى (الجسم السليم فى العقل السليم)،<sup>۳</sup> بۆيە ئىسلام گرنكى زۆر بە دامەزراندنى (عەقىدە و بېرۋاۋەر) ئەدات تا مەزۇق لە ناو ھە مەحكەم و پتەو بىت و بەو ھۆيەشەو ھە كاريگەرىيە (خارجى و داخلى) يەكان نەيەرزىنن.

دكتۆرە دەرۋونناسەكان ئەلئىن: ھەوالئىكى خۇش يان ناخۇش كە ھىچ پەيوەندىەكى بەلەشەو نىيە كەچى كە ئەو ھەوالئە ئەدرىت بەدەرۋون و رۆح خىرا كاريگەرىيە كەى لەسەر لەش دەرۋەكەوئى.. كابرأ بە ھەوالئە خۇشەكە گەش ئەبىتتەو ھە سور ھەلدەگەرئى و ئەكەوئىتتە ھەلپەرپىن و بە پىچەوانەشەو بە ھەوالئە ناخۇش و دل تەزىنەكە كز ئەبىتتە و رەنگى زەرد ئەبىتتە ھى واش ھەيە ئەبۇرپتتەو يان (جەلئە) لىي ئەدان و ئەيخاتە جىنگ يان ئەيكوژئى، لە كاتىكدا ئەو ھەوالئە پىدانە مامەلئە نەبوۋە لەگەل جەستەدا، بەلكو مامەلئە بوۋە لەگەل

<sup>1</sup> كاتى خۇى لە سەردەمى خىسلافەتى ئىسلامىيدا لە دەولەتدا بېرىك يارە و دەقق كراو ھە بۆ ئەو دىكتۆرانەى كە بە (تىحاء) نەخۇشيان چاك كىرۋەتەو، ئەم دىكتۆرانە ھاتون دوو كەسىيان لە پىشتى نەخۇشەكەو داناو كە ئەو ئەمانى نەبىنىو ھەيەكەو باسى نەخۇشىيەكەى ئەمىيان كىرۋەو، يەكىيان وتوۋىەتى: ئەرى دىكتۆر چى ئەلئى دەرۋارەى نەخۇشى ئەم نەخۇشە؟ ئەويان ۋەلامى داۋەتەو كە وەزعى زۆر باشەو نەخۇشىيەكەى ناسانەو چارەسەرى بۆ دانراو ھاكا چاك بوۋىەو، ئەلئىن زۆر جار پاش ئەو گەتوگۆيە نەخۇشەكە ھەستاتەتەو چاك بوۋتەو!! (تارىخنا المقترى عليه، يوسف القرضاوى، ص ۱۴۳).

<sup>2</sup> ئەتوانرپت سوود لە ئەزمونى زۆرى ئەو كەسانەش وەرگىرپت كەلەم بارەدا پەيدايان كىرۋەو و كىتئىيان لەسەر نوسىو ھەوانە (عالم نفسك بالقرآن)، چ ئەو ھى شەعراوى و چ ئەو ھى حسن رمضان.

<sup>3</sup> السنة مصدرا المعرفة والحضارة، ص ۱۷۰.

دهروون و رّوحدا، به لّام لهبهرتهوهی (رّوح) و (جهسته) دوو شتی پیّکوهه گریډراوو تیّکه له بهیه کن ئەم کاریگه‌ری لهسه‌ر ئەو و ئەو کاریگه‌ری (چاک یان خراب) لهسه‌ر ئەم دانه‌نی.<sup>۱</sup>

## باسی هه‌شته‌م: خه‌تمکردنی قورئان و ویردی قورئانی

له سه‌ره‌تاو پیّشه‌کی ئەم کتیبه‌دا باسی گه‌وره‌یی و خیری قورئان خویندمان کرد که خویندنی ته‌نیا یه‌ک پیت مایه‌ی ئەوه‌یه که "ده" خیرت بۆ بنووسری و "الم" یش یه‌ک پیت نییه‌و به‌لکو (أ) پیّتیکه‌و (ل) پیّتیکه‌و (م) پیّتیکه‌و.. بۆیه به‌ درێژایی میژوو موسلمانان ده‌کۆشان بۆ ئەوه‌ی به‌رده‌وام ده‌میان له‌ناو ئەم قورئانه‌دا بیّت و بیخوینیته‌وه.. ئیمامی ئەوه‌وی ئەفه‌رموی: "وأعلم أن المذهب الصحيح المختار الذي عليه من يعتمد من العلماء أن قراءة القرآن أفضل من التسبيح والتهليل وغيرهما من الأذكار وقد تظاهرت الأدلة على ذلك والله أعلم".<sup>۲</sup> واته: ئەوه بزانه ریبازی راست و دروست و هه‌ل‌بژارده که هه‌موو ئەو زانیانه‌ی له‌سه‌ره که متمانه‌یان پێی ئەکریت و پشت به‌ فه‌تاو قسه‌یان ئەبه‌ستریت ئەوه‌یه که قورئان خویندن چاک‌تره له‌ ته‌سبیحات کردن و (لا اله الا الله) کردن و ویرده‌کانی تریش و به‌لگه‌یه‌کی زۆریش هه‌یه له‌سه‌ر ئەم قسه‌یه‌و خواش باشتی ئەزانێ.

پیّغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وآله وسلم) که (عه‌مری کوری شوعه‌یب له‌ بواکییه‌وه‌و ئەویش له‌ باپی‌رییه‌وه) ئەگێریته‌وه‌ فه‌رموویه‌تی: "إذا ختم العبد القرآن صلّى عليه عند ختمه ستون ألف ملك".<sup>۳</sup>

هه‌روه‌ها هه‌دیش ئەفه‌رموی: "ان لقارئ القرآن دعوة مستجابة فان شاء صاحبها تعجلها في الدنيا وان شاء أخرها الى الآخرة", روان ابن مردویه.. هه‌رکه‌سی قورئان خه‌تم بکات نزایه‌کی لێوه‌رده‌گیریت دوا‌ی خه‌تمه‌که جا ئەگه‌ر ویستی ئەوه ئەیکات بۆ کاروباری دونیاو ئەگه‌ر ویستی دوا‌ی بجات بۆ ئاخیره‌ت.

---

<sup>1</sup> ئەم باسه‌ قسه‌و خواسی زۆر هه‌ل‌ده‌گرێ و ئەم کتیبه‌ی نیمه‌ هه‌ره‌ته‌وه‌نده‌ ئەخوازی و ئەگه‌ر خوا بیه‌ویت له‌ کتیبی ترو هه‌لی ترده‌ مافی خۆی پێی ئەده‌ین.

<sup>2</sup> التبیان، په‌راویزی (مفردات القرآن، ص ۲۲۴).

<sup>3</sup> رواه السيوطي في الجامع الصغير (۳۸/۱).

گه وورهیی قورشان خویندن و خه تمکردنی قورشان وای کردوه که له ههر له کۆنهوه گرنگی تایبتهتی بدریت به (خه تمکردنی قورشان و داریزانی شیوازی جوربه جور بۆ خه تمکردن، که ئیمه به پشتیوانی خوا گرنگترین بابته ته کانی ئەم مهسه له یه به کورتی باس ته کهین .

بابهتی یه کهم: چهندی جاری خه تمیک بکات؟

دووه م: له کویدا خه تم بکات؟

سییه م: دوغای خه تمی قورشان چۆن دهست به خویندنهوه بکات و چی بکات له و کاته دا؟

### بابهتی یه کهم: چهندی جاری خه تمیک بکات باشه

ماوهی خه تمکردنی قورشان له شهرعدا دیاری نه کراوه و هه موو ئەو زانایانهش که باس له خه تمکردنی قورشان ته کهن و ماوهیه کی دیاریکراوی بۆ دانهین پشتیان به ریوایه تیک یان زیاتر به ستووه که ریوایه ته کانیش په یوهستن به ریژهی توانا و په رزانی ئەو که سهوه که خه تمه کهی بۆ دیاری کراوه، بۆ نمونه:

- زانای وا هه یه که ماوهی خه تمکردن به ماوهی که متر له شهوو روژتیک دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به سی شهوو روژ دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به چوار تا شهش روژ دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به ههوت روژ دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به ههشت روژ دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به (دوو) روژ دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به یهک مانگ دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به چل شهو دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به دوو مانگ جاریک دانه نیته .

- زانای واش هه یه ماوهی خه تمکردن به سالتیک دوو جار دانه نیته .<sup>1</sup>

به لام قسهی به هیزو هه لیزارده ته وهیه که ئیمامی نه وهوی - به ره همهت بیته - نه یکات وهک ته فه رموی: "إن ذلك یختلف باختلاف الأشخاص"،<sup>2</sup> چونکه له راستیدا سه رقالی و

<sup>1</sup> بۆ به لگه کانی هه ریهک لهو زانایانه سه میری (المدخل فی فقه القرآن، فرج توفیق ص ۱۷۰ تا ۱۸۱) بکه .

<sup>2</sup> هه مان سه رچاوه ، ص ۱۸۱ .

حاله‌تی دهرونی و جۆری کارو ئەو شتانه هه‌موو رۆژ ئەبیین له دیاریکردنی ماوه‌ی خه‌تمکردندا، له‌به‌رئه‌وه که‌سیک که ده‌ستی خالییه‌و سه‌رقال نییه به کاریکه‌وه باش وایه تا ئەتوانی خه‌تم بکات و ئەوه‌شی سه‌رقالی، یان بیتاقه‌تی، یان جۆری کاره‌که‌ی ناخوای با هه‌ول بدات له سالیکیکا دوو خه‌تم بکات، چونکه پیغه‌مبه‌ری خوا (صلی الله علیه وآله وسلم) سالانه یه‌ک خه‌تمی له‌گه‌ڵ هه‌زره‌تی جویره‌ئیلدا ئەکردو ئەو ساله‌ش که وه‌فاتی تیدا کرد دووجار خه‌تمی کرد له‌گه‌ڵ هه‌زره‌تی جویره‌ئیلدا، بۆیه یه‌کیکی وه‌کو ئەبوچه‌نیغه -- به‌رجه‌مت بی‌ت -- ئەم هه‌دیسه ئەکاته هیلێ سنووری ئەو سه‌رو ئەفه‌رموی: (من قرأ القرآن في كل سنة مرتين فقد أدى حقه لأن النبي (صلى الله عليه وآله وسلم) عرض على جبريل في السنة التي قبض فيها مرتين).<sup>۱</sup>

### بابه‌تی دووه‌م: له‌ کویدا خه‌تم بکری‌ت؟

زانایان سه‌باره‌ت به‌م پرسیاره‌ دوو رایان هه‌یه، رای یه‌که‌میان ئەوه‌یه له‌ نوێژدا خه‌تمه‌که‌ی بکات، رای دووه‌م: ئەوه‌یه که له‌ ده‌ره‌وه‌ی نوێژدا بی‌کات.<sup>۲</sup> و بۆ دوعا‌کردنیش دوا‌ی خه‌تمکردنه‌ که مال و منال کۆیکاته‌وه‌وه دوعا بکه‌ن. هه‌ردوو رایه‌که ئیجتیهاده‌و به‌لگه‌ی له‌سه‌ر نییه، بۆیه له‌هه‌ر کویدا بی‌ت له‌ناو نوێژدا بی‌ت، یان له‌ ده‌ره‌وه‌ی نوێژدا بی‌ت له‌ ماله‌وه‌ بی‌ت و مناله‌کان کۆیکه‌یته‌وه‌وه پیکه‌وه دوعای (خه‌تم) بخوینن، یان له‌ مزگه‌وتدا بی‌ت و خۆت به‌ ته‌نیا دوعای خه‌تم بخوینی، هه‌موو حاله‌ته‌کان دروسته‌و خێره‌و به‌سه‌ که‌ خوای گه‌وره‌ تووشی ئەو چاکه‌ گه‌وره‌یه‌ت ئەکات.

### بابه‌تی سییه‌م: چی بکات له‌ کاتی خه‌تمکردنی قورئاندا؟

زانایان چه‌ند ره‌فتاریکی جوانایان داناوه بۆ چۆنیته‌ی مامه‌له‌ له‌ کاتی خه‌تمکردنی قورئاندا. یه‌که‌م: ئەو که‌سه‌ی که ده‌گاته‌ کۆتایی قورئان باش وایه مال و مناله‌کانی خۆی کۆیکاته‌وه‌ و پیکه‌وه بکه‌ونه دوعا‌کردن دوا‌ی خه‌تمه‌که، چونکه وه‌ک هه‌دیسه‌که فه‌رموی

<sup>1</sup> الاتقان في علوم القرآن، ۱/ ۴۵۰-۱۵۰.

<sup>2</sup> المدخل في فقه القرآن، ص ۱۸۷.

هه موو كه سيك دو عايه كي لي ودرده گپري دواي هه موو خه تيك، جا نه گهر ويستي نه وه با بو دين بيكات و نه گهر ويستي با بو دنيا بيكات. ئيمامي شه حمده له نه سى كوري ماليكه وه نه گپريته وه كه ههر جاريك نه نه س بگه يشتايه ته خه تمكردن خيزاني و مناله كاني كوئه كرده وه و پيكه وه دو عايان نه كرد. <sup>1</sup> ته نانه ت نه گهر قورنان خوين بوي كرا دوستان و خوشه ويست و هاوه لاني بانگ بكات نه وه كاريكي باشه و رهوشتيكي ناو پيشينه صالحه كانيشمان بووه، كه كه مي كوري عوتبه گوره تايعي ده لي: موجهيدو عوبادهي كوري ئه بي لوبابه نارديان به شويندا و رويشتم بو لايان و وتيان: ئيمه نار دوومانه به شوين توذا، چونكه نيازي خه تمكردني قورنمان هه بوو، دو عاش له كاتي خه تمكردندا وه لام نه دريته وه <sup>2</sup> (حه زيان كردوه به شدار بيت له دو عا كرده كه دا).

دو وه م: هه ولبدات دو عايه كي (جامع) و گشتگير بكات و هه موو موسلماناني تيدا به شدار بكات، ئيمامي نه وه وي نه فه رموي: "دو عا كرده له كاتي خه تمكردني قورناندا، كاريكي زور په سه ندو موسته حه به و ئيمه ش له (مسند الدارمي) دا له حومه يدي نه عره جه وه (رحمه الله) نه وه حه ديسه مان ريوايه ت كردوه كه نه فه رموي: "من قرأ القرآن ثم دعا آمن على دعائه أربعة آلاف ملك". <sup>3</sup>

بويه پيوسته زور بلايته وه له دو عا كرده كانيدا و داواي شتي گزنگ بكات و نه وه دو عانه بكات كه بو دين و دنيا نه شين، هه رچه نده باش وايه زوريه ي دو عا كاني يان هه موو دو عا كاني ههر بو كاروباري ناخيره ت و كاروباري موسلمانان و چاكبووني ده سه لاتي ئيسلامي بيت. <sup>4</sup>

زانايان كتيبي تايبه تيان له سه ر دو عاي خه تم داناهو هه ريه كه ي نه وه نده ي پتي زانيبي هه ولي داوه دو عا (مأثور) ه كان كو بكات ه وه له شيوه ي دو عا دايان بر يخته وه .

<sup>1</sup> المدخل، ص ۱۹۱.

<sup>2</sup> هه مان سه رچاوه، ص ۱۹۲.

<sup>3</sup> واته: هه ركه سيك دواي قورنان خويندن (خه تمكردن) ده ستي كرده دو عا كردن، چوار هه زار مه لاتيكه (تامين) نه كه ن له گه ليذا.

<sup>4</sup> الاذكار ص ۹۶.

ماموستا فرج توفیق ٲه لئ: (له کتیبخانہ ی قادری) دا کتیبکی دہستہ موسم دیوہ کہ بیست و چوار دعای درٲی تیداہ ہہ مووی پاش خہ تمکردنی قورٹان ٲه خوینرین<sup>۱</sup>. سیہم: سورہتی (الاحلاص) دووچار یان زیاتر بخوینری بؤ ٲه وہی ٲه گہر ہہ ٲه و کہ موکورتیہ کیش ہہ بیت له خہ تمہ کہیدا سورہتی (الاحلاص) بؤی پر بکاتہ وہ، چونکہ (حدیث صحیح) ہہ یہ دہربارہی ٲه وہی کہ خویندنی سورہتی (الاحلاص) ہاوتای سی یہ کی قورٹان ٲه وہ ستیت.

چوارہم: رہ چا و کردنی (الحال المرتحل) له خہ تمکردندا.. پیغہ مہری ( ٲه فہرموی: ) (أفضل الناس الحال المرتحل، قيل وما الحال المرتحل؟ قال الخاتم المفتتح، صاحب القرآن يضرب من اوله الى آخره كلما حل ارتحل).<sup>۲</sup> واتہ: باشرتین کہ س ٲه وہیہ له حالہتی (حالو مورتہ حل) دا بیت، وتیان قوربان (حالو مورتہ حل) چییہ؟ فہرموی: ٲه و کہ سہیہ کہ قورٹان خہ تم ٲه کات و یہ کسہر دہست بہ خہ تمکی تریش ٲه کاتہ وہ، ہاوپری قورٹان له سہرہ تاوہ کہ دہست پی ٲه کات تا ٲه گاتہ کوٲتیہ کہی چون دہستی پی کردوہ ہہ رواش دہست پی ٲه کاتہ وہ.

بؤیہ ہہ ندی له زانایان ٲه فہرموون: (ٲه و کارہ سوننہ تہ بہ بہ لگہی ٲم فہرمو دیہی ٲیہن عہبباس کہ له ٲویہی کوری کہ عہ وہ ٲه یگیٲتہ وہ کہ پیغہ مہر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کہ ٲه گہییہ (قل أعوذ برب الناس) سہرلہ نوٲ ٲه ہاتہ وہ له (الحمد) وہ دہستی پی ٲه کردہ وہ و پاشان سورہتی (البقرۃ) ی ٲه خویندو تا ٲه گہییشتہ (أولئك هم المفلحون)، پاشان دعای خہ تمی ٲه خویند و دوی ٲه وہ ہہ ٲدہ سا.<sup>۳</sup>

پیٲنجہم: روٲووی گرتنی ٲه و روٲہی خہ تمہ کہی ٲیا ٲه کری..

ٲیمامی نہ وہوی ٲه فہرموی: کاریکی چاکہ ٲه و روٲہی خہ تمہ کہی ٲیدا ٲه کہی ٲیدا بہ روٲوو بیت، چونکہ ریوایہت کراوہ بہ (صحیح) ی له تہ لہی کوری موترہف و موسہیی کوری رافیع و حہیبی کوری ٲویہیہ وہ کہ ہہرسیکیان (تابیعی و کوفی) ین (بہرہ حمہت بن) کہ

<sup>1</sup> المدخل، فرج توفیق ص ۱۹.

<sup>2</sup> المدخل، ص ۱۹۷.

<sup>3</sup> الخلی ۱۸۶/۳، پراویزی (المدخل، ص ۱۹۷).

دوای خەتمی قورئان ئەو رۆژە بە رۆژوو ئەبوون.<sup>۱</sup> ئەم قەسە یەش ئیمامی (سیوطی و باجوری) یش دووپاتی ئەکەنەوه.<sup>۲</sup>

## باسی نۆیەم: دەنگ خۆشکردن و لاوانەوهی قورئان و گریان لە خۆهینان

پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەفەرموی: "لیس منا من لم يتغن بالقرآن".<sup>۳</sup> واتە: لە ئێمە نییە کە سێک ئاواز و دەنگ خۆشی نەدات بە قورئان (یانێ هەر وەک قەسە ی ناو کتیبێکی تر قورئانیش بخوێنیتەوه) هەر وەها ئەفەرموی: "خوێنێتی داوین کە قورئان بە ئاوازەوه بخوێنەوه".<sup>۴</sup>

لەبەرئەوهی قورئان کتیبێکی ساناو سادە نییەو نابێت چ دەست بۆ بردن و چ خوێندنەوهی و چ تەفسیرکردنی وەک هەموو کتیبێکی تر بێت کە هەیهو مامەلە ی لەگەڵدا ئەکرێت.. بۆیە قورئان بەبێ دەستنوێژ دەستی بۆ نابێت. بەبێ ئاواز پێدان ناخوێنێت و بەبێ زانیاری تەواو تەفسیر ناکرێت و هەرکە سیش قورئان یە کسان بکات بە هەر کتیبێکی تر ئەوه بەر ئەو هەرەشە ی پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) ئەکەوێت کە لە سەرەوه هینامان. لەبەرئەمانە زانا یان و لەوانە (ئیمامی نەوهی) ئەفەرموی: (أجمع العلماء علی استحباب تحسین الصوت بالقرآن وأقوالهم وأفعالهم مشهورة نهاية الشهرة).<sup>۵</sup> واتە: هەموو زانا یان لەسەرئەوه کۆکن کە دەنگ خۆشکردن لە کاتی قورئان خوێندندا کاریکی باشە، قەسە و رەفتاری زانا یانیش لەم بارەیهوه ئەوپەری زانراو دیارن.

گریان لە کاتی قورئان خوێندندا یان خۆگراندن و گریان لە خۆهینان کاریکی خێرو پیر سوودە بۆ قورئان خوێن، لە لایەک سونەتێکی پێغەمبەرە (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) لەلایە کیش پشوو بە دل و میشک ئەدات و ئامادەیان ئەکات بۆ بێرکردنەوهی ساغ لە مانا

<sup>۱</sup> المدخل، ص ۱۹۹.

<sup>۲</sup> المدخل، ص ۱۹۹.

<sup>۳</sup> رواه أبوداود.

<sup>۴</sup> متفق علیہ.

<sup>۵</sup> مقررات القرآن، ص ۵۶۹.

جوانه كانی ئایه ته كانو شه وهش شتیکی داواکراوه له شه رعدا پیغه مبهه (صلی الله علیه وآله وسلم) شه فرمویت: (اقرأوا القرآن وابکوا، فان لم تبکوا فتابکوا).<sup>۱</sup> واته: قورئان بخوینن و بگرین، شه گهر گریانتان نه شه هات به زور گریان به خوئان بهینن. ههروهها شه فرمویت: (أحسن الناس قراءة الذي إذا قرأ رأيت أنه يخشي الله).<sup>۲</sup> واته: چاکترین خویندنه وهی قورئان هی شه که سهیه که کاتیک قورئانه که شه خوینن تو بوت دهرته که ویت که له خوا شه ترسی،<sup>۳</sup> واته شه وهنده به ناسکی و غه مبارییه وه شه خوینن ههست به ترسی خوا شه که یته له خویندنه وه که یدا.<sup>۴</sup> پیغه مبهه (صلی الله علیه وآله وسلم) خوئی که قورئانی شه خویند سه حابهی کیرام، وایان شه زانی سنگی پیروزی شه لیبی مه نجه له و له سهه ناگر دانراوه شه کولن.<sup>۳</sup> هه زه ته شه بوبه کر له تاو گریان نویتزی باش پی شه نه کرا، هه زه ته شه عومه ره شه نویتزی به یانیه کیدا سوره ته (یوسف)ی خویند دهنگی گریانی شه گه یشته ریزه کانی دواي داوه، عه بدو لئالی کوری عه باس دوو جوگه لهی ره شه له سهه روومه ته دروست بوو له تاو گریانی له قورئان خویندنا، موحه ممدی کوری سیرین به شه ودا خه لک گوئی له گریانی بوو که قورئانی شه خویند، شه بوحه نیغه هه موو شه ویک که دهستی به قورئان خویندن شه کرد گریانی لی بهرز شه بویه وه و دراوسی کانی به زه بیان پییدا شه هاته وه، (حارسی موحاسبی) که شه وی لی شه هات به قوتاییه کی دهنگ خوشی خوئی شهوت قورئانمان بو بخوینن و شه ویش دهستی پی شه کردو شه مانیش دهستیان به گریان شه کرد.<sup>۴</sup>

ئیمامی غه زالی جوان شه فرمویت: "گریان شتیکی سوننه ته له کاتی قورئان خویندن و له لای قورئان خویندنا، بو شه وهش بگه یته شه و حال ته رینگه که ی شه وه یه غه مباری بهینیت بو دلت و بیر له و هه مووه هه ره شه واده و په یمانانه بکه یته وه که له قورئاندا باسیان هاتوو، شه و په یمان و گریبه ستانه بیته وه یادی خوئ که له گه ل خوادا کردوته و پاشان بیر له وه بکه وه که چه نده که مته ره خه میت تیپاندا، جا شه گهر حال ته تیاییه ته بو دلت دروست نه بو، شه وه

<sup>۱</sup> التبیان، النووی، په راویزی: (مفردات القرآن، ص ۵۶۷).

<sup>۲</sup> الجامع الصغیر، (۱/۱۸).

<sup>۳</sup> المغنی، (۲/۴۷).

<sup>۴</sup> سهیری: المدخل، ص ۲۲۷ تا ۲۳۴ بکه.

بگری بۆ شەو شتە بە نرخەى كە بزرت كرده، چونكه بە راستى گەورەترين موسيبيەت و ليقەومان ئا ليرەدايه.<sup>۱</sup>

پيغەمبەرى خوا (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) گويى لە ئەبوموسای ئەشعەرى بوو كە قورئانى ئەخويندو ئەيلانداوە، زۆر لای خۆش بوو، كە ئەبوموسا لە نوێژەكەى بوويهوە، پيغەمبەر (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) فەرمووی: "ياأبا موسى لقد أوتيت مزارا من مزامير آل داود". ئەبوموسا (ناى) يەك لە (نايه كانى) بنەمالەى داودت پي دراوه. ئەبوموسا وتى: ئەى پيغەمبەرى خوا ئەگەر بمزانيا گويم بۆ ئەگرى ئەوه خۆشتر ئەخويىند.<sup>۲</sup>

لەم بابەتدا تيبينيهەك هەيه پيويستە بوتريت ئەويش ئەويه هەنديك كەس ئەوهنده (ئاواز) ئەدهن بە قورئان نزيك ئەبيتتەوه لە (مقامات) و (گۆرانى) و قورئان ئەركەكەى خۆى كە بريتييه لەبردى مرۆقه كان بەرەو كەمالي عەقلى و دەروونى و كۆمەلايه تى لە دەست ئەدات، بۆيه پيويستە ئەوه بزائرى (ئاوازان) بە قورئان وەك فەرموده كە ئەفەرموى (التغنى) ناييت رۆچوون و زياده پرووى تيدا بكرىت لە (حەراميكەوه) كە سەيركردنى قورئانە وەك هەر كتيبيكى تر بەرەو حەراميكى تر بروات كە بريتييه لە يەكسان كردنى قورئان بە (مقامات) و (گۆرانى) وەك هەنديك لە قورئان خويىنه كانى ئەم سەردهمه فيرى بوون و لاسابى مەقامى فارسى و حيجازى پيئەكەوه.

## باسى دەيهەم: جياوازی نيوان قورئان و كتيبه ئاسمانيهەكانى تر

هەرچەنده ئەم باسە زۆر پەيوەندى نيهە بە باسەكانى (زانستەكانى قورئان) هەوه، بەلام تيمە حەزمان كرد ئەگەر كورتيهەكى زۆر كورتيش بووه دەبارەى ئەو كتيبه ئاسمانيهە بنوسين كە ئەمرۆ خەلكى ناموسلمان لەبەردهستياندايهو كارى پى ئەكەن و بانگەشەى بۆ ئەكەن.. لە دوتادا باس لە دوو دينى ترى ئاسمانى ئەكرى كە ئاسەواريان وەك (كتيب) ماوهتەوه، ئەويش ئاينى مەسيحى و ئاينى يەهۇديه.<sup>۳</sup>

<sup>1</sup> أحياء علوم الدين، (۱/۲۸۴).

<sup>2</sup> متفق عليه.

<sup>3</sup> ماويهەكە لە كوردستانيشدا باس لە (تافىست) و دينى زەردەشتييهە ئەكرى و جۆريك لە بازار گەرمكردن و بانگەشە بۆ كردنى لەناو هەندى نووسەردا بۆ دروست بووه، هەندى لە ژير ناوى ئەوهدا كە ئاينى كۆنى كورده و

## سەرچاوه‌کانی ئایینی (مەسیحی) و ئایینی (یەهودی):

"نەصاراكان" دوو جۆر كۆتیب به پیرۆز ئەزانن: كۆتیبە كانی سەرده‌می كۆن و كۆتیبە كانی سەرده‌می تازه. به كۆتیبە كانی سەرده‌می كۆن (العهد القديم) ئەوتری (تەورات و ئەسفاره‌كانی موسا). به كۆتیبە كانی سەرده‌می تازهش (العهد الجديد) ئەوتری (ئینجیلیه‌كان و نامه‌كانی پێغه‌مبهران).<sup>۱</sup> هەرچە‌نده‌ چه‌ندین (ئەسفار) هه‌یه‌ لای یه‌هودیه‌كان جێگه‌ی

---

پێویسته‌ كورد بگه‌رێته‌وه‌ سه‌ری و خاوه‌نی ئایینی خۆمائی خۆی بێت! و هه‌ندێ له‌ ژێر ناوێشانی ئەوه‌دا كه‌ سه‌رچاوه‌ی زمان و رێزمانی كورده‌ و پێویسته‌ زیندوو بگه‌رێته‌وه‌و هه‌ندێكیش له‌ نووسه‌رانی دیار له‌ بناغه‌وه‌ ئەوه‌ رەت ئە‌كه‌نه‌وه‌ "زهرده‌شته‌یه‌" به‌ كه‌له‌پوڕێکی كوردی نازانن و گالته‌شيان به‌وانه‌ دیت كه‌ له‌ خولیاى هه‌ولێ له‌وشپۆه‌دان له‌وانه‌: (په‌رسیاره‌كان تینوی وه‌رامن)، ئەو به‌شە‌ی په‌یوه‌ندی به‌ له‌تێف هه‌لمه‌ته‌وه‌ هه‌یه‌.

<sup>1</sup> كۆتیبە كانی سەرده‌می كۆن سێ به‌شی سه‌ره‌كیه‌: به‌شی یه‌كه‌م: (تەوراته‌) كه‌ (پینج ئەسفاری تێدایه‌): (سفری ته‌كوین و سفری خ‌روج و سفری ئە‌حبارو سفری عد‌دو سفری ته‌ئنیه‌). به‌شی دووهم: ئەسفاره‌كانی پێغه‌مبهره‌ پێشوه‌كان، كه‌ ئەمیش دوو لقی گه‌وره‌یه‌: أ - ئەسفاری پێغه‌مبهره‌ پێشوه‌كان، كه‌ شه‌ش ئەسفاری تێدایه‌: سفری یه‌سوع و سفری مازیه‌كان و سفری صاموئیلی یه‌كه‌م و سفری صاموئیلی دووهم و سفری پاشا یه‌كه‌مینه‌كان و سفری پاشا دووهمینه‌كان). ب - ئەسفاری پێغه‌مبهره‌ دواینه‌كان: كه‌ چوارده‌ ئەسفاری تێدایه‌، كه‌ ئەمیش دوو لقی تری تێدایه‌ سێ ئەسفاریان تاییه‌ته‌ به‌ (ئەشعیا و ئیرمیا و حزقیال) وه‌ كه‌ سێ پێغه‌مبهری گه‌وره‌ی جوله‌كه‌ن و یازده‌ سفیریشیان په‌یوه‌ند به‌ یازده‌ پێغه‌مبهری بچوو‌كه‌وه‌ به‌ ناوه‌كانی (هوشع، یونیل، عاموس، عوبدیا، یونان، میخا، ناحوم، حبقوق، حجی، زكریا، ملاخی..).

به‌شی سێهه‌م: مه‌كتوباته‌كانه‌ كه‌ سیازده‌ سفری تێدایه‌ و ئەكرێته‌ سێ لقی سه‌ره‌گی: أ - كۆتیبە گه‌وره‌كان كه‌ سێ سفری تێدایه‌: مه‌زامیری داود كه‌ كۆمه‌لێك سرودی ئایینییه‌، په‌نده‌كانی سوله‌یمان، میژووی ئەیوب كه‌ چه‌رۆکی ئەیوب پێغه‌مبهره‌. ب - پینج گۆفاره‌كه‌: كه‌ پینج سفری تێدایه‌: سرودی جه‌ژنی فوسح، راعوث، لاواندنه‌وه‌كانی ئیرمیا، جامیعه‌، ئیستین.

ج - كۆتیبە‌كان كه‌ پینج سفری تێدایه‌: هه‌واله‌كانی رۆژی یه‌كه‌م، هه‌واله‌كانی رۆژی دووهم، نه‌حصیا، عه‌زرا، دانیاڵ. كۆتیبە‌كانی سه‌رده‌می تازه‌ش دوو به‌شی سه‌ره‌كیه‌: ئەسفاره‌ میژوویه‌كان، ئەسفاره‌ فیركاریه‌كان. ۱- ئەسفاره‌ میژوویه‌كان بریتین له‌: أ - چوار ئینجیله‌كه‌ی كه‌ كلێسا دانی پێدا ناون: كه‌ بریتین له‌ (متی، مرقس، لوقا، یوحنا)، ب - په‌یامی كاره‌كانی پێغه‌مبهران (نوینه‌ران)، كه‌ ئەدرتیه‌ پال (لوقا) و (بۆلص) كه‌ مامۆستای (لوقا) بووه‌ و ئەوبوو باسی (كۆری‌خوا‌ی) هیئایه‌ ناو مه‌سیحیه‌ت.

پروایه که چی لای مهسیحیه کان جیگه ی پروا نین، چونکه پروایان وانیه تهوانه سروشی خودایی بن.

- ژماره ی تهو ئینجیلانه ی که کلئسا دانی پیاندا ناوه و سه ماندوونی بریته له چوار ئینجیل که ته مانه ن: ئینجیلی (متی) و ئینجیلی (مرقس) و ئینجیلی (لوقا) و ئینجیلی (یوحنا)، به لام میژوو تهو ه مان بو ته گپرتته وه که له سه رده می کوندا چه ندین ئینجیلی تر نو سراونه ته وه ده ست به ده ستیان پی کرا وه و جیگه ی پروای خه لکی نه صرانی بو وه کاریان پی کردو وه، وه ک (ئینجیلی (مرقیون) و ئینجیلی (دیسان) و ئینجیلی (مانی) و ئینجیلی (سبعین) و ئینجیلی (برنابا) و ئینجیلی (تهز کیره) و ئینجیلی تریش... به لام له کوتایی سه ده ی دو وه م و سه ره تایی سه ده ی سییه مدا کلئسا ویستی سنوریک بو کتیه کانی ئینجیل دابنیت و هات ته نیا چوار ئینجیلی له وه ه مو وه ئینجیله په سه ند کرد و سه ماندن ته ویش ته مانه ن: (متی) و (مرقس) و (لوقا) و (یوحنا)، تیر نازانری هوی ره تکر دنه وه ی تهو ئینجیلانه ی تر چی بو وه مه سه له که چیه، هه رچه نده هه ندیک له زانایان که لیکوئینه وه یان له و ئینجیلانه ی تر دا کردو وه دیدیان بو ته وه ته روا ت که تهو ئینجیلانه ی تر به ناشکرا باس له هاتنی پیغه مبه ری ئیسلام (صلی الله علیه وآله وسلم) ته که ن، تاماژه به چند نایه تی قورئان ده دن، بو نمونه له ئینجیلی (برنابا) دا که دکتور (محمد علی قطب) لیکوئینه وه یه کی زانستی جوانی له سه ر کردو وه.

## ته م ئینجیلانه ی مهسیحیه کان له کوپوه هاتوون؟

هه زه تی مهسیح (علیه السلام) دوازه قوتایی زور نریکی له خوی هه بو که پیان ته و ترا (هه واریه کان)، (متی) یه کیک بو له وانه .

---

۲- ته سفاره فیرکاریه کان که بیست و یه که پیام ته گپرتته وه، که هه موویان به زمانی یونانی نو سراونه ته وه: یازده په یامیان هی (بولص)، سی په یامیان هی (یوحنا)، دو په یامیان هی (بطرس)، په یامیکان هی (یعقوب)، په یامیکی تر هی (یهوذا)، په یامیکان که ناوی (خوه که ی یوحنا لاهوتیه) .. ته مه جگه له و ئینجیلانه ی تر که کلئسا دانیان پیندا نایت و ره تیان ته کاته وه، وه ک (ئینجیلی بهرنا). سهیری: "أسس العقيدة الاسلامیة دکتور عبدالرحمن حسن الميدانی، ص ۵۵۹ تا ۵۸۹" بکه.

یە کەم: ئینجیلی<sup>۱</sup> (متی): مەسیحییە کان بەم حەوارییانە ئەلین: (نوینەران = رسل) کە کاریان ئەوەبوو مژدەى حەزرەتى مەسیح بەدن لە ولاتاندا، ئەم (متی) ایه ولات بە ولات گەراو دەوای ئەوێ کە مەسیح راکیشراو تەو بە ئاسمان تا مژدەى گەرانەوێ بەدات و راسپاردەکانى ئەو بگەیهنیت بە خەلکی، لە سالی (۷۰) ی زاینیدا لە (حەبەشەدا) وەفاتی کردوو لە ئەنجامی شکه نجه دانیکى زۆرەو کە هەواداریکی پاشای حەبەشە کردوێتى، "متی" ئەم ئینجیلیە بە زمانى (عیبرى) یان (سیریانى) نوسیوە تەو کۆترین روونوسى ئەم ئینجیلە بە زمانى یۆنانى هەیه، هەرچەندە ریوایەت میژوویە کان یەك دەنگ نین لەو هەدا کە میژووی نوسیوە کەى کەى بوو، "هۆرن" ئەلین: "ئینجیلی یە کەم لە سالی (۳۷) ی زاین، یان لە سالی (۴۱) دا، یان لە سالی (۴۳) دا یان لە سالی (۴۸) دا، یان لە سالی (۶۱) دا، یان لە سالی (۶۲) دا، یان لە سالی (۶۳) دا، یان لە سالی (۶۴) دا نوسراو تەو" ت. و کە سیش نازانى ئەو کەسە کى بوو کە ئینجیلە کەى گۆربو تە سەر زمانى یۆنانى، هەندى ئەلین (یوحنا) بوو، هەرچەندە باسى خەلکی تریش ئەکەن، نکولى لەو هە ناکریت کە ساغ نەبوونەوێ روونوسى بنه پەتى ئەم ئینجیلەو میژووی وەرگیرە کەى و زاینى حالو ئەحوالى ئەم وەرگیرەو ریژەى دیندارى و ئەمانەت پارێزى و شارەزایی لە هەردوو زمانى (عیبرى و یۆنانى) دا، هەلقەى گەرە گورەن لە لیکنۆلینەوێ زانستى داو ئەم ئینجیلە متمانەى خۆى لە دەست دەدات.

دوو هەم: ئینجیلی (مرقس): مورقوس یە کیک نەبوو لە (حەوارییەکان)، هەرچەندە یە کیک بوو لەوانەى هەرزوو چوو بە دەم بانگەوازی حەزرەتى مەسیحەو و یە کیکە لەو حەفتا کەسەى کە پاش بەرزبوونەوێ - مەسیح - بو ئاسمان گوايه (روح القدس) دابەزیو تە سەریان (بەپى قسەى مەسیحییە کان) و ئەم (مرقس) ه نکولى لەو ئە کرد کە مەسیح خوا بیت، بۆیە بپەرستەکانى ئەو کاتەى میسر پیلانیکى لى دەگیرن و ئە یخەنە زیندان و پاشان لە سالی (۶۲) ی زاینیدا دەیکوژن، ئەم ئینجیلەش بە زمانى یۆنانى نوسراو تەو گوايه (بطرس) کە گورەى حەوارییە کان بوو لە (مرقس) ی وەرگرتووە لە رۆمادا، هەرچەندە (بطرس) لە گەرە حەوارییە کانەو (مرقس) لە قوتابیه کانیتى، کەچى ئەو لە ئەمى وەرگرتووە!

<sup>1</sup> وشەى ئینجیل لە زمانى یۆنانیدا واتە (مژدەدان). علوم القرآن، أحمد عادل کمال، ص ۱۶۵.

ریوایه تیکی تری میژووی هیه گوایه ئەم ئینجیلە (مرقس) خۆی نووسیویەتی هیه وه دواى ئەوهی (بطرس) و (بولس) مردوون.

هەرچۆن بێت لەناو ئەو ریوایەتانەدا ناتوانرێ مەکوژی لە سەر ئەوه بکری کە فلانە کەسیان بە دلتیاییه وه ئینجیلە کەى نووسیوه ته وه، ئەمه جگه له وهى که میژووی نووسینه وه کەى جیاوازی زۆری تێدا هیه به سالی (٥٦) ی ئەزانێ وه ههشه سالی تر باس ئەکات و تا (٦٥) ی زاینی هەر قسهی له سەر کراوه.

سێیه: ئینجیلی (لوقا): "لوقا" به کێک بوو له قوتاییه کانی (بولس) و قوتایی حەزرتی - مەسیح - خۆی نەبوو، تەنانهت قوتایی قوتاییه کانی نەبوو، ئەلێن: "لوقا" کابرایه کى ئەنطاکیه وه له "ئەنطاکیه" دا له دایک بووه، ئەشێن: کابرایه کى رۆمانیه وه له ئیتالیا دا له دایک بووه، ئەلێن کابرایه کى دکتۆر یان وێنه گر بووه وه ئینجیلی بۆیۆمانیه کان نووسیوه ته وه ههشه ئەلێن: بۆ میسریه کانی ئە نووسیوه وه، میژووی ئەم نووسینه ش هەندێ به سالی (٥٣) و ههشه به (٦٤) ی زاینی ئەزانێ.

چوارهم: ئینجیلی "یوحنا" .. ئەم ئینجیلە له لایهن (یوحنا) ناویکه وه نووسراوه ته وه وه هەندێ ئەلێن: "یوحنا" حەواریه وه هەندیکیش ئەلێن: "یوحنا" به کى تره و "یوحنا" ی حەواری نییه، هەندیک ئەلێن قوتاییه کى قوتابخانه ی (أسکندریه) نووسیویەتی هیه وه، له سه ده ی دووهمی زاینیدا گروپێک به ناوی گروپی (یوجین) نکولێ له م ئینجیلە ئە کەن و هه موو ئە وه ش ئە ده نه دوا وه که درا وه ته پال (یوحنا)، تەنانهت له (دائرة المعارف البريطانية) دا که پینجسه د زانای نەصرانی به شداره له دروستکردنیدا له ویدا ئەلێ: "ئینجیلی "یوحنا" گومان له وه دا نییه که کتیبێکی هەلبەستراوه و دروستکراوه".

ئەم ئینجیلە تاکه ئینجیلێکه که به بێ پرده باس له خوایه تی حەزرتی مەسیح ئە کات (سبحان الله عما یصفون). ئەلێن: بێرۆکه ئە وه دروست بوو بۆ هەندێ خەلک که ناکرێ (عیسی) خوا بێت، بۆیه داوایان له "یوحنا" کرد که ئینجیلێک بنوسی و ئە وه رۆشن بکاته وه که له راستیدا (عیسی) خۆی خودایه ... (العیان بالله). میژووی نووسینه وه ی ئەم ئینجیلە به سالی (٦٥ و ٦٨ و ٦٩ و ٧٠ و ٨٩ و ٩٥ و ٩٦ و ٩٨) مه زنده ئە کەن.<sup>١</sup>

<sup>١</sup> زۆریه ی ئەو زانیاریانه مان له (علوم القرآن، أحمد عادل کمال) وه رگرتوه، ل ١٥٦ بۆ ١٦٧. ههروه ا (أسس العقیده الإسلامیه) مهیدانی ل ٥٥٩ تا ٥٨٩.

## ئىنجىلهكانى تر له كوئىن و چيان تىدايه؟

همموو ئەو كەسانەى كە قسەو چىرۆكى مەسىحيان نووسيووتەو (سەلامى خواى لى بى) ناويان ناو (ئىنجىل) واتە مژدەكانى حەزرەتى مەسىح، يەكىكىش لەوانە كە مژدەكانى حەزرەتى مەسىحى نووسيووتەو كەسىكە بە ناوى (برنابا)، "بەرنابا" يەكىكە لە گەورە حەوارىيەكانو بەلكو وەك لە ئىنجىلى (لوقا) دا هاتوو ئەم "برنابا" يە:

- پياويكى زۆر بەخشندەو مالىدە بوو بە پىغەمبەران لە پىناوى سەرخستنى دىندا.  
- پياويكى پاك و بى غەلو غەش بوو و پىر بوو لە نورى پىرۆزو خاوەن رىزو گەورەيى بوو.

- پياويكى ئىشكەر بوو "روحى قودس" لە گەل "بولس" دا هەلبىژاردوون تا برۆن دىن بلاوبكەنەو.

- خالۆى (مرقس) بوو كە خاوەنى ئىنجىلى تايبەتى خۆيەتى كە سەرچاوەى دوو مە لای مەسحىيەكان.<sup>1</sup> ئەم ئىنجىلى برنابايە يەكىكە لەو ئىنجىلانەى كە كلېسا ياساغاى كردوون و لەسە دەى پىنجەمى زاینیەو و دروست لەسەر دەستى پاپا (گلاسيوس) ی يەكە مەو خويندنەو ئەم ئىنجىله حەرام كراو!!

## ئەم ئىنجىله چى تىدايه كە دژ بە ئىنجىلهكانى تر بىت؟

ئەم ئىنجىله وەك شىخ محمد رشيد رضا<sup>2</sup> و (رحمە اللەى هيندى<sup>3</sup> و پاش ئەوانىش يەكىكى وەكو (محمد على قطب) لىكۆلئىنەو ئەسەر كردووە چەند خالئىكى تىدايه كە كلېساو قەشەو پاپاكان لى بىزارنو نايانەوئى دانى پىدا بنىن لەوانە:

۱- ئەو رەت ئەكاتەو كە حەزرەتى عىسا كورپى خوا بىت - سبحانە و تعالى - . ئەو ئەتە بە دەق هاتوو "أبها الأعداء... ان الله العظيم العجيب قد افتقدنا في هذه الأيام بنبيّه

<sup>1</sup> نظرات في انجيل برنابا المبشر بنبوّة النبي محمد (صلى الله عليه وآله وسلم) ، محمد على قطب ، ص ۴۳.

<sup>2</sup> خاوەنى (دار المنار).

<sup>3</sup> خاوەنى كتيبى (إظهار الحق)، كە لىكۆلئىنەو يەكە وردو زانستيانەى تىدايه لەسەر مەسحىيەت و سەرچاوەكانيان.

"يسوع المسيح" برحمة عظيمة للتعليم والآيات التي اتخذها الشيطان ذريعة لتضليل كثيرين بدعوى التقوى مبشرين بتعليم شديد الكفر، داعين المسيح ابن الله".

٢- رة تكرر دنة وهى بيروبا وهى سيگانه بى (التثليث)... به دهق هاتوه له ئينجيلى برنابادا كه ئه لئى: "... فنرجوك من كل قلبنا ان ترضي بازالة الفتنة التي ثارت بسببك، لان فريقا يقول: انك الله، وآخر يقول: انك ابن الله، ويقول فريق انك نبي... فأجاب يسوع: .. إنني أشهد أمام السماء وأشهد كل ساكن على الارض اني بريء من كل ما قال الناس عني من اني أعظم من البشر .. لأنني بشر مولود من امرأة، عرضة لحكم الله، اعيش كسائر البشر عرضة للشقاء العام".

٣- له خاچدانى - حه زره تى مه سيح - ره ته كاته وه، ته وه تا به دهق هاتوه "الحق أقول ان صوت يهوذا وشخصه بلغت من الشبه بـ"يسوع" ان اعتقد تلاميذه والمؤمنون به كافة انه "يسوع" كذلك خرج بعضهم من تعاليم "يسوع" معتقدين ان يسوع كان نبيا كاذبا".

٤- ئينجيلى برنايا به دهق و به سى شيوه مژدهى هاتنى حه زره تى موحه ممد (صلى الله عليه وآله وسلم) ته دات به خه لئى: جارئك به ناوى بئى بيچويه ناى خوى (محمد) و دوو جار به ره مزو له ريگه صيفه ته كانيه وه، ته وه تا ئه لئى: "... ولكن سيأتى بعدي "مسيا" المرسل من الله لكل العالم..". له شويئىكى تر دا ئه لئى: "... لكن رسول الله متى جاء يعطيه الله ما هو بمثابة خاتم يده فيحمل خلاصا ورحمة لامم الارض الذين يقبلون تعليمه.. وسيأتي بقوة على الظالمين ويبيد عبادة الاصنام بحيث يخزي الشيطان".<sup>1</sup>

٥- ئه يسه لميئى (ذهبيح) و فيداكه بريئيه له حه زره تى ئيسماعيل. ثم ئينجيلى "برنابا" به ميژووى دؤزينه وهى ته گه ريته وه بؤ ناوه راستى سه دهى پازده ه مى زايى و به كه م رووئوسى ثم ئينجيله كه به زمانى (ئيتالى) نوو سراوته وه و له سه ر دهستى (فرا مينو)ى راهيب ئاشكرا كراوه، كه له كتيب خانه كانى پاپا (سكتسى) پينجه مدا ده رى هيئاوه، ثم ئينجيله ته و ماوه زوره به شارا وه بى ماوه ته وه و پاشان ثم (فرا مينو)يه كه راهيبىكى مه سيحييه و به پالنه رى ليكؤلينه وهى زانستى دهستى كه وتوه .. پاش ثم فرا مينو به ثم نوسخه ي ئينجيله ته كه ويته دهست راهيبىكى تر به ناوى "كريم"

<sup>1</sup> هه موو ته وه دهقانه له كتيبى (نظرات في انجيل برنابا، محمد على قطب) وه رگيراه.

که له کۆشکی پاشایهتی (بروسیا) دا که دهوله‌تیکی مه‌سیحی بووه، جارێکی تر ئەم ئینجیلە ی ئاشکرا کردووه و پاش ئەم دەست بە دەست کردنه گەشتووته دهوله‌تی (قیینا) که پایته‌ختی (نهمسا) یه و ئه‌ویش هه‌ر دهوله‌تیکی مه‌سیحی مه‌زه‌ب بووه له سالی (۱۷۳۸) بۆ یه‌که‌ه‌جاریش روونوسێکی ئیسپانی ئه‌دۆزێته‌وه له دهوله‌تیکی مه‌سیحیدا که دهوله‌تیکی ده‌مارگیری مه‌سیحی وابوو له‌سه‌ر لاشه‌و که‌له‌سه‌ری دهوله‌تیکی ئیسلامی رماو دروست بوو بوو که دهوله‌تی ئیسپانیایه .

پاشان ئەم روونوسه "ئیسپانیه" ی وه‌رگیردراوه‌ته سه‌ر زمانی ئینگلیزی له‌لایه‌ن رۆژه‌لاتناسیکی مه‌سیحیه‌وه به‌ ناوی (دکتۆر سایل) و لای هه‌موو که‌شیش ئاشکرایه که رۆژه‌لاتناسانی مه‌سیحی چه‌ندی‌ک به‌ ته‌نگ دین و مه‌زه‌بی خۆیانه‌وه‌ن و به‌رگری سه‌رومالی لی ده‌که‌ن.. ئەمانه هه‌مووی بۆ ئه‌وه ئه‌لێن که هه‌ندێ گومان له‌م ئینجیله ئه‌که‌ن گوايه ده‌ستیکی موسلمان نووسیه‌تی و خزانده‌یه‌تییه ئه‌و شوێنه‌.. ده‌ی باشه ئینجیلیک که:

۱- به‌ کۆی ده‌نگی میژوونوسان یه‌که‌م روونوسی له‌ زمانی ئیتالی و له‌ ئیتالیدا دۆزرا‌یتته‌وه له‌لایه‌ن (کریر) ی راهیبه‌وه له‌ سالی (۱۷۰۹) داو

۲- له‌ده‌ستی ئەمه‌وه گه‌شتیته‌ ده‌ستی کۆشکی پاشایه‌تی قیینه‌ که دهوله‌تیکی ده‌مارگیری مه‌سیحی بوه له‌ سالی (۱۷۳۸) ی زاینیداو

۳- یه‌که‌م روونوسی ئیسپانی له‌ ئیسپانیای مه‌سیحی ده‌ ده‌ریکه‌وی که ئه‌و دهوله‌ته قری خسته‌ ناو موسلمانان له‌ ئیسپانیادا و

۴- رۆژه‌لاتناسیکی مه‌سیحی وه‌کو (سایل) له‌ روونوسه ئیسپانییه‌که‌یه‌وه بیگۆرێته‌وه سه‌ر زمانی ئینگلیزی و

۵- پاش هه‌موو ئەمانه قه‌شه (فرامینو) و له‌ ریگه‌ی لی‌کۆلێنه‌وه‌ی زانستی خۆیه‌وه بگه‌ریت به‌شوین ئه‌و ئینجیله‌دا، چونکه (ئه‌ریانوس) له‌ کتیبیکی دا باسی کردووه و ئاماژه‌ی به‌و ئینجیله‌ داوه و پاشان ئەم (فرامینو) یه‌ روونوسێکی ئەم ئینجیله له‌ کتیبخانه‌ی پاپا (سه‌کتۆس) ی پێنجه‌مدا بدۆزێته‌وه و ده‌ست به‌ خۆیندنه‌وه‌ی بکات و وێژدانی هانی بدا له‌ ژێر رۆشنایی ئه‌و ئینجیله‌دا موسلمان ببیت. .. ئایا ئەمه‌ مایه‌ی ئه‌وه‌یه که

<sup>1</sup> هه‌مان سه‌رچاوه، ص ۴۹ و ۵۰.

مه‌سیحییه‌کان به چاوی گومانه‌وه پروانن بۆ شه و ئینجیله یان شه‌بیت مایه‌ی شه‌وه بیت به خۆی‌اندا بچنه‌وه و سه‌رله‌نوێ له خوايه‌تی هه‌زه‌رتی مه‌سیح و پینغه‌مه‌به‌رایه‌تی هه‌زه‌رتی موحه‌مه‌د ((صلی الله علیه وآله وسلم)) ورد ببنه‌وه و گوێ بۆ (عه‌قل) و (مه‌نتیق) بگرن و وه‌ك قه‌شه (فرامینو) ملكه‌چی ده‌ربهرن بۆ هه‌ق و راستی؟!

له‌م چهند زانیارییه‌یه‌ی كه رابورد شه‌گه‌ینه چهند راستییه‌ك هه‌زه‌كه‌م به‌كورتی لی‌رده‌ا بیانووسم:

۱- شه‌م كتیبه‌یه‌ی كه چ مه‌سیحی و چ یه‌هودی ناویان ناوه (العهد القدیم) و (العهد الجدید) كه مه‌به‌ستیان به‌یه‌كه‌میان ته‌وارات و نامه‌كانی موسایه (سه‌لامی خوا‌ی لی‌ بی) و مه‌به‌ستیان به‌ دووه‌میان ئینجیله‌كان و نامه‌كانی هه‌وارییه‌كانه، كه‌سیان به‌ سه‌نه‌دیكی نه‌پچراو (سند متصل) نه‌گه‌یشته‌وه به‌ خه‌لكی، به‌لكو هه‌ر هه‌موویان نزیکه‌ی په‌نجاشه‌ست ساڵ دوا‌ی هه‌زه‌رتی مه‌سح نووسراونه‌ته‌وه.

۲- هه‌ریه‌ك له‌و ئینجیلانه‌ش كه نووسراونه‌ته‌وه به‌ ده‌ستی كه‌سیك نووسراوته‌وه كه هه‌لده‌گرێ قسه‌ی خۆی تیکه‌ل كرده‌ی وه‌ك (وشه) و وه‌ك (بیرۆكه) و وه‌ك (مانا)ش و هه‌لێش ده‌گرێ زۆر شه‌ هه‌یه له‌بیری كرده‌یت و له‌بیری نه‌ماییت.

۳- مه‌سیحیه‌ت دوا‌ی هه‌لكیته‌شانه‌وه‌ی هه‌زه‌رتی مه‌سیح تووشی راوه‌دونان و شه‌كه‌نجه‌ و تازاری زۆربوونه‌وه، به‌ تایبه‌تی له‌ لایه‌ن یه‌هودییه‌كانه‌وه، بۆیه هه‌ر یه‌ك له‌و هه‌وارییه‌نه و قوتابییه‌كانیان ناواری و لاتان بوون و كه‌وته‌ن ژێر چاودێری و كه‌سیك یان ده‌سه‌لاتیك یان ده‌سه‌لاتدارێك نه‌بو له‌و رۆژانه‌دا كه شه‌م قوتابییه‌نه و مژده‌كانی هه‌زه‌رتی مه‌سیح بگه‌یته‌ باوه‌ش و كار بۆ نووسینه‌وه و پاراستنیان بكات و ریاویه‌ته‌ می‌ژووویه‌كانیش باس له‌وه شه‌كهن كه له‌و ماوه‌یه‌دا ئینجیله‌كان نووسراونه‌ته‌وه.

۴- هه‌ر پاش شه‌وه‌ی كه - هه‌زه‌رتی مه‌سیح - له‌ دا‌يك شه‌بیت و سه‌روشی له‌ خواوه بۆ دیت یه‌هود شه‌چنه‌ بنگه‌یسه‌ی حاكمی رۆمانی شه‌و كاته كه ناوی (قه‌یسه‌ر طیبارۆس) شه‌بیئ شه‌ویش فه‌رمانی ده‌ستگیركردنی هه‌زه‌رتی مه‌سیح شه‌دات و له‌ خاچی شه‌دات و ده‌ست به‌ گرتنی شوپنكه‌وته‌كانیشی شه‌كات، پاش شه‌م قه‌یسه‌ره‌ش دوو قه‌یسه‌ری تر دین كه تالاوی دنیا شه‌كهن به‌ قورگی قوتابیانی هه‌زه‌رتی مه‌سیحدا و قران شه‌خه‌نه‌ ناو مه‌سحییه‌كانه‌وه، له‌سه‌رده‌می قه‌یسه‌ری دووه‌میاندا "متی" ئینجیله‌كه‌ی خۆی شه‌نووسیتته‌وه به‌ زمانی "عیبرانی" و "یوحنا" كه ئینجیلیكی تایبه‌تی به‌ خۆشی هه‌یه وه‌ریته‌گه‌یته‌ سه‌ر زمانی

"يۆنانى". سەختتەن سەردەم بۇ مەسىھىيە كان سەردەمى پاشا (نېرۆن) بوو لە سالى (۶۴) زايىنى و پاشان سەردەمى پاشا (تراجان) لە سالى (۱۰۶) زايىنى و سەردەمى (ديسيوس) بوو لە سالى (۲۴۹) زايىندا و "پاشا نېرۆن" بەو تۆمەتبارى تەكردن گوايه ئەمانە (رۆما)يان سوتاند بېت بۆيه كەوتنە ئەشكەنجەدان و ئازار دانىان بە شىپوئەيكە كە مېژوو كەم شتى وای بە خۆيەوہ بينيوہ. بۇ نمونە:

ئەھاتن ئەم مەسحىيانەيان ئەگۆرى و جلى ئاژەلىيان لە بەر ئەكردن و فرىيان ئەدانە بەر سەگى ھار و ئەوانىش لەت و پەتبان ئەكردن.

ئەھاتن لە خاچيان ئەدان و جليكى چەورى نەوتىنيان لە بەر ئەكردن و پاشان لە شەودا ئاگرىيان تى بەر ئەدان و وەك چا بە كارىان ئەھىتان بۇ رووناككردنەوہى رېنگە و بانەكان و (نېرۆن) خۆى لە ژىر پۆشنايى ئەم (چرا ئادەميانە) ھاتوچۆى ئەكرد.

(مەرقس) ئىنجىلەكەى خۆى لەم سەردەمدەدا نووسىيەوہ لەو كاتەدا لە "رۆما" بوو ھەروہا (لوقا)ش ئىنجىلەكەى خۆى لە سەردەمى ئەم قەيسەرەدا نووسىيەوہ.

پاشا ئەم سەردەمە (يوحنا)ش ئىنجىلەكەى خۆى نووسىيەوہ و لە سەردەمى (دەقلىدىانوس)دا نزيكەى سى سەد ھەزار مەسىھى كوشت كە سالى (۲۸۴) زايىنى ئەكات ئەوانەى مېژووى مەسىھىيەت ئەنوسنەوہ ئەو ھەمووہ ئەشكەنجە و ئازار و تۆقاندنە ئەكەنە ھۆ كە (سندى) نەچراو نىيە بۇ رىوايەتى كىتەبەكانيان و ئەوہش وا دەكات كە پەنا بۇ كارى نەھىنى بېرېت و لە كاتى نەھىنى و خۆشاردەنەوہشدا چەندىن شت روو ئەدات كە راستى مەسەلەكان ئەشارتەوہ و دلئىايى كز دەبېت لە مرقدا بۇ راستى ئەو زانىارىيانە.

۵- خواى گەورە كەباسى ئايىنى مەسىھىيەت و يەھودىيەت ئەكات ئەفەرموى (يكتمون ما انزلنا من الكتاب), ھەروہا ئەفەرموى: (يحرّفون الكلم عن مواضعه). ھەروہا ئەفەرموى (ويل للذين يكتبون الكتاب بايدكم ثم يقولون هذا من عندالله و ما هو من عندالله و يقولون علي الله الكذب وهم يعلمون). جياوازي نيوان ئەم ئىنجىلانەش لە ناو خۆياندا و جياوازيان لەگەل ئىنجىلى (برنابا)دا و جياوازيان لە گەل قورئانىشدا, ئەو دلئىايىيە ئەدات بە مرۆقى عەودالى راستى كە ئەو كىتەبانە دەستكارى زۆر كراون و بىر و راي بەشەرى زۆريان تىكەل بووہ و بەو شىپوئەيكەش نيوان زەوى و ئاسمانيان لەگەل قورئان و ھەدىسى پىغەمبەردا (صلى الله عليه وآله وسلم) ھەيە.

قورئان که هەر له سهردهمی پینغه مبهەر (صلی الله علیه وآله وسلم) خۆیدا هه مووی نووسرایه وه و پینغه مبهەر (صلی الله علیه وآله وسلم) له رینگه ی نووسه رانی (وحی) یه وه که ژماره یان له (٤٠) کهس زیاتر بوو بهو شیوه یه ی که له هه زه رتی جویره تیله وه وه ری گرتبوو (وشه) به (وشه) گه یان دیه نووسه رانی (سروش) و پاشان هه زه رتی ئه بو به کر له رینگه ی لیژنه ی تایبه ت و به لنگه نامه ی ورد و ورد کردنه وه و وه رد کردنه وه ی هه موو ئه و په ره و پارچه قورئانه وه که هه بوون جار یکی تر قورئان دوا ی یه ک سال له مردنی پینغه مبهەر (صلی الله علیه وآله وسلم) کۆ کرده وه و نووسیه وه<sup>١</sup> و پاشان چۆن له سهردهمی هه زه رتی عوسماندا، له پرووی ئه و قورئانه وه چه ندین نوسخه ی تر نووسرایه وه و نیژدرا به هه ر یجه کاندا تا خه لکی گومانیان له سهر قورئان بو دروست نه بیئت و به ده ردی یه هودو نه صارا نه چن، دوا یی کهس نه زانی کامه قسه ی خوا یه و کامه قسه ی خه لکی تره که خرا وه ته ناو کتیبی خوا وه.

٦- له و زانیاریانه ی پیشو وه وه بۆمان ده رده که وه یئت که کتیبه ئاینه کانی تر، چونکه ئه رکی سه رشانی هه لگرانی ئه و دینه بوه بیپاریژن و بیگه یه نن، که لێن و که موکورتی زۆریان تیکه وتوو و هه ریبه که ی له لایه که وه هه ول یکی شه خصی خۆی دا وه بو ئه وه ی زۆرترین پاسپارده و رینماییه کانی ئه و پینغه مبه ره (صلی الله علیه وآله وسلم) کۆیکاته وه و بیگه یه نیته خه لکی، یه ک یکی تر به جۆر یکی تر و ئه وه ی تریش به جۆر یکی جیاواز له هه مووان، بۆیه کاره که وای لیه اتوو ه جیاوازی و ناسازی زۆر له و کتیبانه دا دروست بوون و جیاوازی به کانی شتی ورد و ناگرنگ نین، به لکو شتی گه وه و زۆر هه ستیارن چ بیر و با وه ر ده رباره ی " خوا ی موته عال یان ده رباره ی پینغه مبه ران یان ده رباره ی یاسا و هه لسو که وته کان"، یان ده رباره ی خوا ی گه وه به نده کانی...

خوا ی گه وه ده رباره ی پاراستن و ئه رکی پاراستنی ئه و کتیبانه ئه فه رموی: (لِّلَّذِينَ هَادُوا وَالرِّبَّانِيِّونَ وَالْأَحْبَابُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ) (المائدة: ٤٤). وشه ی (اسْتُحْفِظُوا) واته داوا ی ئه وه یان لیکرابوو که کیتبه کانی خۆیان بیپاریژن.. به لام خوا ی گه وه ده رباره ی پاراستنی قورئان ئه فه رموی: (إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ) (الحجر: ٩) که به ناشکراو به چه ند دُنیا کردنه وه ئه فه رموی (تیمه خۆمان قورئان

<sup>1</sup> له پیشه وه به در یژی و ورده کاریه وه پرۆسه ی نووسینه وه ی قورئانمان باس کردوو ه چۆن لیژنه ی بو دانرا وه و په چاوی وردترین سیستمی نووسینه وه کرا وه بو کۆ کردنه وه و نووسینه وه ی قورئان، تکایه بۆی بگه رینه وه.

ئەپپاريزين) ئەو دەبوو كە پاراستنى ئەو كىتابانە سىپىردا بە خەلكە كە خۆى نەيانتوانى وەك پىپوئىست بىپاريزين و دەستى خەلكى (كەم دىن)، يان (بى دىن) پىنگە بىشت و ئەمان لەبەر (ستەمكارى خۆيان) و ئەوان لەبەر (نەزانىنى خۆيان) ئەو ھەموو كارەساتەيان بەسەر ئەو دىنانەدا ھىنا، بەلام كە خۆى گەورە وادەى پاراستنى قورئانى دا، ھەر لە سەردەمى پىنغەمبەردا (صلى الله عليه وآله وسلم) ئەو ھەموو كەرەسەيەى بۆ فەراھەم كرد و پاشان ھەر لە سالى يەكەمى دواى مردنى پىنغەمبەردا (صلى الله عليه وآله وسلم) و دورست دواى شەرى خىلى (موسەيلەمەى درۆزن) خستىيە دلى صەحابەو كە ھەموو قورئان لەيەك (بەرگ) دا كۆيكەنەو تا لە نەفەوتانى تەنانت ئايەت و پىتەيكىشى دلتيا بن، ئەو دەبوو لەسەردەمى عوسمانىشدا (رەزى خۆى لى بىت) خۆى گەورە ھەلومەرچەكانى وا رىكخست صەحابە بىر لە زىياد كرنى روونوسى ئەو قورئانە بكەنەو بە ھەرىمەكاندا بلاوى بكەنەو تاخۆى گەورە بۆ ھەتا ھەتايە دلتيايى بداتە خەلكى كە ئەم قورئانە ھەر ئەو قورئانەيە كە خۆى گەورە داىە جوئەئىل و ئەوئىش داىە حەزرتى موھەممەد و ئەوئىش (صلى الله عليه وآله وسلم) گەياندىيە صەحابەكان و ئەوانىش بەئەمانەتەو (رەزى خۆيان لى بىت) نووسيانەو گەياندىانە ھەموو مرؤقاىەتى ..

ئەمانە وامان لى ئەكات كە قورئان وەك ھىچ كىتابىكى ترى ئاسمانى، يان زەمىنى سەير نەكرىت، بەلكو مامەلەى تاييەتى لەگەل بكرىت، بە راسپاردەى خوا دابىرئىت و بەو رۆحىيەتەو چۆك لەبەردەمىدا دابىرئىت وەك عەبدوللاى كورى مەسعود (رەزى خۆى لى بىت) ئەفەرموى: "ان من كان قبلكم رأوا القرآن رسائل من ربهم فكانوا يتدبرونها بالليل ويتفقدها في النهار"<sup>1</sup>. واتە: ئەوانەى پىش ئىوھ واسەيرى قورئانيان ئەكرد كە ئەمە چەند نامەيەكى خۆى گەورەيەو بۆ ئەوان ھاتووە، بۆيە بە شەو بەردەوام لىي وردئەبوونەو بەرۆزئىش بەردەوام ھەر لەبىرو خولياى ئەودا بوون.

ھەزار سەلەت و سەلامىش لەسەر پىنغەمبەرى ئازىز بىت، كە ئەفەرموىت: "ان هذا القرآن هو حبل الله المتين، وهو النور المبين، وهو الشفاء النافع، عصمة لمن تسمك و نجات لمن تبعه". رواه ابن مردويه.<sup>2</sup> واتە: ئەم قورئانە حەبلى توندوتۆلى خوايە، ھەر ئەم

<sup>1</sup> التبيان، النووى، پەراوئىزى: مفردات القرآن، ص ۵۶۱.

<sup>2</sup> مختصر تفسير ابن كثير، على الصابوني، (۳۰۵/۱). تەفسىرى ئايەتى: (واعتصموا بحبل الله جميعا).

قورئانە رووناكییە كی ئاشكراپەو ھەر ئەم قورئانە شغابە خشیی كی بە كەلكە، قورئان قەلغانە  
بۆ كەسینك دەستی پێوەبگری و ریگای رزگارییە بۆ كەسینك كە شوینی بکەوی.

## وتەى كۆتايى

خويىنەرانى بەرئىز! بە تايىبەتى نەۋەى نوپى دىل پىر لە ئومىد!  
پاش نەۋەى كە لە نووسىنى ئەم كىتەبە بوومەۋەو كۆتايىم بەباسە پىۋىست و  
ھەستيارەكانى ھىنا، وام بە باشزانى كە كورته يەكى باس و بابەتەكانى ئەم كىتەبە بنوسمەۋە  
كە من بۇ خۇم پاش لىبونەۋەم لە كۆكردنەۋەى ماددەكانى نووسىنە كە ئەم كورته يەم بۇ  
دروست بوو:

۱- ئەم قورئانە دەريايەكى بى بنەو ئىمەى موسلمانىش ھەريە كەو بە مشتى بچووك و  
گەۋرەى خۇمان ئاۋى لى ھەلدە گۆزىن و پىۋىستىيە كانى خۇمانى پى بەرى ئە كەين.

۲- قورئان ئەو خەزىنە گەۋرە يە كە پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم) دەريارەى  
ئەفەرموئىت: "كتاب الله، فيه نبأ ما قبلكم وخبر ما بعدكم، وحكم ما بينكم هو الفصل  
ليس بالهزل من تركه من جبار قصمه الله ومن ابتغى الهدى في غيره أضله الله، وهو  
حبل الله المتين وهو الذكر بالحكيم، وهو الصراط المستقيم، وهو الذي لاتزيغ به  
الأهواء، ولا تلتبس به الألسنة ولا يشبع منه العلماء، ولا يخلق على كثرة الرد، ولا  
تنقضي عجائبه هو الذي لم تنته الجن إذ سمعته حتى قالوا: (إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا \*  
يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ) (الجن: ۲). من قال به صدق ومن عمل به أجر ومن دعا اليه  
هدى الى صراط المستقيم". الترمذي.

۳- ئەم قورئانە كىتەبىكى ئاسايى نىبە لە ماناۋ مەبەست و بابەتەكانىدا، بۆيە  
نووسىنەۋەو پاكئوس كىردن و زىاد كىردنى و روونوسەكانىشى كارتىكى ئاسايى نەبوۋەو زۆر  
ورد ئەنجامدراۋەو پىرۆسە يەكى ئاشكرا بوۋە.

۴- قورئان لە خۋاى گەۋرەۋە بەو چۆنىيەتەى كە ھەر خۋى ئەيزانى دابەزىۋەتە سەر  
(اللوح المحفوظ) و لەۋىشەۋە بەيەكجارى دابەزىۋەتە سەرئاسمانى دونياۋ ھاتوۋەتە (بيت  
العزة) و لەۋىشەۋە بەپى پىۋىست ھاتوۋەتە سەر دلى پىغەمبەر (صلى الله عليه وآله وسلم).

۵- پیغهمبیریش (صلی الله علیه وآله وسلم) به ئەمانەتەوہ لە رینگە ی زیاتر لە چل کەسی تایبەتەوہ کە تەرخانی کردوون بۆ قورئان نووسینەوہ ئەم قورئانە ی وشە وشە نووسیوەتەوہ لە تەمەنی موبارەکی خۆیدا قورئان لە (الفتاحه)وہ تا (الناس) بە صەحابەکان نووسیوەتەوہ بە چەندانیشی لەبەرکردووە بە ھەرکەسیشی نووسیوەتەوہ پیش ئەوہی بڕوات پێی خویندووەتەوہ ئەگەر ھەلە یەکی لە نووسینە کەدا کردبایە بۆی راست ئە کردەوہ ..

۶- راستە لە سەردەمی پیغهمبەردا (صلی الله علیه وآله وسلم) ھەموو قورئان لەلای خۆی بە نووسراوی یان لای کەسیکی تایبەت دانەنرابوو، بەلکو ئەوہی ئەنوسرایەوہ دەست بە دەستی ئە کردو لەبەرئەکرا، بەلام ھەر زوو، دروست لە سەردەمی ھەزرتی ئەبویە کردا خیرا لیژنە ی تایبەت و پەسپۆر دانرا بۆ کۆکردنەوہ و نووسینەوہ ی قورئان بە پێی سیستمیکی وردی زانستی کە مەزھۆ ئیستا وردی ئە کاتەوہ و ئی ئی ئە کۆلیتەوہ سەرسام ئەبیت لە و وردە کاریانە ی صەحابە کردوویانە بۆ نووسینەوہ ی ئەم قورئان کە چۆن:

- کارەکیان بە ئاشکرا بە دیار چاری ھەمانەوہ ئەنجامداوہ.

- خەلکی پەسپۆر لە ئەو کارەدا تەرخان کراوہ بۆ ئیشە کە وەک زەیدی کوری سابت بۆ نمونە.

- مەرجی زۆر قورس دانراوہ بۆ وەرگرتنی قورئانی نووسراو، یان لەبەرکراو.
- بەسەرپەرشتی ئەبویە کر خۆی بووہ کە خەلیفەو سەرۆکی دەسەلاتە ئیسلامییە کە بووہ.
- خویندەنەوہ ی (شان)یان وەرئەگرتووہ ... ھتد.

۷- پاش ئەوہ لە سەردەمی ھەزرتی عوسمانیشدا لەبەر ئەو قورئانە کە بەو ھەمووہ وردە کارییەوہ نووسرایەوہ، چەندان نوسخە ی لەبەر گیرایەوہ لە گەل کەسی پەسپۆر شارەزادا دەنێردران بە ھەریمە ئیسلامییە کاندای بۆ ئەوہ ی رینگە بۆ جیاوازی خویندەنەوہ ی ناپەسەند ئەھیلنەوہ.

۸- پاش ئەوہ سەردەمانەش ئەھلی ئیسلام بەھەموو شیوہیە ک عەودا ئی خزمەتکردنی ئەم قورئانە بوون و ئەوہ ی بووبیتە مایە ی زیاتر پاراستن و گەورە راگرتنی قورئان بۆیان کردوہ وەک:

- جوانکردنی رینوس و نووسینەوہ ی پیتەکانی.

- سەر و بۆرۆ ژێر بۆ کردنی.

- ته قسیمیبهندی کردنی (جوزئه کان و حیزبه کان و سوره ته کان و نایه ته کان).  
- شهوی په یوهندی به قورئانه وه نه بوویت دوریان خستوتته وه لیی وک ته فسیر، یان  
حه دیس.

۹- بابه ته کانی قورئان که به راستی به لگه ی گه وره یی قورئانن بریتین له دو لقی گه وره:  
یه که م: یاساو ته حکامه کان.  
دووه م: جگه له یاسا کان.

۱۰- بابه ته یاساییه کانی قورئان واته شهو بابه تانه ی که پتویسته وک یاساو سیستمی  
ژیان سهیر بکریئن و کونترولی بیرو دل و کومه لگه و دهسه لات یان پی بکریت که نیمه  
کردومانه به سی به شی گه وره وه وک شوینه وار هه لگرتنی زانایانی کون که شهویش بریتین له:  
۱- یاسا تاییه ته کان به (بیروباوهره وه).

۲- یاسا تاییه ته کان به ره وشته وه.

۳- یاسا تاییه ته کان به کومه لگه و دهسه لاتته وه.

۱۱- هه ریه که لهو یاسایانه شمان پلین کردوه بو مادده و برگه ی جوراوجور که یارمه تی  
خوینهر نه دات باشر و ناسانتر کونترولی مه باحیسه کان بکات.

۱۲- بابه تی جگه له یاسا کانیش وک بابه ته یاساییه کان پلینکارییه کی وردمان  
کردوه و کردومانته هوت جور بابه ت:

- چیرۆکه قورئانییه کان.

- نمونه هیناننه وه کانی قورئان.

- به لگه گه ردوونی و دهر و نییه کان.

- سوینده قورئانییه کان.

- په یمان و هه ره شه کان له قورئاندا.

- موناقه شه و بنه ماکانی حیوار له قورئاندا.

- ئی عجازه قورئانییه کان.

۱۳- له باسی ئی عجازی قورئانیدا به دریزی باسی پینج جور ئی عجازمان کردوه، که  
هه ندیکیان جوره ئی جته هادیکی تیدایه و به پشتیوانی خوی گه وره لی کولینه وه مان بو  
کردوه، شهو پینج ئی عجازه ش بریتین له:

- ئی عجازی زمانه وانی.

- ئيعجازى تەشريعى .
- ئيعجازى بونيه‌وى .
- ئيعجازى ژماره‌بى .
- ئيعجازى زانستى .

۱۴- زانسته‌كانى قورئان برىتىن له هه‌موو ئەو زانستانه‌ى باس له گۆشه‌يه‌ك له

گۆشه‌كانى ئەم قورئانه شه‌كه‌ن وه‌ك:

- زانستى تەجويد .
- زانستى تەفسير .
- زانستى مه‌ككى و مه‌ده‌نى
- زانستى عام و خاص
- زانستى مطلق و مقيد
- زانستى ناسخ و مه‌نسخ
- زانستى غه‌رىبى قورئان .
- زانستى موحه‌كه‌م و موته‌شاييه‌ه .
- زانستى ئەسباب نزول .
- هه‌ندى زانستى تازه‌ى ترى سه‌رده‌م .

۱۵- له به‌شى كۆتايى كه به‌شى چواره‌مى كتيبه‌كه‌يه هه‌موو ئەو هه‌لسوكه‌وتانه‌مان

داوه‌ته به‌ر ليكۆلئينه‌وه كه خه‌لكى هه‌ندى ئەمسه‌رو هه‌ندى ئەوسه‌رى مه‌سه‌له‌كه‌يان لى گرتوه وه‌ك:

- مه‌سه‌له‌ى هه‌ستانه‌وه له‌به‌ر قورئان .
- - ماچ كردنى قورئان و خستنه سه‌رچاو .
- قورئان خويندن بۆ مردوو، يان له‌سه‌ر مردوو .
- قورئان خويندن به‌بى ده‌ستنوويژ .
- جيبه‌جى نه‌كردنى هه‌ندى له داواكارىيه‌كانى قورئان .
- ده‌ركردنى جنۆكه و ويردى قورئانى .
- جياوازى نيوان قورئان و كتيبه‌ ئاسمانىيه‌كانى تر .

۱۶- له باسی جیاوازی نیوان قورشان و کتیبه ئاسمانیه کانی تردا، باسمان له میژووی نووسینه وهی ئینجیله کان کردووه و بهراورد کاریه کمان به نووسینه وهی قورشان و نووسینه وهی ئه وه کتیبه بانه کردووه و گه یشتوینه ته ئه وه ئه نجامه ی که جیگه ی خو به تی قورشان وه ک کتیبه کی ئاسمانی - پارێزراو - له دهستی خه لک سه یر بکریت و سه یری ئه وه ی که قورشان پریه تی له ئیعجازی زانستی و ته شریعی و بونیه وی و زمانه وان ی که به که س ناوتریت و که س ناتوان ی وه ک ئه وه بل ییت .

۱۷- له م نووسینه وه یه دا یه ک به شی گه وره مان لی دهره ینا، چونکه کتیبه که ی زیاد له سنور گه وره و به قه باره ئه کرد و ئه وه ئامانجه که ی کتیبه که ی بۆ نووسراوه له ده ست دهره چوو، که بریتی بو له (ئه وه گومانانه ی ئه خرینه سه ر قورشان و وه لامه کانانیان).

۱۸- هه ندی له باس و خواسته کانی ئه م کتیبه خۆمالی و بی سه رچاوه ن ئومید ئه که م لای خوی گه وره له راستی دوورنه که وتبمه وه وه هه قم وتبیت ئه وه نده شم به سه شاعیر وته نی:

کثرت ذنوبی بین الوری فلیس لی أحد فی الحشر یحمنی  
اتیتک بالتوحید یصحبه حبّ النبی وهذا القدر یکفیننی

۱۹- له هه ندی باسدا په لکیشم زۆر نه کردووه، چونکه له پرۆژه ی تیشکدا بهرنامه ی ئه وه مان هه یه ئه گه ر خوا یارمه تیمان بدات لی کۆلینه وه ی تایبه تی له سه ر بنووسین وه ک (ئه سباب نزول) بۆ نمونه .

ئه مانه وه له ئه وه ل و له ئه خیریشدا سوپاس و هه مدی خوا ئه که م و دروود و سه لاواتیش ئه دهم له سه ر پیغه مبه ر و ئال و ئه صحابی پیغه مبه ر (صلی الله علیه وآله وسلم).

اکرام کریم

شهوی جومعه ی پیروژ

۲۰۰۸/۱/۲۳

## سه رچاوه كان

سه رچاوه كان به پيى به كارهيئان بيان له سه ره تاي كتيبه كه وه تا كو تايى به كارها تون.

- ١ - جامع الترمذي، الأمام الترمذي.
- ٢ - الإستقامة، ابن تيمية.
- ٣ - قالوا عن الإسلام، عماد الدين خليل.
- ٤ - قصة الحضارة، ول ديورانت.
- ٥ - الوحدة البنائية للقرآن المجيد، طه جابر العلواني.
- ٦ - إرشاد الساري، القسطلاني.
- ٧ - إضواء قرآنية، فتح الله كوتن.
- ٨ - المنجد، المؤسسة الكاثوليكية.
- ٩ - مختصر صحيح البخاري، الزبيدي.
- ١٠ - النبأ العظيم، محمد عبدالله دراز.
- ١١ - مباحث في علوم القرآن، مناع القطان.
- ١٢ - المدخل في فقه القرآن، فرج توفيق.
- ١٣ - القرآن منهل العلوم، خالد العبيدي.
- ١٤ - التفسير المنير، وهبة الزحيلي.
- ١٥ - جامع الأحكام، الامام القرطبي.
- ١٦ - مجمع الزوائد، الهيتمي.
- ١٧ - البداية والنهاية، ابن كثير.
- ١٨ - علوم القرآن، أحمد عادل كمال.
- ١٩ - عثمان بن عفان، على الصلابي.
- ٢٠ - سير أعلام النبلاء، الذهبي.
- ٢١ - عثمان بن عفان، صادق عرجون.
- ٢٢ - تأريخ القرآن، محمد طاهر الكوردي.

- ٢٣ - فتح الباري، ابن حجر العسقلاني.
- ٢٤ - جامع البيان، الطبري.
- ٢٥ - إضواء البيان في تأريخ القرآن، صابر أبو سليمان.
- ٢٦ - مفردات القرآن، محمد الحمصي.
- ٢٧ - التبيان في آداب حملة القرآن، النوري.
- ٢٨ - جامع بيان العلم وفضله، ابن عبد البر.
- ٢٩ - شرح العقيدة الطحاوية، ابن أبي العز الحنفي، عبدالله التركي و شعيب الأرنؤوط.
- ٣٠ - عه قندهى مه رضيه، مه ولهوى، مه لا عه بدولكه ريمى موده ريس.
- ٣١ - أصول الأحكام، حمد الكبيسي و صبحي جميل.
- ٣٢ - تفسير الجالين، السيوطى و المولى.
- ٣٣ - السنة النبوية بين أهل الحديث وأهل الفقه، محمد الغزالي.
- ٣٤ - البرهان في علوم القرآن، الزركشي.
- ٣٥ - أزمة الأنسانية ودور القرآن الكريم في الخلاص منها، طه جابر العلواني.
- ٣٦ - الوحدة البنائية للقرآن المجيد، طه جابر العلواني.
- ٣٧ - رسالة الأنبياء دعوة للتدرج.
- ٣٨ - أصول الدين الإسلامي، رشدي عليان و عبدالرحمن الدوري.
- ٣٩ - الإتقان في علوم القرآن، السيوطي.
- ٤٠ - المصطلحات الأربعة، أبو الأعلى المودودي.
- ٤١ - موسوعة الإعجاز العلمي، يوسف الحاج أحمد.
- ٤٢ - يه لك له پهنا سفرو خالى بى برانه وه، شه ريعه تى، هه ژار موكر يانى.
- ٤٣ - ديوانى مه حوى، مه لا عه بدولكه ريمى موده ريس.
- ٤٤ - ده ولته تى خيلافه ت، اكرام كريم.
- ٤٥ - دراسات قرآنية "الجمع بين القراءتين"، طه جابر العلواني.
- ٤٦ - المال في الإسلام، محمود غريب.
- ٤٧ - مفردات الألفاظ القرآن، الأصفهاني.

- ٤٨ - التعبير القرآني، فاضل السامرائي.
- ٤٩ - سرورته له تهراروى ژيربيدا، محمد ملا صالح شاره زوروى.
- ٥٠ - مناهل العرفان، الزرقاني.
- ٥١ - أحكام التجويد، محمد سعيد ملحس.
- ٥٢ - فن التجويد، عزت الدعاس.
- ٥٣ - هيداية المستفيد، محمد محمود المشهور بي (أبي ريمة).
- ٥٤ - مختصر تفسير ابن كثير، الصابوني.
- ٥٥ - كسر الصنم، أبو الفضل البرقعي.
- ٥٦ - المقدمة، ابن خلدون.
- ٥٧ - موجز الأصول في كيفية التعامل مع أحاديث الرسول، اكرام كريم.
- ٥٨ - ثقافة الداعية، يوسف القرضاوي.
- ٥٩ - عمر بن الخطاب، الصلابي.
- ٦٠ - سيدقطب من الميلاد الى الإستشهاد، د. صلاح الخالدي.
- ٦١ - أصول الفقه الذي لايسع الفقيه جهله، عياض السلمي.
- ٦٢ - تفسير النصوص، محمد أديب صالح.
- ٦٣ - مجموع فتاوى، اين تيمية.
- ٦٤ - أصول الفقه الاسلامي في نسيجه الجديد، الزلمي.
- ٦٥ - التبيان في رفع غموض النسخ في القرآن، الزلمي.
- ٦٦ - السنة مصدرا للمعرفة والحضارة، يوسف القرضاوي.
- ٦٧ - الوجيز في أصول الفقه، عبدالكريم زيدان.
- ٦٨ - تأويل مشكل القرآن، اين قتيبة.
- ٦٩ - الاحكام في أصول الاحكام، الأمدي.
- ٧٠ - الاصابة في تميز الصحابة، ابن حجر العسقلاني.
- ٧١ - التوحيد والوساطة في التربية الدعوية، فريد الانصاري.
- ٧٢ - تفسير القرآن الكريم، محمود شلتوت.
- ٧٣ - تفسير الكشاف، الزمخشري.

- ٧٤- النبذ في أصول الفقه، ابن حزم.
- ٧٥- دراسات في الفرق والعقائد، عرفان عبدالحميد.
- ٧٦- مجلة البيان، عدد (٩٦).
- ٧٧- الحيدة، عبدالعزيز الكناني.
- ٧٨- لباب المنقول في أسباب النزول، السيوطي.
- ٧٩- الطب النبوي، ابن قيم الجوزي.
- ٨٠- تأريخنا المفترى عليه، يوسف القرضاوى.
- ٨١- عالج نفسك بالقرآن، حسن رمضان.
- ٨٢- نظرات في كتاب الله، حسن البنا.
- ٨٣- أصول التربية الإسلامية، سعيد اسماعيل علي.
- ٨٤- الجامع الصغير، السيوطي.
- ٨٥- جامع العلوم والحكم، ابن رجب الحنبلي.
- ٨٦- إعلام الموقعين، ابن قيم الجوزية.
- ٨٧- الفقه الاسلامي وادلته، وهبة الزحيلي.
- ٨٨- تربية الأولاد في الاسلام، ناصح علوان.
- ٨٩- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من العلماء.
- ٩٠- المغني، ابن قدامة المقدسي.
- ٩١- إحياء علوم الدين، أبي حامد الغزالي.
- ٩٢- أسس العقيدة الإسلامية: عبدالرحمن الميداني
- ٩٣- نظرات في أنجيل برنابا، محمد علي قطب.
- ههندی سهراوهی تریش که له پهراویزه کاندا تاماژهیان پی کراوه.

## ناوهرۆك

- ۳ ..... فهرموده يه ك  
 ۵ ..... پيشه كى  
 ۱۱ ..... بهشى يه كه م، قورشان چيبه و چۆن نوسرايه وه؟  
 ۱۲ ..... باسى يه كه م: پيناسه ي قورشانى پيرۆز  
 ۱۹ ..... باسى دووه م: دابه زينه كانى قورشانى پيرۆز  
 ۲۱ ..... باسى سييه م: قوناغه كانى كۆكر دنه وه و نوسينه وه ي قورشانى پيرۆز  
 ۲۳ ..... - قوناغى سه رده مى پيغه مبه ر (صلى الله عليه وآله وسلم)  
 ۲۷ ..... - قوناغى سه رده مى ئه بويه كر (رهزاي خواي لى بيت)  
 ۳۴ ..... - قوناغى سه رده مى عوسمان (رهزاي خواي لى بيت)  
 ۵۱ ..... - قوناغى سه رده مه كانى دواي حه زره تى عوسمان (رهزاي خواي لى بيت)  
 ۶۳ ..... بهشى دووه م: بابه ته كانى قورشان  
 ۷۱ ..... باسى يه كه م: ياساو ئه حكامه كان  
 ۷۸ ..... باسى دووه م: جگه له ياساكان  
 ۷۸ ..... ۱- چيرۆكه قورشانى به كان  
 ۸۱ ..... ۲- په ندى نمونه هينانه وه له قورشاندا  
 ۸۶ ..... ۳- به لگه كانى ده روون و گه ردوون  
 ۹۰ ..... ۴- سوينده كانى قورشان  
 ۹۴ ..... ۵- په يمان و هه ره شه  
 ۹۶ ..... ۶- موناقه شه و حيوار له قورشاندا  
 ۱۰۶ ..... باسى سييه م: ئيعجازه كانى قورشان  
 ۱۰۷ ..... ۱- ئيعجازى زمانه وانى  
 ۱۰۸ ..... ۲- ئيعجازى ته شريعى  
 ۱۱۵ ..... ۳- ئيعجازى بونيه وى  
 ۱۲۴ ..... ۴- ئيعجازى ژماره بى  
 ۱۳۱ ..... ۵- ئيعجازى زانستى

- ۱۳۹ ..... به‌شی سییه‌م: زانسته‌کانی قورئان
- ۱۴۲ ..... باسی یه‌که‌م: زانستی چاک خویندنه‌ودی قورئان
- ۱۵۳ ..... باسی دووهم: زانستی ته‌فسیر
- ۱۶۸ ..... باسی سییه‌م: زانستی مه‌کی و مه‌دهنی
- ۱۷۴ ..... باسی چواره‌م: زانستی عام و خاص
- ۱۸۰ ..... باسی پینجه‌م: زانستی مطلق مقید
- ۱۸۲ ..... باسی شه‌شه‌م: زانستی ناسخ و مه‌نسخ
- ۱۸۷ ..... باسی هه‌وته‌م: زانستی غه‌ریبی قورئان
- ۱۹۱ ..... باسی هه‌شته‌م: زانستی موحکه‌م و موته‌شاییه
- ۲۰۶ ..... باسی نۆیه‌م: زانستی أسباب النزول
- ۲۱۴ ..... باسی دهیه‌م: هه‌ندی زانستی تازه‌ی سه‌رده‌م
- ۲۲۱ ..... به‌شی چواره‌م: لی‌کۆلینه‌وه له هه‌ندی هه‌لسوکه‌وت له قورئاندا
- ۲۲۲ ..... باسی یه‌که‌م: هه‌ستان له‌به‌ر قورئان
- ۲۲۳ ..... باسی دووهم: ماچکردنی قورئان و خسته‌نه سه‌رچاو
- ۲۲۴ ..... باسی سییه‌م: خیری قورئان خویندن بۆ مردوو
- ۲۲۸ ..... باسی چواره‌م: قورئان خویندن به‌بی ده‌ستنوێژ
- ۲۳۴ ..... باسی پینجه‌م: وه‌رگرتنی پاره له‌سه‌ر قورئان وتنه‌وه
- ۲۳۶ ..... باسی شه‌شه‌م: جیبه‌جی نه‌کردنی هه‌ندی له قورئان
- ۲۳۸ ..... باسی هه‌وته‌م: ده‌رکردنی جنۆکه له له‌شدا به قورئان خویندن
- ۲۴۴ ..... باسی هه‌شته‌م: خه‌تمکردنی قورئان و ویردی قورئان
- ۲۴۹ ..... باسی نۆیه‌م: دهنگ خو‌ش کردن و گریان له کاتی قورئان خویندندا
- ۲۵۱ ..... باسی دهیه‌م: جیاوازی نیوان قورئان و کتیبه ناسمانییه‌کانی تر
- ۲۶۴ ..... - وته‌ی کۆتایی
- ۲۶۹ ..... - سه‌رچاوه‌کان
- ۲۷۳ ..... - ناوه‌رۆک

## بلاوكراره كانى پرۆژهى (تیشك)

| زنجیره | ناوى كتيب  | نوسهر   |
|--------|--|---|
| ۱      | به ئىسلام كردنى كورد، ماسته رنامه يان هه له نامه ؟   | ن: فازل قهره داغى                                       |
| ۲      | نه زاننى و بيشه رمى، به شىك له چه واشه كارى به كانى مه رىوان هه له بجه يى له كتيبى (سىكس و شىرع و ژن) دا | ن: عومر كه مال ده رویش                                  |
| ۳      | ئاشتى نامه، وه لاميك بو (خوین نامه) ی زه رده شتى   | ن: ئامینه صدیق  |
| ۴      | فه تواكه ی مه لای خه تى، ئه فسانه ی میژوونووسىك  | ن: حه سه ن مه حمود حه مه كه ریم                         |
| ۵      | سه لاهه دىنى ئه ییوبى، گه وره تر له ره خنه گرانى، گه توگو له گه ل پرۆفیسور دكتور موحسین موحه ممه د حسین  | ئا: ئارام عه لى سه عید                                  |
| ۶      | به ره و به ختیارى ئافره ت "به رگی یه كه م"   | جه مال حه بیبوللا "بیدار"                               |
| ۷      | ئازادى راده ربرین له رۆژئاوا، له سه لمان روشدییه وه بو رۆجیه گارودى                                      | ن: د. شریف عه بدولعه زیم<br>و: وه رزیز حه مه سه لیم     |
| ۸      | به جیهانیکردن، دیدیکى ئىسلامى  | ن: د. موحسین عه بدولحه مید<br>و: حه مه كه ریم عه بدوللا |
| ۹      | كوردستان له به رده م فتوحاتى ئىسلامیدا   | ن: حه سه ن مه حمود حه مه كه ریم                         |
| ۱۰     | به ره و به ختیارى ئافره ت "به رگی دووه م"  | ن: جه مال حه بیبوللا "بیدار"                            |
| ۱۱     | میژووى دیرینى كوردستان "به رگی سییه م"   | ن: فازل قهره داغى                                       |

|    |  |   |
|----|--|---|
| ۱۲ | سەدەيەك تەمەنى نوورين، مامۇستا<br>عەبدولكەرىمى مودەپرىس بە پېننوسى<br>خۇي بناسە                                      | ئا: عەبدولدائىم مەعرف<br>هەورامانى                                |
| ۱۳ | دەولەتى خىلافەت، بوژاندنەوہى<br>كۆمەلگە وگەشەسەندنى شارستانىيەت  | ن: ئىكرام كەرىم   |
| ۱۴ | لە سەرگوزشتەكانى ژيان، ئەدەبى<br>گالتە وگەپ، روداوى مېژووى،<br>بىرەوہرى  | ن: شىخ موحەممەد خال   |
| ۱۵ | پرۆژەي دەستورى ھەرىمى كوردستان<br>رامان و سەرنج و پېشنيار  | ئا: پرۆژەي تيشك   |
| ۱۶ | بىستوسى سال سەرورەيى   | ن: ئەحمەد حاجى پەشىد<br>دكتور صەباح بەرزنجى پېشەكى<br>بۇ نووسيوە  |
| ۱۷ | قورئان وەحى ئاسمانە، نەك<br>رەنگدانەوہى سەردەمى خۇي  | ن: بەكر حەمەصديق  |
| ۱۸ | ئىسلام و سىياسەت، لىكۆلئىنەوہىك<br>لەمەر پەيوەندى نىوان ئىسلام و<br>سىياسەت  | ن: ئارام قادر   |
| ۱۹ | سوپاى ئەيىوبيان لە سەروەمى<br>سەلاخەددينا<br>پېكھاتنى، رېكخستنى، چەكەكانى،<br>ھىزى دەريايى و شەپو چەنگە<br>گرنگەكانى | ن: پروفېسسور دكتور موحسین<br>موحەممەد حسين<br>و: عوسمان عەلى قادر |
| ۲۰ | پوختەيەك دەربارەي پۇژوو  | ن: عەبدوپرەحمان نەجمەدين  |
| ۲۱ | رۆلى پىرشنگدارى زانا موسولمانەكان لە<br>پېشكەوتنە زانستىيەكاندا  | ن: د. كاوہ فەرەج سەعدون   |

|    |   |   |
|----|---|---|
| ۲۲ | یه که مین ده ستوری نووسراو له جیهاندا، به لنگه نامه یه کی گرنگی سه رده می پیغه مبه ر <small>ﷺ</small>   | ن: موحه ممه د حه میدوللا<br>و: شوان هه ورامی  |
| ۲۳ | ئیسلامناسی یان ئیسلامنه ناسی، وه لأمیک بۆ کتیبی (ئیسلامناسی) عه لی میرفطروس   | ن: ئیکرام که ریم  |
| ۲۴ | به ره و به ختیاریی ئافره ت "به رگی سییه م"  | ن: جه مال حه بیبوللا "بیدار"  |
| ۲۵ | ئیشکردن نه ک ته مه لی   | عه بدولعه زیز پاره زانی   |
| ۲۶ | دوره گی بیناسازان، چیرۆکیکی په روه رده ییه بۆ گوره و بچوکی ئه م نه وه نوئییه  | نووسینی: د. عه بدولعه مید<br>ئه حمه د ئه بو سلیمان<br>وه رگی پانی: ئامینه صدیق<br>عه بدولعه زیز |
| ۲۷ | زمانی گه رده لولول، خه ونی شنه با کۆمه له دیداریکه له سه ر شیعر، فره نگ، زمان، ته سه ووف، پۆژه لاتناسی، ژن، په خنه ی ئه ده بی، پوونا کبیر و ده سه لات | فهرهاد شا که لی   |
| ۲۸ | هه له بجه ۱۸۸۹ - ۱۹۳۰، لیکۆلینه وه یه کی میژووی سیاسییه   | ن: عادل صدیق  |
| ۲۹ | به رگری له قورئان دژی په خنه گرانی  | ن: عه بدوپره حمان به ده وی<br>و: وه رزیڕ حه مه سه لیم   |
| ۳۰ | فه رمووده هاوبه شه کانی بوخاری و موسلیم   | ئاماده کردن و وه رگی پانی:<br>حه مه که ریم عه بدوللا  |
| ۳۱ | مه لا ئیدریسی به دلپسی، رۆلی له یه کخستنی میرنشینه کوردییه کاندا  | ن: حه سه ن مه حمود حه مه که ریم   |

|    |  |  |
|----|--|--|
| ۳۲ | شیخ مه حمودی حه فید (۱۹۲۲) -<br>(۱۹۲۵)   | ن: ئومید حه مه ئه مین  |
| ۳۳ | ئیسلام له بهردهم دوریاندا  | ن: لیوو لدقایس<br>و: عه بدول حسین                                |
| ۳۴ | پامیاری له ئیسلامدا  | ن: ئه حمه د کاکه مه حمود   |
| ۳۵ | وه لآمی پرسیاره کان، په وانده وهی<br>کۆمه لیک گومان سه باره ت به<br>پاستیه کانی ئیسلام | ن: دکتور کهریم ئه حمه د  |
| ۳۶ | مروؤ و په یامداری  | ن: قانع خورشید   |
| ۳۷ | سهید قوتب، له هاتنه دنیاوه تا<br>شه هیدبوون  | ن: د. سه لاح عه بدولفه تاح<br>ئه لخالیدی<br>و: تارق نه جیب رهشید |
| ۳۸ | عوسمانی کوری عه ففان، که سایه تی و<br>سهردهمه که ی                                     | ن: عه لی موحه ممه د سه للابی<br>و: حه مید موحه ممه د عه بدوللا   |
| ۳۹ | خوانی پووح، تویرینه وهیه که ده باره ی<br>گه ورهیی و پیروزی نویر                        | ن: مه لآ ئه حمه دی شه ریه  |
| ۴۰ | ئه لغبیی لاتینی.. زمانی ستاندارد   | ئاماده کردنی: رهوشت محه مه د                                     |
| ۴۱ | بنه ماکانی فیهی ئیسلامی<br>"به رگی یه که م"  | نوسینی: د. صباح به رنجی  |
| ۴۲ | پوخته یه که ده باره ی راگه یانندن و<br>راگه یاندنی ئیسلامی                             | ن: ئه حمه د ئیبراهیم وهرتی                                       |